



L'ANTICO **SEGRETO** DEL **VIVERE BENE**  
THE ANCIENT **SECRET** OF **LIVING WELL**

*Certi luoghi hanno la grande magia di farci sentire a casa. Tutti noi abbiamo una casa, ma non tutti la sentiamo come la nostra. Molti di noi si sono persi nel tempo. Vivere in armonia con lo spazio, si perdono nel tempo. Feng shui, significa vivere bene con noi stessi e con il mondo.*



TEMPOTEST **COLLECTION**



# PARÀ GROUP



PARÀ HEADQUARTER IN MILAN

## UNA STORIA DI ECCELLENZA TUTTA ITALIANA

A HISTORY OF ITALIAN EXCELLENCE | EINE ITALIENISCHE  
ERFOLGSGESCHICHTE | UNA HISTORIA DE EXCELENCIA TODA ITALIANA

IT

Il Gruppo Industriale Parà è una Family Company, fondata nel 1921; da tre generazioni produce tessuti di pregio estetico e di alta qualità tecnica utilizzati per la protezione solare, l'arredamento di interni ed esterni e la nautica.

Il Gruppo Parà, con una forte identità stilistica italiana, è presente in 75 Paesi sparsi nei 5 Continenti, attraverso filiali e distributori.

Con una costante capacità di innovare con qualità e distintività, è uno dei principali player nel mercato a livello internazionale; ne è prova il fatto che i tessuti del Gruppo sono stati scelti dalla famiglia del Presidente Barack Obama per rivestire gli arredi della Casa Bianca.

Il Gruppo Parà si distingue nel mercato proprio per una riconosciuta competenza come produttore di tessuti di alta qualità, rigorosamente "Made in Italy" legata ad un totale governo del ciclo di produzione, interamente verticalizzato: dalla filatura alla tessitura, dalla stamperia alla tintoria, dalla spalmatura al finissaggio. Qualità, stile e servizio, oltre a investimenti costanti nella comunicazione e nel marketing, permettono oggi a Parà di porsi come punto di riferimento nel mercato di alta gamma.

Con 6 stabilimenti di produzione e una penetrazione di mercato elevata, il gruppo è presente in 3 settori di business specifici: Protezione solare, Arredamento per indoor e outdoor e Nautica.

EN

Parà Industrial Group is a family company founded in 1921 which for three generations has been producing textiles with outstanding aesthetic and technical qualities used for sun protection, indoor and outdoor furnishing accessories, and marine.

With its hallmark Italian style, Parà Group is present in a number of territories across Europe and the World, either directly or through distributors. Its constant capacity for innovation and the quality and distinctiveness of its products have made it one of the key players on the international market; this is proved by the fact that the fabrics of the Group has been selected from the President Barack Obama's family to decorate the White House internal.

Parà Group has won a reputation on the market as a manufacturer of high quality textiles, strictly "Made in Italy" with close monitoring of the entire production cycle, vertically integrated from the spinning to the weaving stages, from printing to dyeing, from coating through to finishing. Quality, style and service as well as ongoing investment in communication and marketing have earned Parà pride of place in the high-end segment.

With 6 manufacturing plants and significant market penetration, Parà Group is present in 3 specific business sectors: Sun protection, Indoor and outdoor furnishing accessories, and marine.



DE

Der Industriekonzern Parà wurde im Jahre 1921 als Familienbetrieb gegründet; seit drei Generationen produziert das Unternehmen technisch hochqualitative Gewebe mit hohem ästhetischem Wert, die für Sonnenschutz, Innen- und Außeneinrichtungen und Nautik verwendet werden.

Der Parà-Konzern ist mit seiner starken italienischen Stilidentität durch Filialen und Grosshändler in zahlreichen Ländern Europas und der Welt vertreten. Mit seiner konstanten Fähigkeit zur Innovation im Zeichen der Qualität und Unterscheidungskraft ist er einer der wichtigsten Player auf dem internationalen Markt; das beweist unter anderem die Tatsache, dass die Familie des Präsidenten Barack Obama Parà-Gewebe für die Einrichtungen im Weißen Haus gewählt hat.

Der Parà-Konzern unterscheidet sich auf dem Markt durch seine anerkannte Kompetenz als Hersteller hochqualitativer Gewebe, die ausschließlich "Made in Italy" sind. Die Qualität basiert auf der absoluten Kontrolle des vollkommen vertikalisierten Produktionszyklus: von der Spinnerei zur Weberei, vom Druck zur Färbung, von der Beschichtung zur Ausrüstung. Qualität, Stil und Service, sowie ständige Investitionen in Kommunikation und Marketing ermöglichen es Parà heute, sich als echter Vorreiter auf dem Premiummarkt zu präsentieren.

Mit 6 Produktionsbetrieben und einer starken Marktpräsenz ist die Gruppe in 3 Geschäftsfeldern tätig: Sonnenschutz, Innen- und Außeneinrichtung und Nautik.

ES

El Grupo Industrial Parà es una Empresa Familiar, fundada en 1921; desde hace tres generaciones produce tejidos de gran valor estético y alta calidad técnica utilizados para la protección solar, la decoración de interiores y exteriores y el sector náutico.

El Grupo Parà, con una fuerte identidad estilística italiana, está presente en muchos Países de Europa y del Mundo a través de filiales y distribuidores. Con una constante capacidad para innovar con calidad y distinción, es uno de los principales protagonistas del mercado a nivel internacional como demuestra, por ejemplo, el hecho de que los tejidos del Grupo han sido elegidos por la familia del Presidente Barack Obama para cubrir los muebles de la Casa Blanca.

El Grupo Parà se caracteriza en el mercado precisamente por su reconocida competencia como fabricante de tejidos de alta calidad, rigurosamente "Made in Italy" unida a la gestión total del ciclo de fabricación, completamente vertical: desde la hilatura hasta la tejeduría, desde el estampado al teñido, desde el recubrimiento hasta el acabado. Calidad, estilo y servicio, además de inversiones constantes en la comunicación y el marketing, permiten hoy a Parà ser un punto de referencia en el mercado de alta gama.

Con 6 empresas de producción y una alta penetración en el mercado, el grupo está presente en 3 sectores de negocio específicos: Protección solare, Decoración de interiores y exteriores y el sector Náutico.



Company with  
Quality System  
UNI EN ISO 9001  
certified by TUV



## CERTIFICAZIONE DI QUALITÀ TÜV TÜV QUALITY CERTIFICATION

IT

Nel 2003 Parà ottiene e mantiene sino ad oggi la CERTIFICAZIONE UNI EN ISO 9001:2008 dal prestigioso Ente Certificatore Tedesco TÜV.

Questa certificazione, ottenuta dopo il superamento di rigidi controlli, conferisce all'azienda un riconoscimento di qualità e prestigio.

L'attività svolta da TÜV copre tutti gli aspetti dell'attività produttiva industriale, dall'approvazione del progetto al controllo sui materiali, dalla verifica dei processi alla conformità dei prodotti, dalle qualifiche del personale alla certificazione e sorveglianza sugli impianti, dalle valutazioni di rischio all'affidabilità. Il risultato è un continuo miglioramento dell'organizzazione interna, della qualità del prodotto e del servizio al cliente, ottenuti a fronte di una riduzione sui costi inerenti alla "non qualità" e all'eliminazione degli sprechi.

EN

In 2003 Parà obtained and still keeps the UNI EN ISO 9001:2008 certification by the prestigious German TÜV certificatory body. This certification, obtained after passing strict controls, gives the company a recognition of quality and prestige. The activity carried out by TÜV covers all aspects of industrial production, from the project approval to the inspection of the goods, the verification of product compliance processes, staff qualifications and the certification and supervision of the plants, risk assessment and reliability.

The result is a continuous improvement of the internal organization, product quality and customer service obtained by a reduction of the costs concerning the "bad quality" and by elimination of wastes.

DE

Seit 2003 ist Parà von der angesehenen deutschen Zertifizierungsstelle TÜV nach UNI EN ISO 9001:2008 mit jährlichem TÜV-Audit bis heute zertifiziert. Diese Zertifizierung, die nach dem Bestehen strenger Kontrollen erlangt wurde, stellt für die Firma eine Anerkennung ihrer Qualität und ihres Ansehens dar. Die Tätigkeit des TÜV betrifft sämtliche Aspekte der gewerblichen Produktion, von der Genehmigung des Projekts bis zur Materialkontrolle, von der Überprüfung der Prozesse bis zur Produktkonformität, von den Qualifikationen des Personals bis zur Anlagenzertifizierung und -überwachung, von der Risikobewertung bis zur Zuverlässigkeit. Das Resultat ist eine ständige Verbesserung der internen Organisation, der Produktqualität und des Kundendienstes, die durch die Reduzierung der Kosten in Sachen "Unqualität" und die Vermeidung von Verschwendungen erzielt wurde.

ES

En 2003 Parà obtiene y mantiene hasta hoy la CERTIFICACIÓN UNI EN ISO 9001:2008 del prestigioso Organismo Certificador Alemán TÜV. Esta certificación, que obtuvo después de pasar estrictos controles, confiere a la empresa un reconocimiento de calidad y prestigio. La actividad desempeñada por TÜV cubre todos los aspectos de la actividad de producción industrial, desde la aprobación del proyecto hasta el control de los materiales, desde la verificación de los procesos hasta la conformidad de los productos, desde la cualificación del personal hasta la certificación y vigilancia sobre las instalaciones, desde las estimaciones de riesgo hasta la fiabilidad.

El resultado es una mejora continua de la organización interna, de la calidad del producto y del servicio al cliente, obtenidos gracias a una reducción de los costos derivados de la "no calidad" y la eliminación de los gastos inútiles.

TÜV-QUALITÄTSZERTIFIKAT  
CERTIFICACIÓN DE CALIDAD TÜV

## IL CICLO PRODUTTIVO **VERTICALE** A **VERTICAL** PRODUCTION CYCLE



- 1) FILATURA - SPINNING - SPINNEREI - HILATURA
- 2) ORDITURA - WARPING - SCHÄREREI - URDIDURA
- 3) TESSITURA - WEAVING - WEBEREI - TEJEDURÍA
- 4) STAMPA - PRINTING - DRUCKEREI - ESTAMPACIÓN
- 5) TINTURA E FINISSAGGIO - DYEING & FINISHING  
FÄRBEREI UND AUSTRÜTUNG - TINTURA Y ACABADO

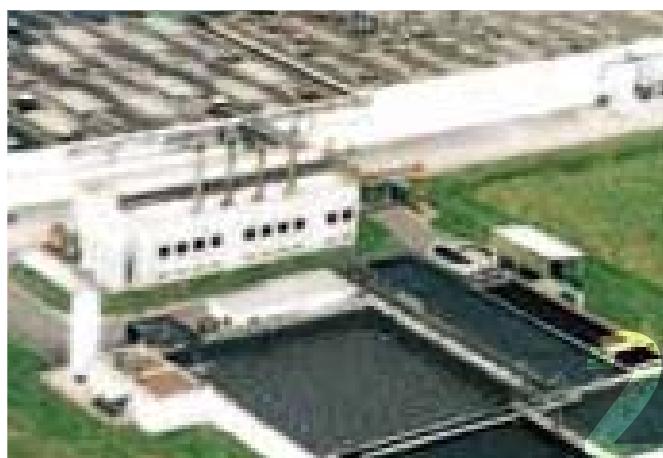
DER **VERTIKALE** PRODUKTIONSABLAUF  
 EL CICLO DE PRODUCCIÓN **VERTICAL**

*Certi luoghi hanno il grande pregio di farci sentire a nostro agio, di farci sentire a casa. Tutti noi abbiamo cambiato la disposizione dei nostri ambienti, abbiamo cambiato la disposizione dei nostri mobili, abbiamo cambiato la disposizione dei nostri colori. Ma, in tutti questi cambiamenti, una cosa è rimasta la stessa: il bisogno di vivere bene. E vivere bene significa vivere bene con noi stessi e ritrovare la serenità.*



## UN'AZIENDA AMICA DEL PIANETA

A COMPANY FRIEND OF THE PLANET | NACHHALTIGKEIT  
UND UMWELTSCHUTZ | UNA EMPRESA AMIGA DEL PLANETA



### 1 IMPIANTO DI COGENERAZIONE

COGENERATION PLANT | KOGENERATIONSANLAGE  
SISTEMA DE COGENERACIÓN

IT

Per una maggiore tutela ambientale sul territorio e sull'intero pianeta, Parà ha investito in un moderno impianto di cogenerazione con lo scopo di autoprodurre in maniera combinata energia elettrica e termica, mediante l'utilizzo di tre motori a gas metano. La cogenerazione permette di recuperare l'acqua calda o il vapore e i fumi dei processi produttivi, tramite un motore primo alimentato a combustibile fossile come il gas metano o le biomasse. Ne deriva un notevole risparmio energetico rispetto alla produzione separata dell'energia elettrica (tramite generazione in centrale elettrica) e dell'energia termica (tramite centrale termica tradizionale).

EN

For greater environmental protection in the territory and the entire planet, Parà has invested in a modern cogeneration plant in order to auto-generate in a combined manner both electric and thermal energy, using three eight-cycle endothermic engines powered by methane gas. Cogeneration is used in order to recover by-product hot water or steam from manufacturing processes and/or fumes produced by primary engines running on a fossil fuels such as methane gas or biomass. This leads to considerable energy savings when compared to separate production of electric energy (generated by electric power stations) and thermal energy (generated by traditional thermal engines). This helps to protect not just the local environment but that of the whole planet.

DE

Für höheren Umweltschutz in der eigenen Region und auf dem gesamten Erdball hat Parà in eine moderne Kogenerationsanlage investiert, um Strom und Wärmeenergie auf kombinierte Weise mit drei Methangasmotoren selbst zu produzieren. Die Kogeneration ermöglicht die Rückgewinnung des Warmwassers bzw. Dampfes und Rauchs der Produktionsabläufe, die von einem ersten Motor erzeugt werden, der mit einem fossilen Brennstoff wie Methangas oder Biomassen gespeist wird. Hieraus ergibt sich eine erhebliche Energieeinsparung im Verhältnis zur getrennten Produktion der elektrischen Energie (in der Stromzentrale) und der Wärmeenergie (in der traditionellen Wärmezentrale).

ES

Para una mayor protección del medio ambiente a nivel local y de todo el planeta, Parà ha invertido en un moderno sistema de cogeneración con el objetivo de autoproducir de modo combinado energía eléctrica y térmica, a través del uso de tres motores a gas metano. La cogeneración permite recuperar el agua caliente o el vapor y los humos de los procesos de fabricación, generados por un motor alimentado con combustible fósil como el gas metano o la biomasa. Esto resulta un ahorro sustancial de energía en comparación con la producción separada de la energía eléctrica (a través de generación en una central eléctrica) y de la energía térmica (a través de una central térmica tradicional).

### 2 RICICLO DELLE ACQUE

WATER RECYCLING | WASSERAUFBEREITUNG  
RECICLAJE DE LAS AGUJAS

IT

Rispetto e tutela ambientale sono capi saldi in cui Parà costantemente investe. Motivo di orgoglio per l'azienda è il modernissimo impianto di depurazione delle acque di scarico, localizzato a Pontirolo Nuovo (BG). Il processo adottato è di tipo biologico monostadio, supportato da una serie di grandi vasche di equalizzazione, che si susseguono in sezioni, in cui avviene un trattamento delle forme azotate e la disidratazione dei fanghi. In questo impianto vengono depurati oltre 3.000 metri cubi di acqua al giorno con una depurazione che registra una resa pari al 94%.

EN

Environmental respect and protection have always been cornerstones of Parà company operations. The company is therefore very proud of its cutting-edge waste water treatment plant in Pontirolo Nuovo (Bergamo). This is a single-stage biological plant with a large settling pond which comprehensively covers the various stages of purification, including treatment of nitrogen-based compounds and drainage of sludge. The plant treats 2000 cubic metres of water per day and achieves a 94% water yield.

DE

Nachhaltigkeit und Umweltschutz sind die Kernpunkte, in die Parà konstant investiert. Ganzer Stolz des Unternehmens ist die hochmoderne biologische Abwasserkläranlage in Pontirolo Nuovo (BG). Die biologische Wasseraufbereitung erfolgt durch eine Reihe großer Ausgleichbecken, die in Abfolge angeordnet sind. Endprodukte des Klärprozesses ist ein getrockneter biologischer Schlamm und reines Wasser. In dieser Anlage werden über 3.000 Kubikmeter Wasser pro Tag geklärt mit einer Recycling-Effizienz von 94%.

ES

Respeto y protección del medio ambiente son los pilares en los que Parà invierte constantemente. Motivo de orgullo para la empresa es la moderna planta de depuración de las aguas residuales, situado en Pontirolo Nuovo (BG). El proceso adoptado es de tipo biológico de una etapa, con el apoyo de una serie de grandes tanques de equalización, que se suceden en secciones, incluyendo el tratamiento de las formas nitrogenadas y la deshidratación de los lodos. En esta planta se depuran más de 3.000 metros cúbicos de agua al día con una depuración que registra un rendimiento del 94%.

### 3 IMPIANTO FOTOVOLTAICO

20.000 M2 OF SOLAR PANELS ON ROOFS OF PARÀ  
PHOTOVOLTAIKANLAGE | INSTALACIÓN FOTOVOLTAICA

IT

Il rapporto di Parà con il sole non è solamente di contrasto. Infatti sui tetti dell'azienda negli stabilimenti di Pontirolo Nuovo e della sede di Sovico, sono montati più di 20.000 m² di pannelli solari fotovoltaici di ultima generazione, in grado di produrre circa 1.000 kWh di energia pulita e rinnovabile. Un investimento importante, fatto nell'ottica di essere "un'impresa sostenibile". La responsabilità nei confronti del pianeta fa parte della filosofia aziendale di cui Parà si è sempre fatta portabandiera.

EN

The relations between Parà and the sun is not only contrast. In fact, over the roofs of the company plant in Pontirolo Nuovo and Sovico have been placed more than 20.000 m² of photovoltaic solar panels of ultimate generation able to produce about 1.000 kw/h of clean renewable energy. An important investment made in view of being "a sustainable company". The responsibility towards the planet has always been part of the Parà s philosophy.

DE

Parà schützt nicht nur vor der Sonne, sondern nutzt auch deren Energie. Auf den Dächern des Unternehmen in den Werken in Pontirolo Nuovo und am Sitz in Sovico sind mehr als 20.000 m² Photovoltaik-Solarpaneele der neusten Generation montiert, die imstande sind, etwa 1.000 kWh sauberer, erneuerbarer Energie zu erzeugen. Eine bedeutende Investition, die im Hinblick auf die Bestrebung, ein "nachhaltiges Unternehmen" zu sein, getätigt wurde. Die Verantwortung gegenüber unsere Erde ist Teil der Firmenphilosophie, für die sich Parà seit jeher einsetzt.

ES

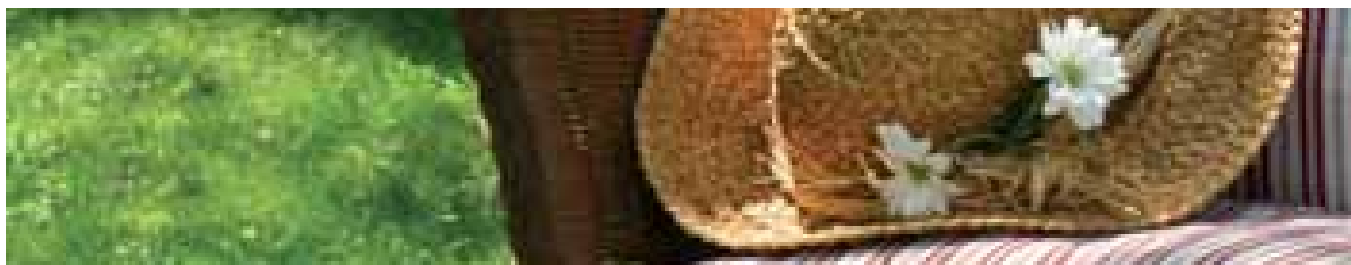
La relación de Parà con el sol no es solo de contraste. De hecho, en los techos de la empresa en las fábricas de Pontirolo Nuovo y de la sede de Sovico, se han montado más de 20.000 m² de paneles solares fotovoltaicos de ultima generación, capaces de producir unos 1.000 kWh de energía limpia y renovable. Una inversión importante, realizada con el deseo de ser "una empresa sostenible". La responsabilidad hacia el planeta forma parte de la filosofía empresarial de la que Parà siempre ha sido portadora.

## NEL RISPETTO DELLA PERSONA

IN RESPECTING PEOPLE | GESUNDHEIT  
GEHT VOR | EN EL RESPETO DE LA PERSONA

### 1 ADEGUAMENTO NORMATIVA REACH

ACCOMPLISHMENT REACH REGULATION | ANPASSUNG AN DIE REACH-VORSCHRIFTEN  
ADECUACIÓN NORMATIVA REACH



IT  
Dal 1° giugno 2007 è entrato in vigore il Regolamento REACH (CE) n. 1907/2006 del Parlamento Europeo.

Il Regolamento prevede l'individuazione di sostanze ritenute nocive per la salute e per l'ambiente che sono elencate in una "Candidate list": tutti i prodotti immessi sul mercato non possono contenere più dello 0,1% in peso di tali sostanze, in caso contrario deve essere chiaramente indicato al consumatore la presenza di tale sostanza.

Tutti i prodotti delle collezioni Tempotest® e TempotestStar® rispettano la normativa Reach e non contengono le sostanze ad oggi elencate nella Candidate list in quantità maggiore dello 0,1% in peso.

Parà assicura una continua attenzione agli aggiornamenti delle sostanze della Candidate list che permette di intervenire in tempi brevissimi qualora dovesse essere segnalata una sostanza che i nostri fornitori utilizzano per la produzione delle materie prime che ci forniscono. Tali sostanze sarebbero immediatamente sostituite. La scelta di fornitori autorevoli ha fatto sì che sino ad oggi questa eventualità non si sia mai verificata.

EN  
From 1st June 2007 entered into force the REACH Regulation (CE) n. 1907/2006 from European Parliament. The Regulation provides the individualization of substances considered harmful to the human health and the environment, that are listed in the "Candidate list": all products placed on the market cannot contain more than 0,1% by weight of such substances, otherwise it must be clearly indicated to the consumer the presence of such substance.

All products of Tempotest® and Tempotest Star® collection comply with the regulation Reach do not contain the substances now listed in the Candidate list in a quantity higher than 0,1% by weight.

Parà ensures continuous attention to the updating of the chemical substances of the Candidate List that allow to intervene very quickly in case is indicated a substance used by our supplier for the production of the raw materials supplied to us. These substances would be immediately replaced. The choice of authoritative suppliers has meant that to date this possibility has never occurred.

DE  
Seit 1. Juni 2007 ist die REACH-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 des Europäischen Parlaments in Kraft. Die Verordnung sieht die Festlegung von Stoffen vor, die als gesundheits- und umweltschädlich betrachtet werden und in einer "Candidate List" aufgeführt sind: keines der auf den Markt gebrachten Produkte darf mehr als 0,1 Gewichtsprozent an diesen Stoffen enthalten, andernfalls muss für den Verbraucher klar und deutlich angegeben sein, dass dieser Stoff vorhanden ist.

Alle Produkte der Kollektion Tempotest® und TempotestStar® entsprechen der Reach-Verordnung und enthalten die bis heute in der Candidate List aufgeführten Stoffe nur in einem Ausmaß, das unter 0,1 Gewichtsprozent liegt. Parà gewährleistet stetige Aufmerksamkeit gegenüber den Aktualisierungen der Stoffe in der Candidate List. Hierdurch kann in kürzester Zeit eingeschritten werden, falls ein Stoff gemeldet werden sollte, den unsere Lieferanten für die Herstellung der an uns gelieferten Rohstoffe verwenden. Diese Stoffe würden sofort durch andere ersetzt. Die Wahl angesehener Lieferanten hat dafür gesorgt, dass ein derartiger Fall bis heute nicht eingetreten ist.

ES  
A partir del 1° de junio de 2007 ha entrado en vigor el Reglamento REACH (CE) n. 1907/2006 del Parlamento Europeo. El Reglamento prevé la identificación de las sustancias consideradas nocivas para la salud y el medio ambiente que se enumeran en una "Candidate list": todos los productos que se ponen en el mercado no pueden contener más del 0,1% en peso de dichas sustancias, de lo contrario se debe indicar claramente al consumidor la presencia de esta sustancia. Todos los productos de la colección Tempotest® y Tempotest Star® respetan la normativa Reach, no contienen las sustancias que ahora figuran en la "Candidate list" en cantidad mayor al 0,1% en peso. Parà asegura una atención continua a las actualizaciones de las sustancias de la "Candidate list" que permiten intervenir en plazos muy cortos en caso de que se señalara una sustancia que nuestros proveedores utilizan para la fabricación de las materias primas que nos suministran. Estas sustancias serían reemplazadas de inmediato. La elección de proveedores de gran calidad ha hecho que hasta la fecha esta eventualidad no haya ocurrido nunca.

### 2 UTILIZZO DI FORMALDEIDE

USE OF FORMALDEHYDE | VERWENDUNG VON FORMALDEHYD | USO DE FORMALDEHÍDO

IT  
La formaldeide è una sostanza organica volatile, utilizzata in molti processi produttivi tessili in soluzione acquosa, soprattutto nella fase di finissaggio del tessuto. La permanenza di questo tipo di tessuti in ambienti chiusi e non areati può causare alcuni disagi alle persone. Pur essendo tutti i prodotti Parà in linea con quanto previsto da Öko-Test Standard 100 cioè avendo un contenuto di formaldeide  $\leq 300$  ppm, Parà ha voluto ridurre ulteriormente il tenore di formaldeide sui suoi tessuti fino a valori molto inferiori a quelli precedenti, mantenendo però inalterate le caratteristiche del tessuto come la mano e le caratteristiche di repellenza e di tenuta all'acqua.

EN  
The formaldehyde is a volatile organic substance, used in many textile production processes in watery solution, especially in the finishing process of the fabric. The permanence of this type of fabric in closed and not ventilated places may cause some inconvenience to people. Although all Parà's products are in line with what provided by Öko-Test Standard 100 that is having a formaldehyde content  $\leq 300$  ppm, Parà wanted to further reduce the formaldehyde content on its fabrics to levels much lower than the previous ones, keeping however unchanged the features of the fabric such as the hand and the characteristics of repellency and water resistance.

DE  
Formaldehyd ist ein flüchtiger organischer Stoff, der in vielen Textilproduktionsprozessen in wässriger Lösung vor allem bei der Ausrüstung des Gewebes verwendet wird. Das Verbleiben dieser Art von Geweben in geschlossenen, ungelüfteten Räumen kann bei Personen einige unangenehme Wirkungen hervorrufen. Obwohl alle Parà-Produkte dem Öko-Test Standard 100 entsprechen, d.h. einen Formaldehyd-Gehalt  $\leq 300$  ppm aufweisen, war es dem Unternehmen Parà ein Anliegen, den Formaldehyd-Gehalt in seinen Geweben auf Werte zu reduzieren, die weit unter dem Grenzwert liegen. Die Merkmale des Gewebes wie der Griff und die wasserabweisenden und wasserfesten Eigenschaften bleiben jedoch unverändert bestehen.

ES  
El formaldehído es una sustancia orgánica volátil, utilizada en muchos procesos de fabricación textiles en una solución acuosa, sobre todo en la fase de acabado del tejido.

La permanencia de este tipo de tejidos en ambientes cerrados y no ventilados puede causar algunas molestias a las personas.

A pesar de que todos los productos Parà cumplen con lo dispuesto por Öko-Test Standard 100, es decir un contenido de formaldehído  $\leq 300$  ppm, Parà ha querido reducir todavía más el contenido de formaldehído en sus tejidos hasta valores muy inferiores a los precedentes, pero manteniendo inalteradas las características del tejido como el tacto y las características de repelencia y resistencia al agua

### 3 CERTIFICAZIONE ÖKO-TEX

ÖKO-TEX CERTIFICATION | ÖKO-TEX-ZERTIFIZIERUNG | CERTIFICACIÓN ÖKO-TEX

IT  
I tessuti Parà sono certificati Öko-Test Standard 100. Questo tipo di certificazione definisce uno standard di valutazione scientificamente rigoroso ed in grado di garantire l'assenza nei tessuti di prodotti riconosciuti nocivi per l'uomo e l'ambiente.

EN  
To help protect the environment, Tempotest® has received the Öko-Test Standard 100 certification mark. A fabric Tempotest® certified Öko-Test means that it does not contain any harmful products and is in harmony with the environment.

DE  
Die Produkte von Parà verfügen über die Öko-Test Standard 100-Zertifizierung. Dieser Zertifizierungstyp legt einen strengen wissenschaftlichen Bewertungsstandard fest, der garantiert, dass in den Geweben keine Produkte vorhanden sind, die als schädlich für den Menschen und die Umwelt gelten.

ES  
Los productos Parà están certificados Öko-Test Standard 100. Este tipo de certificación define un estándar de evaluación científicamente riguroso y capaz de asegurar la ausencia en los tejidos de productos reconocidos como nocivos para el hombre y el ambiente.





QUALITÀ TEMPOTEST®: 100% PERFORMANCE, 100% STILE  
 TEMPOTEST® QUALITY: 100% PERFORMANCE, 100% STYLE



TEMPOTEST®-QUALITÄT: 100% PERFORMANCE, 100% STIL  
 CALIDAD TEMPOTEST®: 100% DE RENDIMIENTO, 100% DE ESTILO

IT

Tempotest® è la più grande collezione di tessuti per tende da sole del Terzo Millennio, realizzata per arredare e decorare le vostre case. Una collezione completa di tessuti colorati in più di 400 varianti per soddisfare anche i gusti più sofisticati. Tinte unite, righe pari e disegni fantasia pensate dai nostri stilisti per creare tendenza nell'arredamento esterno della casa. Tempotest® vuol dire tessuto 100% tinto in massa. Le attività di ricerca e sviluppo intraprese da Parà in partnership con Dupont™ hanno condotto alla creazione dell'esclusivo trattamento Teflon EXTREME® By Parà che garantisce l'idro e l'oleo repellenza, rendendo i tessuti Tempotest® imputrescibili, immuni alla formazione di muffe e funghi, resistenti all'unto e al grasso. Tempotest® è sinonimo di lunga vita all'aria aperta: sotto l'esposizione dei raggi solari, il tessuto Tempotest® eviterà lo sbiadimento dei colori. La qualità e le performance dei tessuti Tempotest® nascono da più di 90 anni di esperienza nel settore tessile e da una continua attività di ricerca e sviluppo che ha sempre appassionato l'azienda. Lo stile è garantito da un reparto creativo sempre in linea con i più avanzati trend della moda, del design, dell'architettura: uno staff di stilisti in continuo contatto con le mode del momento, ma sempre con un occhio attento al passato e alle tendenze del futuro, tramite fiere, workshop, letteratura antica e moderna. Una fonte infinita di informazioni e di ispirazioni che fa di Parà un'azienda pioniera nel gusto e nello stile, sempre all'insegna del made in Italy. Parà significa tende da sole, un settore in cui è leader grazie all'impareggiabile qualità garantita e ad un servizio impeccabile. Con una vastissima quantità di disegni e di colori, tutti sempre ed immediatamente disponibili nel proprio centro logistico di Sovico alle porte di Milano, Parà garantisce consegne tempestive ed assistenza ovunque.

EN

Tempotest® is the biggest fabric collection for sun awning of the third Millenium, realized to furnish and decorate your houses. A complete collection of coloured fabrics including more than 400 colour ways in order to satisfy even the most sophisticated tastes. Plains, stripes and fancy designs thought by our stylist to create trend in the furnishing fashion. Tempotest® means 100% solution dyed acrylic fabric. The activities of research and development made by Parà in partnership with Dupont™ has led to the creation of the exclusive treatment Teflon EXTREME® By Parà which guarantees the hydro/oil-repellency, making the fabric Tempotest® dirt-repellent, mould-resistant and greasy/grease-resistant. Tempotest® is synonymous of outdoor long life: the fabric Tempotest® will avoid the colour fading under the exposition of the sun rays. The quality and the performances of the fabric Tempotest® are born thanks to more than 90 years of experience in the textile field and from a continuous activity of research and development which has always moved the company. The style is guaranteed from a creative department always in line with the most fashion trends, design and architecture. A staff of designers in continuous contact with the past and the future through exhibitions, workshops, modern and ancient literature: an infinite source of information and inspiration that makes Parà a pioneer of taste and style, always characterized by made in Italy. Parà means sun awnings, a field in which he is the leader thanks to the incomparable quality guaranteed by an impeccable service. With a big range of designs and colours, all available at stock, Parà guarantees fast delivery and assistance everywhere.

DE

Tempotest® ist die größte Markisenstoffkollektion des dritten Jahrtausends, die für die Gestaltung und Verschönerung des Heimes entwickelt wurde. Die gesamte Kollektion umfasst mehr als 400 Varianten, die auch den ausgefallensten Wünschen gerecht werden. Einfarbig, gestreift und gemustert, von unseren Designern entwickelt, um Trends zu setzen. Tempotest® - 100% spinnfärbtes Gewebe. Aus der gemeinsamen Forschungs- und Entwicklungsarbeit von Parà und Dupont™ entstand die Exklusivausrüstung Teflon EXTREME® By Parà. Sie garantiert, dass die Tempotest®-Gewebe wasser- und ölabweisend, verrottungsfest, immun gegen Schimmel- und Pilzbildung, sowie widerstandsfähig gegen Öle und Fett sind. Tempotest® steht für lange Lebensdauer im Freien: wenn Tempotest®-Gewebe den Sonnenstrahlen ausgesetzt sind, verhindert die Spinnfärbung und die besondere Ausrüstung das Verblässen der Farben. Die Qualität und die Performance der Tempotest®-Gewebe resultieren aus über neunzig Jahren Erfahrung in der Textilbranche und einer ständigen Forschungs- und Entwicklungstätigkeit, der sich das Unternehmen seit jeher intensiv widmet. Der Stil wird durch eine Kreativ-Abteilung garantiert, die stets die modernsten Mode-, Design- und Architekturtrends verfolgt. Dort arbeitet ein Designteam, das dank Messen, Workshops, antiker und moderner Literatur in ständigem Kontakt mit Vergangenheit und Zukunft steht: eine unendliche Quelle an Informationen und Inspirationen, die Parà zum Pionier in Sachen Geschmack und Stil machen, stets im Zeichen des "Made in Italy". Parà Tempotest® steht für ausgezeichnetes Markisengewebe: Auf diesem Sektor ist das Unternehmen dank Seiner herausragenden Qualität, die durch perfekten Service garantiert wird, einer der Spitzenreiter. Mit einer riesigen Auswahl an Dessins und Farben, die alle sofort verfügbar sind, garantiert Parà eine stets pünktliche und schnelle Lieferung.

ES

Tempotest® es la mayor colección de tejidos para toldos del Tercer Milenio, realizada para decorar y adornar sus casas. Una colección completa de tejidos con más de 400 variantes de colores, para satisfacer hasta los gustos más sofisticados. Colores lisos, de rayas y fantasía pensados por nuestros diseñadores para crear tendencia en la moda de la decoración. Tempotest® significa tejido 100% tintado en masa. Las actividades de investigación y desarrollo que Parà ha llevado a cabo en colaboración con Dupont™, han llevado a la creación del tratamiento exclusivo Teflon EXTREME® By Parà que asegura la repelencia al agua y aceites, siendo los tejidos Tempotest® imputrescibles, inmunes a la formación de mohos y hongos, resistentes a la grasa. Tempotest® es sinónimo de larga vida al aire libre: bajo la exposición de los rayos solares, el tejido Tempotest® evitará el desteñido de los colores. La calidad y el rendimiento de los tejidos Tempotest® nacen de más de 90 años de experiencia en el sector textil y de una continua actividad de investigación y desarrollo que desde siempre ha apasionado a la empresa. El estilo está garantizado por un departamento creativo siempre en línea con las tendencias más avanzadas de moda, diseño y arquitectura. Un equipo de diseñadores constantemente en contacto con el pasado y el futuro, a través de ferias, workshops, literatura antigua y moderna: una fuente inagotable de información e inspiración que permite a Parà ser una sociedad pionera en el gusto y estilo, siempre de acuerdo con el made in Italy. Parà significa toldos, un sector en el que es líder gracias a la incomparable calidad garantizada y un servicio impecable. Con una gran cantidad de diseños y colores, todos disponibles de inmediato, Parà asegura garantiza entregas rápidas y asistencia en todas partes.



## TEMPOTEST® È GARANZIA DI QUALITÀ NEL TEMPO TEMPOTEST® IS LONG LIFE QUALITY GUARANTEED'



## TEMPOTEST® = LANGE QUALITÄTSGARANTIE TEMPOTEST® ES GARANTÍA DE CALIDAD EN EL TIEMPO

### 8 ANNI DI GARANZIA

IT

1. La garanzia ha una durata di 8 anni a decorrere dalla sua attivazione ed è valida solo in presenza del certificato di garanzia Tempotest®.
2. La garanzia copre esclusivamente la perdita di colore e di resistenza dovuta alla normale esposizione all'azione del sole, alla salsedine e agli agenti atmosferici in generale.
3. La garanzia copre esclusivamente il tessuto Tempotest®. Sono esclusi i costi di confezionamento e di installazione che potranno essere richiesti da parte dell'installatore o del rivenditore per la sostituzione del tessuto in garanzia.
4. La garanzia non copre i danni derivanti da cause di forza maggiore, azioni meccaniche o atti dolosi.
5. Tempotest® è una componente di un prodotto finito. La garanzia va rivendicata nei confronti del rivenditore o installatore da cui si è acquistato il prodotto finito.
6. La garanzia non è valida in caso di uso improprio e di installazione impropria.
7. La garanzia non copre i costi di costruzione del prodotto finito.
8. La responsabilità di Parà è espressamente limitata a questa garanzia. Parà si riserva il diritto di ispezionare il tessuto oggetto di reclamo e di chiedere una prova di acquisto.
9. In caso di comprovato difetto del tessuto nel periodo di garanzia, Parà fornirà un tessuto equivalente a quello compromesso per il 100% del suo valore fino al 4° anno dall'acquisto. Il 5° e il 6° anno Parà fornirà lo stesso tessuto scontato del 50%. Il 7° e l'8° anno Parà fornirà lo stesso tessuto scontato del 30%.
10. Parà non si assumerà nessun costo per la sostituzione del tessuto. Il rivenditore o l'installatore si riservano il diritto di richiedere un corrispettivo per il servizio di uscita e sostituzione del tessuto. Invitiamo i consumatori a richiedere sempre il Certificato di Garanzia.

### 8 JAHRE GARANTIE

DE

1. Die Garantie hat eine Dauer von 8 Jahren ab ihrer Aktivierung und ist nur dann gültig, wenn das Tempotest®-Garantiezerifikat vorliegt.
2. Die Garantie deckt ausschließlich den Farb- und Widerstandsverlust ab, der auf die normale Exposition gegenüber Sonnenlicht, Salz und Witterungseinflüssen im Allgemeinen zurückzuführen ist.
3. Die Garantie gilt ausschließlich für das Tempotest®-Gewebe. Ausgeschlossen sind die Kosten für Konfektion und Installation, die der Installationstechniker oder Händler für den Austausch des Gewebes während der Garantiezeit verlangen kann.
4. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch höhere Gewalt, mechanische Einwirkungen oder böswillige Handlungen entstehen.
5. Tempotest® ist Bestandteil eines Fertigprodukts. Die Garantie muss gegenüber dem Händler oder Installationstechniker geltend gemacht werden, bei dem das Fertigprodukt gekauft wurde.
6. Die Garantie gilt nicht bei unsachgemäßer Verwendung und Installation.
7. Die Garantie deckt die Kosten für den Bau des Fertigprodukts nicht ab.
8. Die Haftung von Parà ist ausdrücklich auf diese Garantie beschränkt. Parà behält sich das Recht vor, das reklationsgegenständliche Gewebe zu überprüfen und einen Kaufbeleg zu verlangen.
9. Wenn während des Garantiezeitraums belegt wird, dass das Gewebe einen Defekt aufweist, dann liefert Parà ein Gewebe, das mit dem defekten Gewebe 100%-ig gleichwertig ist, und zwar bis zum 4. Jahr ab dem Kauf. Im 5. und 6. Jahr liefert Parà das gleiche Gewebe mit einem Rabatt von 50%. Im 7. und 8. Jahr liefert Parà das gleiche Gewebe mit einem Rabatt von 30%.
10. Parà übernimmt keine Kosten für den Austausch des Gewebes. Der Händler bzw. Installationstechniker behält sich das Recht vor, ein Entgelt für die Anfahrtkosten und den Austausch des Gewebes zu verlangen. Wir ersuchen die Kunden, stets das Garantiezerifikat zu verlangen.

### 8 YEARS WARRANTY

EN

1. The warranty is valid for 18 years and starts from the date of purchase. The warranty is valid only in the presence of the Tempotest® certificate.
2. The warranty exclusively covers the loss of colour and resistance of the fabric due to normal exposure to the action of sun, salinity and to general atmospheric agents.
3. The warranty covers Tempotest® fabric exclusively. Any additional costs of manufacturing and installation which could be requested by the installer or by the retailer are not covered by the warranty.
4. The warranty does not cover damage caused beyond one's control, mechanical action or fraudulent action.
5. Tempotest® is a component of a finished product. The warranty must be claimed against the retailer or installer from whom the finished products are purchased.
6. The warranty is not valid in case of improper use and improper installation.
7. The warranty does not cover the costs of construction of the finished products.
8. The responsibility of Parà is expressly limited to this warranty. Parà reserve itself the right to inspect the fabric object of the claim and ask for proof of purchase.
9. In case of a proved defect of the fabric within the warranty period, Parà will supply an equivalent fabric to 100% of its value up to the 4<sup>th</sup> year from the purchase. During the 5<sup>th</sup> and 6<sup>th</sup> years, Parà will supply fabric with 50% discount. During the 7<sup>th</sup> and 8<sup>th</sup> years, Parà will supply the fabric with 30% discount.
10. Parà will not be responsible for any cost of replacement of the fabric. The retailer or the installer will reserve the right to request for a correspondent for the service and replacement of the fabric. We kindly invite the consumers to ask always for the warranty certificate.

### 8 AÑOS DE GARANTÍA

ES

1. La garantía tiene una duración de 8 años a partir de su activación y es válida solo si está acompañada por el certificado de garantía Tempotest®.
2. La garantía cubre exclusivamente la pérdida de color y resistencia debida a la exposición normal a sol, salinidad y agentes atmosféricos en general.
3. La garantía cubre exclusivamente el tejido Tempotest®. Se excluyen los gastos de confección e instalación que puedan reclamar el instalador o el distribuidor para la sustitución del tejido en garantía.
4. La garantía no cubre los daños derivados de causas de fuerza mayor, acciones mecánicas o actos intencionados.
5. Tempotest® es una componente de un producto acabado. La garantía se debe reclamar al distribuidor o instalador que ha vendido el producto acabado.
6. La garantía no es válida en caso de uso e instalación impropios.
7. La garantía no cubre los gastos de construcción del producto acabado.
8. La responsabilidad de Parà está expresamente limitada a esta garantía. Parà se reserva el derecho de inspeccionar el tejido objeto de reclamación y pedir la factura de compra.
9. En caso de defecto del tejido comprobado en el periodo de garantía, Parà facilitará un tejido equivalente al defectuoso por el 100% de su valor hasta el 4° año a partir de la compra. El 5° y 6° año Parà facilitará el mismo tejido con un descuento del 50%. El 7° y 8° año Parà facilitará el mismo tejido con un descuento del 30%.
10. Parà no se hará cargo de ningún gasto para la sustitución del tejido. El distribuidor o instalador se reservará el derecho de pedir el pago por el servicio prestado y la sustitución del tejido. Invitamos a los consumidores a pedir siempre el Certificado de Garantía.



## INFO AL CONSUMATORE

INFO FOR THE CONSUMER | INFO FÜR DEN VERBRAUCHER

INFO PARA EL CONSUMIDOR

### CONSIGLI PER UNA BUONA MANUTENZIONE

IT

A causa dell'inquinamento atmosferico, particelle di smog o di altra natura possono depositarsi sul tessuto Tempotest®: lo sporco di questa natura può essere rimosso semplicemente spazzolando la superficie del tessuto con una spazzola morbida e successivamente utilizzando una semplice soluzione di acqua e sapone (60 ml in 4 litri di acqua a non più di 40°C). Dopo aver spazzolato, risciacquare accuratamente per rimuovere totalmente il sapone. Evitare la formazione di sacche d'acqua e lasciare asciugare il tessuto steso all'aria aperta prima di riavvolgerlo. Qualora si depositassero sostanze come la resina degli alberi o altro sulle quali può crescere la muffa, è consigliabile trattare il tessuto strofinando delicatamente la zona interessata con una soluzione di candeggina diluita in acqua.

Non stirare i tessuti Tempotest® con il vapore e non asciugare con apparecchi elettrici. Durante la stagione invernale è consigliabile riporre il tessuto in ambiente asciutto e ventilato. Nei tessuti resinati, un cattivo mantenimento potrebbe compromettere l'impermeabilizzazione. Nel tempo per sopperire alla naturale perdita di idrorepellenza è consigliabile l'uso dello spray T202 disponibile presso i migliori rivenditori.

### ADVISED FOR GOOD MAINTANANCE

EN

Because of air pollution, smog or other kind of particles may be deposited on fabric Tempotest®: the dirt of this nature can be removed by simple brushing the surface of the fabric with a soft brush using simple a solution of water and soap (60 ml in 4 lt. of water not hotter than 40°C). After brushing, rinse thoroughly to remove the soap completely. Avoid formation of water bags and let the fabric dry in the open air before rewind. If substances like tree resin or similar where mould can grove are deposited on the fabric, it is advisable to treat the fabric gently rubbing the interested area with a solution of bleach diluted in water.

Do not iron the fabric Tempotest® with steam and do not dry by using electrical devices. During the winter season it is advisable to store the fabric in a dry and ventilated environment. In coated fabric, a bad maintenance could compromise the waterproofing. Over time to compensate the natural loos of water repellency it is advisable to use the spray T202 available at best retailer.

### TIPPS FÜR DIE INSTANDHALTUNG

DE

Durch Umweltverschmutzung können sich Smog- oder sonstige Partikel auf dem Tempotest®-Gewebe ablagern: Schmutz dieser Art kann ganz einfach durch Abbürsten des Gewebes mit einer weichen Bürste und danach mit einer einfachen Wasser-Seifenlösung entfernt werden (60 ml in 4 Liter Wasser bei einer Temperatur bis zu höchstens 40°C). Nach dem Abbürsten gründlich abwaschen, um die Seife komplett zu entfernen. Die Bildung von Wasseransammlungen vermeiden und das Gewebe im Freien trocknen lassen, bevor es wieder aufgewickelt wird. Falls sich Substanzen wie Baumharz oder sonstige Stoffe ablagern sollten, auf denen sich Schimmel bilden kann, empfiehlt es sich, das Gewebe zu behandeln, indem der betroffene Bereich vorsichtig mit einer mit Wasser verdünnten Chlorbleichlösung abgerieben wird.

Tempotest®-Gewebe nicht dampfbügeln und nicht mit Elektrogeräten trocknen. Es empfiehlt sich, das Gewebe über den Winter in einem trockenen, belüfteten Raum zu lagern. Bei beschichteten Geweben kann eine unsachgemäße Pflege die Wasserundurchlässigkeit beeinträchtigen. Um dem natürlichen Nachlassen der wasserabstoßenden Wirkung im Laufe der Zeit abzuhelpfen, empfiehlt sich die Verwendung des Sprays T202, das im gut sortierten Fachhandel erhältlich ist.

### CONSEJOS PARA UN BUEN MANTENIMIENTO

ES

A causa de la contaminación del aire, las partículas de smog o de otro tipo, pueden depositarse en el tejido Tempotest®: la suciedad de este tipo se puede eliminar simplemente cepillando la superficie del tejido con un cepillo suave y sucesivamente utilizando una simple solución de agua y jabón (60 ml en 4 litros de agua a no más de 40°C). Después del cepillado, enjuagar muy bien para eliminar por completo el jabón. Evitar la formación de bolsas de agua y dejar secar el tejido tendido al aire libre antes de envolverlos. Si se depositaran sustancias como resina de los árboles u otras sobre las cuales puede crecer moho, se aconseja tratar el tejido frotando delicadamente la zona afectada con una solución de lejía diluida en agua.

No planchar los tejidos Tempotest® con vapor y no secar con aparatos eléctricos. Durante la temporada invernal se aconseja guardar el tejido en un ambiente seco y ventilado. En los tejidos resinados, un mantenimiento incorrecto podría comprometer la impermeabilización. Con el tiempo para compensar la pérdida natural de repelencia al agua, se aconseja el uso del aerosol T202 disponible en los mejores distribuidores.



## QUALITÀ - LIMITI E POTENZIALE TECNICO DI UN TESSUTO ACRILICO PER LA PROTEZIONE SOLARE

QUALITY - LIMITATION AND TECHNICAL POTENTIAL OF ACRYLIC FABRIC FOR SUN PROTECTION

QUALITÄT - TECHNISCHE GRENZEN UND POTENTIAL EINES ACRYLGEWEBES FÜR DEN SONNENSCHUTZ

CALIDAD - LÍMITES Y POTENCIAL TÉCNICO DE UN TEJIDO ACRÍLICO PARA LA PROTECCIÓN SOLAR

IT

Una tenda da sole viene installata con il fine di proteggere persone e ambienti dalle radiazioni solari. Essa infatti, tramite la regolazione di calore e di luce permette l'accrescimento del comfort termico e visivo. Tende da sole o impianti di schermatura solare più in generale, vengono installati però anche per motivi di privacy, decorativi o per ottenere un risparmio energetico. I tessuti Tempotest® devono quindi soddisfare esigenze tecniche e stilistiche e sono soggetti a severi test di laboratorio sia durante che al termine del processo di produzione. Questi test ne assicurano le altissime performance richieste, che sono poi oggetto della garanzia. Peso, resistenza alla trazione, alla dilatazione e alla lacerazione, colonna d'acqua, idrorepellenza, solidità alla luce e alle intemperie, comportamento rispetto all'energia solare ed altre caratteristiche sono misurate con strumenti elettronici sofisticati e devono rispondere a precise normative internazionali che le regolano. Per la natura stessa della fibra, una volta montati sulle strutture, i tessuti in acrilico possono presentare piccole irregolarità, a volte erroneamente giudicate imperfezioni. Nelle prossime pagine verranno mostrati in maniera molto accentuata alcuni effetti che il tessuto potrebbe assumere. Questi effetti sono dovuti alle caratteristiche intrinseche della fibra, del tessuto e della tenda da sole stessa e non possono essere considerati difetti. Facendo parte delle caratteristiche tecniche della fibra, non appartengono solo ai tessuti Tempotest®, ma a tutti i tessuti prodotti in fibra acrilica tinta in massa. È possibile contenere l'intensità di questi fenomeni con una corretta e costante manutenzione. È giusto ribadire che nessuna delle imperfezioni estetiche che si potrebbero verificare e che verranno descritte compromette il valore del tessuto, le sue performance o lo rende non idoneo alle funzioni sopra descritte di protezione dai raggi UV, di privacy, di decorazione o di risparmio energetico.

EN

A sun awning is installed with the aim to protect people and environments from solar radiation. In fact, through the regulation of heat and light, allows the increase of the thermal comfort and visual protection. Sun awnings or solar shading systems in general, are installed also for reason of privacy, decoration or energy saving. The fabric Tempotest® must therefore meet the technical and stylistic requirements and are subjected to strict lab tests both during and after the production process. These tests will ensure the high performances required, which are then covered by warranty. Weight, breaking load, tearing resistance, dimensional variation, water column, water repellency, colour fastness to light and weathering, behaviour with respect to solar energy and other characteristics, are measured with sophisticated technologic instruments and must be comply with specific international standards. Due to the nature of the fibre, once mounted on the structures, the acrylic fabrics can show small irregularities, sometimes erroneously considered imperfection. The next pages show in a very strong way some effects that fabric could take. These defects are due to the intrinsic characteristics of the fibre, the fabric and the sun awning itself and they can not be considered defects. As part of the technical characteristics of the fibre, not only of fabric Tempotest® but to all fabrics produced with solution dyed acrylic fibre. It is possible to contain the intensity of these phenomenon with a correct and constant maintenance. It is correct to insist on the fact than none of the aesthetic imperfection that may occur and that will be described, will compromise the value of the fabric, its performances or makes it not suitable for the functions of UV protection described here above, privacy, decoration and energy saving.

EN

DE

Eine Markise wird mit dem Zweck installiert, Menschen und Räumlichkeiten vor Sonneneinstrahlung zu schützen. Durch die Regelung von Wärme und Licht ermöglicht sie die Steigerung des Wärme- und Sichtkomforts. Markisen oder Sonnenschutzanlagen im Allgemeinen werden jedoch auch aus Gründen des Sichtschutzes, der Dekoration oder zur Energieeinsparung installiert. Tempotest®-Gewebe müssen daher technischen und stilistischen Bedürfnissen gerecht werden und werden sowohl während als auch am Ende des Produktionsprozesses strengen Labortests unterzogen. Diese Tests gewährleisten die geforderten und garantierten Qualitätsansprüche. Gewicht, Zug-, Dehnungs- und Reißfestigkeit, Wassersäule, Wasserabweisung, Licht- und Witterungsbeständigkeit, lichttechnischen Werte der Sonnenenergie und andere Eigenschaften werden mit spezifischen elektronischen Geräten geprüft und entsprechen den international geltenden Normen. Aufgrund der Beschaffenheit der Faser können Acrylgewebe, nachdem sie auf die Gestelle montiert wurden, kleine Unregelmäßigkeiten aufweisen, die bisweilen fälschlicherweise als Fehler betrachtet werden. Auf den nächsten Seiten werden einige Erscheinungen, die das Gewebe aufweisen könnte, in stark hervorgehobener Form gezeigt. Diese Erscheinungen sind auf die Merkmale der Faser, des Gewebes und der Markise selbst zurückzuführen und stellen keine Defekte dar. Da sie zu den technischen Merkmalen der Faser gehören, sind sie nicht nur bei Tempotest®-Geweben zu finden, sondern bei allen Geweben aus spinndüsengefärbter Acrylfaser. Mit einer korrekten und stetigen Instandhaltung kann die Intensität dieser Erscheinungen beschränkt werden. Es soll noch einmal darauf hingewiesen werden, dass keiner der kleinen Schönheitsfehler, die auftreten könnten und hier beschrieben werden, den Wert des Gewebes und seine Leistungen oder Funktion beeinträchtigt, sondern seine Eigenschaften wie der Schutz vor UV-Strahlen, Sichtschutz, Dekoration oder Energieeinsparung voll erhalten bleiben.

ES

Un toldo se instala con el objetivo de proteger a las personas y los ambientes de las radiaciones solares. De hecho, ésta a través de la regulación de calor y luz permite aumentar el confort térmico y visual. Toldos o instalaciones de protección solar en general, también se instalan por razones de privacidad, estéticas o para ahorrar energía. Los tejidos Tempotest®, por lo tanto, deben satisfacer necesidades técnicas y estilísticas y se someten a estrictos test de laboratorio, tanto durante como al final del proceso de fabricación. Estas pruebas aseguran el alto rendimiento requerido, que luego son el objeto de la garantía. Peso, resistencia a la tracción, dilatación y desgarro, columna de agua, repelencia al agua, solidez a la luz y a la intemperie, comportamiento con respecto a la energía solar y otras características se miden con instrumentos electrónicos sofisticados y deben cumplir con normas específicas internacionales que las regulan. Por la naturaleza de la fibra, una vez montados en las estructuras, los tejidos de acrílico pueden presentar pequeñas irregularidades, que a veces se consideran erróneamente imperfecciones. En las páginas siguientes se muestran de modo muy acentuado algunos efectos que el tejido podría asumir. Estos efectos se deben a las características intrínsecas de la fibra, del tejido y del toldo mismo y no se pueden considerar defectos. Ya que forman parte de las características técnicas de la fibra, no pertenecen solo a los tejidos Tempotest®, sino a todos los tejidos fabricados en fibra acrílica tintada en masa. Es posible contener la intensidad de estos fenómenos con un mantenimiento correcto y constante. Cabe recordar que ninguna de las imperfecciones estéticas que podrían ocurrir y que vamos a describir, compromete el valor del tejido, su rendimiento o lo hacen inadecuado para las funciones descritas anteriormente de protección de los rayos UV, privacidad, decoración o ahorro de energía.



## 1 ONDULAZIONI VICINO ALLE CUCITURE

ONDULATIONS NEAR THE SEAMS  
 WELLEN IN NAHTBEREICH  
 ONDULACIONES CERCA DE LAS COSTURAS

IT

Una continua azione di avvolgimento e svolgimento del telo potrebbe causare nella zona delle cuciture, dove i tessuti sono sovrapposti e c'è dunque un maggiore spessore, una sovratensione. Questa sovratensione forma delle pieghe proprio nelle zone adiacenti alla cucitura. Questo fenomeno potrebbe essere amplificato dall'umidità e potrebbe avere una visibilità diversa a seconda del colore o delle differenti condizioni di luce. Le ondulazioni diventano più probabili con l'accrescersi delle dimensioni della tenda o con l'aumento della tensione a cui il telo è sottoposto. Sono anche dette goffrature.

EN

A continuous action of winding and unwinding of the cloth may cause in the seams area, where the fabrics are overlapped and therefore thicker, an over tension. This over tension could make folds in the area near the seam. This phenomenon could be accentuated by the humidity and it could have a different visibility depending on the colour or of different light conditions. The undulations become more likely with the increase of the awning dimensions or with the increase of the tension to what the cloth is subjected. They are also called embossing.

DE

Ständiges Ein- und Auswickeln des Markisentuchs kann in den Nahtbereichen, an denen die Gewebe übereinander liegen und damit eine höhere Dicke aufweisen, zu einer Überspannung führen. Diese Überspannung bildet Falten, und zwar genau im Bereich der Nähte. Diese Erscheinung kann durch Feuchtigkeit verstärkt werden und unterschiedlich stark sichtbar sein, je nach Farbe oder Lichtbedingungen. Je größer die Markise und somit auch die Spannung des Markisentuches ist, desto eher kann es zu einer Wellenbildung kommen. Dieses Phänomen wird auch als Wickelfalte bezeichnet.

ES

Una acción continua de enrollado y desarrollado de la tela podría causar en la zona de las costuras, donde los tejidos están superpuestos y por lo tanto el grosor es mayor, una sobretensión. Esta sobretensión forma unos pliegues justo en las zonas adyacentes a la costura. Este fenómeno podría ser amplificado por la humedad y podría tener una visibilidad diferente dependiendo del color o de las diferentes condiciones de luz. Las ondulaciones se hacen más probables con el aumento del tamaño del toldo o con el aumento de la tensión al que se somete la tela. También se llaman gofrados.

## 2 ONDULAZIONI AI BORDI DEL TELO

UNDULATIONS TO THE EDGES OF THE CLOTH  
 WELLEN AN DEN MARKISENTUCHRÄNDERN  
 ONDULACIONES EN LOS BORDES DE LA TELA

IT

Nella tenda da sole comune il tessuto è tenuto in tensione semplicemente dal rullo di avvolgimento e dalla barra di sporgenza. Di conseguenza è possibile che tutta la tensione si sposti al centro del telo e che gli orli laterali, non sottoposti a una tensione sufficiente da tenerli tesi, possano ripiegarsi verso l'interno o formare alcune ondulazioni. Questo fenomeno può verificarsi quando la tenda viene utilizzata sovente come protezione contro la pioggia. Se l'inclinazione della tenda non permette un corretto deflusso si possono formare una o più sacche d'acqua che creano tensione nel centro della tenda lasciando i lembi meno tensionati. In caso di tende poco inclinate è sconsigliabile quindi l'esposizione alla pioggia.

EN

In a common awning the fabric is kept in tension simply by the winding roll and by the bar protrusion. Consequently it is possible that the whole tension moves to the centre of the cloth and that the lateral edges, not subjected to a tensions sufficient to keep them tight, can fold back towards the inside or make a few undulations. This phenomenon can occur when the awning is often used as protection against the rain. If the inclination of the awning does not allow a correct outflow it can form one or more pockets of water that creates tension in the centre of the awning leaving the borders less tensioned. In case of awning slightly inclined it is not advisable therefore the exposure to rain.

DE

Bei einer herkömmlichen Markise wird das Gewebe durch die Tuchwelle und das Ausfallprofil gespannt. Daher ist es möglich, dass sich die ganze Spannung in die Mitte des Markisentuchs verschiebt und dass sich die Seitenränder, die dadurch keiner ausreichend starken Spannung unterzogen werden, nach innen hin falten oder einige Wellen bilden. Diese Erscheinung kann auftreten, wenn die Markise häufig als Regenschutz verwendet wird. Wenn die Markisenneigung keinen korrekten Abfluss gestattet, können sich eine oder mehrere Wasseransammlungen bilden, die in der Markisenmitte Spannung erzeugen, wobei die Säume weniger stark gespannt sind. Bei Markisen mit schwacher Neigung wird daher von einer Exposition gegenüber Regen abgeraten.

ES

En el toldo común, el tejido se mantiene en tensión simplemente a través de un rodillo de enrollado y una barra saliente. En consecuencia es posible que toda la tensión se mueva hacia el centro de la tela y que los bordes laterales, no sometidos a una tensión suficiente para mantenerlos tensados, pueda plegarse hacia el interior o formar algunas ondulaciones. Este fenómeno puede producirse cuando el toldo se utiliza a menudo como protección contra la lluvia. Si la inclinación del toldo no permite un flujo de salida correcto se pueden formar una o varias bolsas de agua que crean tensión en el centro del toldo dejando partes menos tensadas. En caso de toldos poco inclinadas se desaconseja exponerlos a la lluvia.

## 3 ONDULAZIONI AL CENTRO DEL TELO O NIDO D'APE

UNDULATIONS IN THE CENTRE OF THE CLOTH OR HONEYCOMB  
 WELLEN IN DER MITTE DES MARKISENTUCHS ODER WABENMUSTER  
 ONDULACIONES EN EL CENTRO DE LA TELA O NIDO DE ABEJA

IT

È possibile che durante l'avvolgimento e lo svolgimento di una tenda il tessuto subisca alcuni lievi spostamenti. Questi spostamenti sono causa nel tempo di alcune pieghe che assumono la forma di nido d'ape. Quanto maggiore è il numero di strati del tessuto avvolti sul rullo, ossia quanto è maggiore la sporgenza della tenda, tanto maggiore è la probabilità che ci sia uno spostamento del tessuto nella fase di apertura e chiusura e quindi che si vengano a formare alcune di queste ondulazioni. Se il telo viene riavvolto quando ancora bagnato, questi fenomeni si accentueranno. È quindi consigliabile fare asciugare il telo prima di riavvolgerlo, anche per evitare la formazione di muffe che sporcano la tenda e causano cattivi odori.

EN

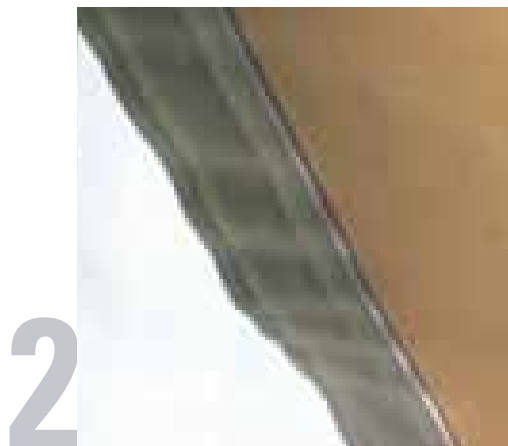
It is possible that during the winding and unwinding the cloth can suffer some light moving. These moving can cause during time some folds which can take the shape of honeycomb. The greater the number of fabric layers wrapped on the roll, that is the awning protrusion, the greater is the possibility of a movement of the fabric in the phase of opening and closing and therefore that some of these undulations can form. If the cloth is rewound when still wet, this phenomenon is accentuated. It is therefore advisable let the cloth dry before rewind it, also to prevent mould growth that stick to the awning and cause unpleasant odour.

DE

It is possible that during the winding and unwinding the cloth can suffer some light moving. These moving can cause during time some folds which can take the shape of honeycomb. The greater the number of fabric layers wrapped on the roll, that is the awning protrusion, the greater is the possibility of a movement of the fabric in the phase of opening and closing and therefore that some of these undulations can form. If the cloth is rewound when still wet, this phenomenon is accentuated. It is therefore advisable let the cloth dry before rewind it, also to prevent mould growth that stick to the awning and cause unpleasant odour.

ES

Es posible que durante el enrollado y desarrollado de un tejido, éste sufra algunos ligeros desplazamientos. Estos desplazamientos son causa en el tiempo de algunos pliegues que toman la forma de nido de abaja. Cuanto mayor es el número de capas de tejido enrollados en el rodillo, es decir la parte saliente del toldo, mayor es la probabilidad de que se produzca un desplazamiento del tejido en la fase de apertura y cierre y por lo tanto que se formen algunas de estas ondulaciones. Si la tela se enrolla cuando todavía está mojada, estos fenómenos se acentuarán. Por lo tanto, se aconseja hacer secar la tela antes de enrollarla, también para evitar la formación de mohos que ensucian el toldo y causan malos olores.



## 4 PIEGHE DI COMPRESSIONE E DI AVVOLGIMENTO

FOLDS OF COMPRESSION AND THE WINDING  
 KOMPRESSIONS- ODER WICKELFALTEN  
 PLIEGUES DE COMPRESIÓN Y ENROLLADO

IT

Queste pieghe si possono formare nella fase di confezionamento o di montaggio di tende dalle dimensioni molto importanti. Nei colori chiari il fenomeno può essere amplificato e mostrare in superficie a lato della piega alcuni effetti di colore più scuro, tanto da poter sembrare sporcizia. La movimentazione del telo potrebbe accentuare questa imperfezione nel lungo termine. Molti installatori e rivenditori adottano tecniche di trasporto e di montaggio di grandi teli che ormai riducono al minimo la possibilità di avere questi effetti sgradevoli. Tuttavia una piega resta spesso ancora inevitabile per tessuti confezionati destinati a tende da sole o a strutture di lunghezza superiore ai 6 metri.

EN

It is possible that during the winding and unwinding the cloth can suffer some light moving. These moving can cause during time some folds which can take the shape of honeycomb. The greater the number of fabric layers wrapped on the roll, that is the awning protusion, the greater is the possibility of a movement of the fabric in the phase of opening and closing and therefore that some of these undulations can form. If the cloth is rewound when still wet, this phenomenon is accentuated. It is therefore advisable let the cloth dry before rewind it, also to prevent mould growth that stick to the awning and cause unpleasant odour.

DE

Es ist möglich, dass das Gewebe während des Auf- und Abwickelns leichten Verschiebungen ausgesetzt ist. Diese Verschiebungen führen im Laufe der Zeit zu einigen Falten in Wabenform. Je größer die Anzahl der Gewebeschichten ist, die auf der Rolle aufgewickelt sind, d.h. wie weit die Markise hervorsteht, desto höher ist die Wahrscheinlichkeit, dass sich das Gewebe in der Öffnungs- und Schließphase verschiebt und dass sich daher einige dieser Wellen bilden. Wenn das Markisentuch wieder aufgewickelt wird, solange es noch nass ist, sind diese Erscheinungen ausgeprägter. Es empfiehlt sich daher, das Markisentuch trocknen zu lassen, bevor es wieder aufgewickelt wird, auch um die Bildung von Schimmel zu vermeiden, der die Markise verschmutzt und zu schlechten Gerüchen führt.

ES

Estos pliegues se pueden formar en la fase de confección o montaje de los toldos de tamaño muy grande. En los colores claros el fenómeno puede ser amplificado y mostrar en la superficie al lado del pliegue algunos efectos de color más oscuro, que hasta pueden parecer suciedad. El desplazamiento de la tela podría acentuar esta imperfección a largo plazo. Muchos instaladores y distribuidores adoptan técnicas de transporte y montaje de grandes toldos que prácticamente reducen al mínimo la posibilidad de tener estos efectos desagradables. Sin embargo, un pliegue a menudo sigue siendo inevitable para tejidos confeccionados destinados a toldos o a estructuras de más de 6 metros de largo.

## 5 RIGATURE O SCRITTURA ED EFFETTO “GESSO”

LINES AND WRITE AND EFFECT “PLASTER  
 “SCHREIB” ODER “KREIDE”-EFFEKT  
 LÍNEAS O ESCRITURA DE EFECTO “YESO”

IT

La resinatura nei tessuti impermeabili e i finissaggi adottati per garantire le performance dei tessuti per la protezione solare possono provocare alcune rigature di colore chiaro.

Queste rigature, denominate anche “effetto scrittura” si formano a causa della manipolazione durante la fase di confezione ed assemblaggio del telo. Si tratta di un effetto maggiormente visibile sui colori scuri.

EN

The coating in waterproof fabrics and the finishes adopted to guarantee the performance of fabrics for sun protection can cause some light-colored stripes.

These stripes, also named “writing effect” are formed through handling during packaging and assembly of the cloth. This is an effect more visible on dark colors.

DE

Die Auftragung der Beschichtung bei wasserundurchlässigen Geweben und die Ausrüstungsarten, die verwendet werden, um die Performance der Sonnenschutzgewebe zu garantieren, können einige helle Streifen verursachen.

Diese Linien, die auch als “Schreibeffekt” bezeichnet werden, bilden sich aufgrund der Handhabung während der Konfektion und Zusammensetzung des Markisentuchs. Es handelt sich um einen Effekt, der bei dunklen Farben stärker zu sehen ist.

ES

El resinado en los tejidos impermeables y los acabados adoptados para garantizar el rendimiento de los tejidos para la protección solar pueden provocar algunas líneas de color claro.

Estas líneas, llamadas también “efecto escritura” se forman a causa del manejo durante la fase de confección y ensamblaje de la tela. Se trata de un efecto más visible en los colores oscuros.

## 6 MICROFORI NELLE CAPPOTTINE

MICROHOLES IN THE CAPPOTINE  
 MIKROPERFORATIONEN IN KORBMARKISEN  
 MICROAGUJEROS EN LAS CAPOTAS

IT

Il tessuto acrilico è trattato con un particolare finissaggio che, oltre a garantire le ben note caratteristiche tecniche, lo rende rigido e scattante, caratteristiche che permettono al tessuto di restare ben teso durante l'esposizione quando utilizzato nella tradizionale tenda da sole.

Tuttavia questo genere di tessuto, ove impiegato per la confezione di cappottine può dare luogo alla formazione di microfori in corrispondenza delle pieghe del tessuto che si vengono a formare a causa della continua azione meccanica di apertura e di chiusura.

EN

The acrylic fabric is treated with a particular finishing that, in addition to ensuring the well-known technical features, makes it rigid and exciting, characteristics that allow the fabric to remain tight during exposure when used in traditional awning.

However this kind of fabric, when used for the manufacture of cappottine can give rise to the formation of micro-holes in correspondence with the folds of fabric that are formed due to cell continuous mechanical action of opening and closing.

DE

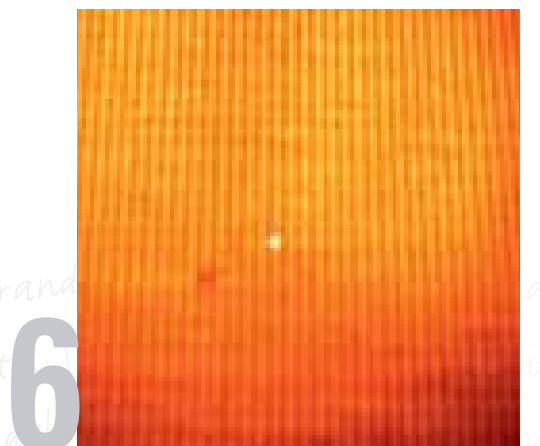
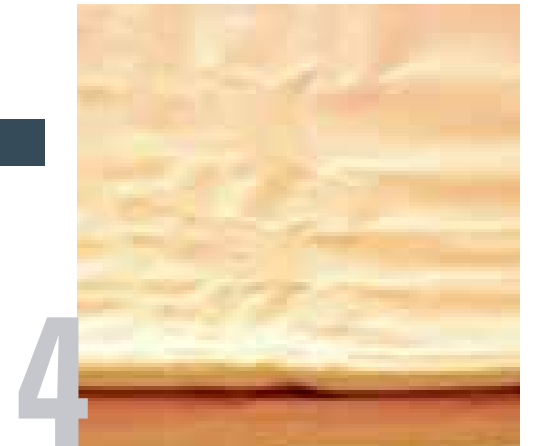
Das Acrylgewebe wird mit einer speziellen Ausrüstung behandelt, die nicht nur die wohl bekannten technischen Eigenschaften garantiert, sondern das Gewebe auch zugfest und dennoch flexibel macht. Diese Eigenschaften ermöglichen es dem Gewebe, während der Exposition gut gespannt zu bleiben, wenn es für die traditionelle Markise verwendet wird.

Diese Art Gewebe kann jedoch, wenn es für die Konfektion von Korbmarkisen verwendet wird, zur Bildung von Mikroperforationen auf der Höhe der Gewebefalten führen, die sich aufgrund der stetigen mechanischen Öffnungs- und Schließbetätigung bilden.

ES

El tejido acrílico es tratado con un acabado particular que, además de garantizar las bien conocidas características técnicas, hace que sea rígido y veloz, características que permiten que el tejido permanezca bien tenso durante la exposición cuando se utiliza en el toldo tradicional.

Sin embargo este tipo de tejido, si se emplea para la confección de capotas puede provocar la formación de microagujeros en correspondencia con los pliegues del tejido que se forman a causa de la continua acción mecánica de apertura y cierre.





## L'ANTICO SEGRETO DEL VIVERE BENE

THE ANCIENT SECRET OF LIVING WELL | DAS ANTIKE GEHEIMNIS FÜR EIN ANGENEHMES LEBEN | EL ANTIGUO SECRETO DE VIVIR BIEN

IT

Certi luoghi hanno il grande pregio di farci sentire a nostro agio, mentre altri non riescono ad accoglierci nel modo giusto. Tutti noi abbiamo cambiato la disposizione dei mobili del nostro appartamento, lo spostamento del letto o del divano spesso ci ha donato soddisfazione. Le ragioni possono essere molte ed alcune di queste sono riconducibili al Feng Shui, la nota disciplina orientale, le cui origini si perdono nel tempo. Vivere in armonia con lo spazio che ci circonda, secondo gli antichi segreti del Feng Shui, significa vivere bene con noi stessi e ritrovare benessere in casa nostra.

EN

Certain places have the merit of making us feel at ease, while we do not feel so comfortable or welcome in others. We've all rearranged the furniture in our homes and found that moving the bed or the sofa has often given us a certain satisfaction. There could be many reasons for this, and some are ascribable to Feng Shui, the well-known oriental discipline whose origins are lost in the mists of time. According to the ancient concepts of Feng Shui, living in harmony with our environment means living at ease with ourselves and finding wellbeing in our home.

DE

Gewisse Orte haben den großen Vorzug, dass wir uns an ihnen sofort wohlfühlen, während es anderen nicht gelingt, uns auf die richtige Weise aufzunehmen. Wir alle haben die Anordnung der Möbel in unserer Wohnung verändert, das Umstellen von Bett oder Sofa hat uns oft Zufriedenheit beschert. Die Gründe dafür können vielfältig sein und einige davon sind auf Feng Shui zurückführbar, die bekannte orientalische Lehre, deren Ursprünge sich in der Dunkelheit längst vergangener Zeiten verlieren. Mit dem uns umgebenden Raum in Harmonie und gemäß den antiken Geheimnissen des Feng Shui zu leben, bedeutet, ein angenehmes Leben mit uns selbst zu führen und im eigenen Heim das Wohlbefinden wieder zu finden.

ES

Algunos lugares tienen el gran mérito de hacernos sentir a gusto, mientras que otros son incapaces de acogernos de la manera adecuada. Todos nosotros hemos cambiado la disposición de los muebles de nuestra casa, desplazar la cama o el sofá a menudo nos ha dado satisfacción. Las razones pueden ser muchas y algunas de ellas están relacionadas con el Feng Shui, la famosa disciplina oriental, cuyas orígenes se pierden en el tiempo. Según los antiguos secretos del Feng Shui, vivir en armonía con el espacio que nos rodea, significa vivir bien con nosotros mismos y recuperar el bienestar en nuestra casa.



## COLLEZIONE TENDE AWNING COLLECTION



ONDETEM INE  
MA VIDERIDEA L

IL **GIALLO** AD OVEST  
YELLOW IN THE WEST



GIALLI



*stimola la creatività*

IT

Il giallo è il colore dell'oro, per questa ragione l'imperatore della Cina vestiva di giallo. Il Giallo è anche il colore che un architetto Feng Shui deve vestire durante il proprio lavoro, **il colore che evoca il sole e in generale gli elementi più caldi della natura e dona sensazioni di calore ed energia.** Le tinte più calde del giallo sono indicate per la cucina, quelle molto chiare, invece per il soggiorno. Bisogna infatti ricordare che **il giallo dà carica e creatività, elementi in armonia con la zona giorno, ma non altrettanto con il luogo destinato al riposo.**

*It stimulates creativity*

EN

Yellow is the colour of gold, which is why Chinese emperor wore yellow. Yellow is also the colour a Feng Shui architect should wear when working, the colour that **evokes the sun and nature's warmer elements, and transmits feelings of warmth and energy.** The warmer shades of yellow are indicated for the kitchen and much lighter ones for the living room. It should be remembered that **yellow promotes energy and creativity, elements in harmony with living areas but less so with those for rest and sleeping.**

*Regt die Kreativität an*

DE

Gelb ist die Farbe des Goldes. Aus diesem Grund kleidete sich der Kaiser Chinas in Gelb. Gelb ist auch die Farbe, die ein Feng Shui-Architekt während seiner Arbeit tragen muss. Die Farbe Gelb **verweist auf die Sonne und auf die wärmsten Elemente der Natur, die ein Gefühl der Wärme und Energie schenken.** Die wärmsten Gelbtöne sind am besten für die Küche geeignet, die sehr hellen hingegen für das Wohnzimmer. **Gelb verleiht Energie und Kreativität, Elemente, die mit dem Alltag harmonieren, jedoch nicht mit dem Ort, der zum Ausruhen und Relaxen bestimmt ist.**

*Estimula la creatividad*

ES

El amarillo es el color del oro, por esta razón el emperador de la China se vestía de amarillo. El Amarillo también es el color que un arquitecto Feng Shui debe llevar durante su trabajo, el color que **evoca el sol, y en general los elementos más cálidos de la naturaleza y proporciona sensaciones de calor y energía.** Los tonos más cálidos del amarillo están indicados para la cocina, en cambio, los más claros para el salón. De hecho, hay que recordar que el **amarillo potencia e incentiva la creatividad, elementos en armonía con la zona de estar, pero no con el lugar destinado al descanso.**

GELB IM WESTEN  
EL **AMARILLO** AL OESTE

*il giallo è il colore dell'oro, per questa ragione l'imperatore della Cina vestiva di giallo. Il Giallo è anche il colore che un architetto Feng Shui deve vestire durante il proprio lavoro, il colore che evoca il sole e in generale gli elementi più caldi della natura e dona sensazioni di calore ed energia. Le tinte più calde del giallo sono indicate per la cucina, quelle molto chiare, invece per il soggiorno. Bisogna infatti ricordare che il giallo dà carica e creatività, elementi in armonia con la zona giorno, ma non altrettanto con il luogo destinato al riposo.*



GIALLI

|                  |                |       |
|------------------|----------------|-------|
| Tempotest®       | <b>294</b>     | pg.30 |
| Tempotest®       | <b>484/3</b>   | pg.30 |
| Tempotest®       | <b>635/12</b>  | pg.31 |
| Tempotest®       | <b>636/12</b>  | pg.31 |
| Tempotest®       | <b>771/12</b>  | pg.32 |
| Tempotest®       | <b>773/54</b>  | pg.32 |
| Tempotest®       | <b>774/58</b>  | pg.33 |
| Tempotest®       | <b>774/701</b> | pg.33 |
| Tempotest®       | <b>939/12</b>  | pg.34 |
| Tempotest®       | <b>939/58</b>  | pg.34 |
| Tempotest®       | <b>944/12</b>  | pg.35 |
| Tempotest®       | <b>944/926</b> | pg.35 |
| Tempotest®       | <b>968/12</b>  | pg.36 |
| Tempotest®       | <b>1231</b>    | pg.36 |
| Tempotest®       | <b>1243</b>    | pg.37 |
| Tempotest Trend® | <b>1313/1</b>  | pg.37 |
| Tempotest®       | <b>5001/12</b> | pg.38 |
| Tempotest®       | <b>5009/12</b> | pg.38 |
| Tempotest®       | <b>5011/54</b> | pg.39 |
| Tempotest®       | <b>5071/82</b> | pg.39 |
| Tempotest®       | <b>5073/82</b> | pg.40 |
| Tempotest®       | <b>5118/62</b> | pg.40 |
| Tempotest®       | <b>5167/12</b> | pg.41 |
| Tempotest®       | <b>5173/12</b> | pg.41 |
| Tempotest®       | <b>5173/58</b> | pg.42 |
| Tempotest®       | <b>5231/12</b> | pg.42 |
| Tempotest®       | <b>5347/12</b> | pg.43 |
| Tempotest®       | <b>5348/12</b> | pg.43 |
| Tempotest®       | <b>5349/12</b> | pg.44 |
| Tempotest®       | <b>5349/54</b> | pg.44 |
| Tempotest®       | <b>5355/12</b> | pg.45 |
| Tempotest®       | <b>5361/12</b> | pg.45 |
| Tempotest®       | <b>5361/55</b> | pg.46 |

| Dati Tecnici                                                                                                                                                                                                                                         | Technical features                                                                                                                                                                                                                 | Technische Daten                                                                                                                                                                                  | Datos tecnicos                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Composizione                                                                                                                                                                                                                                         | Composition                                                                                                                                                                                                                        | Zusammensetzung                                                                                                                                                                                   | Composición                                                                                                                                                                                                                 |
| 100% fibra acrilica<br>"outdoor" tinta in massa                                                                                                                                                                                                      | 100% acrylic fibre<br>solution dyed "outdoor"                                                                                                                                                                                      | 100% spinndüsengefärbte<br>Acrylfaser "outdoor"                                                                                                                                                   | 100% fibra acrílica<br>"outdoor" tintada en masa                                                                                                                                                                            |
| Costruzione (UNI 8099/80)                                                                                                                                                                                                                            | Construction (UNI 8099/80)                                                                                                                                                                                                         | Einstellung (UNI 8099/80)                                                                                                                                                                         | Construcción del tejido (UNI 8099/80)                                                                                                                                                                                       |
| Ordito                                                                                                                                                                                                                                               | Warp                                                                                                                                                                                                                               | Kette                                                                                                                                                                                             | Urdimbre                                                                                                                                                                                                                    |
| Trama                                                                                                                                                                                                                                                | Weft                                                                                                                                                                                                                               | Schuß                                                                                                                                                                                             | Trama                                                                                                                                                                                                                       |
| 31 fili/cm<br>título Ne 20/2                                                                                                                                                                                                                         | 14 trame/cm<br>título Ne 20/2                                                                                                                                                                                                      | 31 Fäden/cm<br>Garnnummer<br>Ne 20/2                                                                                                                                                              | 14 Fäden/cm<br>Garnnummer<br>Ne 20/2                                                                                                                                                                                        |
| 31                                                                                                                                                                                                                                                   | 14                                                                                                                                                                                                                                 | 31                                                                                                                                                                                                | 14                                                                                                                                                                                                                          |
| Altezza (UNI EN 1773/98)                                                                                                                                                                                                                             | Width (UNI EN 1773/98)                                                                                                                                                                                                             | Breite (UNI EN 1773/98)                                                                                                                                                                           | Ancho (UNI EN 1773/98)                                                                                                                                                                                                      |
| 120 cm                                                                                                                                                                                                                                               | 47"                                                                                                                                                                                                                                | 120 cm                                                                                                                                                                                            | 120 cm                                                                                                                                                                                                                      |
| Peso (UNI EN 5114/82)                                                                                                                                                                                                                                | Weight (UNI EN 5114/82)                                                                                                                                                                                                            | Gewicht (UNI EN 5114/82)                                                                                                                                                                          | Peso (UNI EN 5114/82)                                                                                                                                                                                                       |
| 300 gr/m²<br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                                                                                | 8,8 oz/yd²<br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                                                             | 300 gr/m²<br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                             | 300 gr/m²<br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                                                       |
| Spessore                                                                                                                                                                                                                                             | Thickness                                                                                                                                                                                                                          | Gewebedurchmesser                                                                                                                                                                                 | Espesor                                                                                                                                                                                                                     |
| 0,56 mm                                                                                                                                                                                                                                              | 0,022"                                                                                                                                                                                                                             | 0,56 mm                                                                                                                                                                                           | 0,56 mm                                                                                                                                                                                                                     |
| Colonna d'acqua (UNI EN 20811)                                                                                                                                                                                                                       | Water column (UNI EN 20811)                                                                                                                                                                                                        | Wassersäule (UNI EN 20811)                                                                                                                                                                        | Columna de agua (UNI EN 20811)                                                                                                                                                                                              |
| ≥ 350 mm                                                                                                                                                                                                                                             | ≥ 13,8"                                                                                                                                                                                                                            | ≥ 350 mm                                                                                                                                                                                          | ≥ 350 mm                                                                                                                                                                                                                    |
| Impermeabilità (UNI EN 24920)                                                                                                                                                                                                                        | Impermeability (UNI EN 24920)                                                                                                                                                                                                      | Wasserdichte (UNI EN 24920)                                                                                                                                                                       | Impermeabilidad (UNI EN 24920)                                                                                                                                                                                              |
| Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                                                                                | Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                                                              | Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                             | Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                                                       |
| Oleorepellenza (AATCC118)                                                                                                                                                                                                                            | Oil repellent (AATCC118)                                                                                                                                                                                                           | Ölabweisung (AATCC118)                                                                                                                                                                            | Oleorepelencia (AATCC118)                                                                                                                                                                                                   |
| Grado 5                                                                                                                                                                                                                                              | 5 Degree                                                                                                                                                                                                                           | Stufe 5                                                                                                                                                                                           | Grado 5                                                                                                                                                                                                                     |
| Resistenza alla luce                                                                                                                                                                                                                                 | Colour fastness to light                                                                                                                                                                                                           | Lichtechtheit                                                                                                                                                                                     | Solidez a la luz                                                                                                                                                                                                            |
| Grado 7/8-8 scala dei blu<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>Grado 4/5 scala dei grigi<br>Dopo 1000 ore di esposizione<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                                                                       | 7/8-8 degree blue scale<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>4/5 degree grey scale<br>After 1000 hours of exposition<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                                                         | Stufe 7/8-8 Blauskala<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>Stufe 4/5 Grauskala<br>Nach 1000 Stunden Belichtung<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                              | Grado 7/8-8 escala de azules<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>Grado 4/5 escala de grises<br>Después de 1000 horas de exposición<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                                   |
| Resistenza alla trazione<br>(UNI EN ISO 13934-1)                                                                                                                                                                                                     | Breaking load<br>(UNI EN ISO 13934-1)                                                                                                                                                                                              | Zugfestigkeit<br>(UNI EN ISO 13934-1)                                                                                                                                                             | Resistencia a la tracción<br>(UNI EN ISO 13934-1)                                                                                                                                                                           |
| Ordito: 1600 N<br>Allungamento: 28,5%<br>Trama: 860 N<br>Allungamento: 29,0%                                                                                                                                                                         | Warp: 1600 N<br>Elongation: 28,5%<br>Weft: 860 N<br>Elongation: 29,0%                                                                                                                                                              | Kette: 1600 N<br>Ausdehnung: 28,5%<br>Schuß: 860 N<br>Ausdehnung: 29,0%                                                                                                                           | Urdimbre: 1600 N<br>Alargamiento: 28,5%<br>Trama: 860 N<br>Alargamiento: 29,0%                                                                                                                                              |
| HI-CLEAN                                                                                                                                                                                                                                             | HI-CLEAN                                                                                                                                                                                                                           | HI-CLEAN                                                                                                                                                                                          | HI-CLEAN                                                                                                                                                                                                                    |
| Trattamento speciale realizzato in partner-<br>ship con Dupont™ Teflon® e contenente<br>particelle ad elevata efficacia che conferi-<br>scono al tessuto le seguenti caratteristiche:<br>• Repulsione al deposito di sporco<br>• Idro-oleorepellenza | Special treatment made of micrometric<br>particles covering a large surface area<br>which gives in partnership with Dupont™<br>Teflon® the following characteristics:<br>• Repellent to normal dirt formation<br>• Water-repellent | Spezialanwendung mikrometrischer<br>Partikel großer Oberflächen, die in<br>Zusammenarbeit mit Dupont™ Teflon®<br>folgende Eigenschaften besitzt:<br>• Schmutzabweisend<br>• Wasser- und ölstoßend | Tratamiento especial echo por partículas<br>micrométricas en equipo con Dupont™<br>Teflon® que les da las siguientes<br>características:<br>• Repelencia a la formación de suciedad<br>• Hidro-oleorepelencia a largo plazo |

Il tessuto Tempotest soddisfa le richieste della norma UNI EN 13561:2004 al punto 15.2 "Tessuto"  
Tempotest fabric meets all requirements of paragraph "Fabric" 15.2 of UNI EN 13561:2004  
Der Stoff Tempotest erfüllt die unter Punkt 15.2 "Textilien" der Norm UNI EN 13561:2004  
aufgeführten Anforderungen  
El Tejido Tempotest cumple con lo requerido por la norma UNI EN 13561:2004 en su punto 15.2 "Tejido"

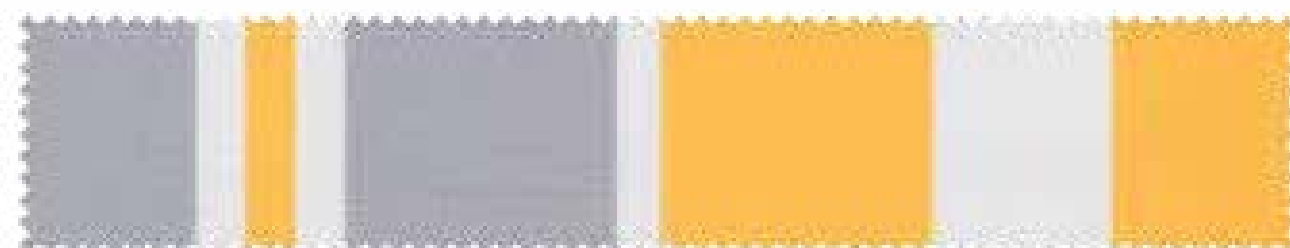


I colori dei disegni presenti sul catalogo cartaceo, sito internet, application e qualsiasi altro  
supporto potrebbero non corrispondere al reale punto di colore del tessuto, si consiglia  
quindi di procedere alla scelta utilizzando il campionario tessile.  
Design colours shown in the paper catalogue, on the internet site, on the application and in  
any other support media may not correspond with the real shade of the fabric; therefore it is  
recommended to select from the textile pattern book.

Die Farben der Dessins im Katalog, auf application, im Internet oder in anderen Abbildungen  
können vom wirklichen Farbbild des Gewebes abweichen, so dass wir Ihnen empfehlen, bei Ihrer  
Stoffauswahl eine Stoffkollektion zu verwenden.  
Los colores de los dibujos que se encuentran en el catálogo impreso, en la application, por internet  
y en cualquier otro soporte, podrían no corresponder al tono real del color del tejido. Se aconseja,  
por lo tanto, la elección de dicho colorido utilizando siempre nuestro muestrario textil.

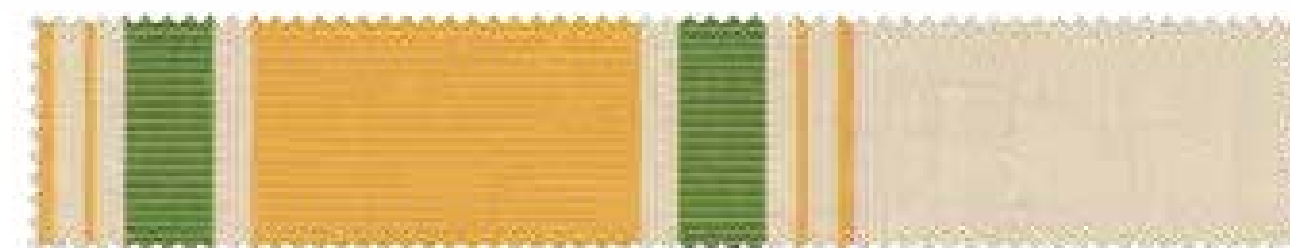
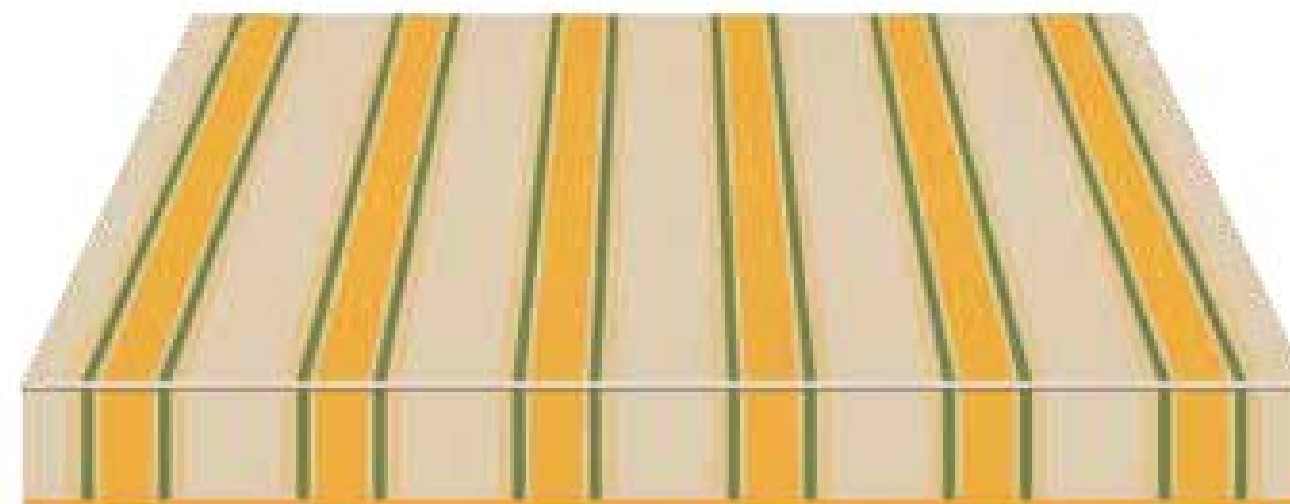


*stimola la creatività  
it stimulates creativity*



Tempotest **294**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"



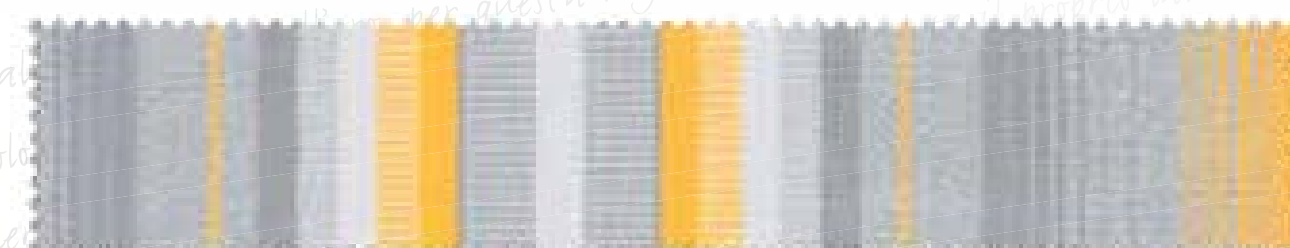
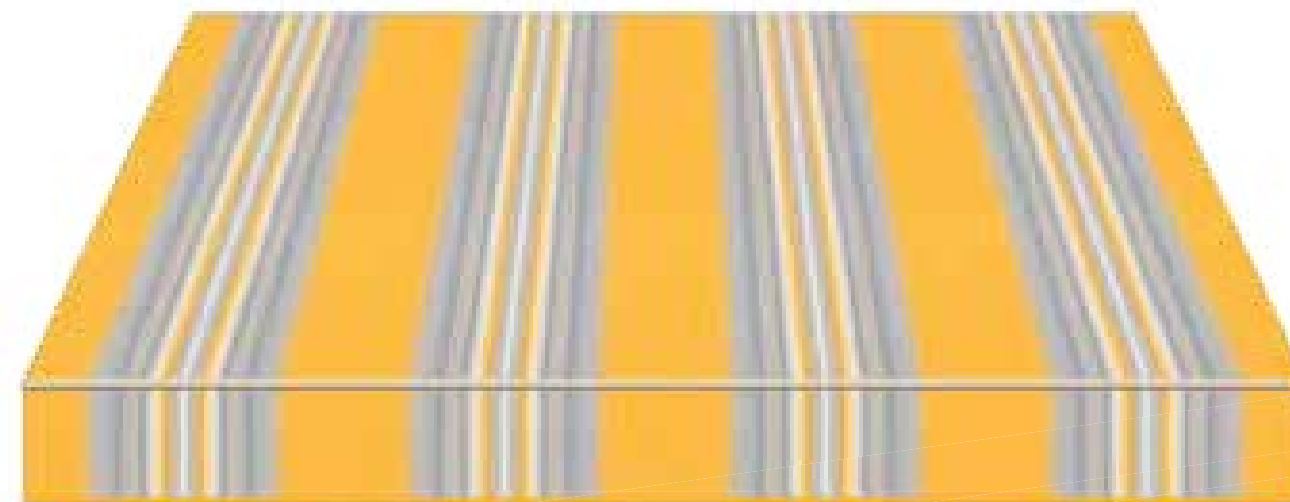
Tempotest **635/12**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"



Tempotest **484/3**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"



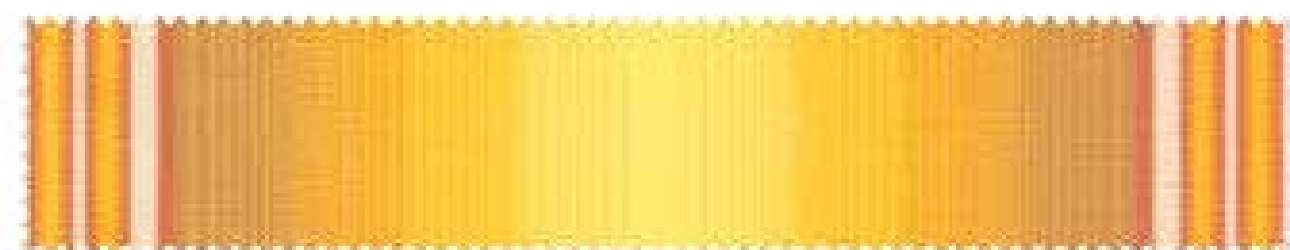
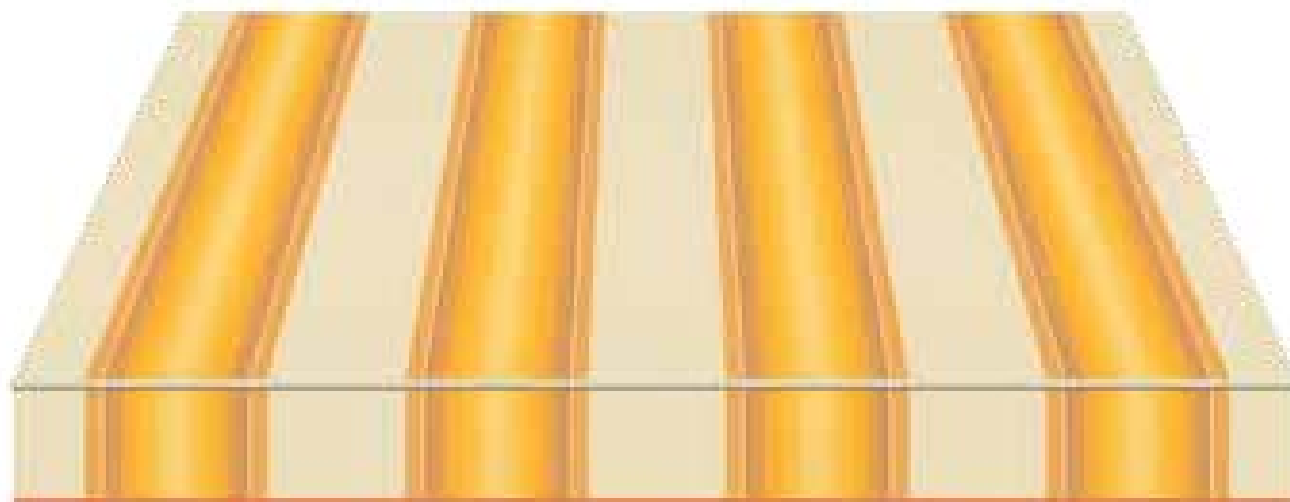
Tempotest **636/12**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



TESSUTO CON EFFETTO BOTTONATO - FABRIC WITH SLUB EFFECT - GEWEBE MIT NOPPENEFFEKT - TEJIDO CON EFECTO BOTONADO

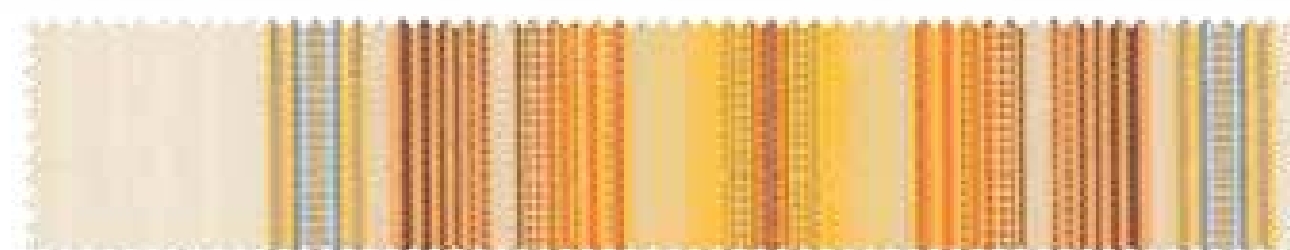
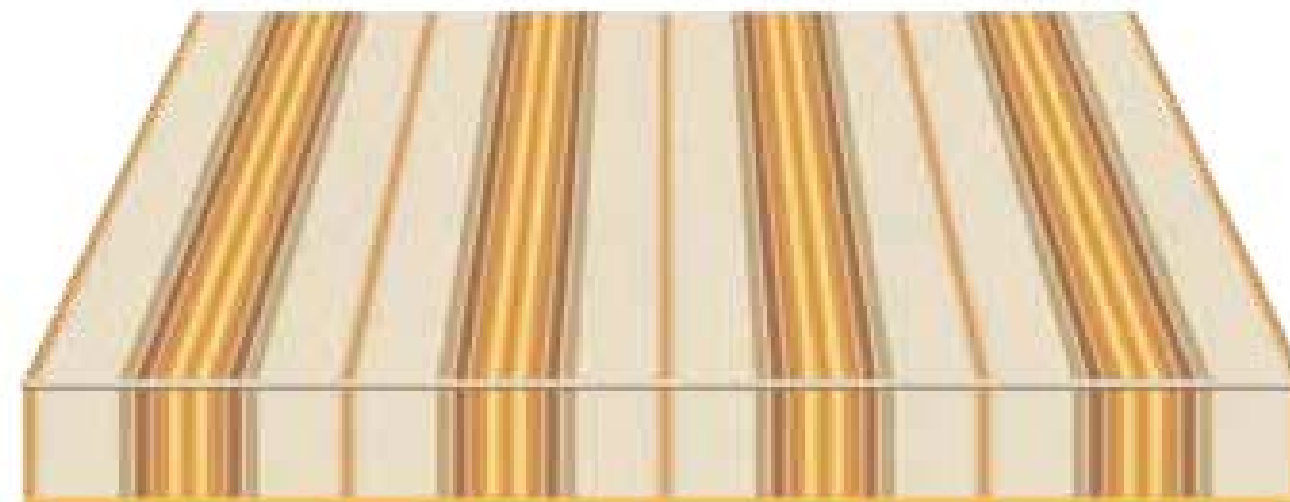
*stimola la creatività  
it stimulates creativity*



TESSUTO CON EFFETTO BOTTONATO - FABRIC WITH SLUB EFFECT - GEWEBE MIT NOPPENEFFEKT - TEJIDO CON EFECTO BOTONADO

Tempotest **771/12**®

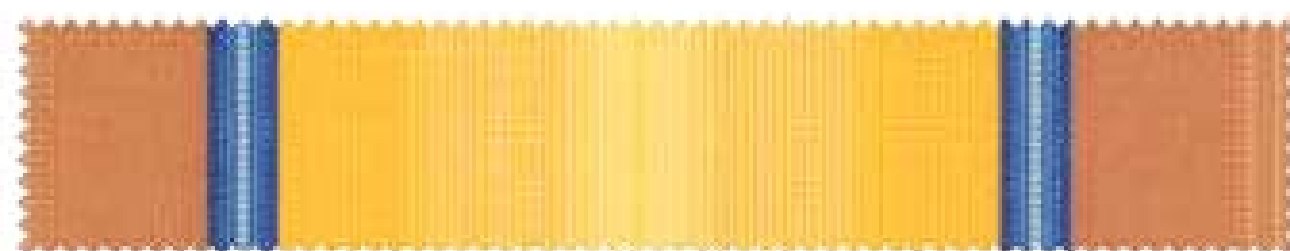
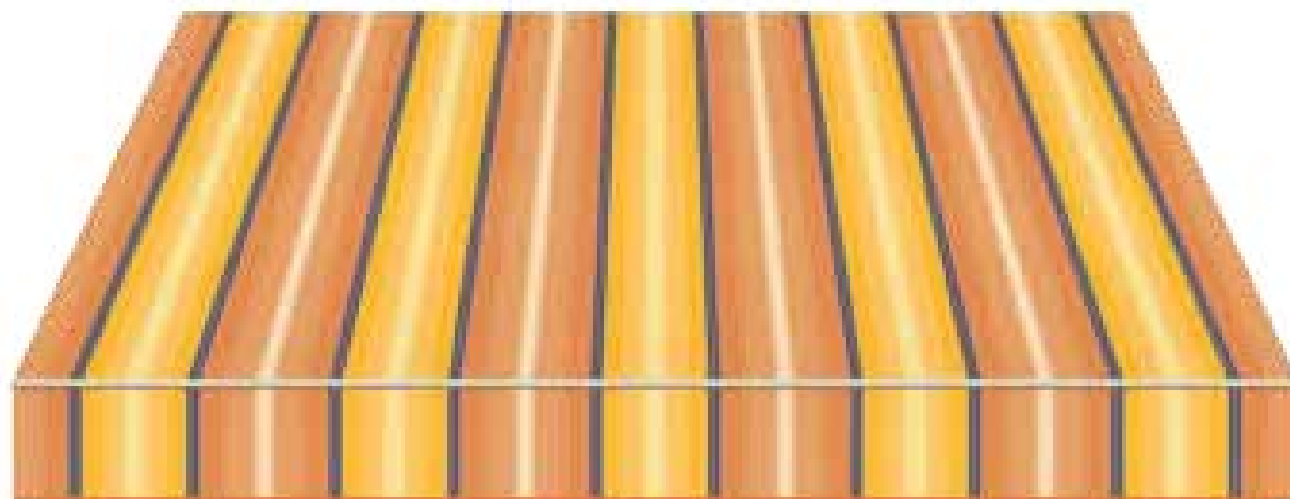
h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



TESSUTO CON EFFETTO BOTTONATO - FABRIC WITH SLUB EFFECT - GEWEBE MIT NOPPENEFFEKT - TEJIDO CON EFECTO BOTONADO

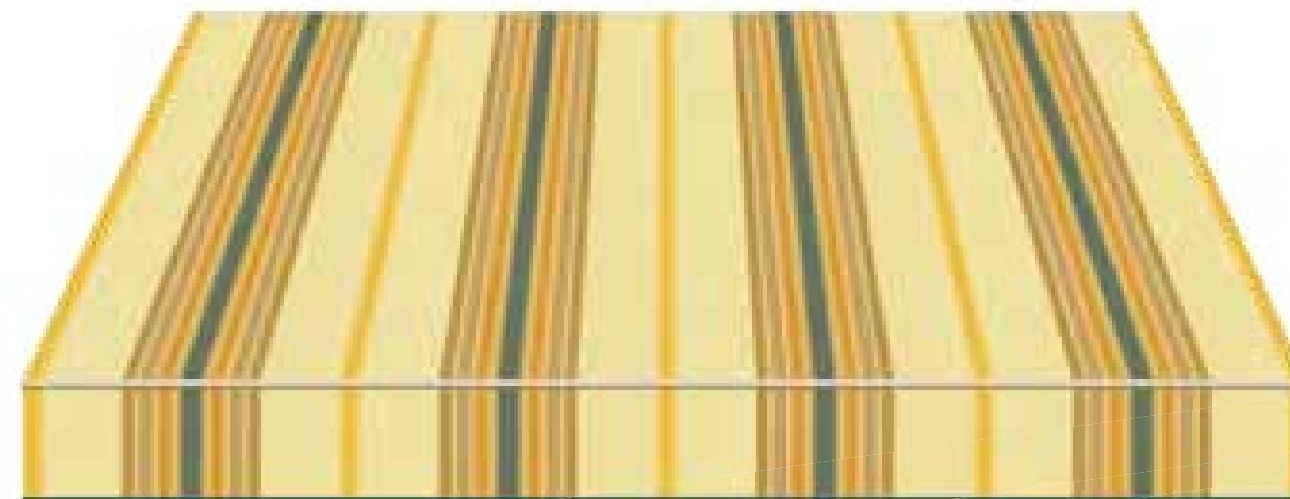
Tempotest **774/58**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



Tempotest **773/54**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 24 cm  
Repeat: 9"



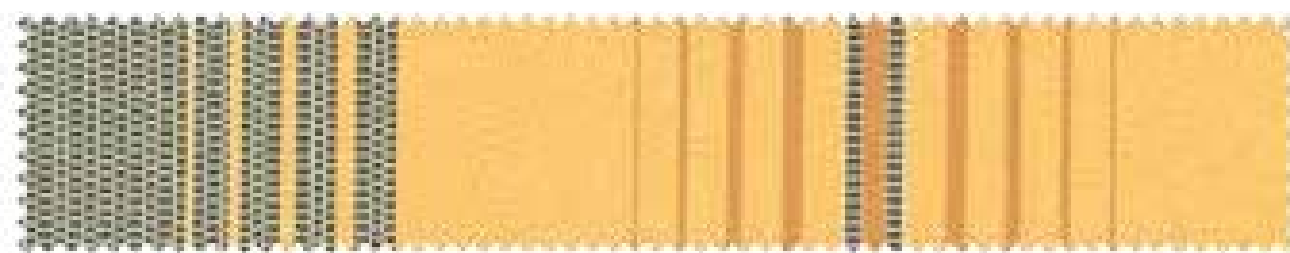
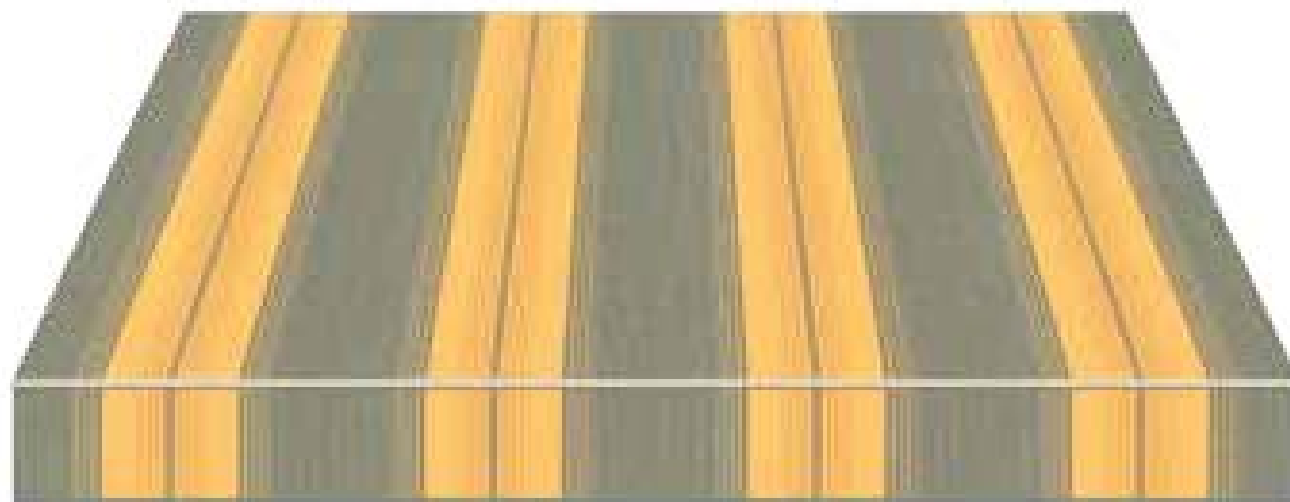
TESSUTO CON EFFETTO BOTTONATO - FABRIC WITH SLUB EFFECT - GEWEBE MIT NOPPENEFFEKT - TEJIDO CON EFECTO BOTONADO

Tempotest **774/701**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"

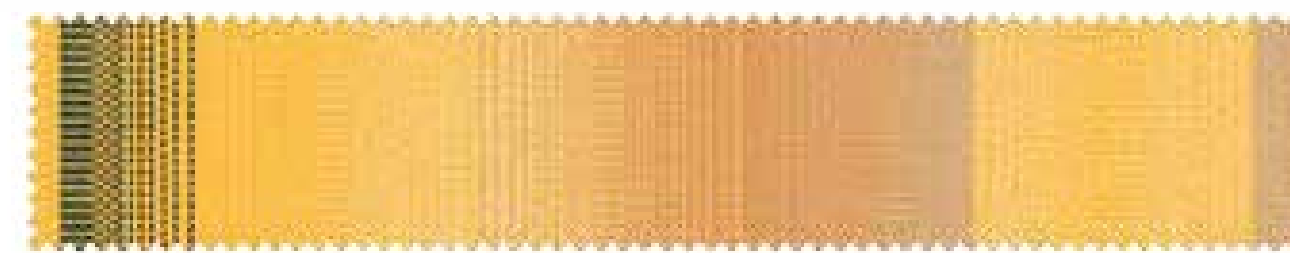
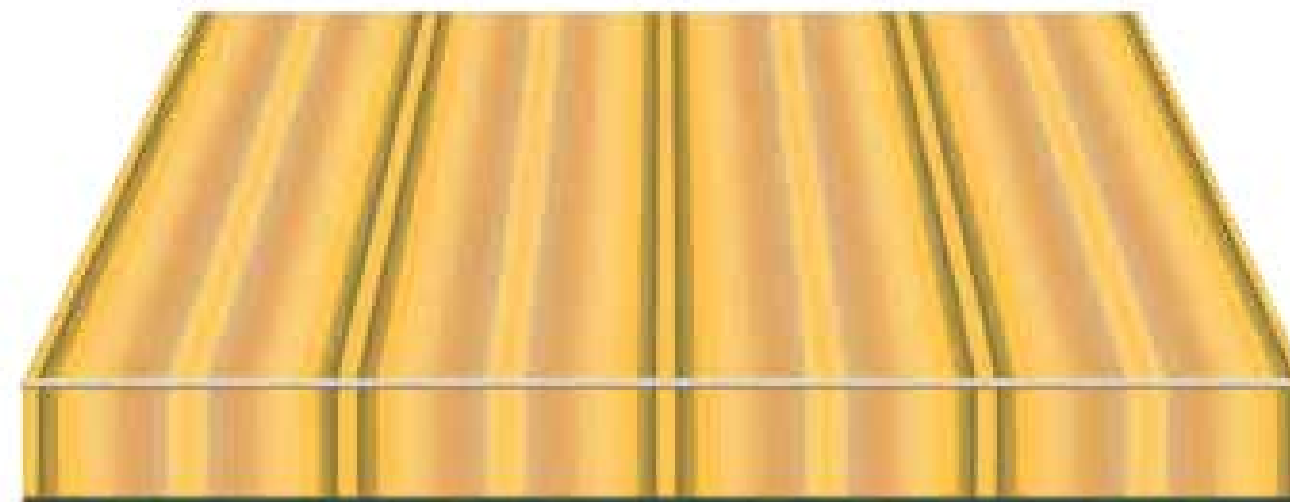


*stimola la creatività  
it stimulates creativity*



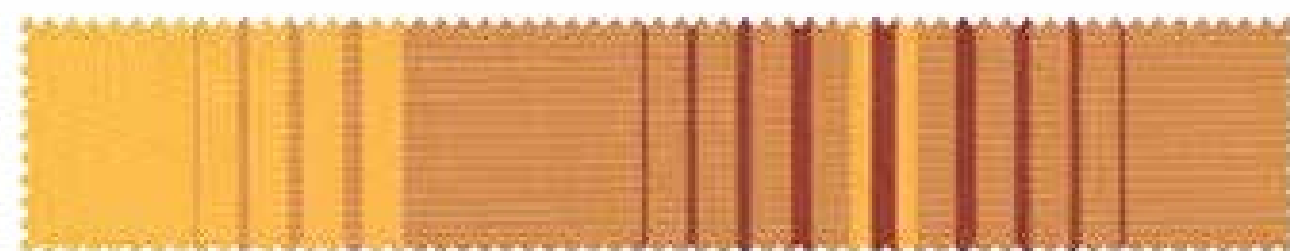
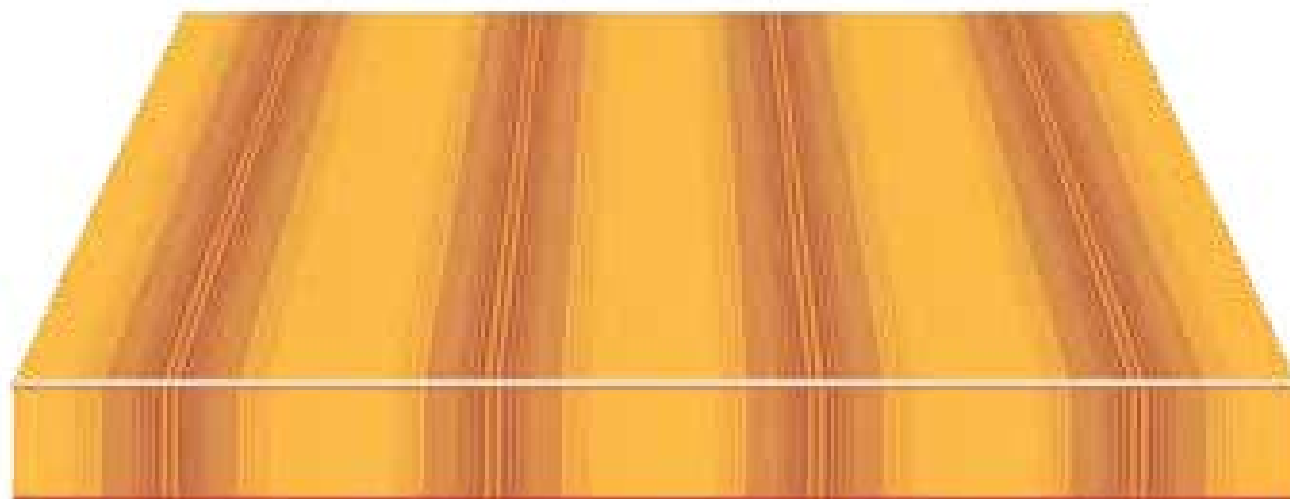
Tempotest **939/12**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



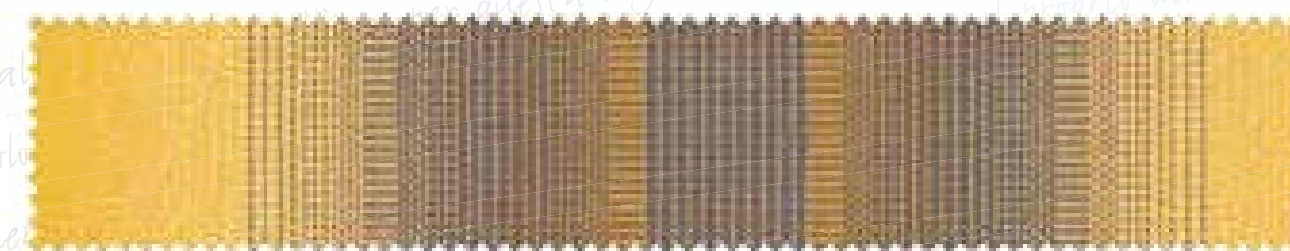
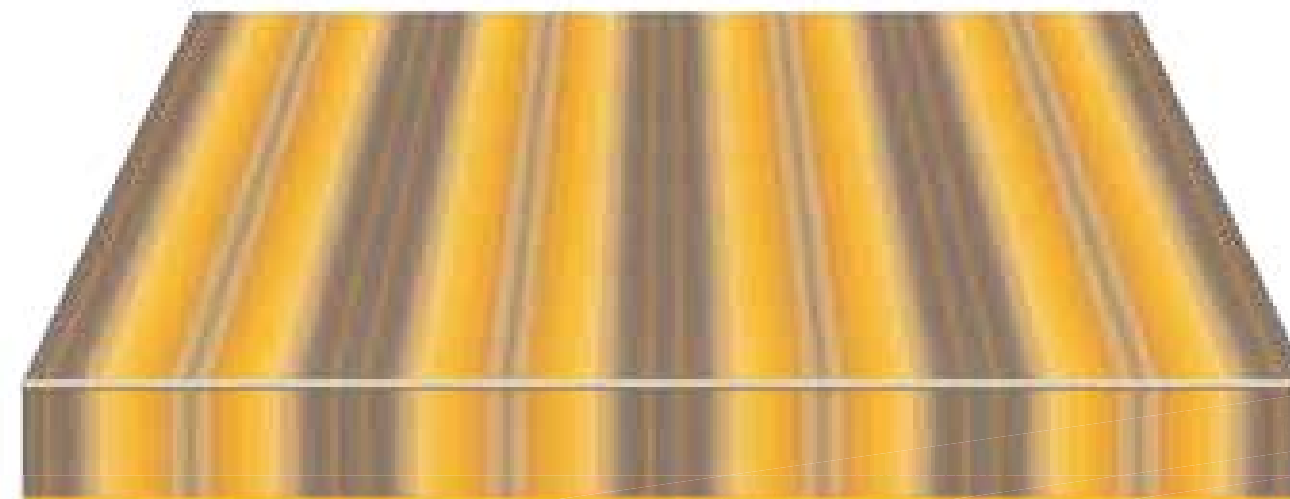
Tempotest **944/12**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



Tempotest **939/58**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



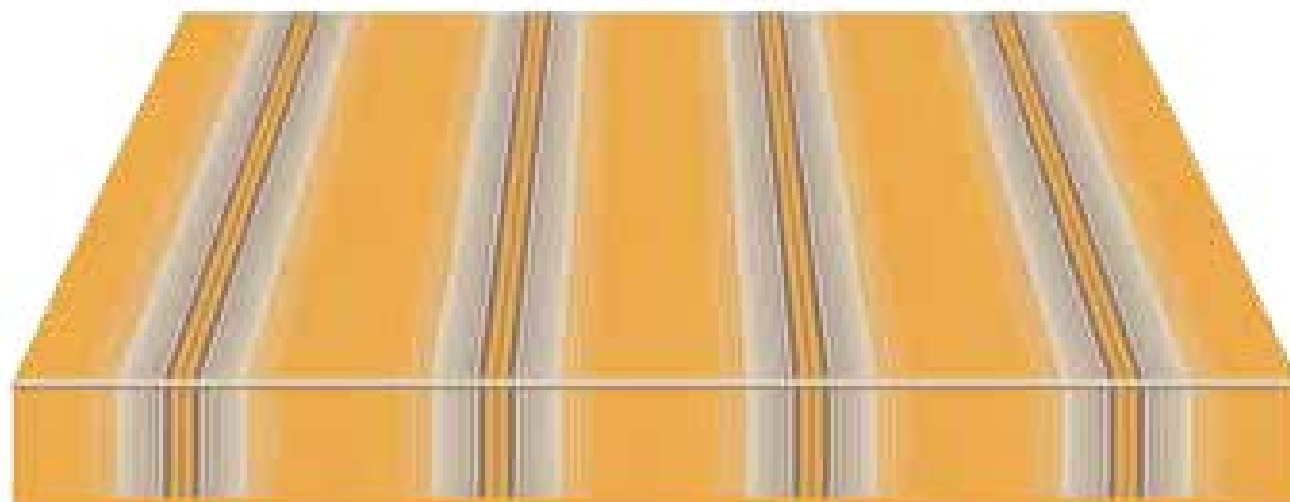
Tempotest **944/926**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



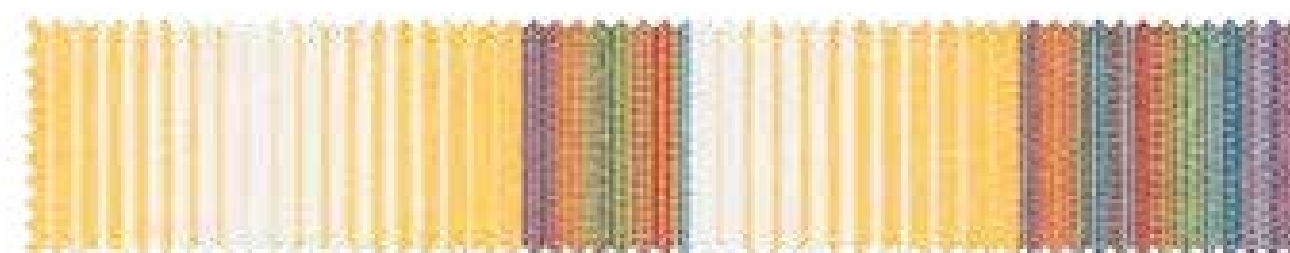
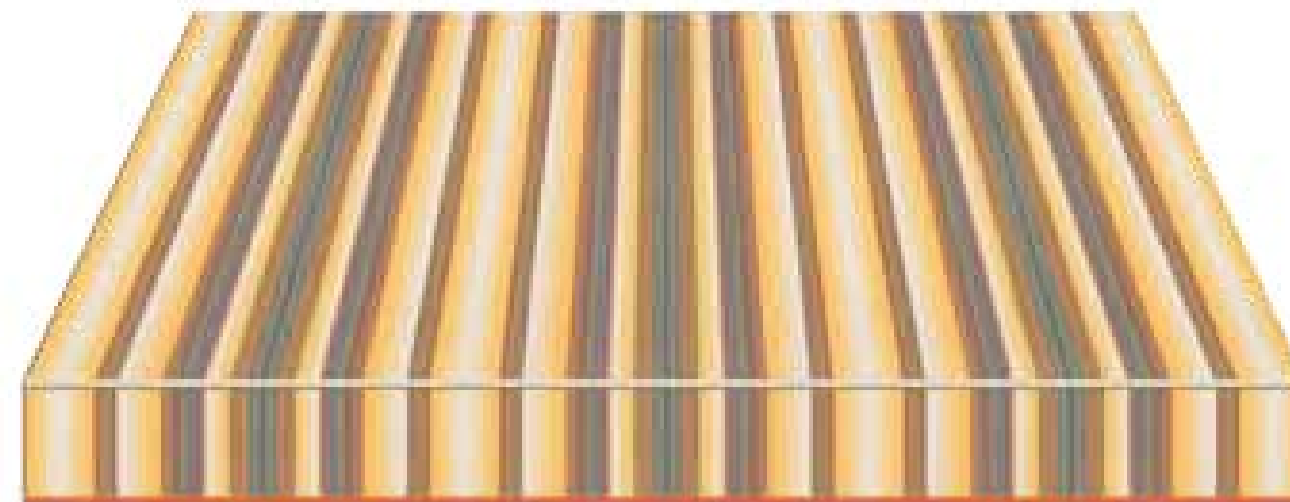


*stimola la creatività  
it stimulates creativity*



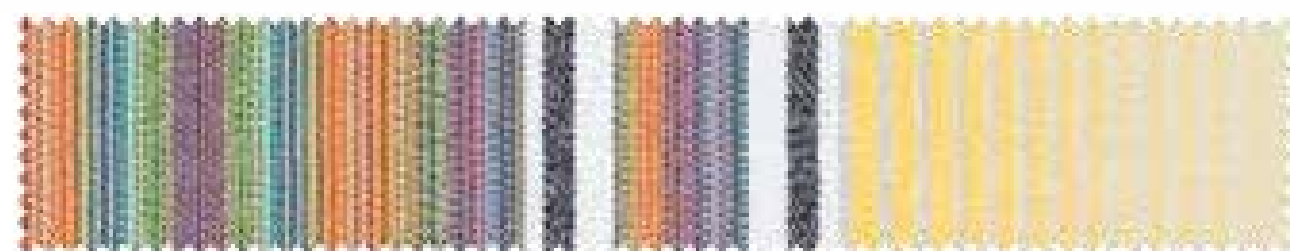
Tempotest **968/12**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



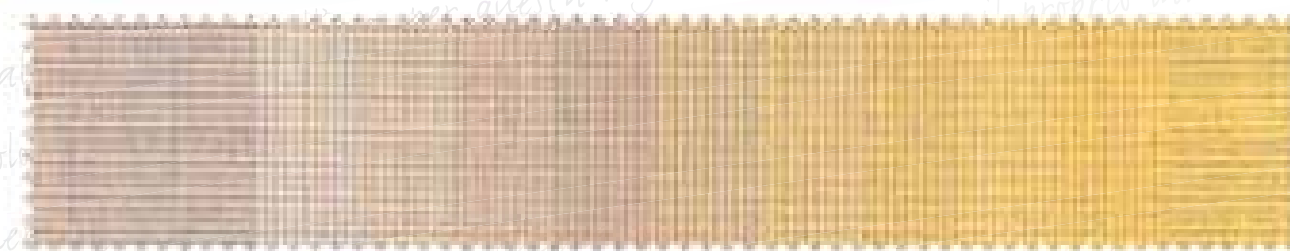
Tempotest **1243**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 40 cm  
Repeat: 16"



Tempotest **1231**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"

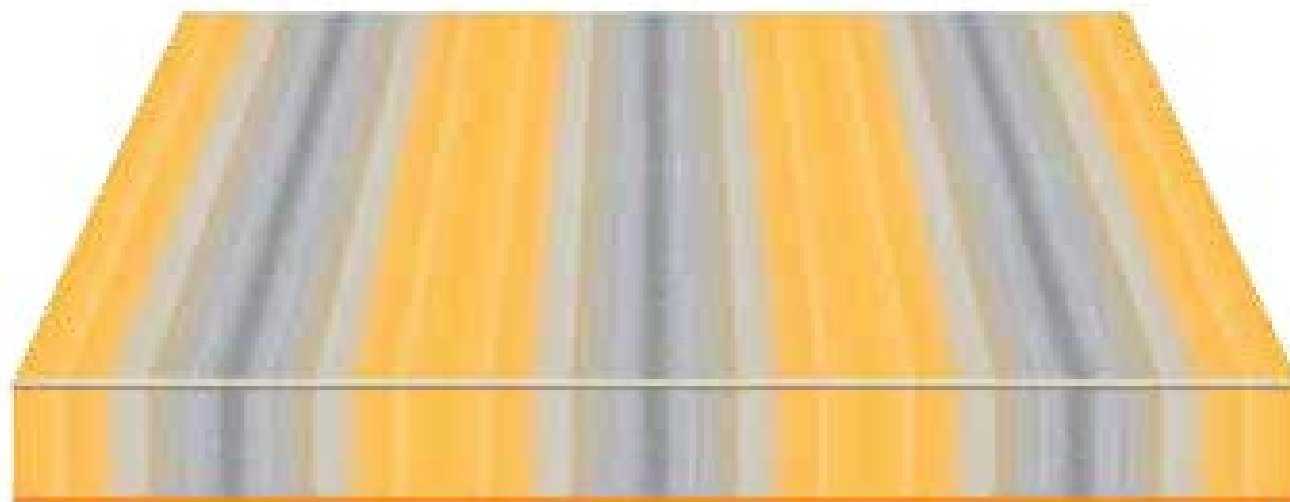


Tempotest Trend **1313/1**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



*stimola la creatività  
it stimulates creativity*



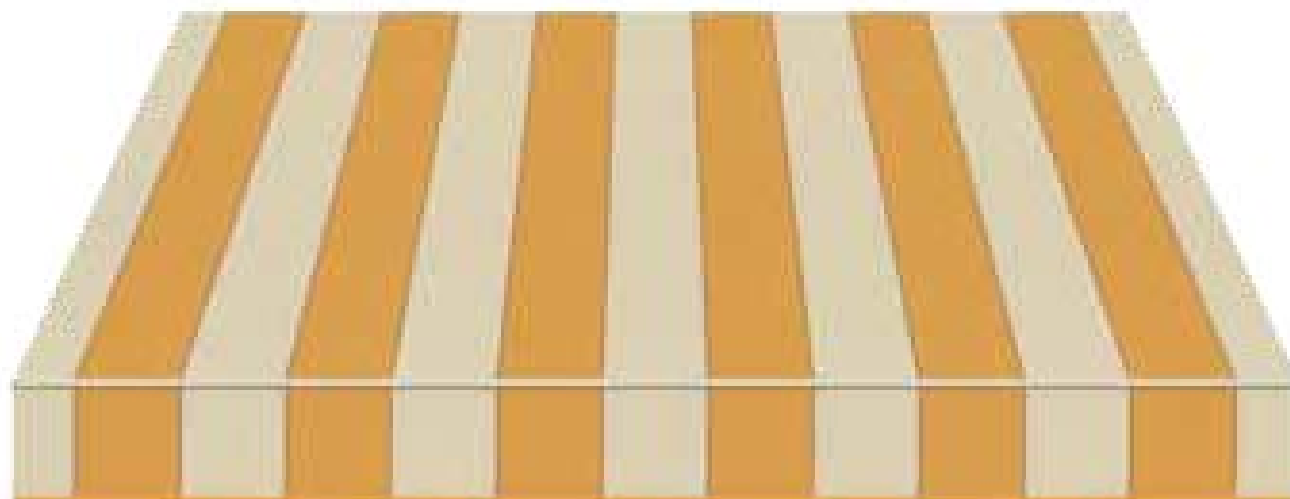
Tempotest **5001/12**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 40 cm  
Repeat: 16"



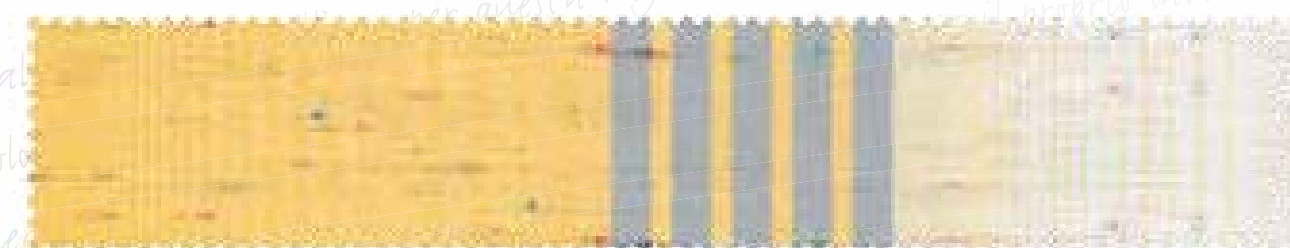
Tempotest **5011/54**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 40 cm  
Repeat: 16"



Tempotest **5009/12**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"



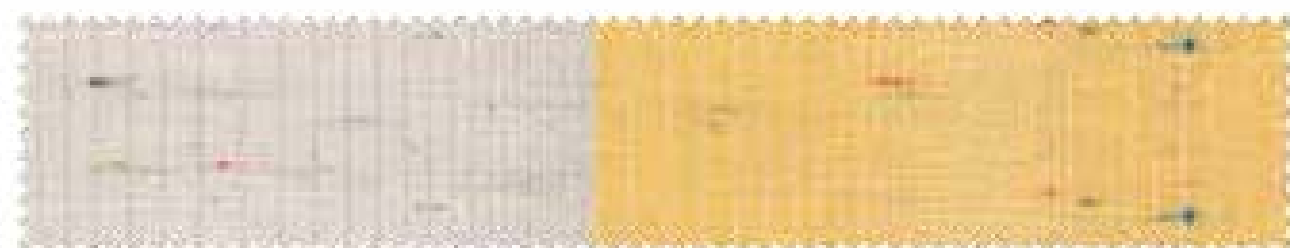
Tempotest **5071/82**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 40 cm  
Repeat: 16"



TESSUTO CON EFFETTO BOTTONATO - FABRIC WITH SLUB EFFECT - GEWEBE MIT NOPPENEFFEKT - TEJIDO CON EFECTO BOTONADO

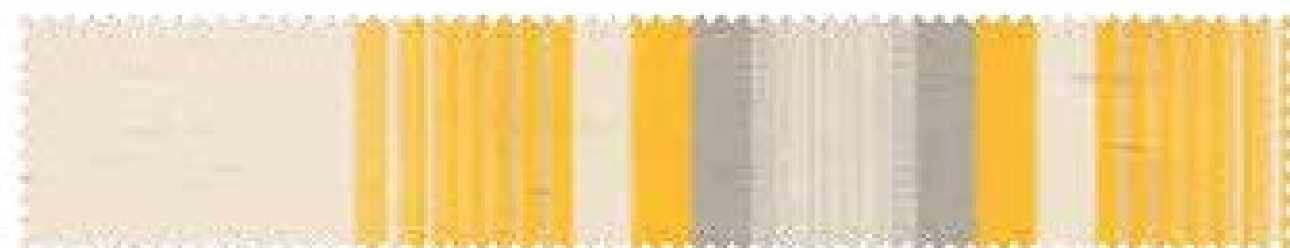
*stimola la creatività  
it stimulates creativity*



TESSUTO CON EFFETTO BOTTONATO - FABRIC WITH SLUB EFFECT - GEWEBE MIT NOPPENEFFEKT - TEJIDO CON EFECTO BOTONADO

Tempotest **5073/82**®

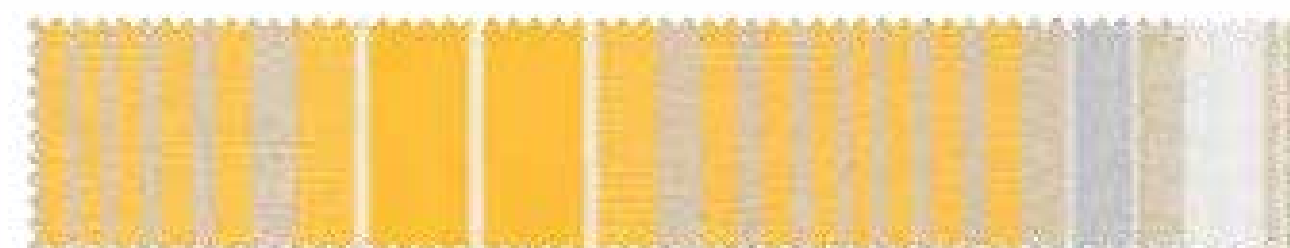
h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 40 cm  
Repeat: 16"



TESSUTO CON EFFETTO BOTTONATO - FABRIC WITH SLUB EFFECT - GEWEBE MIT NOPPENEFFEKT - TEJIDO CON EFECTO BOTONADO

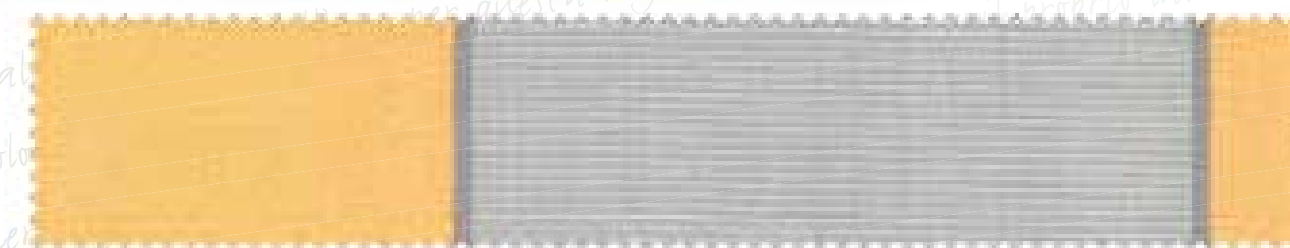
Tempotest **5118/62**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 24 cm  
Repeat: 9"



Tempotest **5167/12**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



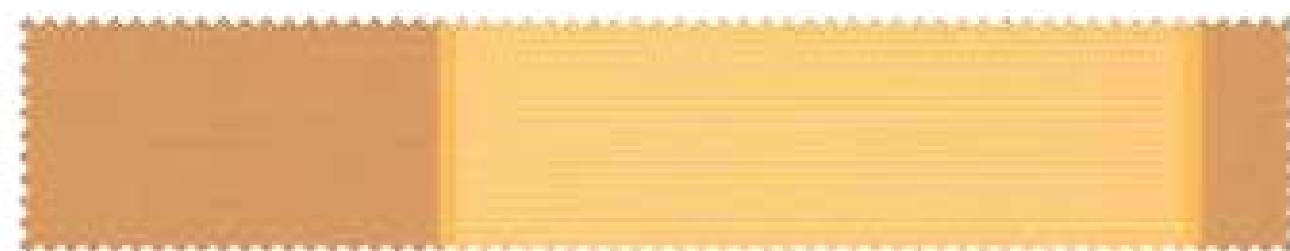
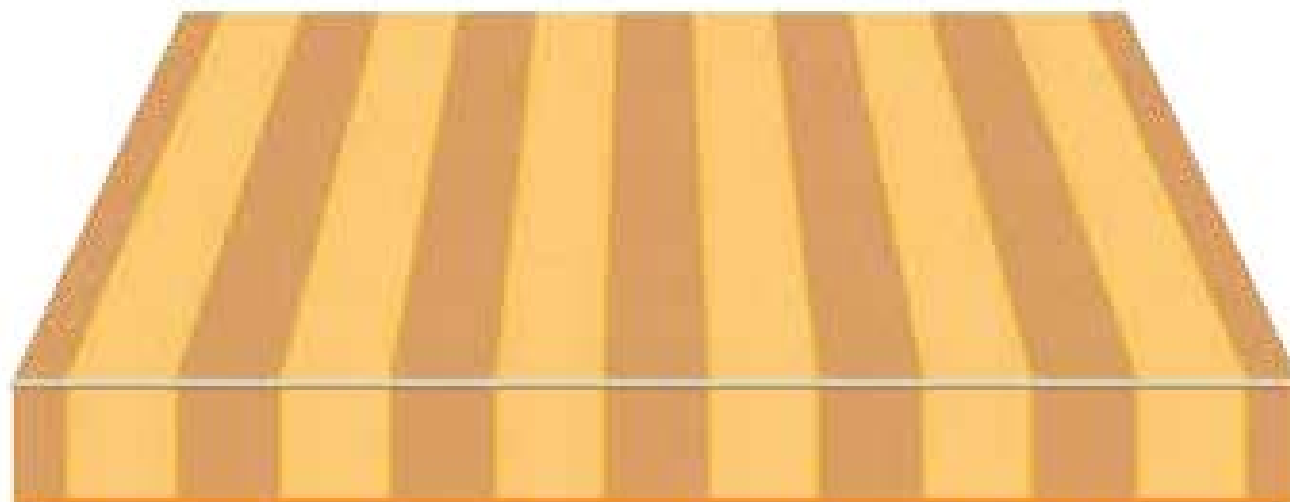
Tempotest **5173/12**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"





*stimola la creatività  
it stimulates creativity*



Tempotest **5173/58**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"



Tempotest **5231/12**®

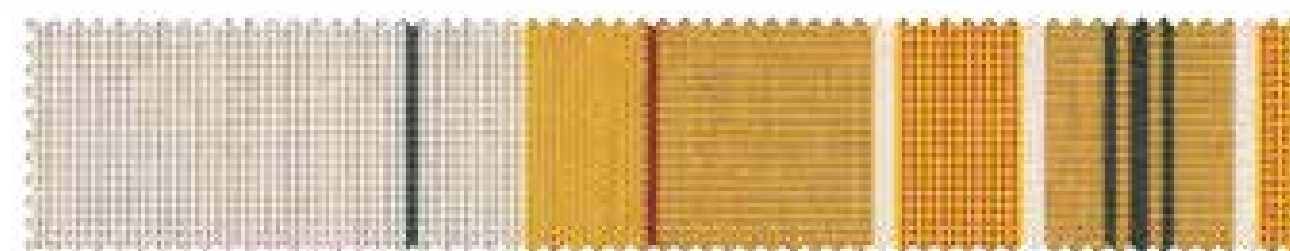
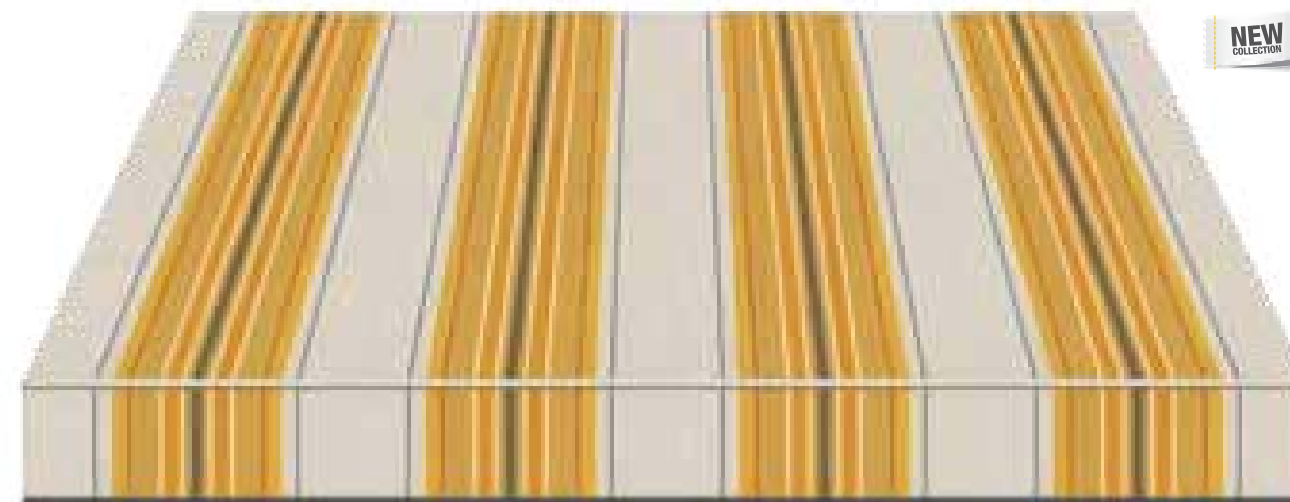
h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 40 cm  
Repeat: 16"



TESSUTO CON EFFETTO BOTTONATO - FABRIC WITH SLUB EFFECT - GEWEBE MIT NOPPENEFFEKT - TEJIDO CON EFECTO BOTONADO

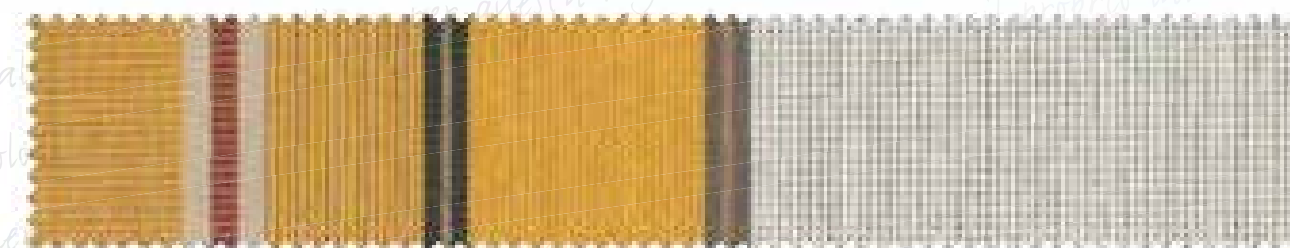
Si consiglia di procedere alla scelta dei tessuti utilizzando il campionario tessile.  
Is recommended to select the fabrics from the textile pattern book.

Es wird zur Auswahl des Gewebes und Dessins empfohlen, die textile Stoffkollektion zu verwenden.  
Se aconseja la elección de dicho colorido utilizando el muestrario textil.



Tempotest **5347/12**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



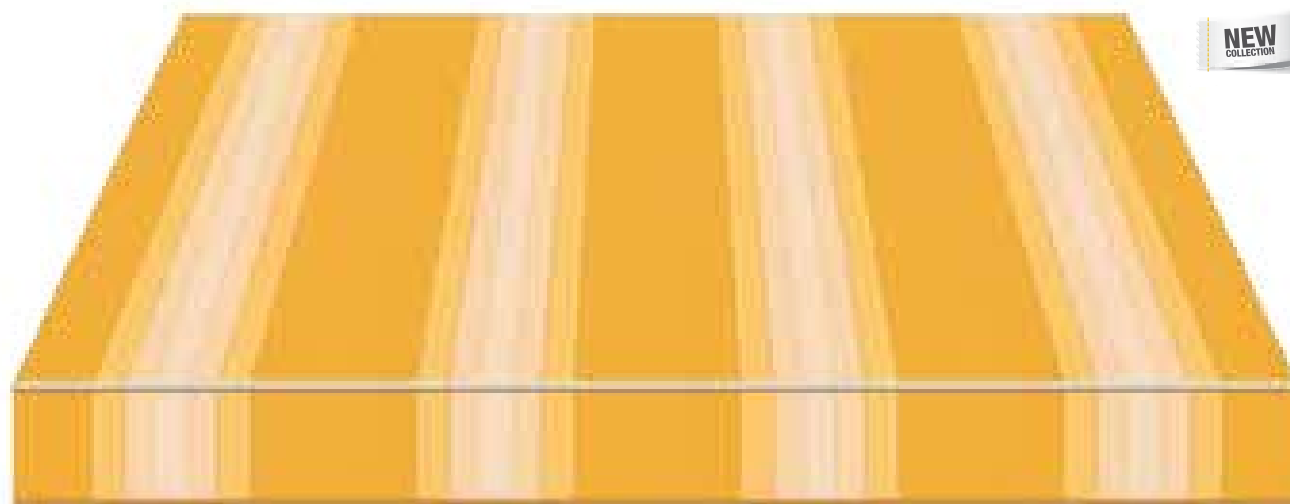
Tempotest **5348/12**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"

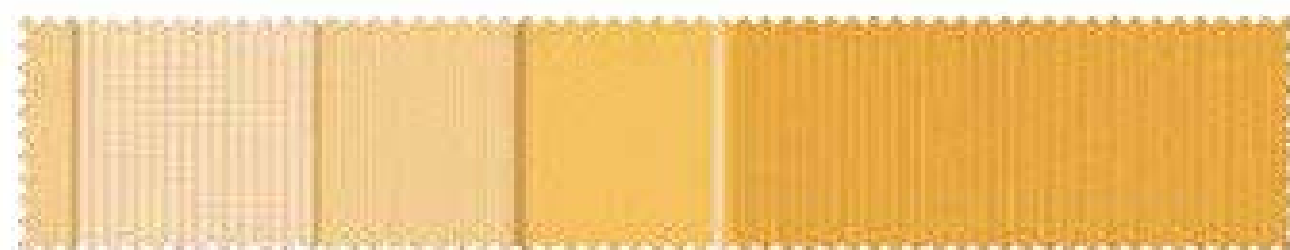


*questa ragione  
il già  
il col  
gene  
d  
indicate per  
dare che il giain  
con il luogo destinato al riposo.*

*stimola la creatività  
it stimulates creativity*

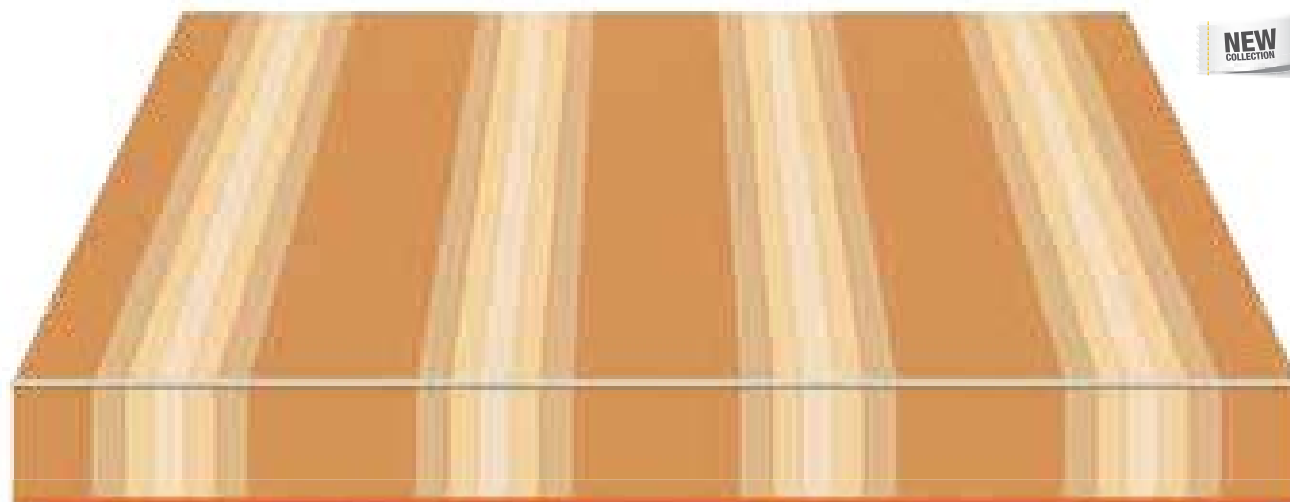


NEW  
COLLECTION

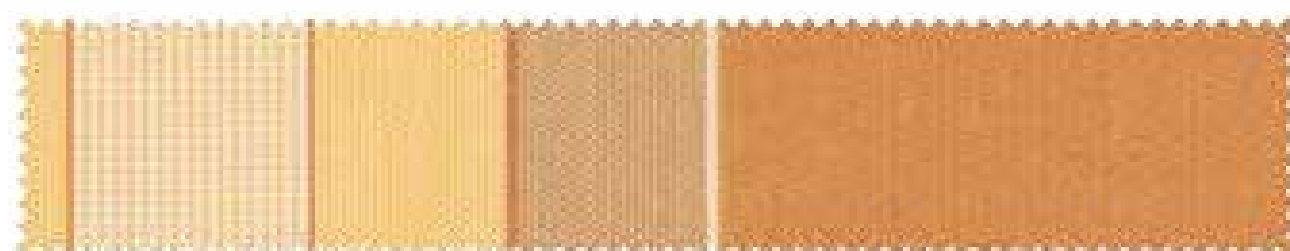


Tempotest **5349/12**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"

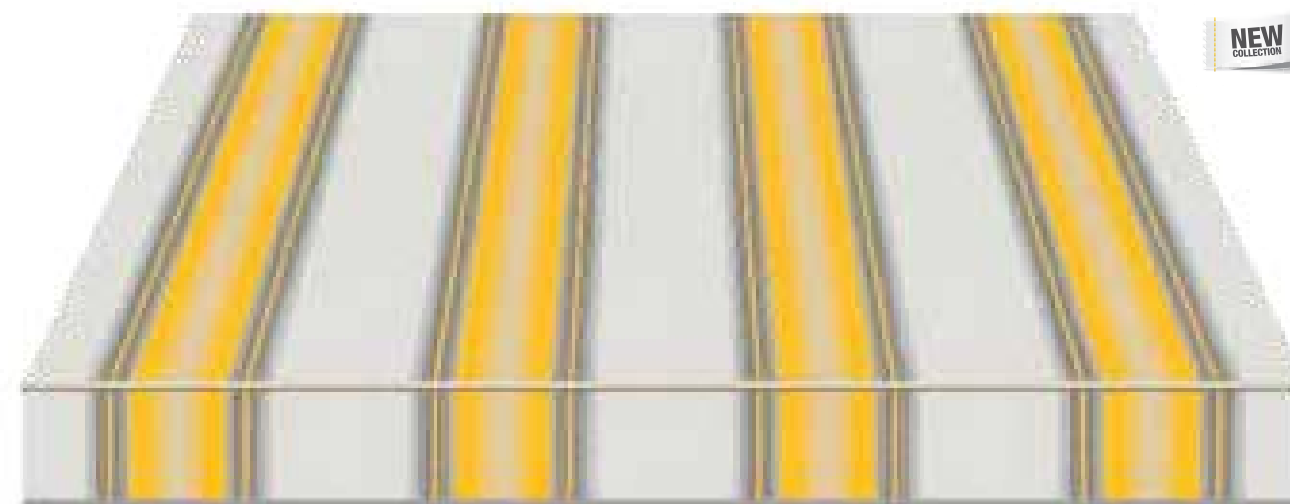


NEW  
COLLECTION

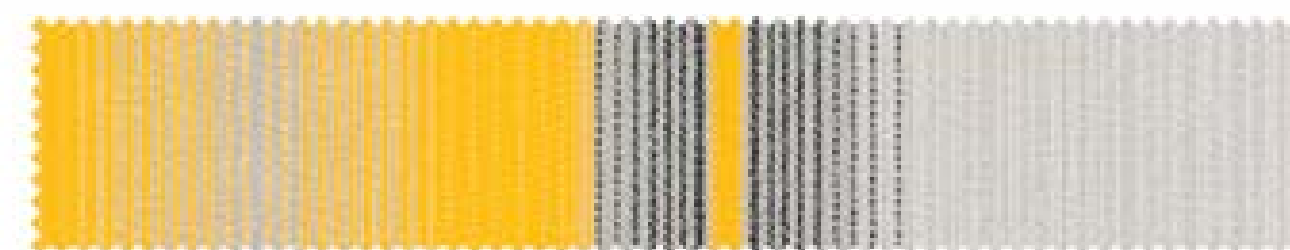


Tempotest **5349/54**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"

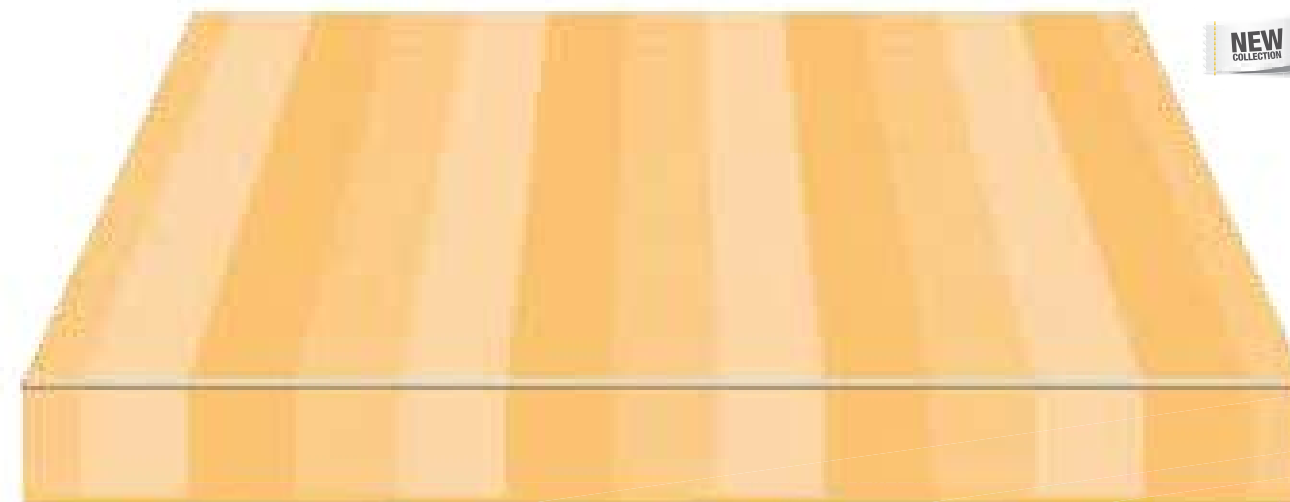


NEW  
COLLECTION

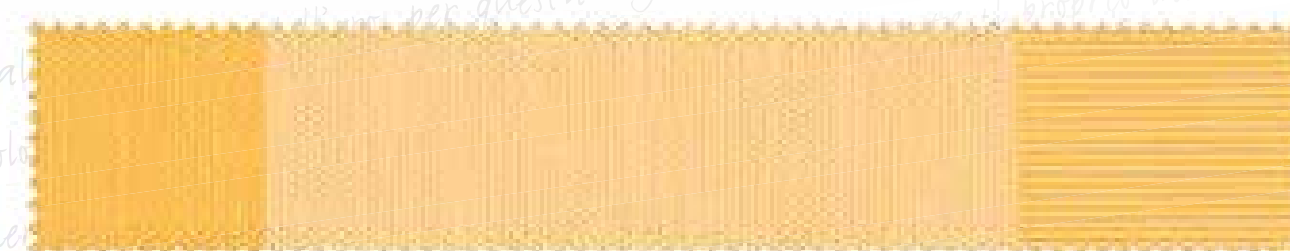


Tempotest **5355/12**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



NEW  
COLLECTION

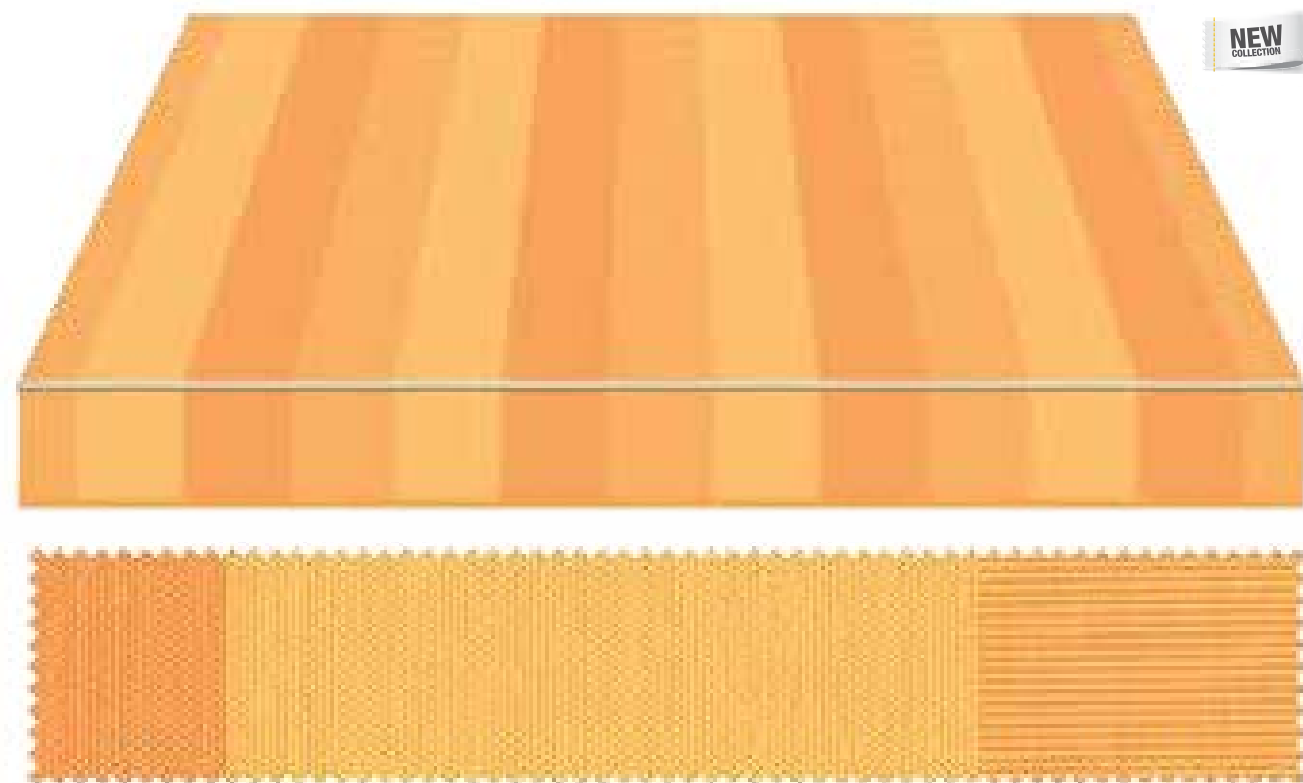


Tempotest **5361/12**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



NEW  
COLLECTION



Tempotest **5361/55**®

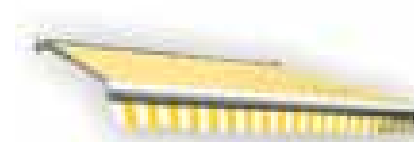
h 120 cm  
h 47"

Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



MONDADORI PUBBLICITÀ

**Tessuti per tende da sole Tempotest.**  
Per i più esigenti in fatto di ombra.



Per il tuo terrazzo, giardino o piscina c'è Tempotest®: le qualità della fibra tinta in massa e il trattamento Teflon™ rendono i tessuti Tempotest® idro e oleo repellenti, immuni alla formazioni di funghi e muffe, resistenti alle macchie e allo sbiadimento dovuto all'azione dei raggi UV, tanto da essere garantiti 8 anni contro la perdita di colore. Tessuti Tempotest®: lunga vita all'aria aperta.



[www.tempotest.it](http://www.tempotest.it)



IL VERDE AD EST  
GREEN IN THE EAST



VERDI



*Evoca conoscenza  
e illuminazione*

IT

Il verde significa **rinascita e reincarnazione**. Come colore del legno giovane **rappresenta la crescita primaverile**. Il verde è associato alla natura, all'aria aperta e agli alberi che donano ossigeno. **E' il colore della conoscenza e dell'illuminazione il quale ci consente di lasciare la nostra mente libera di viaggiare e di rilassarsi**, in ragione di ciò il verde potrebbe essere **particolarmente indicato per la stanza da letto**, il luogo in cui per antonomasia regna il relax e per dare una nuova veste alle porte che ci consentono di accedere ad un'altra realtà. Ovviamente bisogna fare attenzione all'intensità del colore, **le tinte molto scure** sono assai più impegnative delle tinte tenui.

*It recalls knowledge  
and inspiration*

EN

Green signifies **rebirth, reincarnation**. As the colour of the young wood, green **represents springtime growth**. Green is associated with nature, the outdoors and the trees that provide oxygen. **The colour of knowledge and illumination that leaves our minds free to wander and relax, green could be particularly indicated for the bedroom**, the place of relaxation par excellence, and to give a new look to the doors that lead us into another reality. Obviously, care has to be taken with the intensity of the colour. Darker shades are considerably more demanding then delicates.

*Ruft Erkenntnis und  
Erleuchtung hervor*

DE

Grün bedeutet **Wiedergeburt, Reinkarnation**. Wie die Farbe des Holzes **steht Grün für das frühlingshafte Wachstum**. Grün wird mit der Natur, mit der frischen Luft und den Bäumen, die uns neuen Sauerstoff schenken, in Verbindung gebracht. **Es ist die Farbe der Erkenntnis und der Erleuchtung, die es uns ermöglicht, unseren Geist frei reisen zu lassen und sich zu entspannen**; daher könnte Grün **besonders für das Schlafzimmer gut geeignet sein**, der Ort der puren Entspannung, um den Geist auf neue Ideen zu bringen, die uns den Zugang zu einer anderen Wirklichkeit ermöglichen. Natürlich muss die Farbintensität beachtet werden, wobei **die zarten Töne den sehr dunklen vorzuziehen sind**, da diese sehr kräftig und mächtig wirken können.

*Evoca conocimiento y  
la luminosidad*

ES

El verde significa **renacimiento, reencarnación**. Como color de la madera verde, **representa el crecimiento primaveral**. El verde se asocia a la naturaleza, al aire libre y a los árboles que dan oxígeno. **Es el color del conocimiento y la iluminación que nos permite dejar nuestra mente libre de viajar y relajarse, y por eso el verde podría ser especialmente indicado para el dormitorio**, el lugar por excelencia donde reina la relajación, y para dar un nuevo aspecto a las puertas que nos permiten acceder a otra realidad. Por supuesto, debemos prestar atención a la intensidad del color, **prefiriendo los colores suaves a los muy oscuros** que son mucho más arduos.

GRÜN IM OSTEN  
EL VERDE AL ESTE

*il giallo è il colore dell'oro, per questa ragione l'imperatore  
il colore che un architetto Feng shui deve vestire deve  
generale gli elementi più caldi della natura e dona  
del giallo sono indicate per la cucina, quelle molto  
dare che il giallo dà carica e creatività, elementi  
con il luogo destinato al riposo.*



VERDI

|                  |                |       |
|------------------|----------------|-------|
| Tempotest®       | <b>634/97</b>  | pg.52 |
| Tempotest®       | <b>635/8</b>   | pg.52 |
| Tempotest®       | <b>636/5</b>   | pg.53 |
| Tempotest®       | <b>638/5</b>   | pg.53 |
| Tempotest®       | <b>739/701</b> | pg.54 |
| Tempotest®       | <b>764/62</b>  | pg.54 |
| Tempotest®       | <b>774/62</b>  | pg.55 |
| Tempotest®       | <b>940/5</b>   | pg.55 |
| Tempotest®       | <b>942/5</b>   | pg.56 |
| Tempotest®       | <b>944/5</b>   | pg.56 |
| Tempotest®       | <b>1150</b>    | pg.57 |
| Tempotest Trend® | <b>1314/3</b>  | pg.57 |
| Tempotest®       | <b>5000/7</b>  | pg.58 |
| Tempotest®       | <b>5001/1</b>  | pg.58 |
| Tempotest®       | <b>5001/7</b>  | pg.59 |
| Tempotest®       | <b>5011/7</b>  | pg.59 |
| Tempotest®       | <b>5071/7</b>  | pg.60 |
| Tempotest®       | <b>5072/87</b> | pg.60 |
| Tempotest®       | <b>5073/87</b> | pg.61 |
| Tempotest®       | <b>5100/67</b> | pg.61 |
| Tempotest®       | <b>5167/5</b>  | pg.62 |
| Tempotest®       | <b>5347/62</b> | pg.62 |
| Tempotest®       | <b>5348/62</b> | pg.63 |
| Tempotest®       | <b>5349/5</b>  | pg.63 |
| Tempotest®       | <b>5355/62</b> | pg.64 |
| Tempotest®       | <b>5368/62</b> | pg.64 |

| Dati Tecnici                                                                                                                                                                                                                                         | Technical features                                                                                                                                                                                                                 | Technische Daten                                                                                                                                                                                     | Datos tecnicos                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Composizione                                                                                                                                                                                                                                         | Composition                                                                                                                                                                                                                        | Zusammensetzung                                                                                                                                                                                      | Composición                                                                                                                                                                                                                 |
| 100% fibra acrilica<br>"outdoor" tinta in massa                                                                                                                                                                                                      | 100% acrylic fibre<br>solution dyed "outdoor"                                                                                                                                                                                      | 100% spinndüsengefärbte<br>Acrylfaser "outdoor"                                                                                                                                                      | 100% fibra acrílica<br>"outdoor" tintada en masa                                                                                                                                                                            |
| Costruzione (UNI 8099/80)                                                                                                                                                                                                                            | Construction (UNI 8099/80)                                                                                                                                                                                                         | Einstellung (UNI 8099/80)                                                                                                                                                                            | Construcción del tejido (UNI 8099/80)                                                                                                                                                                                       |
| Ordito                                                                                                                                                                                                                                               | Warp                                                                                                                                                                                                                               | Kette                                                                                                                                                                                                | Urdimbre                                                                                                                                                                                                                    |
| Trama                                                                                                                                                                                                                                                | Weft                                                                                                                                                                                                                               | Schuß                                                                                                                                                                                                | Trama                                                                                                                                                                                                                       |
| 31 fili/cm<br>título Ne 20/2                                                                                                                                                                                                                         | 14 trame/cm<br>título Ne 20/2                                                                                                                                                                                                      | 31 Fäden/cm<br>Garnnummer<br>Ne 20/2                                                                                                                                                                 | 14 Fäden/cm<br>Garnnummer<br>Ne 20/2                                                                                                                                                                                        |
| 31 picks/cm<br>título Ne 20/2                                                                                                                                                                                                                        | 14 tramas/cm<br>título Ne 20/2                                                                                                                                                                                                     | 31 Fäden/cm<br>Garnnummer<br>Ne 20/2                                                                                                                                                                 | 14 Fäden/cm<br>Garnnummer<br>Ne 20/2                                                                                                                                                                                        |
| Altezza (UNI EN 1773/98)                                                                                                                                                                                                                             | Width (UNI EN 1773/98)                                                                                                                                                                                                             | Breite (UNI EN 1773/98)                                                                                                                                                                              | Ancho (UNI EN 1773/98)                                                                                                                                                                                                      |
| 120 cm                                                                                                                                                                                                                                               | 47"                                                                                                                                                                                                                                | 120 cm                                                                                                                                                                                               | 120 cm                                                                                                                                                                                                                      |
| Peso (UNI EN 5114/82)                                                                                                                                                                                                                                | Weight (UNI EN 5114/82)                                                                                                                                                                                                            | Gewicht (UNI EN 5114/82)                                                                                                                                                                             | Peso (UNI EN 5114/82)                                                                                                                                                                                                       |
| 300 gr/m²<br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                                                                                | 8,8 oz/yd²<br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                                                             | 300 gr/m²<br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                                | 300 gr/m²<br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                                                       |
| Spessore                                                                                                                                                                                                                                             | Thickness                                                                                                                                                                                                                          | Gewebedurchmesser                                                                                                                                                                                    | Espesor                                                                                                                                                                                                                     |
| 0,56 mm                                                                                                                                                                                                                                              | 0,022"                                                                                                                                                                                                                             | 0,56 mm                                                                                                                                                                                              | 0,56 mm                                                                                                                                                                                                                     |
| Colonna d'acqua (UNI EN 20811)                                                                                                                                                                                                                       | Water column (UNI EN 20811)                                                                                                                                                                                                        | Wassersäule (UNI EN 20811)                                                                                                                                                                           | Columna de agua (UNI EN 20811)                                                                                                                                                                                              |
| ≥ 350 mm                                                                                                                                                                                                                                             | ≥ 13,8"                                                                                                                                                                                                                            | ≥ 350 mm                                                                                                                                                                                             | ≥ 350 mm                                                                                                                                                                                                                    |
| Impermeabilità (UNI EN 24920)                                                                                                                                                                                                                        | Impermeability (UNI EN 24920)                                                                                                                                                                                                      | Wasserdichte (UNI EN 24920)                                                                                                                                                                          | Impermeabilidad (UNI EN 24920)                                                                                                                                                                                              |
| Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                                                                                | Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                                                              | Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                                | Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                                                       |
| Oleorepellenza (AATCC118)                                                                                                                                                                                                                            | Oil repellent (AATCC118)                                                                                                                                                                                                           | Ölabweisung (AATCC118)                                                                                                                                                                               | Oleorepelencia (AATCC118)                                                                                                                                                                                                   |
| Grado 5                                                                                                                                                                                                                                              | 5 Degree                                                                                                                                                                                                                           | Stufe 5                                                                                                                                                                                              | Grado 5                                                                                                                                                                                                                     |
| Resistenza alla luce                                                                                                                                                                                                                                 | Colour fastness to light                                                                                                                                                                                                           | Lichtechtheit                                                                                                                                                                                        | Solidez a la luz                                                                                                                                                                                                            |
| Grado 7/8-8 scala dei blu<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>Grado 4/5 scala dei grigi<br>Dopo 1000 ore di esposizione<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                                                                       | 7/8-8 degree blue scale<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>4/5 degree grey scale<br>After 1000 hours of exposition<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                                                         | Stufe 7/8-8 Blauskala<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>Stufe 4/5 Grauskala<br>Nach 1000 Stunden Belichtung<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                                 | Grado 7/8-8 escala de azules<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>Grado 4/5 escala de grises<br>Después de 1000 horas de exposición<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                                   |
| Resistenza alla trazione<br>(UNI EN ISO 13934-1)                                                                                                                                                                                                     | Breaking load<br>(UNI EN ISO 13934-1)                                                                                                                                                                                              | Zugfestigkeit<br>(UNI EN ISO 13934-1)                                                                                                                                                                | Resistencia a la tracción<br>(UNI EN ISO 13934-1)                                                                                                                                                                           |
| Ordito: 1600 N<br>Allungamento: 28,5%<br>Trama: 860 N<br>Allungamento: 29,0%                                                                                                                                                                         | Warp: 1600 N<br>Elongation: 28,5%<br>Weft: 860 N<br>Elongation: 29,0%                                                                                                                                                              | Kette: 1600 N<br>Ausdehnung: 28,5%<br>Schuß: 860 N<br>Ausdehnung: 29,0%                                                                                                                              | Urdimbre: 1600 N<br>Alargamiento: 28,5%<br>Trama: 860 N<br>Alargamiento: 29,0%                                                                                                                                              |
| HI-CLEAN                                                                                                                                                                                                                                             | HI-CLEAN                                                                                                                                                                                                                           | HI-CLEAN                                                                                                                                                                                             | HI-CLEAN                                                                                                                                                                                                                    |
| Trattamento speciale realizzato in partner-<br>ship con Dupont™ Teflon® e contenente<br>particelle ad elevata efficacia che conferi-<br>scono al tessuto le seguenti caratteristiche:<br>• Repulsione al deposito di sporco<br>• Idro-oleorepellenza | Special treatment made of micrometric<br>particles covering a large surface area<br>which gives in partnership with Dupont™<br>Teflon® the following characteristics:<br>• Repellent to normal dirt formation<br>• Water-repellent | Spezialanwendung mikrometrischer<br>Partikel großer Oberflächen, die in<br>Zusammenarbeit mit Dupont™ Teflon®<br>folgende Eigenschaften besitzt:<br>• Schmutzabweisend<br>• Wasser- und öl abstoßend | Tratamiento especial echo por partículas<br>micrométricas en equipo con Dupont™<br>Teflon® que les da las siguientes<br>características:<br>• Repelencia a la formación de suciedad<br>• Hidro-oleorepelencia a largo plazo |

Il tessuto Tempotest soddisfa le richieste della norma UNI EN 13561:2004 al punto 15.2 "Tessuto"  
Tempotest fabric meets all requirements of paragraph "Fabric" 15.2 of UNI EN 13561:2004  
Der Stoff Tempotest erfüllt die unter Punkt 15.2 "Textilien" der Norm UNI EN 13561:2004  
aufgeführten Anforderungen  
El Tejido Tempotest cumple con lo requerido por la norma UNI EN 13561:2004 en su punto 15.2 "Tejido"

I colori dei disegni presenti sul catalogo cartaceo, sito internet, application e qualsiasi altro  
supporto potrebbero non corrispondere al reale punto di colore del tessuto, si consiglia  
quindi di procedere alla scelta utilizzando il campionario tessile.  
Design colours shown in the paper catalogue, on the internet site, on the application and in  
any other support media may not correspond with the real shade of the fabric; therefore it is  
recommended to select from the textile pattern book.

Die Farben der Dessins im Katalog, auf application, im Internet oder in anderen Abbildungen  
können vom wirklichen Farbbild des Gewebes abweichen, so dass wir Ihnen empfehlen, bei Ihrer  
Stoffauswahl eine Stoffkollektion zu verwenden.  
Los colores de los dibujos que se encuentran en el catálogo impreso, en la application, por internet  
y en cualquier otro soporte, podrían no corresponder al tono real del color del tejido. Se aconseja,  
por lo tanto, la elección de dicho colorido utilizando siempre nuestro muestrario textil.



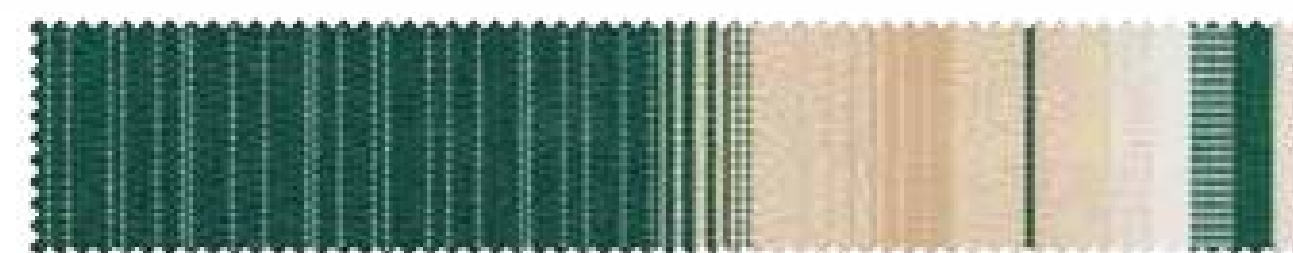
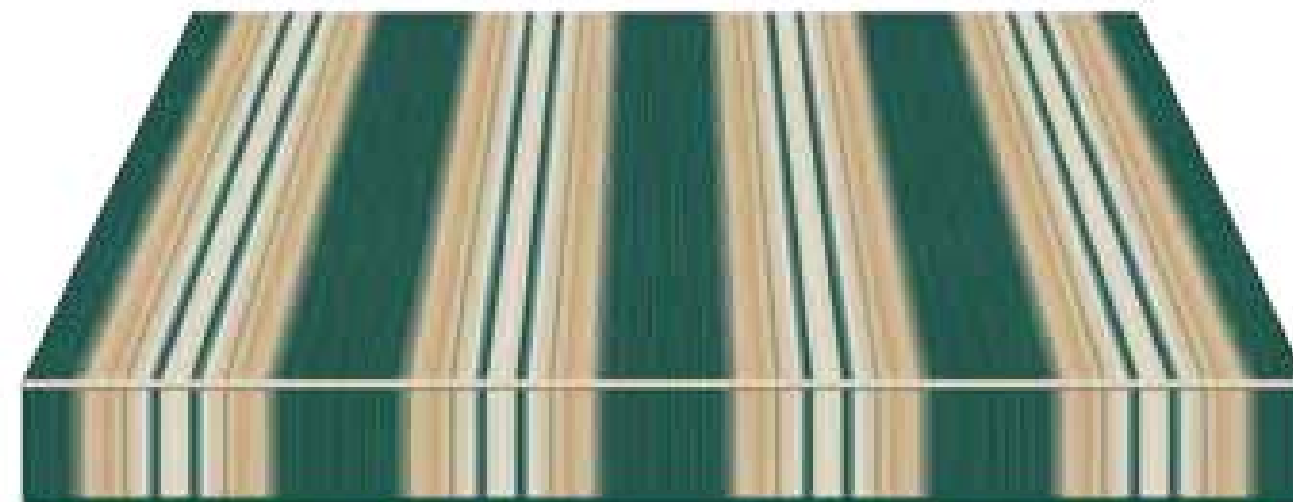
*Evoca conoscenza e illuminazione  
It recalls knowledge and inspiration*



TESSUTO CON EFFETTO BOTTONATO - FABRIC WITH SLUB EFFECT - GEWEBE MIT NIPPENEFFEKT - TEJIDO CON EFECTO BOTONADO

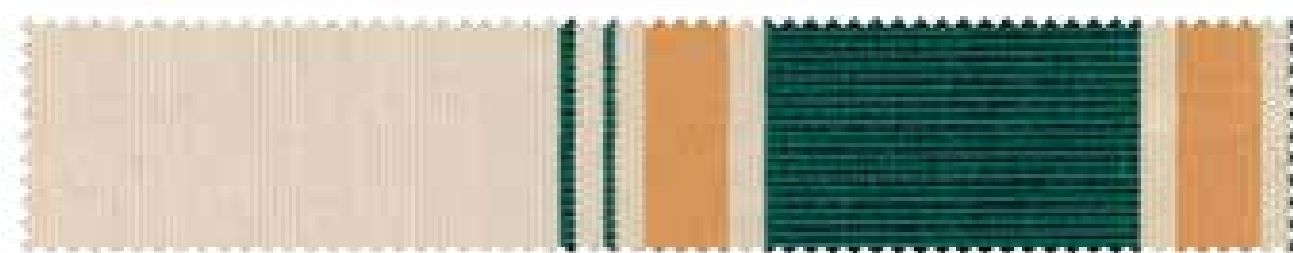
Tempotest **634/97**<sup>®</sup>

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



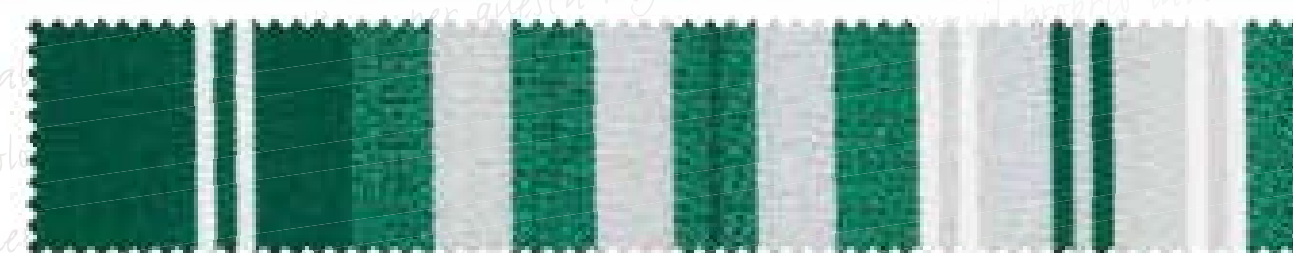
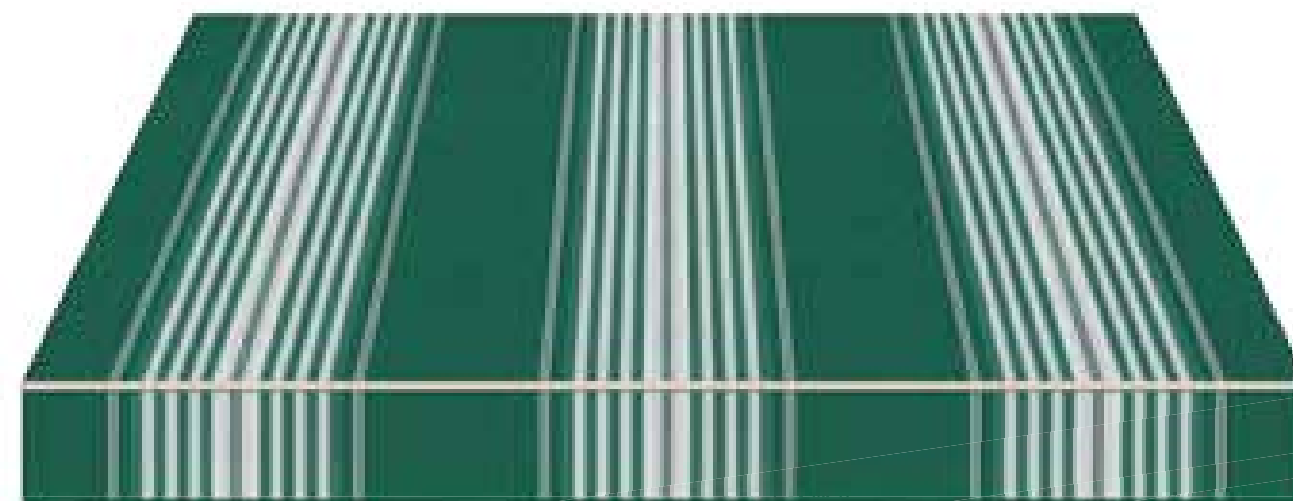
Tempotest **636/5**<sup>®</sup>

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



Tempotest **635/8**<sup>®</sup>

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"



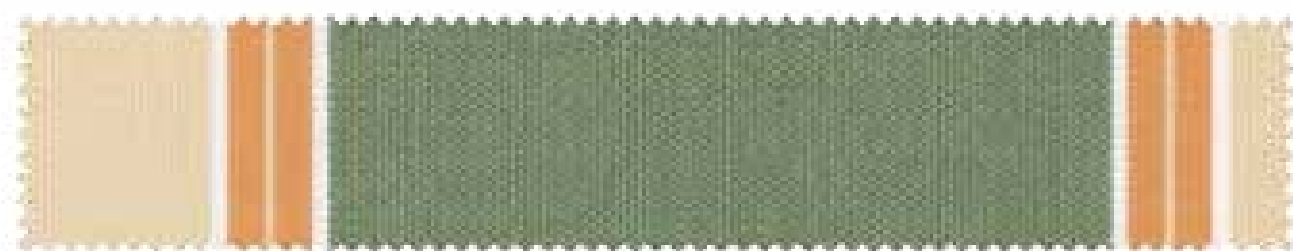
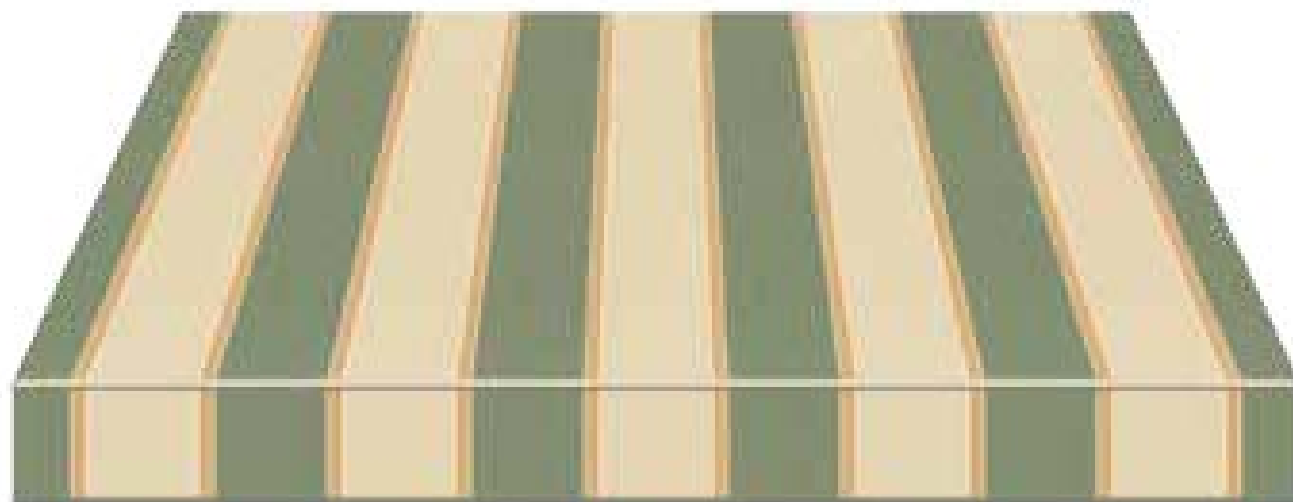
Tempotest **638/5**<sup>®</sup>

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 40 cm  
Repeat: 16"



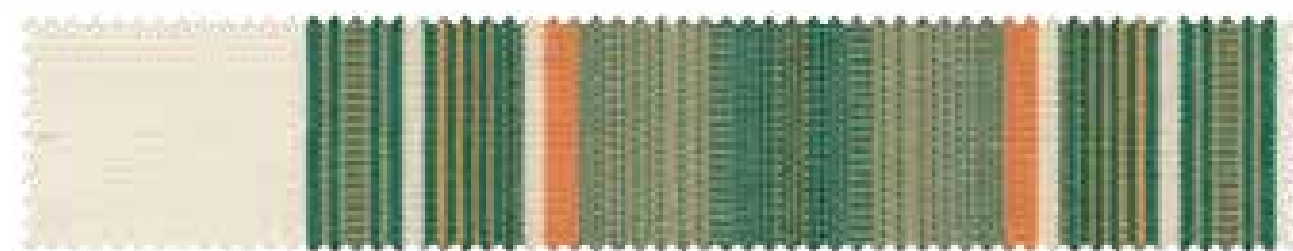
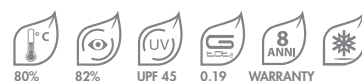


*Evoca conoscenza e illuminazione  
It recalls knowledge and inspiration*



Tempotest **739/701**®

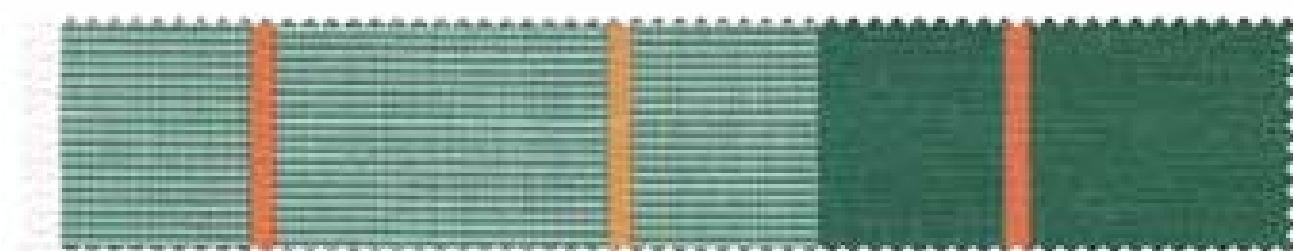
h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 24 cm  
Repeat: 9"



TESSUTO CON EFFETTO BOTTONATO - FABRIC WITH SLUB EFFECT - GEWEBE MIT NOPPENEFFEKT - TEJIDO CON EFECTO BOTONADO

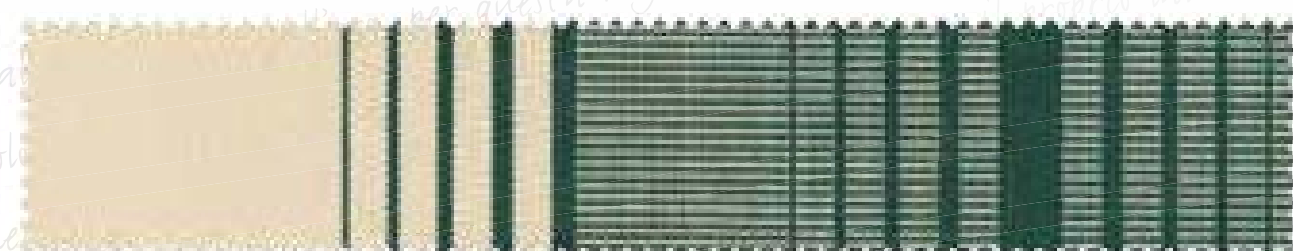
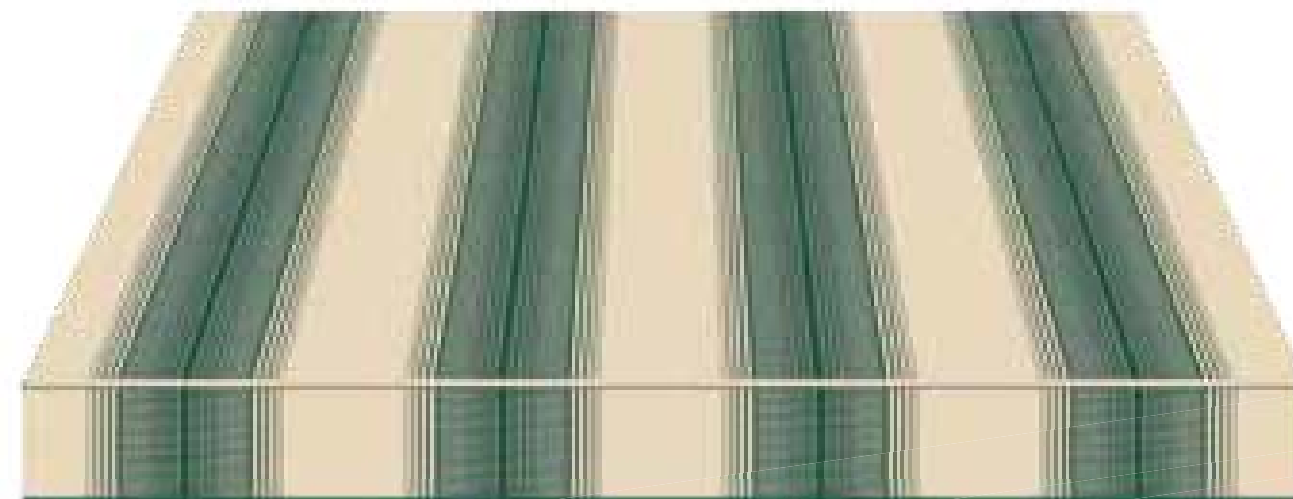
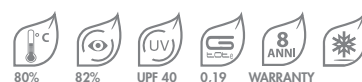
Tempotest **774/62**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



Tempotest **764/62**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"

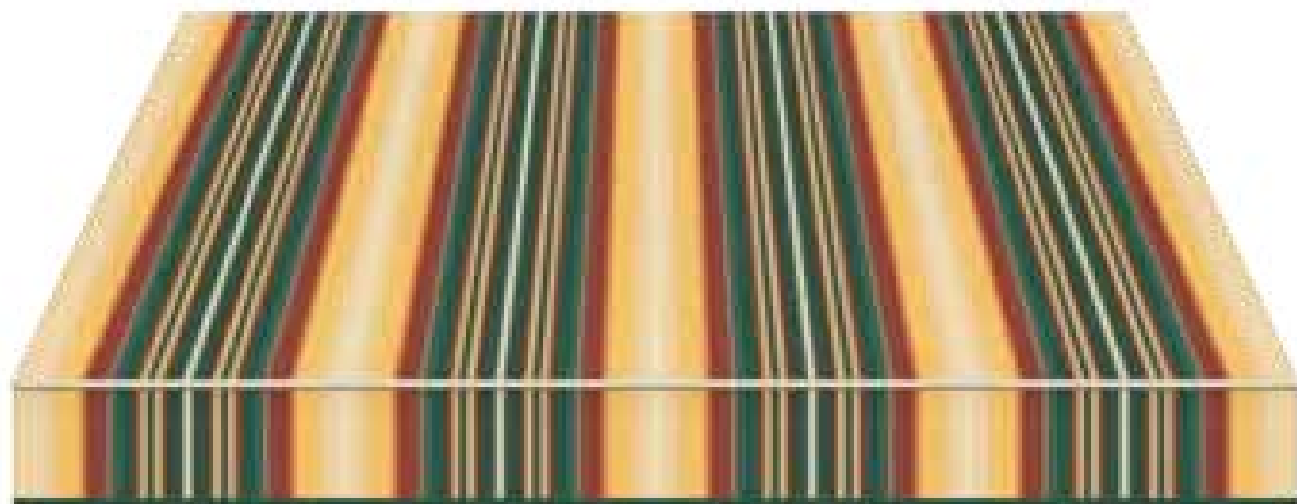


Tempotest **940/5**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"

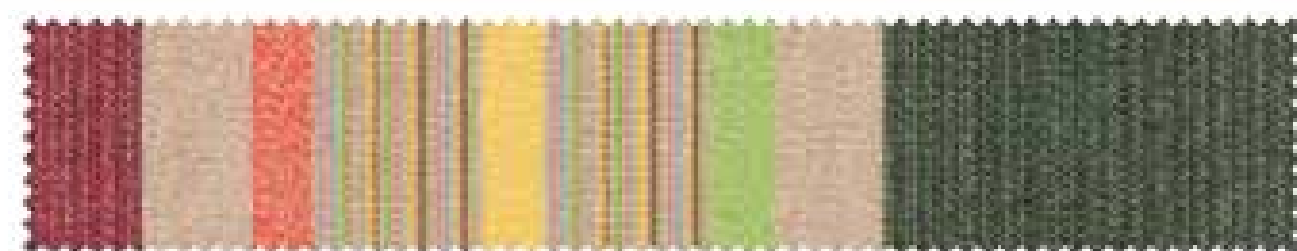
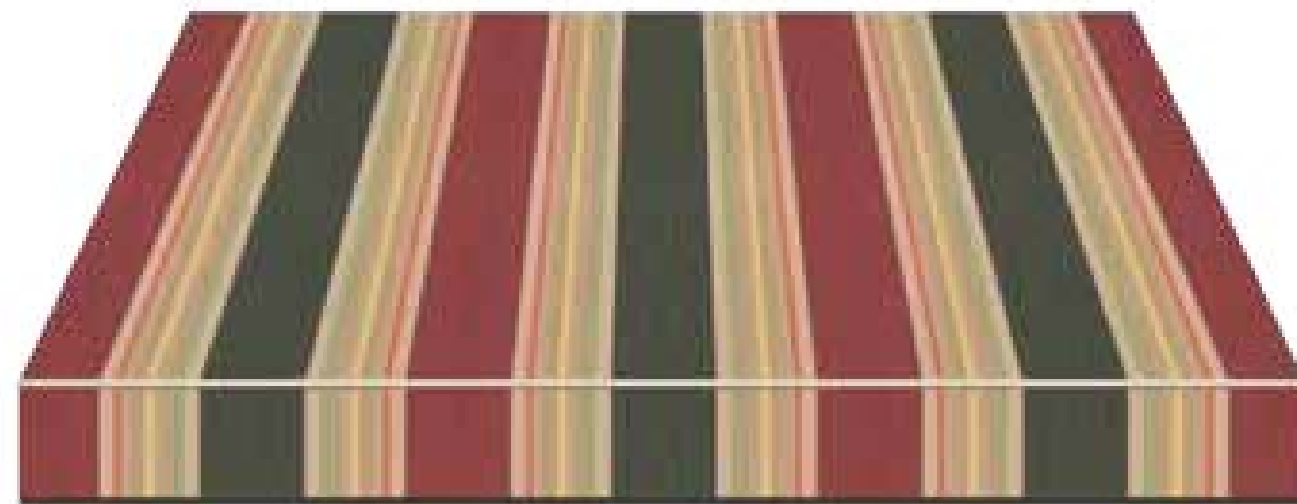


*Evoca conoscenza e illuminazione  
It recalls knowledge and inspiration*



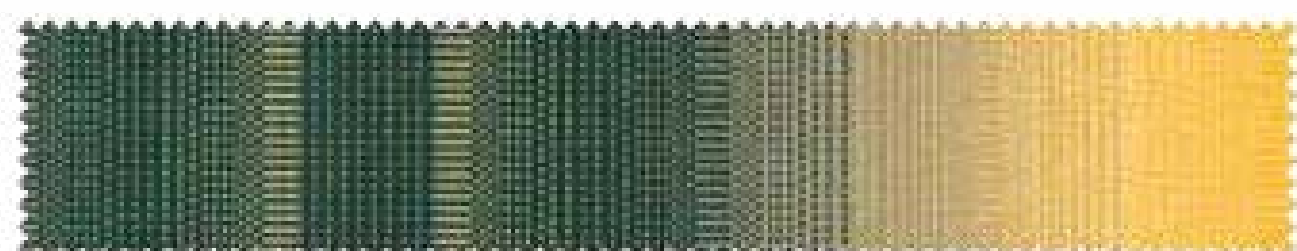
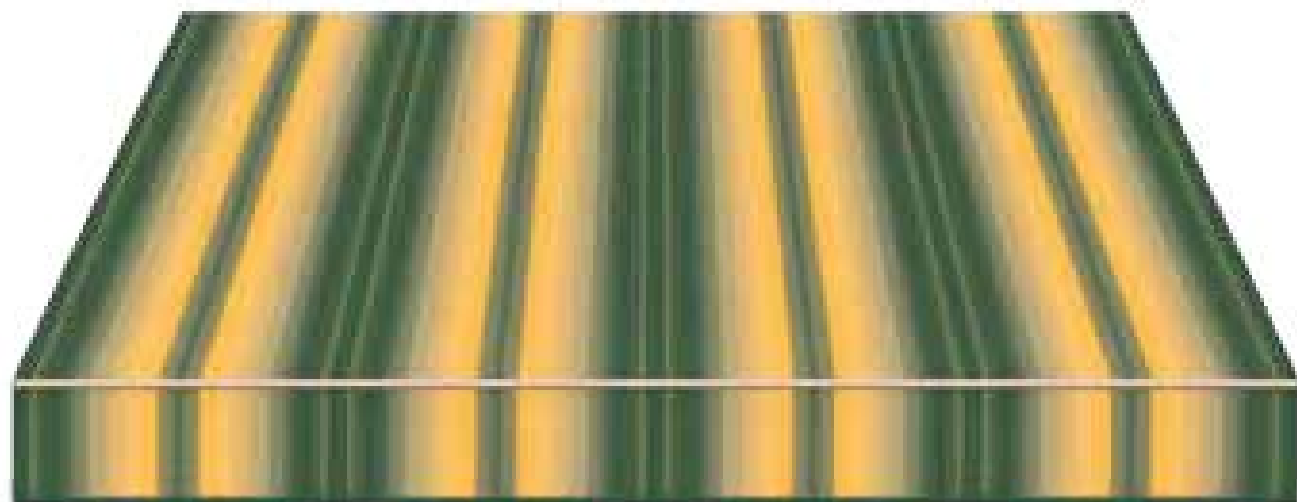
Tempotest **942/5**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



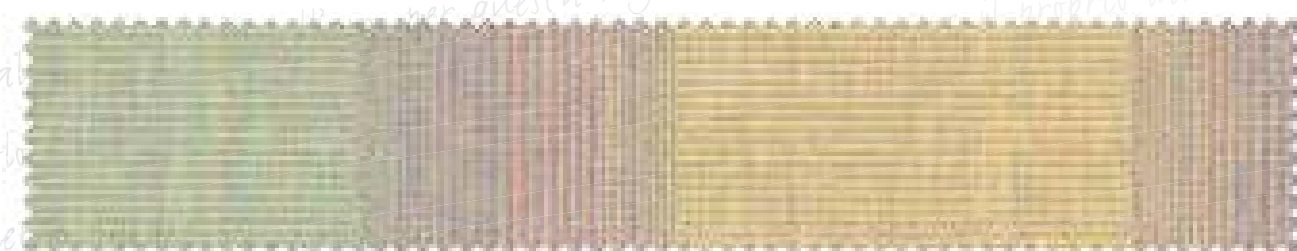
Tempotest **1150**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 40 cm  
Repeat: 16"



Tempotest **944/5**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"

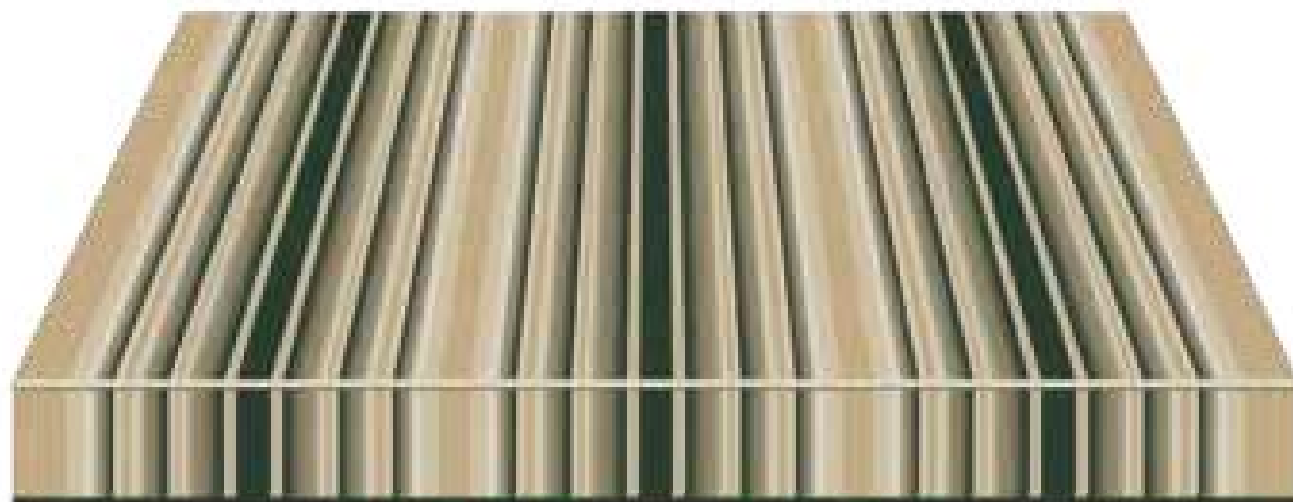


Tempotest Trend **1314/3**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 24 cm  
Repeat: 9"

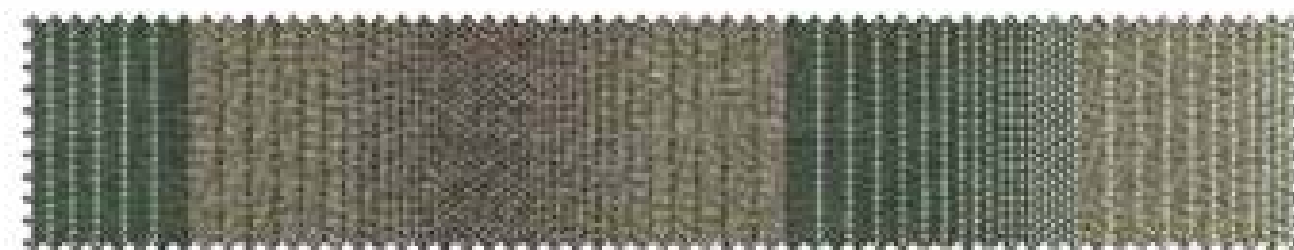


*Evoca conoscenza e illuminazione  
It recalls knowledge and inspiration*



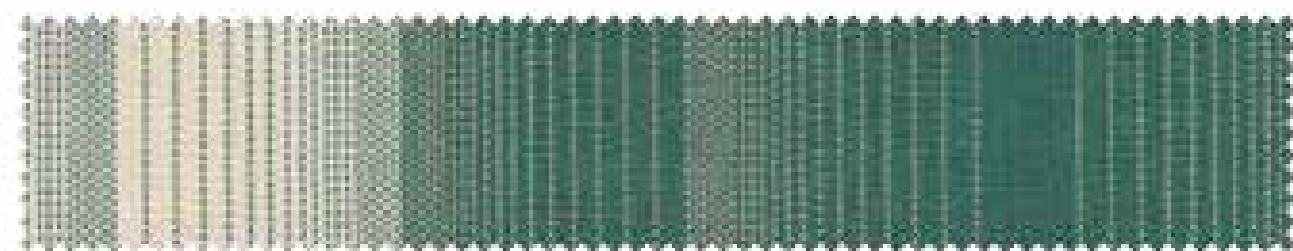
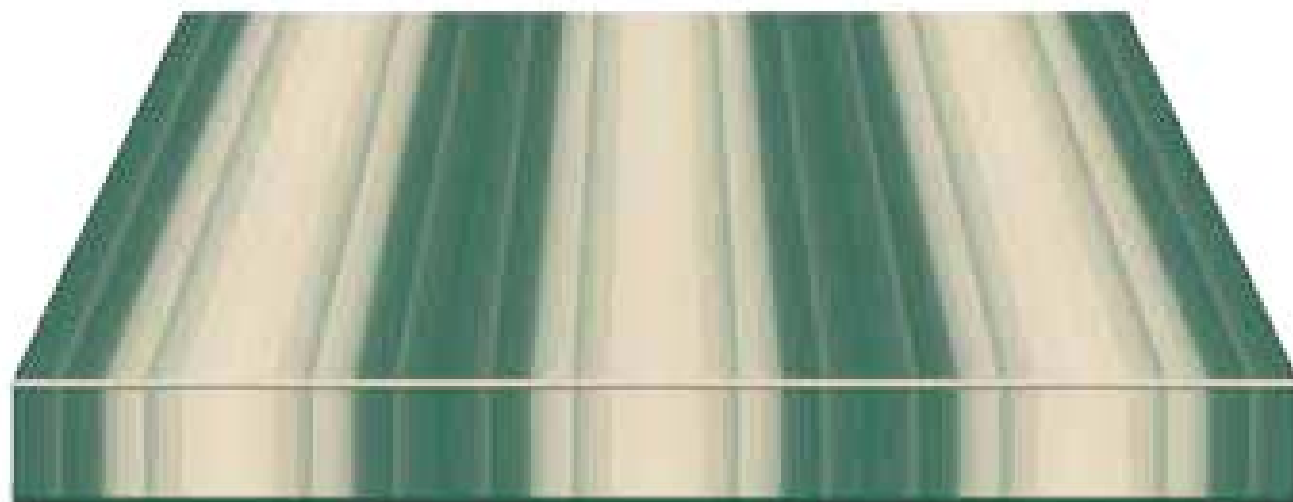
Tempotest **5000/7**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 40 cm  
Repeat: 16"



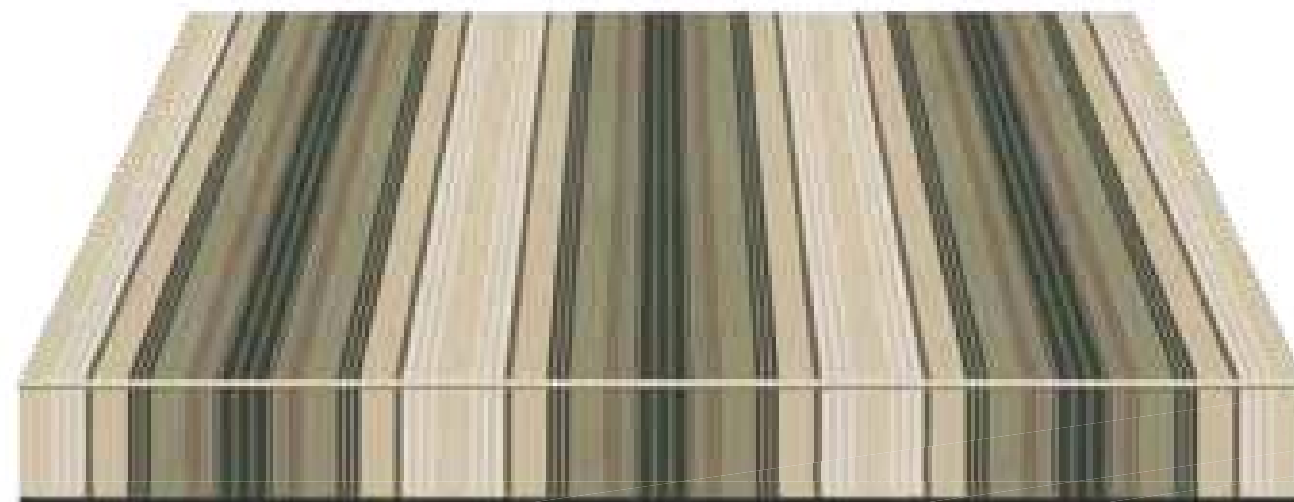
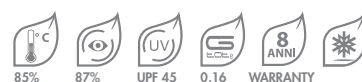
Tempotest **5001/7**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 40 cm  
Repeat: 16"



Tempotest **5001/1**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 40 cm  
Repeat: 16"



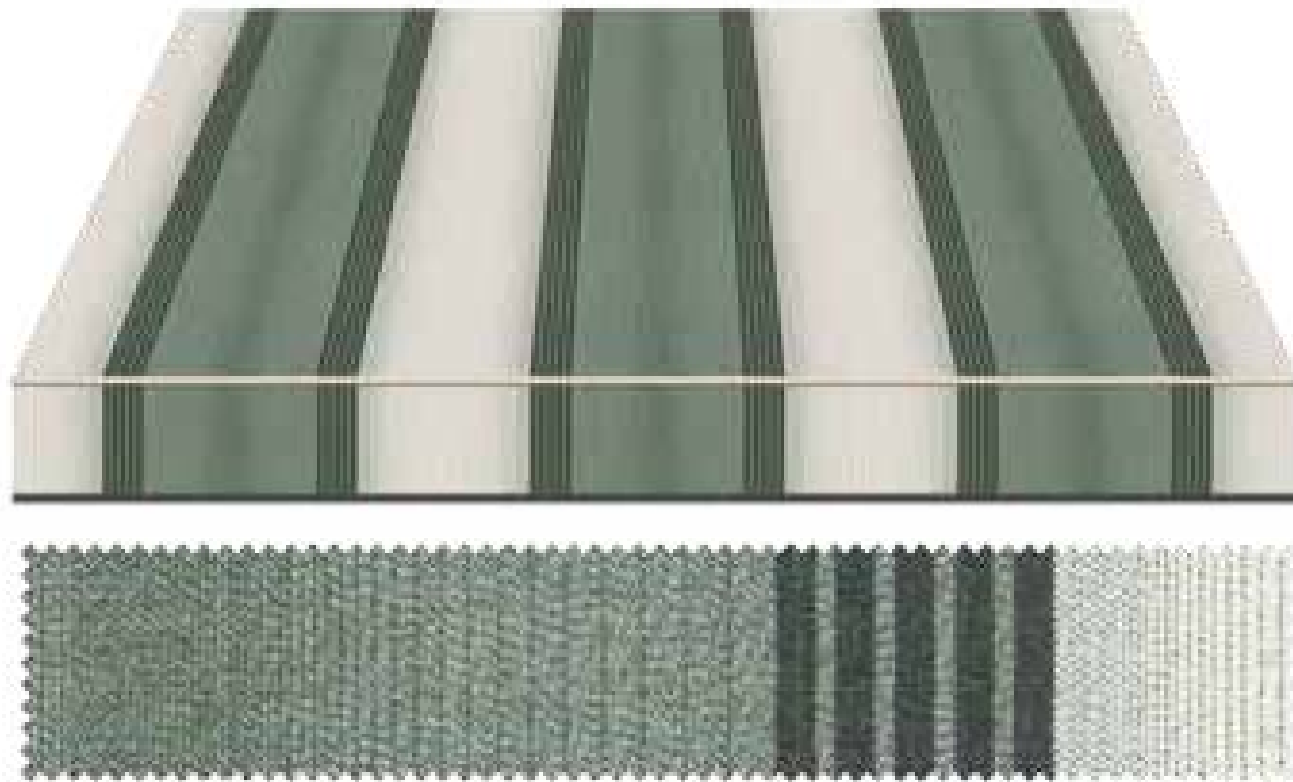
Tempotest **5011/7**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 40 cm  
Repeat: 16"



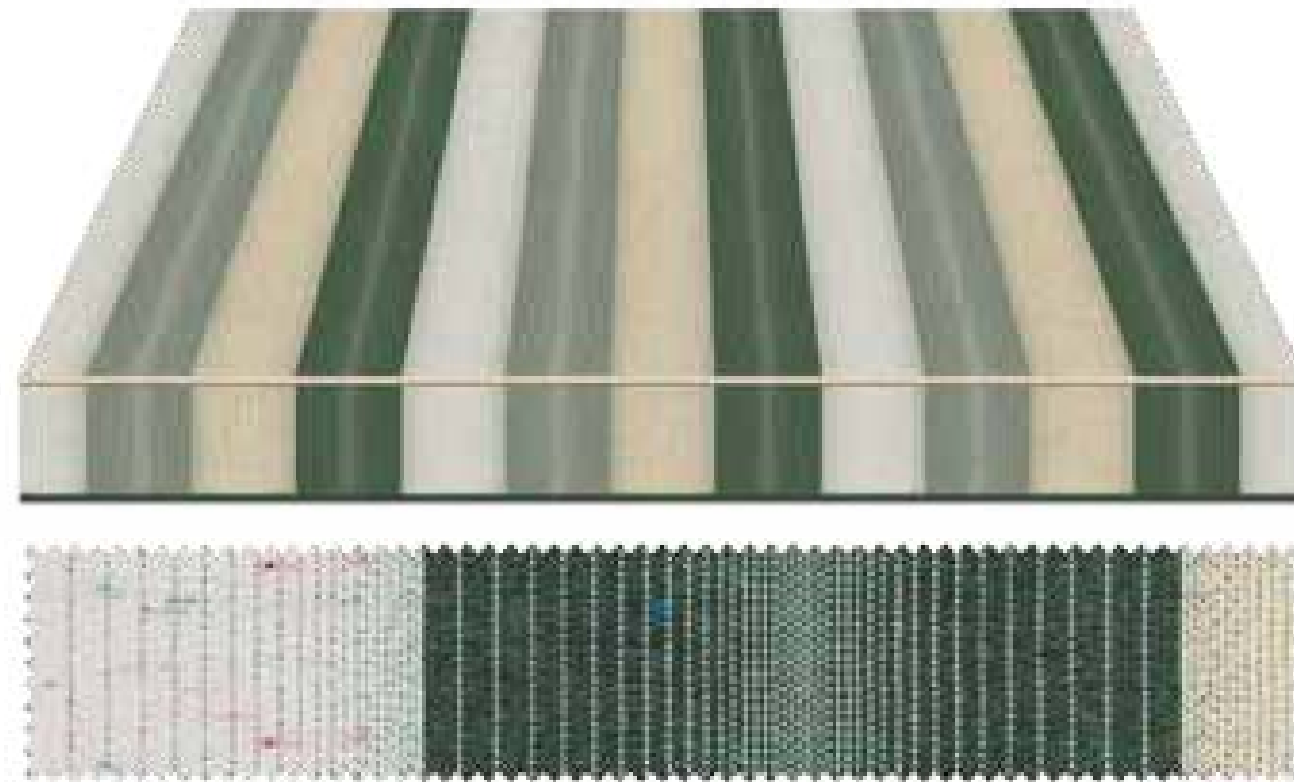


*Evoca conoscenza e illuminazione  
It recalls knowledge and inspiration*



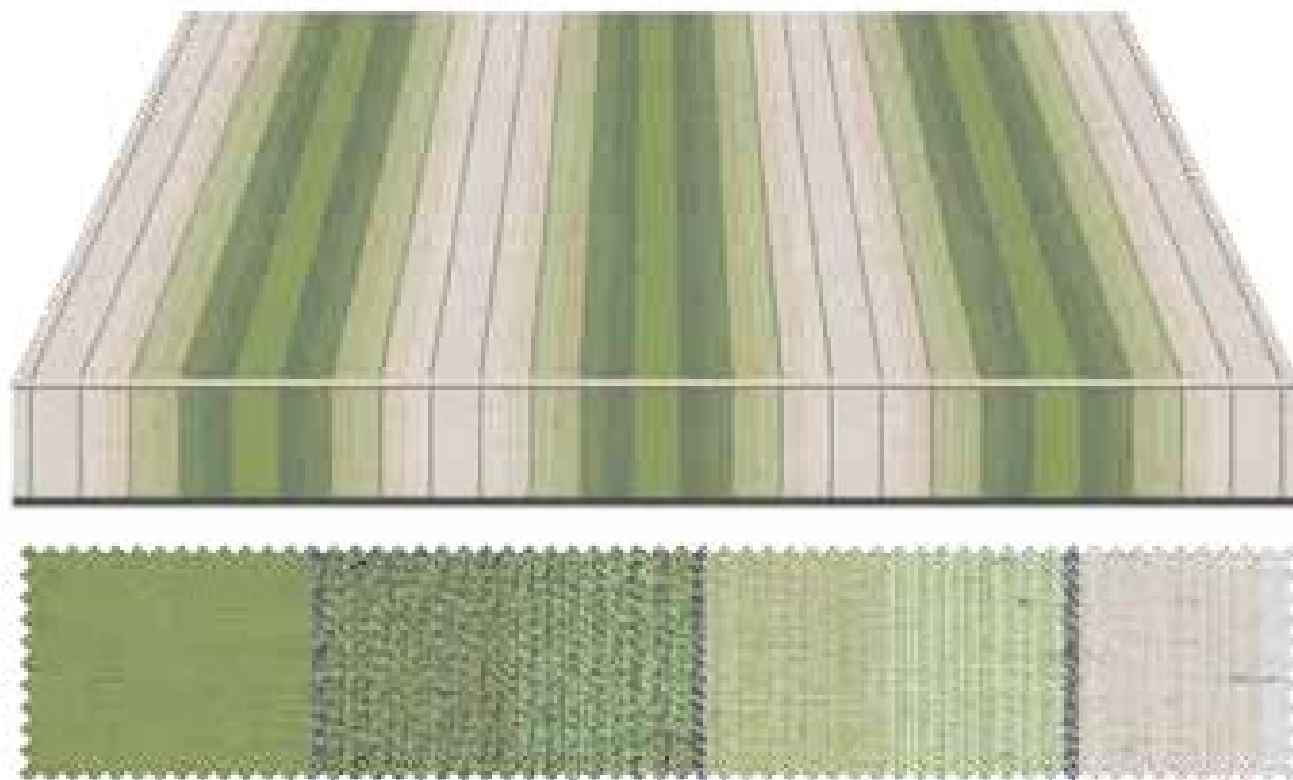
Tempotest **5071/7**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 40 cm  
Repeat: 16"



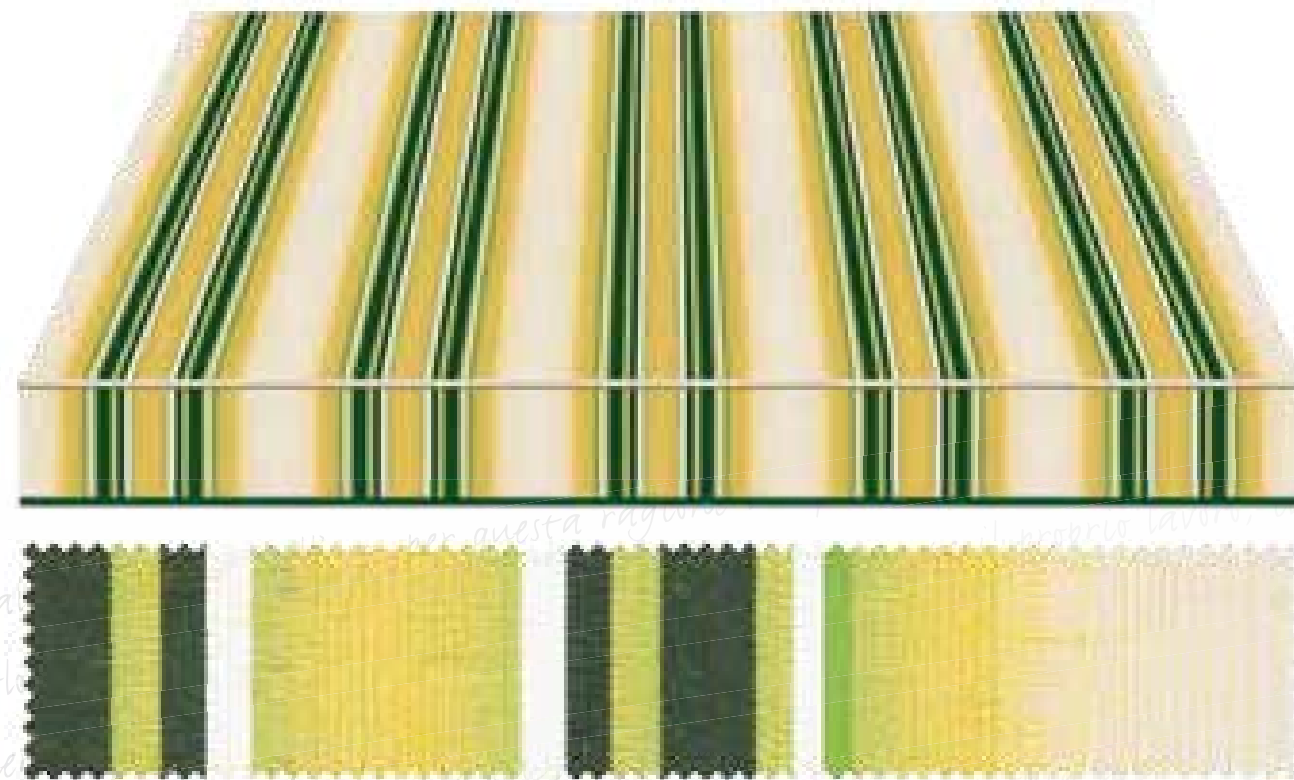
Tempotest **5073/87**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 40 cm  
Repeat: 16"



Tempotest **5072/87**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 40 cm  
Repeat: 16"

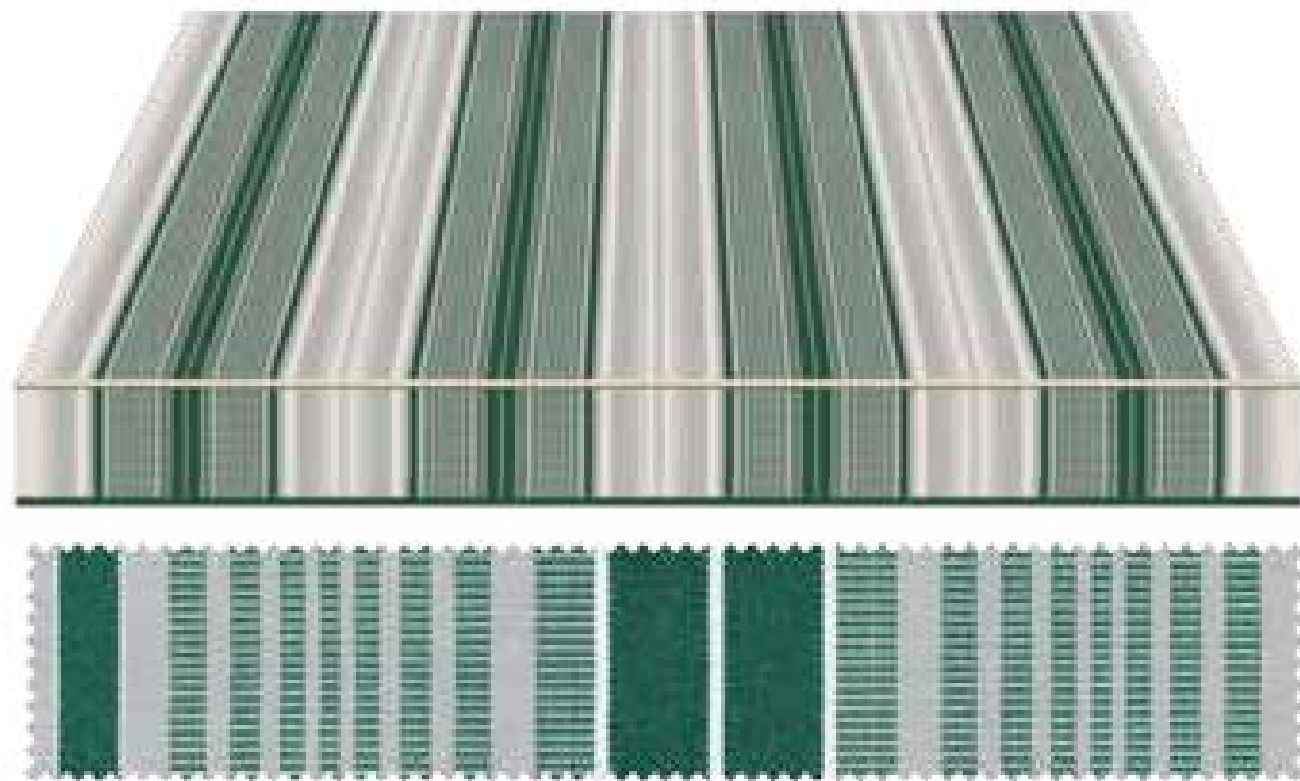


Tempotest **5100/67**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 24 cm  
Repeat: 9"

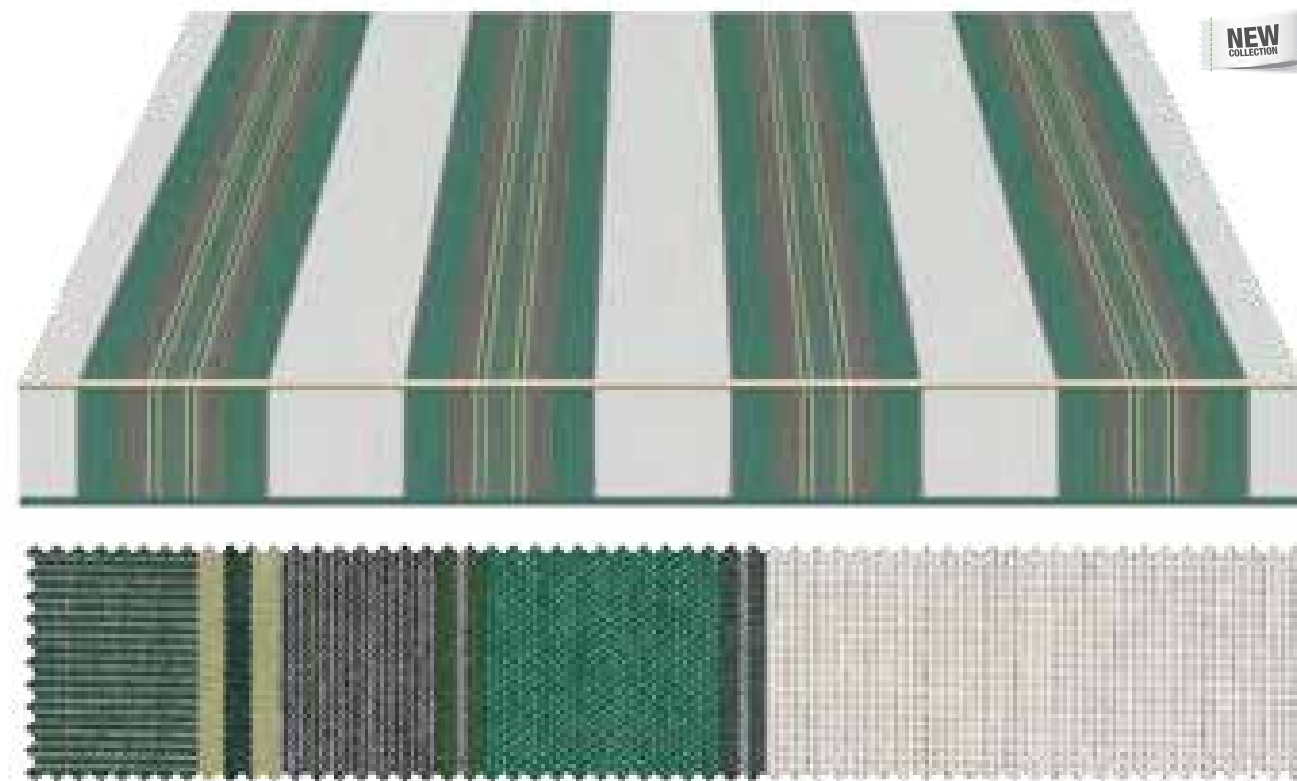


*Evoca conoscenza e illuminazione  
It recalls knowledge and inspiration*



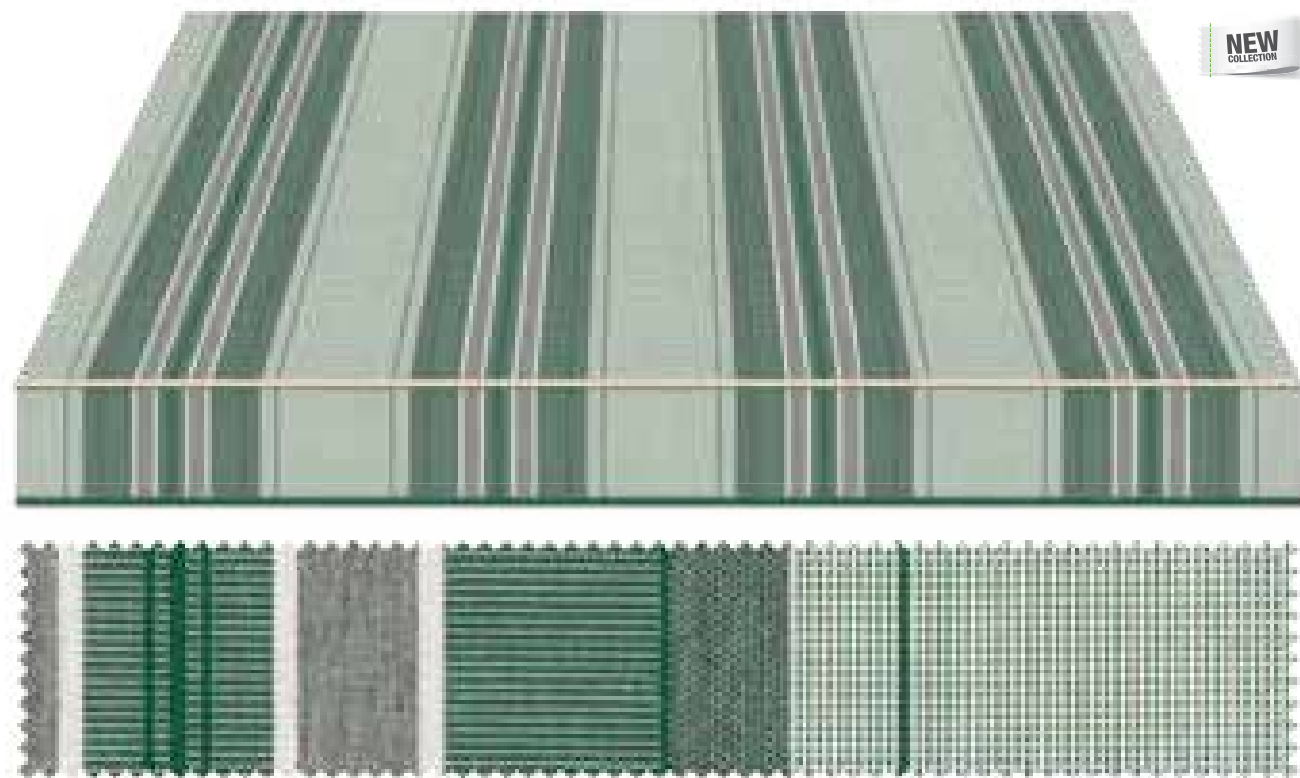
Tempotest **5167/5**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



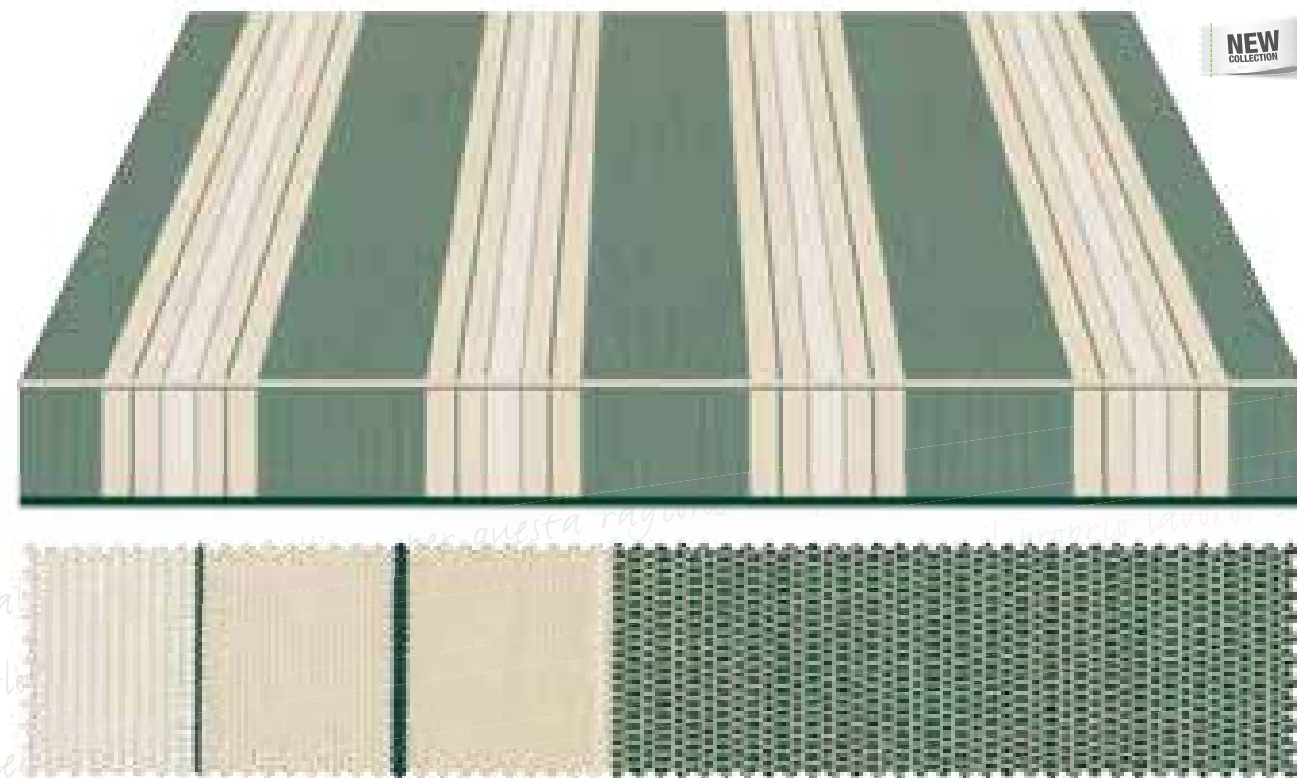
Tempotest **5348/62**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



Tempotest **5347/62**®

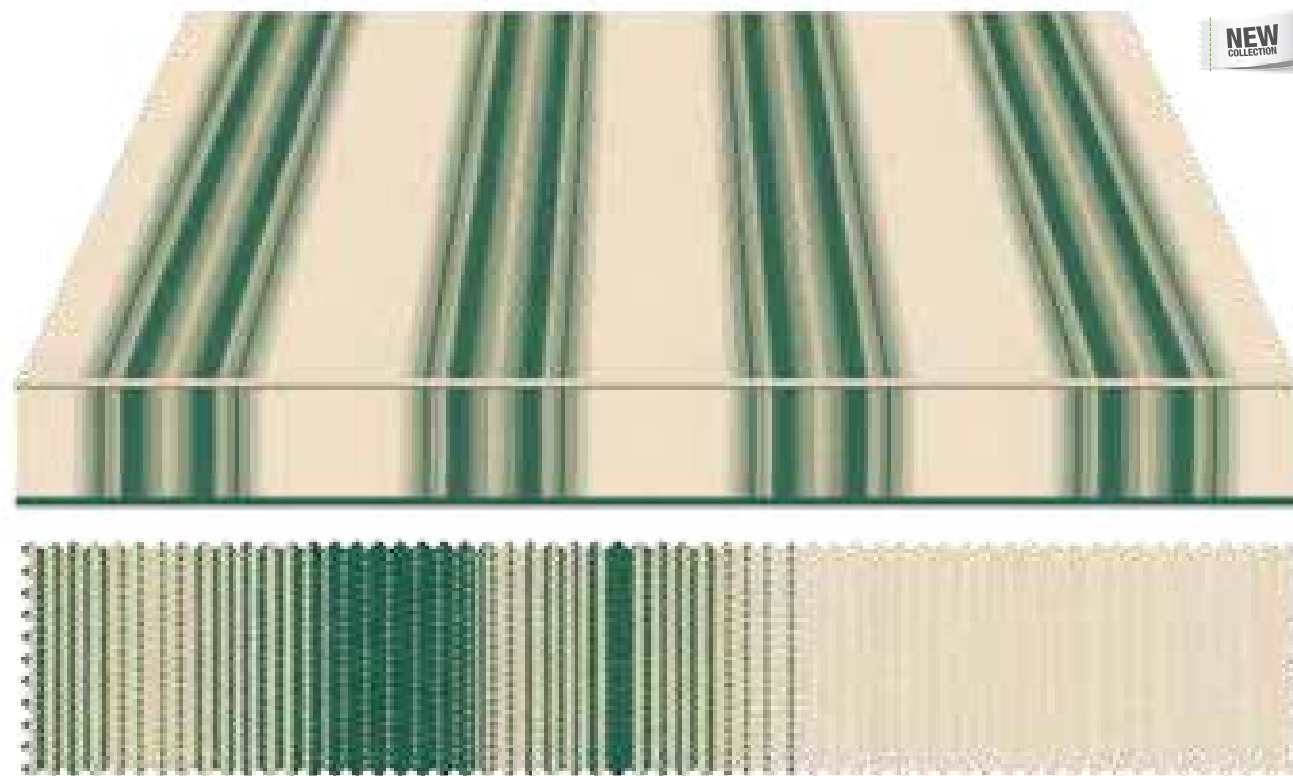
h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



Tempotest **5349/5**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



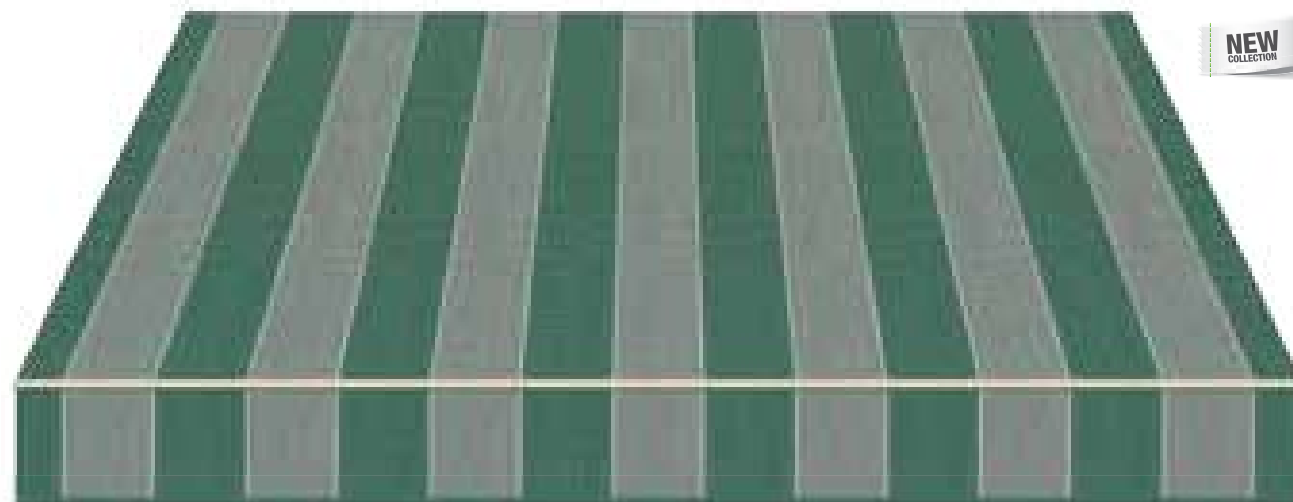


NEW  
COLLECTION

Tempotest **5355/62**®

h 120 cm  
h 47"

Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



NEW  
COLLECTION

Tempotest **5368/62**®

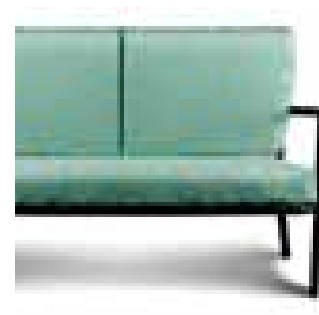
h 120 cm  
h 47"

Rapp.: 17 cm  
Repeat: 7"



Tempotest Home

**Tessuti per esterni Tempotest Home.**  
Per chi vive alla luce del sole.



Per il tuo terrazzo, giardino o piscina c'è Tempotest Home®: le qualità della fibra tinta in massa e il trattamento Teflon™ rendono i tessuti Tempotest Home® idro e oleo repellenti, immuni alla formazione di funghi e muffe, resistenti alle macchie e allo sbiadimento dovuto all'azione dei raggi UV, garantiti 6 anni contro la perdita di colore. Una serie infinita di colori e disegni per un connubio perfetto tra performance e stile. Tessuti Tempotest Home®: lunga vita all'aria aperta.



[www.tempotest.it](http://www.tempotest.it)



IL **BLU** A NORD  
**BLUE** IN THE NORTH



BLU GRIGI



*Sensazione di pace  
e fiducia*

IT

**Associato all'elemento acqua e al Nord.**  
Questo colore ha un grande significato nel Feng Shui poiché **riflette l'amore che guarisce e ci rilassa, il blu crea una sensazione di pace e di fiducia.** Poiché è il colore del mare e del cielo è associato con l'avventura e l'esplorazione, il blu Marina è invece il colore dell'intelletto e della saggezza.

*Feelings of peace  
and confidence*

EN

**Associated with the water element and the North.**  
This colour has great significance in Feng Shui as it **reflects love that heals and relaxes. Blue creates a feeling of peace and trust.** As it is the colour of the sea and the sky, it is associated with adventure and exploration; navy blue, on the other hand, is the colour of the intellect and wisdom.

*Ein Gefühl des Friedens  
und des Vertrauens*

DE

**Die Farbe Blau wird mit dem Element Wasser und dem Norden in Verbindung gebracht.**  
Diese Farbe hat bei Feng Shui eine große Bedeutung, denn sie **spiegelt die heilende Liebe wieder und entspannt uns. Blau erzeugt ein Gefühl des Friedens und des Vertrauens.** Da es die Farbe des Meeres und des Himmels ist, wird es mit Abenteuer- und Entdeckerreisen in Verbindung gebracht. Marineblau ist hingegen die Farbe des Intellekts und der Weisheit.

*sensación de paz y  
confianza*

ES

**Asociado al elemento agua y al Norte.**  
Este color tiene un gran significado en el Feng Shui ya que **refleja el amor que cura y relaja, el azul crea una sensación de paz y confianza.** Porque el color del mar y del cielo se asocia con la aventura y la exploración, el azul Marino, en cambio, es el color de la imaginación y la sabiduría.

**BLAU** IM NORDEN  
EL **AZUL** AL NORTE

il giallo è il colore dell'oro, per questa ragione l'imperatore  
il colore che un architetto Feng Shui deve vestire deve  
generale gli elementi più caldi della natura e dona  
del giallo sono indicate per la cucina, quelle molto  
dare che il giallo dà carica e creatività, elementi  
con il luogo destinato al riposo.



BLU

|            |                |       |
|------------|----------------|-------|
| Tempotest® | <b>636/10</b>  | pg.70 |
| Tempotest® | <b>636/99</b>  | pg.70 |
| Tempotest® | <b>641/10</b>  | pg.71 |
| Tempotest® | <b>769/75</b>  | pg.71 |
| Tempotest® | <b>772/17</b>  | pg.72 |
| Tempotest® | <b>948/21</b>  | pg.72 |
| Tempotest® | <b>951/92</b>  | pg.73 |
| Tempotest® | <b>5001/13</b> | pg.73 |
| Tempotest® | <b>5010/10</b> | pg.74 |
| Tempotest® | <b>5071/84</b> | pg.74 |
| Tempotest® | <b>5167/2</b>  | pg.75 |
| Tempotest® | <b>5349/75</b> | pg.75 |
| Tempotest® | <b>5355/75</b> | pg.76 |

GRIGI

|                  |                 |       |
|------------------|-----------------|-------|
| Tempotest®       | <b>633/79</b>   | pg.77 |
| Tempotest®       | <b>634/51</b>   | pg.77 |
| Tempotest®       | <b>772/79</b>   | pg.78 |
| Tempotest®       | <b>773/94</b>   | pg.78 |
| Tempotest®       | <b>939/79</b>   | pg.79 |
| Tempotest®       | <b>939/94</b>   | pg.79 |
| Tempotest®       | <b>950/24</b>   | pg.80 |
| Tempotest®       | <b>967/926</b>  | pg.80 |
| Tempotest Trend® | <b>1314/2</b>   | pg.81 |
| Tempotest®       | <b>5109/69</b>  | pg.81 |
| Tempotest®       | <b>5228/79</b>  | pg.82 |
| Tempotest®       | <b>5347/79</b>  | pg.82 |
| Tempotest®       | <b>5348/14</b>  | pg.83 |
| Tempotest®       | <b>5348/79</b>  | pg.83 |
| Tempotest®       | <b>5349/15</b>  | pg.84 |
| Tempotest®       | <b>5361/79</b>  | pg.84 |
| Tempotest®       | <b>5371/727</b> | pg.85 |

| Dati Tecnici                                                                                                                                                                                                                                         | Technical features                                                                                                                                                                                                                 | Technische Daten                                                                                                                                                                                  | Datos tecnicos                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Composizione                                                                                                                                                                                                                                         | Composition                                                                                                                                                                                                                        | Zusammensetzung                                                                                                                                                                                   | Composición                                                                                                                                                                                                                |
| 100% fibra acrilica<br>"outdoor" tinta in massa                                                                                                                                                                                                      | 100% acrylic fibre<br>solution dyed "outdoor"                                                                                                                                                                                      | 100% spinnfäsengefärbte<br>Acrylfaser "outdoor"                                                                                                                                                   | 100% fibra acrílica<br>"outdoor" tintada en masa                                                                                                                                                                           |
| Costruzione (UNI 8099/80)<br>OrditoTrama                                                                                                                                                                                                             | Construction (UNI 8099/80)<br>WarpWeft                                                                                                                                                                                             | Einstellung (UNI 8099/80)<br>KetteSchuß                                                                                                                                                           | Construcción del tejido (UNI 8099/80)<br>UrdimbreTrama                                                                                                                                                                     |
| 31 fili/cm<br>título Ne 20/2                                                                                                                                                                                                                         | 14 trame/cm<br>título Ne 20/2                                                                                                                                                                                                      | 79 ends/inch<br>count Ne 20/2                                                                                                                                                                     | 36 picks/inch<br>count Ne 20/2                                                                                                                                                                                             |
| 31 Fäden/cm<br>Garnnummer<br>Ne 20/2                                                                                                                                                                                                                 | 14 Fäden/cm<br>Garnnummer<br>Ne 20/2                                                                                                                                                                                               | 31 hilos/cm<br>título Ne 20/2                                                                                                                                                                     | 14 hilos/cm<br>título Ne 20/2                                                                                                                                                                                              |
| Altezza (UNI EN 1773/98)                                                                                                                                                                                                                             | Width (UNI EN 1773/98)                                                                                                                                                                                                             | Breite (UNI EN 1773/98)                                                                                                                                                                           | Ancho (UNI EN 1773/98)                                                                                                                                                                                                     |
| 120 cm                                                                                                                                                                                                                                               | 47"                                                                                                                                                                                                                                | 120 cm                                                                                                                                                                                            | 120 cm                                                                                                                                                                                                                     |
| Peso (UNI EN 5114/82)                                                                                                                                                                                                                                | Weight (UNI EN 5114/82)                                                                                                                                                                                                            | Gewicht (UNI EN 5114/82)                                                                                                                                                                          | Peso (UNI EN 5114/82)                                                                                                                                                                                                      |
| 300 gr/m²<br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                                                                                | 8,8 oz/yd²<br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                                                             | 300 gr/m²<br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                             | 300 gr/m²<br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                                                      |
| Spessore                                                                                                                                                                                                                                             | Thickness                                                                                                                                                                                                                          | Gewebedurchmesser                                                                                                                                                                                 | Espesor                                                                                                                                                                                                                    |
| 0,56 mm                                                                                                                                                                                                                                              | 0,022"                                                                                                                                                                                                                             | 0,56 mm                                                                                                                                                                                           | 0,56 mm                                                                                                                                                                                                                    |
| Colonna d'acqua (UNI EN 20811)                                                                                                                                                                                                                       | Water column (UNI EN 20811)                                                                                                                                                                                                        | Wassersäule (UNI EN 20811)                                                                                                                                                                        | Columna de agua (UNI EN 20811)                                                                                                                                                                                             |
| ≥ 350 mm                                                                                                                                                                                                                                             | ≥ 13,8"                                                                                                                                                                                                                            | ≥ 350 mm                                                                                                                                                                                          | ≥ 350 mm                                                                                                                                                                                                                   |
| Impermeabilità (UNI EN 24920)                                                                                                                                                                                                                        | Impermeability (UNI EN 24920)                                                                                                                                                                                                      | Wasserdichte (UNI EN 24920)                                                                                                                                                                       | Impermeabilidad (UNI EN 24920)                                                                                                                                                                                             |
| Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                                                                                | Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                                                              | Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                             | Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                                                      |
| Oleorepellenza (AATCC118)                                                                                                                                                                                                                            | Oil repellent (AATCC118)                                                                                                                                                                                                           | Ölabweisung (AATCC118)                                                                                                                                                                            | Oleorepelenca (AATCC118)                                                                                                                                                                                                   |
| Grado 5                                                                                                                                                                                                                                              | 5 Degree                                                                                                                                                                                                                           | Stufe 5                                                                                                                                                                                           | Grado 5                                                                                                                                                                                                                    |
| Resistenza alla luce                                                                                                                                                                                                                                 | Colour fastness to light                                                                                                                                                                                                           | Lichtechtheit                                                                                                                                                                                     | Solidez a la luz                                                                                                                                                                                                           |
| Grado 7/8-8 scala dei blu<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>Grado 4/5 scala dei grigi<br>Dopo 1000 ore di esposizione<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                                                                       | 7/8-8 degree blue scale<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>4/5 degree grey scale<br>After 1000 hours of exposition<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                                                         | Stufe 7/8-8 Blauskala<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>Stufe 4/5 Grauskala<br>Nach 1000 Stunden Belichtung<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                              | Grado 7/8-8 escala de azules<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>Grado 4/5 escala de grises<br>Después de 1000 horas de exposición<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                                  |
| Resistenza alla trazione<br>(UNI EN ISO 13934-1)                                                                                                                                                                                                     | Breaking load<br>(UNI EN ISO 13934-1)                                                                                                                                                                                              | Zugfestigkeit<br>(UNI EN ISO 13934-1)                                                                                                                                                             | Resistencia a la tracción<br>(UNI EN ISO 13934-1)                                                                                                                                                                          |
| Ordito: 1600 N<br>Allungamento: 28,5%<br>Trama: 860 N<br>Allungamento: 29,0%                                                                                                                                                                         | Warp: 1600 N<br>Elongation: 28,5%<br>Weft: 860 N<br>Elongation: 29,0%                                                                                                                                                              | Kette: 1600 N<br>Ausdehnung: 28,5%<br>Schuß: 860 N<br>Ausdehnung: 29,0%                                                                                                                           | Urdimbre: 1600 N<br>Alargamiento: 28,5%<br>Trama: 860 N<br>Alargamiento: 29,0%                                                                                                                                             |
| HI-CLEAN                                                                                                                                                                                                                                             | HI-CLEAN                                                                                                                                                                                                                           | HI-CLEAN                                                                                                                                                                                          | HI-CLEAN                                                                                                                                                                                                                   |
| Trattamento speciale realizzato in partner-<br>ship con Dupont™ Teflon® e contenente<br>particelle ad elevata efficacia che conferi-<br>scono al tessuto le seguenti caratteristiche:<br>• Repulsione al deposito di sporco<br>• Idro-oleorepellenza | Special treatment made of micrometric<br>particles covering a large surface area<br>which gives in partnership with Dupont™<br>Teflon® the following characteristics:<br>• Repellent to normal dirt formation<br>• Water-repellent | Spezialanwendung mikrometrischer<br>Partikel großer Oberflächen, die in<br>Zusammenarbeit mit Dupont™ Teflon®<br>folgende Eigenschaften besitzt:<br>• Schmutzabweisend<br>• Wasser- und ölstoßend | Tratamiento especial echo por partículas<br>micrométricas en equipo con Dupont™<br>Teflon® que les da las siguientes<br>características:<br>• Repelencia a la formación de suciedad<br>• Hidro-oleorepelenca a largo plazo |

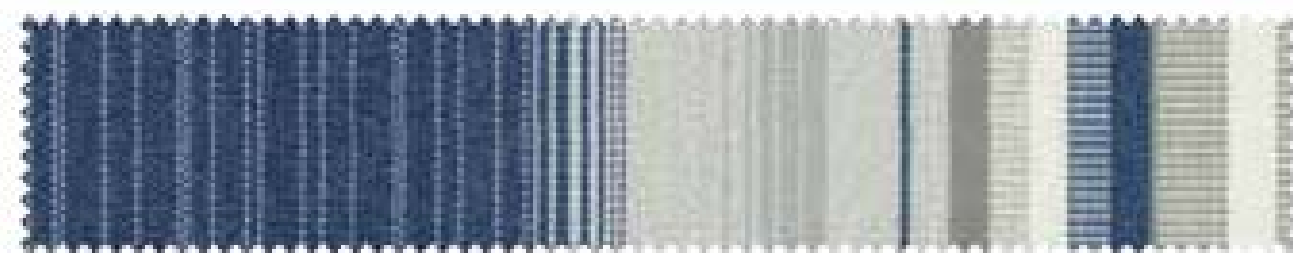
Il tessuto Tempotest soddisfa le richieste della norma UNI EN 13561:2004 al punto 15.2 "Tessuto"  
Tempotest fabric meets all requirements of paragraph "Fabric" 15.2 of UNI EN 13561:2004  
Der Stoff Tempotest erfüllt die unter Punkt 15.2 "Textilien" der Norm UNI EN 13561:2004  
aufgeführten Anforderungen  
El Tejido Tempotest cumple con lo requerido por la norma UNI EN 13561:2004 en su punto 15.2 "Tejido"



I colori dei disegni presenti sul catalogo cartaceo, sito internet, application e qualsiasi altro  
supporto potrebbero non corrispondere al reale punto di colore del tessuto, si consiglia  
quindi di procedere alla scelta utilizzando il campionario tessile.  
Design colours shown in the paper catalogue, on the internet site, on the application and in  
any other support media may not correspond with the real shade of the fabric; therefore it is  
recommended to select from the textile pattern book.

Die Farben der Dessins im Katalog, auf application, im Internet oder in anderen Abbildungen  
können vom wirklichen Farbbild des Gewebes abweichen, so dass wir Ihnen empfehlen, bei Ihrer  
Stoffauswahl eine Stoffkollektion zu verwenden.  
Los colores de los dibujos que se encuentran en el catálogo impreso, en la application, por internet  
y en cualquier otro soporte, podrían no corresponder al tono real del color del tejido. Se aconseja,  
por lo tanto, la elección de dicho colorido utilizando siempre nuestro muestrario textil.

*Sensazione di pace e fiducia*  
*Feelings of peace and confidence*



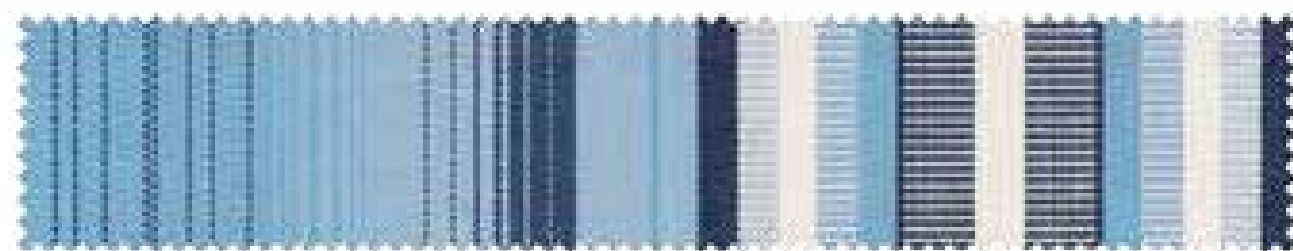
Tempotest **636/10**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



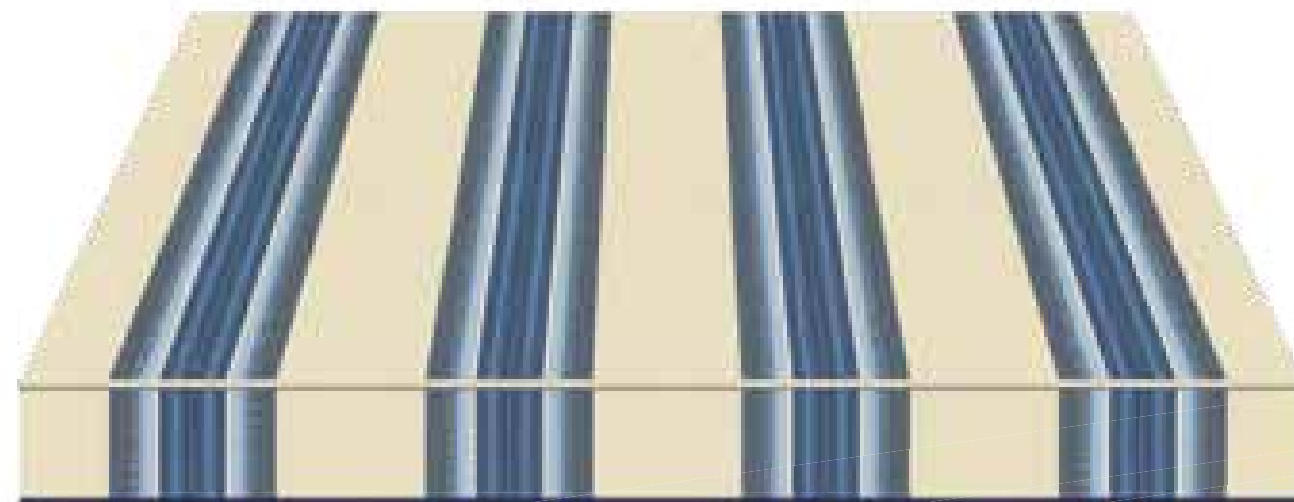
Tempotest **641/10**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 24 cm  
Repeat: 9"



Tempotest **636/99**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



Tempotest **769/75**®

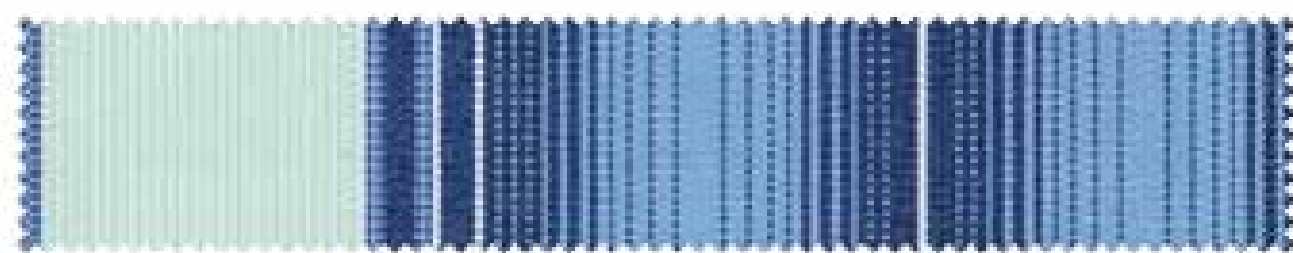
h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



TESSUTO CON EFFETTO BOTTONATO - FABRIC WITH SLUB EFFECT - GEWEBE MIT NOPPENEFFEKT - TEJIDO CON EFECTO BOTONADO



*Sensazione di pace e fiducia*  
*Feelings of peace and confidence*



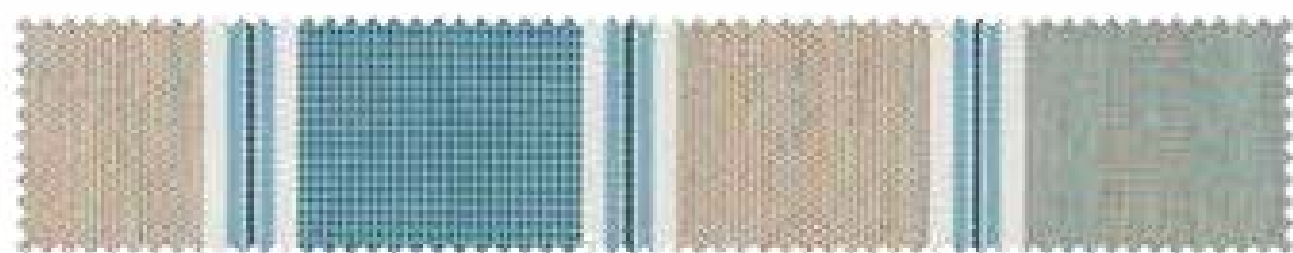
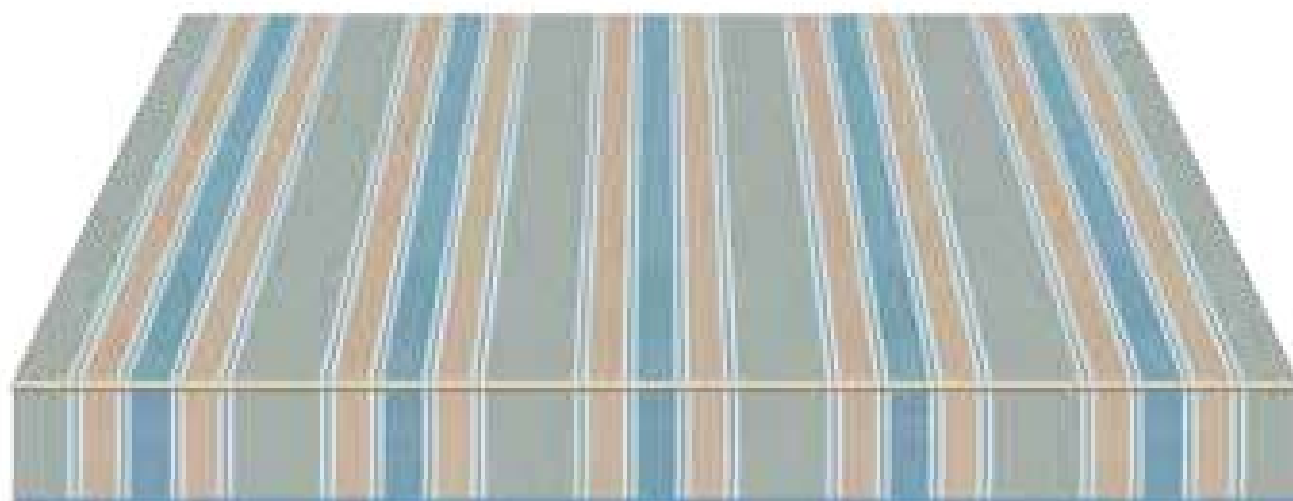
Tempotest **772/17**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 24 cm  
Repeat: 9"



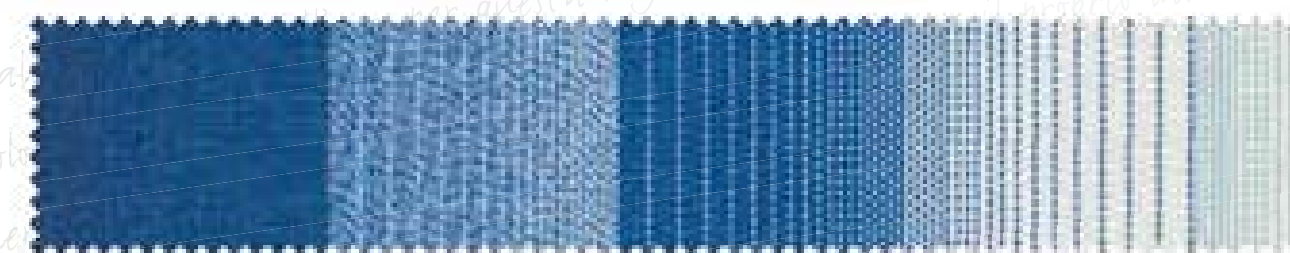
Tempotest **951/92**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 24 cm  
Repeat: 9"



Tempotest **948/21**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 24 cm  
Repeat: 9"

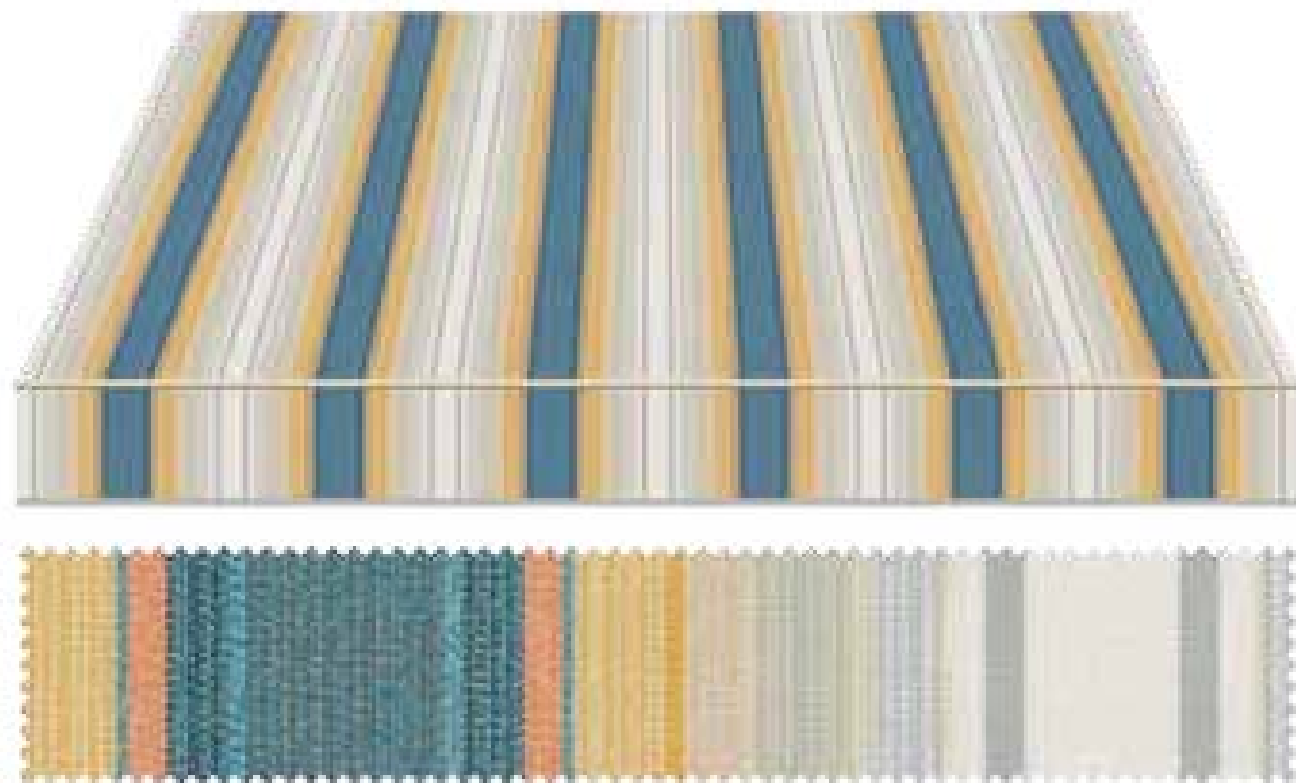


Tempotest **5001/13**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 40 cm  
Repeat: 16"

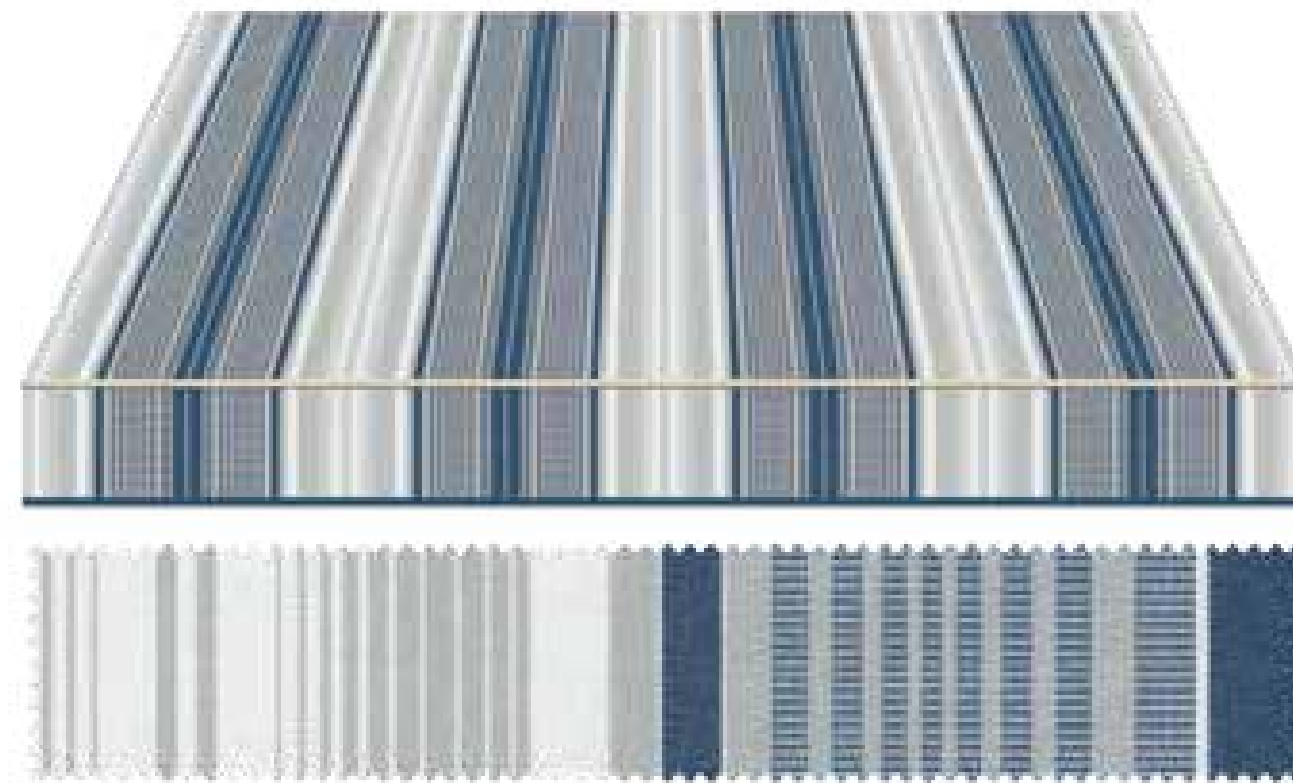
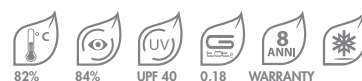


*Sensazione di pace e fiducia*  
*Feelings of peace and confidence*



Tempotest **5010/10**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"



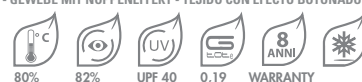
Tempotest **5167/2**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"

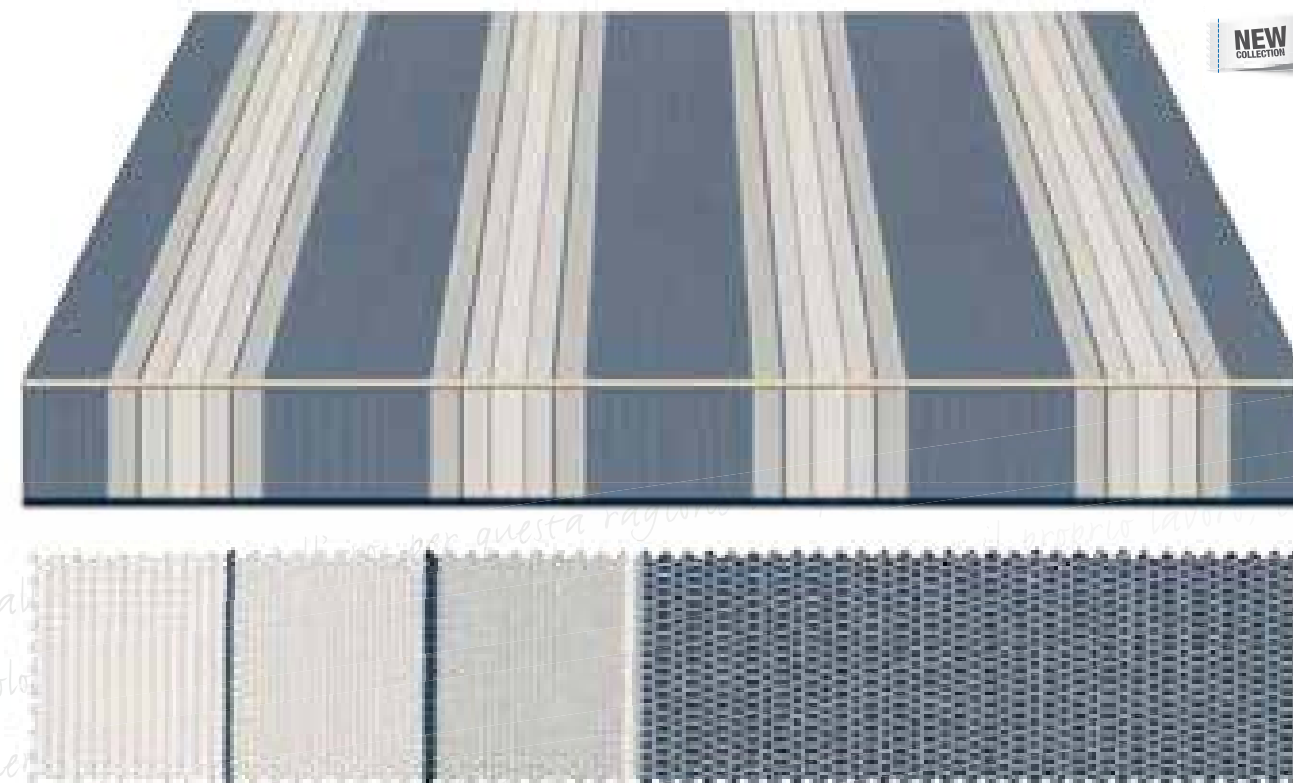


Tempotest **5071/84**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 40 cm  
Repeat: 16"



TESSUTO CON EFFETTO BOTTONATO - FABRIC WITH SLUB EFFECT - GEWEBE MIT NOPPENEFFEKT - TEJIDO CON EFECTO BOTONADO



Tempotest **5349/75**®

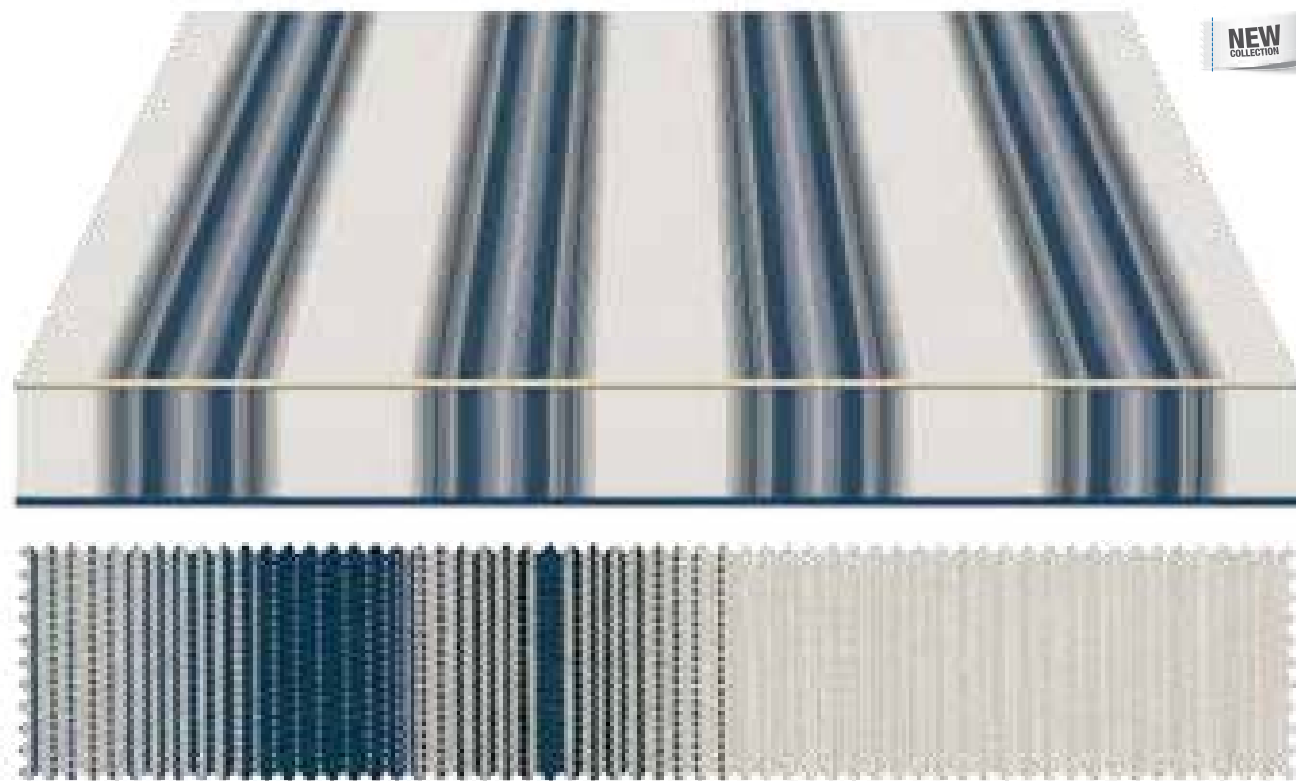
h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



NEW  
COLLECTION

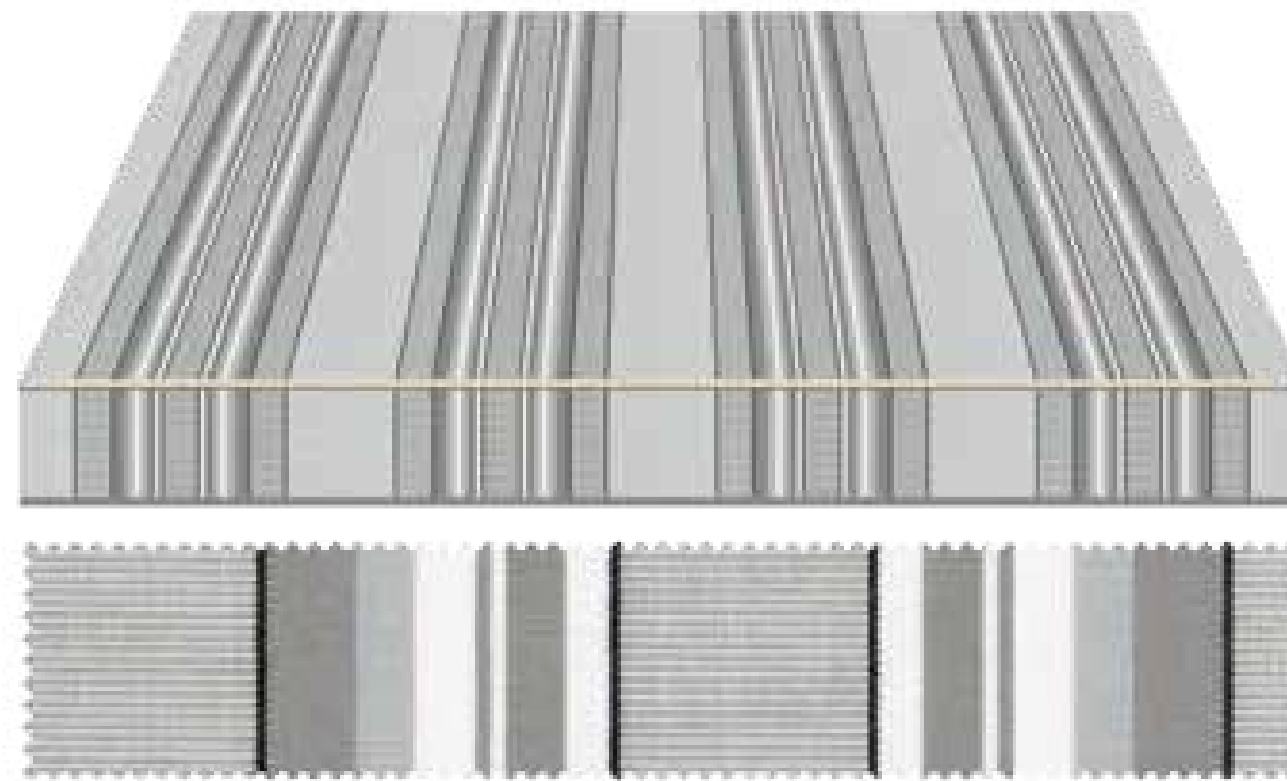
*Evoca eleganza  
it recalls elegance*

NEW  
COLLECTION



Tempotest **5355/75**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



Tempotest **633/79**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



Tempotest **634/51**®

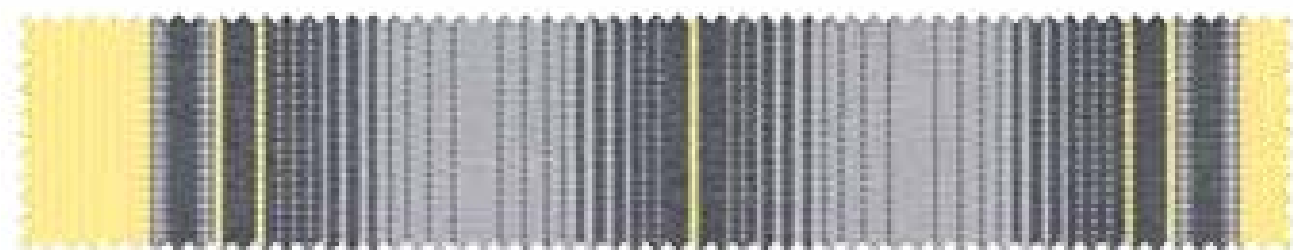
h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



TESSUTO CON EFFETTO BOTTONATO - FABRIC WITH SLUB EFFECT - GEWEBE MIT NIPPENEFFEKT - TEJIDO CON EFECTO BOTONADO

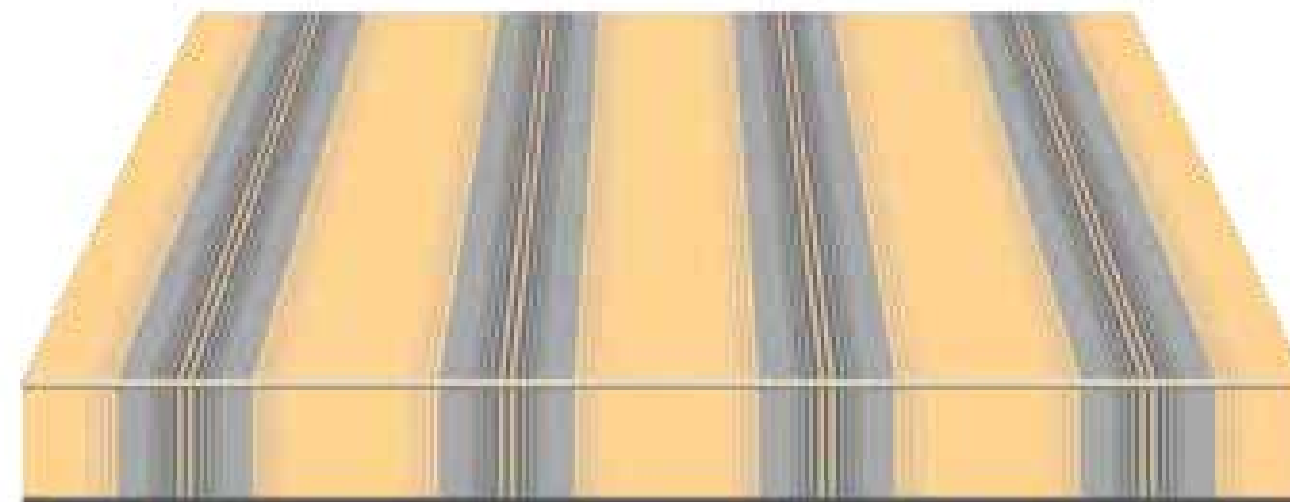


*Evoca eleganza  
it recalls elegance*



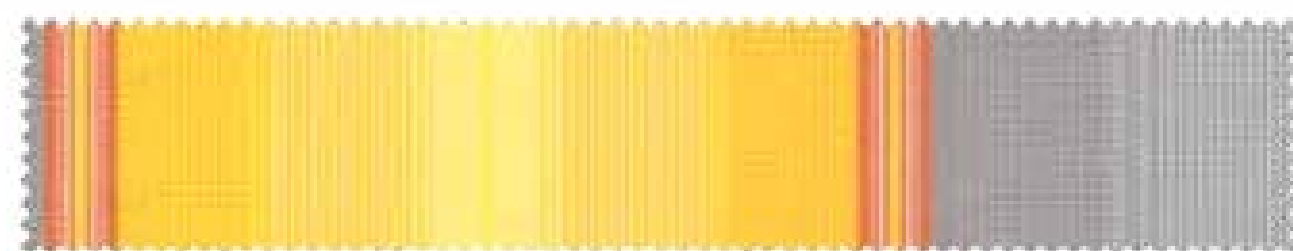
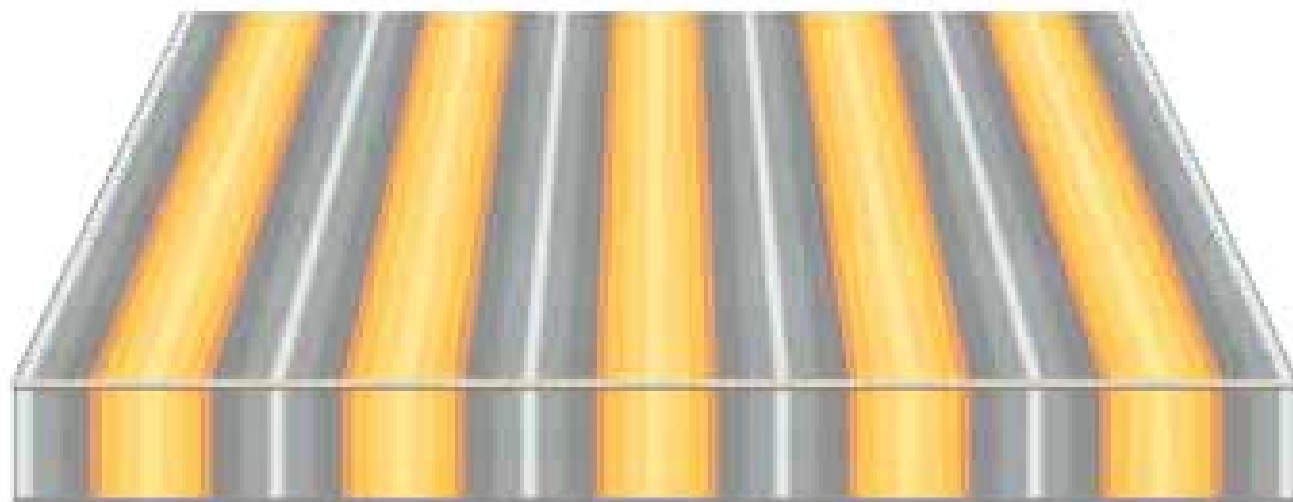
Tempotest **772/79**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 24 cm  
Repeat: 9"



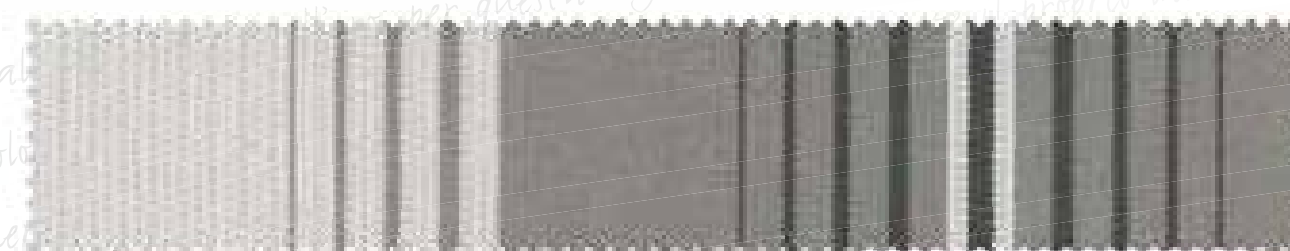
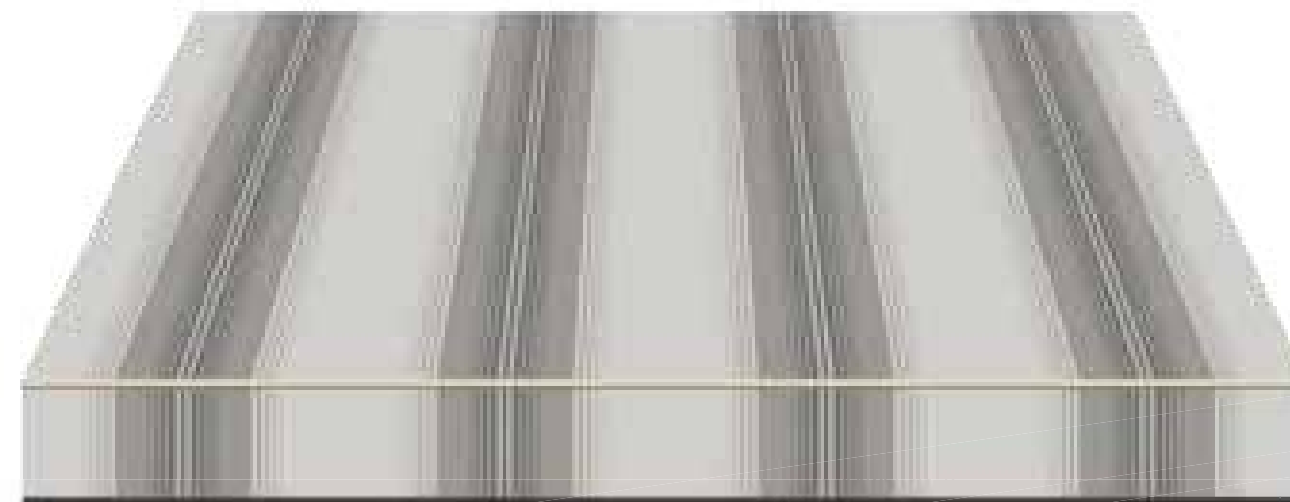
Tempotest **939/79**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



Tempotest **773/94**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 24 cm  
Repeat: 9"

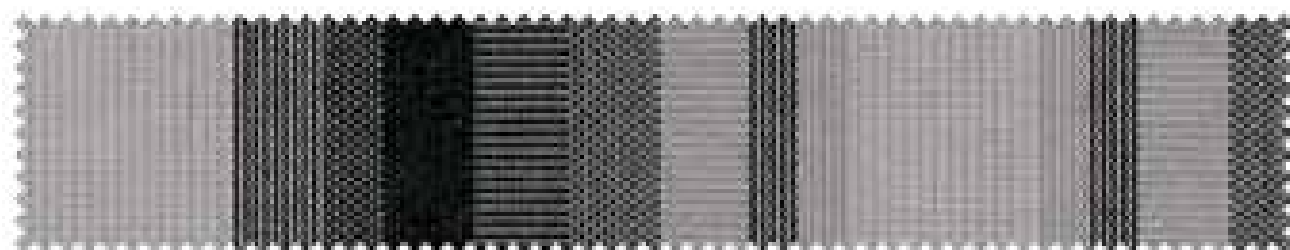


Tempotest **939/94**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"

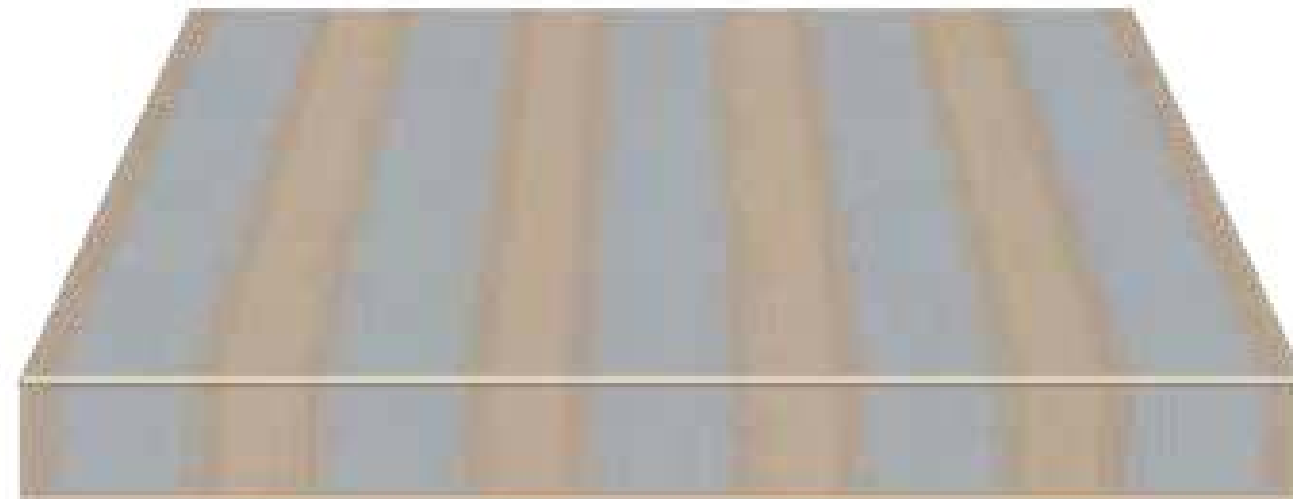


*Evoca eleganza  
it recalls elegance*



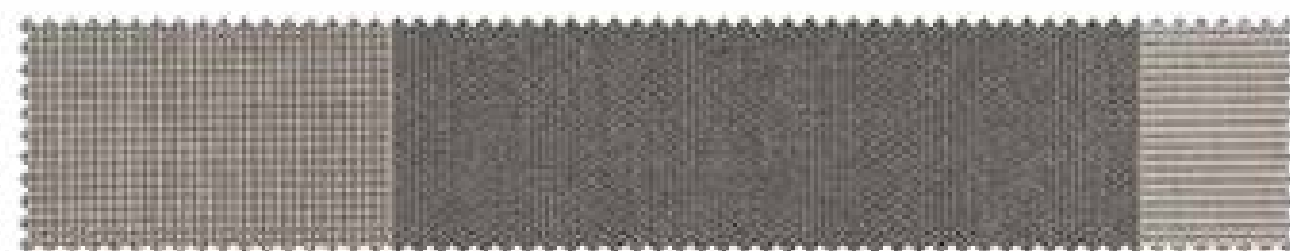
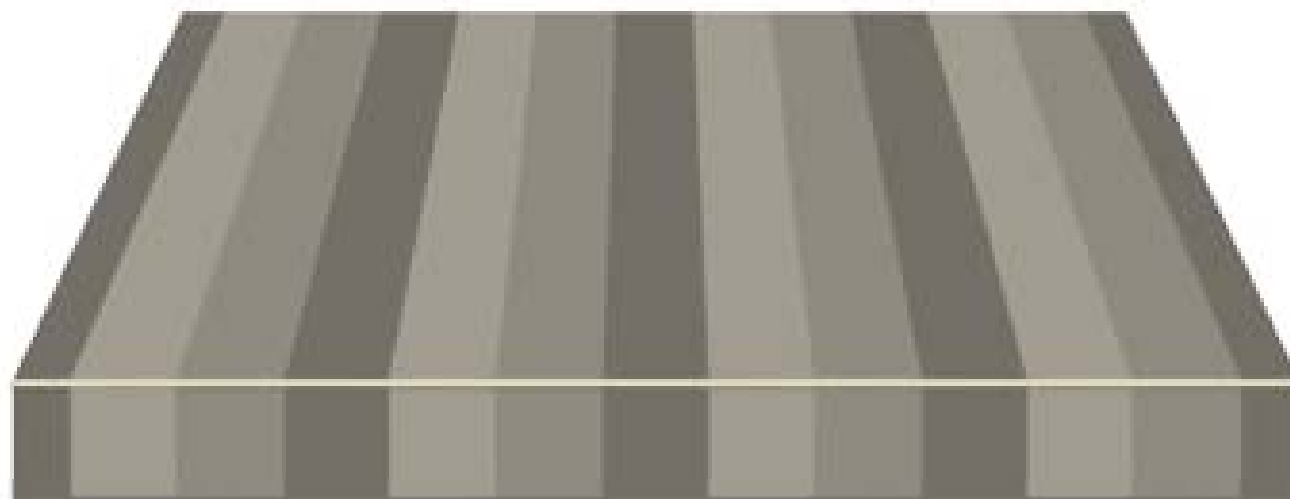
Tempotest **950/24**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



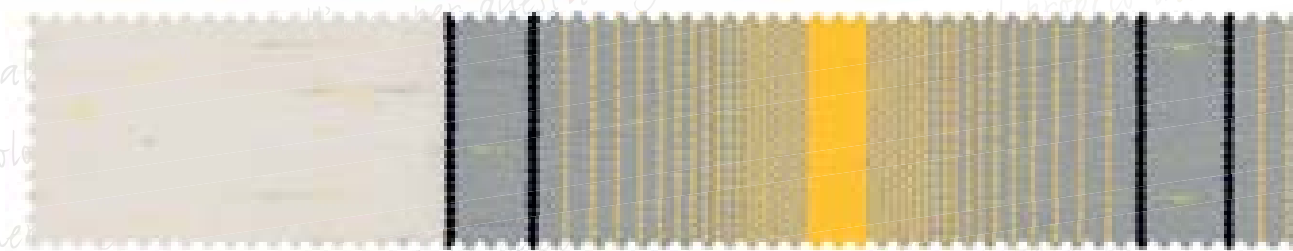
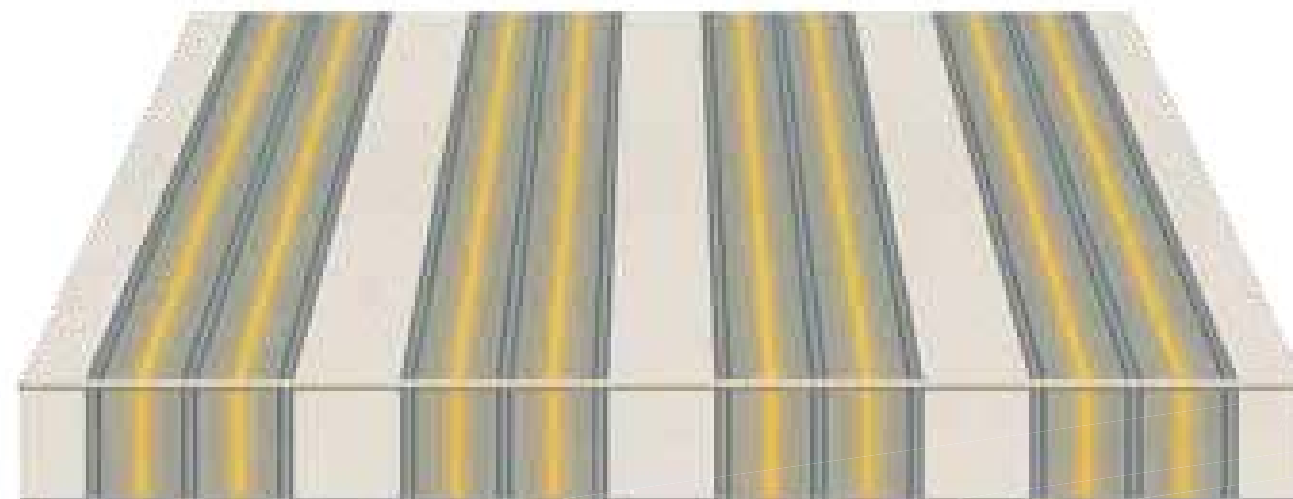
Tempotest Trend **1314/2**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 24 cm  
Repeat: 9"



Tempotest **967/926**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



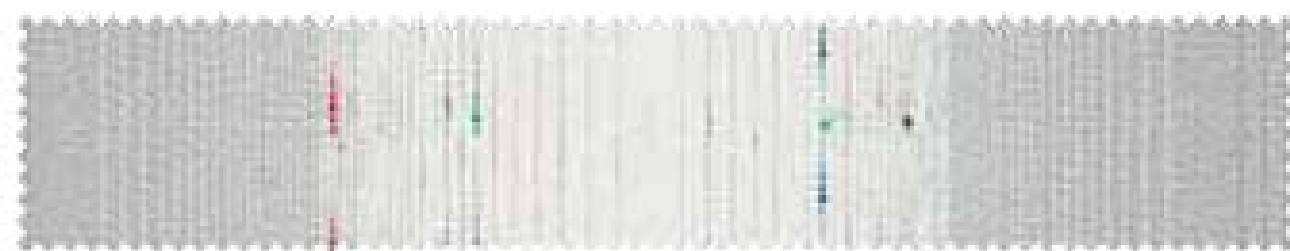
Tempotest **5109/69**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



TESSUTO CON EFFETTO BOTTONATO - FABRIC WITH SLUB EFFECT - GEWEBE MIT NOPPENEFFEKT - TEJIDO CON EFECTO BOTONADO

*Evoca eleganza  
it recalls elegance*

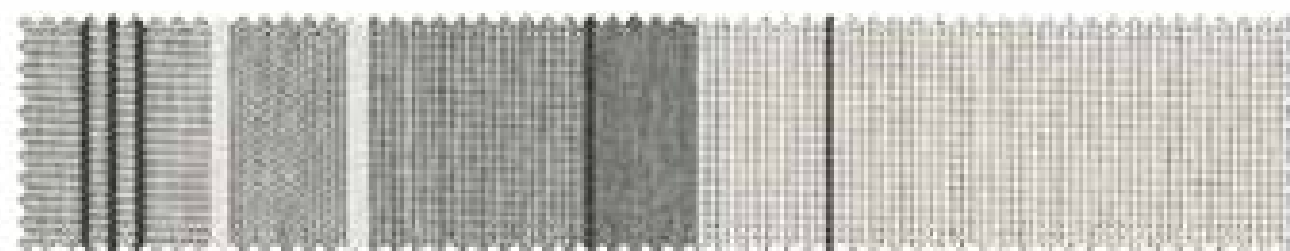


TESSUTO CON EFFETTO BOTTONATO - FABRIC WITH SLUB EFFECT - GEWEBE MIT NOPPENEFFEKT - TEJIDO CON EFECTO BOTONADO

Tempotest **5228/79**®

h 120 cm  
h 47"

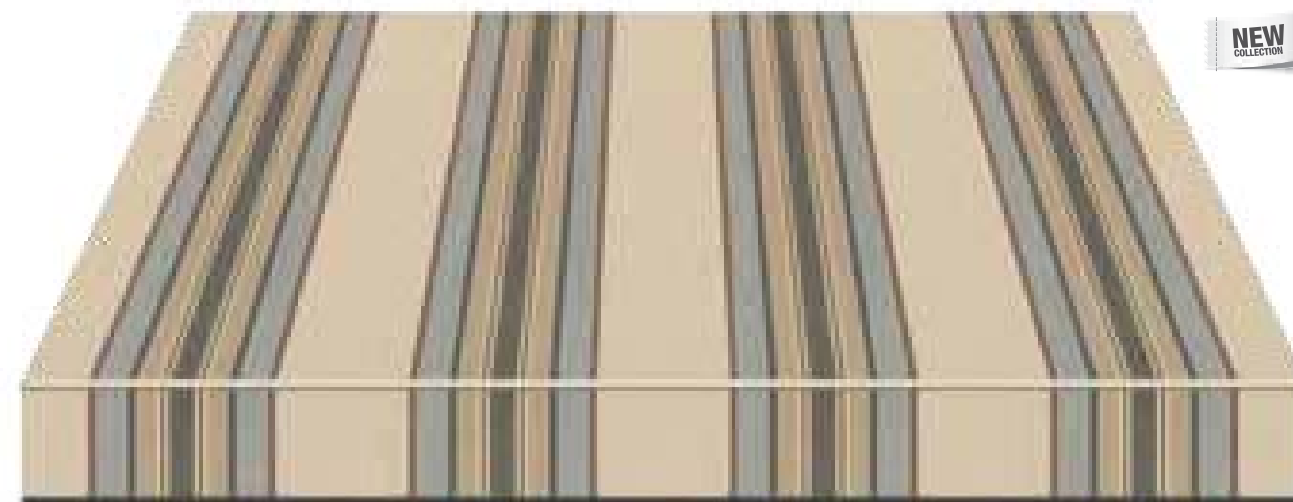
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



Tempotest **5347/79**®

h 120 cm  
h 47"

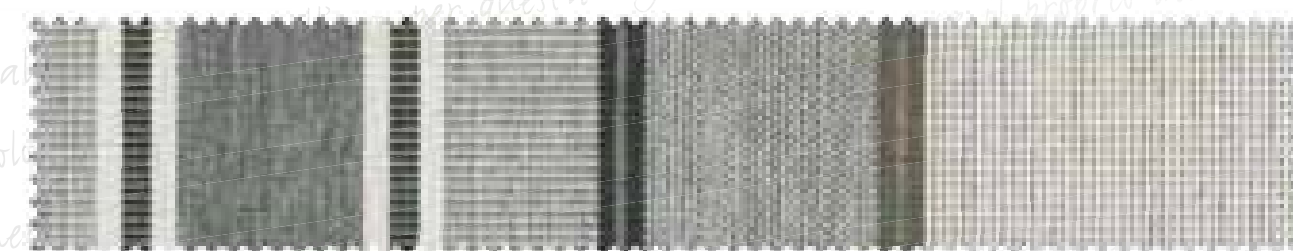
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



Tempotest **5348/14**®

h 120 cm  
h 47"

Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



Tempotest **5348/79**®

h 120 cm  
h 47"

Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"

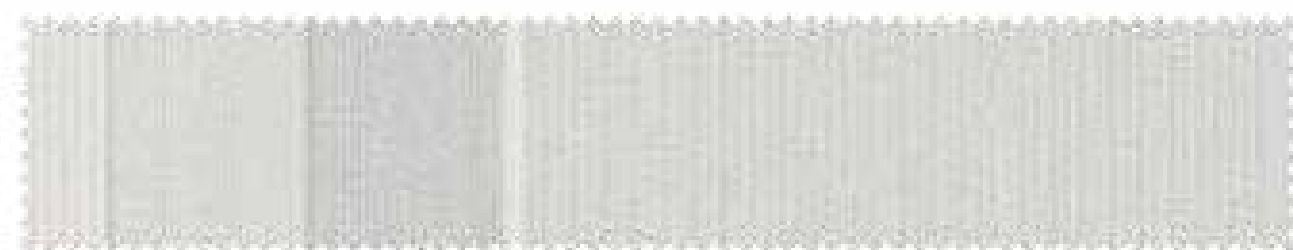




*Evoca eleganza  
it recalls elegance*

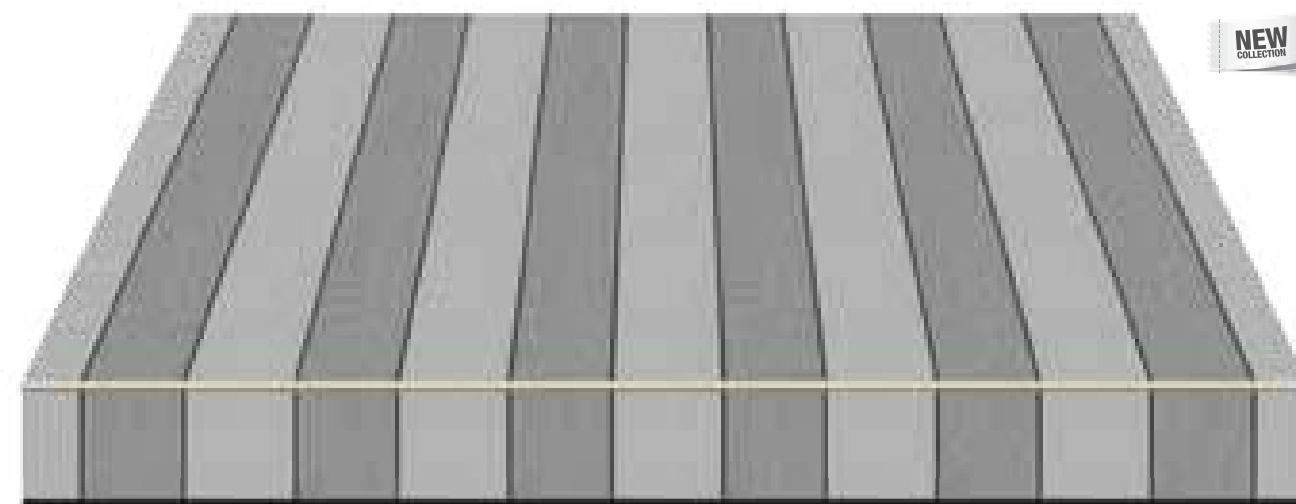


NEW  
COLLECTION

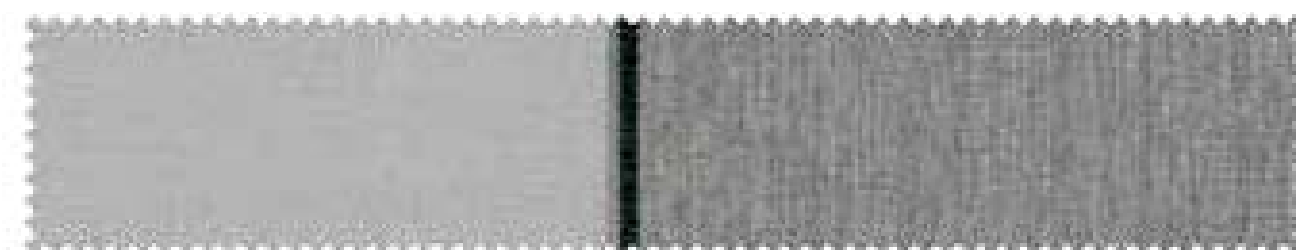


Tempotest **5349/15**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



NEW  
COLLECTION



Tempotest **5371/727**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"



NEW  
COLLECTION



Tempotest Trend **5361/79**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



*Il giallo è il colore dell'oro, per questa ragione l'imperatore della Cina vestiva di giallo.  
il colore che un architetto Feng Shui deve vestire durante il proprio lavoro, il colore di  
generale gli elementi più caldi della natura e dona sensazioni di calore ed energia.  
del giallo sono indicate per la cucina, quelle molto chiare, invece per il soggiorno.  
dare che il giallo dà carica e creatività, elementi in armonia con la zona giorno.  
con il luogo destinato al riposo.*

IL ROSSO A SUD  
RED IN THE SOUTH



ROSSI MARRONI



ROT IM SÜDEN  
EL ROJO AL SUR

È di buon auspicio

IT

Il rosso è di buon auspicio ed è il simbolo della fortuna, nella tradizione cinese infatti i regali per l'anno nuovo hanno un fiocco rosso. Nel Feng Shui in particolare, il rosso è come "un sole che sorge a est" e non appena sorge dall'orizzonte è rosso fuoco, simbolo della sorgente di energia vitale che permea l'universo. **Il rosso è il colore della potenza e della passione, elementi indispensabili della vita purché non se ne abusi!** La forza può, infatti, sfociare in eccesso di vigoria ed in sentimenti distruttivi che rischiano di opprimere le persone. Chi predilige il rosso vivo non deve comunque temere: il colore è perfetto per le finiture in ogni ambiente della casa, dalla cucina alla camera da letto. Una nota di colore che evoca energia e prestanza fisica che si può adeguare a qualunque contesto, è sufficiente non esagerare!

For good luck

EN

Red is an auspicious colour and symbolizes good luck. Traditionally, Chinese New Year gifts are wrapped in red. In Feng Shui, red is like "the sun rising in the east" that it fiery red as soon as it appears above the horizon, symbolizing the source of vital energy that permeates the universe. **Red is the colour of power and passion, elements essential to life as long as they are not abused!** Power can, in fact, become an excess of intensity and destructive feelings that can be oppressive. However, those who love bright red should not be afraid – the colour is perfect for finishing touches to every room in the house, from the kitchen to the bedroom. It adds a note of colour that evokes energy and vigor and can be adapted to any décor as long as it is not overdone!

Ein gutes Vorzeichen

DE

Rot gilt als gutes Vorzeichen und als Glückssymbol. In der chinesischen Tradition sind die Geschenke für das neue Jahr mit einer roten Schleife versehen. Insbesondere bei Feng Shui ist die Farbe Rot wie eine Sonne, die im Osten aufgeht und sobald sie sich vom Horizont abhebt feuerrot wird, Symbol der Quelle der Lebenskraft, die das Universum durchdringt. **Rot ist die Farbe der Kraft und der Leidenschaft, Elemente, die für das Leben unerlässlich sind, wenn kein Missbrauch begangen wird!** Kraft kann in einem Übermaß an Stärke und zerstörerischen Empfindungen enden, bei denen das Risiko besteht, dass sie die Menschen unterdrücken. Wer ein lebendiges Rot bevorzugt, braucht jedoch nichts zu befürchten: die Farbe ist für die Ausstattungsdetails in jedem Raum der Wohnung perfekt geeignet, von der Küche bis zum Schlafzimmer. Ein Farbtupfer, der Energie und körperliche Kraft hervorruft und an jeden Kontext angepasst werden kann, Hauptsache, man übertreibt es nicht!

Es de buen augurio

ES

El rojo es de buen augurio y es el símbolo de la suerte, de hecho en la tradición china los regalos para el año nuevo tienen un lazo rojo. En el Feng Shui en particular, el rojo es como 'un sol que sale al este' y en cuanto sale del horizonte es de color rojo fuego, símbolo de la fuente de energía vital que impregna el universo. **El rojo es el color del poder y de la pasión, elementos esenciales de la vida, ¡con tal de no abusar de ellos!** De hecho, la fuerza puede dar lugar a un exceso de vigor y sentimientos destructivos que podrían oprimir a las personas. Los que prefieren el rojo brillante no deben preocuparse: el color es perfecto para los acabados en cualquier ambiente de la casa, de la cocina al dormitorio. Una nota de color que evoca energía y prestancia física que se puede adaptar a cualquier contexto, ¡pero no hay que exagerar!

il giallo è il colore dell'oro, per questa ragione l'imperatore  
il colore che un architetto Feng Shui deve vestire di  
generale gli elementi più caldi della natura e dona  
del giallo sono indicate per la cucina, quelle molto  
dare che il giallo dà carica e creatività, elementi  
con il luogo destinato al riposo.

ROSSI

|            |         |        |
|------------|---------|--------|
| Tempotest® | 635/11  | pg.90  |
| Tempotest® | 770/55  | pg.90  |
| Tempotest® | 942/85  | pg.91  |
| Tempotest® | 943/72  | pg.91  |
| Tempotest® | 963/55  | pg.92  |
| Tempotest® | 1222    | pg.92  |
| Tempotest® | 5001/11 | pg.93  |
| Tempotest® | 5001/26 | pg.93  |
| Tempotest® | 5010/11 | pg.94  |
| Tempotest® | 5011/11 | pg.94  |
| Tempotest® | 5071/81 | pg.95  |
| Tempotest® | 5071/85 | pg.95  |
| Tempotest® | 5072/81 | pg.96  |
| Tempotest® | 5072/88 | pg.96  |
| Tempotest® | 5167/11 | pg.97  |
| Tempotest® | 5226/26 | pg.97  |
| Tempotest® | 5303/15 | pg.98  |
| Tempotest® | 5304/15 | pg.98  |
| Tempotest® | 5354/55 | pg.99  |
| Tempotest® | 5355/54 | pg.99  |
| Tempotest® | 5361/72 | pg.100 |

MARRONI

|            |          |        |
|------------|----------|--------|
| Tempotest® | 158      | pg.101 |
| Tempotest® | 636/14   | pg.101 |
| Tempotest® | 636/84   | pg.102 |
| Tempotest® | 639/99   | pg.102 |
| Tempotest® | 739/426  | pg.103 |
| Tempotest® | 771/426  | pg.103 |
| Tempotest® | 945/97   | pg.104 |
| Tempotest® | 946/58   | pg.104 |
| Tempotest® | 947/14   | pg.105 |
| Tempotest® | 949/91   | pg.105 |
| Tempotest® | 959/14   | pg.106 |
| Tempotest® | 959/84   | pg.106 |
| Tempotest® | 966/426  | pg.107 |
| Tempotest® | 968/54   | pg.107 |
| Tempotest® | 968/426  | pg.108 |
| Tempotest® | 1101     | pg.108 |
| Tempotest® | 1120     | pg.109 |
| Tempotest® | 5000/57  | pg.109 |
| Tempotest® | 5001/73  | pg.110 |
| Tempotest® | 5001/84  | pg.110 |
| Tempotest® | 5002/57  | pg.111 |
| Tempotest® | 5009/1   | pg.111 |
| Tempotest® | 5009/14  | pg.112 |
| Tempotest® | 5010/14  | pg.112 |
| Tempotest® | 5011/57  | pg.113 |
| Tempotest® | 5072/86  | pg.113 |
| Tempotest® | 5144/14  | pg.114 |
| Tempotest® | 5347/58  | pg.114 |
| Tempotest® | 5348/58  | pg.115 |
| Tempotest® | 5349/106 | pg.115 |
| Tempotest® | 5349/426 | pg.116 |
| Tempotest® | 5349/930 | pg.116 |
| Tempotest® | 5354/52  | pg.117 |
| Tempotest® | 5355/106 | pg.117 |
| Tempotest® | 5355/426 | pg.118 |
| Tempotest® | 5368/106 | pg.118 |
| Tempotest® | 5371/106 | pg.119 |

| Dati Tecnici                                                                                                                                                                                                                                         | Technical features                                                                                                                                                                                                                 | Technische Daten                                                                                                                                                                                  | Datos tecnicos                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Composizione                                                                                                                                                                                                                                         | Composition                                                                                                                                                                                                                        | Zusammensetzung                                                                                                                                                                                   | Composición                                                                                                                                                                                                                |
| 100% fibra acrilica<br>"outdoor" tinta in massa                                                                                                                                                                                                      | 100% acrylic fibre<br>solution dyed "outdoor"                                                                                                                                                                                      | 100% spinnfäsengefärbte<br>Acrylfaser "outdoor"                                                                                                                                                   | 100% fibra acrílica<br>"outdoor" tintada en masa                                                                                                                                                                           |
| Costruzione (UNI 8099/80)<br>OrditoTrama                                                                                                                                                                                                             | Construction (UNI 8099/80)<br>WarpWeft                                                                                                                                                                                             | Einstellung (UNI 8099/80)<br>KetteSchuß                                                                                                                                                           | Construcción del tejido (UNI 8099/80)<br>UrdimbreTrama                                                                                                                                                                     |
| 31 fili/cm<br>título Ne 20/2                                                                                                                                                                                                                         | 14 trame/cm<br>título Ne 20/2                                                                                                                                                                                                      | 79 ends/inch<br>count Ne 20/2                                                                                                                                                                     | 36 picks/inch<br>count Ne 20/2                                                                                                                                                                                             |
| 31 Fäden/cm<br>Garnnummer<br>Ne 20/2                                                                                                                                                                                                                 | 14 Fäden/cm<br>Garnnummer<br>Ne 20/2                                                                                                                                                                                               | 31 hilos/cm<br>título Ne 20/2                                                                                                                                                                     | 14 hilos/cm<br>título Ne 20/2                                                                                                                                                                                              |
| Altezza (UNI EN 1773/98)                                                                                                                                                                                                                             | Width (UNI EN 1773/98)                                                                                                                                                                                                             | Breite (UNI EN 1773/98)                                                                                                                                                                           | Ancho (UNI EN 1773/98)                                                                                                                                                                                                     |
| 120 cm                                                                                                                                                                                                                                               | 47"                                                                                                                                                                                                                                | 120 cm                                                                                                                                                                                            | 120 cm                                                                                                                                                                                                                     |
| Peso (UNI EN 5114/82)                                                                                                                                                                                                                                | Weight (UNI EN 5114/82)                                                                                                                                                                                                            | Gewicht (UNI EN 5114/82)                                                                                                                                                                          | Peso (UNI EN 5114/82)                                                                                                                                                                                                      |
| 300 gr/m²<br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                                                                                | 8,8 oz/yd²<br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                                                             | 300 gr/m²<br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                             | 300 gr/m²<br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                                                      |
| Spessore                                                                                                                                                                                                                                             | Thickness                                                                                                                                                                                                                          | Gewebedurchmesser                                                                                                                                                                                 | Espesor                                                                                                                                                                                                                    |
| 0,56 mm                                                                                                                                                                                                                                              | 0,022"                                                                                                                                                                                                                             | 0,56 mm                                                                                                                                                                                           | 0,56 mm                                                                                                                                                                                                                    |
| Colonna d'acqua (UNI EN 20811)                                                                                                                                                                                                                       | Water column (UNI EN 20811)                                                                                                                                                                                                        | Wassersäule (UNI EN 20811)                                                                                                                                                                        | Columna de agua (UNI EN 20811)                                                                                                                                                                                             |
| ≥ 350 mm                                                                                                                                                                                                                                             | ≥ 13,8"                                                                                                                                                                                                                            | ≥ 350 mm                                                                                                                                                                                          | ≥ 350 mm                                                                                                                                                                                                                   |
| Impermeabilità (UNI EN 24920)                                                                                                                                                                                                                        | Impermeability (UNI EN 24920)                                                                                                                                                                                                      | Wasserdichte (UNI EN 24920)                                                                                                                                                                       | Impermeabilidad (UNI EN 24920)                                                                                                                                                                                             |
| Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                                                                                | Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                                                              | Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                             | Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                                                      |
| Oleorepellenza (AATCC118)                                                                                                                                                                                                                            | Oil repellent (AATCC118)                                                                                                                                                                                                           | Ölabweisung (AATCC118)                                                                                                                                                                            | Oleorepelenca (AATCC118)                                                                                                                                                                                                   |
| Grado 5                                                                                                                                                                                                                                              | 5 Degree                                                                                                                                                                                                                           | Stufe 5                                                                                                                                                                                           | Grado 5                                                                                                                                                                                                                    |
| Resistenza alla luce                                                                                                                                                                                                                                 | Colour fastness to light                                                                                                                                                                                                           | Lichtechtheit                                                                                                                                                                                     | Solidez a la luz                                                                                                                                                                                                           |
| Grado 7/8-8 scala dei blu<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>Grado 4/5 scala dei grigi<br>Dopo 1000 ore di esposizione<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                                                                       | 7/8-8 degree blue scale<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>4/5 degree grey scale<br>After 1000 hours of exposition<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                                                         | Stufe 7/8-8 Blauskala<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>Stufe 4/5 Grauskala<br>Nach 1000 Stunden Belichtung<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                              | Grado 7/8-8 escala de azules<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>Grado 4/5 escala de grises<br>Después de 1000 horas de exposición<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                                  |
| Resistenza alla trazione<br>(UNI EN ISO 13934-1)                                                                                                                                                                                                     | Breaking load<br>(UNI EN ISO 13934-1)                                                                                                                                                                                              | Zugfestigkeit<br>(UNI EN ISO 13934-1)                                                                                                                                                             | Resistencia a la tracción<br>(UNI EN ISO 13934-1)                                                                                                                                                                          |
| Ordito: 1600 N<br>Allungamento: 28,5%<br>Trama: 860 N<br>Allungamento: 29,0%                                                                                                                                                                         | Warp: 1600 N<br>Elongation: 28,5%<br>Weft: 860 N<br>Elongation: 29,0%                                                                                                                                                              | Kette: 1600 N<br>Ausdehnung: 28,5%<br>Schuß: 860 N<br>Ausdehnung: 29,0%                                                                                                                           | Urdimbre: 1600 N<br>Alargamiento: 28,5%<br>Trama: 860 N<br>Alargamiento: 29,0%                                                                                                                                             |
| HI-CLEAN                                                                                                                                                                                                                                             | HI-CLEAN                                                                                                                                                                                                                           | HI-CLEAN                                                                                                                                                                                          | HI-CLEAN                                                                                                                                                                                                                   |
| Trattamento speciale realizzato in partner-<br>ship con Dupont™ Teflon® e contenente<br>particelle ad elevata efficacia che conferi-<br>scono al tessuto le seguenti caratteristiche:<br>• Repulsione al deposito di sporco<br>• Idro-oleorepellenza | Special treatment made of micrometric<br>particles covering a large surface area<br>which gives in partnership with Dupont™<br>Teflon® the following characteristics:<br>• Repellent to normal dirt formation<br>• Water-repellent | Spezialanwendung mikrometrischer<br>Partikel großer Oberflächen, die in<br>Zusammenarbeit mit Dupont™ Teflon®<br>folgende Eigenschaften besitzt:<br>• Schmutzabweisend<br>• Wasser- und ölstoßend | Tratamiento especial echo por partículas<br>micrométricas en equipo con Dupont™<br>Teflon® que les da las siguientes<br>características:<br>• Repelencia a la formación de suciedad<br>• Hidro-oleorepelenca a largo plazo |

Il tessuto Tempotest soddisfa le richieste della norma UNI EN 13561:2004 al punto 15.2 "Tessuto"  
Tempotest fabric meets all requirements of paragraph "Fabric" 15.2 of UNI EN 13561:2004  
Der Stoff Tempotest erfüllt die unter Punkt 15.2 "Textilien" der Norm UNI EN 13561:2004  
aufgeführten Anforderungen  
El Tejido Tempotest cumple con lo requerido por la norma UNI EN 13561:2004 en su punto 15.2 "Tejido"

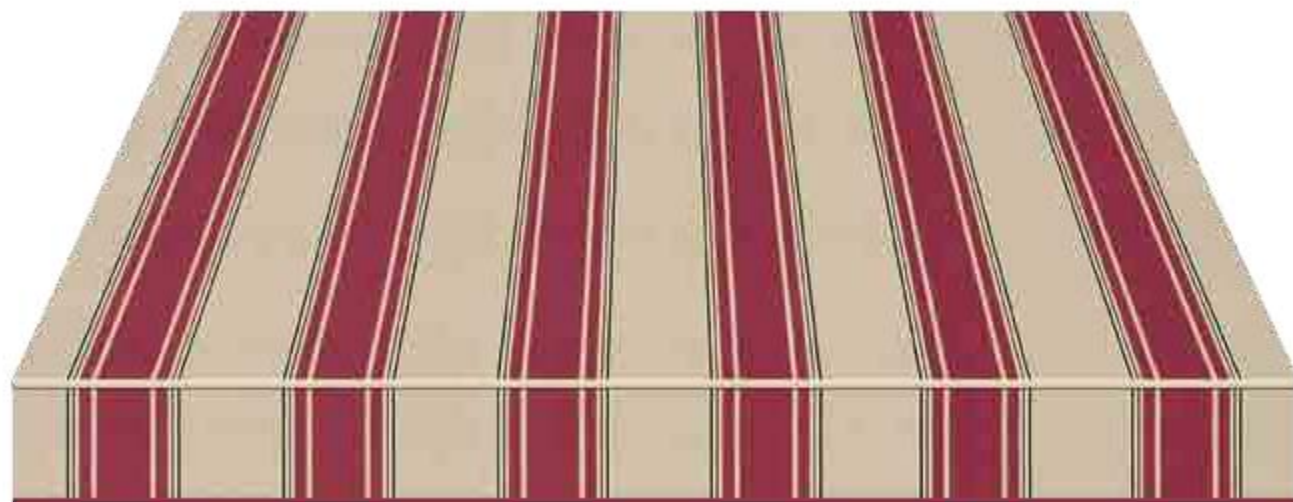
I colori dei disegni presenti sul catalogo cartaceo, sito internet, application e qualsiasi altro  
supporto potrebbero non corrispondere al reale punto di colore del tessuto, si consiglia  
quindi di procedere alla scelta utilizzando il campionario tessile.  
Design colours shown in the paper catalogue, on the internet site, on the application and in  
any other support media may not correspond with the real shade of the fabric; therefore it is  
recommended to select from the textile pattern book.

Die Farben der Dessins im Katalog, auf application, im Internet oder in anderen Abbildungen  
können vom wirklichen Farbbild des Gewebes abweichen, so dass wir Ihnen empfehlen, bei Ihrer  
Stoffauswahl eine Stoffkollektion zu verwenden.  
Los colores de los dibujos que se encuentran en el catálogo impreso, en la application, por internet  
y en cualquier otro soporte, podrían no corresponder al tono real del color del tejido. Se aconseja,  
por lo tanto, la elección de dicho colorido utilizando siempre nuestro muestrario textil.



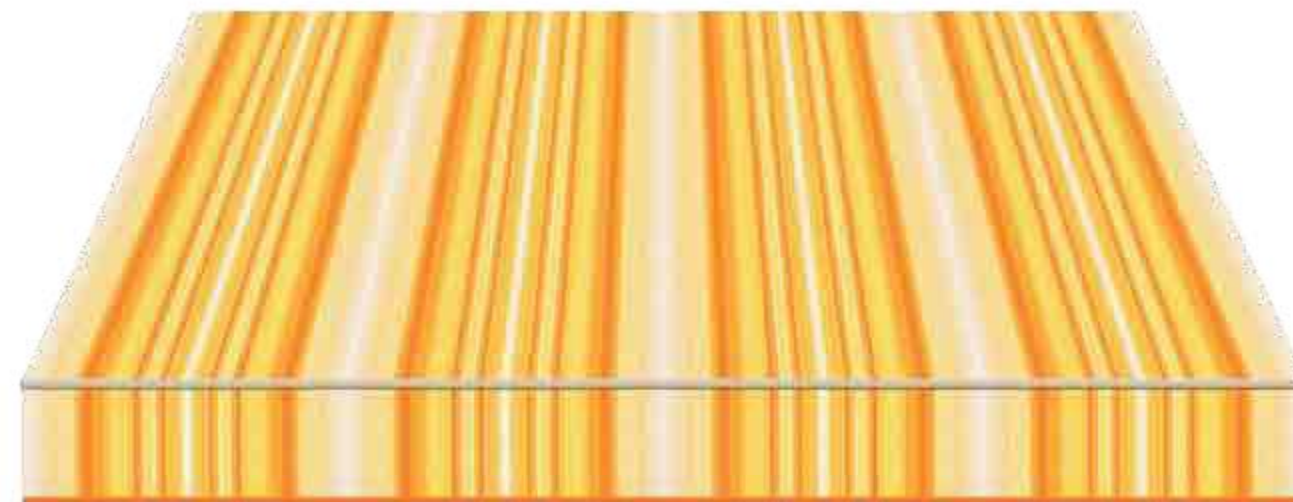


*È di buon auspicio  
For good luck*



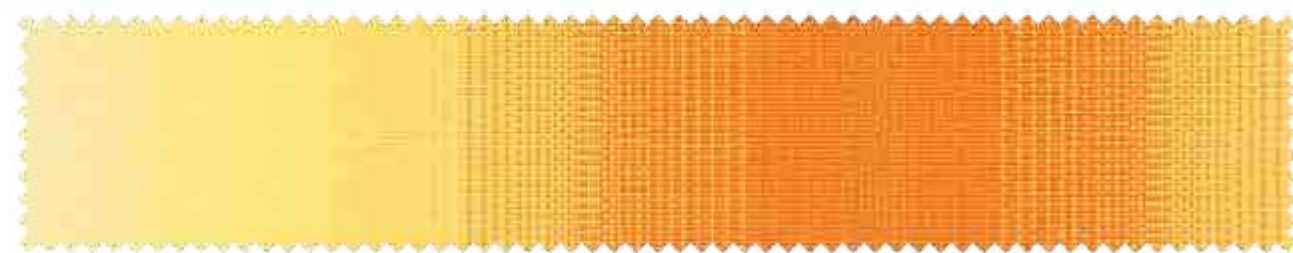
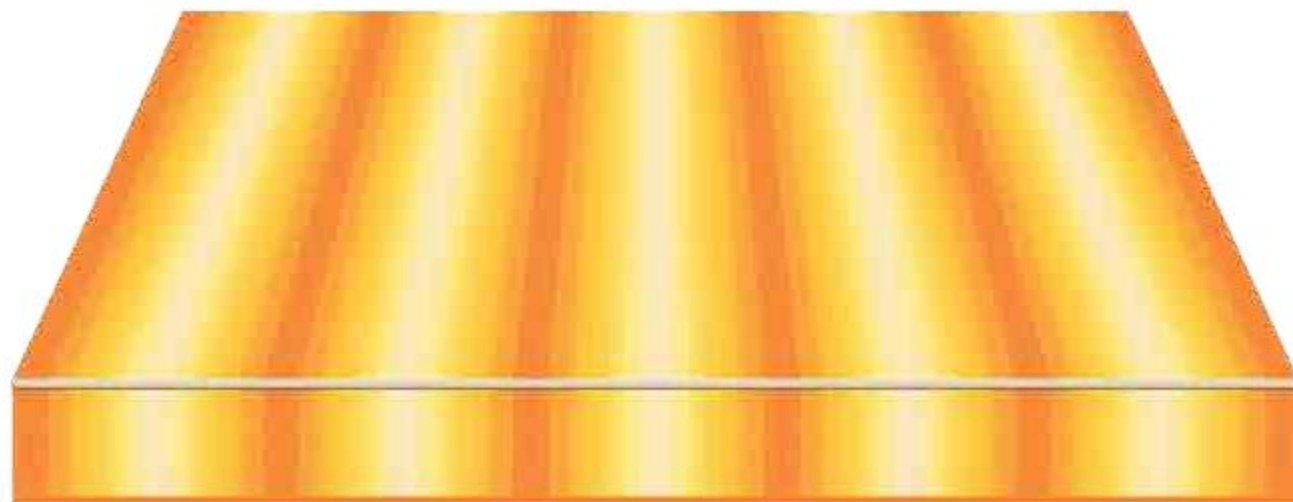
Tempotest **635/11**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"



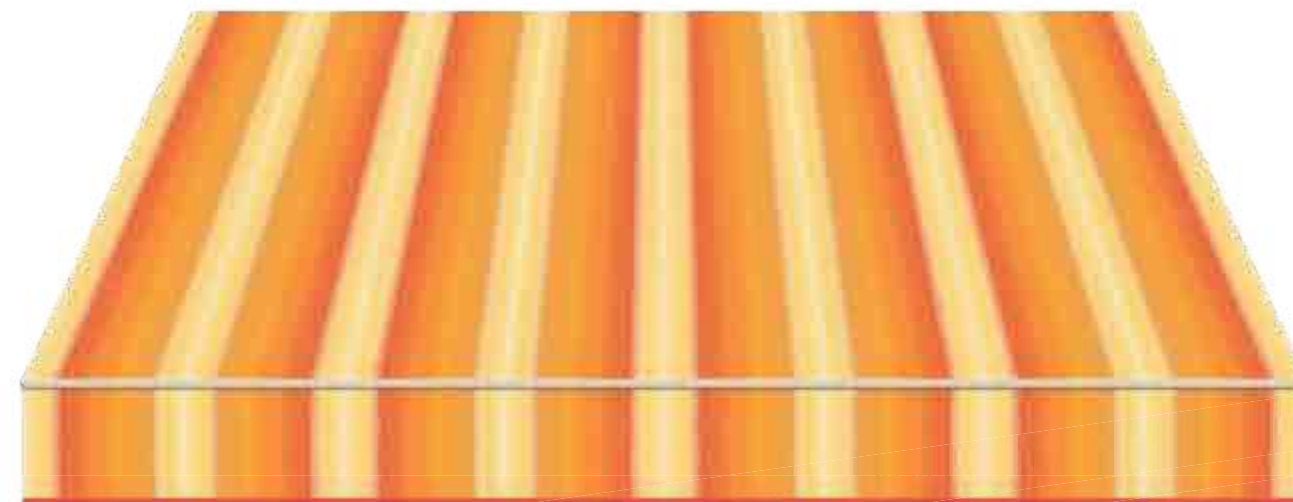
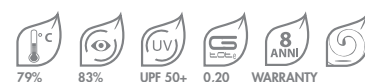
Tempotest **942/85**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



Tempotest **770/55**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 24 cm  
Repeat: 9"



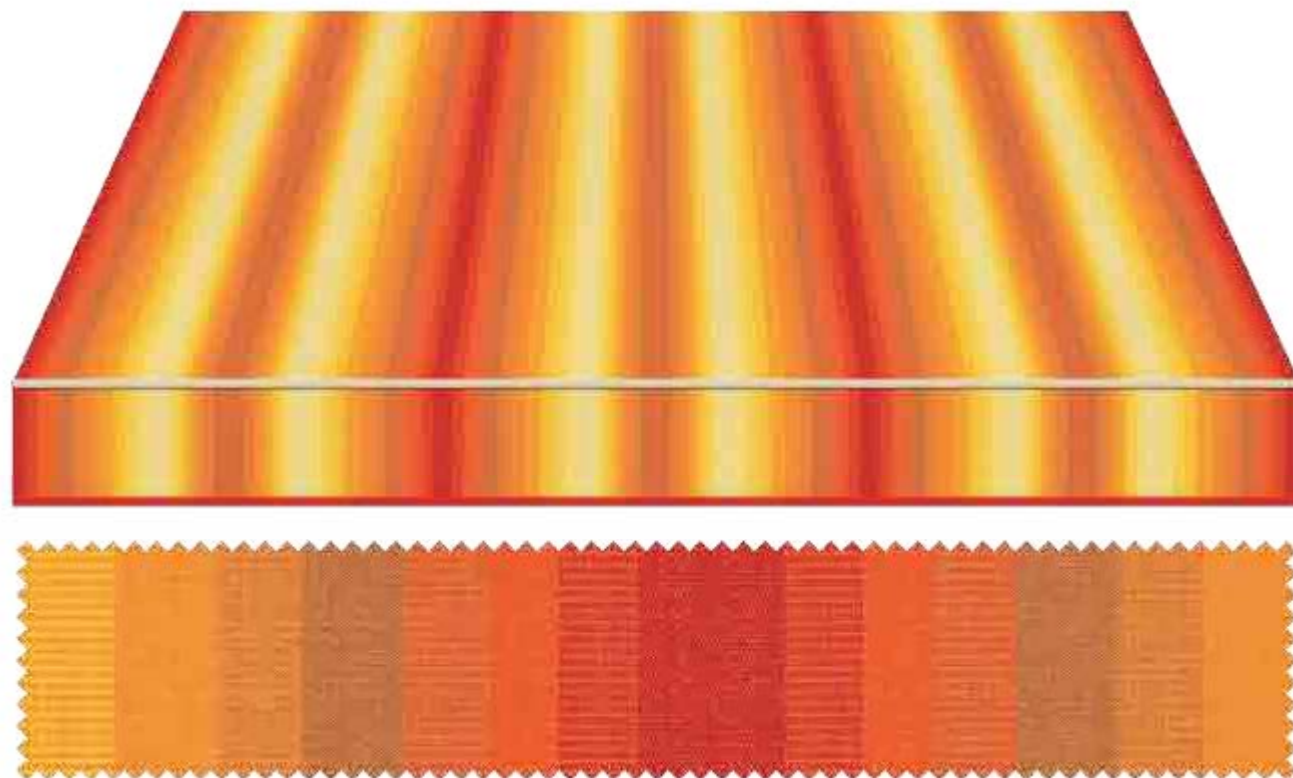
Tempotest **943/72**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



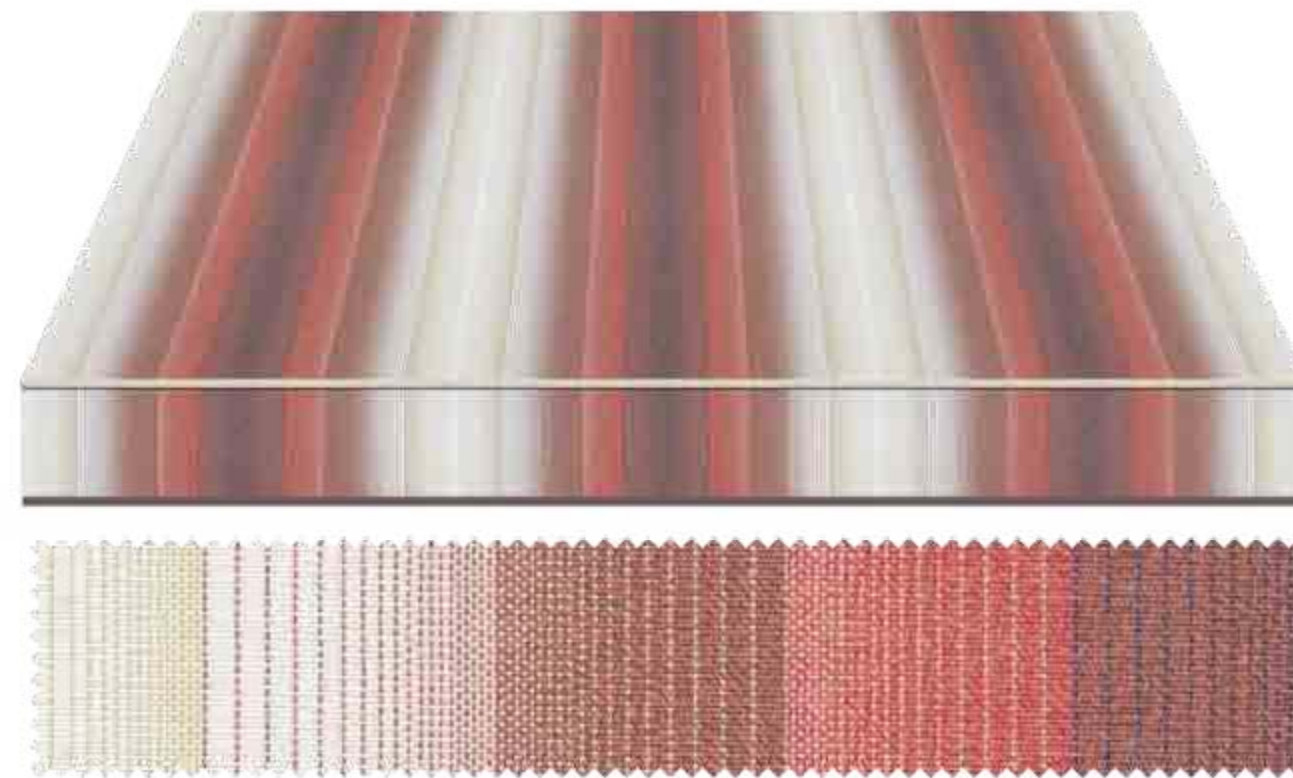


*È di buon auspicio  
For good luck*



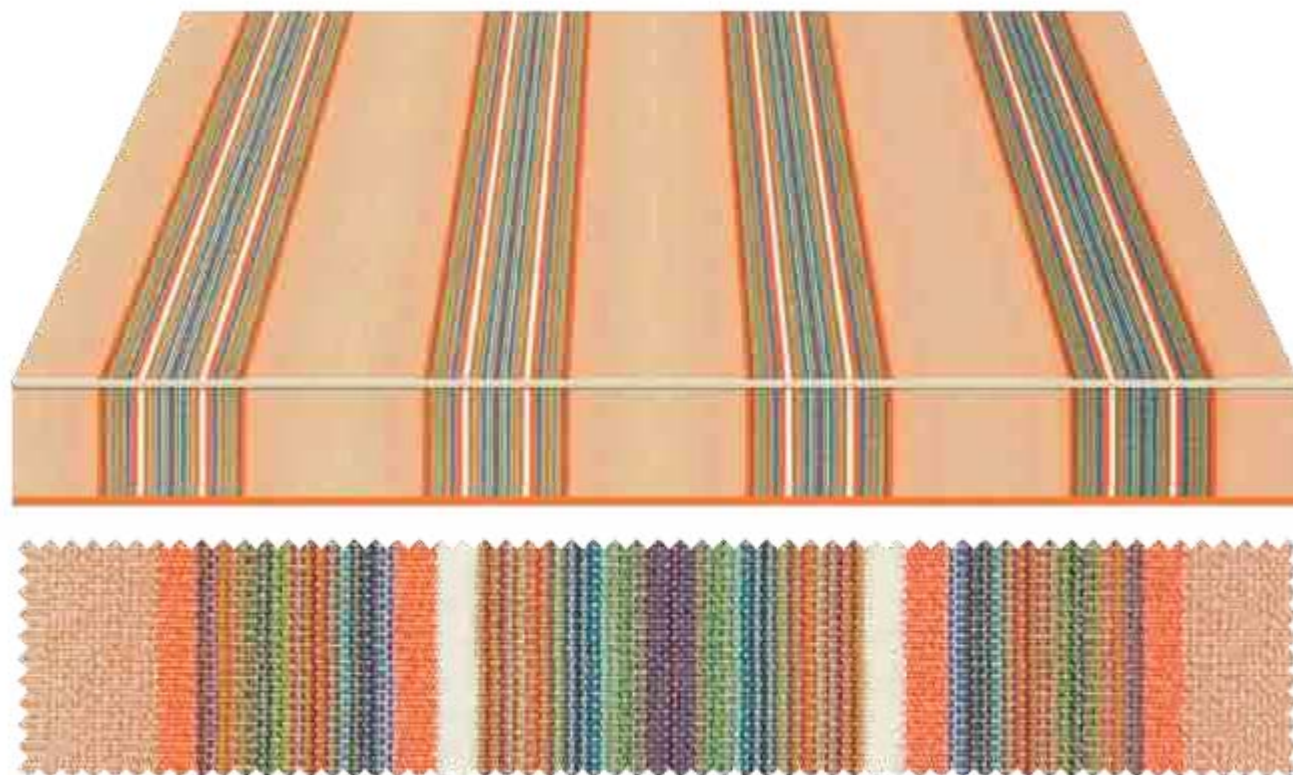
Tempotest **963/55**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 40 cm  
Repeat: 16"



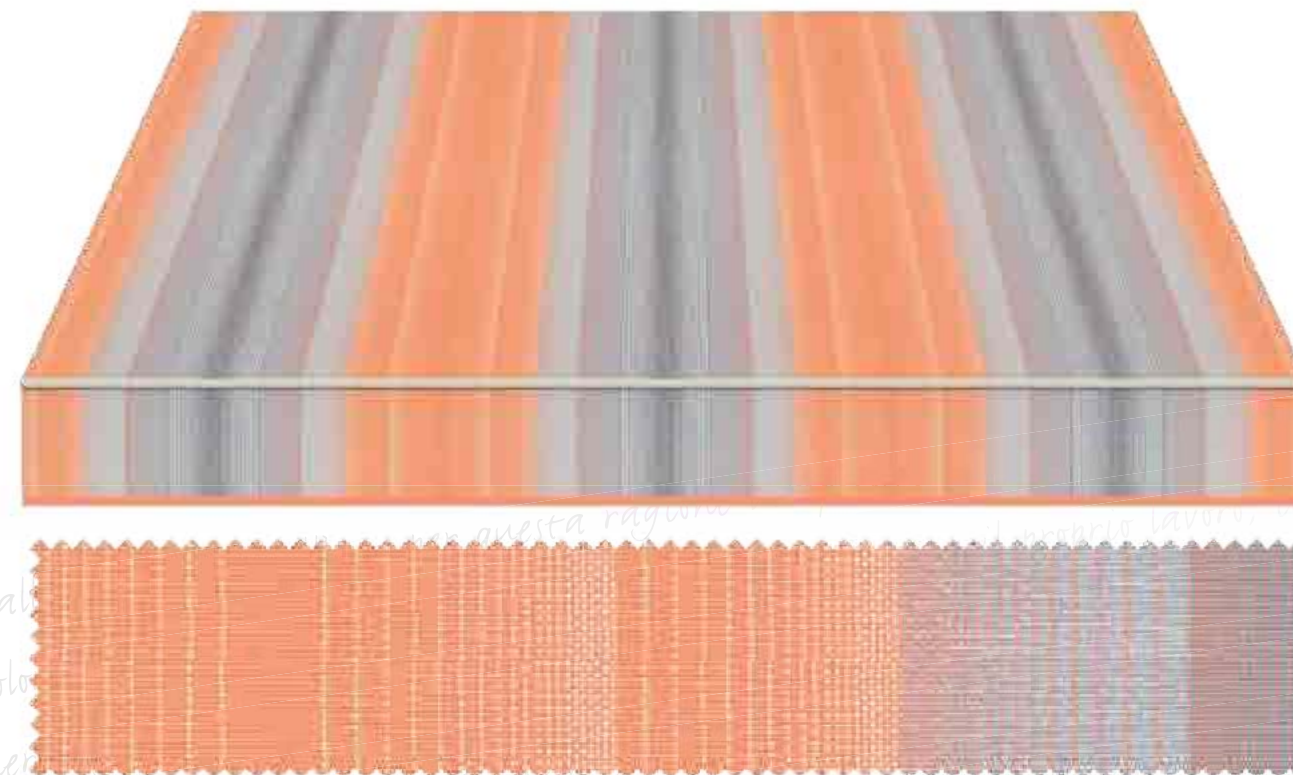
Tempotest **5001/11**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 40 cm  
Repeat: 16"



Tempotest **1222**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



Tempotest **5001/26**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 40 cm  
Repeat: 16"



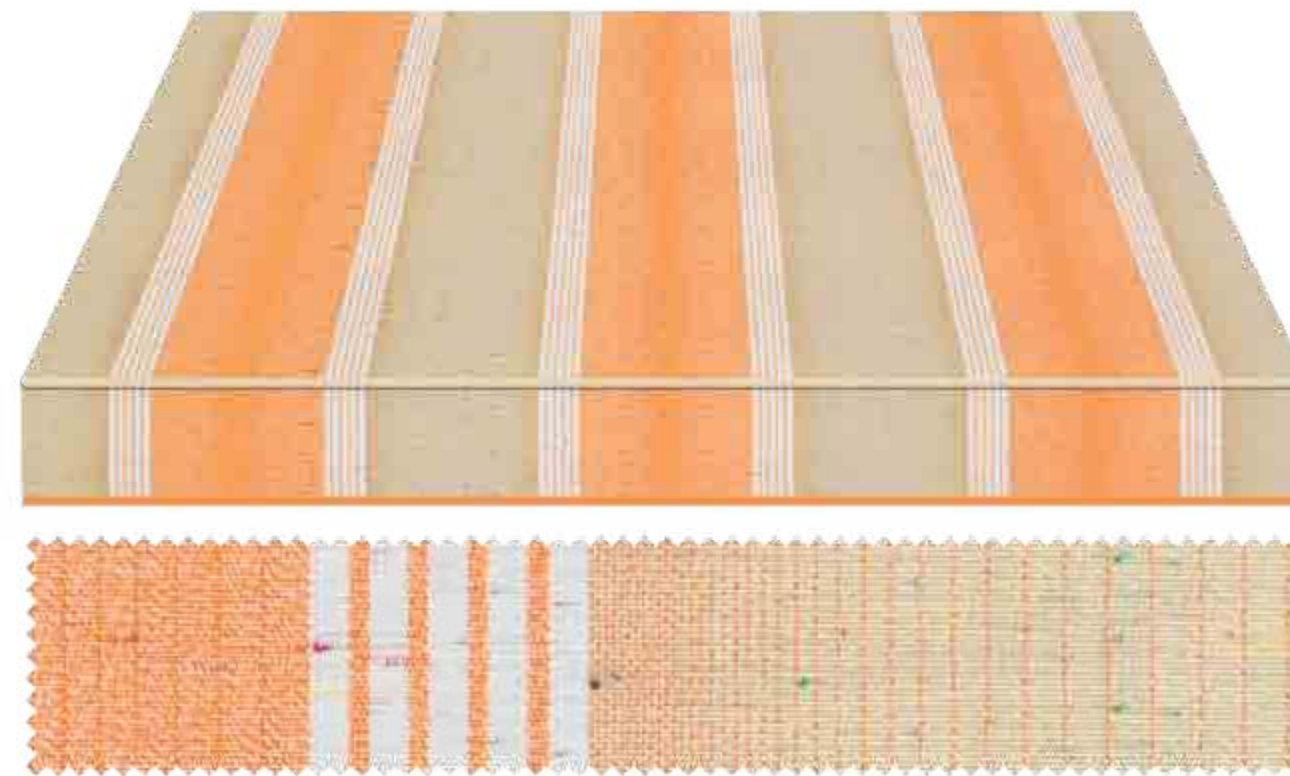


*È di buon auspicio  
For good luck*



Tempotest **5010/11**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"



Tempotest **5071/81**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 40 cm  
Repeat: 16"

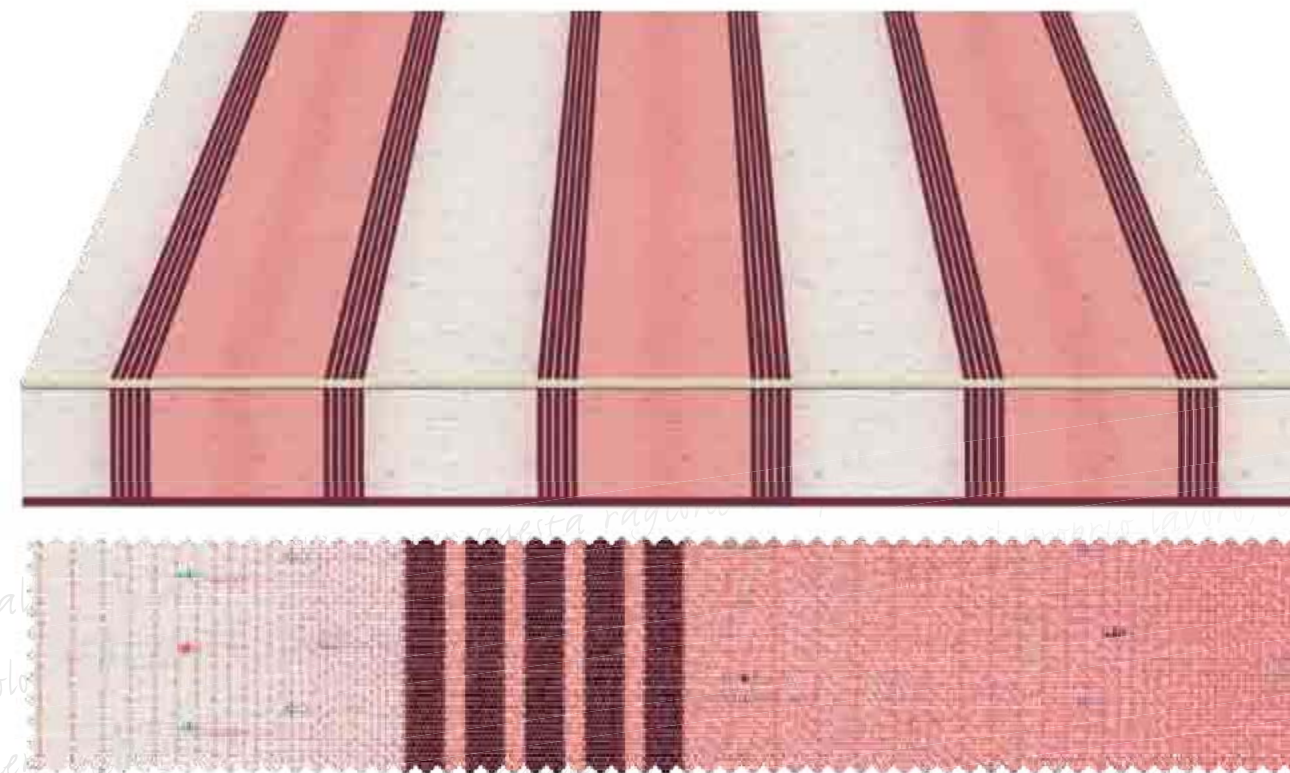


TESSUTO CON EFFETTO BOTTONATO - FABRIC WITH SLUB EFFECT - GEWEBE MIT NOPPENEFFEKT - TEJIDO CON EFECTO BOTONADO



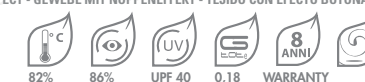
Tempotest **5011/11**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 40 cm  
Repeat: 16"



Tempotest **5071/85**®

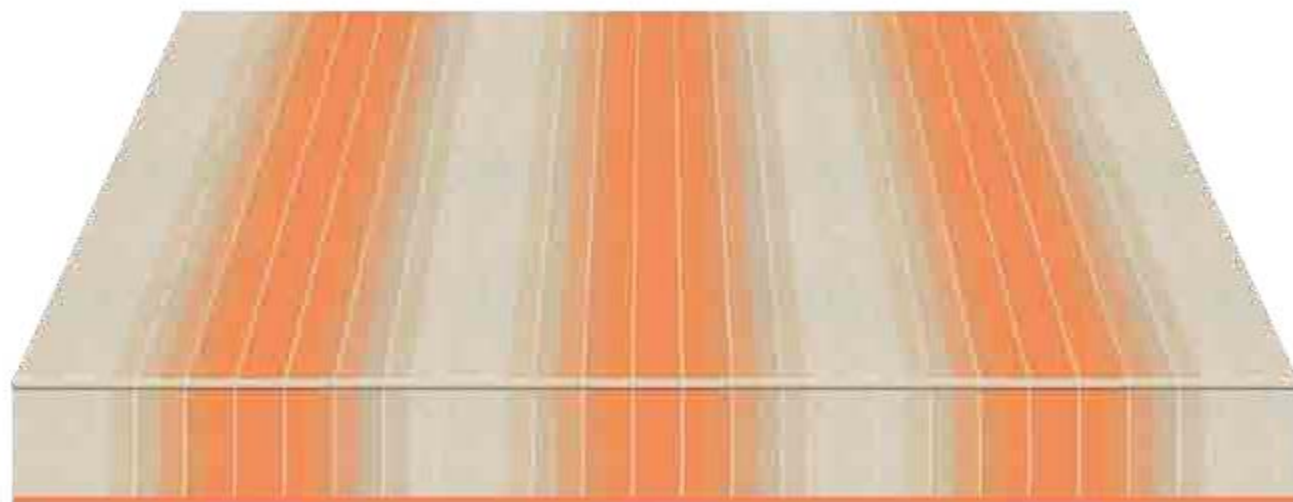
h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 40 cm  
Repeat: 16"



TESSUTO CON EFFETTO BOTTONATO - FABRIC WITH SLUB EFFECT - GEWEBE MIT NOPPENEFFEKT - TEJIDO CON EFECTO BOTONADO



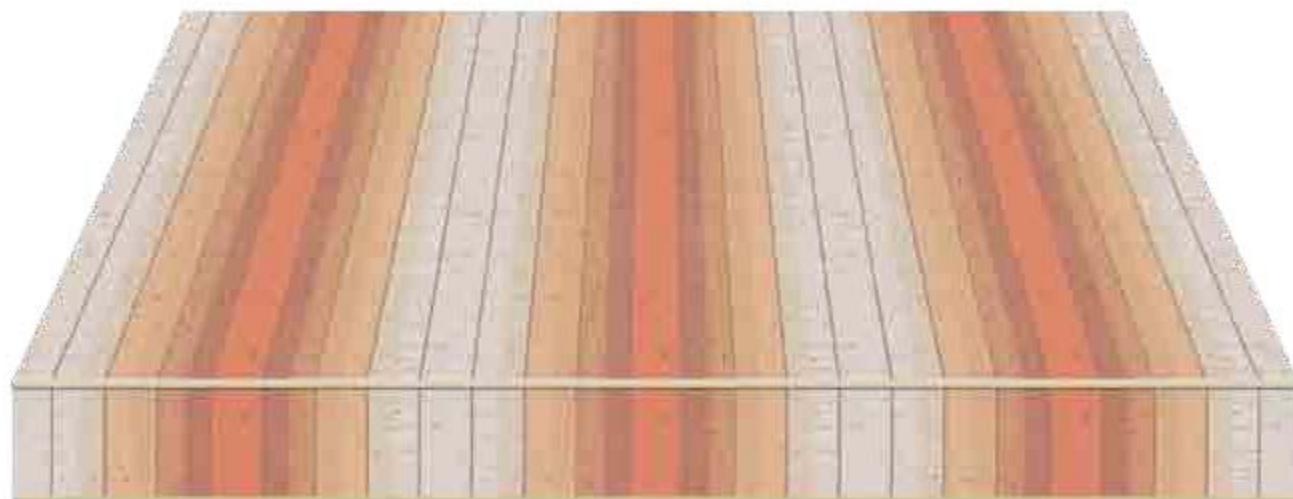
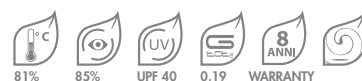
*È di buon auspicio  
For good luck*



TESSUTO CON EFFETTO BOTTONATO - FABRIC WITH SLUB EFFECT - GEWEBE MIT NOPPENEFFEKT - TEJIDO CON EFECTO BOTONADO

Tempotest **5072/81**®

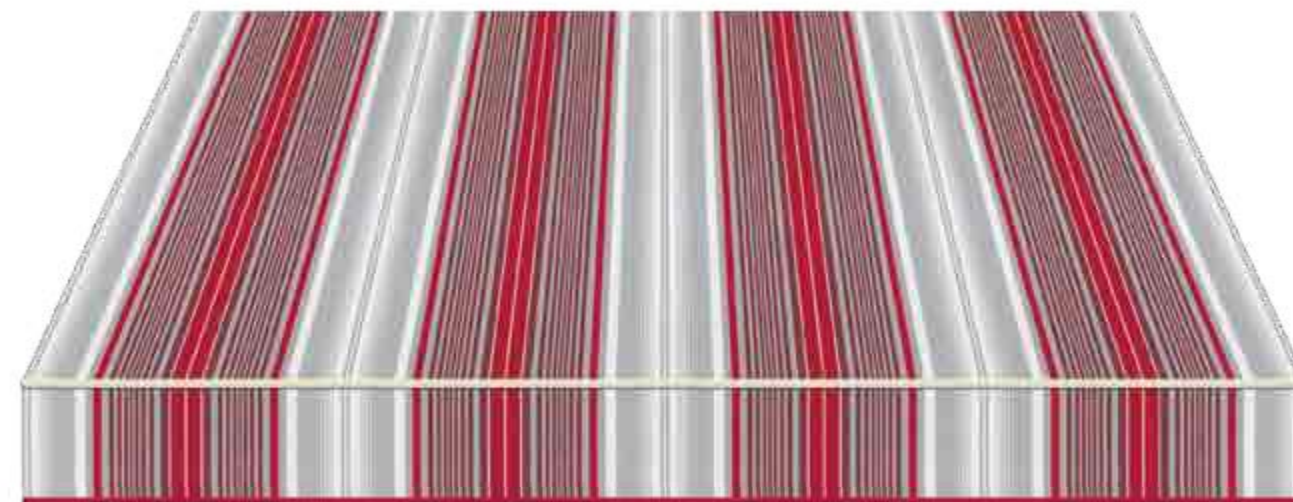
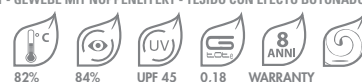
h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 40 cm  
Repeat: 16"



TESSUTO CON EFFETTO BOTTONATO - FABRIC WITH SLUB EFFECT - GEWEBE MIT NOPPENEFFEKT - TEJIDO CON EFECTO BOTONADO

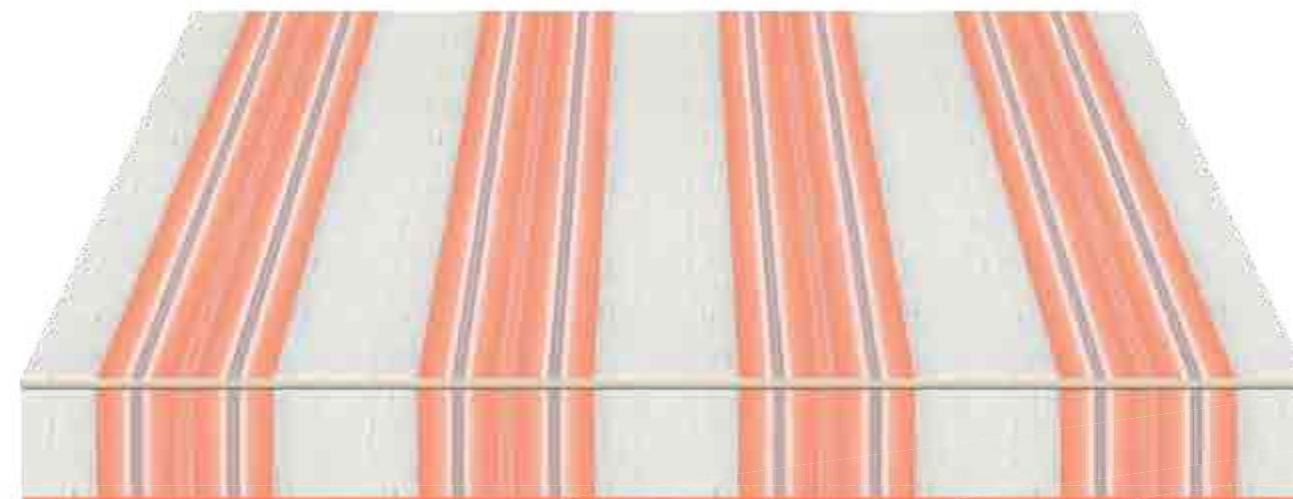
Tempotest **5072/88**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 40 cm  
Repeat: 16"



Tempotest **5167/11**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



TESSUTO CON EFFETTO BOTTONATO - FABRIC WITH SLUB EFFECT - GEWEBE MIT NOPPENEFFEKT - TEJIDO CON EFECTO BOTONADO

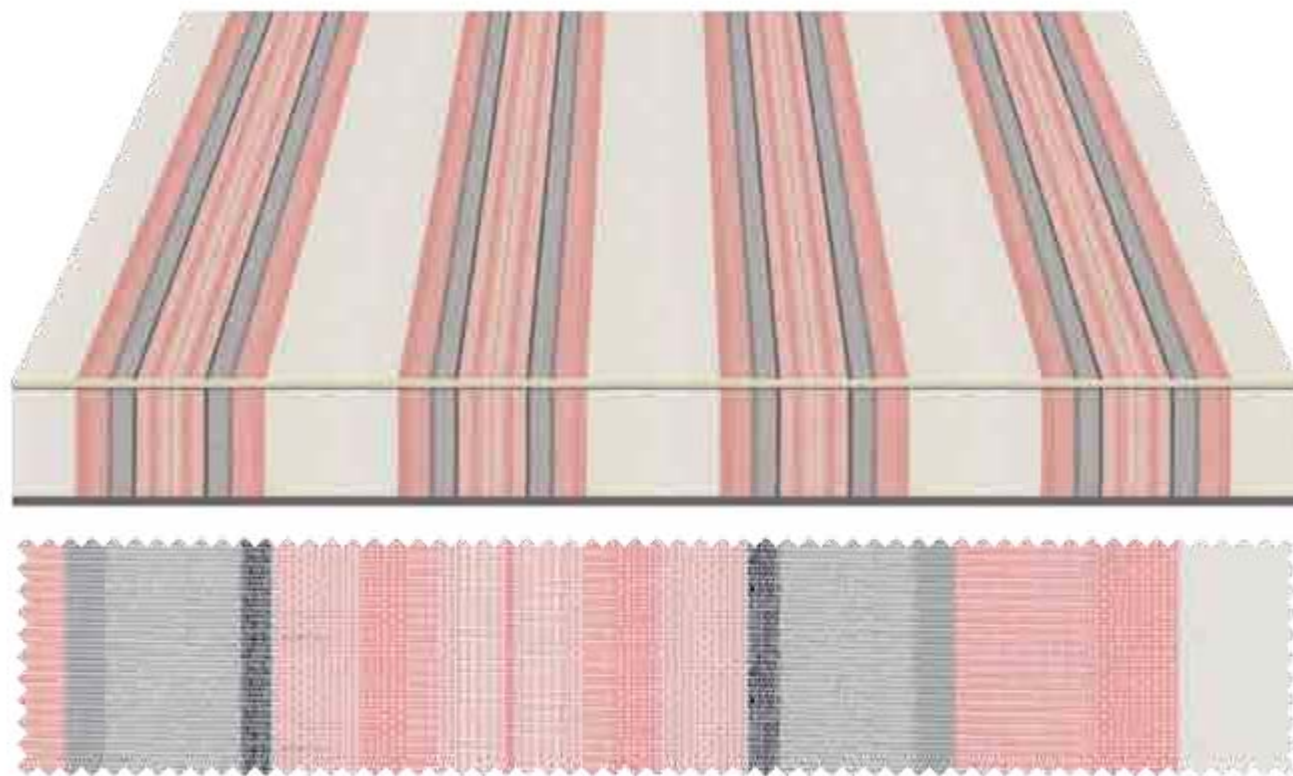
Tempotest **5226/26**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"





*È di buon auspicio  
For good luck*

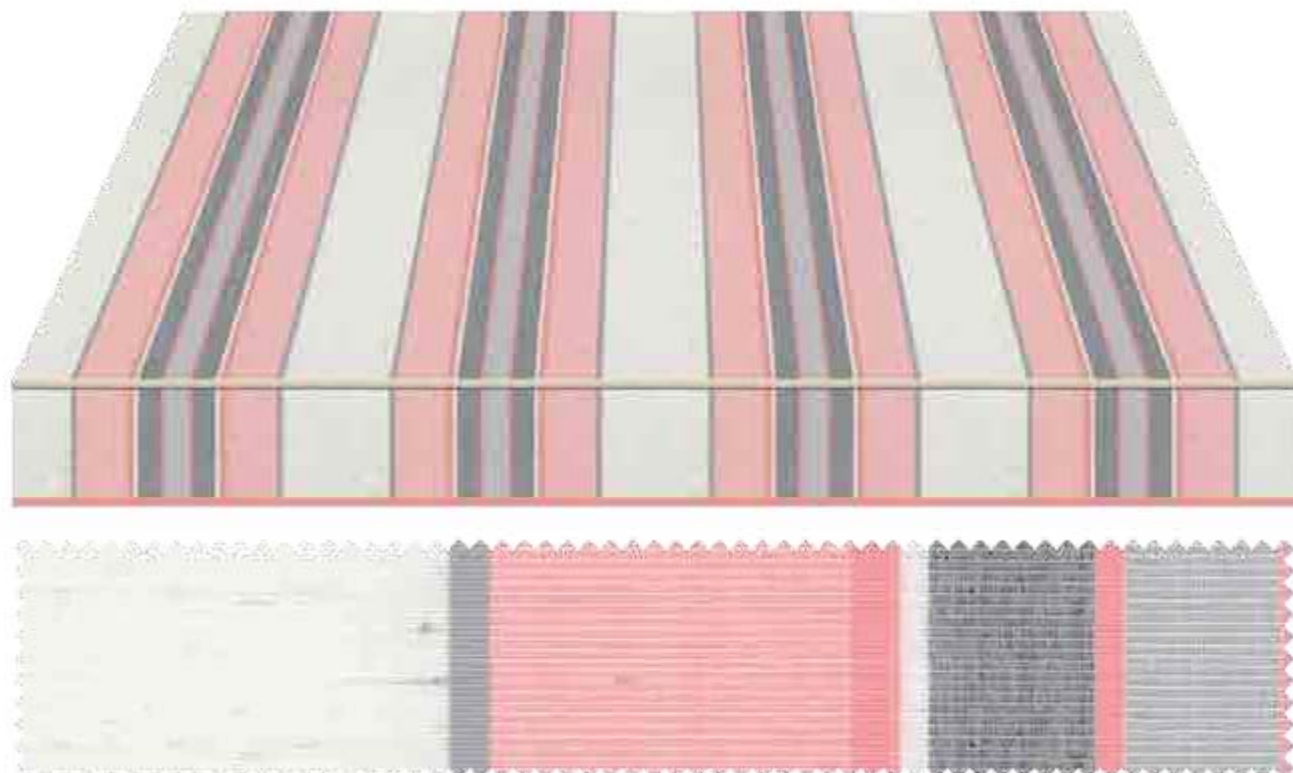


Tempotest **5303/15**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



TESSUTO CON EFFETTO BOTTONATO - FABRIC WITH SLUB EFFECT - GEWEBE MIT NOPPENEFFEKT - TEJIDO CON EFECTO BOTONADO

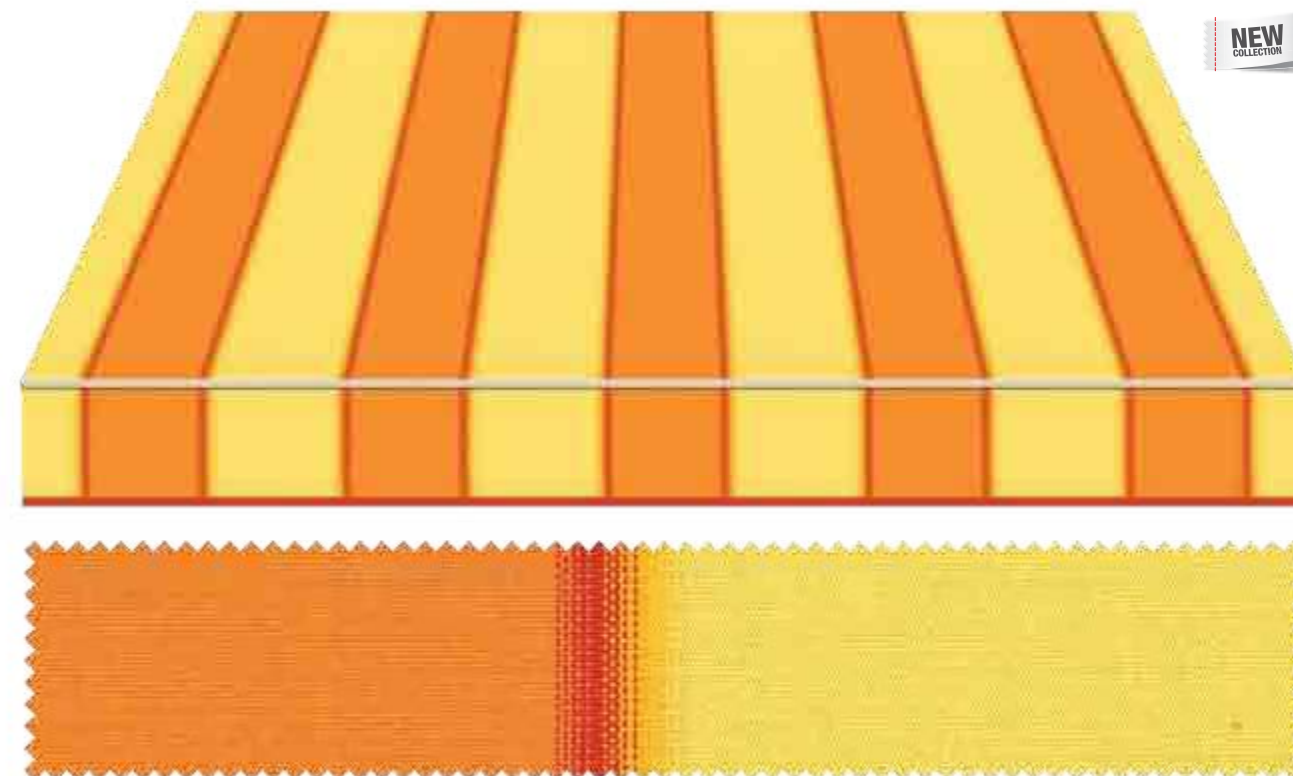


Tempotest **5304/15**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



TESSUTO CON EFFETTO BOTTONATO - FABRIC WITH SLUB EFFECT - GEWEBE MIT NOPPENEFFEKT - TEJIDO CON EFECTO BOTONADO

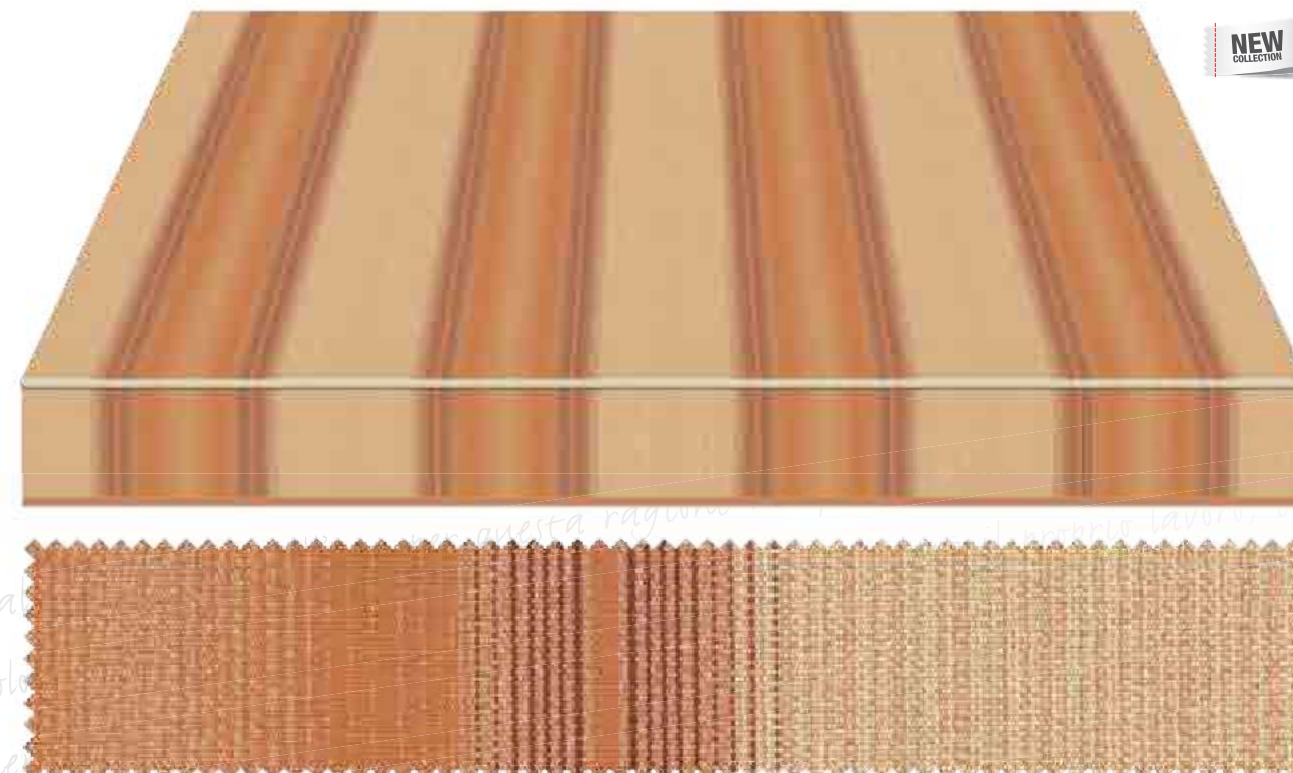


Tempotest **5354/55**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 24 cm  
Repeat: 9"



NEW  
COLLECTION



Tempotest **5355/54**®

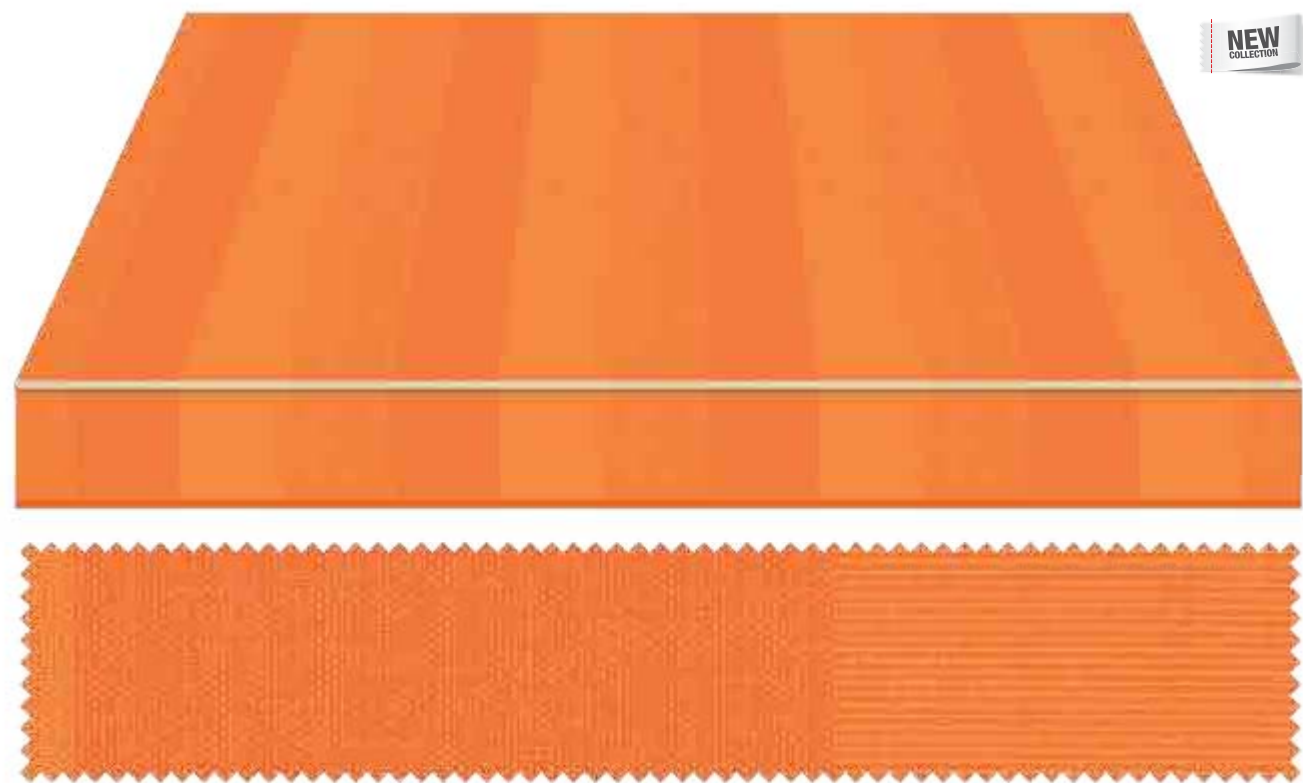
h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



NEW  
COLLECTION



NEW  
COLLECTION



Tempotest **5361/72**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"

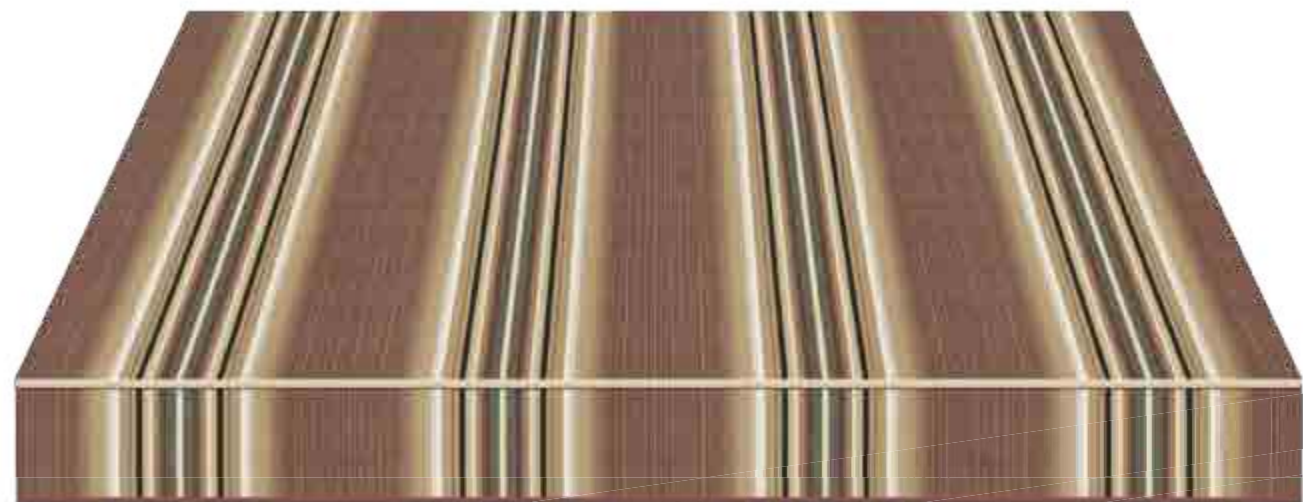


*Evoca stabilità  
it recalls stability*



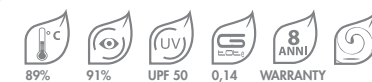
Tempotest **158**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 17 cm  
Repeat: 7"



Tempotest **636/14**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



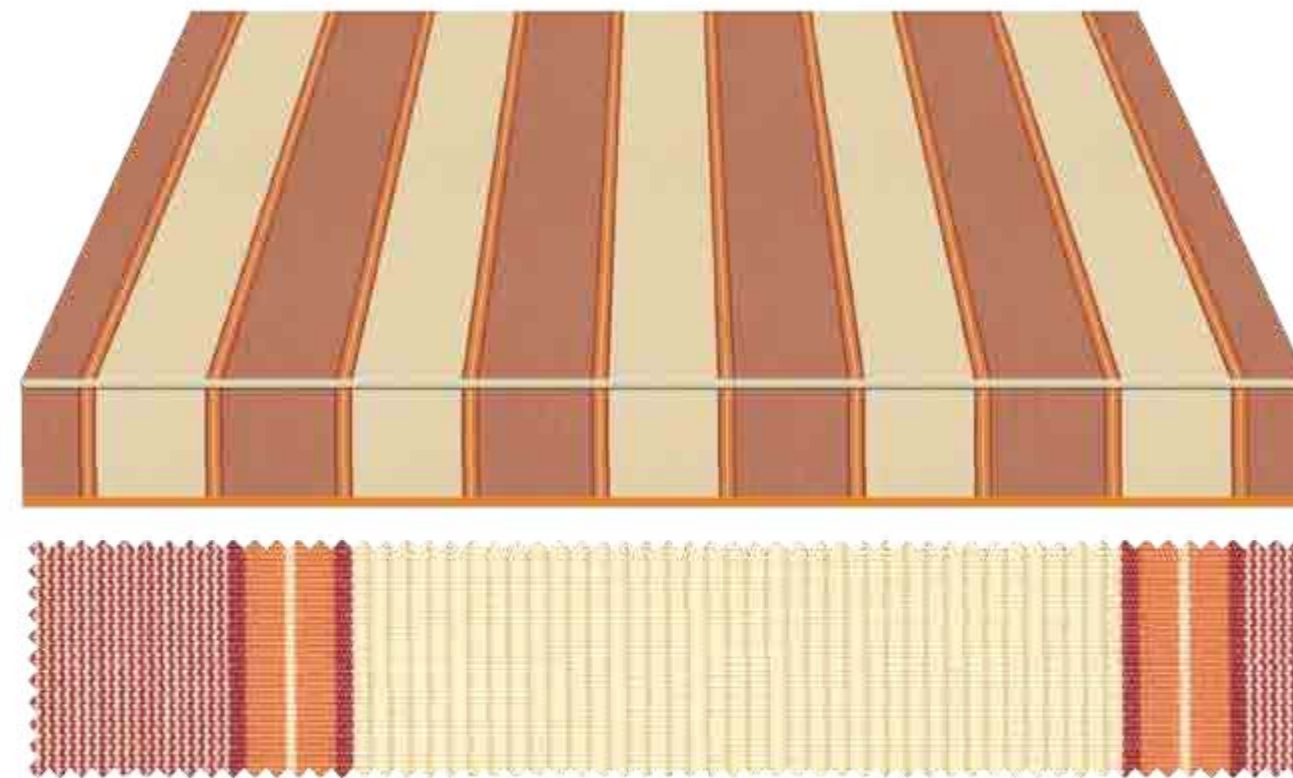


*Evoca stabilità  
it recalls stability*



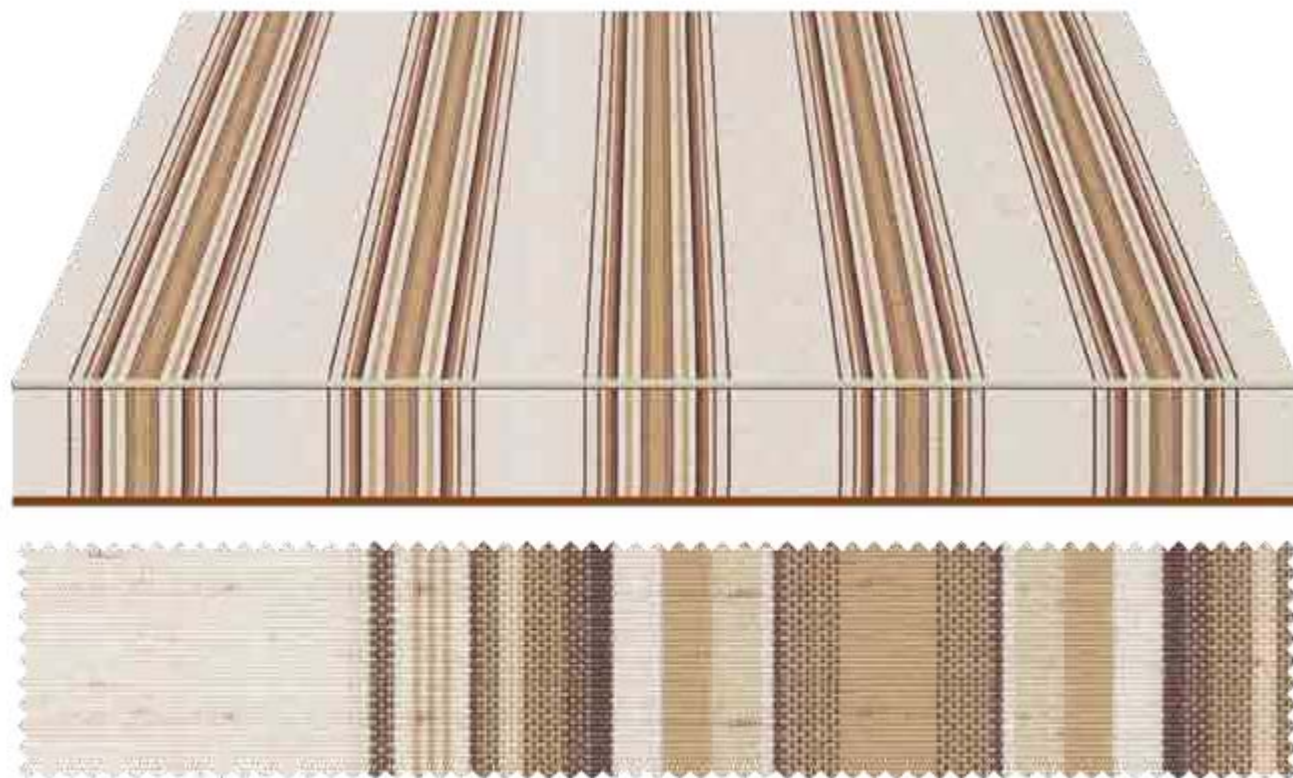
Tempotest **636/84**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



Tempotest **739/426**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 24 cm  
Repeat: 9"

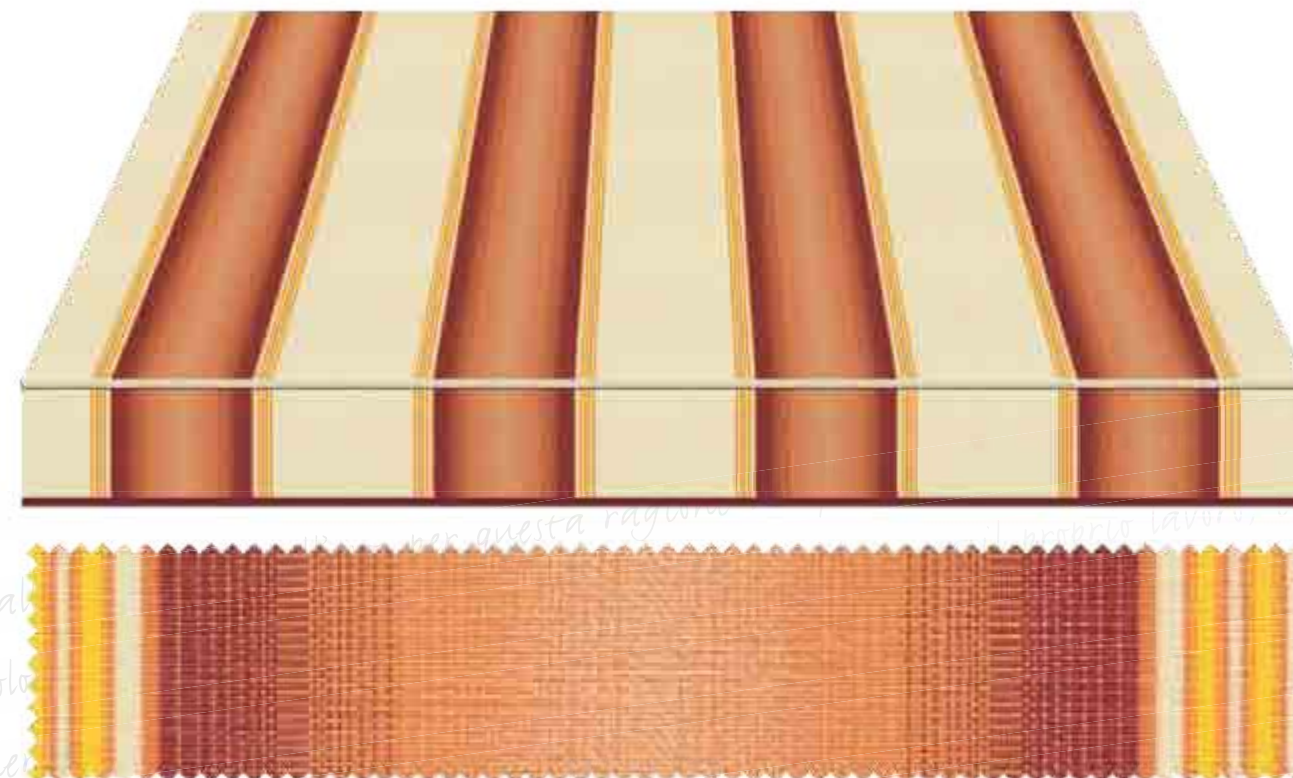


Tempotest **639/99**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 24 cm  
Repeat: 9"

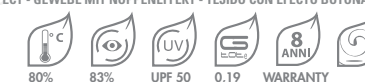


TESSUTO CON EFFETTO BOTTONATO - FABRIC WITH SLUB EFFECT - GEWEBE MIT NOPPENEFFEKT - TEJIDO CON EFECTO BOTONADO



Tempotest **771/426**®

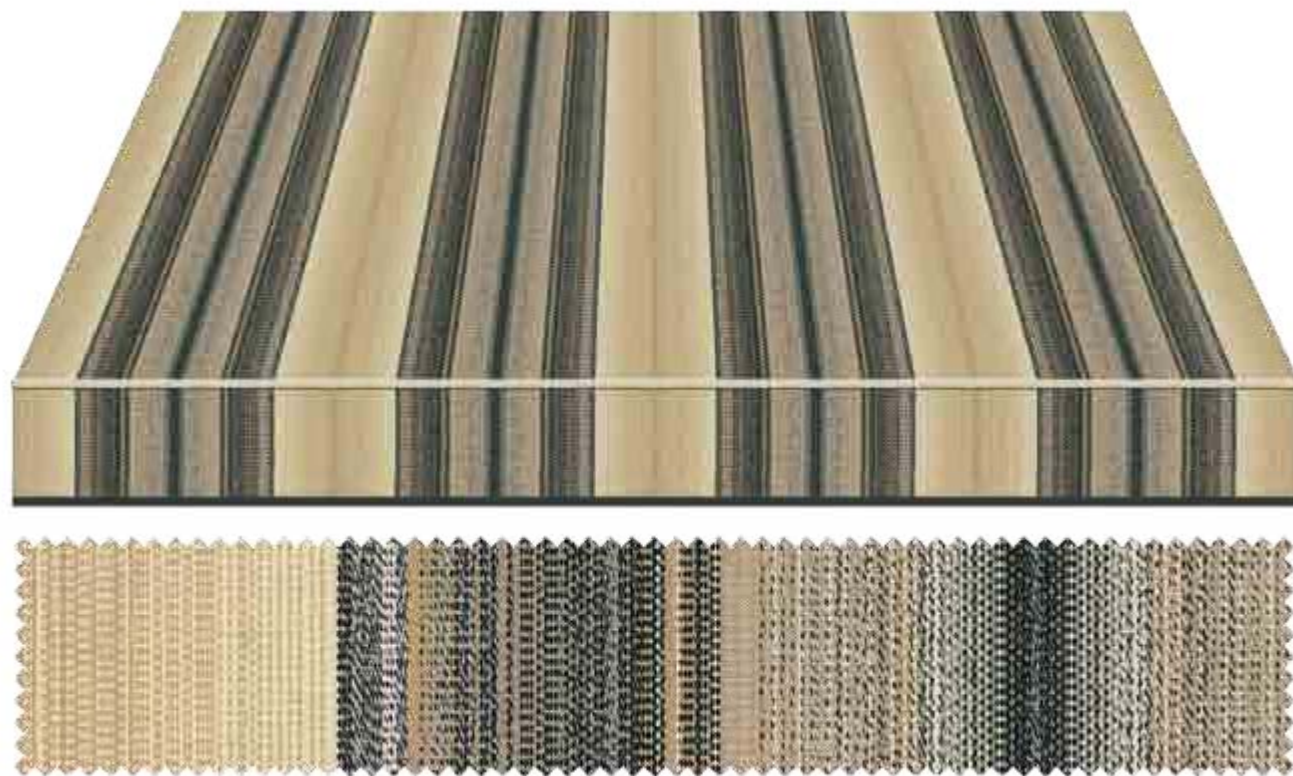
h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



TESSUTO CON EFFETTO BOTTONATO - FABRIC WITH SLUB EFFECT - GEWEBE MIT NOPPENEFFEKT - TEJIDO CON EFECTO BOTONADO



*Evoca stabilità  
It recalls stability*



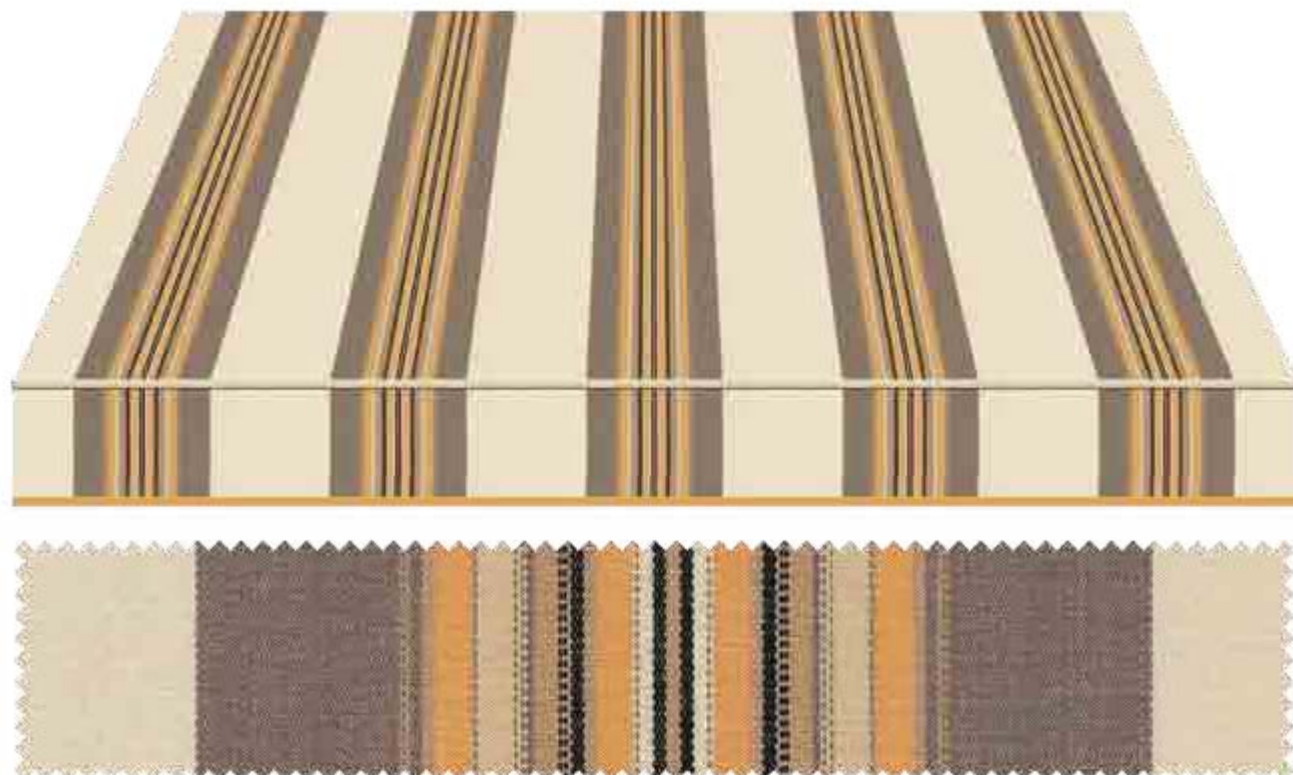
Tempotest **945/97**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



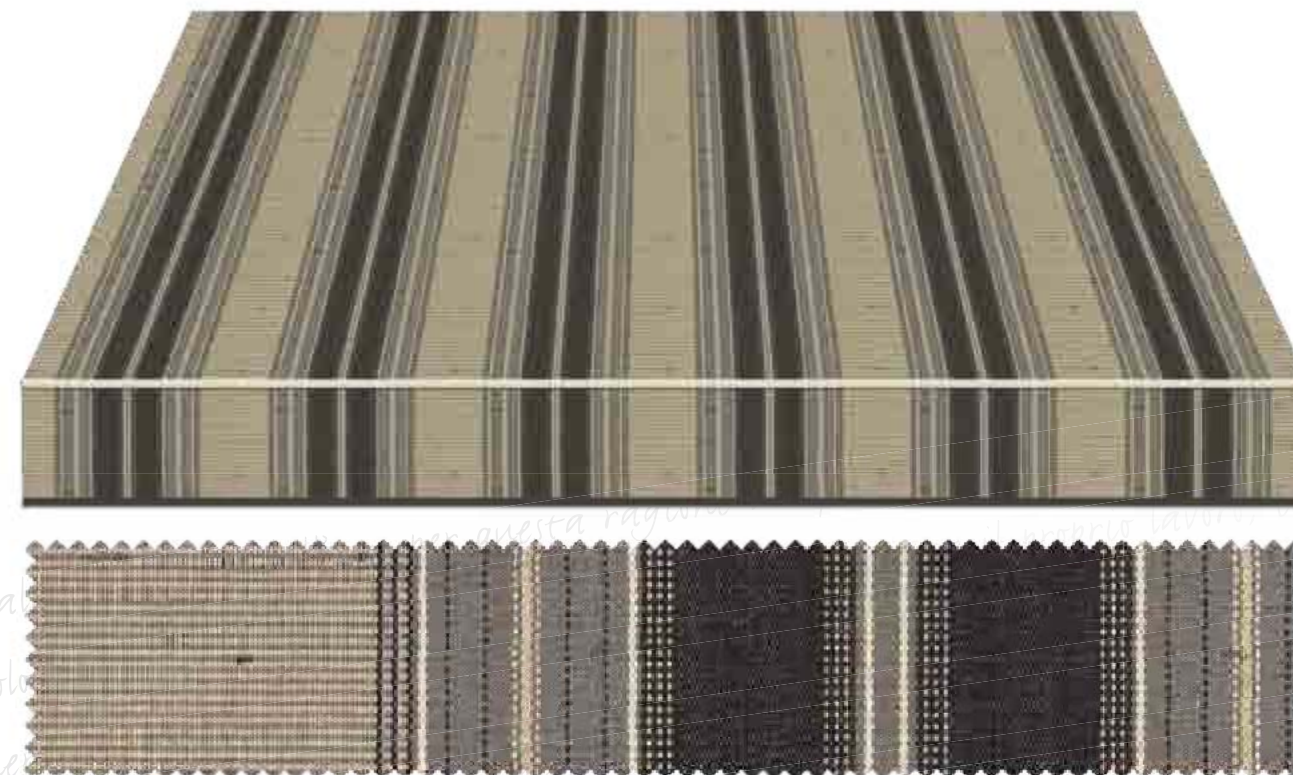
Tempotest **947/14**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



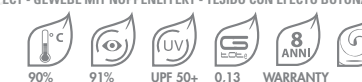
Tempotest **946/58**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 24 cm  
Repeat: 9"



Tempotest **949/91**®

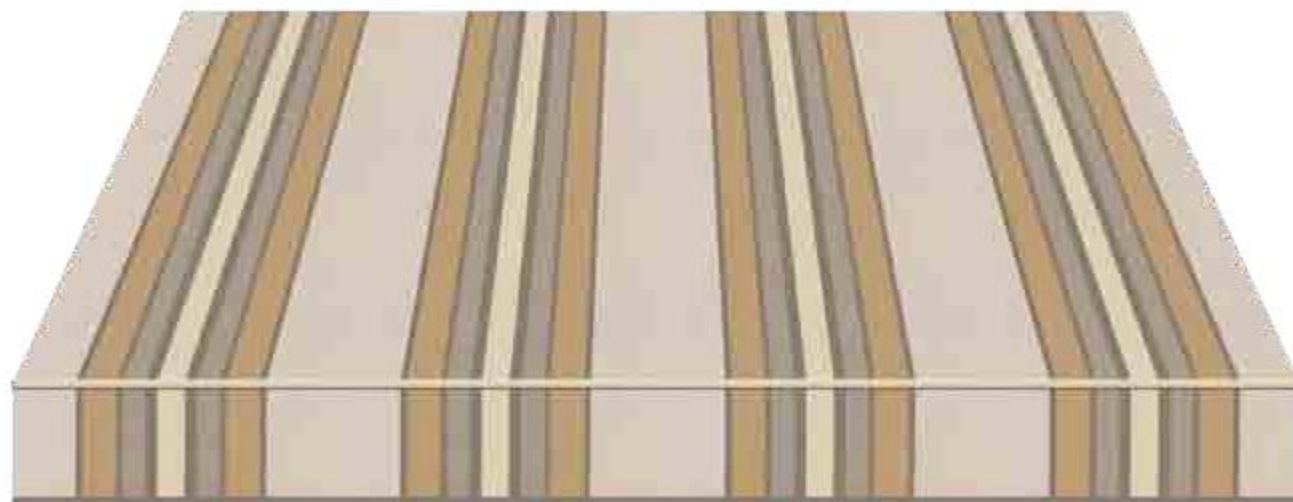
h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"



TESSUTO CON EFFETTO BOTTONATO - FABRIC WITH SLUB EFFECT - GEWEBE MIT NOPPEEFFEKT - TEJIDO CON EFECTO BOTONADO



*Evoca stabilità  
It recalls stability*



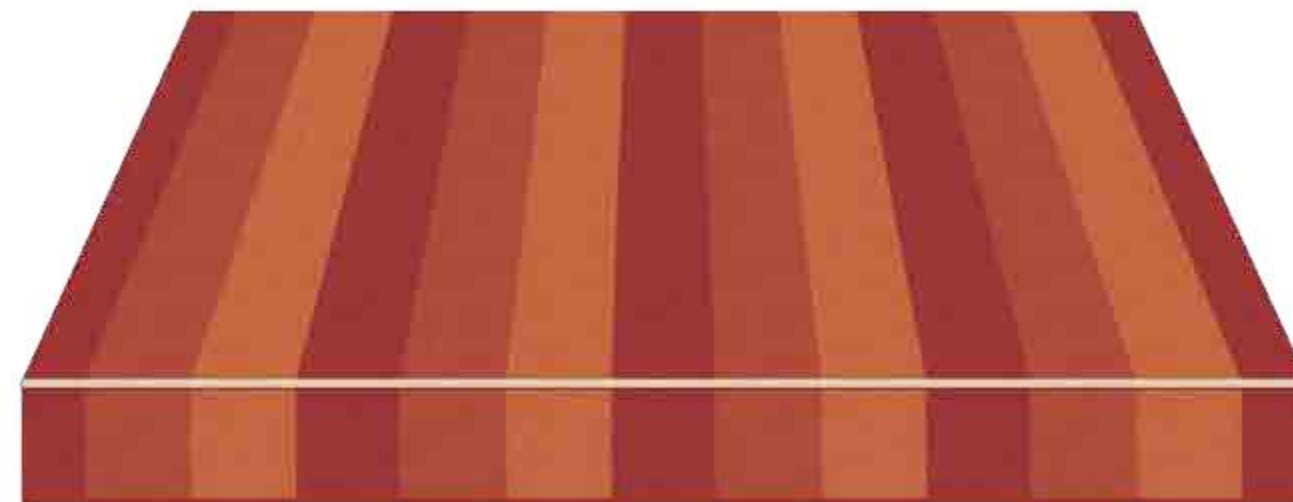
Tempotest **959/14**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



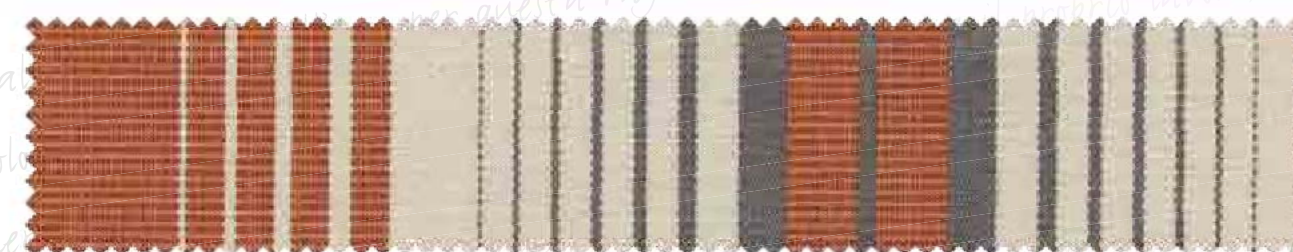
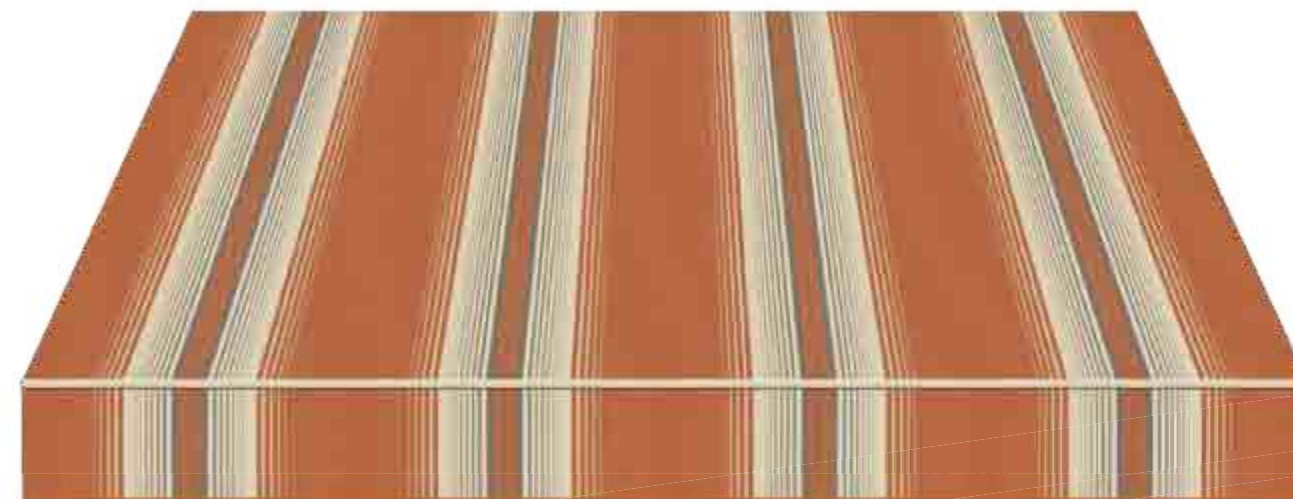
Tempotest **959/84**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



Tempotest **966/426**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



Tempotest **968/54**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"





*Evoca stabilità  
It recalls stability*



Tempotest **968/426**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



Tempotest **1120**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"



TESSUTO CON EFFETTO BOTTONATO - FABRIC WITH SLUB EFFECT - GEWEBE MIT NOPPENEFFEKT - TEJIDO CON EFECTO BOTONADO



Tempotest **1101**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



TESSUTO CON EFFETTO BOTTONATO - FABRIC WITH SLUB EFFECT - GEWEBE MIT NOPPENEFFEKT - TEJIDO CON EFECTO BOTONADO



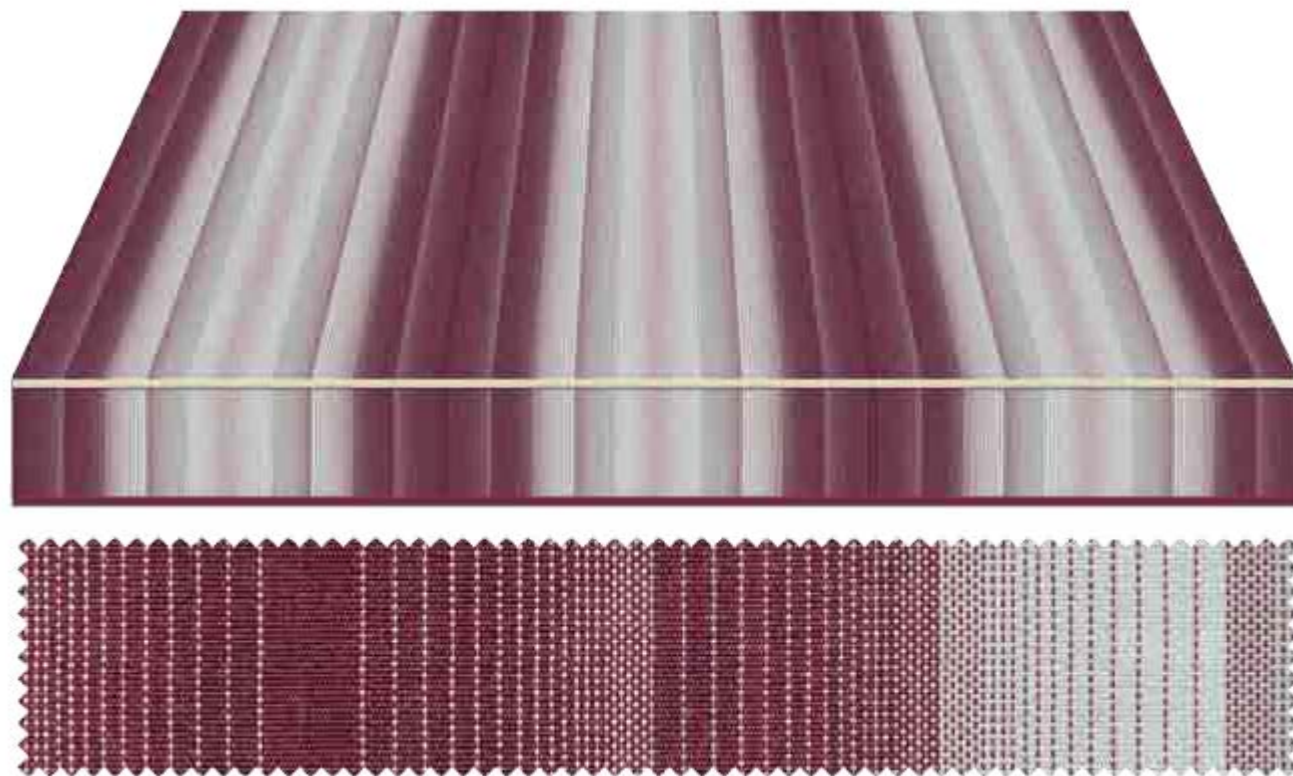
Tempotest **5000/57**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 40 cm  
Repeat: 16"





*Evoca stabilità  
It recalls stability*



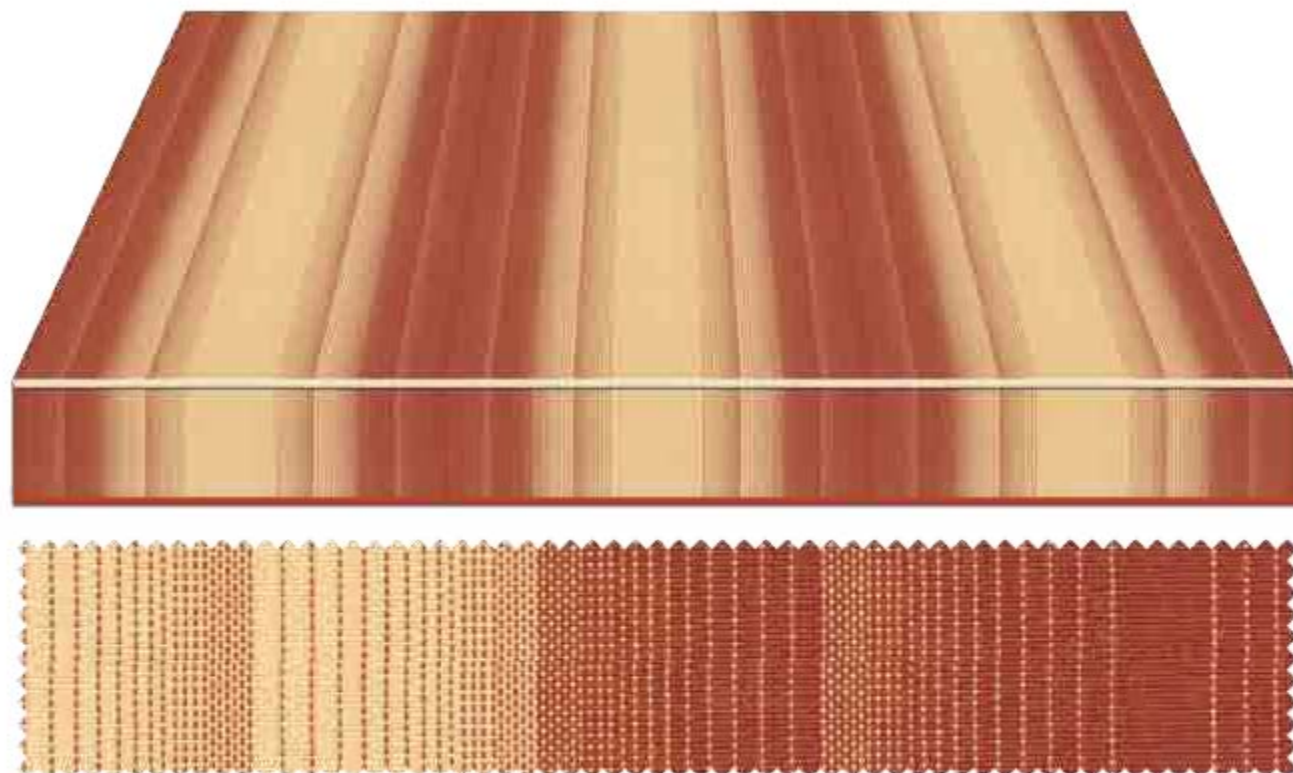
Tempotest **5001/73**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 40 cm  
Repeat: 16"



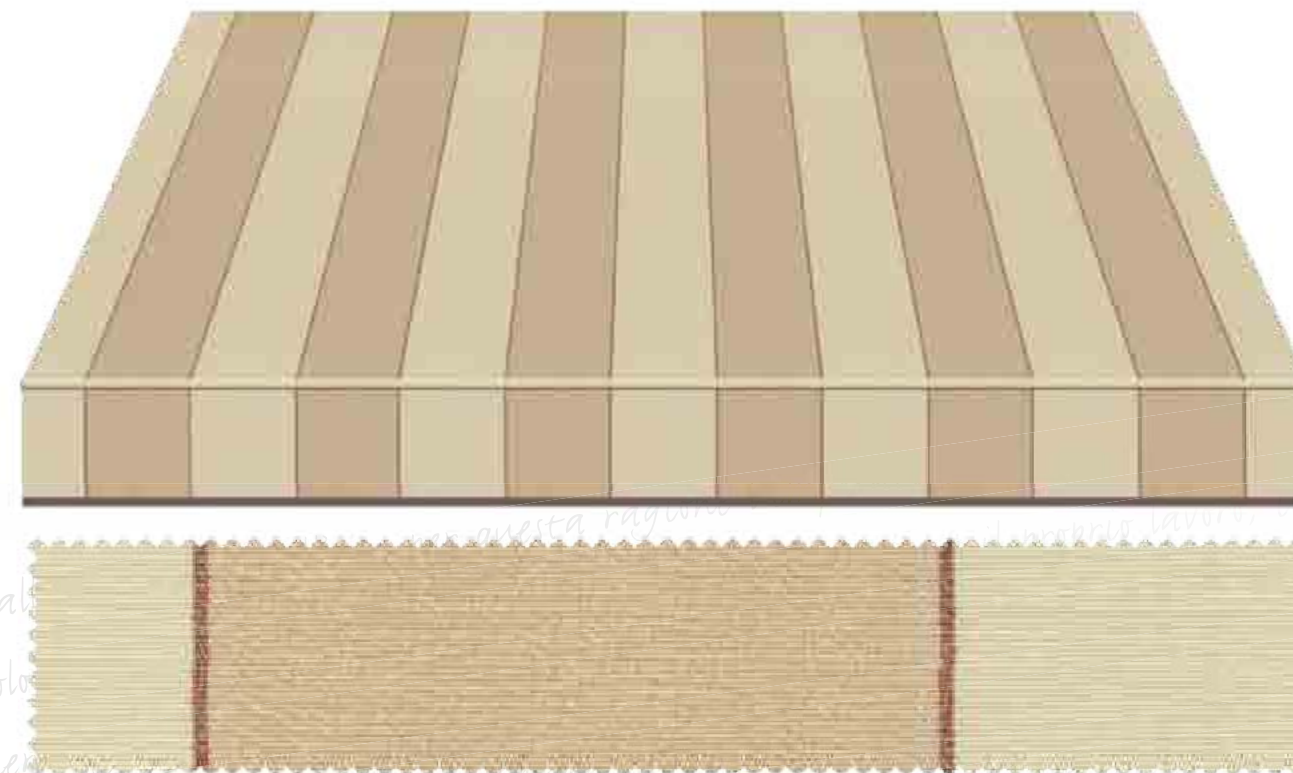
Tempotest **5002/57**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 40 cm  
Repeat: 16"



Tempotest **5001/84**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 40 cm  
Repeat: 16"



Tempotest **5009/1**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"



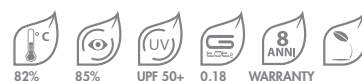


*Evoca stabilità  
it recalls stability*



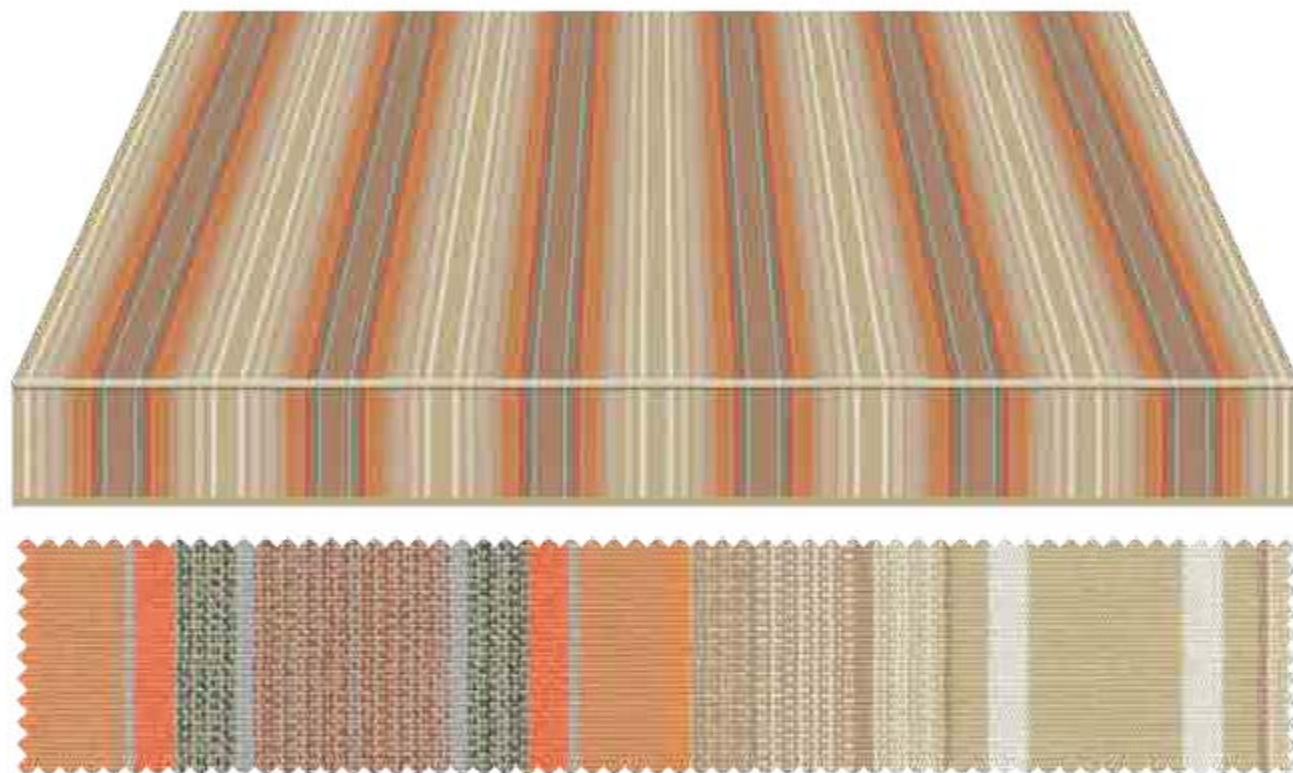
Tempotest **5009/14**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"



Tempotest **5011/57**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 40 cm  
Repeat: 16"



Tempotest **5010/14**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"



Tempotest **5072/86**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 40 cm  
Repeat: 16"



TESSUTO CON EFFETTO BOTTONATO - FABRIC WITH SLUB EFFECT - GEWEBE MIT NOPPENEFFEKT - TEJIDO CON EFECTO BOTONADO



*Evoca stabilità  
It recalls stability*



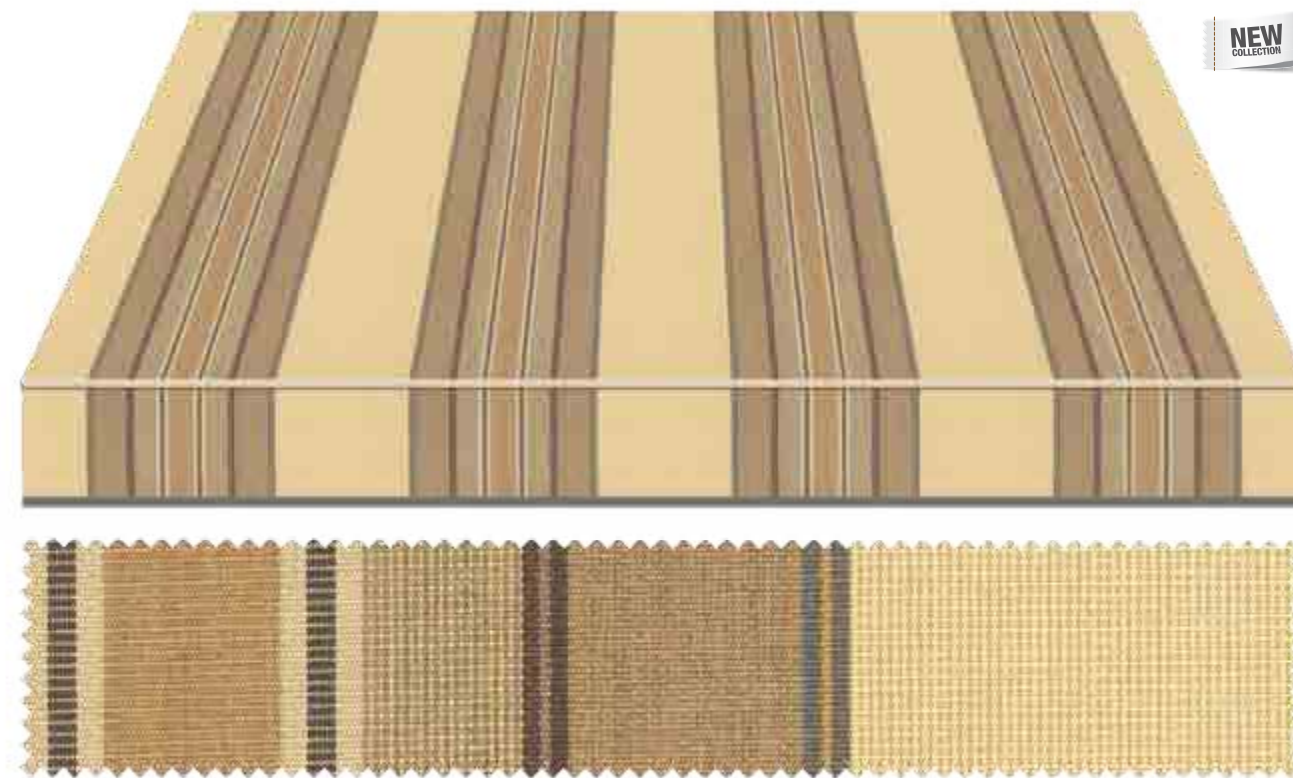
Tempotest **5144/14**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



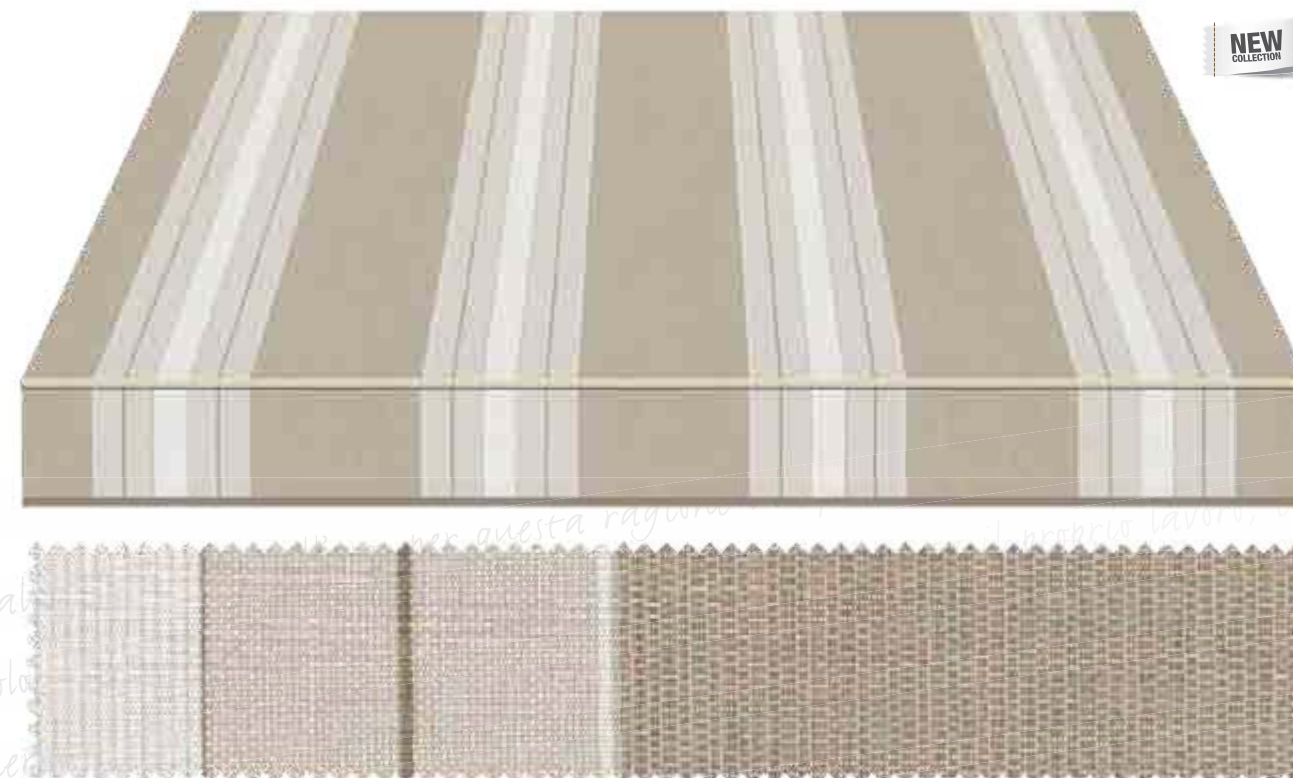
Tempotest **5347/58**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



Tempotest **5348/58**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



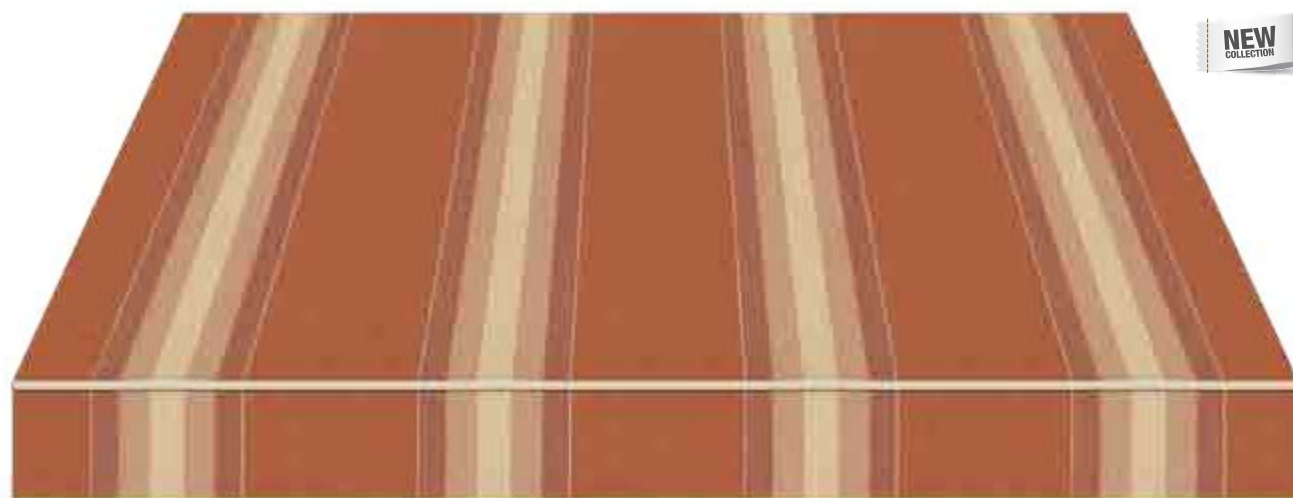
Tempotest **5349/106**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



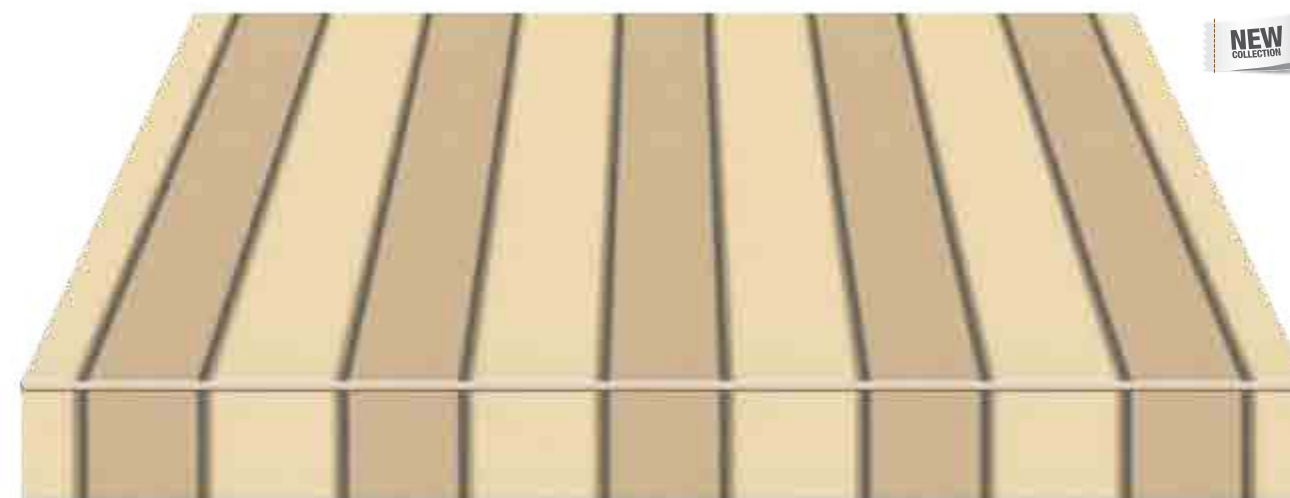


*Evoca stabilità  
It recalls stability*



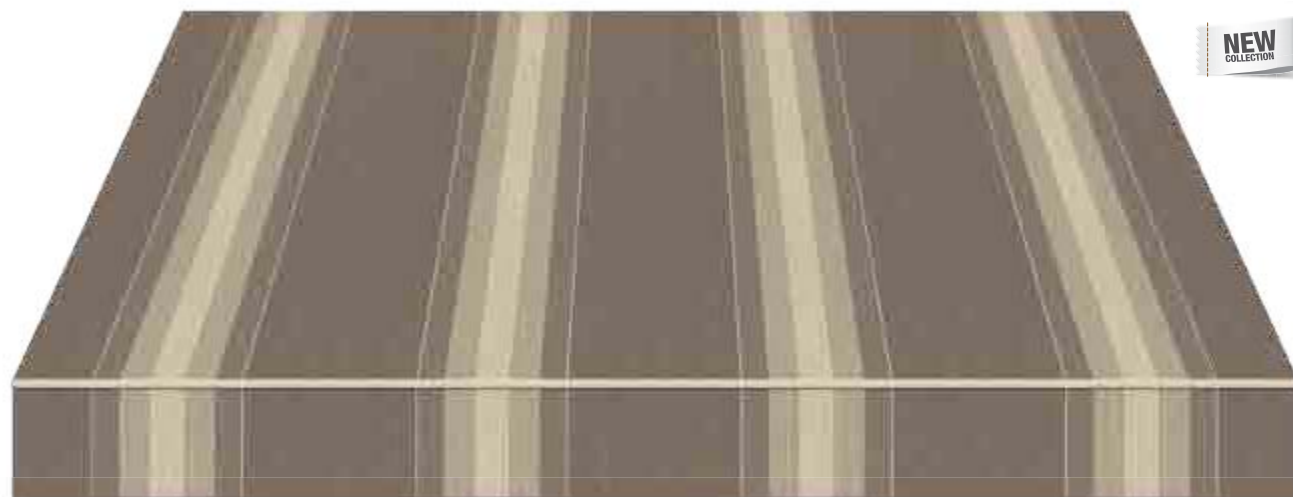
Tempotest **5349/426®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



Tempotest **5354/52®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 24 cm  
Repeat: 9"



Tempotest **5349/930®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



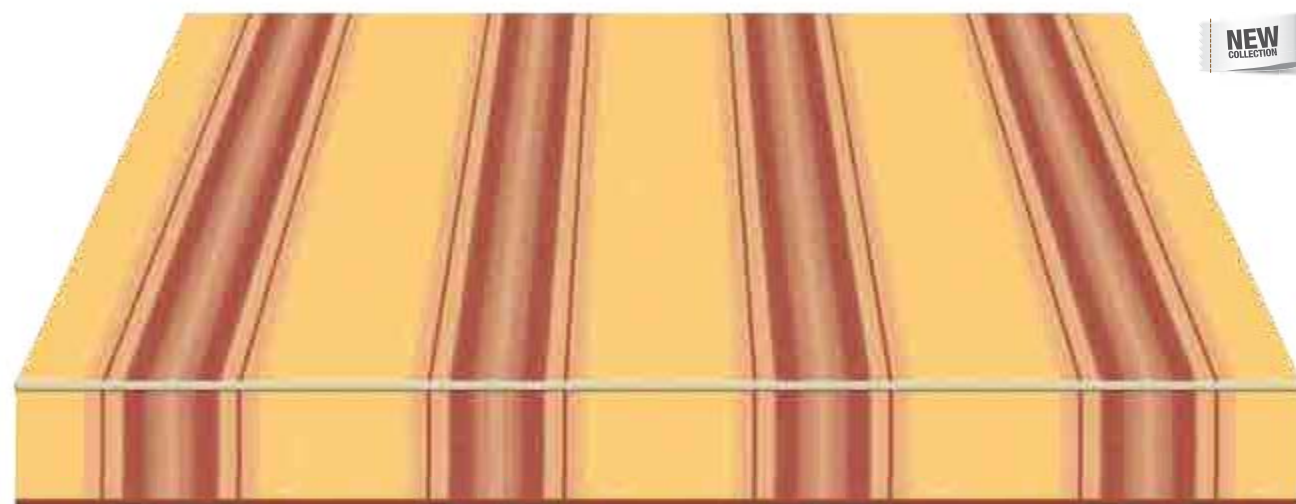
Tempotest **5355/106®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"





*Evoca stabilità  
It recalls stability*



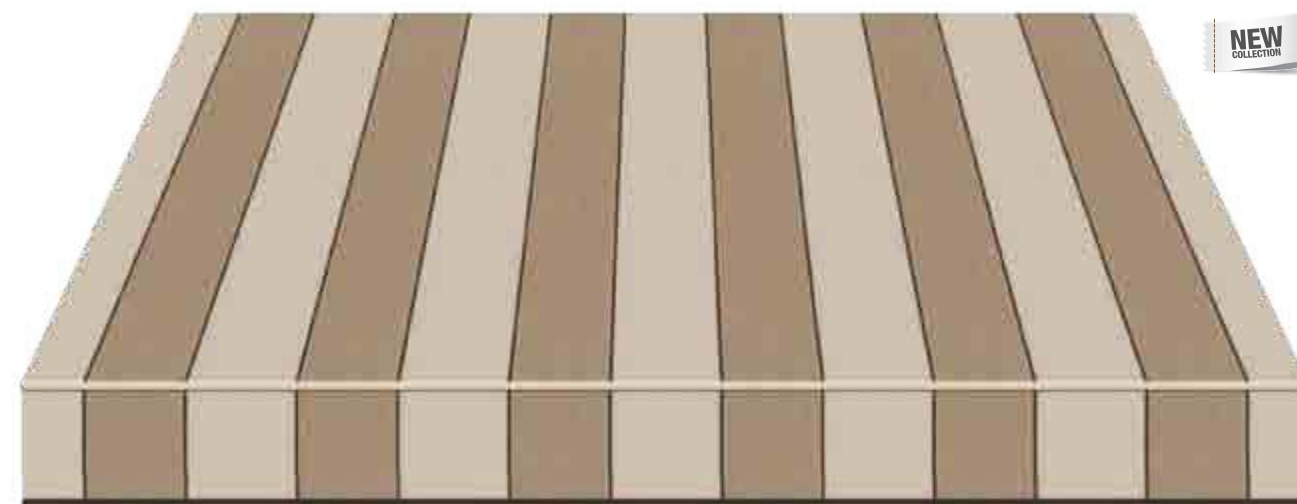
Tempotest **5355/426®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



Tempotest **5368/106®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 17 cm  
Repeat: 7"



Tempotest **5371/106®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"



*Il giallo è il colore dell'oro, per questa ragione l'imperatore della Cina vestiva di  
il colore che un architetto Feng Shui deve vestire durante il proprio lavoro, il  
generale gli elementi più caldi della natura e dona sensazioni di calore ed en  
del giallo sono indicate per la cucina, quelle molto chiare, invece per il soggiorno  
dare che il giallo dà carica e creatività, elementi in armonia con la zona g  
con il luogo destinato al riposo.*



UNITI E RIGHE PARI

SOLID COLOURS AND BLOCK STRIPES



UNITI    RIGHE PARI

IT

Ordine, linearità, semplicità. Eliminare il superfluo per **ritrovare l'essenziale** aiuta a liberare energie positive e recuperare facilmente spazio fisico e mentale. **In un ambiente ordinato le energie positive circolano più facilmente**, senza trovare ostacoli e resistenze. Le persone che, nella vita di tutti i giorni, abitano uno spazio libero dal disordine e dalle cose superflue, beneficiano del benessere interiore che ne deriva.

EN

Order, linearity, simplicity. Eliminating the superfluous to **rediscover the essential** helps free positive energy and regain physical and mental space more easily. **Energy flows more readily in an ordered environment** where it finds no obstacles or restrictions. People who daily lives are lived in a space free of clutter and the superfluous benefit from an interior wellbeing.

DE

Ordnung, Linearität, Einfachheit. Das Überflüssige eliminieren, um **das Wesentliche zu finden**. So können positive Energien freigesetzt werden, um physischen und mentalen Stress abzubauen. **In einer geordneten Umgebung können die positiven Energien leichter fließen**, ohne auf Hindernisse und Widerstände zu stoßen. Menschen, die im täglichen Leben in einem Raum wohnen, der frei von Unordnung und von überflüssigen Dingen ist, ziehen Vorteile aus dem inneren Wohlbefinden, das sich daraus ergibt.

ES

Orden, linealidad, sencillez. Eliminar lo superfluo para **recuperar lo esencial** ayuda a liberar energías positivas y reconquistar más fácilmente el espacio físico y mental. **En un ambiente ordenado, las energías positivas circulan más fácilmente**, sin encontrar obstáculos o resistencias. Las personas, que en el día a día, viven en un espacio libre de desorden y de cosas superfluas, benefician del bienestar interior que deriva de ello.

EINHEITLICH UND GLEICH GROSSE STREIFEN

UNIDOS Y RAYAS IGUALES

il giallo è il colore dell'oro, per questa ragione l'imperatore  
il colore che un architetto Feng shui deve vestire deve  
generale gli elementi più caldi della natura e dona  
del giallo sono indicate per la cucina, quelle molto  
dare che il giallo dà carica e creatività, elementi  
con il luogo destinato al riposo.



UNITI

|            |         |         |            |        |         |
|------------|---------|---------|------------|--------|---------|
| Tempotest® | 15      | pg. 126 | Tempotest® | 74/15  | pg. 130 |
| Tempotest® | 15/93   | pg. 126 | Tempotest® | 10     | pg. 130 |
| Tempotest® | 15/52   | pg. 126 | Tempotest® | 407/13 | pg. 130 |
| Tempotest® | 15/14   | pg. 126 | Tempotest® | 13     | pg. 130 |
| Tempotest® | 929     | pg. 126 | Tempotest® | 416    | pg. 130 |
| Tempotest® | 88      | pg. 126 | Tempotest® | 77     | pg. 130 |
| Tempotest® | 93      | pg. 126 | Tempotest® | 21     | pg. 130 |
| Tempotest® | 151/929 | pg. 126 | Tempotest® | 71/15  | pg. 130 |
| Tempotest® | 15/1    | pg. 126 | Tempotest® | 22     | pg. 130 |
| Tempotest® | 4215/15 | pg. 126 | Tempotest® | 8      | pg. 130 |
| Tempotest® | 52      | pg. 126 | Tempotest® | 6      | pg. 130 |
| Tempotest® | 782/14  | pg. 126 | Tempotest® | 407/6  | pg. 130 |
| Tempotest® | 4015/61 | pg. 127 | Tempotest® | 62/15  | pg. 131 |
| Tempotest® | 4015/91 | pg. 127 | Tempotest® | 407/3  | pg. 131 |
| Tempotest® | 4015/81 | pg. 127 | Tempotest® | 5      | pg. 131 |
| Tempotest® | 1304    | pg. 127 | Tempotest® | 97/8   | pg. 131 |
| Tempotest® | 106     | pg. 127 | Tempotest® | 7      | pg. 131 |
| Tempotest® | 407/14  | pg. 127 | Tempotest® | 16     | pg. 131 |
| Tempotest® | 407/926 | pg. 127 | Tempotest® | 14/16  | pg. 131 |
| Tempotest® | 407/94  | pg. 127 | Tempotest® | 926/62 | pg. 131 |
| Tempotest® | 94/15   | pg. 127 | Tempotest® | 407/16 | pg. 131 |
| Tempotest® | 926     | pg. 127 | Tempotest® | 1302   | pg. 131 |
| Tempotest® | 986/106 | pg. 127 | Tempotest® | 1301   | pg. 131 |
| Tempotest® | 14      | pg. 127 | Tempotest® | 407/4  | pg. 131 |
| Tempotest® | 15/79   | pg. 128 | Tempotest® | 1300   | pg. 132 |
| Tempotest® | 986/15  | pg. 128 | Tempotest® | 15/12  | pg. 132 |
| Tempotest® | 986/727 | pg. 128 | Tempotest® | 53     | pg. 132 |
| Tempotest® | 79      | pg. 128 | Tempotest® | 25/15  | pg. 132 |
| Tempotest® | 727/15  | pg. 128 | Tempotest® | 26/15  | pg. 132 |
| Tempotest® | 727/71  | pg. 128 | Tempotest® | 20     | pg. 132 |
| Tempotest® | 407/79  | pg. 128 | Tempotest® | 684/12 | pg. 132 |
| Tempotest® | 97      | pg. 128 | Tempotest® | 12     | pg. 132 |
| Tempotest® | 107     | pg. 128 | Tempotest® | 407/9  | pg. 132 |
| Tempotest® | 24      | pg. 128 | Tempotest® | 55     | pg. 132 |
| Tempotest® | 97/84   | pg. 128 | Tempotest® | 72     | pg. 132 |
| Tempotest® | 91      | pg. 128 | Tempotest® | 407/5  | pg. 132 |
| Tempotest® | 407/84  | pg. 129 | Tempotest® | 407/7  | pg. 133 |
| Tempotest® | 18      | pg. 129 | Tempotest® | 58/15  | pg. 133 |
| Tempotest® | 57      | pg. 129 | Tempotest® | 54     | pg. 133 |
| Tempotest® | 930     | pg. 129 | Tempotest® | 407/8  | pg. 133 |
| Tempotest® | 81      | pg. 129 | Tempotest® | 19     | pg. 133 |
| Tempotest® | 873/2   | pg. 129 | Tempotest® | 56     | pg. 133 |
| Tempotest® | 17/15   | pg. 129 | Tempotest® | 11     | pg. 133 |
| Tempotest® | 782/87  | pg. 129 | Tempotest® | 98     | pg. 133 |
| Tempotest® | 97/13   | pg. 129 | Tempotest® | 426    | pg. 133 |
| Tempotest® | 87      | pg. 129 | Tempotest® | 84     | pg. 133 |
| Tempotest® | 75      | pg. 129 | Tempotest® | 73     | pg. 133 |
| Tempotest® | 92      | pg. 129 | Tempotest® | 407/11 | pg. 133 |

RIGHE PARI

|            |        |         |            |        |         |
|------------|--------|---------|------------|--------|---------|
| Tempotest® | 35     | pg. 135 | Tempotest® | 35     | pg. 135 |
| Tempotest® | 437    | pg. 135 | Tempotest® | 437    | pg. 135 |
| Tempotest® | 37     | pg. 135 | Tempotest® | 37     | pg. 135 |
| Tempotest® | 398    | pg. 135 | Tempotest® | 398    | pg. 135 |
| Tempotest® | 243    | pg. 135 | Tempotest® | 243    | pg. 135 |
| Tempotest® | 39     | pg. 135 | Tempotest® | 39     | pg. 135 |
| Tempotest® | 418    | pg. 135 | Tempotest® | 418    | pg. 135 |
| Tempotest® | 378    | pg. 136 | Tempotest® | 378    | pg. 136 |
| Tempotest® | 31     | pg. 136 | Tempotest® | 31     | pg. 136 |
| Tempotest® | 116/15 | pg. 136 | Tempotest® | 116/15 | pg. 136 |
| Tempotest® | 419    | pg. 136 | Tempotest® | 419    | pg. 136 |
| Tempotest® | 34     | pg. 136 | Tempotest® | 34     | pg. 136 |
| Tempotest® | 242    | pg. 136 | Tempotest® | 242    | pg. 136 |
| Tempotest® | 429    | pg. 136 | Tempotest® | 429    | pg. 136 |
| Tempotest® | 32     | pg. 136 | Tempotest® | 32     | pg. 136 |
| Tempotest® | 384    | pg. 136 | Tempotest® | 384    | pg. 136 |
| Tempotest® | 33     | pg. 137 | Tempotest® | 33     | pg. 137 |
| Tempotest® | 428    | pg. 137 | Tempotest® | 428    | pg. 137 |
| Tempotest® | 38     | pg. 137 | Tempotest® | 38     | pg. 137 |
| Tempotest® | 969    | pg. 137 | Tempotest® | 969    | pg. 137 |
| Tempotest® | 47     | pg. 137 | Tempotest® | 47     | pg. 137 |
| Tempotest® | 61     | pg. 137 | Tempotest® | 61     | pg. 137 |
| Tempotest® | 40     | pg. 137 | Tempotest® | 40     | pg. 137 |
| Tempotest® | 46     | pg. 138 | Tempotest® | 46     | pg. 138 |
| Tempotest® | 68     | pg. 138 | Tempotest® | 68     | pg. 138 |
| Tempotest® | 810    | pg. 138 | Tempotest® | 810    | pg. 138 |
| Tempotest® | 877    | pg. 138 | Tempotest® | 877    | pg. 138 |
| Tempotest® | 880    | pg. 138 | Tempotest® | 880    | pg. 138 |
| Tempotest® | 809    | pg. 138 | Tempotest® | 809    | pg. 138 |
| Tempotest® | 69     | pg. 139 | Tempotest® | 69     | pg. 139 |
| Tempotest® | 878    | pg. 139 | Tempotest® | 878    | pg. 139 |
| Tempotest® | 457    | pg. 139 | Tempotest® | 457    | pg. 139 |
| Tempotest® | 439    | pg. 139 | Tempotest® | 439    | pg. 139 |
| Tempotest® | 42     | pg. 139 | Tempotest® | 42     | pg. 139 |
| Tempotest® | 933    | pg. 140 | Tempotest® | 933    | pg. 140 |
| Tempotest® | 934    | pg. 140 | Tempotest® | 934    | pg. 140 |
| Tempotest® | 936    | pg. 140 | Tempotest® | 936    | pg. 140 |
| Tempotest® | 931    | pg. 140 | Tempotest® | 931    | pg. 140 |
| Tempotest® | 932    | pg. 141 | Tempotest® | 932    | pg. 141 |
| Tempotest® | 935    | pg. 141 | Tempotest® | 935    | pg. 141 |
| Tempotest® | 937    | pg. 141 | Tempotest® | 937    | pg. 141 |
| Tempotest® | 938    | pg. 142 | Tempotest® | 938    | pg. 142 |
| Tempotest® | 5372   | pg. 142 | Tempotest® | 5372   | pg. 142 |
| Tempotest® | 5374   | pg. 142 | Tempotest® | 5374   | pg. 142 |
| Tempotest® | 5364   | pg. 142 | Tempotest® | 5364   | pg. 142 |
| Tempotest® | 5369   | pg. 143 | Tempotest® | 5369   | pg. 143 |
| Tempotest® | 5370   | pg. 143 | Tempotest® | 5370   | pg. 143 |

Dati Tecnici

| Composizione                                                                                                                                                                                                                                         |                               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 100% fibra acrilica<br>"outdoor" tinta in massa                                                                                                                                                                                                      |                               |
| Costruzione (UNI 8099/80)                                                                                                                                                                                                                            |                               |
| Ordito                                                                                                                                                                                                                                               | Trama                         |
| 31 fili/cm<br>titolo Ne 20/2                                                                                                                                                                                                                         | 14 trame/cm<br>titolo Ne 20/2 |
| Altezza (UNI EN 1773/98)                                                                                                                                                                                                                             |                               |
| 120 cm - 205 cm - 350 cm                                                                                                                                                                                                                             |                               |
| Peso (UNI EN 5114/82)                                                                                                                                                                                                                                |                               |
| 300 gr/m <sup>2</sup><br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                                                                    |                               |
| Spessore                                                                                                                                                                                                                                             |                               |
| 0,56 mm                                                                                                                                                                                                                                              |                               |
| Colonna d'acqua (UNI EN 20811)                                                                                                                                                                                                                       |                               |
| ≥ 350 mm                                                                                                                                                                                                                                             |                               |
| Impermeabilità (UNI EN 24920)                                                                                                                                                                                                                        |                               |
| Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                                                                                |                               |
| Oleorepellenza (AATCC118)                                                                                                                                                                                                                            |                               |
| Grado 5                                                                                                                                                                                                                                              |                               |
| Resistenza alla luce                                                                                                                                                                                                                                 |                               |
| Grado 7/8-8 scala dei blu<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>Grado 4/5 scala dei grigi<br>Dopo 1000 ore di esposizione<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                                                                       |                               |
| Resistenza alla trazione (UNI EN ISO 13934-1)                                                                                                                                                                                                        |                               |
| Ordito: 1600 N<br>Allungamento: 28,5%<br>Trama: 860 N<br>Allungamento: 29,0%                                                                                                                                                                         |                               |
| HI-CLEAN                                                                                                                                                                                                                                             |                               |
| Trattamento speciale realizzato in partner-<br>ship con Dupont™ Teflon® e contenente<br>particelle ad elevata efficacia che conferi-<br>scono al tessuto le seguenti caratteristiche:<br>• Repulsione al deposito di sporco<br>• Idro-oleorepellenza |                               |

Technical features

| Composition                                                                                                                                                                                                                        |                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| 100% acrylic fibre<br>solution dyed "outdoor"                                                                                                                                                                                      |                                |
| Construction (UNI 8099/80)                                                                                                                                                                                                         |                                |
| Warp                                                                                                                                                                                                                               | Weft                           |
| 79 ends/inch<br>count Ne 20/2                                                                                                                                                                                                      | 36 picks/inch<br>count Ne 20/2 |
| Width (UNI EN 1773/98)                                                                                                                                                                                                             |                                |
| 47" - 98" - 128"                                                                                                                                                                                                                   |                                |
| Weight (UNI EN 5114/82)                                                                                                                                                                                                            |                                |
| 8,8 oz/yd <sup>2</sup><br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                                                 |                                |
| Thickness                                                                                                                                                                                                                          |                                |
| 0,022"                                                                                                                                                                                                                             |                                |
| Water column (UNI EN 20811)                                                                                                                                                                                                        |                                |
| ≥ 13,8"                                                                                                                                                                                                                            |                                |
| Impermeability (UNI EN 24920)                                                                                                                                                                                                      |                                |
| Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                                                              |                                |
| Oil repellent (AATCC118)                                                                                                                                                                                                           |                                |
| 5 Degree                                                                                                                                                                                                                           |                                |
| Colour fastness to light                                                                                                                                                                                                           |                                |
| 7/8-8 degree blue scale<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>4/5 degree grey scale<br>After 1000 hours of exposition<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                                                         |                                |
| Breaking load (UNI EN ISO 13934-1)                                                                                                                                                                                                 |                                |
| Warp: 1600 N<br>Elongation: 28,5%<br>Weft: 860 N<br>Elongation: 29,0%                                                                                                                                                              |                                |
| HI-CLEAN                                                                                                                                                                                                                           |                                |
| Special treatment made of micrometric<br>particles covering a large surface area<br>which gives in partnership with Dupont™ Teflon®<br>the following characteristics:<br>• Repellent to normal dirt formation<br>• Water-repellent |                                |

Technische Daten

| Zusammensetzung                                                                                                                                                                                   |                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 100% spinnfärbefärbte<br>Acrylfaser "outdoor"                                                                                                                                                     |                                      |
| Einstellung (UNI 8099/80)                                                                                                                                                                         |                                      |
| Kette                                                                                                                                                                                             | Schuß                                |
| 31 Fäden/cm<br>Garnnummer<br>Ne 20/2                                                                                                                                                              | 14 Fäden/cm<br>Garnnummer<br>Ne 20/2 |
| Breite (UNI EN 1773/98)                                                                                                                                                                           |                                      |
| 120 cm - 205 cm - 350 cm                                                                                                                                                                          |                                      |
| Gewicht (UNI EN 5114/82)                                                                                                                                                                          |                                      |
| 300 gr/m <sup>2</sup><br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                 |                                      |
| Gewebedurchmesser                                                                                                                                                                                 |                                      |
| 0,56 mm                                                                                                                                                                                           |                                      |
| Wassersäule (UNI EN 20811)                                                                                                                                                                        |                                      |
| ≥ 350 mm                                                                                                                                                                                          |                                      |
| Wasserdichte (UNI EN 24920)                                                                                                                                                                       |                                      |
| Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                             |                                      |
| Ölabweisung (AATCC118)                                                                                                                                                                            |                                      |
| Stufe 5                                                                                                                                                                                           |                                      |
| Lichtechtheit                                                                                                                                                                                     |                                      |
| Stufe 7/8-8 Blauskala<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>Stufe 4/5 Grauskala<br>Nach 1000 Stunden Belichtung<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                              |                                      |
| Zugfestigkeit (UNI EN ISO 13934-1)                                                                                                                                                                |                                      |
| Kette: 1600 N<br>Ausdehnung: 28,5%<br>Schuß: 860 N<br>Ausdehnung: 29,0%                                                                                                                           |                                      |
| HI-CLEAN                                                                                                                                                                                          |                                      |
| Spezialanwendung mikrometrischer<br>Partikel großer Oberflächen, die in<br>Zusammenarbeit mit Dupont™ Teflon®<br>folgende Eigenschaften besitzt:<br>• Schmutzabweisend<br>• Wasser- und ölstoßend |                                      |

Datos tecnicos

| Composición                                                                                                                                                                                                                |                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 100% fibra acrílica<br>"outdoor" tintada en masa                                                                                                                                                                           |                               |
| Construcción del tejido (UNI 8099/80)                                                                                                                                                                                      |                               |
| Urdimbre                                                                                                                                                                                                                   | Trama                         |
| 31 hilos/cm<br>título Ne 20/2                                                                                                                                                                                              | 14 hilos/cm<br>título Ne 20/2 |
| Ancho (UNI EN 1773/98)                                                                                                                                                                                                     |                               |
| 120 cm - 205 cm - 350 cm                                                                                                                                                                                                   |                               |
| Peso (UNI EN 5114/82)                                                                                                                                                                                                      |                               |
| 300 gr/m <sup>2</sup><br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                                          |                               |
| Espesor                                                                                                                                                                                                                    |                               |
| 0,56 mm                                                                                                                                                                                                                    |                               |
| Columna de agua (UNI EN 20811)                                                                                                                                                                                             |                               |
| ≥ 350 mm                                                                                                                                                                                                                   |                               |
| Impermeabilidad (UNI EN 24920)                                                                                                                                                                                             |                               |
| Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                                                      |                               |
| Oleorepelenza (AATCC118)                                                                                                                                                                                                   |                               |
| Grado 5                                                                                                                                                                                                                    |                               |
| Solidez a la luz                                                                                                                                                                                                           |                               |
| Grado 7/8-8 escala de azules<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>Grado 4/5 escala de grises<br>Después de 1000 horas de exposición<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                                  |                               |
| Resistencia a la tracción (UNI EN ISO 13934-1)                                                                                                                                                                             |                               |
| Urdimbre: 1600 N<br>Alargamiento: 28,5%<br>Trama: 860 N<br>Alargamiento: 29,0%                                                                                                                                             |                               |
| HI-CLEAN                                                                                                                                                                                                                   |                               |
| Tratamiento especial echo por partículas<br>micrométricas en equipo con Dupont™<br>Teflon® que les da las siguientes<br>características:<br>• Repelencia a la formación de suciedad<br>• Hidro-oleorepelenza a largo plazo |                               |

Il tessuto Tempotest soddisfa le richieste della norma UNI EN 13561:2004 al punto 15.2 "Tessuto"  
Tempotest fabric meets all requirements of paragraph "Fabric" 15.2 of UNI EN 13561:2004  
Der Stoff Tempotest erfüllt die unter Punkt 15.2 "Textilien" der Norm UNI EN 13561:2004  
aufgeführten Anforderungen  
El Tejido Tempotest cumple con lo requerido por la norma UNI EN 13561:2004 en su punto 15.2 "Tejido"

I colori dei disegni presenti sul catalogo cartaceo, sito internet, application e qualsiasi altro  
supporto potrebbero non corrispondere al reale punto di colore del tessuto, si consiglia  
quindi di procedere alla scelta utilizzando il campionario tessile.  
Design colours shown in the paper catalogue, on the internet site, on the application and in  
any other support media may not correspond with the real shade of the fabric; therefore it is  
recommended to select from the textile pattern book.

Die Farben der Dessins im Katalog, auf application, im Internet oder in anderen Abbildungen  
können vom wirklichen Farbbild des Gewebes abweichen, so dass wir Ihnen empfehlen, bei Ihrer  
Stoffauswahl eine Stoffkollektion zu verwenden.  
Los colores de los dibujos que se encuentran en el catálogo impreso, en la application, por internet  
y en cualquier otro soporte, podrían no corresponder al tono real del color del tejido. Se aconseja,  
por lo tanto, la elección de dicho colorido utilizando siempre nuestro muestrario textil.





| CODE    |  |  |  |  | Atmosphere                                                                          | PANTONE | RAL  | NCS        | Tempotest Home®<br>ITALIAN PERFORMANCE FABRICS |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------|------|------------|------------------------------------------------|
| 15      | 73                                                                                | 74                                                                                | 15                                                                                | 0,23                                                                              |    | 11-4300 | 9003 | S0500-N    | 15                                             |
| 15/93   | 75                                                                                | 76                                                                                | 25                                                                                | 0,22                                                                              |    | 12-0404 | 9010 | S0502-Y    | 93/15                                          |
| 15/52   | 80                                                                                | 84                                                                                | 35                                                                                | 0,18                                                                              |    | 13-0000 | 1013 | S1005-Y10R | 15/151                                         |
| 15/14   | 80                                                                                | 86                                                                                | 40                                                                                | 0,19                                                                              |    | 13-0403 | 9001 | S2005-Y30R | 1033/929                                       |
| 929     | 80                                                                                | 82                                                                                | 50+                                                                               | 0,19                                                                              |    | 14-0002 | 1019 | S3005-Y20R | 929                                            |
| 88      | 86                                                                                | 88                                                                                | 50+                                                                               | 0,16                                                                              |    | 14-4002 | 7047 | S2005-R    |                                                |
| 93      | 76                                                                                | 78                                                                                | 50+                                                                               | 0,22                                                                              |    | 13-0815 | 1015 | S1010-Y    | 93/15                                          |
| 151/929 | 89                                                                                | 93                                                                                | 40                                                                                | 0,14                                                                              |    | 12-0605 | 1013 | S2005-Y10R | 1039/14                                        |
| 15/1    | 83                                                                                | 85                                                                                | 50+                                                                               | 0,17                                                                              |    | 13-0513 | 1013 | S2010-Y10R | 151/15                                         |
| 4215/15 | 83                                                                                | 86                                                                                | 50+                                                                               | 0,17                                                                              |    | 13-0607 | 1001 | S2010-Y20R |                                                |
| 52      | 89                                                                                | 93                                                                                | 50+                                                                               | 0,14                                                                              |    | 15-1216 | 1001 | S2010-Y20R | 52/15                                          |
| 782/14  | 89                                                                                | 85                                                                                | 50+                                                                               | 0,18                                                                              |    | 15-1116 | 1001 | S3020-Y10R |                                                |
| 4015/61 | 74                                                                                | 75                                                                                | 25                                                                                | 0,23                                                                              |    | 11-0103 | 9003 | S0502-Y    | 15                                             |
| 4015/91 | 79                                                                                | 86                                                                                | 50+                                                                               | 0,19                                                                              |    | 13-5304 | 7047 | S2005-Y50R |                                                |
| 4015/81 | 77                                                                                | 79                                                                                | 30                                                                                | 0,21                                                                              |    | 11-4800 | 9003 | S1002-R    | 15                                             |
| 1304    | 84                                                                                | 87                                                                                | 50+                                                                               | 0,17                                                                              |    | 15-1309 | 1019 | S4005-Y50R |                                                |
| 106     | 86                                                                                | 93                                                                                | 50+                                                                               | 0,13                                                                              |    | 18-1018 | 7002 | S5010-Y30R | 106                                            |
| 407/14  | 88                                                                                | 92                                                                                | 50+                                                                               | 0,15                                                                              |    | 18-1022 | 8000 | S4030-Y20R | 14/15                                          |
| 407/926 | 82                                                                                | 83                                                                                | 50+                                                                               | 0,18                                                                              |    | 17-1506 | 1019 | S5005-Y20R | 926                                            |
| 407/94  | 80                                                                                | 82                                                                                | 50+                                                                               | 0,19                                                                              |    | 16-0000 | 7036 | S4000-N    | 94/15                                          |
| 94/15   | 90                                                                                | 91                                                                                | 50+                                                                               | 0,13                                                                              |    | 17-1210 | 7036 | S4500-N    | 94/15                                          |
| 926     | 93                                                                                | 96                                                                                | 50+                                                                               | 0,11                                                                              |    | 18-1110 | 7006 | S6005-Y20R | 926                                            |
| 986/106 | 82                                                                                | 83                                                                                | 50+                                                                               | 0,18                                                                              |   | 16-1126 | 1019 | S5020-Y10R |                                                |
| 14      | 93                                                                                | 98                                                                                | 50+                                                                               | 0,12                                                                              |  | 16-1315 | 1019 | S4020-Y10R | 14/15                                          |
| 15/79   | 80                                                                                | 82                                                                                | 25                                                                                | 0,19                                                                              |  | 14-4201 | 7047 | S2000-N    | 79                                             |
| 986/15  | 80                                                                                | 82                                                                                | 35                                                                                | 0,18                                                                              |  | 14-4500 | 7035 | S1500-N    |                                                |
| 986/727 | 80                                                                                | 82                                                                                | 50+                                                                               | 0,19                                                                              |  | 16-4402 | 7042 | S3500-N    | 727/15                                         |
| 79      | 91                                                                                | 94                                                                                | 50+                                                                               | 0,12                                                                              |  | 16-5803 | 7042 | S3005-B20G | 79/15                                          |
| 727/15  | 85                                                                                | 86                                                                                | 50+                                                                               | 0,12                                                                              |  | 17-0000 | 7042 | S4000-N    | 727/15                                         |
| 727/71  | 90                                                                                | 91                                                                                | 50+                                                                               | 0,13                                                                              |  | 17-4402 | 7000 | S4010-B10G |                                                |
| 407/79  | 92                                                                                | 95                                                                                | 50+                                                                               | 0,12                                                                              |  | 18-5203 | 7010 | S7500-N    |                                                |
| 97      | 97                                                                                | 99                                                                                | 50+                                                                               | 0,09                                                                              |  | 18-0201 | 7016 | S7502-B    | 97                                             |
| 107     | 96                                                                                | 98                                                                                | 50+                                                                               | 0,1                                                                               |  | 19-0000 | 7024 | S7502-B    |                                                |
| 24      | 99                                                                                | 99                                                                                | 50+                                                                               | 0,09                                                                              |  | 19-0303 | 9011 | S9000-N    | 24                                             |
| 97/84   | 96                                                                                | 98                                                                                | 50+                                                                               | 0,1                                                                               |  | 18-1404 | 4007 | S7010-R30B | 1045/25                                        |
| 91      | 90                                                                                | 96                                                                                | 50+                                                                               | 0,14                                                                              |  | 17-3612 | 4001 | S3040-R50B | 91                                             |
| 407/84  | 84                                                                                | 87                                                                                | 50+                                                                               | 0,17                                                                              |  | 17-1525 | 8004 | S5020-Y90R |                                                |
| 18      | 94                                                                                | 99                                                                                | 50+                                                                               | 0,12                                                                              |  | 19-1241 | 8002 | S6030-Y50R | 57                                             |
| 57      | 95                                                                                | 99                                                                                | 50+                                                                               | 0,11                                                                              |  | 18-1130 | 8024 | S6020-Y50R | 57                                             |
| 930     | 96                                                                                | 99                                                                                | 50+                                                                               | 0,10                                                                              |  | 19-1121 | 8028 | S7010-Y30R | 930                                            |
| 81      | 99                                                                                | 99                                                                                | 50+                                                                               | 0,09                                                                              |  | 19-0915 | 8019 | S8505-Y80R | 81                                             |
| 873/2   | 97                                                                                | 98                                                                                | 50+                                                                               | 0,1                                                                               |  | 19-0812 | 8017 | S8005-Y20R | 873/81                                         |
| 17/15   | 85                                                                                | 90                                                                                | 50+                                                                               | 0,16                                                                              |  | 16-4020 | 5024 | S2040-B    | 17/15                                          |
| 782/87  | 86                                                                                | 89                                                                                | 50+                                                                               | 0,15                                                                              |  | 17-4015 | 5023 | S5030-B    |                                                |
| 97/13   | 97                                                                                | 98                                                                                | 50+                                                                               | 0,11                                                                              |  | 19-4110 | 5008 | S6020-B    |                                                |
| 87      | 96                                                                                | 99                                                                                | 50+                                                                               | 0,11                                                                              |  | 19-3938 | 5000 | S6030-B    | 87/15                                          |
| 75      | 97                                                                                | 99                                                                                | 50+                                                                               | 0,10                                                                              |  | 19-4027 | 5003 | S7020-R70B | 75                                             |
| 92      | 99                                                                                | 99                                                                                | 50+                                                                               | 0,09                                                                              |  | 19-4023 | 5011 | S8010-R70B | 92                                             |
| 74/15   | 92                                                                                | 95                                                                                | 50+                                                                               | 0,12                                                                              |  | 17-3932 | 4005 | S2040-R60B |                                                |
| 10      | 94                                                                                | 99                                                                                | 50+                                                                               | 0,12                                                                              |  | 19-3864 | 5022 | S5040-R70B | 10                                             |
| 407/13  | 95                                                                                | 99                                                                                | 50+                                                                               | 0,11                                                                              |  | 19-4027 | 5003 | S5540-R90B | 75                                             |
| 13      | 93                                                                                | 99                                                                                | 50+                                                                               | 0,12                                                                              |  | 19-4049 | 5010 | S3060-R80B | 13                                             |

| CODE   |  |  |  |  | Atmosphere                                                                            | PANTONE | RAL  | NCS        | Tempotest Home®<br>ITALIAN PERFORMANCE FABRICS |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------|------|------------|------------------------------------------------|
| 416    | 92                                                                                  | 98                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,13                                                                                |    | 18-4440 | 5017 | S3560-R90B | 13                                             |
| 77     | 91                                                                                  | 94                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,12                                                                                |    | 18-4537 | 5015 | S3060-B    | 77/15                                          |
| 21     | 87                                                                                  | 92                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,15                                                                                |    | 16-4414 | 5024 | S3020-B10G | 21/15                                          |
| 71/15  | 80                                                                                  | 83                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,19                                                                                |    | 13-5315 | 6034 | S1040-B60G | 71/15                                          |
| 22     | 90                                                                                  | 92                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,14                                                                                |    | 16-5123 | 5018 | S2050-B40G | 22                                             |
| 8      | 94                                                                                  | 99                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,12                                                                                |    | 18-5338 | 6029 | S3060-B70G |                                                |
| 6      | 93                                                                                  | 99                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,12                                                                                |    | 18-5841 | 6029 | S4050-B90G |                                                |
| 407/6  | 95                                                                                  | 99                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,12                                                                                |    | 19-5420 | 6004 | S5540-G    | 5                                              |
| 62/15  | 84                                                                                  | 87                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,17                                                                                |    | 18-6320 | 6000 | S5030-G    | 62/15                                          |
| 407/3  | 92                                                                                  | 95                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,13                                                                                |    | 19-5511 | 6028 | S6020-G    | 62/15                                          |
| 5      | 97                                                                                  | 99                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,11                                                                                |    | 18-5322 | 6005 | S5540-B80G | 5                                              |
| 97/8   | 97                                                                                  | 99                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,1                                                                                 |    | 19-5920 | 6012 | S7010-B30G |                                                |
| 7      | 96                                                                                  | 99                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,11                                                                                |    | 19-0315 | 6020 | S7020-G30Y | 7                                              |
| 16     | 85                                                                                  | 92                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,17                                                                                |    | 16-0237 | 6025 | S3065-G50Y | 16                                             |
| 14/16  | 88                                                                                  | 90                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,16                                                                                |    | 15-0531 | 1020 | S4030-G90Y |                                                |
| 926/62 | 92                                                                                  | 94                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,11                                                                                |    | 18-0312 | 7009 | S6502-Y    |                                                |
| 407/16 | 86                                                                                  | 89                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,16                                                                                |   | 17-0610 | 6013 | S6010-G90Y |                                                |
| 1302   | 81                                                                                  | 84                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,19                                                                                |  | 14-0210 | 1020 | S4010-G90Y |                                                |
| 1301   | 80                                                                                  | 83                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,19                                                                                |  | 14-1038 | 1000 | S2030-Y    |                                                |
| 407/4  | 78                                                                                  | 77                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,20                                                                                |  | 11-0618 | 1016 | S0520-G70Y |                                                |
| 1300   | 78                                                                                  | 81                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,20                                                                                |  | 13-1010 | 1015 | S0520-Y20R |                                                |
| 15/12  | 77                                                                                  | 80                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,21                                                                                |  | 12-1006 | 1015 | S0520-Y30R | 105/15                                         |
| 53     | 76                                                                                  | 82                                                                                  | 40                                                                                  | 0,22                                                                                |  | 14-1213 | 3012 | S1010-Y70R |                                                |
| 25/15  | 80                                                                                  | 84                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,19                                                                                |  | 14-1419 | 3015 | S0530-R10B | 25/15                                          |
| 26/15  | 80                                                                                  | 85                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,19                                                                                |  | 15-1239 | 3022 | S1040-Y70R | 26/15                                          |
| 20     | 83                                                                                  | 90                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,17                                                                                |  | 17-1635 | 3014 | S0560-R    | 20                                             |
| 684/12 | 80                                                                                  | 82                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,19                                                                                |  | 13-0941 | 1017 | S0540-Y20R | 105/15                                         |
| 12     | 81                                                                                  | 86                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,19                                                                                |  | 13-0947 | 1003 | S0580-Y10R | 12/15                                          |
| 407/9  | 81                                                                                  | 85                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,19                                                                                |  | 14-1050 | 1037 | S1070-Y20R | 55                                             |
| 55     | 83                                                                                  | 90                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,18                                                                                |  | 15-1164 | 2003 | S0585-Y50R | 55                                             |
| 72     | 84                                                                                  | 95                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,17                                                                                |  | 17-1464 | 2004 | S0585-Y60R |                                                |
| 407/5  | 85                                                                                  | 94                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,16                                                                                |  | 17-1464 | 2009 | S1080-Y60R | 19                                             |
| 407/7  | 86                                                                                  | 93                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,16                                                                                |  | 15-1225 | 1002 | S2030-Y20R | 58/15                                          |
| 58/15  | 83                                                                                  | 87                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,18                                                                                |  | 16-0940 | 1032 | S2040-Y20R | 58/15                                          |
| 54     | 84                                                                                  | 97                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,17                                                                                |  | 16-1150 | 2010 | S2050-Y40R | 54/15                                          |
| 407/8  | 84                                                                                  | 95                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,17                                                                                |  | 16-1253 | 2000 | S1060-Y40R |                                                |
| 19     | 87                                                                                  | 97                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,16                                                                                |  | 18-1445 | 2009 | S1080-Y70R | 19                                             |
| 56     | 85                                                                                  | 96                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,17                                                                                |  | 18-1662 | 3020 | S1080-Y90R | 56/15                                          |
| 11     | 90                                                                                  | 96                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,14                                                                                |  | 19-1763 | 3027 | S2070-R    | 11                                             |
| 98     | 95                                                                                  | 99                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,11                                                                                |  | 19-1557 | 3003 | S2570-R    | 11                                             |
| 426    | 95                                                                                  | 99                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,11                                                                                |  | 19-1250 | 3013 | S3560-Y70R | 426/15                                         |
| 84     | 95                                                                                  | 99                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,11                                                                                |  | 19-1338 | 3009 | S4050-Y90R | 426/15                                         |
| 73     | 96                                                                                  | 99                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,10                                                                                |  | 19-1726 | 3004 | S6030-R10B | 73/15                                          |
| 407/11 | 95                                                                                  | 99                                                                                  | 50+                                                                                 | 0,11                                                                                |  | 19-1650 | 3005 | S4550-Y90R | 73/15                                          |

SIMBOLI - SYMBOL - SYMBOLE - SÍMBOLOS

|                                                                                       |                                                                                                                                                                                                             |                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Capacità di protezione dal calore solare<br>Solar heat protection<br>Sonnenwärmeschutzfähigkeit<br>Capacidad de protección del calor solar                                                                  |  | Crea un'ombra fresca e luminosa<br>Creates a fresh and bright shade<br>Es entsteht ein frischer und leuchtender Schatten<br>Crea una sombra fresca y luminosa                                                   |
|  | Capacità di protezione dalla luce solare<br>Solar light protection<br>Sonnenlichtschutzfähigkeit<br>Capacidad de protección de la luz solar                                                                 |  | Crea un'ombra dai toni caldi ed accoglienti<br>Creates a warm and cosy tone shade<br>Es entsteht ein Schatten mit warmen und einladenden Farbtönen<br>Crea una sombra de los tonos cálidos y acogedores         |
|  | Protezione dai raggi U.V. - UPF<br>Protection from U.V. rays - UPF<br>UV Sonnenschutz - UPF<br>Protección de los rayos U.V. - UPF                                                                           |  | Crea un'ombra dai toni neutri ed ovattati<br>Creates a neutral and attenuated tone shade<br>Es entsteht ein Schatten mit neutralen und gedämpften Farbtönen<br>Crea una sombra de los tonos neutros y atenuados |
|  | % dell'energia incidente trasmessa all'interno<br>% of the incident energy transmitted inside<br>% der einfallenden Energie wird ins Innere übertragen<br>% de la energía incidente transmitida al interior |  | Riferimento Tempotest Home®<br>Reference Tempotest Home®<br>Referenz Tempotest Home®<br>Referencia Tempotest Home®                                                                                              |

## Tinte Unite solid colours

Tempotest **15**



h 120 cm h 47"  
73% 74% UPF 15 0,23 WARRANTY

Tempotest **15/93**



h 120 cm h 47"  
75% 76% UPF 25 0,22 WARRANTY

Tempotest **15/52** **NEW!**



h 120 cm h 47"  
80% 84% UPF 35 0,18 WARRANTY

\* Tempotest **4015/61**



h 120 cm h 47"  
74% 75% UPF 25 0,23 WARRANTY

\* Tempotest **4015/91**



h 120 cm h 47"  
79% 86% UPF 50+ 0,19 WARRANTY

\* Tempotest **4015/81**



h 120 cm h 47"  
77% 79% UPF 30 0,21 WARRANTY

\* TESSUTO CON EFFETTO BOTTONATO - FABRIC WITH SLUB EFFECT - GEWEBE MIT NIPPENEFFEKT - TEJIDO CON EFECTO BOTONADO

Tempotest **15/14**



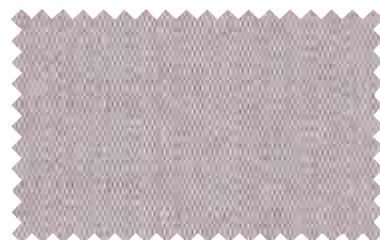
h 120 cm h 47"  
80% 86% UPF 40 0,19 WARRANTY

Tempotest **929**



h 120 cm h 47"  
80% 82% UPF 50+ 0,19 WARRANTY

Tempotest **88**



h 120 cm h 47"  
86% 88% UPF 50+ 0,16 WARRANTY

Trend **1304**



h 120 cm h 47"  
84% 87% UPF 50+ 0,17 WARRANTY

Tempotest **106** **NEW!**



h 120 cm h 47"  
86% 93% UPF 50+ 0,13 WARRANTY

Tempotest **407/14**



h 120 cm h 47"  
88% 92% UPF 50+ 0,15 WARRANTY

Tempotest **93**



h 120 cm h 47"  
76% 78% UPF 50+ 0,22 WARRANTY

Tempotest **151/929** **NEW!**



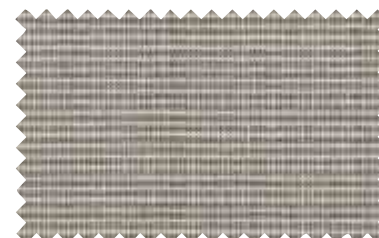
h 120 cm h 47"  
89% 93% UPF 40 0,14 WARRANTY

Tempotest **15/1**



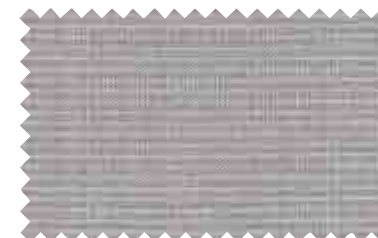
h 120 cm h 47"  
83% 85% UPF 50+ 0,17 WARRANTY

Tempotest **407/926**



h 120 cm h 47"  
82% 83% UPF 50+ 0,18 WARRANTY

Tempotest **407/94**



h 120 cm h 47"  
80% 82% UPF 50+ 0,19 WARRANTY

Tempotest **94/15**



h 120 cm h 47"  
90% 91% UPF 50+ 0,13 WARRANTY

Tempotest **4215/15**



h 120 cm h 47"  
83% 86% UPF 50+ 0,17 WARRANTY

Tempotest **52**



h 120 cm h 47"  
89% 93% UPF 50+ 0,14 WARRANTY

Tempotest **782/14**



h 120 cm h 47"  
89% 85% UPF 50+ 0,18 WARRANTY

Tempotest **926**



h 120 cm h 47"  
93% 96% UPF 50+ 0,11 WARRANTY

Tempotest **986/106** **NEW!**



h 120 cm h 47"  
82% 83% UPF 50+ 0,18 WARRANTY

Tempotest **14**

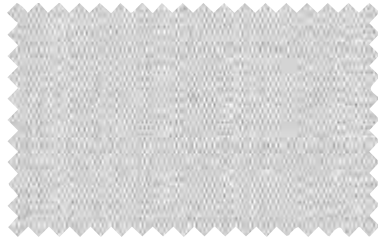


h 120 cm h 47"  
93% 98% UPF 50+ 0,12 WARRANTY



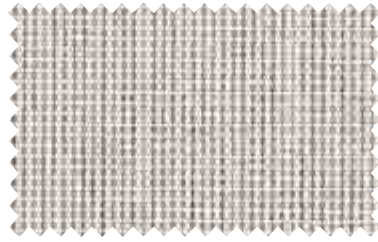
## Tinte Unite solid colours

Tempotest **15/79**



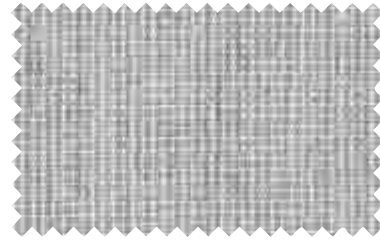
h 120 cm h 47"  
80% 82% UPF 25 0,19 WARRANTY

Tempotest **986/15** **NEW!**



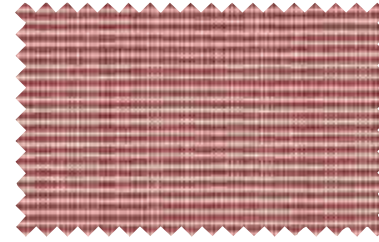
h 120 cm h 47"  
80% 82% UPF 35 0,18 WARRANTY

Tempotest **986/727** **NEW!**



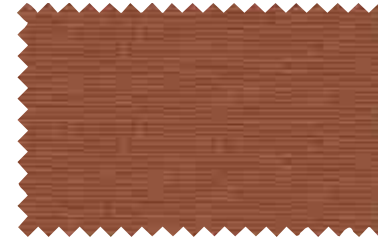
h 120 cm h 47"  
80% 82% UPF 50+ 0,19 WARRANTY

Tempotest **407/84**



h 120 cm h 47"  
84% 87% UPF 50+ 0,17 WARRANTY

Tempotest **18**



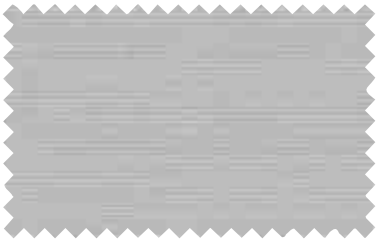
h 120 cm h 47"  
94% 99% UPF 50+ 0,12 WARRANTY

Tempotest **57**



h 120 cm h 47"  
95% 99% UPF 50+ 0,11 WARRANTY

Tempotest **79**



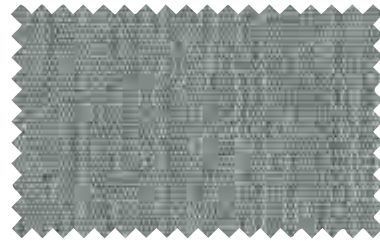
h 120 cm h 47"  
91% 94% UPF 50+ 0,12 WARRANTY

Tempotest **727/15** **NEW!**



h 120 cm h 47"  
85% 86% UPF 50+ 0,12 WARRANTY

Tempotest **727/71** **NEW!**



h 120 cm h 47"  
90% 91% UPF 50+ 0,13 WARRANTY

Tempotest **930**



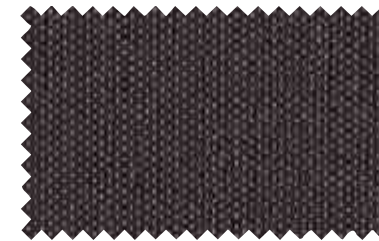
h 120 cm h 47"  
96% 99% UPF 50+ 0,10 WARRANTY

Tempotest **81**



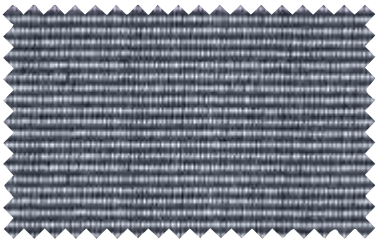
h 120 cm h 47"  
99% 99% UPF 50+ 0,09 WARRANTY

Tempotest **873/2** **NEW!**



h 120 cm h 47"  
97% 98% UPF 50+ 0,1 WARRANTY

Tempotest **407/79**



h 120 cm h 47"  
92% 95% UPF 50+ 0,12 WARRANTY

Tempotest **97**



h 120 cm h 47"  
97% 99% UPF 50+ 0,09 WARRANTY

Tempotest **107** **NEW!**



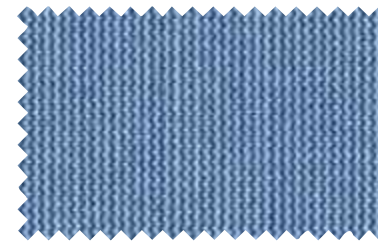
h 120 cm h 47"  
96% 98% UPF 50+ 0,1 WARRANTY

Tempotest **17/15**



h 120 cm h 47"  
85% 90% UPF 50+ 0,16 WARRANTY

Tempotest **782/87**



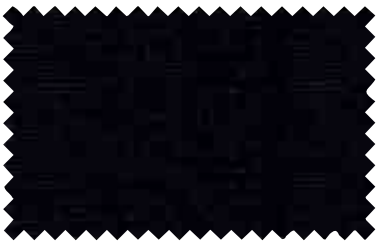
h 120 cm h 47"  
86% 89% UPF 50+ 0,15 WARRANTY

Tempotest **97/13** **NEW!**



h 120 cm h 47"  
97% 98% UPF 50+ 0,11 WARRANTY

Tempotest **24**



h 120 cm h 47"  
99% 99% UPF 50+ 0,09 WARRANTY

Tempotest **97/84** **NEW!**



h 120 cm h 47"  
96% 98% UPF 50+ 0,1 WARRANTY

Tempotest **91** **NEW!**



h 120 cm h 47"  
90% 96% UPF 50+ 0,14 WARRANTY

Tempotest **87**



h 120 cm h 47"  
96% 99% UPF 50+ 0,11 WARRANTY

Tempotest **75**



h 120 cm h 47"  
97% 99% UPF 50+ 0,10 WARRANTY

Tempotest **92**



h 120 cm h 47"  
99% 99% UPF 50+ 0,09 WARRANTY

## Tinte Unite solid colours

Tempotest **74/15**



h 120 cm h 47"  
92% 95% UPF 50+ 0,12 WARRANTY

Tempotest **10**



h 120 cm h 47"  
94% 99% UPF 50+ 0,12 WARRANTY

Tempotest **407/13**



h 120 cm h 47"  
95% 99% UPF 50+ 0,11 WARRANTY

Tempotest **62/15**



h 120 cm h 47"  
84% 87% UPF 50+ 0,17 WARRANTY

Tempotest **407/3**



h 120 cm h 47"  
92% 95% UPF 50+ 0,13 WARRANTY

Tempotest **5**



h 120 cm h 47"  
97% 99% UPF 50+ 0,11 WARRANTY

Tempotest **13**



h 120 cm h 47"  
93% 99% UPF 50+ 0,12 WARRANTY

Tempotest **416**



h 120 cm h 47"  
92% 98% UPF 50+ 0,13 WARRANTY

Tempotest **77**



h 120 cm h 47"  
91% 94% UPF 50+ 0,12 WARRANTY

Tempotest **97/8** **NEW!**



h 120 cm h 47"  
97% 99% UPF 50+ 0,1 WARRANTY

Tempotest **7**



h 120 cm h 47"  
96% 99% UPF 50+ 0,11 WARRANTY

Tempotest **16**



h 120 cm h 47"  
85% 92% UPF 50+ 0,17 WARRANTY

Tempotest **21**



h 120 cm h 47"  
87% 92% UPF 50+ 0,15 WARRANTY

Tempotest **71/15**



h 120 cm h 47"  
80% 83% UPF 50+ 0,19 WARRANTY

Tempotest **22** **NEW!**



h 120 cm h 47"  
90% 92% UPF 50+ 0,14 WARRANTY

Tempotest **14/16** **NEW!**



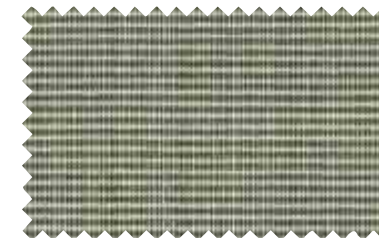
h 120 cm h 47"  
88% 90% UPF 50+ 0,16 WARRANTY

Tempotest **926/62** **NEW!**



h 120 cm h 47"  
92% 94% UPF 50+ 0,11 WARRANTY

Tempotest **407/16**



h 120 cm h 47"  
86% 89% UPF 50+ 0,16 WARRANTY

Tempotest **8**



h 120 cm h 47"  
94% 99% UPF 50+ 0,12 WARRANTY

Tempotest **6**



h 120 cm h 47"  
93% 99% UPF 50+ 0,12 WARRANTY

Tempotest **407/6**



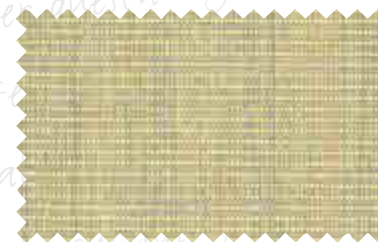
h 120 cm h 47"  
95% 99% UPF 50+ 0,12 WARRANTY

Tempotest **1302**



h 120 cm h 47"  
81% 84% UPF 50+ 0,19 WARRANTY

Tempotest **1301**



h 120 cm h 47"  
80% 83% UPF 50+ 0,19 WARRANTY

Tempotest **407/4**

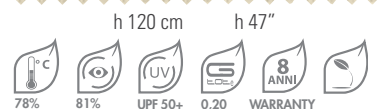


h 120 cm h 47"  
78% 77% UPF 50+ 0,20 WARRANTY

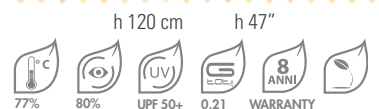


## Tinte Unite solid colours

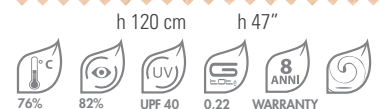
Tempotest **1300**



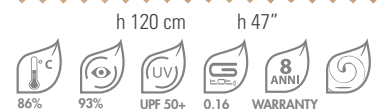
Tempotest **15/12**



Tempotest **53**



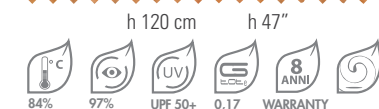
Tempotest **407/7**



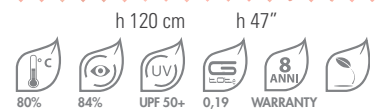
Tempotest **58/15**



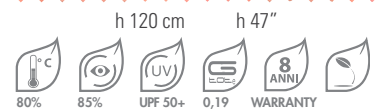
Tempotest **54**



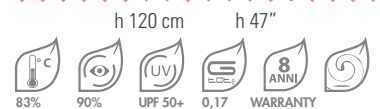
Tempotest **25/15**



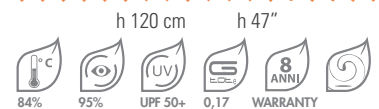
Tempotest **26/15**



Tempotest **20**



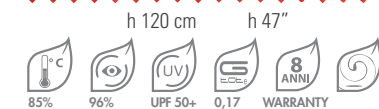
Tempotest **407/8**



Tempotest **19**



Tempotest **56**



Tempotest **684/12**



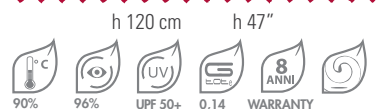
Tempotest **12**



Tempotest **407/9**



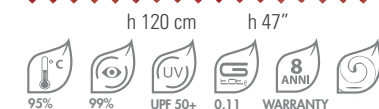
Tempotest **11**



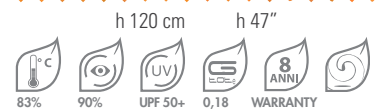
Tempotest **98**



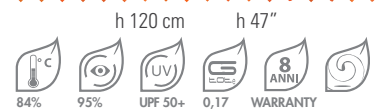
Tempotest **426**



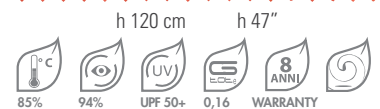
Tempotest **55**



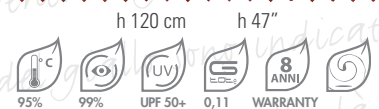
Tempotest **72**



Tempotest **407/5**



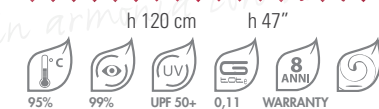
Tempotest **84**



Tempotest **73**



Tempotest **407/11**



Dati Tecnici

Composizione

100% fibra acrilica  
"outdoor" tinta in massa

| Costruzione (UNI 8099/80) | Ordito                       | Trama                         |
|---------------------------|------------------------------|-------------------------------|
|                           | 31 fili/cm<br>titolo Ne 20/2 | 14 trame/cm<br>titolo Ne 20/2 |

Altezza (UNI EN 1773/98)

120 cm

Peso (UNI EN 5114/82)

300 gr/m<sup>2</sup>  
(+/- 5%)

Spessore

0,56 mm

Colonna d'acqua (UNI EN 20811)

≥ 350 mm

Impermeabilità (UNI EN 24920)

Spray Test  
5 (100)

Oleorepellenza (AATCC118)

Grado 5

Resistenza alla luce

Grado 7/8-8 scala dei blu  
(UNI EN ISO 105 B02)  
(UNI EN ISO 105 B04)  
Grado 4/5 scala dei grigi  
Dopo 1000 ore di esposizione  
(UNI EN ISO 105 B04)

Resistenza alla trazione  
(UNI EN ISO 13934-1)

Ordito: 1600 N  
Allungamento: 28,5%  
Trama: 860 N  
Allungamento: 29,0%

HI-CLEAN

Trattamento speciale realizzato in partner-  
ship con Dupont™ Teflon® e contenente  
particelle ad elevata efficacia che conferi-  
scono al tessuto le seguenti caratteristiche:

- Repulsione al deposito di sporco
- Idro-oleorepellenza

Technical features

Composition

100% acrylic fibre  
solution dyed "outdoor"

| Construction (UNI 8099/80) | Warp                          | Weft                           |
|----------------------------|-------------------------------|--------------------------------|
|                            | 79 ends/inch<br>count Ne 20/2 | 36 picks/inch<br>count Ne 20/2 |

Width (UNI EN 1773/98)

47"

Weight (UNI EN 5114/82)

8,8 oz/yd<sup>2</sup>  
(+/- 5%)

Thickness

0,022"

Water column (UNI EN 20811)

≥ 13,8"

Impermeability (UNI EN 24920)

Spray Test  
5 (100)

Oil repellent (AATCC118)

5 Degree

Colour fastness to light

7/8-8 degree blue scale  
(UNI EN ISO 105 B02)  
(UNI EN ISO 105 B04)  
4/5 degree grey scale  
After 1000 hours of exposition  
(UNI EN ISO 105 B04)

Breaking load  
(UNI EN ISO 13934-1)

Warp: 1600 N  
Elongation: 28,5%  
Weft: 860 N  
Elongation: 29,0%

HI-CLEAN

Special treatment made of micrometric  
particles covering a large surface area  
which gives in partnership with Dupont™  
Teflon® the following characteristics:

- Repellent to normal dirt formation
- Water-repellent

Technische Daten

Zusammensetzung

100% spinndüsengefärbte  
Acrylfaser "outdoor"

| Einstellung (UNI 8099/80) | Kette                                | Schuß                                |
|---------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
|                           | 31 Fäden/cm<br>Garnnummer<br>Ne 20/2 | 14 Fäden/cm<br>Garnnummer<br>Ne 20/2 |

Breite (UNI EN 1773/98)

120 cm

Gewicht (UNI EN 5114/82)

300 gr/m<sup>2</sup>  
(+/- 5%)

Gewebedurchmesser

0,56 mm

Wassersäule (UNI EN 20811)

≥ 350 mm

Wasserdichte (UNI EN 24920)

Spray Test  
5 (100)

Ölabweisung (AATCC118)

Stufe 5

Lichtechtheit

Stufe 7/8-8 Blauskala  
(UNI EN ISO 105 B02)  
(UNI EN ISO 105 B04)  
Stufe 4/5 Grauskala  
Nach 1000 Stunden Belichtung  
(UNI EN ISO 105 B04)

Zugfestigkeit  
(UNI EN ISO 13934-1)

Kette: 1600 N  
Ausdehnung: 28,5%  
Schuß: 860 N  
Ausdehnung: 29,0%

HI-CLEAN

Spezialanwendung mikrometrischer  
Partikel großer Oberflächen, die in  
Zusammenarbeit mit Dupont™ Teflon®  
folgende Eigenschaften besitzt:

- Schmutzabweisend
- Wasser- und ölstoßend

Datos tecnicos

Composición

100% fibra acrilica  
"outdoor" tintada en masa

| Construcción del tejido (UNI 8099/80) | Urdimbre                      | Trama                         |
|---------------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
|                                       | 31 hilos/cm<br>título Ne 20/2 | 14 hilos/cm<br>título Ne 20/2 |

Ancho (UNI EN 1773/98)

120 cm

Peso (UNI EN 5114/82)

300 gr/m<sup>2</sup>  
(+/- 5%)

Espesor

0,56 mm

Columna de agua (UNI EN 20811)

≥ 350 mm

Impermeabilidad (UNI EN 24920)

Spray Test  
5 (100)

Oleorepelencia (AATCC118)

Grado 5

Solidez a la luz

Grado 7/8-8 escala de azules  
(UNI EN ISO 105 B02)  
(UNI EN ISO 105 B04)  
Grado 4/5 escala de grises  
Después de 1000 horas de exposición  
(UNI EN ISO 105 B04)

Resistencia a la tracción  
(UNI EN ISO 13934-1)

Urdimbre: 1600 N  
Alargamiento: 28,5%  
Trama: 860 N  
Alargamiento: 29,0%

HI-CLEAN

Tratamiento especial echo por partículas  
micrométricas en equipo con Dupont™  
Teflon® que les da las siguientes  
características:

- Repelencia a la formación de suciedad
- Hidro-oleorepelenza a largo plazo

Il tessuto Tempotest soddisfa le richieste della norma UNI EN 13561:2004 al punto 15.2 "Tessuto"  
Tempotest fabric meets all requirements of paragraph "Fabric" 15.2 of UNI EN 13561:2004  
Der Stoff Tempotest erfüllt die unter Punkt 15.2 "Textilien" der Norm UNI EN 13561:2004  
aufgeführten Anforderungen  
El Tejido Tempotest cumple con lo requerido por la norma UNI EN 13561:2004 en su punto 15.2 "Tejido"

I colori dei disegni presenti sul catalogo cartaceo, sito internet, application e qualsiasi altro  
supporto potrebbero non corrispondere al reale punto di colore del tessuto, si consiglia  
quindi di procedere alla scelta utilizzando il campionario tessile.  
Design colours shown in the paper catalogue, on the internet site, on the application and in  
any other support media may not correspond with the real shade of the fabric; therefore it is  
recommended to select from the textile pattern book.

Die Farben der Dessins im Katalog, auf application, im Internet oder in anderen Abbildungen  
können vom wirklichen Farbbild des Gewebes abweichen, so dass wir Ihnen empfehlen, bei Ihrer  
Stoffauswahl eine Stoffkollektion zu verwenden.  
Los colores de los dibujos que se encuentran en el catálogo impreso, en la application, por internet  
y en cualquier otro soporte, podrían no corresponder al tono real del color del tejido. Se aconseja,  
por lo tanto, la elección de dicho colorido utilizando siempre nuestro muestrario textil.



Righe pari  
Block stripes



Tempotest 35

h 120 cm  
h 47"

Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"

Tempotest 437

h 120 cm  
h 47"

Rapp.: 16,8 cm  
Repeat: 7"

79% 83% UPF 15 0,20 WARRANTY



Tempotest 37

h 120 cm  
h 47"

Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"

Tempotest 398

h 120 cm  
h 47"

Rapp.: 16,8 cm  
Repeat: 7"

76% 80% UPF 15 0,22 WARRANTY



Tempotest 243

h 120 cm  
h 47"

Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"

76% 82% UPF 15 0,21 WARRANTY



Tempotest 39

h 120 cm  
h 47"

Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"

Tempotest 418

h 120 cm  
h 47"

Rapp.: 16,8 cm  
Repeat: 7"

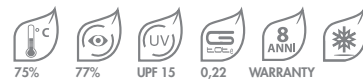
78% 84% UPF 15 0,21 WARRANTY





Tempotest **378**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"



Tempotest **31**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"



Tempotest **116/15**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"



Tempotest **419**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 16,8 cm  
Repeat: 7"



Tempotest **34**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"



Tempotest **242**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"



Tempotest **429**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 16,8 cm  
Repeat: 7"



Tempotest **32**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"



Tempotest **384**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 16,8 cm  
Repeat: 7"

Si consiglia di procedere alla scelta dei tessuti utilizzando il campionario tessile.  
Is recommended to select the fabrics from the textile pattern book.

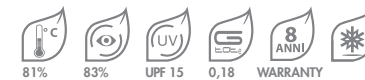
Es wird zur Auswahl des Gewebes und Dessins empfohlen, die textile Stoffkollektion zu verwenden.  
Se aconseja la elección de dicho colorido utilizando el muestrario textil.

*Righe pari*  
*Block stripes*



Tempotest **33**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"



Tempotest **428**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 16,8 cm  
Repeat: 7"



Tempotest **38**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"



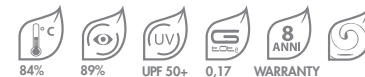
Tempotest **969**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"



Tempotest **47**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"



Tempotest **61**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"



Tempotest **40**

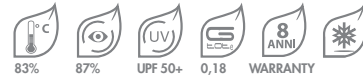
h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"





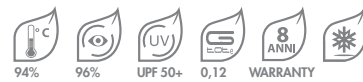
Tempotest 46

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"



Tempotest 68

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"



Tempotest 810

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 16,8 cm  
Repeat: 7"



Tempotest 877

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 16,8 cm  
Repeat: 7"



Tempotest 880

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 16,8 cm  
Repeat: 7"



Tempotest 809

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 16,8 cm  
Repeat: 7"



Righe pari  
Block stripes



Tempotest 69

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 16,8 cm  
Repeat: 7"



Tempotest 878

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 16,8 cm  
Repeat: 7"



Tempotest 457

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 16,8 cm  
Repeat: 7"



Tempotest 439

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 16,8 cm  
Repeat: 7"

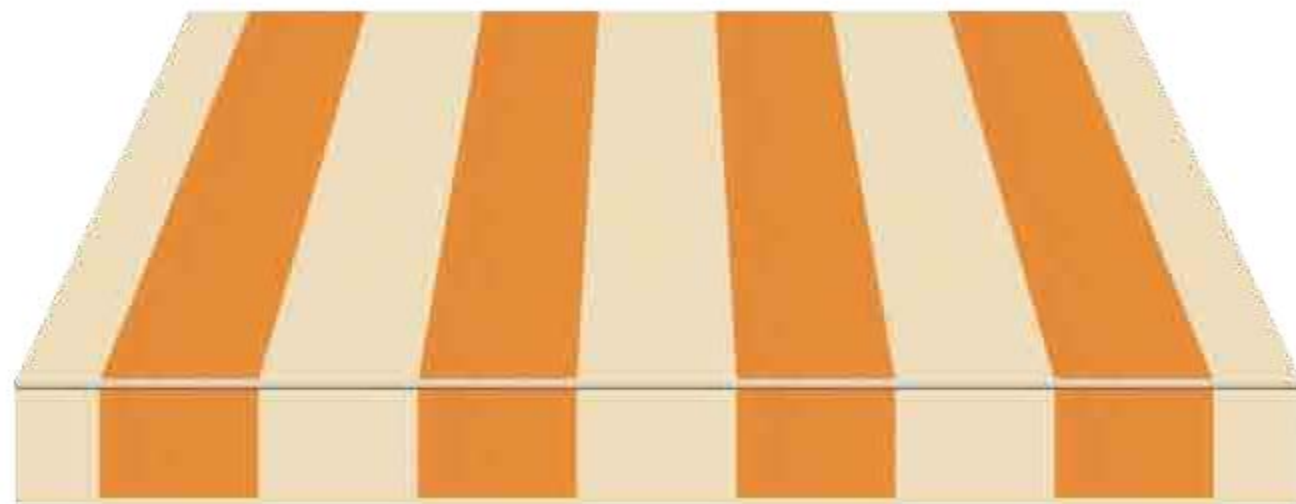


Tempotest 42

h 120 cm  
h 47"







Tempotest **933**

h 120 cm  
h 47"

Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



Tempotest **934**

h 120 cm  
h 47"

Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



Tempotest **936**

h 120 cm  
h 47"

Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



Tempotest **931**

h 120 cm  
h 47"

Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



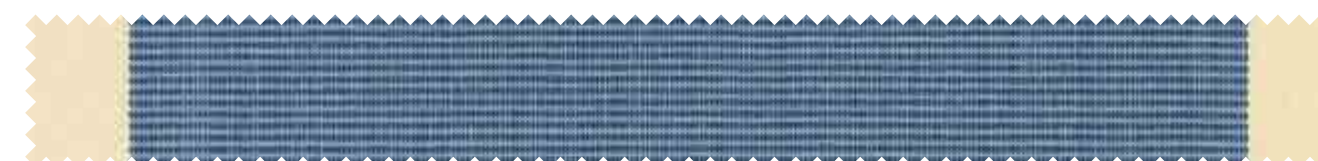
*Righe pari*  
*Block stripes*



Tempotest **932**

h 120 cm  
h 47"

Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



Tempotest **935**

h 120 cm  
h 47"

Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



Tempotest **937**

h 120 cm  
h 47"

Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



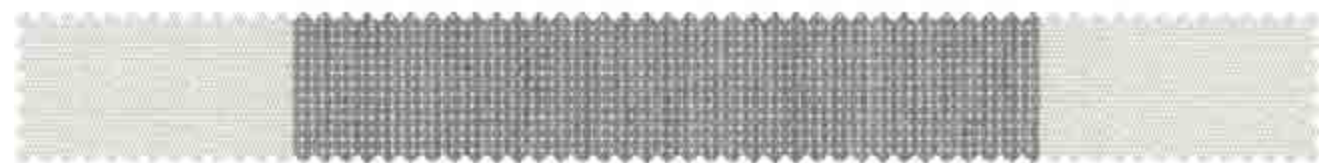
Tempotest **938**

h 120 cm  
h 47"

Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



*Il giallo è il colore dell'oro, per questa ragione l'imperatore della Cina vestiva di  
il colore che un architetto Feng shui deve vestire durante il proprio lavoro, il  
generale gli elementi più caldi della natura e dona sensazioni di calore ed en  
del giallo sono indicate per la cucina, quelle molto chiare, invece per il soggiorno  
dare che il giallo dà carica e creatività, elementi in armonia con la zona g  
con il luogo destinato al riposo.*

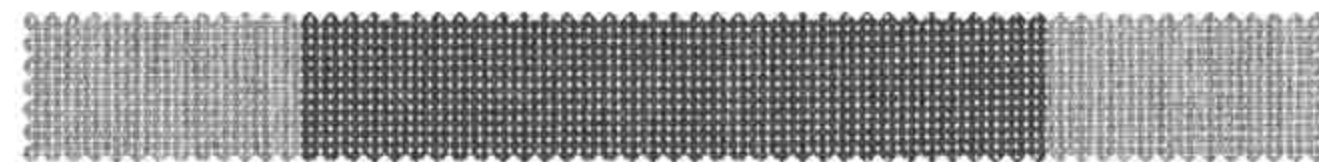


Tempotest **5372**

NEW!

h 120 cm  
h 47"

Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"



Tempotest **5374**

NEW!

h 120 cm  
h 47"

Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"



Tempotest **5364**

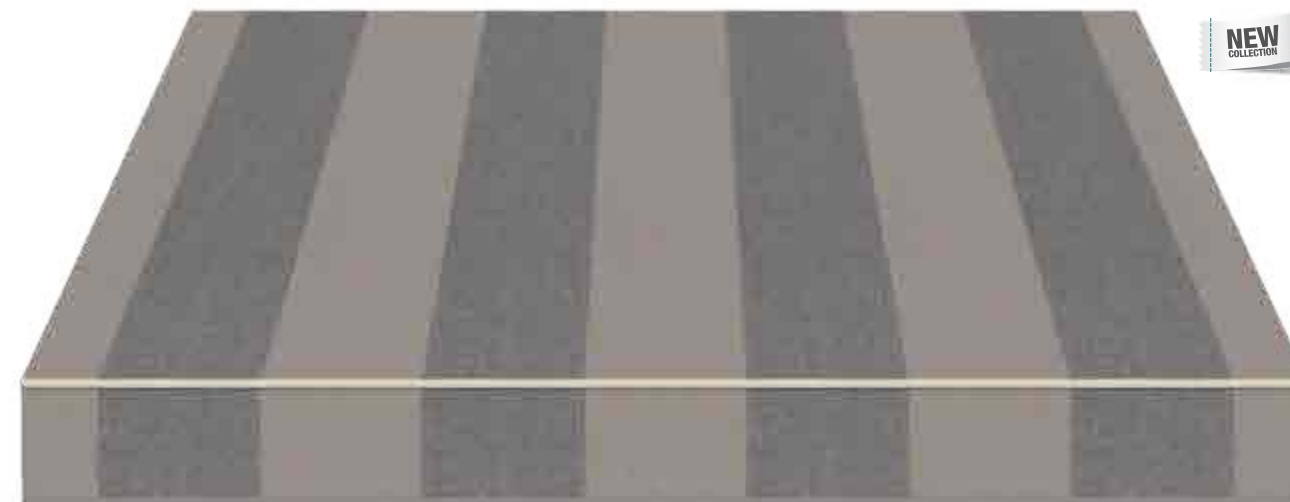
NEW!

h 120 cm  
h 47"

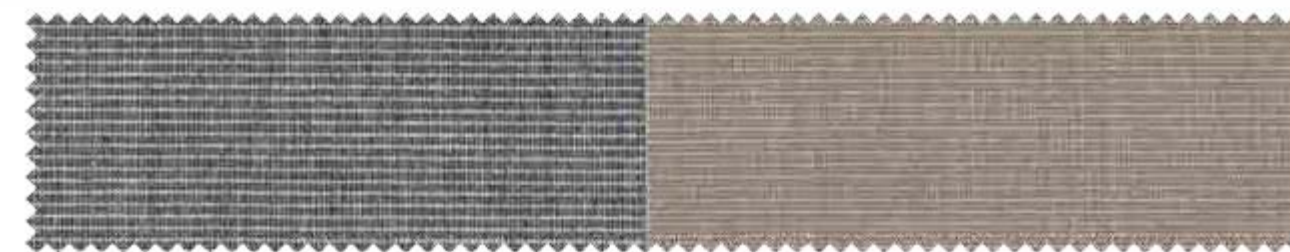
Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"



*Righe pari*  
*Block stripes*



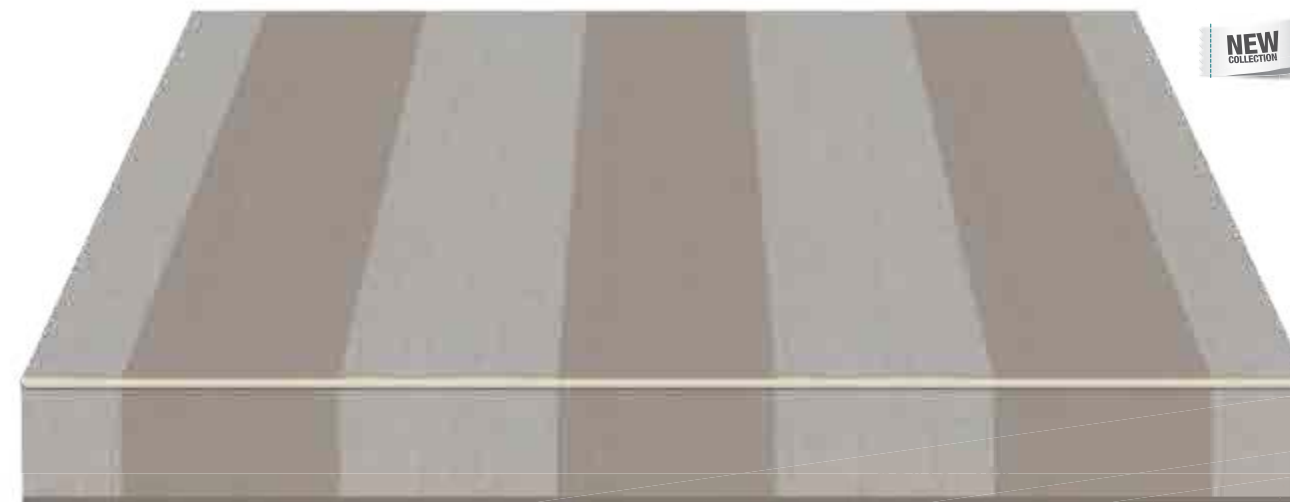
NEW  
COLLECTION



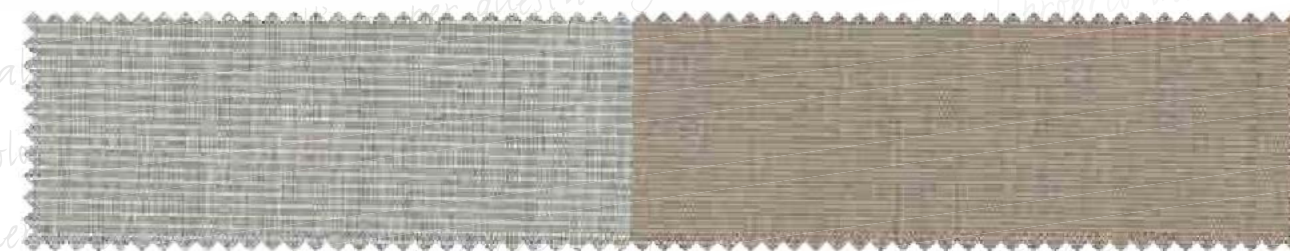
Tempotest **5369**

h 120 cm  
h 47"

Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



NEW  
COLLECTION



Tempotest **5370**

h 120 cm  
h 47"

Rapp.: 40 cm  
Repeat: 16"





SPECIALI



IT

Come i colori, **anche le forme, hanno un particolare significato e possono donare sensazioni diverse**, positive e negative. Le forme regolari e simmetriche favoriscono il raggiungimento dell'equilibrio mentre quelle asimmetriche creano disordine e sono per questo considerate sfavorevoli. La ricerca di un **accordo armonico tra le singole parti di un manufatto è un principio fondamentale nella pratica del Feng Shui**. Forme regolari che si amalgamano tra loro in modo armonico danno come risultato volumi equilibrati che possono influenzare positivamente il nostro essere in relazione con la natura che ci circonda.

DE

Wie die Farben, so haben auch die **Formen eine bestimmte Bedeutung und können verschiedene Gefühle, positive und negative**, vermitteln. Regelmäßige, symmetrische Formen begünstigen das Erreichen des Gleichgewichts, während asymmetrische Formen Unordnung schaffen und aus diesem Grund als ungünstig betrachtet werden. Die Suche nach einer **harmonischen Übereinstimmung zwischen den einzelnen Teilen eines Manufakts ist ein grundlegendes Prinzip in der Feng Shui-Praxis**. Regelmäßige Formen, die sich untereinander auf harmonische Weise vermischen, ergeben ausgeglichene Volumen, die unser Wesen im Verhältnis zur Natur, die uns umgibt, positiv beeinflussen können.

EN

Just like colours, **shapes also have a special significance and can promote both negative and positive feelings**. Regular and symmetrical shapes help achieve balance, while asymmetric ones create disorder and are considered less desirable. The search for **harmony between the individual parts of a whole is a fundamental principle of Feng Shui**. Regular shapes that blend harmoniously together result in balanced volumes that can positively influence our being in relation to our environment.

ES

Como los colores, **las formas también tienen un significado particular y pueden dar sensaciones diferentes**, positivas y negativas. Las formas regulares y simétricas favorecen la obtención del equilibrio mientras que las asimétricas crean desorden y por eso se consideran desfavorables. La búsqueda de un **acuerdo armonioso entre cada parte de un producto es un principio fundamental en la práctica del Feng Shui**. Formas regulares que se mezclan armoniosamente entre ellas dando como resultado volúmenes equilibrados que pueden influir positivamente en nuestro ser, en relación con la naturaleza que nos rodea.

*Il giallo è il colore dell'oro, per questa ragione l'imperatore  
il colore che un architetto Feng Shui deve vestire deve essere  
generale gli elementi più caldi della natura e dona  
del giallo sono indicate per la cucina, quelle molto  
dare che il giallo dà carica e creatività, elementi  
con il luogo destinato al riposo.*



## Grandi altezze

### GRANDI ALTEZZE

|            |                |        |
|------------|----------------|--------|
| Tempotest® | <b>1/15</b>    | pg.148 |
| Tempotest® | <b>2/15</b>    | pg.148 |
| Tempotest® | <b>3/7</b>     | pg.149 |
| Tempotest® | <b>3/15</b>    | pg.149 |
| Tempotest® | <b>3/54</b>    | pg.150 |
| Tempotest® | <b>3/84</b>    | pg.150 |
| Tempotest® | <b>5501/7</b>  | pg.151 |
| Tempotest® | <b>5501/11</b> | pg.151 |
| Tempotest® | <b>5501/57</b> | pg.152 |

### TESSUTI PER MANTOVANE

|            |                |        |
|------------|----------------|--------|
| Tempotest® | <b>4215/15</b> | pg.153 |
| Tempotest® | <b>7/14</b>    | pg.153 |
| Tempotest® | <b>57/1</b>    | pg.153 |
| Tempotest® | <b>57/54</b>   | pg.153 |
| Tempotest® | <b>84/14</b>   | pg.153 |

### LIBERTY

|                    |                |        |
|--------------------|----------------|--------|
| Tempotest Liberty® | <b>15/100</b>  | pg.155 |
| Tempotest Liberty® | <b>151/115</b> | pg.155 |
| Tempotest Liberty® | <b>15/179</b>  | pg.155 |
| Tempotest Liberty® | <b>15/114</b>  | pg.155 |
| Tempotest Liberty® | <b>4/112</b>   | pg.156 |
| Tempotest Liberty® | <b>4/120</b>   | pg.156 |
| Tempotest Liberty® | <b>5/179</b>   | pg.157 |
| Tempotest Liberty® | <b>7/112</b>   | pg.157 |
| Tempotest Liberty® | <b>11/118</b>  | pg.158 |
| Tempotest Liberty® | <b>11/126</b>  | pg.158 |
| Tempotest Liberty® | <b>17/105</b>  | pg.159 |
| Tempotest Liberty® | <b>17/184</b>  | pg.159 |
| Tempotest Liberty® | <b>18/101</b>  | pg.160 |
| Tempotest Liberty® | <b>18/102</b>  | pg.160 |
| Tempotest Liberty® | <b>25/112</b>  | pg.161 |

### RESINATI

|           |                 |        |
|-----------|-----------------|--------|
| Resinato® | <b>15/200</b>   | pg.163 |
| Resinato® | <b>926/200</b>  | pg.163 |
| Resinato® | <b>15/293</b>   | pg.163 |
| Resinato® | <b>15/201</b>   | pg.163 |
| Resinato® | <b>52/200</b>   | pg.163 |
| Resinato® | <b>4015/291</b> | pg.163 |
| Resinato® | <b>12/200</b>   | pg.163 |
| Resinato® | <b>73/200</b>   | pg.163 |
| Resinato® | <b>75/200</b>   | pg.163 |
| Resinato® | <b>13/200</b>   | pg.163 |
| Resinato® | <b>5/200</b>    | pg.163 |
| Resinato® | <b>8/200</b>    | pg.163 |
| Resinato® | <b>939/294</b>  | pg.164 |
| Resinato® | <b>5009/201</b> | pg.164 |
| Resinato® | <b>5011/254</b> | pg.164 |
| Resinato® | <b>5001/212</b> | pg.164 |
| Resinato® | <b>5001/201</b> | pg.164 |
| Resinato® | <b>636/205</b>  | pg.164 |
| Resinato® | <b>769/275</b>  | pg.165 |
| Resinato® | <b>5072/286</b> | pg.165 |

### REVERSE

|                    |                |        |
|--------------------|----------------|--------|
| Tempotest Reverse® | <b>17193/8</b> | pg.167 |
| Tempotest Reverse® | <b>17194/8</b> | pg.167 |

| Dati Tecnici                                                                                                                                                                                                                                         | Technical features                                                                                                                                                                                                                 | Technische Daten                                                                                                                                                                                  | Datos técnicos                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Composizione</b>                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Composition</b>                                                                                                                                                                                                                 | <b>Zusammensetzung</b>                                                                                                                                                                            | <b>Composición</b>                                                                                                                                                                                                          |
| 100% fibra acrilica<br>"outdoor" tinta in massa                                                                                                                                                                                                      | 100% acrylic fibre<br>solution dyed "outdoor"                                                                                                                                                                                      | 100% spinnidüsengefärbte<br>Acrylfaser "outdoor"                                                                                                                                                  | 100% fibra acrílica<br>"outdoor" tintada en masa                                                                                                                                                                            |
| <b>Costruzione (UNI 8099/80)</b>                                                                                                                                                                                                                     | <b>Construction (UNI 8099/80)</b>                                                                                                                                                                                                  | <b>Einstellung (UNI 8099/80)</b>                                                                                                                                                                  | <b>Construcción del tejido (UNI 8099/80)</b>                                                                                                                                                                                |
| <b>Ordito</b>                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Warp</b>                                                                                                                                                                                                                        | <b>Kette</b>                                                                                                                                                                                      | <b>Urdimbre</b>                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Trama</b>                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Weft</b>                                                                                                                                                                                                                        | <b>Schuß</b>                                                                                                                                                                                      | <b>Trama</b>                                                                                                                                                                                                                |
| 31 fili/cm<br>título Ne 20/2                                                                                                                                                                                                                         | 14 trame/cm<br>count Ne 20/2                                                                                                                                                                                                       | 79 ends/inch<br>count Ne 20/2                                                                                                                                                                     | 36 picks/inch<br>count Ne 20/2                                                                                                                                                                                              |
| 31 Fäden/cm<br>Garnnummer<br>Ne 20/2                                                                                                                                                                                                                 | 14 Fäden/cm<br>Garnnummer<br>Ne 20/2                                                                                                                                                                                               | 31 hilos/cm<br>título Ne 20/2                                                                                                                                                                     | 14 hilos/cm<br>título Ne 20/2                                                                                                                                                                                               |
| <b>Altezza (UNI EN 1773/98)</b>                                                                                                                                                                                                                      | <b>Width (UNI EN 1773/98)</b>                                                                                                                                                                                                      | <b>Breite (UNI EN 1773/98)</b>                                                                                                                                                                    | <b>Ancho (UNI EN 1773/98)</b>                                                                                                                                                                                               |
| 250 - 325 cm                                                                                                                                                                                                                                         | 98,4" - 127,9"                                                                                                                                                                                                                     | 1250 - 325 cm                                                                                                                                                                                     | 250 - 325 cm                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Peso (UNI EN 5114/82)</b>                                                                                                                                                                                                                         | <b>Weight (UNI EN 5114/82)</b>                                                                                                                                                                                                     | <b>Gewicht (UNI EN 5114/82)</b>                                                                                                                                                                   | <b>Peso (UNI EN 5114/82)</b>                                                                                                                                                                                                |
| 300 gr/m <sup>2</sup><br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                                                                    | 8,8 oz/yd <sup>2</sup><br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                                                 | 300 gr/m <sup>2</sup><br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                 | 300 gr/m <sup>2</sup><br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                                           |
| <b>Spessore</b>                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Thickness</b>                                                                                                                                                                                                                   | <b>Gewebedurchmesser</b>                                                                                                                                                                          | <b>Espesor</b>                                                                                                                                                                                                              |
| 0,56 mm                                                                                                                                                                                                                                              | 0,022"                                                                                                                                                                                                                             | 0,56 mm                                                                                                                                                                                           | 0,56 mm                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Colonna d'acqua (UNI EN 20811)</b>                                                                                                                                                                                                                | <b>Water column (UNI EN 20811)</b>                                                                                                                                                                                                 | <b>Wassersäule (UNI EN 20811)</b>                                                                                                                                                                 | <b>Columna de agua (UNI EN 20811)</b>                                                                                                                                                                                       |
| ≥ 350 mm                                                                                                                                                                                                                                             | ≥ 13,8"                                                                                                                                                                                                                            | ≥ 350 mm                                                                                                                                                                                          | ≥ 350 mm                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Impermeabilità (UNI EN 24920)</b>                                                                                                                                                                                                                 | <b>Impermeability (UNI EN 24920)</b>                                                                                                                                                                                               | <b>Wasserdichte (UNI EN 24920)</b>                                                                                                                                                                | <b>Impermeabilidad (UNI EN 24920)</b>                                                                                                                                                                                       |
| Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                                                                                | Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                                                              | Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                             | Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Oleorepellenza (AATCC118)</b>                                                                                                                                                                                                                     | <b>Oil repellent (AATCC118)</b>                                                                                                                                                                                                    | <b>Ölabweisung (AATCC118)</b>                                                                                                                                                                     | <b>Oleorepelencia (AATCC118)</b>                                                                                                                                                                                            |
| Grado 5                                                                                                                                                                                                                                              | 5 Degree                                                                                                                                                                                                                           | Stufe 5                                                                                                                                                                                           | Grado 5                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Resistenza alla luce</b>                                                                                                                                                                                                                          | <b>Colour fastness to light</b>                                                                                                                                                                                                    | <b>Lichtechtheit</b>                                                                                                                                                                              | <b>Solidez a la luz</b>                                                                                                                                                                                                     |
| Grado 7/8-8 scala dei blu<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>Grado 4/5 scala dei grigi<br>Dopo 1000 ore di esposizione<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                                                                       | 7/8-8 degree blue scale<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>4/5 degree grey scale<br>After 1000 hours of exposition<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                                                         | Stufe 7/8-8 Blauskala<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>Stufe 4/5 Grauskala<br>Nach 1000 Stunden Belichtung<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                              | Grado 7/8-8 escala de azules<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>Grado 4/5 escala de grises<br>Después de 1000 horas de exposición<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                                   |
| <b>Resistenza alla trazione (UNI EN ISO 13934-1)</b>                                                                                                                                                                                                 | <b>Breaking load (UNI EN ISO 13934-1)</b>                                                                                                                                                                                          | <b>Zugfestigkeit (UNI EN ISO 13934-1)</b>                                                                                                                                                         | <b>Resistencia a la tracción (UNI EN ISO 13934-1)</b>                                                                                                                                                                       |
| Ordito: 1600 N<br>Allungamento: 28,5%<br>Trama: 860 N<br>Allungamento: 29,0%                                                                                                                                                                         | Warp: 1600 N<br>Elongation: 28,5%<br>Weft: 860 N<br>Elongation: 29,0%                                                                                                                                                              | Kette: 1600 N<br>Ausdehnung: 28,5%<br>Schuß: 860 N<br>Ausdehnung: 29,0%                                                                                                                           | Urdimbre: 1600 N<br>Alargamiento: 28,5%<br>Trama: 860 N<br>Alargamiento: 29,0%                                                                                                                                              |
| <b>HI-CLEAN</b>                                                                                                                                                                                                                                      | <b>HI-CLEAN</b>                                                                                                                                                                                                                    | <b>HI-CLEAN</b>                                                                                                                                                                                   | <b>HI-CLEAN</b>                                                                                                                                                                                                             |
| Trattamento speciale realizzato in partner-<br>ship con Dupont™ Teflon® e contenente<br>particelle ad elevata efficacia che conferi-<br>scono al tessuto le seguenti caratteristiche:<br>• Repulsione al deposito di sporco<br>• Idro-oleorepellenza | Special treatment made of micrometric<br>particles covering a large surface area<br>which gives in partnership with Dupont™<br>Teflon® the following characteristics:<br>• Repellent to normal dirt formation<br>• Water-repellent | Spezialanwendung mikrometrischer<br>Partikel großer Oberflächen, die in<br>Zusammenarbeit mit Dupont™ Teflon®<br>folgende Eigenschaften besitzt:<br>• Schmutzabweisend<br>• Wasser- und ölstoßend | Tratamiento especial echo por partículas<br>micrométricas en equipo con Dupont™<br>Teflon® que les da las siguientes<br>características:<br>• Repelencia a la formación de suciedad<br>• Hidro-oleorepelencia a largo plazo |

Il tessuto Tempotest soddisfa le richieste della norma UNI EN 13561:2004 al punto 15.2 "Tessuto"

Tempotest fabric meets all requirements of paragraph "Fabric" 15.2 of UNI EN 13561:2004

Der Stoff Tempotest erfüllt die unter Punkt 15.2 "Textilien" der Norm UNI EN 13561:2004

aufgeführten Anforderungen

El Tejido Tempotest cumple con lo requerido por la norma UNI EN 13561:2004 en su punto 15.2 "Tejido"

I colori dei disegni presenti sul catalogo cartaceo, sito internet, application e qualsiasi altro supporto potrebbero non corrispondere al reale punto di colore del tessuto, si consiglia quindi di procedere alla scelta utilizzando il campionario tessile.

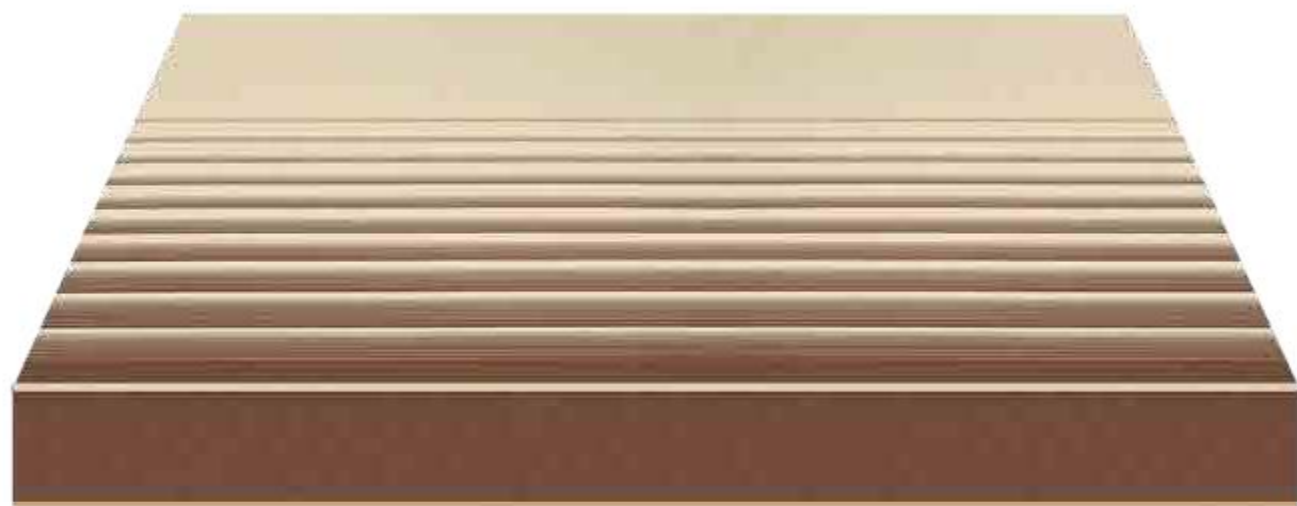
Design colours shown in the paper catalogue, on the internet site, on the application and in any other support media may not correspond with the real shade of the fabric; therefore it is recommended to select from the textile pattern book.

Die Farben der Dessins im Katalog, auf application, im Internet oder in anderen Abbildungen können vom wirklichen Farbbild des Gewebes abweichen, so dass wir Ihnen empfehlen, bei Ihrer Stoffauswahl eine Stoffkollektion zu verwenden.

Los colores de los dibujos que se encuentran en el catálogo impreso, en la application, por internet y en cualquier otro soporte, podrían no corresponder al tono real del color del tejido. Se aconseja, por lo tanto, la elección de dicho colorido utilizando siempre nuestro muestrario textil.

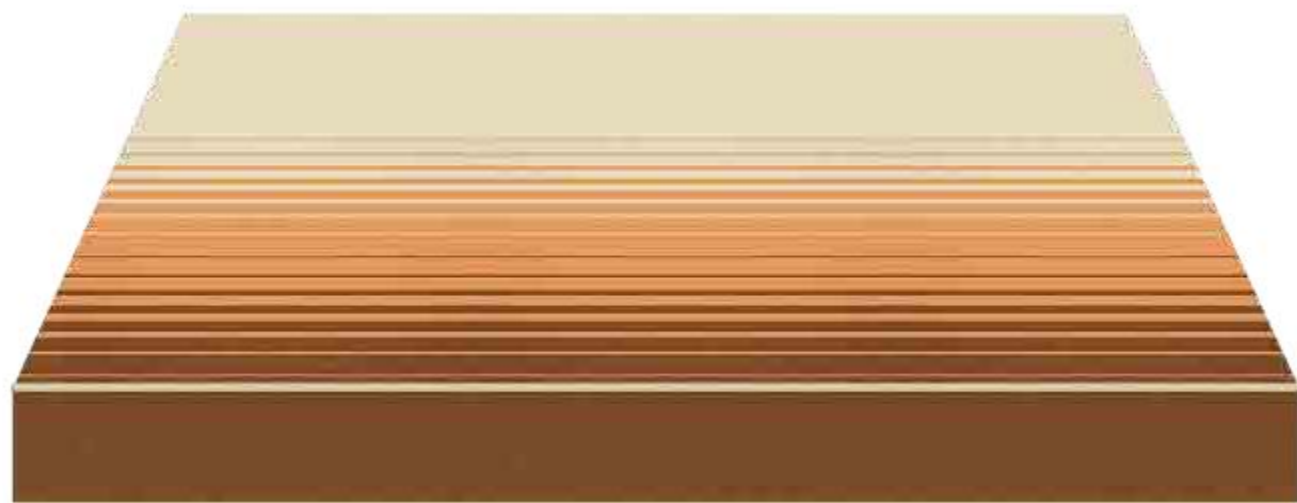






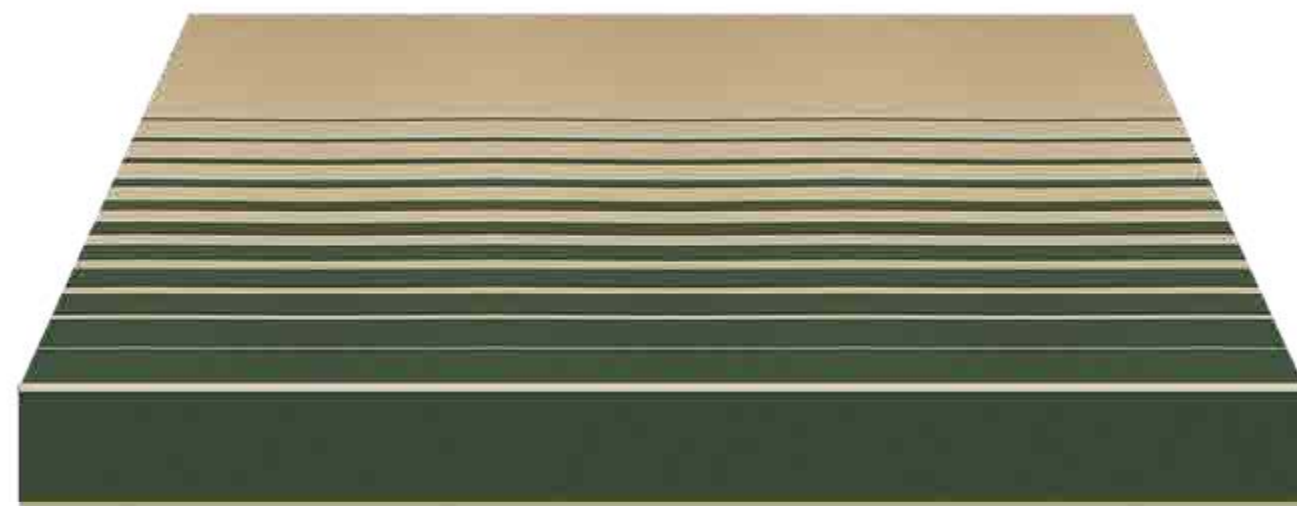
Tempotest **1/15**®

h 250 cm  
h 98"  
h 325 cm  
h 128"



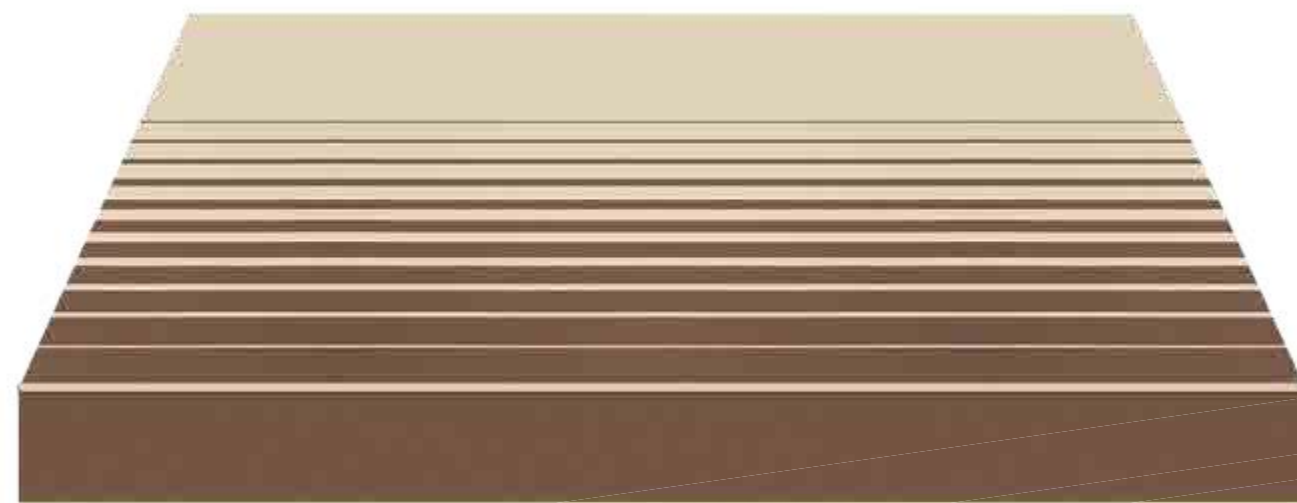
Tempotest **2/15**®

h 250 cm  
h 98"  
h 325 cm  
h 128"



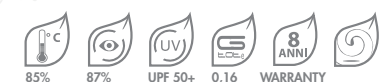
Tempotest **3/7**®

h 250 cm  
h 98"  
h 325 cm  
h 128"



Tempotest **3/15**®

h 250 cm  
h 98"  
h 325 cm  
h 128"

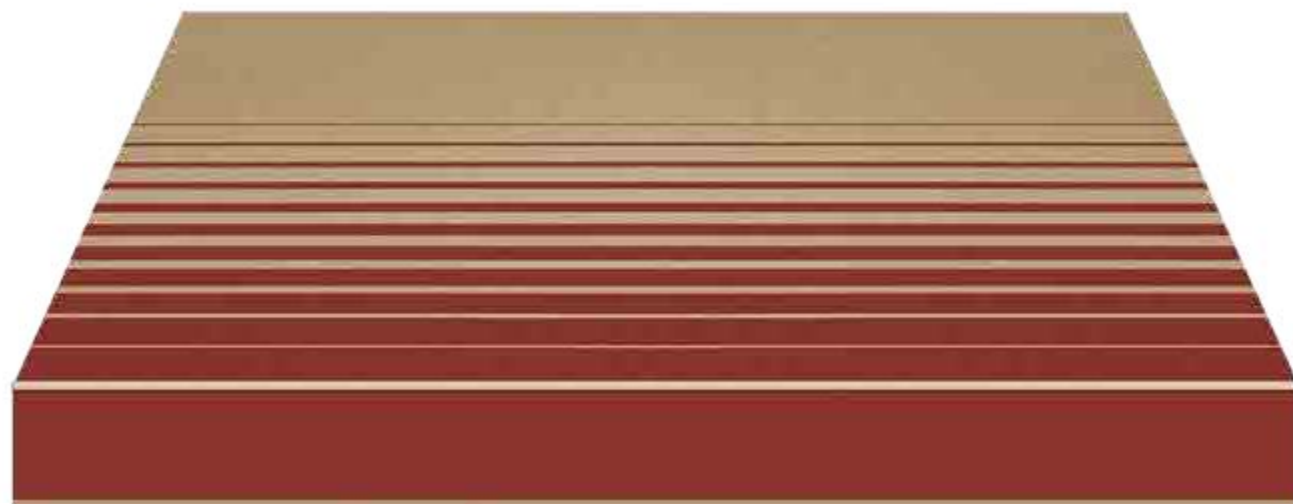






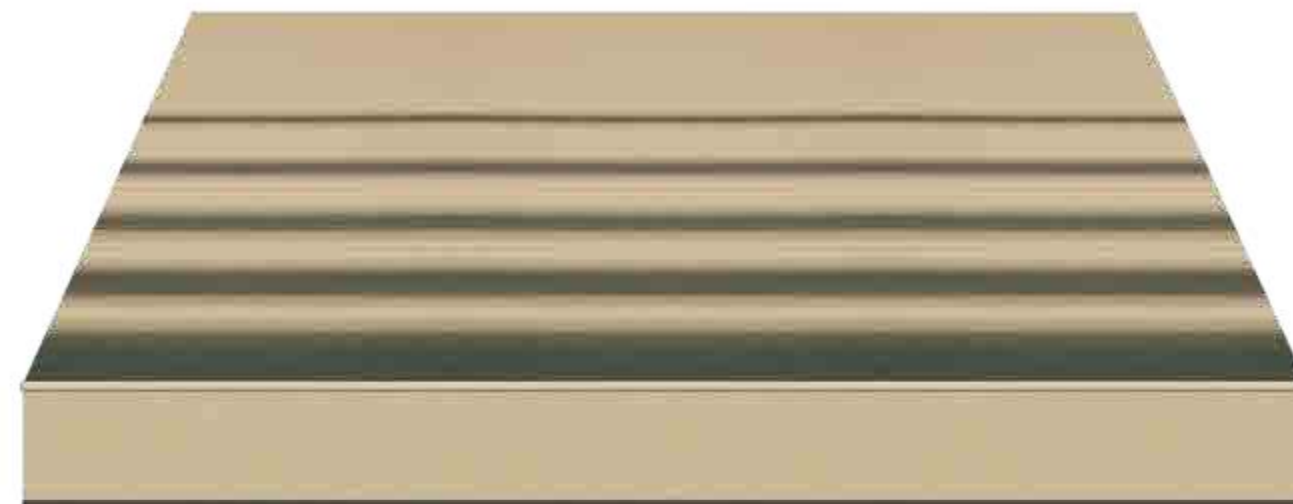
Tempotest **3/54**®

h 250 cm  
h 98"  
h 325 cm  
h 128"



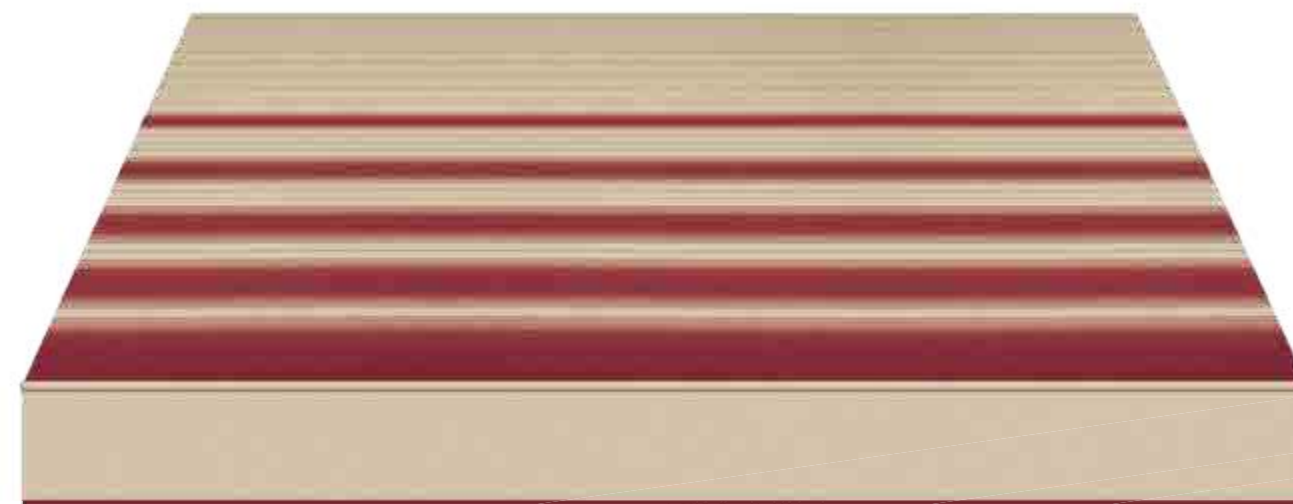
Tempotest **3/84**®

h 250 cm  
h 98"  
h 325 cm  
h 128"



Tempotest **5501/7**®

h 250 cm  
h 98"  
h 325 cm  
h 128"

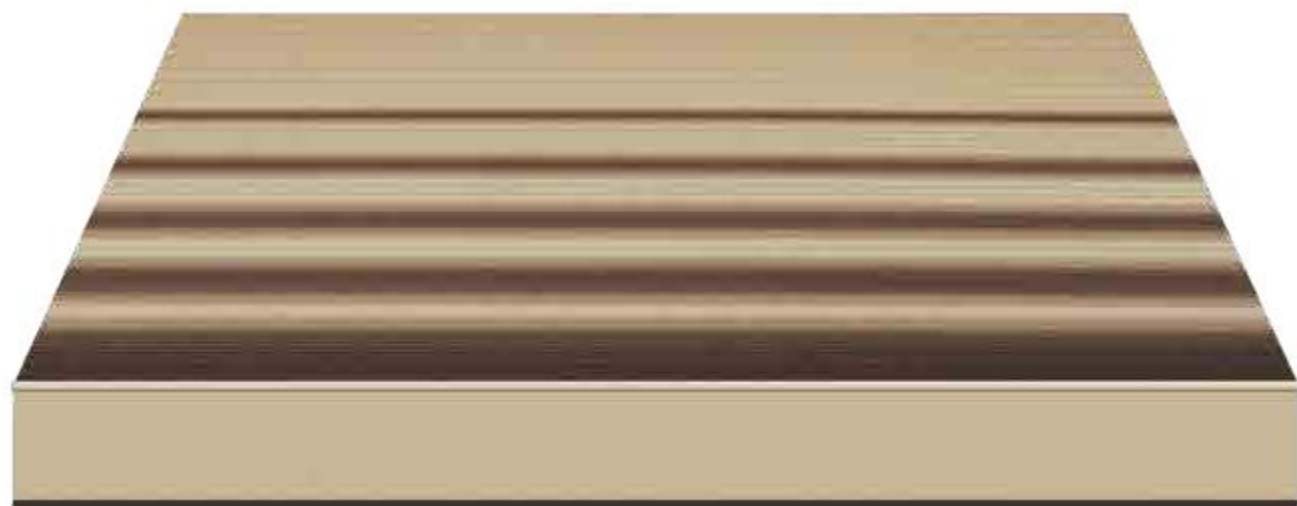


Tempotest **5501/11**®

h 250 cm  
h 98"  
h 325 cm  
h 128"







Tempotest **5501/57**<sup>®</sup>

h 250 cm  
h 98"

h 325 cm  
h 128"



## Grandi altezze

### TESSUTO PER MANTOVANE

Tempotest **4215/15**



h 120 cm h 47"



Tempotest **7/14**



h 120 cm h 47"



Tempotest **57/1**



h 120 cm h 47"



Tempotest **57/54**



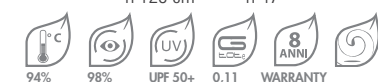
h 120 cm h 47"



Tempotest **84/14**



h 120 cm h 47"



| Dati Tecnici                                                                                                                                                                                                                                         | Technical features                                                                                                                                                                                                                 | Technische Daten                                                                                                                                                                                  | Datos tecnicos                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Composizione                                                                                                                                                                                                                                         | Composition                                                                                                                                                                                                                        | Zusammensetzung                                                                                                                                                                                   | Composición                                                                                                                                                                                                                |
| 100% fibra acrilica<br>"outdoor" tinta in massa                                                                                                                                                                                                      | 100% acrylic fibre<br>solution dyed "outdoor"                                                                                                                                                                                      | 100% spinndüsengefärbte<br>Acrylfaser "outdoor"                                                                                                                                                   | 100% fibra acrílica<br>"outdoor" tintada en masa                                                                                                                                                                           |
| Costruzione (UNI 8099/80)<br>OrditoTrama                                                                                                                                                                                                             | Construction (UNI 8099/80)<br>WarpWeft                                                                                                                                                                                             | Einstellung (UNI 8099/80)<br>KetteSchuß                                                                                                                                                           | Construcción del tejido (UNI 8099/80)<br>UrdimbreTrama                                                                                                                                                                     |
| 36 fili/cm<br>titolo Ne 20/2                                                                                                                                                                                                                         | 91 ends/inch<br>count Ne 20/2                                                                                                                                                                                                      | 36 Fäden/cm<br>Garnnummer<br>Ne 20/2                                                                                                                                                              | 36 hilos/cm<br>título Ne 20/2                                                                                                                                                                                              |
| 9x2 trame/cm<br>titolo Ne 20/2                                                                                                                                                                                                                       | 22x2 picks/inch<br>count Ne 20/2                                                                                                                                                                                                   | 9x2 Fäden/cm<br>Garnnummer<br>Ne 20/2                                                                                                                                                             | 9x2 hilos/cm<br>título Ne 20/2                                                                                                                                                                                             |
| Altezza (UNI EN 1773/98)                                                                                                                                                                                                                             | Width (UNI EN 1773/98)                                                                                                                                                                                                             | Breite (UNI EN 1773/98)                                                                                                                                                                           | Ancho (UNI EN 1773/98)                                                                                                                                                                                                     |
| 120 cm                                                                                                                                                                                                                                               | 47"                                                                                                                                                                                                                                | 120 cm                                                                                                                                                                                            | 120 cm                                                                                                                                                                                                                     |
| Peso (UNI EN 5114/82)                                                                                                                                                                                                                                | Weight (UNI EN 5114/82)                                                                                                                                                                                                            | Gewicht (UNI EN 5114/82)                                                                                                                                                                          | Peso (UNI EN 5114/82)                                                                                                                                                                                                      |
| 350 gr/m²<br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                                                                                | 10,2 oz/yd²<br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                                                            | 350 gr/m²<br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                             | 350 gr/m²<br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                                                      |
| Spessore                                                                                                                                                                                                                                             | Thickness                                                                                                                                                                                                                          | Gewebedurchmesser                                                                                                                                                                                 | Espesor                                                                                                                                                                                                                    |
| 0,72 mm                                                                                                                                                                                                                                              | 0,028"                                                                                                                                                                                                                             | 0,72 mm                                                                                                                                                                                           | 0,72 mm                                                                                                                                                                                                                    |
| Colonna d'acqua (UNI EN 20811)                                                                                                                                                                                                                       | Water column (UNI EN 20811)                                                                                                                                                                                                        | Wassersäule (UNI EN 20811)                                                                                                                                                                        | Columna de agua (UNI EN 20811)                                                                                                                                                                                             |
| ≥ 400 mm                                                                                                                                                                                                                                             | ≥ 15,7"                                                                                                                                                                                                                            | ≥ 400 mm                                                                                                                                                                                          | ≥ 400 mm                                                                                                                                                                                                                   |
| Impermeabilità (UNI EN 24920)                                                                                                                                                                                                                        | Impermeability (UNI EN 24920)                                                                                                                                                                                                      | Wasserdichte (UNI EN 24920)                                                                                                                                                                       | Impermeabilidad (UNI EN 24920)                                                                                                                                                                                             |
| Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                                                                                | Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                                                              | Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                             | Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                                                      |
| Oleorepellenza (AATCC118)                                                                                                                                                                                                                            | Oil repellent (AATCC118)                                                                                                                                                                                                           | Ölabweisung (AATCC118)                                                                                                                                                                            | Oleorepelencia (AATCC118)                                                                                                                                                                                                  |
| Grado 5                                                                                                                                                                                                                                              | 5 Degree                                                                                                                                                                                                                           | Stufe 5                                                                                                                                                                                           | Grado 5                                                                                                                                                                                                                    |
| Resistenza alla luce                                                                                                                                                                                                                                 | Colour fastness to light                                                                                                                                                                                                           | Lichtechtheit                                                                                                                                                                                     | Solidez a la luz                                                                                                                                                                                                           |
| Grado 7/8-8 scala dei blu<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>Grado 4/5 scala dei grigi<br>Dopo 1000 ore di esposizione<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                                                                       | 7/8-8 degree blue scale<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>4/5 degree grey scale<br>After 1000 hours of exposition<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                                                         | Stufe 7/8-8 Blauskala<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>Stufe 4/5 Grauskala<br>Nach 1000 Stunden Belichtung<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                              | Grado 7/8-8 escala de azules<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>Grado 4/5 escala de grises<br>Después de 1000 horas de exposición<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                                  |
| Resistenza alla trazione<br>(UNI EN ISO 13934-1)                                                                                                                                                                                                     | Breaking load<br>(UNI EN ISO 13934-1)                                                                                                                                                                                              | Zugfestigkeit<br>(UNI EN ISO 13934-1)                                                                                                                                                             | Resistencia a la tracción<br>(UNI EN ISO 13934-1)                                                                                                                                                                          |
| Ordito: 2100 N<br>Allungamento: 29,5%<br>Trama: 1300 N<br>Allungamento: 29,0%                                                                                                                                                                        | Warp: 2100 N<br>Elongation: 29,5%<br>Weft: 1300 N<br>Elongation: 29,0%                                                                                                                                                             | Kette: 2100 N<br>Ausdehnung: 29,5%<br>Schuß: 1300 N<br>Ausdehnung: 29,0%                                                                                                                          | Urdimbre: 2100 N<br>Alargamiento: 29,5%<br>Trama: 1300 N<br>Alargamiento: 29,0%                                                                                                                                            |
| HI-CLEAN                                                                                                                                                                                                                                             | HI-CLEAN                                                                                                                                                                                                                           | HI-CLEAN                                                                                                                                                                                          | HI-CLEAN                                                                                                                                                                                                                   |
| Trattamento speciale realizzato in partner-<br>ship con Dupont™ Teflon® e contenente<br>particelle ad elevata efficacia che conferi-<br>scono al tessuto le seguenti caratteristiche:<br>• Repulsione al deposito di sporco<br>• Idro-oleorepellenza | Special treatment made of micrometric<br>particles covering a large surface area<br>which gives in partnership with Dupont™<br>Teflon® the following characteristics:<br>• Repellent to normal dirt formation<br>• Water-repellent | Spezialanwendung mikrometrischer<br>Partikel großer Oberflächen, die in<br>Zusammenarbeit mit Dupont™ Teflon®<br>folgende Eigenschaften besitzt:<br>• Schmutzabweisend<br>• Wasser- und ölaboßend | Tratamiento especial echo por partículas<br>micrometricas en equipo con Dupont™<br>Teflon® que les da las siguientes<br>características:<br>• Repelencia a la formación de suciedad<br>• Hidro-oleorepelenia a largo plazo |

Il tessuto Tempotest soddisfa le richieste della norma UNI EN 13561:2004 al punto 15.2 "Tessuto"  
Tempotest fabric meets all requirements of paragraph "Fabric" 15.2 of UNI EN 13561:2004  
Der Stoff Tempotest erfüllt die unter Punkt 15.2 "Textilien" der Norm UNI EN 13561:2004  
aufgeführten Anforderungen  
El Tejido Tempotest cumple con lo requerido por la norma UNI EN 13561:2004 en su punto 15.2 "Tejido"

I colori dei disegni presenti sul catalogo cartaceo, sito internet, application e qualsiasi altro  
supporto potrebbero non corrispondere al reale punto di colore del tessuto, si consiglia  
quindi di procedere alla scelta utilizzando il campionario tessile.  
Design colours shown in the paper catalogue, on the internet site, on the application and in  
any other support media may not correspond with the real shade of the fabric; therefore it is  
recommended to select from the textile pattern book.

Die Farben der Dessins im Katalog, auf application, im Internet oder in anderen Abbildungen  
können vom wirklichen Farbbild des Gewebes abweichen, so dass wir Ihnen empfehlen, bei Ihrer  
Stoffauswahl eine Stoffkollektion zu verwenden.  
Los colores de los dibujos que se encuentran en el catálogo impreso, en la application, por internet  
y en cualquier otro soporte, podrían no corresponder al tono real del color del tejido. Se aconseja,  
por lo tanto, la elección de dicho colorido utilizando siempre nuestro muestrario textil.



Liberty



Tempotest Liberty 15/100 h 120 cm  
h 47"

75% 78% UPF 30 0,22 WARRANTY



Tempotest Liberty 151/115 h 120 cm  
h 47"

81% 84% UPF 50+ 0,19 WARRANTY



Tempotest Liberty 15/179 h 120 cm  
h 47"

81% 84% UPF 50+ 0,18 WARRANTY

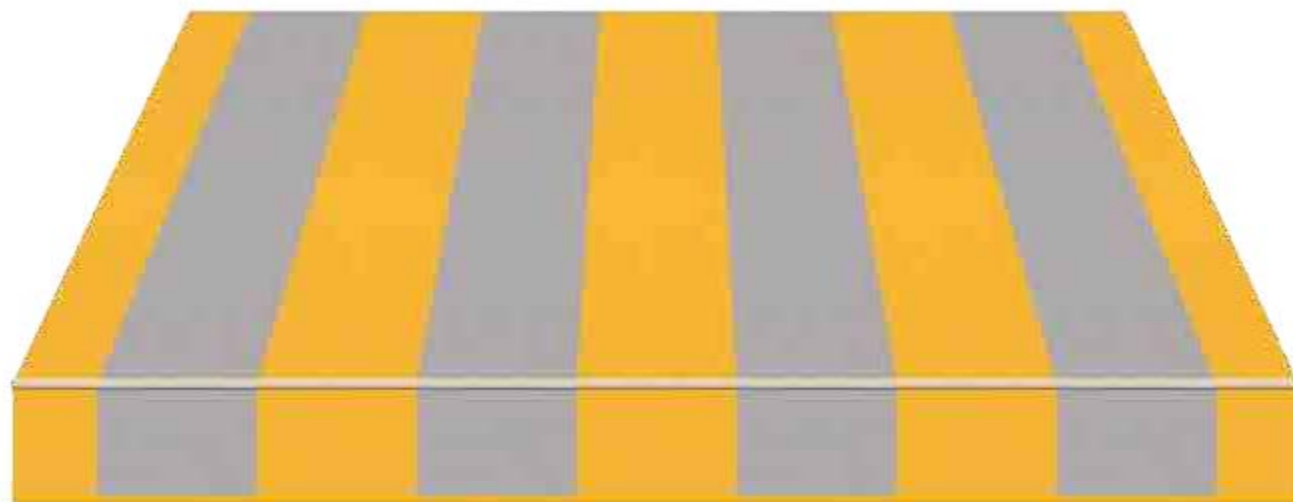


Tempotest Liberty 15/114 h 120 cm  
h 47"

82% 86% UPF 50+ 0,18 WARRANTY

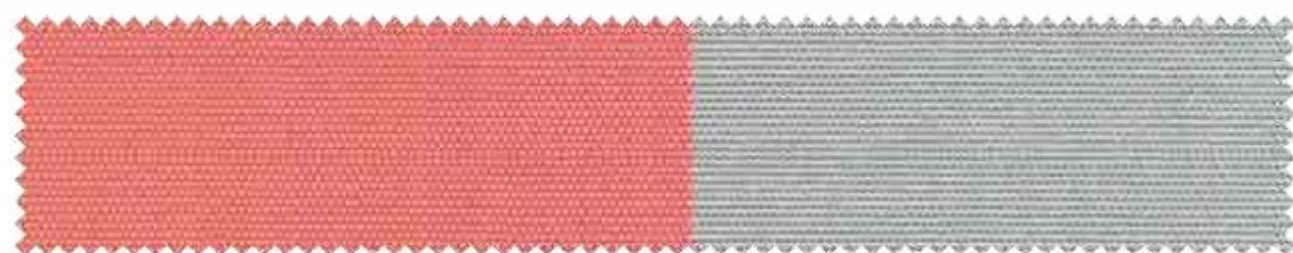
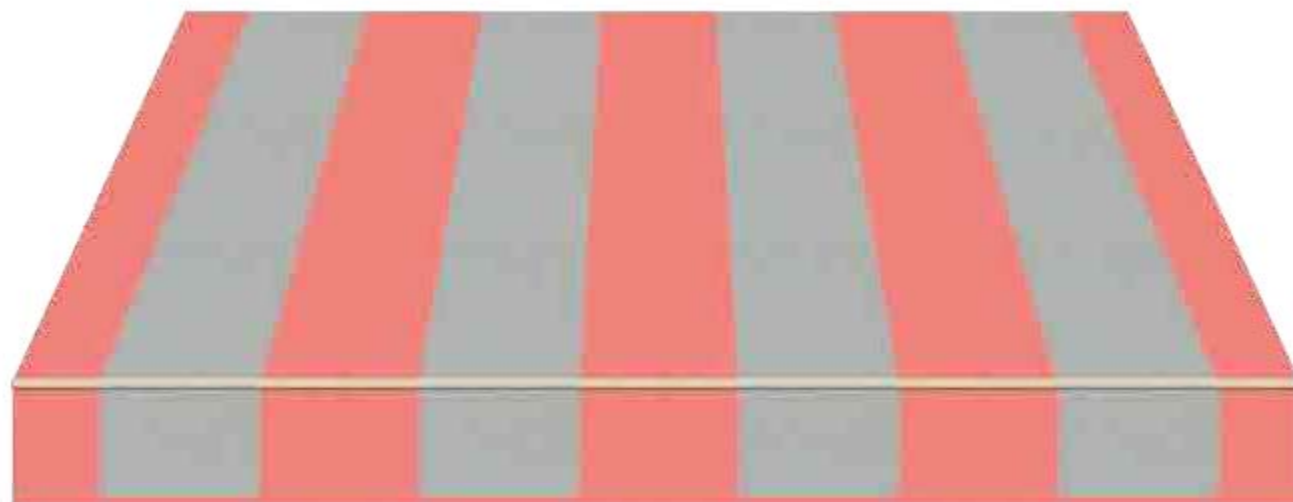
Il giallo e' il colore dell'oro, per questa ragione l'imperatore della Cina vestiva di  
il colore che un architetto Feng shui deve vestire durante il proprio lavoro, il d  
generale gli elementi più caldi della natura e dona sensazioni di calore ed en  
del giallo sono indicate per la cucina, quelle molto chiare, invece per il soggi  
dare che il giallo dà carica e creatività, elementi in armonia con la zona g  
con il luogo destinato al riposo.





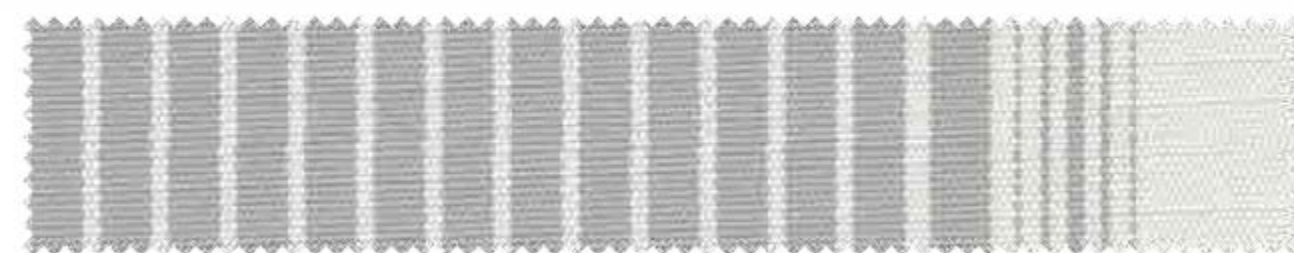
Tempotest Liberty **4/112**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



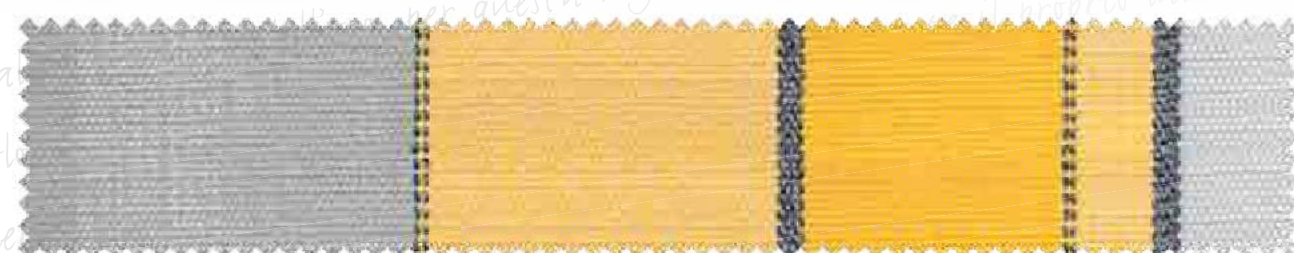
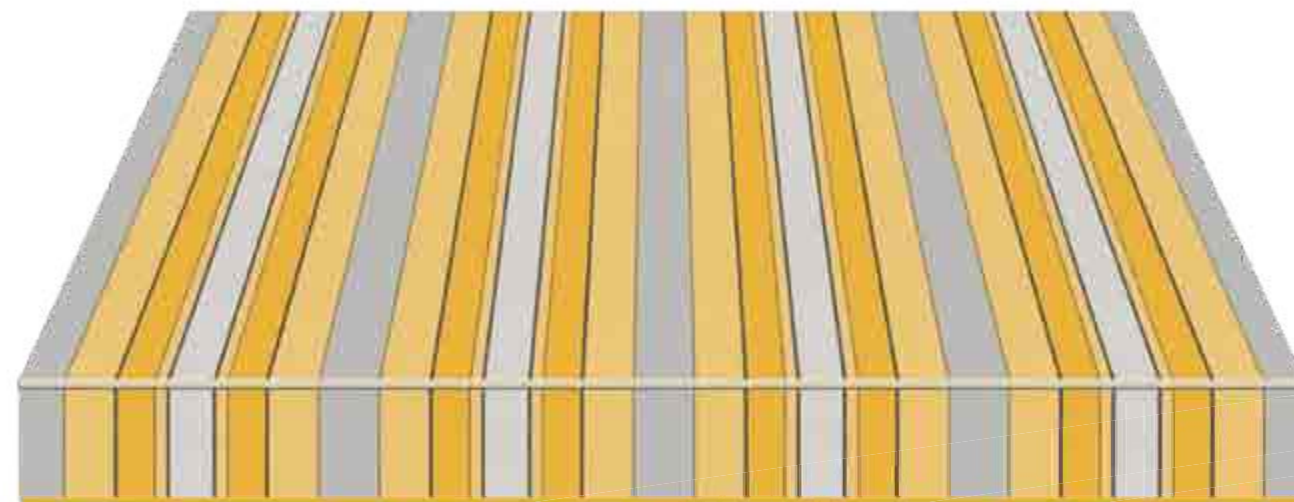
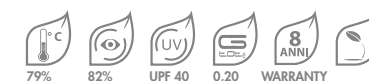
Tempotest Liberty **4/120**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



Tempotest Liberty **5/179**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"

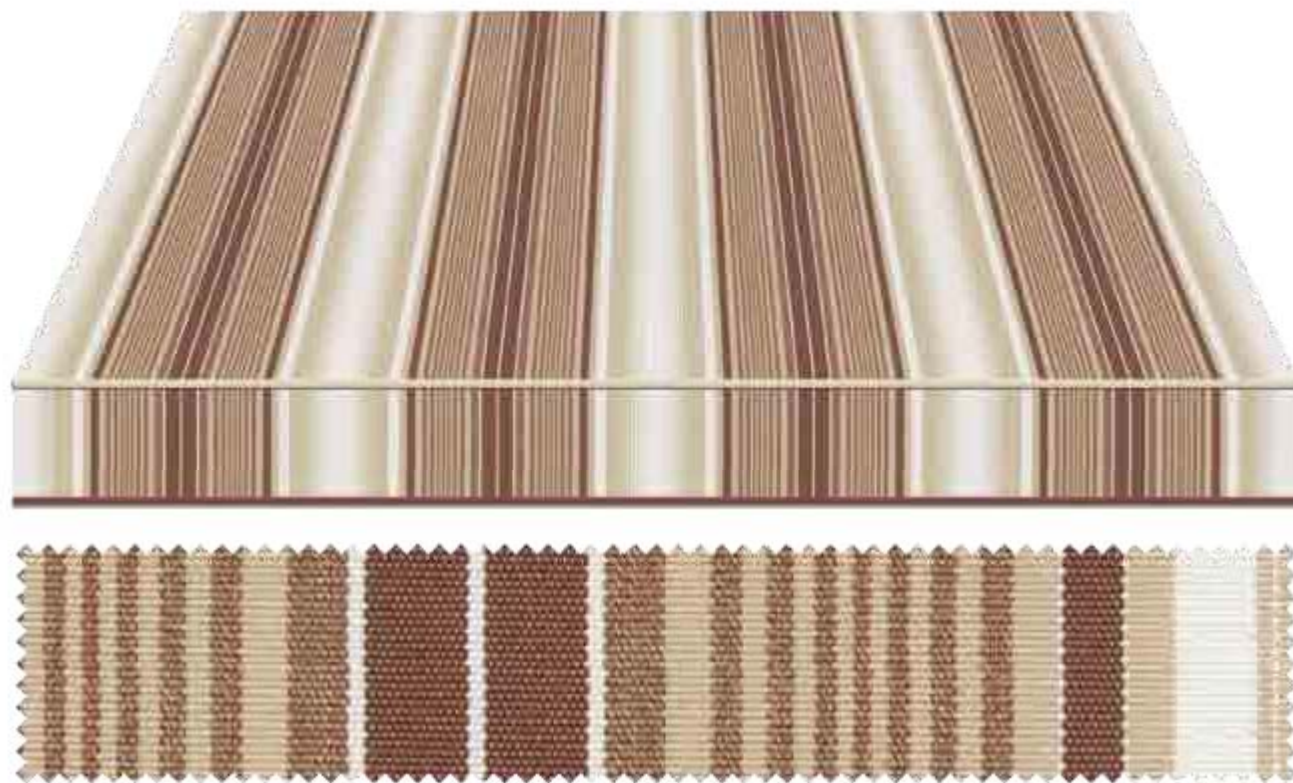


Tempotest Liberty **7/112**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"

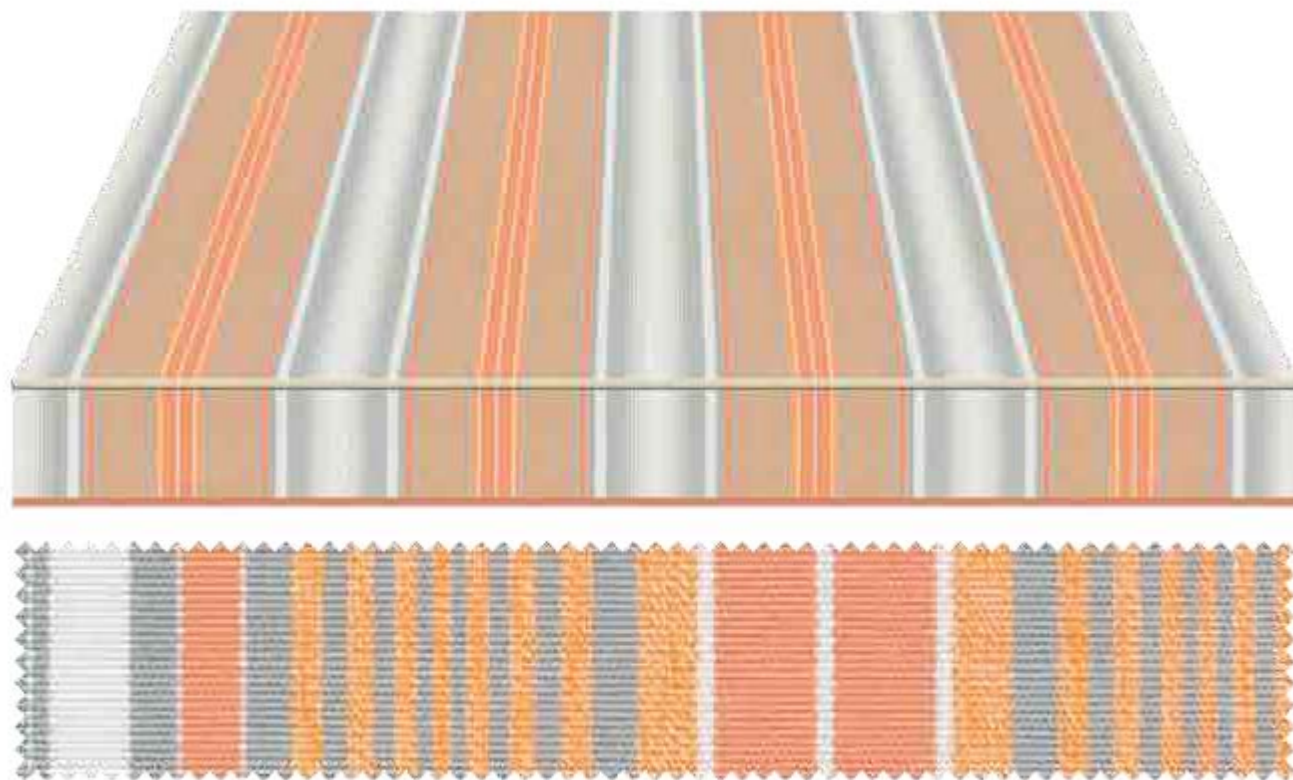






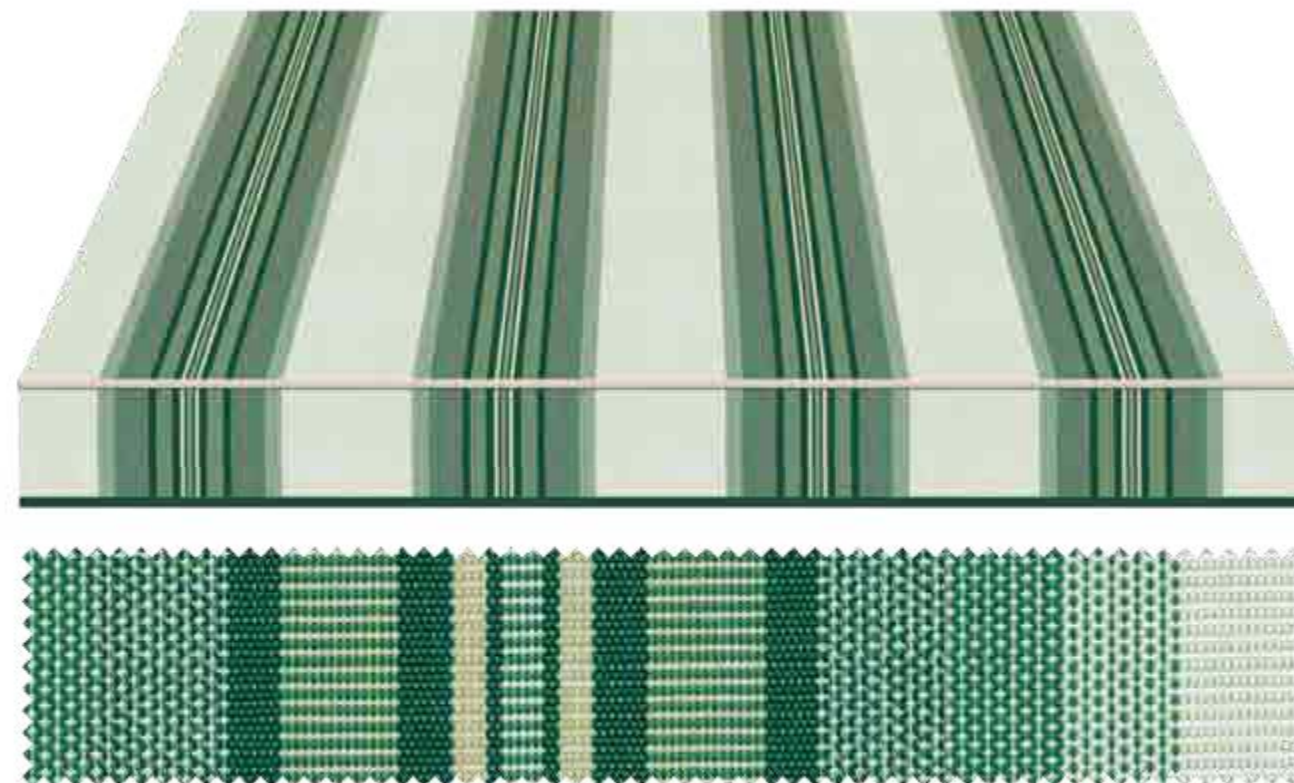
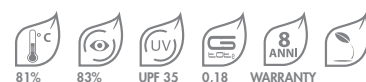
Tempotest Liberty **11/118**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



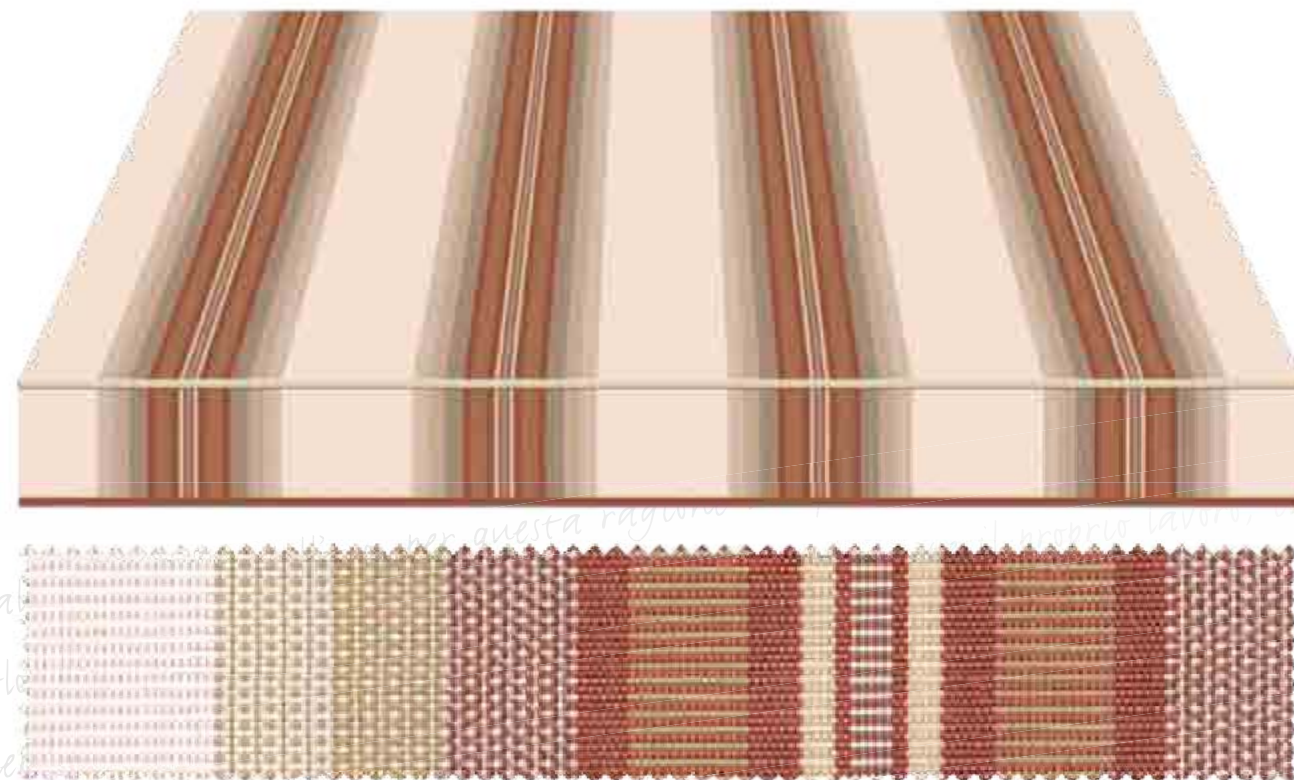
Tempotest Liberty **11/126**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



Tempotest Liberty **17/105**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



Tempotest Liberty **17/184**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"

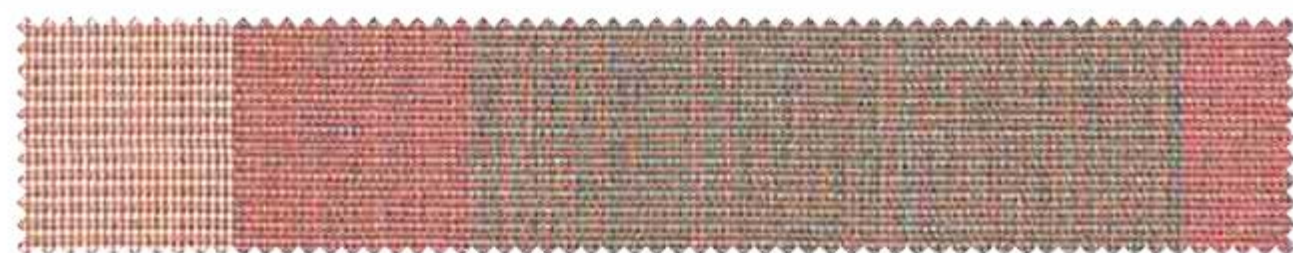
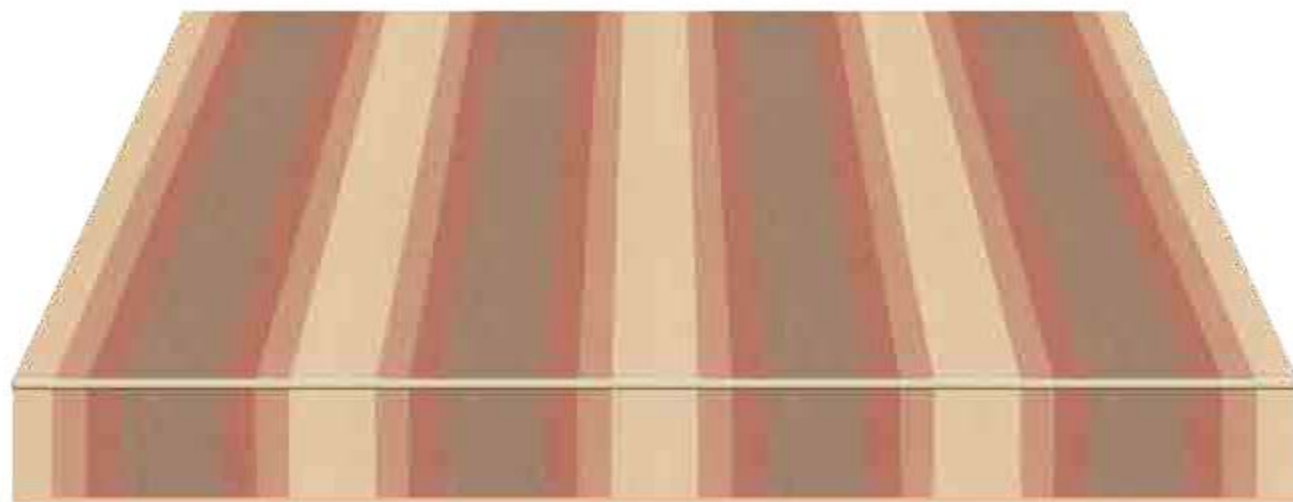






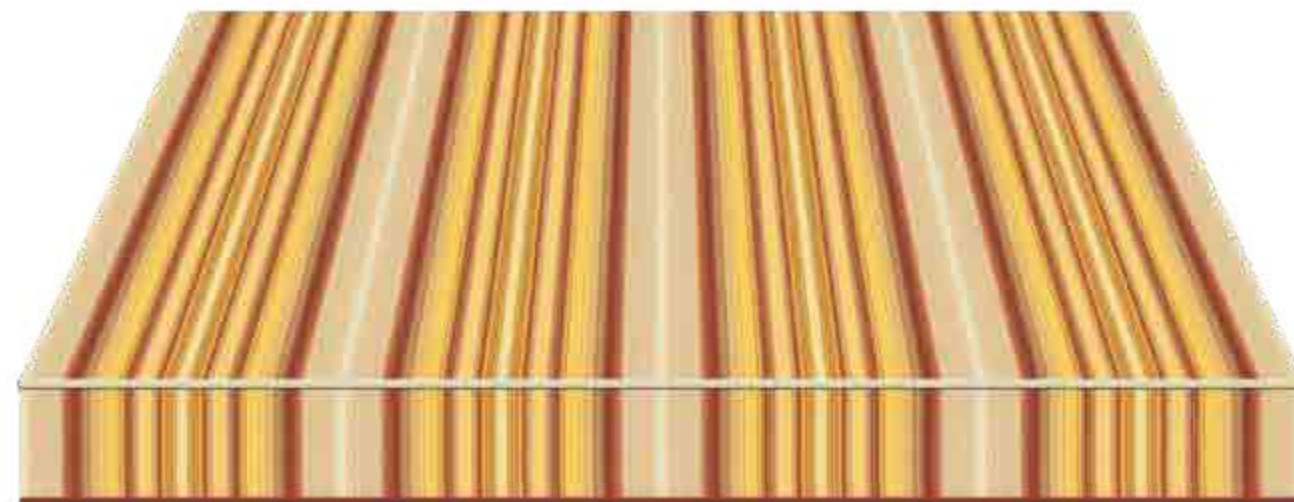
Tempotest Liberty **18/101**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



Tempotest Liberty **18/102**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



Tempotest Liberty **25/112**®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



Il giallo è il colore dell'oro, per questa ragione l'imperatore della Cina vestiva di  
il colore che un architetto Feng Shui deve vestire durante il proprio lavoro, il  
generale gli elementi più caldi della natura e dona sensazioni di calore ed en  
del giallo sono indicate per la cucina, quelle molto chiare, invece per il soggiorno  
dare che il giallo dà carica e creatività, elementi in armonia con la zona g  
con il luogo destinato al riposo.





| Dati Tecnici                                                                                                                                                                                                                                         | Technical features                                                                                                                                                                                                                 | Technische Daten                                                                                                                                                                                    | Datos tecnicos                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Composizione</b>                                                                                                                                                                                                                                  | <b>Composition</b>                                                                                                                                                                                                                 | <b>Zusammensetzung</b>                                                                                                                                                                              | <b>Composición</b>                                                                                                                                                                                                          |
| 100% fibra acrilica<br>"outdoor" tinta in massa                                                                                                                                                                                                      | 100% acrylic fibre<br>solution dyed "outdoor"                                                                                                                                                                                      | 100% spinndüsengefärbte<br>Acrylfaser "outdoor"                                                                                                                                                     | 100% fibra acrílica<br>"outdoor" tintada en masa                                                                                                                                                                            |
| <b>Costruzione (UNI 8099/80)</b>                                                                                                                                                                                                                     | <b>Construction (UNI 8099/80)</b>                                                                                                                                                                                                  | <b>Einstellung (UNI 8099/80)</b>                                                                                                                                                                    | <b>Construcción del tejido (UNI 8099/80)</b>                                                                                                                                                                                |
| <b>Ordito</b>                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Warp</b>                                                                                                                                                                                                                        | <b>Kette</b>                                                                                                                                                                                        | <b>Urdimbre</b>                                                                                                                                                                                                             |
| 31 fili/cm<br>titolo Ne 20/2                                                                                                                                                                                                                         | 79 ends/inch<br>count Ne 20/2                                                                                                                                                                                                      | 31 Fäden/cm<br>Garnnummer<br>Ne 20/2                                                                                                                                                                | 31 hilos/cm<br>título Ne 20/2                                                                                                                                                                                               |
| <b>Trama</b>                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Weft</b>                                                                                                                                                                                                                        | <b>Schuß</b>                                                                                                                                                                                        | <b>Trama</b>                                                                                                                                                                                                                |
| 14 trame/cm<br>titolo Ne 20/2                                                                                                                                                                                                                        | 36 picks/inch<br>count Ne 20/2                                                                                                                                                                                                     | 14 Fäden/cm<br>Garnnummer<br>Ne 20/2                                                                                                                                                                | 14 hilos/cm<br>título Ne 20/2                                                                                                                                                                                               |
| <b>Altezza (UNI EN 1773/98)</b>                                                                                                                                                                                                                      | <b>Width (UNI EN 1773/98)</b>                                                                                                                                                                                                      | <b>Breite (UNI EN 1773/98)</b>                                                                                                                                                                      | <b>Ancho (UNI EN 1773/98)</b>                                                                                                                                                                                               |
| 120 cm                                                                                                                                                                                                                                               | 47"                                                                                                                                                                                                                                | 120 cm                                                                                                                                                                                              | 120 cm                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Peso (UNI EN 5114/82)</b>                                                                                                                                                                                                                         | <b>Weight (UNI EN 5114/82)</b>                                                                                                                                                                                                     | <b>Gewicht (UNI EN 5114/82)</b>                                                                                                                                                                     | <b>Peso (UNI EN 5114/82)</b>                                                                                                                                                                                                |
| 340 gr/m <sup>2</sup><br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                                                                    | 9,9 oz/yd <sup>2</sup><br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                                                 | 340 gr/m <sup>2</sup><br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                   | 340 gr/m <sup>2</sup><br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                                           |
| <b>Spessore</b>                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Thickness</b>                                                                                                                                                                                                                   | <b>Gewebedurchmesser</b>                                                                                                                                                                            | <b>Espesor</b>                                                                                                                                                                                                              |
| 0,58 mm                                                                                                                                                                                                                                              | 0,023"                                                                                                                                                                                                                             | 0,58 mm                                                                                                                                                                                             | 0,58 mm                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Colonna d'acqua (UNI EN 20811)</b>                                                                                                                                                                                                                | <b>Water column (UNI EN 20811)</b>                                                                                                                                                                                                 | <b>Wassersäule (UNI EN 20811)</b>                                                                                                                                                                   | <b>Columna de agua (UNI EN 20811)</b>                                                                                                                                                                                       |
| > 1000 mm                                                                                                                                                                                                                                            | > 39,4"                                                                                                                                                                                                                            | > 1000 mm                                                                                                                                                                                           | > 1000 mm                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Impermeabilità (UNI EN 24920)</b>                                                                                                                                                                                                                 | <b>Impermeability (UNI EN 24920)</b>                                                                                                                                                                                               | <b>Wasserdichte (UNI EN 24920)</b>                                                                                                                                                                  | <b>Impermeabilidad (UNI EN 24920)</b>                                                                                                                                                                                       |
| Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                                                                                | Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                                                              | Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                               | Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Oleorepellenza (AATCC118)</b>                                                                                                                                                                                                                     | <b>Oil repellent (AATCC118)</b>                                                                                                                                                                                                    | <b>Ölabweisung (AATCC118)</b>                                                                                                                                                                       | <b>Oleorepelencia (AATCC118)</b>                                                                                                                                                                                            |
| Grado 5                                                                                                                                                                                                                                              | 5 Degree                                                                                                                                                                                                                           | Stufe 5                                                                                                                                                                                             | Grado 5                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Resistenza alla luce</b>                                                                                                                                                                                                                          | <b>Colour fastness to light</b>                                                                                                                                                                                                    | <b>Lichtechtheit</b>                                                                                                                                                                                | <b>Solidez a la luz</b>                                                                                                                                                                                                     |
| Grado 7/8-8 scala dei blu<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>Grado 4/5 scala dei grigi<br>Dopo 1000 ore di esposizione<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                                                                       | 7/8-8 degree blue scale<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>4/5 degree grey scale<br>After 1000 hours of exposition<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                                                         | Stufe 7/8-8 Blauskala<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>Stufe 4/5 Grauskala<br>Nach 1000 Stunden Belichtung<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                                | Grado 7/8-8 escala de azules<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>Grado 4/5 escala de grises<br>Después de 1000 horas de exposición<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                                   |
| <b>Resistenza alla trazione<br/>(UNI EN ISO 13934-1)</b>                                                                                                                                                                                             | <b>Breaking load<br/>(UNI EN ISO 13934-1)</b>                                                                                                                                                                                      | <b>Zugfestigkeit<br/>(UNI EN ISO 13934-1)</b>                                                                                                                                                       | <b>Resistencia a la tracción<br/>(UNI EN ISO 13934-1)</b>                                                                                                                                                                   |
| Ordito: 1800 N<br>Allungamento: 35,5%<br>Trama: 1100 N<br>Allungamento: 25,5%                                                                                                                                                                        | Warp: 1800 N<br>Elongation: 35,5%<br>Weft: 1100 N<br>Elongation: 25,5%                                                                                                                                                             | Kette: 1800 N<br>Ausdehnung: 35,5%<br>Schuß: 1100 N<br>Ausdehnung: 25,5%                                                                                                                            | Urdimbre: 1800 N<br>Alargamiento: 35,5%<br>Trama: 1100 N<br>Alargamiento: 25,5%                                                                                                                                             |
| <b>HI-CLEAN</b>                                                                                                                                                                                                                                      | <b>HI-CLEAN</b>                                                                                                                                                                                                                    | <b>HI-CLEAN</b>                                                                                                                                                                                     | <b>HI-CLEAN</b>                                                                                                                                                                                                             |
| Trattamento speciale realizzato in partner-<br>ship con Dupont™ Teflon® e contenente<br>particelle ad elevata efficacia che conferi-<br>scono al tessuto le seguenti caratteristiche:<br>• Repulsione al deposito di sporco<br>• Idro-oleorepellenza | Special treatment made of micrometric<br>particles covering a large surface area<br>which gives in partnership with Dupont™<br>Teflon® the following characteristics:<br>• Repellent to normal dirt formation<br>• Water-repellent | Spezialanwendung mikrometrischer<br>Partikel großer Oberflächen, die in<br>Zusammenarbeit mit Dupont™ Teflon®<br>folgende Eigenschaften besitzt:<br>• Schmutzabweisend<br>• Wasser- und ölabstoßend | Tratamiento especial echo por partículas<br>micrométricas en equipo con Dupont™<br>Teflon® que les da las siguientes<br>características:<br>• Repelencia a la formación de suciedad<br>• Hidro-oleorepellenza a largo plazo |

Si raccomanda di porre la parte resinata verso l'interno  
We recommend to put the coated side inside  
Man empfiehlt, die beschichete Seite intern zu lassen  
Recomendamos poner la cara resinada al interior

Il tessuto Tempotest soddisfa le richieste della norma UNI EN 13561:2004 al punto 15.2 "Tessuto"  
Tempotest fabric meets all requirements of paragraph "Fabric" 15.2 of UNI EN 13561:2004  
Der Stoff Tempotest erfüllt die unter Punkt 15.2 "Textilien" der Norm UNI EN 13561:2004  
aufgeführten Anforderungen  
El Tejido Tempotest cumple con lo requerido por la norma UNI EN 13561:2004 en su punto 15.2 "Tejido"

I colori dei disegni presenti sul catalogo cartaceo, sito internet, application e qualsiasi altro  
supporto potrebbero non corrispondere al reale punto di colore del tessuto, si consiglia  
quindi di procedere alla scelta utilizzando il campionario tessile.

Design colours shown in the paper catalogue, on the internet site, on the application and in  
any other support media may not correspond with the real shade of the fabric; therefore it is  
recommended to select from the textile pattern book.

Die Farben der Dessins im Katalog, auf application, im Internet oder in anderen Abbildungen  
können vom wirklichen Farbbild des Gewebes abweichen, so dass wir Ihnen empfehlen, bei Ihrer  
Stoffauswahl eine Stoffkollektion zu verwenden.

Los colores de los dibujos que se encuentran en el catálogo impreso, en la application, por internet  
y en cualquier otro soporte, podrían no corresponder al tono real del color del tejido. Se aconseja,  
por lo tanto, la elección de dicho colorido utilizando siempre nuestro muestrario textil.



Resinato 15/200

h 120 cm h 47"

75% 76% UPF 25 0,22 WARRANTY

Resinato 15/201

h 120 cm h 47"

84% 85% UPF 35 0,17 WARRANTY

Resinato 12/200

h 120 cm h 47"

81% 86% UPF 50+ 0,19 WARRANTY

Resinato 13/200

h 120 cm h 47"

93% 99% UPF 50+ 0,12 WARRANTY

Resinato 926/200

h 120 cm h 47"

93% 96% UPF 50+ 0,11 WARRANTY

Resinato 52/200

h 120 cm h 47"

89% 93% UPF 50+ 0,14 WARRANTY

Resinato 73/200

h 120 cm h 47"

96% 99% UPF 50+ 0,10 WARRANTY

Resinato 5/200

h 120 cm h 47"

97% 99% UPF 50+ 0,11 WARRANTY

Resinato 15/293

h 120 cm h 47"

77% 78% UPF 35 0,21 WARRANTY

\* Resinato 4015/291

h 120 cm h 47"

79% 86% UPF 40 0,19 WARRANTY

Resinato 75/200

h 120 cm h 47"

97% 99% UPF 50+ 0,10 WARRANTY

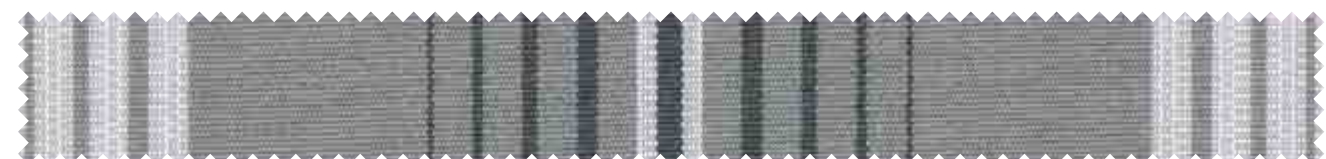
Resinato 8/200

h 120 cm h 47"

94% 99% UPF 50+ 0,12 WARRANTY

\* TESSUTO CON EFFETTO BOTTONATO - FABRIC WITH SLUB EFFECT - GEWEBE MIT NOPPENEFFEKT - TEJIDO CON EFECTO BOTONADO





Resinato **939/294**®

h 120 cm  
h 47"

Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



Resinato **5009/201**®

h 120 cm  
h 47"

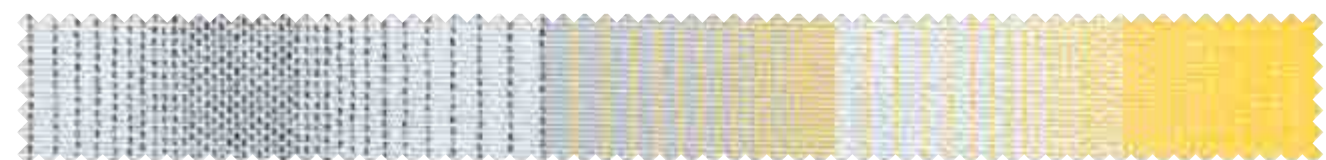
Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"



Resinato **5011/254**®

h 120 cm  
h 47"

Rapp.: 40 cm  
Repeat: 16"



Resinato **5001/212**®

h 120 cm  
h 47"

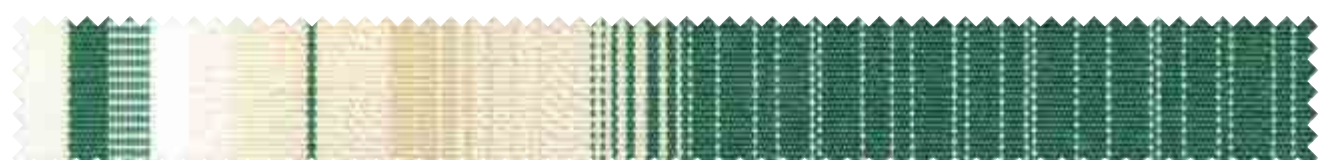
Rapp.: 40 cm  
Repeat: 16"



Resinato **5001/201**®

h 120 cm  
h 47"

Rapp.: 40 cm  
Repeat: 16"



Resinato **636/205**®

h 120 cm  
h 47"

Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



Resinato **769/275**®

h 120 cm  
h 47"

Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



Resinato **5072/286**®

h 120 cm  
h 47"

Rapp.: 40 cm  
Repeat: 16"



TESSUTO CON EFFETTO BOTTONATO - FABRIC WITH SLUB EFFECT - GEWEBE MIT NOPPENEFFEKT - TEJIDO CON EFECTO BOTONADO



| Dati Tecnici                                                                                                                                                                                                                                         | Technical features                                                                                                                                                                                                                 | Technische Daten                                                                                                                                                                                    | Datos tecnicos                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Composizione                                                                                                                                                                                                                                         | Composition                                                                                                                                                                                                                        | Zusammensetzung                                                                                                                                                                                     | Composición                                                                                                                                                                                                                 |
| 100% fibra acrilica<br>"outdoor" tinta in massa                                                                                                                                                                                                      | 100% acrylic fibre<br>solution dyed "outdoor"                                                                                                                                                                                      | 100% spinnfärbte<br>Acrylfaser "outdoor"                                                                                                                                                            | 100% fibra acrílica<br>"outdoor" tintada en masa                                                                                                                                                                            |
| Costruzione (UNI 8099/80)<br>OrditoTrama                                                                                                                                                                                                             | Construction (UNI 8099/80)<br>WarpWeft                                                                                                                                                                                             | Einstellung (UNI 8099/80)<br>KetteSchuß                                                                                                                                                             | Construcción del tejido (UNI 8099/80)<br>UrdimbreTrama                                                                                                                                                                      |
| 31 fili/cm<br>titolo Ne 20/2                                                                                                                                                                                                                         | 14 trame/cm<br>titolo Ne 20/2                                                                                                                                                                                                      | 31 Fäden/cm<br>Garnnummer<br>Ne 20/2                                                                                                                                                                | 14 Fäden/cm<br>Garnnummer<br>Ne 20/2                                                                                                                                                                                        |
| Altezza (UNI EN 1773/98)                                                                                                                                                                                                                             | Width (UNI EN 1773/98)                                                                                                                                                                                                             | Breite (UNI EN 1773/98)                                                                                                                                                                             | Ancho (UNI EN 1773/98)                                                                                                                                                                                                      |
| 118 cm                                                                                                                                                                                                                                               | 46,4"                                                                                                                                                                                                                              | 118 cm                                                                                                                                                                                              | 118 cm                                                                                                                                                                                                                      |
| Peso (UNI EN 5114/82)                                                                                                                                                                                                                                | Weight (UNI EN 5114/82)                                                                                                                                                                                                            | Gewicht (UNI EN 5114/82)                                                                                                                                                                            | Peso (UNI EN 5114/82)                                                                                                                                                                                                       |
| 340 gr/m²<br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                                                                                | 9,9 oz/yd²<br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                                                             | 340 gr/m²<br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                               | 340 gr/m²<br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                                                       |
| Spessore                                                                                                                                                                                                                                             | Thickness                                                                                                                                                                                                                          | Gewebedurchmesser                                                                                                                                                                                   | Espesor                                                                                                                                                                                                                     |
| 0,58 mm                                                                                                                                                                                                                                              | 0,023"                                                                                                                                                                                                                             | 0,58 mm                                                                                                                                                                                             | 0,58 mm                                                                                                                                                                                                                     |
| Colonna d'acqua (UNI EN 20811)                                                                                                                                                                                                                       | Water column (UNI EN 20811)                                                                                                                                                                                                        | Wassersäule (UNI EN 20811)                                                                                                                                                                          | Columna de agua (UNI EN 20811)                                                                                                                                                                                              |
| > 1000 mm                                                                                                                                                                                                                                            | > 39,4"                                                                                                                                                                                                                            | > 1000 mm                                                                                                                                                                                           | > 1000 mm                                                                                                                                                                                                                   |
| Impermeabilità (UNI EN 24920)                                                                                                                                                                                                                        | Impermeability (UNI EN 24920)                                                                                                                                                                                                      | Wasserdichte (UNI EN 24920)                                                                                                                                                                         | Impermeabilidad (UNI EN 24920)                                                                                                                                                                                              |
| Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                                                                                | Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                                                              | Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                               | Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                                                       |
| Oleorepellenza (AATCC118)                                                                                                                                                                                                                            | Oil repellent (AATCC118)                                                                                                                                                                                                           | Ölabweisung (AATCC118)                                                                                                                                                                              | Oleorepelencia (AATCC118)                                                                                                                                                                                                   |
| Grado 5                                                                                                                                                                                                                                              | 5 Degree                                                                                                                                                                                                                           | Stufe 5                                                                                                                                                                                             | Grado 5                                                                                                                                                                                                                     |
| Resistenza alla luce                                                                                                                                                                                                                                 | Colour fastness to light                                                                                                                                                                                                           | Lichtechtheit                                                                                                                                                                                       | Solidez a la luz                                                                                                                                                                                                            |
| Grado 6/7 scala dei blu<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                                                                                                                                                              | 6/7 degree blue scale<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                                                                                                                                              | Stufe 6/7 Blauskala<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                                                                                                                 | Grado 6/7 escala de azules<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                                                                                                                                  |
| Resistenza alla trazione<br>(UNI EN ISO 13934-1)                                                                                                                                                                                                     | Breaking load<br>(UNI EN ISO 13934-1)                                                                                                                                                                                              | Zugfestigkeit<br>(UNI EN ISO 13934-1)                                                                                                                                                               | Resistencia a la tracción<br>(UNI EN ISO 13934-1)                                                                                                                                                                           |
| Ordito: 1800 N<br>Allungamento: 20,5%<br>Trama: 950 N<br>Allungamento: 25,5%                                                                                                                                                                         | Warp: 1800 N<br>Elongation: 20,5%<br>Weft: 950 N<br>Elongation: 25,5%                                                                                                                                                              | Kette: 1800 N<br>Ausdehnung: 20,5%<br>Schuß: 950 N<br>Ausdehnung: 25,5%                                                                                                                             | Urdimbre: 1800 N<br>Alargamiento: 20,5%<br>Trama: 950 N<br>Alargamiento: 25,5%                                                                                                                                              |
| HI-CLEAN                                                                                                                                                                                                                                             | HI-CLEAN                                                                                                                                                                                                                           | HI-CLEAN                                                                                                                                                                                            | HI-CLEAN                                                                                                                                                                                                                    |
| Trattamento speciale realizzato in partner-<br>ship con Dupont™ Teflon® e contenente<br>particelle ad elevata efficacia che conferi-<br>scono al tessuto le seguenti caratteristiche:<br>• Repulsione al deposito di sporco<br>• Idro-oleorepellenza | Special treatment made of micrometric<br>particles covering a large surface area<br>which gives in partnership with Dupont™<br>Teflon® the following characteristics:<br>• Repellent to normal dirt formation<br>• Water-repellent | Spezialanwendung mikrometrischer<br>Partikel großer Oberflächen, die in<br>Zusammenarbeit mit Dupont™ Teflon®<br>folgende Eigenschaften besitzt:<br>• Schmutzabweisend<br>• Wasser- und ölabstoßend | Tratamiento especial echo por partículas<br>micrometricas en equipo con Dupont™<br>Teflon® que les da las siguientes<br>características:<br>• Repelencia a la formación de suciedad<br>• Hidro-oleorepelencia a largo plazo |

Si raccomanda di porre la parte resinata verso l'esterno  
We recommend to put the coated side outside  
Man empfiehlt, die beschichete Seite außen zu lassen  
Recomendamos poner la cara resinada al exterior

Il tessuto Tempotest soddisfa le richieste della norma UNI EN 13561:2004 al punto 15.2 "Tessuto"  
Tempotest fabric meets all requirements of paragraph "Fabric" 15.2 of UNI EN 13561:2004  
Der Stoff Tempotest erfüllt die unter Punkt 15.2 "Textilien" der Norm UNI EN 13561:2004  
aufgeführten Anforderungen  
El Tejido Tempotest cumple con lo requerido por la norma UNI EN 13561:2004 en su punto 15.2 "Tejido"

I colori dei disegni presenti sul catalogo cartaceo, sito internet, application e qualsiasi altro  
supporto potrebbero non corrispondere al reale punto di colore del tessuto, si consiglia  
quindi di procedere alla scelta utilizzando il campionario tessile.

Design colours shown in the paper catalogue, on the internet site, on the application and in  
any other support media may not correspond with the real shade of the fabric; therefore it is  
recommended to select from the textile pattern book.

Die Farben der Dessins im Katalog, auf application, im Internet oder in anderen Abbildungen  
können vom wirklichen Farbbild des Gewebes abweichen, so dass wir Ihnen empfehlen, bei Ihrer  
Stoffauswahl eine Stoffkollektion zu verwenden.

Los colores de los dibujos que se encuentran en el catálogo impreso, en la application, por internet  
y en cualquier otro soporte, podrían no corresponder al tono real del color del tejido. Se aconseja,  
por lo tanto, la elección de dicho colorido utilizando siempre nuestro muestrario textil.



Tempotest Reverse 17193/8®

h 118 cm  
h 46"  
Rapp.: 60 cm  
Rapp.: 64 cm  
Repeat: 24"  
Repeat: 25"



Tempotest Reverse 17194/8®

h 118 cm  
h 46"  
Rapp.: 60 cm  
Rapp.: 32 cm  
Repeat: 24"  
Repeat: 13"







## TEMPOTESTSTAR®

IT

Molti insegnamenti del Feng Shui sono condensati nelle immagini di quattro animali simbolici: Tartaruga, Drago, Fenice e Tigre. **La Tartaruga** in particolare è un simbolo molto potente, il suo guscio simile ad uno scudo fa assumere alla tartaruga un significato di **solidità, sicurezza e capacità di resistere all'aggressione di altri animali**. Inoltre è il simbolo della **longevità e della saggezza maturata col tempo**. La tartaruga viene spesso rappresentata con la testa di drago, fondendo quindi le caratteristiche di due animali importantissimi nella tradizione cinese.

## TEMPOTESTSTAR®

EN

Many Feng Shui teachings are embodied in the image of the four celestial animals – the Tortoise, the Dragon, the Phoenix and the Tiger. The **Tortoise** in particular is a **very powerful symbol**. With its shield-like shell, the tortoise stands for **stability, safety and protection against aggression by other animals**. It is also the symbol of **longevity and the wisdom of the ages**. The tortoise is often depicted with a dragon's head, combining the qualities of two immensely powerful animals in Chinese tradition.

## TEMPOTESTSTAR®

DE

Viele Feng Shui-Lehren werden durch vier Tierbilder symbolisiert: Schildkröte, Drache, Phönix und Tiger. Insbesondere die Schildkröte ist **ein sehr starkes Symbol**. Ihr Panzer, der einem Schild ähnelt, sorgt dafür, dass der Schildkröte die Bedeutung der **Solidität, Sicherheit und der Fähigkeit zugeschrieben wird, der Aggression anderer Tiere zu widerstehen**. Außerdem ist sie das Symbol der **Langlebigkeit und der im Laufe der Zeit erworbenen Weisheit**. Die Schildkröte wird oft mit einem Drachenkopf dargestellt, womit die Eigenschaften zweier in der chinesischen Tradition besonders wichtiger Tiere miteinander verschmelzen.

## TEMPOTESTSTAR®

ES

Muchas enseñanzas del Feng Shui están condensadas en las imágenes de cuatro animales simbólicos, **Tortuga**, Dragón, ave Fénix y Tigre. La Tortuga en particular **es un símbolo muy potente**, su caparazón parecido a uno escudo, hace que la tortuga represente la **solidez, seguridad y capacidad de resistir a la agresión de otros animales**. Además, es el símbolo de la **longevidad y sabiduría adquirida a lo largo del tiempo**. La tortuga a menudo se representa con una cabeza de dragón, fundiendo así las características de dos animales muy importantes en la tradición china.

il giallo è il colore dell'oro, per questa ragione l'imperatore  
il colore che un architetto Feng Shui deve vestire deve essere  
generale gli elementi più caldi della natura e dona  
del giallo sono indicate per la cucina, quelle molto calde  
dare che il giallo dà carica e creatività, elementi  
con il luogo destinato al riposo.



**TEMPOTESTSTAR LIGHT**

|                      |                 |        |                      |                 |        |
|----------------------|-----------------|--------|----------------------|-----------------|--------|
| TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6062/115</b> | pg.180 | TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6200/105</b> | pg.185 |
| TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6006/100</b> | pg.180 | TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6200/111</b> | pg.186 |
| TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6008/100</b> | pg.180 | TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6200/112</b> | pg.186 |
| TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6005/100</b> | pg.180 | TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6200/152</b> | pg.187 |
| TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6016/115</b> | pg.180 | TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6200/155</b> | pg.187 |
| TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6085/115</b> | pg.180 | TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6200/158</b> | pg.188 |
| TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6012/100</b> | pg.180 | TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6200/179</b> | pg.188 |
| TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6058/100</b> | pg.180 | TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6202/112</b> | pg.189 |
| TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6054/100</b> | pg.180 | TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6202/155</b> | pg.189 |
| TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6055/100</b> | pg.180 | TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6202/190</b> | pg.190 |
| TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6026/115</b> | pg.180 | TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6203/105</b> | pg.190 |
| TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6091/115</b> | pg.180 | TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6203/152</b> | pg.191 |
| TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6426/100</b> | pg.181 | TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6203/155</b> | pg.191 |
| TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6084/100</b> | pg.181 | TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6204/112</b> | pg.192 |
| TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6011/100</b> | pg.181 | TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6204/158</b> | pg.192 |
| TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6073/100</b> | pg.181 | TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6204/190</b> | pg.193 |
| TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6015/100</b> | pg.181 | TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6205/105</b> | pg.193 |
| TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6015/151</b> | pg.181 | TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6205/154</b> | pg.194 |
| TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6015/101</b> | pg.181 | TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6205/155</b> | pg.194 |
| TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6090/100</b> | pg.181 | TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6205/197</b> | pg.195 |
| TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6929/100</b> | pg.181 | TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6217/112</b> | pg.195 |
| TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6052/100</b> | pg.181 | TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6218/162</b> | pg.196 |
| TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6930/100</b> | pg.181 | TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6219/126</b> | pg.196 |
| TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6024/100</b> | pg.181 | TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6227/101</b> | pg.197 |
| TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6002/100</b> | pg.182 | TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6227/103</b> | pg.197 |
| TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6079/100</b> | pg.182 | TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6227/108</b> | pg.198 |
| TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6926/100</b> | pg.182 | TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6227/112</b> | pg.198 |
| TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6097/100</b> | pg.182 | TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6227/179</b> | pg.199 |
| TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6021/115</b> | pg.182 | TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6228/106</b> | pg.199 |
| TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6017/115</b> | pg.182 | TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6228/112</b> | pg.200 |
| TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6416/100</b> | pg.182 | TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6228/179</b> | pg.200 |
| TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6092/100</b> | pg.182 | TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6229/108</b> | pg.201 |
| TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6226/179</b> | pg.183 | TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6229/112</b> | pg.201 |
| TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6226/197</b> | pg.183 | TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6229/130</b> | pg.202 |
| TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6226/108</b> | pg.183 | TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6229/197</b> | pg.202 |
| TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6226/111</b> | pg.183 | TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6230/102</b> | pg.203 |
| TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6226/112</b> | pg.183 | TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6230/103</b> | pg.203 |
| TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6226/190</b> | pg.183 | TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6230/105</b> | pg.204 |
| TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6226/101</b> | pg.184 | TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6230/112</b> | pg.204 |
| TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6200/101</b> | pg.185 | TEMPOTESTSTAR® LIGHT | <b>6230/192</b> | pg.205 |

**TEMPOTESTSTAR RESINATO**

|                         |                 |        |
|-------------------------|-----------------|--------|
| TEMPOTESTSTAR® RESINATO | <b>6015/200</b> | pg.207 |
| TEMPOTESTSTAR® RESINATO | <b>6015/201</b> | pg.207 |
| TEMPOTESTSTAR® RESINATO | <b>6090/200</b> | pg.207 |
| TEMPOTESTSTAR® RESINATO | <b>6012/200</b> | pg.207 |
| TEMPOTESTSTAR® RESINATO | <b>6079/200</b> | pg.207 |
| TEMPOTESTSTAR® RESINATO | <b>6011/200</b> | pg.207 |
| TEMPOTESTSTAR® RESINATO | <b>6073/200</b> | pg.207 |
| TEMPOTESTSTAR® RESINATO | <b>6005/200</b> | pg.207 |

**TEMPOTESTSTAR**

|                |               |        |
|----------------|---------------|--------|
| TEMPOTESTSTAR® | <b>6006</b>   | pg.209 |
| TEMPOTESTSTAR® | <b>6008</b>   | pg.209 |
| TEMPOTESTSTAR® | <b>6073</b>   | pg.209 |
| TEMPOTESTSTAR® | <b>6426</b>   | pg.209 |
| TEMPOTESTSTAR® | <b>6079</b>   | pg.209 |
| TEMPOTESTSTAR® | <b>6015</b>   | pg.209 |
| TEMPOTESTSTAR® | <b>6002</b>   | pg.209 |
| TEMPOTESTSTAR® | <b>6929</b>   | pg.209 |
| TEMPOTESTSTAR® | <b>6015/1</b> | pg.209 |
| TEMPOTESTSTAR® | <b>6090</b>   | pg.209 |

**TEMPOTESTSTAR FLAME RETARDANT**

|                   |                 |        |
|-------------------|-----------------|--------|
| TEMPOTESTSTAR FR® | <b>6015/400</b> | pg.211 |
| TEMPOTESTSTAR FR® | <b>6015/401</b> | pg.211 |
| TEMPOTESTSTAR FR® | <b>6090/400</b> | pg.211 |
| TEMPOTESTSTAR FR® | <b>6929/400</b> | pg.211 |
| TEMPOTESTSTAR FR® | <b>6930/400</b> | pg.211 |
| TEMPOTESTSTAR FR® | <b>6024/400</b> | pg.211 |
| TEMPOTESTSTAR FR® | <b>6079/400</b> | pg.211 |
| TEMPOTESTSTAR FR® | <b>6097/400</b> | pg.211 |
| TEMPOTESTSTAR FR® | <b>6008/400</b> | pg.211 |
| TEMPOTESTSTAR FR® | <b>6416/400</b> | pg.211 |
| TEMPOTESTSTAR FR® | <b>6012/400</b> | pg.211 |
| TEMPOTESTSTAR FR® | <b>6011/400</b> | pg.211 |
| TEMPOTESTSTAR FR® | <b>6073/400</b> | pg.211 |
| TEMPOTESTSTAR FR® | <b>6092/400</b> | pg.211 |

**Dati Tecnici**

**Composizione**

100% filo poliestere  
"outdoor" tinto in massa

**Costruzione (UNI 8099/80)**

| Ordito | Trama |
|--------|-------|
|--------|-------|

|                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| 28 fili/cm<br>titolo dTex 630 | 17 trame/cm<br>titolo dTex 630 |
|-------------------------------|--------------------------------|

**Altezza (UNI EN 1773/98)**

120 cm

**Peso (UNI EN 5114/82)**

300 gr/m²  
(+/- 5%)

**Spessore**

0,44 mm

**Colonna d'acqua (UNI EN 20811)**

≥ 380 mm

**Impermeabilità (UNI EN 24920)**

Spray Test  
5 (100)

**Oleorepellenza (AATCC118)**

Grado 5

**Resistenza alla luce**

Grado 7/8-8 scala dei blu  
(UNI EN ISO 105 B02)  
(UNI EN ISO 105 B04)  
Grado 4/5 scala dei grigi  
Dopo 1000 ore di esposizione  
(UNI EN ISO 105 B04)

**Resistenza alla trazione  
(UNI EN ISO 13934-1)**

Ordito: 2100 N  
Allungamento: 56,0%  
Trama: 1400 N  
Allungamento: 40,0%

**HI-CLEAN**

Trattamento speciale realizzato in partner-  
ship con Dupont™ Teflon® e contenente  
particelle ad elevata efficacia che conferi-  
scono al tessuto le seguenti caratteristiche:

- Repulsione al deposito di sporco
- Idro-oleorepellenza

**Technical features**

**Composition**

100% polyester fibre  
solution dyed "outdoor"

**Construction (UNI 8099/80)**

| Warp | Weft |
|------|------|
|------|------|

|                                |                                 |
|--------------------------------|---------------------------------|
| 71 ends/inch<br>count dTex 630 | 43 picks/inch<br>count dTex 630 |
|--------------------------------|---------------------------------|

**Width (UNI EN 1773/98)**

47"

**Weight (UNI EN 5114/82)**

8,82 oz/yd²  
(+/- 5%)

**Thickness**

0,017"

**Water column (UNI EN 20811)**

≥ 14,9"

**Impermeability (UNI EN 24920)**

Spray Test  
5 (100)

**Oil repellent (AATCC118)**

5 Degree

**Colour fastness to light**

7/8-8 degree blue scale  
(UNI EN ISO 105 B02)  
(UNI EN ISO 105 B04)  
4/5 degree grey scale  
After 1000 hours of exposition  
(UNI EN ISO 105 B04)

**Breaking load  
(UNI EN ISO 13934-1)**

Warp: 2100 N  
Elongation: 56,0%  
Weft: 1400 N  
Elongation: 40,0%

**HI-CLEAN**

Special treatment made of micrometric  
particles covering a large surface area  
which gives in partnership with Dupont™  
Teflon® the following characteristics:

- Repellent to normal dirt formation
- Water-repellent

**Technische Daten**

**Zusammensetzung**

100% spinnfärbefärbte  
Polyestergarn "Outdoor"

**Einstellung (UNI 8099/80)**

| Kette | Schuß |
|-------|-------|
|-------|-------|

|                                       |                                       |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 28 Fäden/cm<br>Garnnummer<br>dTex 630 | 17 Fäden/cm<br>Garnnummer<br>dTex 630 |
|---------------------------------------|---------------------------------------|

**Breite (UNI EN 1773/98)**

120 cm

**Gewicht (UNI EN 5114/82)**

300 gr/m²  
(+/- 5%)

**Gewebedurchmesser**

0,44 mm

**Wassersäule (UNI EN 20811)**

≥ 380 mm

**Wasserdichte (UNI EN 24920)**

Spray Test  
5 (100)

**Ölabweisung (AATCC118)**

Stufe 5

**Lichtechtheit**

Stufe 7/8-8 Blauskala  
(UNI EN ISO 105 B02)  
(UNI EN ISO 105 B04)  
Stufe 4/5 Grauskala  
Nach 1000 Stunden Belichtung  
(UNI EN ISO 105 B04)

**Zugfestigkeit  
(UNI EN ISO 13934-1)**

Kette: 2100 N  
Ausdehnung: 56,0%  
Schuß: 1400 N  
Ausdehnung: 40,0%

**HI-CLEAN**

Spezialanwendung mikrometrischer  
Partikel großer Oberflächen, die in  
Zusammenarbeit mit Dupont™ Teflon®  
folgende Eigenschaften besitzt:

- Schmutzabweisend
- Wasser- und ölstoßend

**Datos tecnicos**

**Composición**

100% Hilo poliéster  
"outdoor" tintado en masa

**Construcción del tejido (UNI 8099/80)**

| Urdimbre | Trama |
|----------|-------|
|----------|-------|

|                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| 28 hilos/cm<br>título dTex 630 | 17 hilos/cm<br>título dTex 630 |
|--------------------------------|--------------------------------|

**Ancho (UNI EN 1773/98)**

120 cm

**Peso (UNI EN 5114/82)**

300 gr/m²  
(+/- 5%)

**Espesor**

0,44 mm

**Columna de agua (UNI EN 20811)**

≥ 380 mm

**Impermeabilidad (UNI EN 24920)**

Spray Test  
5 (100)

**Oleorepelenza (AATCC118)**

Grado 5

**Solidez a la luz**

Grado 7/8-8 escala de azules  
(UNI EN ISO 105 B02)  
(UNI EN ISO 105 B04)  
Grado 4/5 escala de grises  
Después de 1000 horas de exposición  
(UNI EN ISO 105 B04)

**Resistencia a la tracción  
(UNI EN ISO 13934-1)**

Urdimbre: 2100 N  
Alargamiento: 56,0%  
Trama: 1400 N  
Alargamiento: 40,0%

**HI-CLEAN**

Tratamiento especial echo por partículas  
micrométricas en equipo con Dupont™  
Teflon® que les da las siguientes  
características:

- Repelencia a la formación de suciedad
- Hidro-oleorepelenza a largo plazo





## LA TECNOLOGIA AL SERVIZIO DELLA PROTEZIONE SOLARE

### THE TECHNOLOGY AT THE SERVICE OF THE SUN PROTECTION

IT

**TEMPOTESTSTAR** è la linea di tessuti realizzati con una innovativa fibra 100% Poliestere Tinta in Massa. Questo progetto è il frutto di anni di lavoro del nostro ufficio R&D, che è riuscito a realizzare una fibra che nulla ha a che vedere con la concezione del “vecchio poliestere” del quale son ben noti i forti limiti negli utilizzi outdoor.

**TEMPOTESTSTAR** rappresenta una vera e propria rivoluzione in questo campo. Si tratta di un poliestere tinto in massa: il colore, inserito nella fibra nel momento stesso della sua estrusione, ha un'incredibile resistenza a qualsiasi agente atmosferico e in particolare all'azione logorante del sole. La fibra poliestere di **TEMPOTESTSTAR** è addizionata con UV Absorbers che rendono questa materia perfettamente stabile e resistente all'azione dei raggi UV.

“Impeccabile e Valoroso” è il motto con cui Parà promuove questi tessuti, in quanto questo nuovo tessuto è caratterizzato da una notevole resistenza alla deformazione ed alle trazioni, pertanto risulta particolarmente adatto ad essere impiegato in grandi strutture, tende a capotte, strutture a vela con teli con occhielli soggetti a forti trazioni, tende cassonate. Dotato di un notevole recupero elastico, resiste ad ogni tipo di deformazione mantenendo sempre un aspetto perfettamente in linea con i desideri dell'utente.

La gamma di prodotti **TEMPOTESTSTAR** segue la filosofia aziendale di Parà e cioè quella di proporre al mercato un tessuto specifico per ogni specifico utilizzo. Questa linea è costituita oggi infatti da ben 4 differenti qualità, ciascuna studiata per specifici impieghi:

#### **TEMPOTESTSTAR® LIGHT:**

280 gr/m2, in altezza 120 cm, leggero ma ugualmente tenace in tutta la sua leggerezza.

#### **TEMPOTESTSTAR® RESINATO:**

310 gr/m2, in altezza 120 cm, impermeabile per godersi qualsiasi ambiente, anche quando fuori piove.

#### **TEMPOTESTSTAR®:**

360 gr/m2, in altezza 120 cm, “Impeccabile e Valoroso”, ideale per le classiche tende da sole a braccio e a cassonetto di grandi dimensioni.

#### **TEMPOTESTSTAR® FR® RESINATO:**

375 gr/m2, in 116 cm di altezza, impermeabile e antifuoco testato Classe 1, B1, NFPA701-10, MVSS 302 e IMO.  
“Non scherza col fuoco e si presta al pubblico”

Parà è oggi in grado di fornire questo tessuto in un'ampia gamma di colori e di disegni. La particolare cura nella scelta dei colori e nella realizzazione dei disegni ha permesso a Parà di presentare una collezione unica nel suo genere che affianca e completa la sua offerta di tessuti per la protezione solare.

EN

**TEMPOTESTSTAR** is the range of fabrics made with an innovative 100% solution dyed polyester fibre.

This project is the fruit of years of work by our R&D office, who have managed to produce a fibre that has nothing to do with the pre-conception of the “old polyester” which is known for its limits in outdoor use.

**TEMPOTESTSTAR** represents a real revolution in this field. It is a solution-dyed polyester: the colour is mixed in the fibre during the first stages of the manufacturing process has an incredible resistance to atmospheric agents and in particular to the destructive action of the Sun.

Special UV absorbers are added to The **TEMPOTESTSTAR** polyester fibre that make this material perfectly stable and resistant to the action of UV rays. “Valiant and Impeccable” is the slogan used by Parà to promote these fabrics, as this new fabric is characterized by a high degree of resistance to deformation and traction, making it particularly suitable for use in large structures such as hooded awnings, shade sails with eyelets subject to heavy traction and cassetted awnings.

Endowed with exceptional elasticity, it is proof against all kinds of deformation and maintains the perfect shape that users demand.

The **TEMPOTESTSTAR** products range follows the Parà business philosophy that is to offer a specific fabric for a specific market. This line includes today 4 different qualities, each studied for particular uses:

#### **TEMPOTESTSTAR® LIGHT:**

280 gr/mtq, 120 cm width, lighter but strong at the same time.

#### **TEMPOTESTSTAR® RESINATO:**

310 gr/mtq, 120 cm width, waterproof to enjoy any environment, even when it is raining outside.

#### **TEMPOTESTSTAR®:**

360 gr/mtq, 120 cm. width, “Valiant and Impeccable”, ideal for the classical arm and cassette large-scale awnings.

#### **TEMPOTESTSTAR® FR® RESINATO:**

375 gr/mtq, 116 cm width, waterproof and flame retardant certified Classe 1, B1, NFPA701-10, MVSS 302 and IMO.  
“Fire is not joke”.

Parà is now able to supply this fabric in a wide range of light and weather resistant colours. Particular attention has been paid to the choice of colours and patterns, enabling Parà to present a unique collection that adds to its range of sun protection fabrics.

DE

**TEMPOTESTSTAR** heißt die Gewebekollektion, die aus einer innovativen Faser hergestellt wird: 100% spinngefärbte Polyesterfaser. Dieses Projekt ist das Ergebnis jahrelanger Arbeit unserer F&E-Abteilung, der die Entwicklung einer Faser gelungen ist, die nichts mit der Konzeption des “alten Polyester” zu tun hat, dessen Grenzen im Outdoor-Bereich wohl bekannt sind.

**TEMPOTESTSTAR** stellt eine echte Revolution auf diesem Gebiet dar. Es handelt sich um spinndüsengefärbtes Polyester: die Farbe, die während der Extrusion in die Faser eingeführt wird, weist eine unglaubliche Beständigkeit gegenüber sämtlichen Witterungseinflüssen auf, insbesondere gegenüber der zermürbenden Wirkung der Sonne. Die Polyesterfaser von **TEMPOTESTSTAR** wird mit UV Absorbern versetzt, die dieses Material vollkommen stabil und widerstandsfähig gegenüber der Wirkung der UV-Strahlen machen. “Ohne Fehl und Tadel” – so lautet der Slogan von Parà für diese neuen Gewebe.

Sie zeichnen sich durch einen hohen Verformungs- und Zugwiderstand aus und sind daher besonders für den Einsatz in großen Strukturen, Korbmarkisen, Sonnensegel aus Markisenstoff mit Ösen, die starker Zugwirkung ausgesetzt sind, sowie KassettenrKisen geeignet.

Dank der bemerkenswerten elastischen Rückformung hält dieses Gewebe allen Arten von Verformungen stand. Dadurch weist es stets ein perfektes Aussehen auf und wird den Kundenwünschen in jeder Hinsicht gerecht. Die Produktpalette entspricht der Firmenphilosophie von Parà dem Markt ein Gewebe für jeden spezifischen Verwendungszweck zu bieten.

Diese Kollektion umfasst 4 Qualitäten, von denen jede einzelne für ganz bestimmte Einsätze entwickelt wurde:

#### **TEMPOTESTSTAR® LIGHT:**

280 gr/m2, Höhe: 120 cm, leicht, aber trotz seiner Leichtigkeit äußerst widerstandsfähig.

#### **TEMPOTESTSTAR® RESINATO:**

310 gr/m2, Höhe: 120 cm, wasserundurchlässig, damit jeder Raum genutzt werden kann, auch wenn es draußen regnet.

#### **TEMPOTESTSTAR®:**

360 gr/m2, Höhe: 120 cm, „Ohne Fehl und Tadel“, ideal für klassische Gelenkarm- und KassettenrKisen, die große Abmessungen aufweisen.

#### **TEMPOTESTSTAR® FR® RESINATO:**

375 gr/m2, Höhe: 116 cm, wasserundurchlässig und feuerfest, getestet nach Klasse 1, B1, NFPA701-10, MVSS 302 und IMO.  
„Spielt nicht mit dem Feuer und eignet sich für die Öffentlichkeit“.

Parà kann dieses Gewebe heute in einer umfangreichen Palette an Farben und Dessins liefern. Die besonders sorgfältig ausgewählten Farben und Dessins haben es dem Unternehmen Parà ermöglicht, eine einzigartige Kollektion zu präsentieren, die ihr Angebot an Sonnenschutzgeweben ergänzt und vervollständigt.

ES

**TEMPOTESTSTAR** es la línea de tejidos realizados con una innovadora fibra 100% Poliéster Tintado en Masa. Este proyecto es el fruto de años de trabajo de nuestra oficina I+D, que ha logrado realizar una fibra que no tiene nada que ver con la concepción del “antiguo poliéster” cuyos grandes límites en los usos exteriores son bien conocidos. **TEMPOTESTSTAR** representa una verdadera revolución en este sector.

Se trata de un poliéster tintado en masa: el color, insertado en la fibra en el momento mismo de su extrusión, tiene una resistencia increíble a cualquier agente atmosférico y en particular a la acción deteriorante del sol. A la fibra poliéster de **TEMPOTESTSTAR** se le añade UV Absorbers que hacen que esta materia sea perfectamente estable y resistente a la acción de los rayos UV. “Impecable y Valiente” es el lema con el que Parà promueve estos tejidos, ya que este nuevo tejido está caracterizado por una considerable resistencia a la deformación y a las tracciones, por lo tanto resulta particularmente adecuado para usos en grandes estructuras, toldos capotas, estructuras en vela con telas con ojales sujetas a fuertes tracciones, toldos guardados en cofre.

Dotado de una considerable recuperación elástica, resiste a todo tipo de deformación manteniendo siempre un aspecto perfectamente ajustado a los deseos del usuario. La gama de productos **TEMPOTESTSTAR** sigue la filosofía empresarial de Parà, es decir la de proponer al mercado un tejido específico para cada uso específico.

De hecho, esta línea consta hoy de 4 diferentes calidades, cada una estudiada para empleos específicos:

#### **TEMPOTESTSTAR® LIGHT:**

280 gr/m2, de 120 cm de alto, ligero pero igualmente tenaz en toda su ligereza.

#### **TEMPOTESTSTAR® RESINATO:**

310 gr/m2, de 120 cm de alto, impermeable para disfrutar de cualquier ambiente, incluso cuando llueve.

#### **TEMPOTESTSTAR®:**

360 gr/m2, de 120 cm de alto, “Impecable y Valiente”, ideal para los toldos clásicos con brazo y con cofre de grandes dimensiones.

#### **TEMPOTESTSTAR® FR® RESINATO:**

375 gr/m2, de 116 cm de alto, impermeable y retardante de llama testado Clase 1, B1, NFPA701-10, MVSS 302 e IMO.  
“No juega con el fuego y se presta al público”.

Hoy en día Parà puede suministrar este tejido en una amplia gama de colores y fantasías. El especial cuidado en la elección de los colores y en la realización de las fantasías ha permitido a Parà presentar una colección única en su género que apoya y completa su oferta de tejidos para la protección solar.

## TENACITÀ E RESISTENZA TOUGHNESS AND RESISTANCE

IT

Il tessuto **TEMPOTESTSTAR** è realizzato con un filo 100% poliestere stabilizzato, tinto in massa con coloranti selezionati per garantire una solidità 4/5 sulla scala dei grigi e 7/8 sulla scala dei blu anche dopo 1000 ore di esposizione alla luce solare e alle intemperie (Xenotest).

Il filo utilizzato, molto diverso da un normale poliestere, è stato ottenuto grazie all'aggiunta in fase di polimerizzazione di particolari additivi che lo rendono stabile nel tempo e difficilmente attaccabile dai raggi ultravioletti. Dal grafico (figura 1) si può vedere come la resistenza alla rottura, partendo da valori estremamente elevati, decade in tempi relativamente brevi, per poi stabilizzarsi però su livelli più ottimali e confrontabili con quelli di altre fibre per outdoor. I dati del grafico sono stati ottenuti utilizzando un'esposizione non alla luce visibile, ma ultravioletta, cioè l'esposizione è stata fatta in condizioni estreme per questo tipo di filo ed è ipotizzabile che una quantità di irraggiamento simile con l'esposizione sia raggiungibile solo dopo molti anni.

Dal grafico (figura 2) si può vedere come l'allungamento, valore molto legato alla stabilità del polimero, dopo una iniziale variazione significativa tende a 0 all'aumentare del tempo di esposizione: gli stabilizzanti utilizzati bloccano con efficacia l'attacco dei raggi ultravioletti.

Il tessuto **TEMPOTESTSTAR** è caratterizzato da un alto valore di recupero elastico. Le sue caratteristiche di resistenza e recupero elastico rendono il tessuto **TEMPOTESTSTAR** adatto agli impieghi in grandi strutture, tende a capotte, strutture a vela con teli occhiali soggette a forti trazioni e tende cassonate.

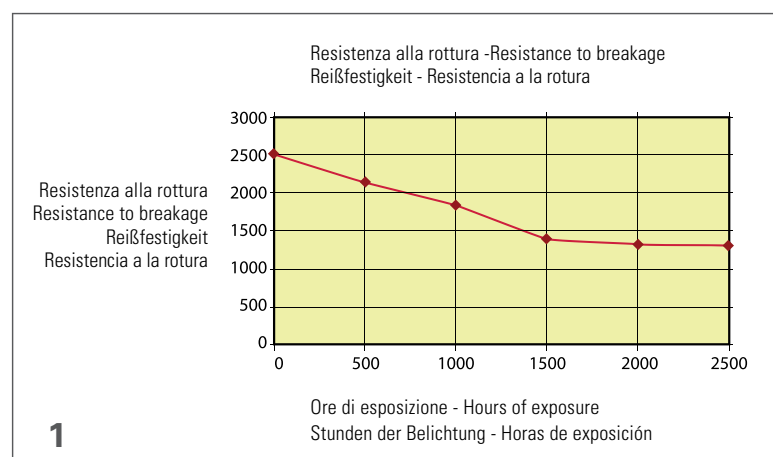
EN

**TEMPOTESTSTAR** fabric is made with 100% stabilized polyester, batch dyed in colours specially chosen to guarantee 4/5 colour-fastness on the scale of greys and 7/8 on the scale of blues even after 1000 hours of exposure to sunlight and adverse weather conditions (Xenotest).

The fibre used is very different to a normal polyester, and is obtained through the addition of particular additives during the polymerization process that render it stable over time and highly resistant to damage by ultraviolet rays. From the graph (figure 1), it can be seen how resistance to breakage, starting from extremely high values, declines in a relatively short time to then stabilize at levels which are still excellent in comparison with other fibres for outdoors. The graph data was obtained using ultra-violet, not visible, light so exposure was to extreme conditions for this type of fibre and it can be assumed that such a high level of radiation would only be reached after many years.

From the graph (figure 2), it can be seen how after a significant variation, the stretch value - closely tied to the stability of polymers - tends towards 0 as the time of exposure increases: the stabilisers used effectively block out attack by ultra-violet rays.

One of the main features of **TEMPOTESTSTAR** fabric is its high degree of elastic recovery. Its resistance and elastic recovery make **TEMPOTESTSTAR** fabric suitable for use in large structures such as hooded awnings, shade sails with eyelets subject to heavy traction and cassetted awnings.



## FESTIGKEIT TENACIDAD Y RESISTENCIA

DE

Das Gewebe **TEMPOTESTSTAR** besteht aus 100% stabilisiertem Polyester, batch dyed in colours specially chosen to guarantee 4/5 colour-fastness on the scale of greys and 7/8 on the scale of blues even after 1000 hours of exposure to sunlight and adverse weather conditions (Xenotest).

Das angewandte Garn, welches sich bedeutend von normalem Polyester unterscheidet, entsteht Dank des Zufügens besonderer Additive während des Polymerisierungsvorgangs, welche dem Garn Dauerhaftigkeit verleihen und den Einfluss von UV Strahlen begrenzen. Aus der Grafik (Abbildung 1) kann man erkennen, wie die Reißfestigkeit ausgehend von sehr hohen Werten, in relativ kurzer Zeit abfällt um sich jedoch in Folge auf optimalere und mit anderen Outdoorfasern vergleichbare Werte zu stabilisieren.

Die Daten der Grafik wurden durch Belichtung unter unsichtbarem, ultraviolettem Licht erhalten. Die Belichtung erfolgte für dieses Garn unter extremen Bedingungen und es kann angenommen werden, dass eine derartige Strahlenmenge erst nach vielen Jahren Nutzung erreicht würde. Aus der Grafik (Abbildung 2) erkennt man, wie sich die Dehnung, als bedeutender Wert in Bezug auf die Stabilität des Polymers, nach einer bedeutenden anfänglichen Änderung bei Erhöhung der Aussetzungszeit gegen 0 neigt.

Die angewandten Stabilisatoren blockieren wirkungsvoll den Angriff der UV Strahlen.

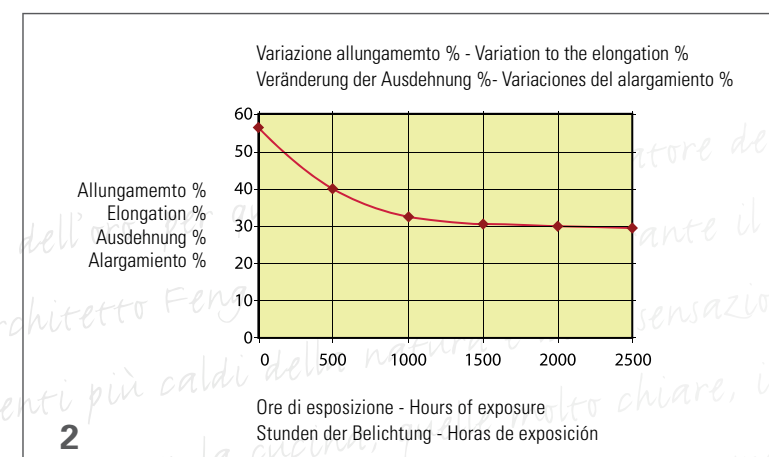
ES

El tejido **TEMPOTESTSTAR** se realiza con un hilo de poliéster estabilizado 100%, tintado en masa con colorantes seleccionados para garantizar una solidez 4/5 en la escala de los grises y 7/8 en la escala de los azules incluso después de 1000 horas de exposición a la luz solar y a la intemperie (Xenotest).

El hilo utilizado, muy diferente de un poliéster normal, se obtuvo gracias a la incorporación en fase de polimerización de aditivos particulares que hacen que sea estable en el tiempo y difícil de atacar por parte de los ultravioletas. En el gráfico (figura 1) se puede ver como la resistencia a la rotura, a partir de valores muy altos, decae en tiempos relativamente breves, para luego estabilizarse en niveles mejores y comparables con los de las otras fibras para exteriores. Los datos del gráfico se obtuvieron utilizando una exposición no a la luz visible, sino ultravioleta, es decir la exposición se hizo en condiciones extremas para este tipo de hilo y se puede suponer que una cantidad de irradiación similar a la exposición se pueda alcanzar solo después de muchos años.

En el gráfico (figura 2) se puede ver como la elongación, valor muy conectado a la estabilidad del polímero, después de una variación inicial significativa tiende a 0 con el aumento del tiempo de exposición: los estabilizadores utilizados bloquean con eficacia el ataque de los rayos ultravioletas.

El tejido **TEMPOTESTSTAR** está caracterizado por un alto valor de recuperación elástica. Sus características de resistencia y recuperación elástica hacen que el tejido **TEMPOTESTSTAR** sea adecuado al uso en grandes estructuras, toldos capotas, estructuras en vela con telas con ojales sujetas a fuertes tracciones y toldos guardados en cofre.





## PROTEZIONE SOLARE CERTIFICATA

CERTIFIED SOLAR PROTECTION | ZERTIFIZIERTER SONNENSCHUTZ

PROTECCIÓN SOLAR CERTIFICADA

### FATTORE G

IT

**Cosa sono le schermature solari esterne** (Ex all. A c.32 DLgs 311/06)

"Le schermature solari esterne sono sistemi che applicati all'esterno di una superficie vetrata trasparente permettono una modulazione variabile e controllata dei parametri energetici e ottico luminosi in risposta alle sollecitazioni solari".

**FATTORE  $g_{tot_e}$**

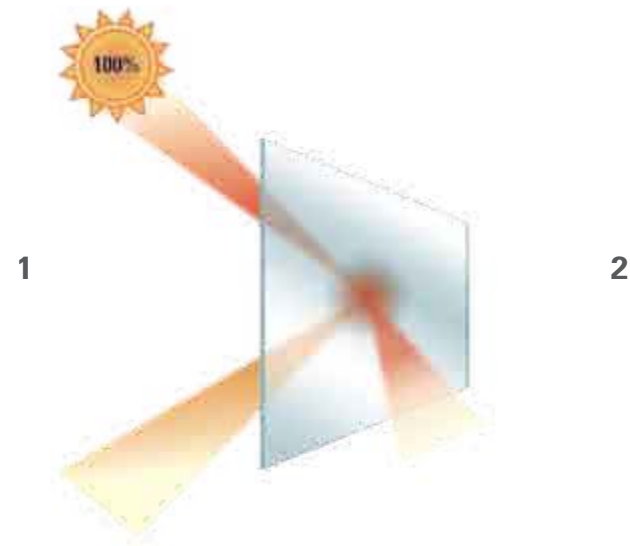
La norma UNI EN 13363-1 specifica un metodo semplificato per determinare il guadagno passivo solare ( $g_{tot_e}$ ) di una superficie vetrata in abbinamento ad un dispositivo di protezione solare.

Per il calcolo del fattore  $g_{tot_e}$ , la norma indica alcune referenze di vetrate standard; per i calcoli dei valori  $g_{tot_e}$  relativi ai tessuti della collezione **TEMPOTESTSTAR** riportati in tabella, è stata scelta la seguente vetrata:

Doppia Vetrata Isolante :  $U = 2.9 (W/m^2) \cdot K$   $g = 0.76$

$U$  = trasmissione termica del vetro espressa in  $W/m^2K$ ; indica la potenza termica dispersa dal sistema di metratura per ogni  $m^2$  di superficie e per ogni grado di differenza di temperatura tra l'esterno e l'ambiente interno.

$g$  = il fattore solare di una vetrata, espresso in percentuale, rappresenta il rapporto tra l'energia solare totale trasmessa nell'ambiente interno e l'energia solare incidente sulla superficie esterna della vetrata.



**Esempio 1:**

vetrata non protetta - Fattore  $g$  del vetro  $0.76 = 76\%$  (figura 1). Energia solare guadagnata pari a: energia incidente 100% sulla vetrata,  $\bullet$   $g$  del vetro =  $0.76 = 76\%$  dell'energia incidente trasmessa all'interno.

**Esempio 2:**

vetrata protetta da tessuto **TEMPOTESTSTAR** LIGHT tipo **6054/100** - Fattore  $g_{tot_e}$  del vetro e schermatura  $0.22 = 22\%$  (figura 2). Energia solare guadagnata pari a: energia incidente 100% sulla vetrata  $\bullet$   $g_{tot_e}$   $0.22 = 22\%$  dell'energia incidente trasmessa all'interno.

**Esempio 3:**

vetrata protetta da tessuto **TEMPOTESTSTAR** LIGHT tipo **6200/112** - Fattore  $g_{tot_e}$  del vetro e schermatura  $0.23 = 23\%$  (figura 3). Energia solare guadagnata è pari a: energia incidente 100% sulla vetrata  $\bullet$   $g_{tot_e}$   $0.23 = 23\%$  dell'energia incidente trasmessa all'interno.

### G FACTOR

EN

**External solar screenings**

"External solar screenings are systems that, put on the external side of a transparent glazed surface, allow a variable and controlled modulation of energetic and optical-shining parameters in reply to solar solicitations".

**$g_{tot_e}$  FACTOR**

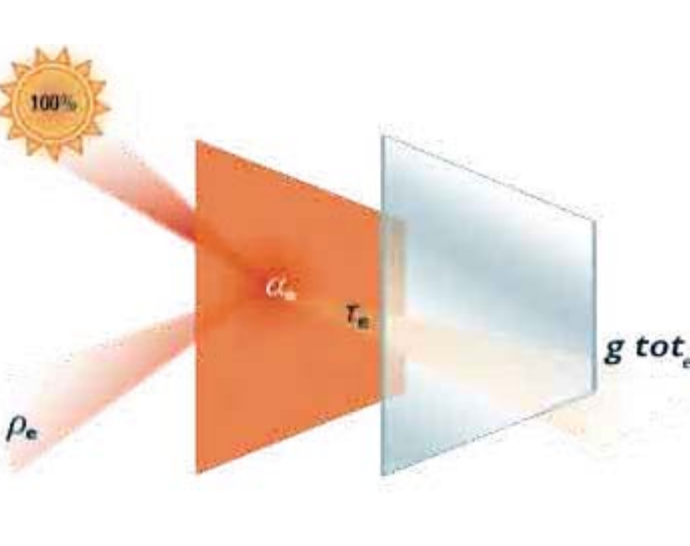
The UNI EN 13363-1 Specification provides a simplified method for determining the passive gain ( $g_{tot_e}$ ) of a glazed surface coupled with a solar protection device. For calculating the  $g_{tot_e}$  factor, the rule specifies some references of standard glass doors.

For calculating  $g_{tot_e}$  values related to fabrics from the **Parà TEMPOTESTSTAR** collection in the table, we have chosen the following glass door:

Double isolated glass door:  $U = 2.9 (W/m^2) \cdot K$   $g = 0.76$

$U$  = thermal transmission of the glass in  $W/m^2K$ ; it indicates the thermal power wasted by the glass system per sq. m. of surface and per each degree of difference in temperature between outside and inside.

$g$  = the solar factor of a glass door in percentage represents the ratio between the total solar energy transmitted inside, and the incident solar energy on the external surface of the glass door.



**Example 1:**

unprotected glass door -  $g$  Factor  $g$  of the glass  $0.76 = 76\%$  (figure 1) - Solar energy gained equal to: 100% of the incident energy on the glass door,  $\bullet$   $g$  of the glass =  $0.76 = 76\%$  of the incident energy passes through.

**Example 2:**

glass door protected by **TEMPOTESTSTAR** LIGHT fabric type **6054/100** (figure 2) - Factor  $g_{tot_e}$  of the glass and screening  $0.22 = 22\%$  (figure 2). Solar energy gained equal to: 100% of the incident energy on the glass door  $\bullet$   $g_{tot_e}$   $0.22 = 22\%$  of the incident energy passes through.

**Example 3:**

glass door protected by **TEMPOTESTSTAR** LIGHT fabric type **6200/112** (figure 3) - Factor  $g_{tot_e}$  of glass and screening  $0.23 = 23\%$  (figure 3). Solar energy gained equal to: 100% of the incident energy on the glass door  $\bullet$   $g_{tot_e}$   $0.23 = 23\%$  of the incident energy passes through.

### FAKTOR G

DE

**Was sind aussenliegende Sonnenschutzsysteme**

"Aussenliegende Sonnenschutzsysteme sind aussen an einer transparenten Glasoberfläche eingesetzte Systeme, die eine variable und kontrollierte Einteilung der Energie- und optischen Leuchtparameter der Sonneneinstrahlung erlauben".

**FAKTOR  $g_{tot_e}$**

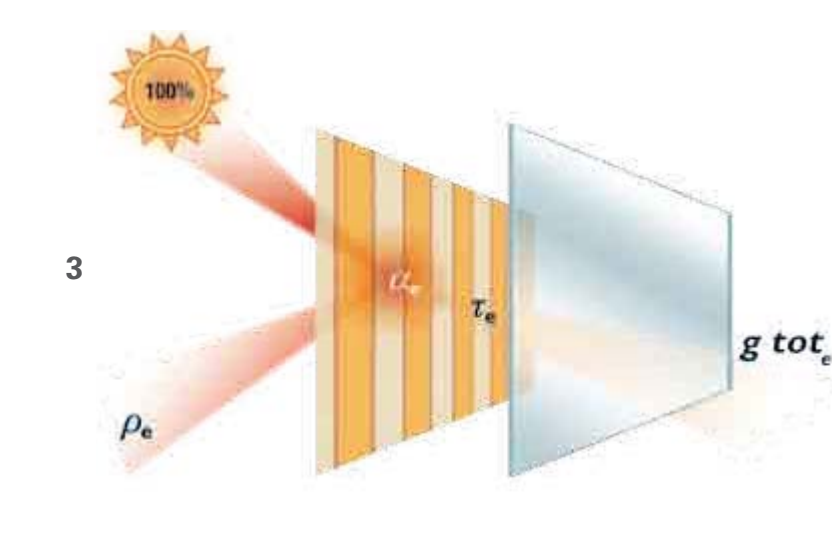
Die Norm UNI EN 13363-1 führt eine einfache Methode detailliert an, um den passiven Sonnengewinn ( $g_{tot_e}$ ) einer Glasoberfläche in Verbindung mit einer Sonnenschutzanlage zu bestimmen.

Für die Bestimmung des Faktors  $g_{tot_e}$  gibt die Norm einige Referenzen von Standardglasscheiben an; für die Berechnung der Werte  $g_{tot_e}$  der Gewebe der Kollektion **TEMPOTESTSTAR**, die in der Tabelle genannt sind, wurde folgende Glasscheibe zu Grunde gelegt:

Isolierdoppelverglasung :  $U = 2.9 (W/m^2) \cdot K$   $g = 0.76$

$U$  = Wärmetransmission des Glases (in  $W/m^2K$  angegeben); gibt die Stärke der Wärme an, die durch das Aussensystem für jeden  $m^2$  der Oberfläche und für jedes Differenztemperaturgrad zwischen Außen und Innen verloren geht.

$g$  = Sonnenfaktor einer Glasscheibe (in Prozent angegeben); entspricht dem Verhältnis zwischen der gesamten in den Innenraumübertragenen Sonnenenergie und der auf der Außenoberfläche der Glasscheibe herrschenden Sonnenenergie.



**Beispiel 1:**

ungeschützte Glasscheibe - Glasfaktor  $g$   $0.76 = 76\%$  (Bild 1) - Eingesparte Sonnenenergie: Einfallende Energie 100% auf die Glasscheibe  $\bullet$   $g$  des Glases =  $0.76 = 76\%$  der einfallenden Energie wird ins Innere übertragen.

**Beispiel 2:**

Glasscheibe durch **TEMPOTESTSTAR** LIGHT Stoff Typ **6054/100** geschützt (Bild 2) - Glasfaktor  $g_{tot_e}$  und Abschirmung  $0.22 = 22\%$  (Bild 2). Eingesparte Sonnenenergie: Einfallende Energie 100% auf die Glasscheibe  $\bullet$   $g_{tot_e}$   $0.22 = 22\%$  der einfallenden Energie wird ins Innere übertragen.

**Beispiel 3:**

Glasscheibe durch **TEMPOTESTSTAR** LIGHT Stoff Typ **6200/112** geschützt (Bild 3) - Glasfaktor  $g_{tot_e}$  und Abschirmung  $0.23 = 23\%$  (Bild 3). Eingesparte Sonnenenergie: Einfallende Energie 100% auf die Glasscheibe  $\bullet$   $g_{tot_e}$   $0.23 = 23\%$  der einfallenden Energie wird ins Innere übertragen.

### FATTORE G

ES

**Que son los blindajes solares externos**

"Los blindajes solares externos son sistemas que, situados al exterior de una superficie acristalada transparente, permiten una modulación variable y controlada de los parámetros energéticos y ópticamente luminosos en respuesta a los estímulos solares."

**FATTORE  $g_{tot_e}$**

La norma UNI EN 13363-1 especifica un método simplificado para determinar el aprovechamiento pasivo solar ( $g_{tot_e}$ ) de una superficie acristalada, en combinación con un dispositivo de protección solar. Para el cálculo del factor  $g_{tot_e}$ , la norma indica algunas referencias de acristalamientos standard; para los cálculos de los valores  $g_{tot_e}$  referentes a los tejidos de la colección **TEMPOTESTSTAR** indicados en el cuadro, han sido seleccionadas las siguientes vidrieras:

Doble vidriera aislante :  $U = 2.9 (W/m^2) \cdot K$   $g = 0.76$

$U$  = transmisión térmica del cristal expresada en  $W/m^2K$ ; indica la potencia térmica irradiada por el sistema de medición para cada  $m^2$  de superficie y por cada grado de diferencia de temperatura entre el exterior y el ambiente interior.

$g$  = el factor solar de una cristalera ,expresada en porcentaje, representa la relación entre la energía solar total transmitida en el ambiente interior y la energía solar que incide sobre la superficie externa del cristal.



**Ejemplo 1:**

vidriera no protegida - Factor  $g$  del cristal  $0.76 = 76\%$  (figura 1) - Energía solar lograda igual a: energía incidente al 100% sobre el cristal,  $\bullet$   $g$  del vidrio =  $0.76 = 76\%$  de la energía transmitida al interior.

**Ejemplo 2:**

cristal protegido con tejido **TEMPOTESTSTAR** LIGHT tipo **6054/100** (figura 2) - Factor  $g_{tot_e}$  del cristal y blindaje  $0.22 = 22\%$  (figura 2). Energía solar lograda igual a: energía incidente al 100% sobre el cristal  $\bullet$   $g_{tot_e}$   $0.22 = 22\%$  de la energía transmitida al interior.

**Ejemplo 3:**

cristal protegido por tejido **TEMPOTESTSTAR** LIGHT tipo **6200/112** (figura 3) - Factor  $g_{tot_e}$  del cristal y blindaje  $0.23 = 23\%$  (figura 3). Energía solar lograda igual a: energía incidente al 100% sobre el cristal  $\bullet$   $g_{tot_e}$   $0.23 = 23\%$  de la energía transmitida al interior.

| COLLEZIONE          | τ <sub>e</sub> | ρ <sub>e</sub> | α <sub>e</sub> | τ <sub>v</sub> | ρ <sub>v</sub> | α <sub>v</sub> | g <sub>tot,e</sub> | UV      |
|---------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------------|---------|
| TEMPOTESTSTAR LIGHT |                |                |                |                |                |                |                    |         |
| 6002/100            | 24             | 54             | 22             | 30             | 52             | 18             | 0,27               | UPF 50+ |
| 6005/100            | 5              | 15             | 80             | 2              | 4              | 94             | 0,12               | UPF 50+ |
| 6006/100            | 7              | 17             | 76             | 4              | 7              | 89             | 0,12               | UPF 50+ |
| 6008/100            | 3              | 14             | 83             | 2              | 4              | 94             | 0,12               | UPF 50+ |
| 6011/100            | 16             | 44             | 40             | 14             | 41             | 45             | 0,16               | UPF 50+ |
| 6012/100            | 21             | 54             | 25             | 20             | 50             | 30             | 0,20               | UPF 50+ |
| 6015/100            | 32             | 56             | 12             | 34             | 62             | 4              | 0,35               | UPF 50+ |
| 6015/101            | 27             | 54             | 19             | 28             | 57             | 15             | 0,27               | UPF 50+ |
| 6015/151            | 29             | 55             | 16             | 30             | 60             | 10             | 0,29               | UPF 50+ |
| 6016/115            | 18             | 53             | 29             | 20             | 48             | 32             | 0,20               | UPF 50+ |
| 6017/115            | 18             | 53             | 29             | 20             | 48             | 32             | 0,20               | UPF 50+ |
| 6021/115            | 22             | 56             | 22             | 26             | 50             | 24             | 0,22               | UPF 50+ |
| 6024/100            | 1              | 10             | 89             | 0              | 1              | 99             | 0,09               | UPF 50+ |
| 6026/115            | 22             | 56             | 22             | 26             | 50             | 24             | 0,22               | UPF 50+ |
| 6052/100            | 14             | 37             | 49             | 12             | 28             | 60             | 0,22               | UPF 50+ |
| 6054/100            | 18             | 25             | 57             | 18             | 27             | 55             | 0,22               | UPF 50+ |
| 6055/100            | 23             | 50             | 27             | 19             | 50             | 31             | 0,20               | UPF 50+ |
| 6058/100            | 18             | 25             | 57             | 18             | 27             | 55             | 0,22               | UPF 50+ |
| 6062/115            | 16             | 25             | 59             | 16             | 25             | 59             | 0,20               | UPF 50+ |
| 6073/100            | 4              | 16             | 80             | 0              | 5              | 95             | 0,14               | UPF 50+ |
| 6079/100            | 13             | 39             | 48             | 12             | 28             | 60             | 0,18               | UPF 50+ |
| 6084/100            | 6              | 28             | 66             | 4              | 23             | 73             | 0,20               | UPF 50+ |
| 6085/115            | 28             | 55             | 17             | 28             | 60             | 12             | 0,27               | UPF 50+ |
| 6090/100            | 22             | 47             | 32             | 24             | 50             | 26             | 0,22               | UPF 50+ |
| 6091/115            | 18             | 53             | 29             | 20             | 48             | 32             | 0,20               | UPF 50+ |
| 6092/100            | 2              | 10             | 88             | 1              | 2              | 97             | 0,09               | UPF 50+ |
| 6097/100            | 6              | 28             | 66             | 4              | 21             | 75             | 0,18               | UPF 50+ |
| 6200/101            | 25             | 57             | 18             | 23             | 53             | 24             | 0,27               | UPF 50+ |
| 6200/105            | 24             | 48             | 28             | 20             | 45             | 35             | 0,22               | UPF 50+ |
| 6200/111            | 23             | 49             | 28             | 19             | 46             | 35             | 0,22               | UPF 50+ |
| 6200/112            | 26             | 55             | 19             | 24             | 55             | 21             | 0,23               | UPF 50+ |
| 6200/152            | 16             | 48             | 36             | 15             | 42             | 43             | 0,20               | UPF 50+ |
| 6200/155            | 23             | 57             | 20             | 19             | 52             | 29             | 0,21               | UPF 50+ |
| 6200/158            | 22             | 50             | 28             | 19             | 49             | 32             | 0,21               | UPF 50+ |
| 6200/179            | 23             | 52             | 25             | 20             | 50             | 30             | 0,22               | UPF 50+ |
| 6202/112            | 22             | 56             | 22             | 20             | 54             | 26             | 0,21               | UPF 50+ |
| 6202/155            | 23             | 57             | 20             | 20             | 55             | 25             | 0,22               | UPF 50+ |
| 6202/190            | 24             | 53             | 23             | 21             | 55             | 24             | 0,20               | UPF 50+ |
| 6203/105            | 17             | 53             | 30             | 15             | 50             | 35             | 0,19               | UPF 50+ |
| 6203/152            | 26             | 54             | 20             | 24             | 52             | 24             | 0,22               | UPF 50+ |
| 6203/155            | 22             | 53             | 25             | 19             | 50             | 31             | 0,22               | UPF 50+ |
| 6204/112            | 21             | 52             | 27             | 17             | 47             | 36             | 0,22               | UPF 50+ |
| 6204/158            | 23             | 54             | 23             | 20             | 52             | 28             | 0,23               | UPF 50+ |
| 6204/190            | 20             | 54             | 26             | 18             | 46             | 36             | 0,19               | UPF 50+ |
| 6205/105            | 16             | 53             | 31             | 14             | 47             | 39             | 0,19               | UPF 50+ |
| 6205/154            | 21             | 50             | 29             | 20             | 46             | 34             | 0,22               | UPF 50+ |
| 6205/155            | 24             | 53             | 23             | 21             | 51             | 28             | 0,22               | UPF 50+ |
| 6205/197            | 17             | 54             | 29             | 15             | 50             | 35             | 0,19               | UPF 50+ |
| 6217/112            | 22             | 50             | 28             | 18             | 50             | 32             | 0,21               | UPF 50+ |
| 6218/162            | 26             | 54             | 20             | 24             | 52             | 24             | 0,19               | UPF 50+ |
| 6219/126            | 20             | 54             | 26             | 18             | 46             | 36             | 0,19               | UPF 50+ |
| 6226/101            | 26             | 53             | 21             | 30             | 55             | 15             | 0,30               | UPF 50+ |
| 6226/108            | 26             | 53             | 21             | 30             | 55             | 15             | 0,30               | UPF 50+ |
| 6226/111            | 27             | 52             | 21             | 29             | 54             | 17             | 0,20               | UPF 50+ |
| 6226/112            | 28             | 57             | 15             | 32             | 59             | 9              | 0,31               | UPF 50+ |
| 6226/179            | 28             | 55             | 17             | 32             | 57             | 11             | 0,31               | UPF 50+ |
| 6226/190            | 28             | 57             | 15             | 32             | 59             | 9              | 0,31               | UPF 50+ |
| 6226/197            | 26             | 53             | 21             | 30             | 55             | 15             | 0,30               | UPF 50+ |
| 6227/101            | 26             | 54             | 20             | 24             | 52             | 24             | 0,19               | UPF 50+ |
| 6227/103            | 26             | 54             | 20             | 24             | 52             | 24             | 0,19               | UPF 50+ |
| 6227/108            | 26             | 54             | 20             | 24             | 52             | 24             | 0,19               | UPF 50+ |
| 6227/112            | 22             | 54             | 24             | 24             | 56             | 20             | 0,19               | UPF 50+ |
| 6227/179            | 26             | 54             | 20             | 24             | 52             | 24             | 0,19               | UPF 50+ |
| 6228/106            | 18             | 54             | 28             | 16             | 48             | 36             | 0,20               | UPF 50+ |
| 6228/112            | 25             | 58             | 17             | 22             | 56             | 22             | 0,22               | UPF 50+ |
| 6228/179            | 20             | 54             | 26             | 20             | 50             | 30             | 0,22               | UPF 50+ |
| 6229/108            | 22             | 55             | 23             | 18             | 50             | 32             | 0,20               | UPF 50+ |
| 6229/112            | 24             | 53             | 23             | 22             | 52             | 26             | 0,22               | UPF 50+ |
| 6229/130            | 22             | 55             | 23             | 20             | 52             | 28             | 0,20               | UPF 50+ |
| 6229/197            | 22             | 55             | 23             | 18             | 50             | 32             | 0,20               | UPF 50+ |
| 6230/102            | 22             | 55             | 23             | 20             | 50             | 30             | 0,22               | UPF 50+ |

| COLLEZIONE          | τ <sub>e</sub> | ρ <sub>e</sub> | α <sub>e</sub> | τ <sub>v</sub> | ρ <sub>v</sub> | α <sub>v</sub> | g <sub>tot,e</sub> | UV      |
|---------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------------|---------|
| TEMPOTESTSTAR LIGHT |                |                |                |                |                |                |                    |         |
| 6230/103            | 18             | 45             | 37             | 16             | 45             | 39             | 0,19               | UPF 50+ |
| 6230/105            | 18             | 45             | 37             | 16             | 45             | 39             | 0,19               | UPF 50+ |
| 6230/112            | 22             | 56             | 22             | 20             | 54             | 26             | 0,21               | UPF 50+ |
| 6230/192            | 18             | 45             | 37             | 16             | 45             | 39             | 0,19               | UPF 50+ |
| 6416/100            | 5              | 28             | 67             | 4              | 21             | 75             | 0,18               | UPF 50+ |
| 6426/100            | 6              | 30             | 64             | 4              | 21             | 75             | 0,18               | UPF 50+ |
| 6926/100            | 6              | 28             | 66             | 4              | 20             | 76             | 0,18               | UPF 50+ |
| 6929/100            | 22             | 47             | 31             | 24             | 50             | 26             | 0,22               | UPF 50+ |
| 6930/100            | 5              | 15             | 80             | 2              | 4              | 94             | 0,12               | UPF 50+ |

|                        |    |    |    |    |    |    |      |         |
|------------------------|----|----|----|----|----|----|------|---------|
| TEMPOTESTSTAR RESINATO |    |    |    |    |    |    |      |         |
| 6005/200               | 5  | 15 | 80 | 2  | 4  | 94 | 0,12 | UPF 50+ |
| 6011/200               | 16 | 44 | 40 | 14 | 41 | 45 | 0,16 | UPF 50+ |
| 6012/200               | 21 | 54 | 25 | 20 | 50 | 30 | 0,20 | UPF 50+ |
| 6015/200               | 32 | 56 | 12 | 34 | 62 | 4  | 0,35 | UPF 50+ |
| 6015/201               | 27 | 54 | 19 | 28 | 57 | 15 | 0,27 | UPF 50+ |
| 6073/200               | 4  | 16 | 80 | 0  | 5  | 95 | 0,14 | UPF 50+ |
| 6079/200               | 13 | 39 | 48 | 12 | 28 | 60 | 0,18 | UPF 50+ |
| 6090/200               | 22 | 47 | 32 | 24 | 50 | 26 | 0,22 | UPF 50+ |

|               |    |    |    |    |    |    |      |         |
|---------------|----|----|----|----|----|----|------|---------|
| TEMPOTESTSTAR |    |    |    |    |    |    |      |         |
| 6002          | 20 | 55 | 25 | 26 | 54 | 20 | 0,25 | UPF 50+ |
| 6006          | 5  | 18 | 77 | 2  | 8  | 90 | 0,10 | UPF 50+ |
| 6008          | 1  | 15 | 84 | 0  | 5  | 95 | 0,10 | UPF 50+ |
| 6015          | 29 | 54 | 14 | 30 | 65 | 5  | 0,32 | UPF 50+ |
| 6015/1        | 24 | 56 | 20 | 26 | 58 | 16 | 0,25 | UPF 50+ |
| 6073          | 3  | 16 | 81 | 0  | 5  | 95 | 0,10 | UPF 50+ |
| 6079          | 11 | 40 | 49 | 9  | 30 | 61 | 0,14 | UPF 50+ |
| 6090          | 18 | 48 | 34 | 20 | 52 | 28 | 0,20 | UPF 50+ |
| 6426          | 5  | 30 | 65 | 2  | 22 | 76 | 0,18 | UPF 50+ |
| 6929          | 18 | 48 | 34 | 20 | 52 | 28 | 0,20 | UPF 50+ |

|                  |    |    |    |    |    |    |      |         |
|------------------|----|----|----|----|----|----|------|---------|
| TEMPOTESTSTAR FR |    |    |    |    |    |    |      |         |
| 6008/400         | 8  | 20 | 72 | 3  | 7  | 90 | 0,26 | UPF 50+ |
| 6011/400         | 18 | 42 | 40 | 12 | 42 | 46 | 0,18 | UPF 50+ |
| 6012/400         | 20 | 45 | 35 | 16 | 52 | 32 | 0,28 | UPF 50+ |
| 6015/400         | 39 | 46 | 15 | 42 | 52 | 6  | 0,42 | UPF 50+ |
| 6015/401         | 35 | 40 | 25 | 36 | 45 | 19 | 0,35 | UPF 50+ |
| 6015/401         | 35 | 40 | 25 | 36 | 45 | 19 | 0,35 | UPF 50+ |
| 6073/400         | 4  | 13 | 83 | 0  | 5  | 95 | 0,24 | UPF 50+ |
| 6079/400         | 10 | 36 | 54 | 15 | 28 | 57 | 0,26 | UPF 50+ |
| 6090/400         | 32 | 38 | 30 | 33 | 42 | 25 | 0,30 | UPF 50+ |
| 6092/400         | 4  | 12 | 84 | 1  | 3  | 96 | 0,20 | UPF 50+ |
| 6097/400         | 5  | 12 | 83 | 1  | 14 | 85 | 0,15 | UPF 50+ |
| 6416/400         | 8  | 20 | 72 | 5  | 15 | 80 | 0,28 | UPF 50+ |
| 6929/400         | 32 | 38 | 30 | 33 | 42 | 25 | 0,30 | UPF 50+ |
| 6930/400         | 4  | 13 | 83 | 1  | 5  | 94 | 0,24 | UPF 50+ |

- τ<sub>e</sub>** Coefficiente di trasmissione spettro solare  
Transmission coefficient of the solar spectrum  
Transmissionskoeffizient des Sonnenspektrums  
Coeficiente de transmisión espectro solar

**ρ<sub>e</sub>** Coefficiente di riflessione spettro solare  
Reflection coefficient of the solar spectrum  
Reflexionskoeffizient des Sonnenspektrums  
Coeficiente de reflexión espectro solar

**α<sub>e</sub>** Coefficiente di assorbimento spettro solare  
Absorption coefficient of the solar spectrum  
Absorptionskoeffizient des Sonnenspektrums  
Coeficiente de absorción espectro solar
- τ<sub>v</sub>** Coefficiente di trasmissione spettro visibile  
Transmission coefficient of the visible spectrum  
Transmissionskoeffizient des sichtbaren Spektrums  
Coeficiente de transmisión espectro visible

**ρ<sub>v</sub>** Coefficiente di riflessione spettro visibile  
Reflection coefficient of the visible spectrum  
Reflexionskoeffizient des sichtbaren Spektrums  
Coeficiente de reflexión espectro visible

**α<sub>v</sub>** Coefficiente di assorbimento spettro visibile  
Absorption coefficient of the visible spectrum  
Absorptionskoeffizient des sichtbaren Spektrums  
Coeficiente de absorción espectro visible

| RANGE UPF<br>UPF-WERTE | CATEGORIA DI PROTEZIONE<br>PROTECTION CATEGORY<br>SCHUTZKATEGORIE<br>CATEGORIA DI PROTECCIÓN | CLASSE UPF<br>UPF-SKALA | % RADIAZIONE UV ELIMINATA<br>% OF UV RADIATION ELIMINATED<br>% GEFILTERTE UV-STRHLUNG<br>% RADIAZIONE UV ELIMINATA |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 15 → 24                | Protezione Buona - Good Protection<br>Guter Schutz - Protección Buena                        | 15, 20                  | 93.3 → 95.9                                                                                                        |
| 25 → 39                | Protezione Molto Buona - Very Good Protection<br>Sehr Guter Schutz - Protección Muy Buena    | 25, 30, 35              | 96.0 → 97.4                                                                                                        |
| 40 → 50, 50+           | Protezione Eccellente - Excellent Protection<br>Hervorragender Schutz - Protección Excelente | 40, 45, 50, 50+         | > 97.5                                                                                                             |

**g<sub>tot,e</sub>** = % dell'energia incidente trasmessa all'interno  
% of the incident energy passing through  
% der einfallenden Energie wird ins Innere übertragen  
% de la energia incidente transmitida al interior



**TS LIGHT 6062/115** **NEW!**



h 120 cm h 47"  
84% 84% UPF 50+ 0,20

**TS LIGHT 6006/100** **NEW!**



h 120 cm h 47"  
93% 96% UPF 50+ 0,12

**TS LIGHT 6008/100**



h 120 cm h 47"  
97% 98% UPF 50+ 0,12

**TS LIGHT 6426/100**



h 120 cm h 47"  
94% 96% UPF 50+ 0,18

**TS LIGHT 6084/100**



h 120 cm h 47"  
94% 96% UPF 50+ 0,20

**TS LIGHT 6011/100**



h 120 cm h 47"  
84% 86% UPF 50+ 0,16

**TS LIGHT 6005/100**



h 120 cm h 47"  
95% 98% UPF 50+ 0,12

**TS LIGHT 6016/115** **NEW!**



h 120 cm h 47"  
82% 80% UPF 50+ 0,20

**TS LIGHT 6085/115** **NEW!**



h 120 cm h 47"  
72% 72% UPF 50+ 0,27

**TS LIGHT 6073/100**



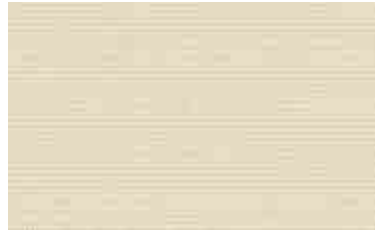
h 120 cm h 47"  
96% 99,9% UPF 50+ 0,14

**TS LIGHT 6015/100**



h 120 cm h 47"  
68% 66% UPF 50+ 0,35

**TS LIGHT 6015/151** **NEW!**



h 120 cm h 47"  
71% 70% UPF 50+ 0,29

**TS LIGHT 6012/100**



h 120 cm h 47"  
79% 80% UPF 50+ 0,20

**TS LIGHT 6058/100**



h 120 cm h 47"  
82% 82% UPF 50+ 0,22

**TS LIGHT 6054/100**



h 120 cm h 47"  
82% 82% UPF 50+ 0,22

**TS LIGHT 6015/101**



h 120 cm h 47"  
73% 72% UPF 50+ 0,27

**TS LIGHT 6090/100**



h 120 cm h 47"  
78% 76% UPF 50+ 0,22

**TS LIGHT 6929/100**



h 120 cm h 47"  
78% 76% UPF 50+ 0,22

**TS LIGHT 6055/100**



h 120 cm h 47"  
77% 81% UPF 50+ 0,20

**TS LIGHT 6026/115** **NEW!**



h 120 cm h 47"  
78% 74% UPF 50+ 0,22

**TS LIGHT 6091/115** **NEW!**



h 120 cm h 47"  
82% 80% UPF 50+ 0,20

**TS LIGHT 6052/100**



h 120 cm h 47"  
76% 78% UPF 50+ 0,22

**TS LIGHT 6930/100**



h 120 cm h 47"  
95% 98% UPF 50+ 0,12

**TS LIGHT 6024/100**



h 120 cm h 47"  
99% 99,9% UPF 50+ 0,09

**TS LIGHT 6002/100** **NEW!**



h 120 cm h 47"  
76% 70% UPF 50+ 0,27

**TS LIGHT 6097/100**



h 120 cm h 47"  
94% 96% UPF 50+ 0,18

**TS LIGHT 6416/100**



h 120 cm h 47"  
95% 96% UPF 50+ 0,18

**TS LIGHT 6079/100**



h 120 cm h 47"  
87% 88% UPF 50+ 0,18

**TS LIGHT 6021/115** **NEW!**



h 120 cm h 47"  
76% 74% UPF 50+ 0,22

**TS LIGHT 6092/100** **NEW!**



h 120 cm h 47"  
96% 99% UPF 50+ 0,09

**TS LIGHT 6926/100**



h 120 cm h 47"  
94% 96% UPF 50+ 0,18

**TS LIGHT 6017/115** **NEW!**



h 120 cm h 47"  
82% 80% UPF 50+ 0,20

**TS LIGHT 6226/179** **NEW!**

h 120 cm h 47"  
Rapp.: 20 cm Repeat: 8"

72% 68% UPF 50+ 0,31

**TS LIGHT 6226/197** **NEW!**

h 120 cm h 47"  
Rapp.: 20 cm Repeat: 8"

74% 70% UPF 50+ 0,30

**TS LIGHT 6226/108** **NEW!**

h 120 cm h 47"  
Rapp.: 20 cm Repeat: 8"

74% 70% UPF 50+ 0,30

**TS LIGHT 6226/111** **NEW!**

h 120 cm h 47"  
Rapp.: 20 cm Repeat: 8"

73% 79% UPF 50+ 0,20

**TS LIGHT 6226/112** **NEW!**

h 120 cm h 47"  
Rapp.: 20 cm Repeat: 8"

72% 68% UPF 50+ 0,31

**TS LIGHT 6226/190** **NEW!**

h 120 cm h 47"  
Rapp.: 20 cm Repeat: 8"

72% 68% UPF 50+ 0,31



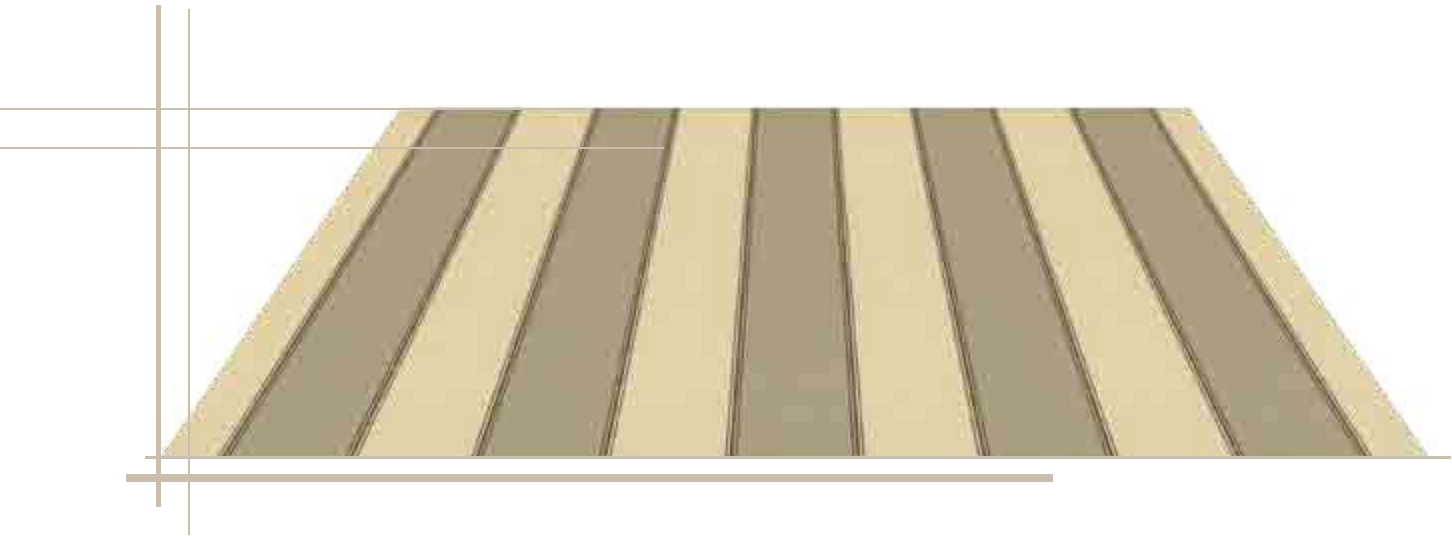


TS LIGHT 6226/101

NEW!

h 120 cm  
h 47"

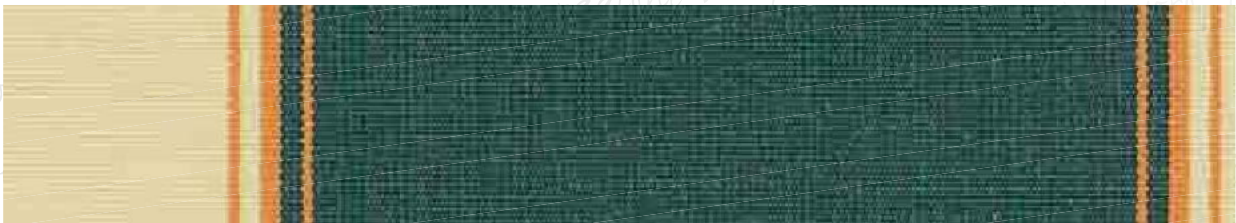
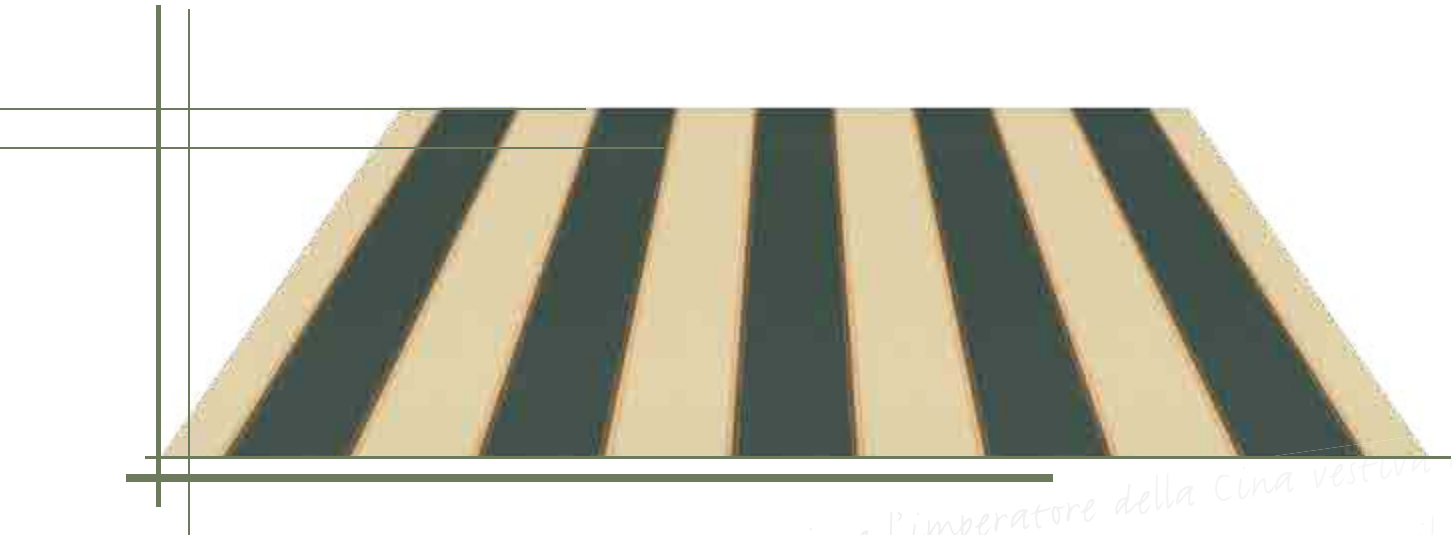
Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"



TEMPOTESTSTAR LIGHT 6200/101®

h 120 cm  
h 47"

Rapp.: 24 cm  
Repeat: 9"

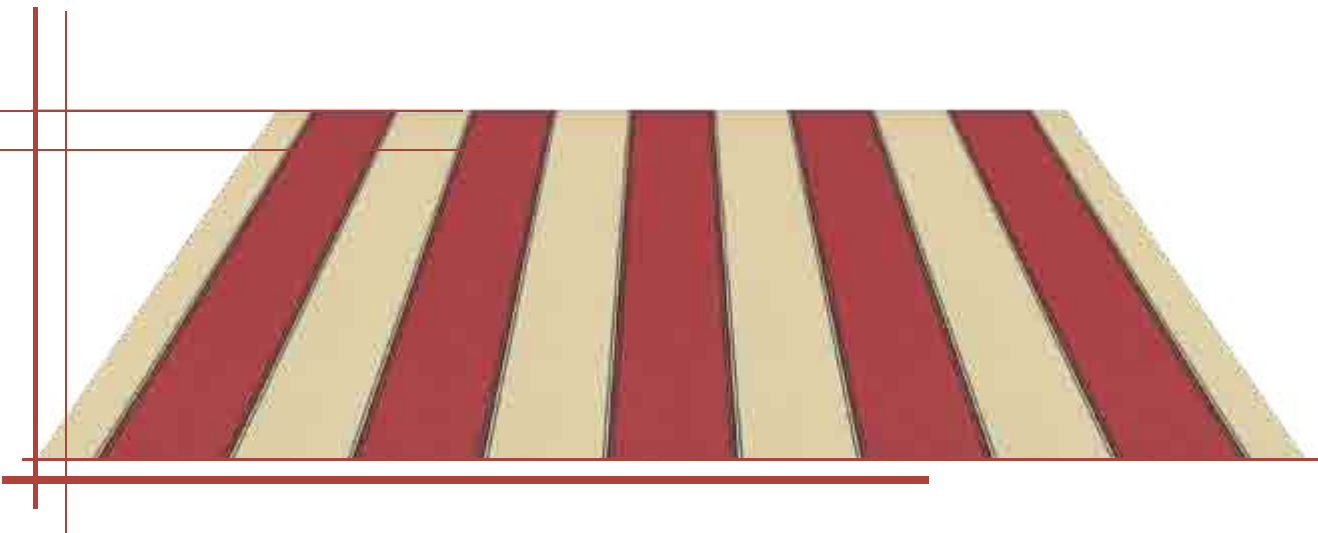


TEMPOTESTSTAR LIGHT 6200/105®

h 120 cm  
h 47"

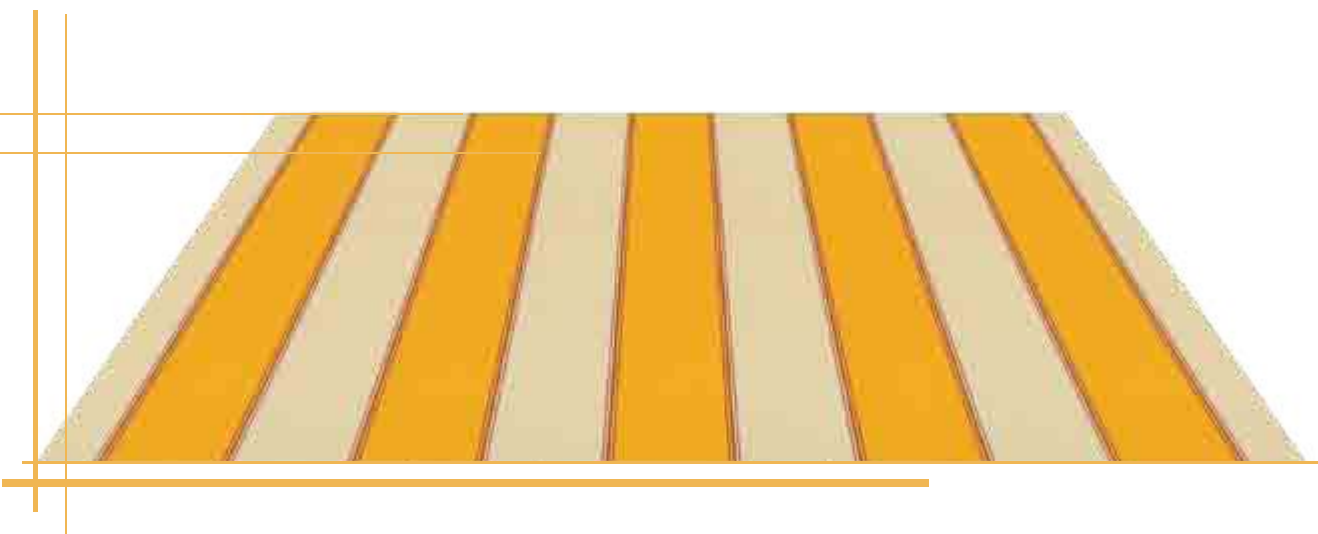
Rapp.: 24 cm  
Repeat: 9"





**TEMPOTESTSTAR** LIGHT **6200/111®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 24 cm  
Repeat: 9"



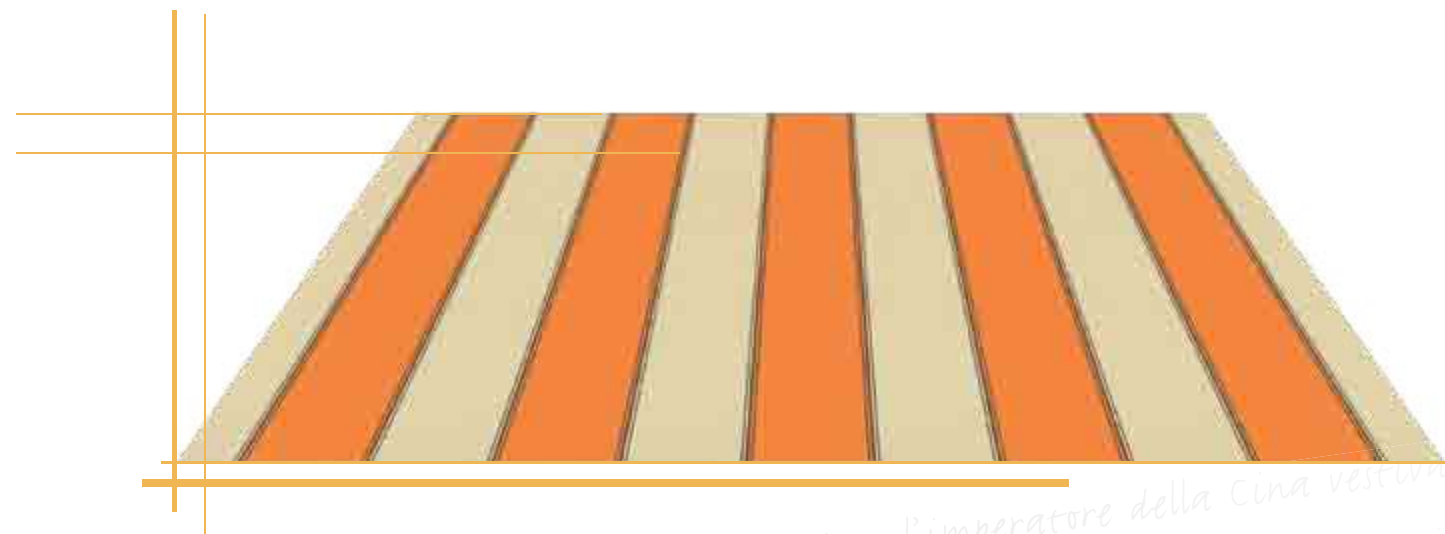
**TEMPOTESTSTAR** LIGHT **6200/112®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 24 cm  
Repeat: 9"



**TEMPOTESTSTAR** LIGHT **6200/152®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 24 cm  
Repeat: 9"



**TEMPOTESTSTAR** LIGHT **6200/155®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 24 cm  
Repeat: 9"

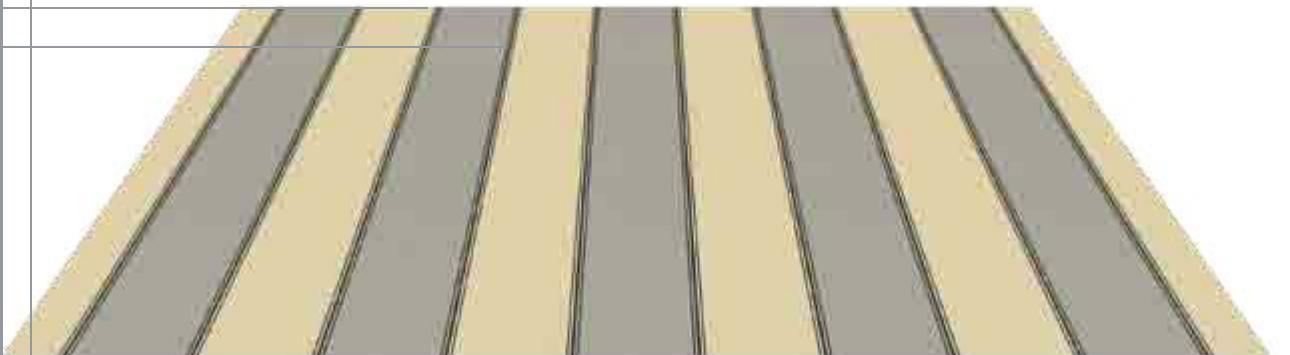






**TEMPOTESTSTAR LIGHT 6200/158®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 24 cm  
Repeat: 9"



**TEMPOTESTSTAR LIGHT 6200/179®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 24 cm  
Repeat: 9"



**TEMPOTESTSTAR LIGHT 6202/112®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 40 cm  
Repeat: 16"



**TEMPOTESTSTAR LIGHT 6202/155®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 40 cm  
Repeat: 16"







**TEMPOTESTSTAR LIGHT 6202/190®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 40 cm  
Repeat: 16"



**TEMPOTESTSTAR LIGHT 6203/105®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



**TEMPOTESTSTAR LIGHT 6203/152®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



**TEMPOTESTSTAR LIGHT 6203/155®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"







**TEMPOTESTSTAR** LIGHT **6204/112®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



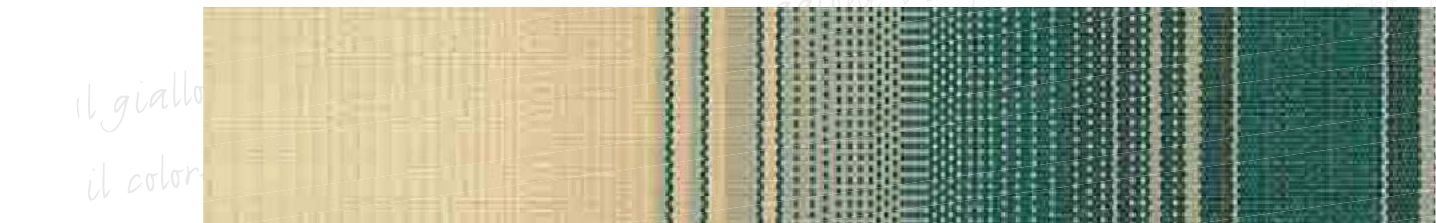
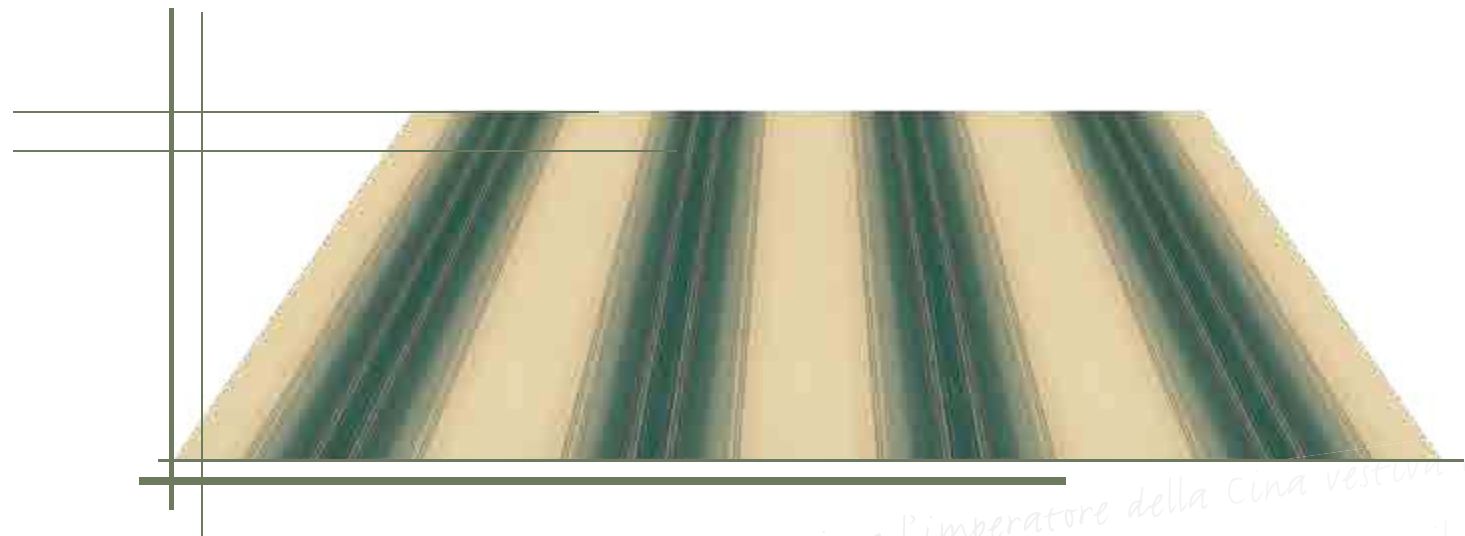
**TEMPOTESTSTAR** LIGHT **6204/158®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



**TEMPOTESTSTAR** LIGHT **6204/190®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"

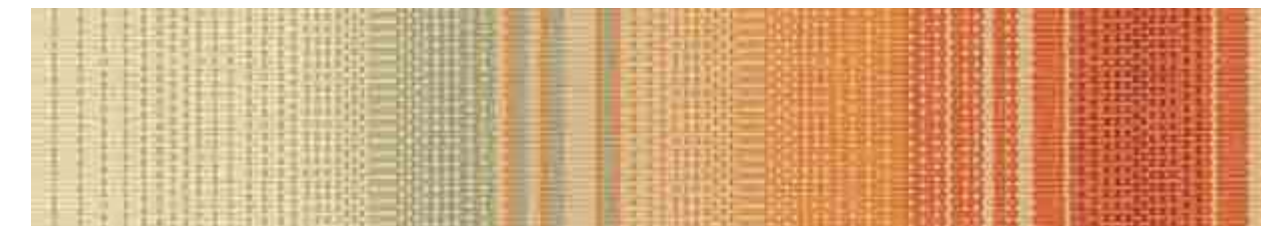


**TEMPOTESTSTAR** LIGHT **6205/105®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"







**TEMPOTESTSTAR** LIGHT **6205/154®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



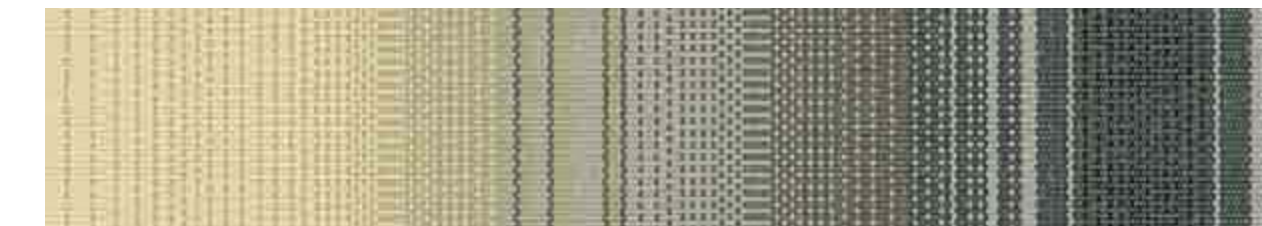
**TEMPOTESTSTAR** LIGHT **6205/155®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



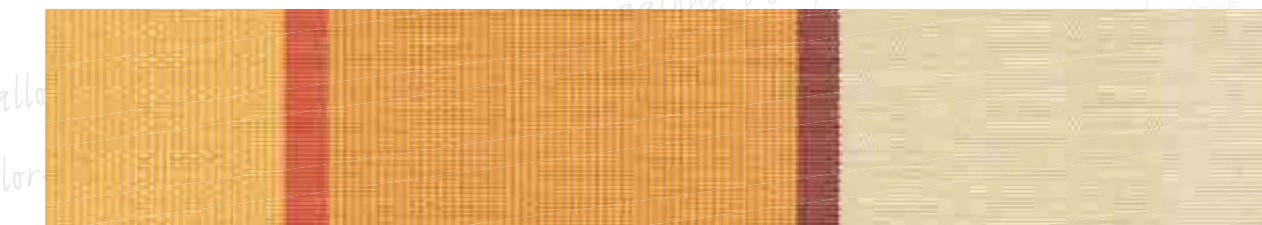
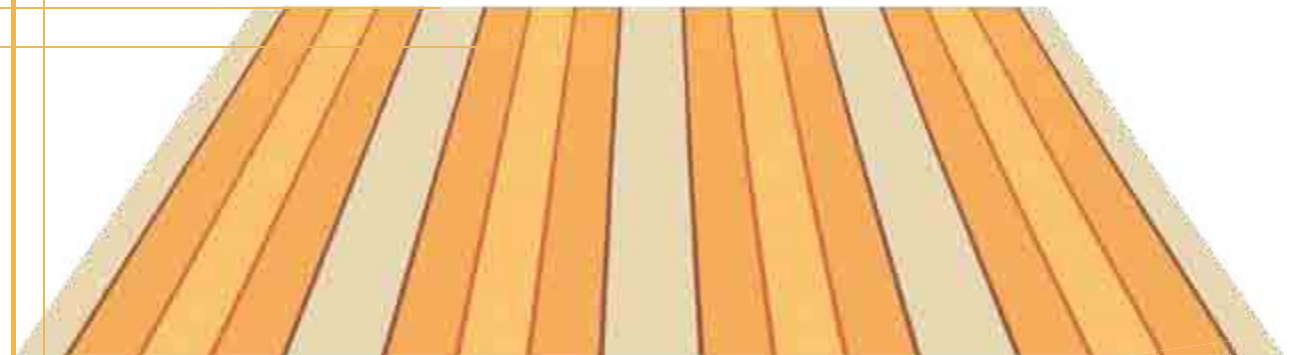
Si consiglia di procedere alla scelta dei tessuti utilizzando il campionario tessile.  
Is recommended to select the fabrics from the textile pattern book.

Es wird zur Auswahl des Gewebes und Dessins empfohlen, die textile Stoffkollektion zu verwenden.  
Se aconseja la elección de dicho colorido utilizando el muestrario textil.



**TEMPOTESTSTAR** LIGHT **6205/197®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



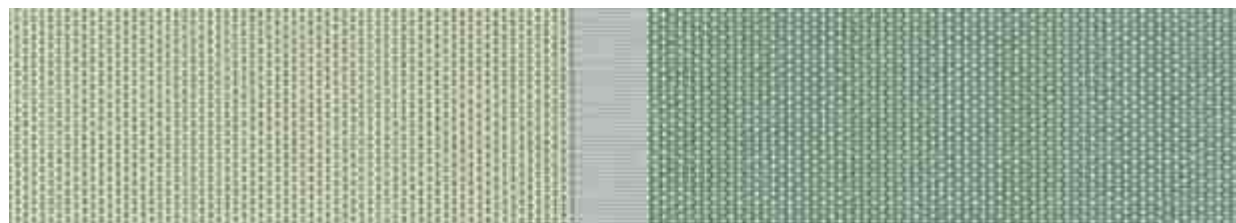
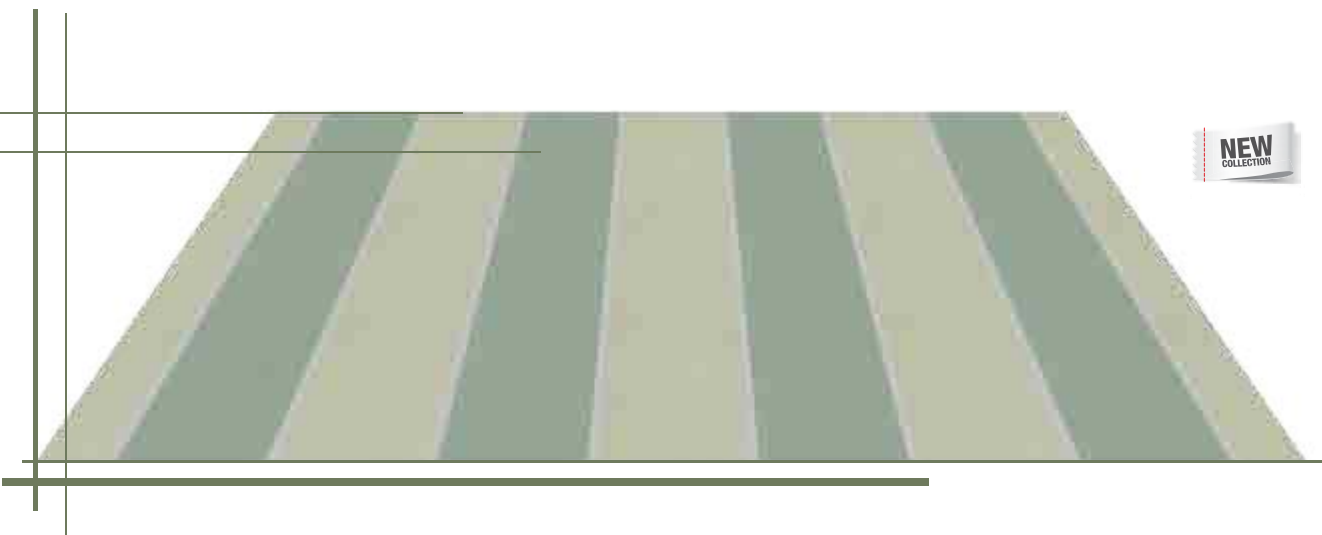
**TEMPOTESTSTAR** LIGHT **6217/112®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



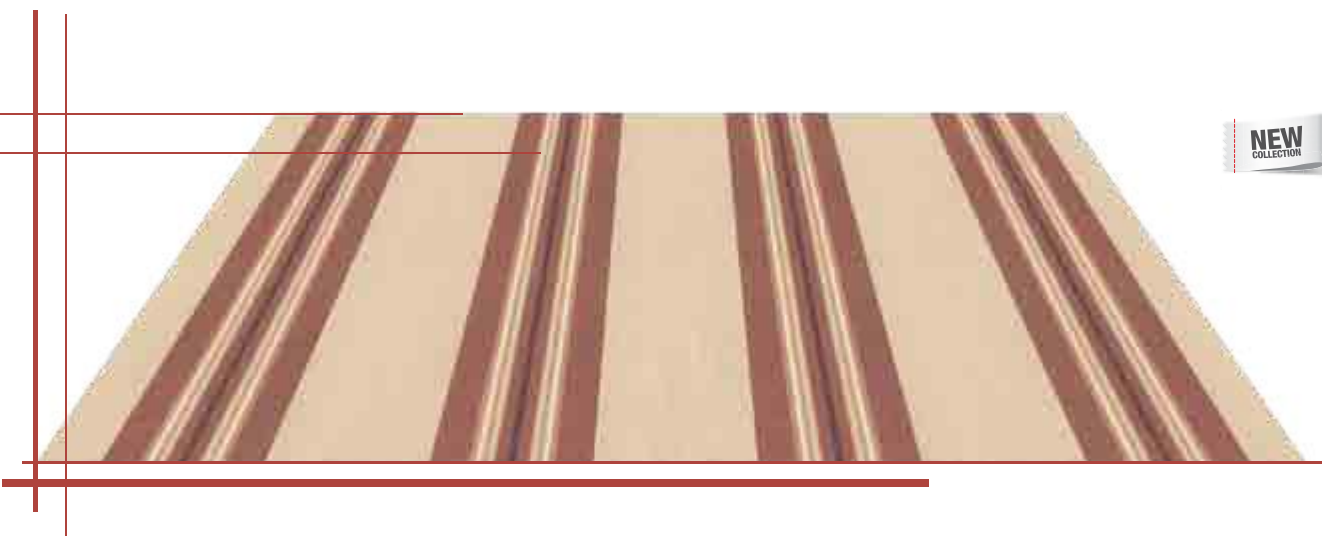
azione l'imperatore della Cina vestiva d  
il giallo  
il color  
generale gli element  
d  
dare che il glau  
con il luogo destinato al riposo.





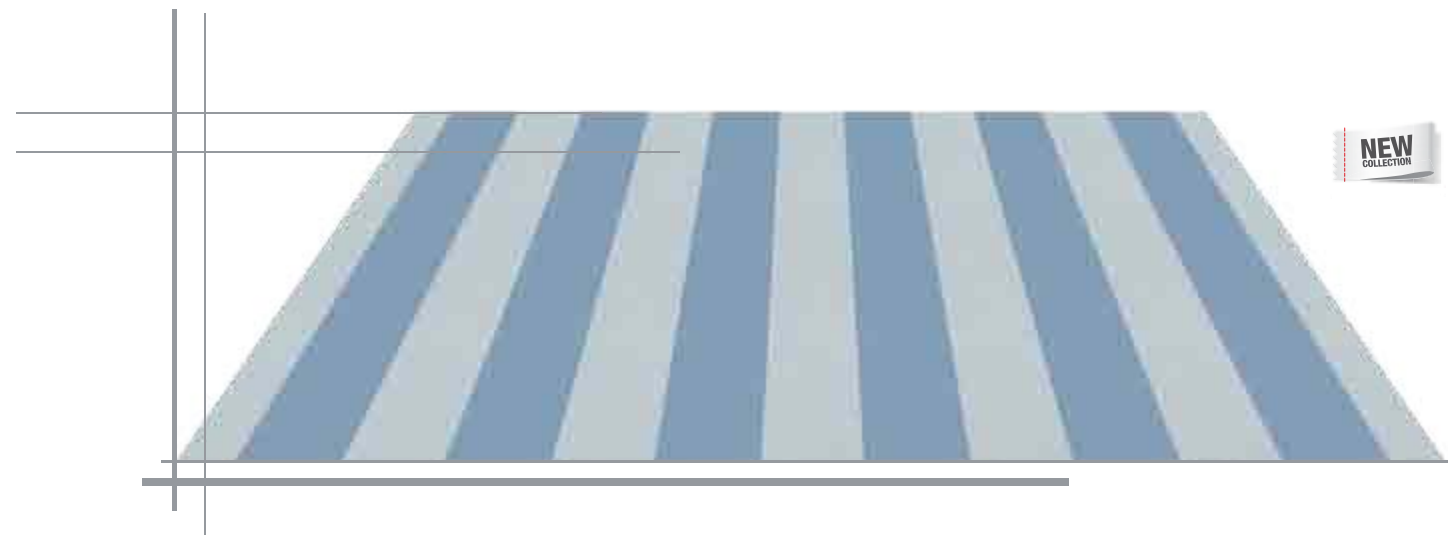
**TEMPOTESTSTAR LIGHT 6218/162®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



**TEMPOTESTSTAR LIGHT 6219/126®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



**TEMPOTESTSTAR LIGHT 6227/101®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"

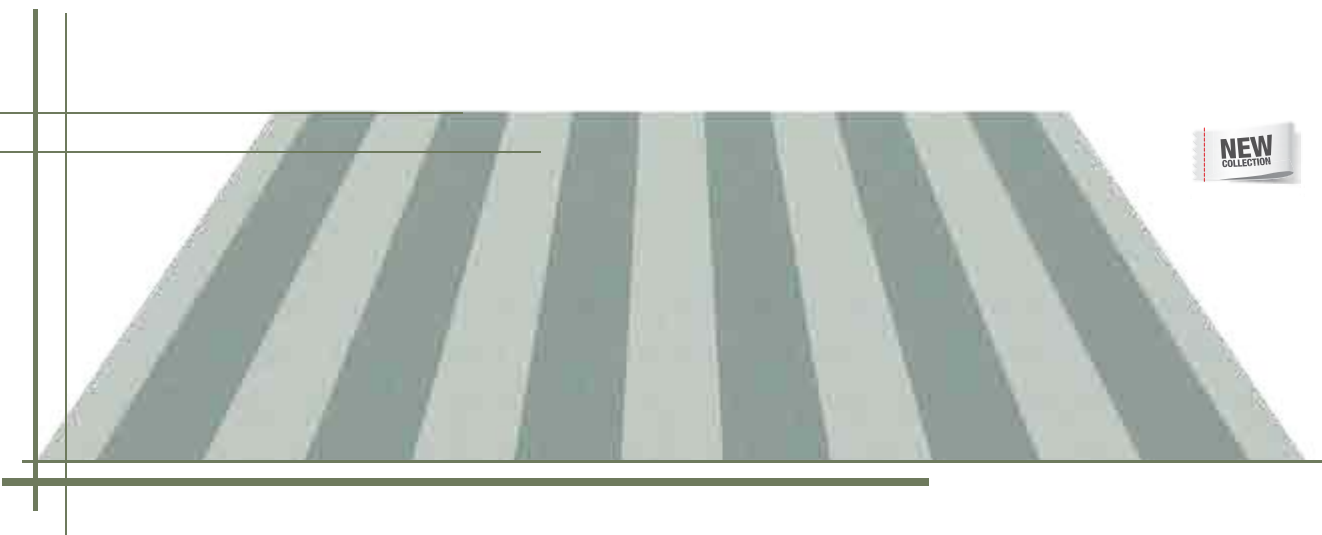


**TEMPOTESTSTAR LIGHT 6227/103®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"

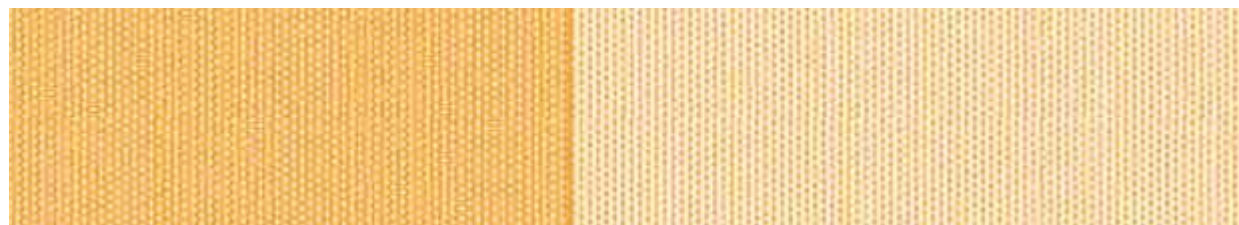






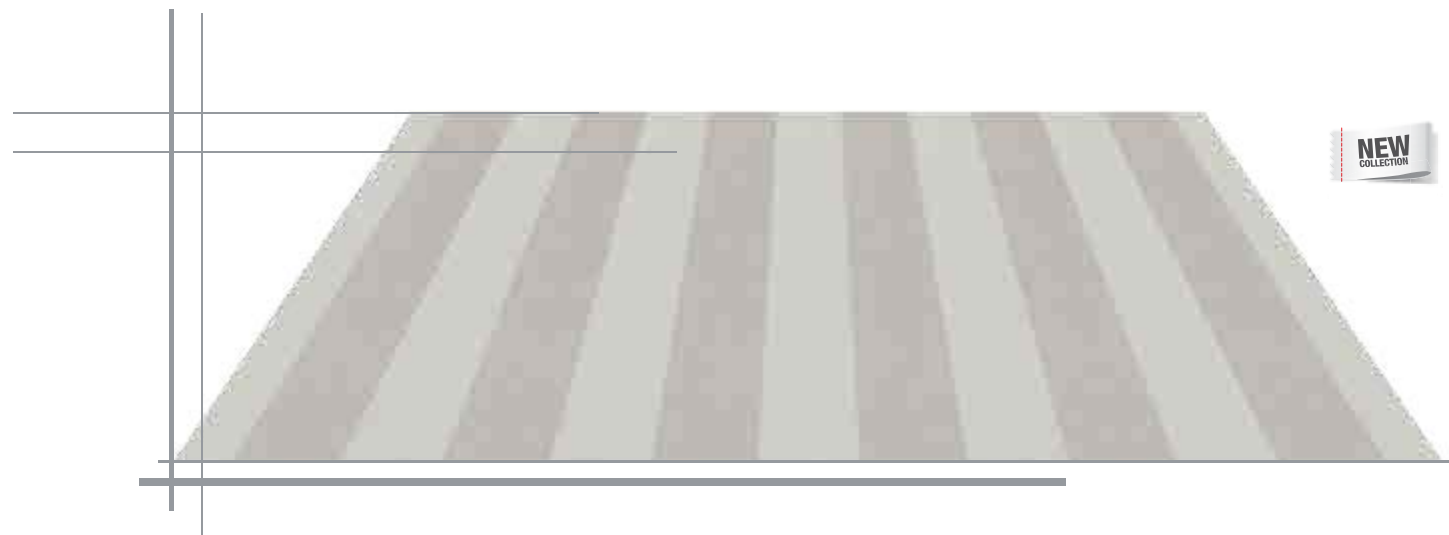
**TEMPOTESTSTAR LIGHT 6227/108®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"



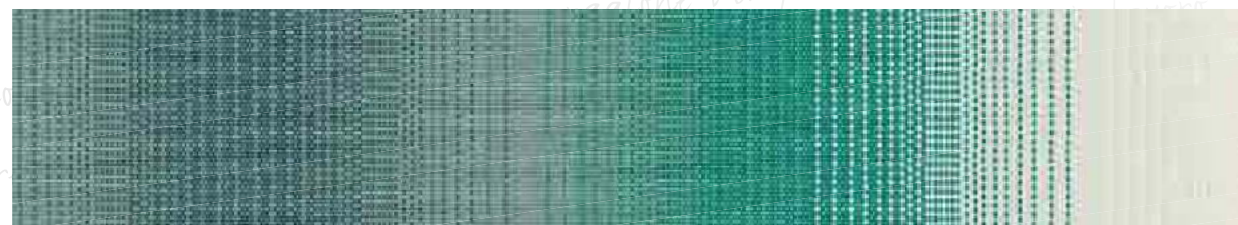
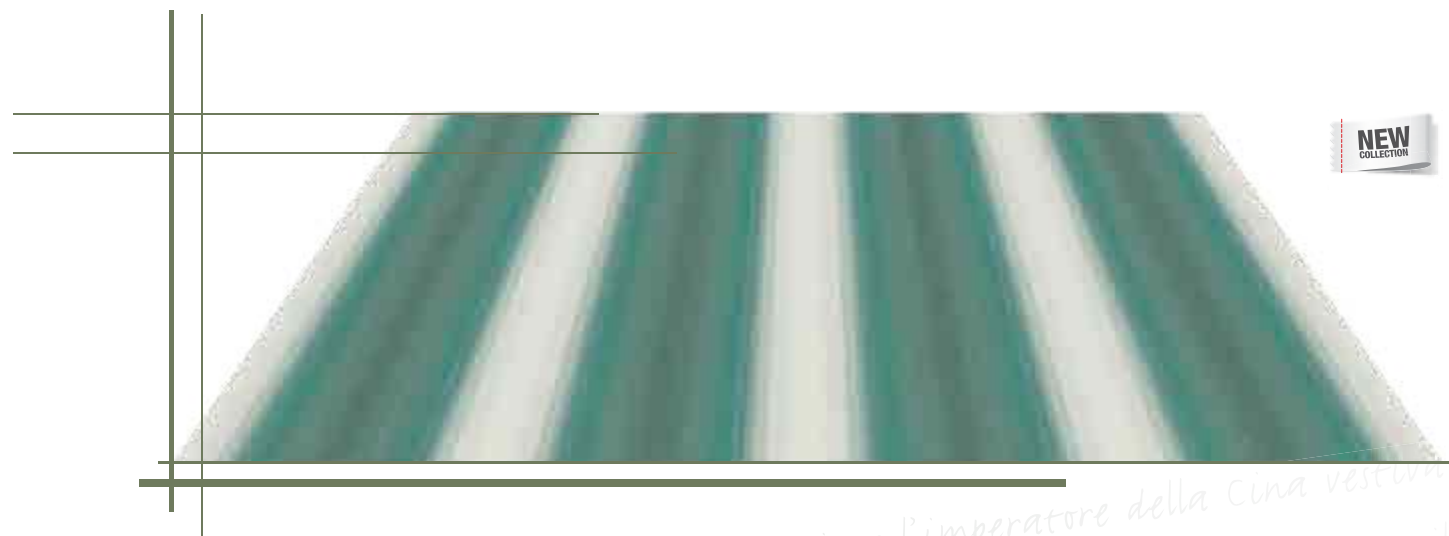
**TEMPOTESTSTAR LIGHT 6227/112®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"



**TEMPOTESTSTAR LIGHT 6227/179®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 20 cm  
Repeat: 8"



**TEMPOTESTSTAR LIGHT 6228/106®**

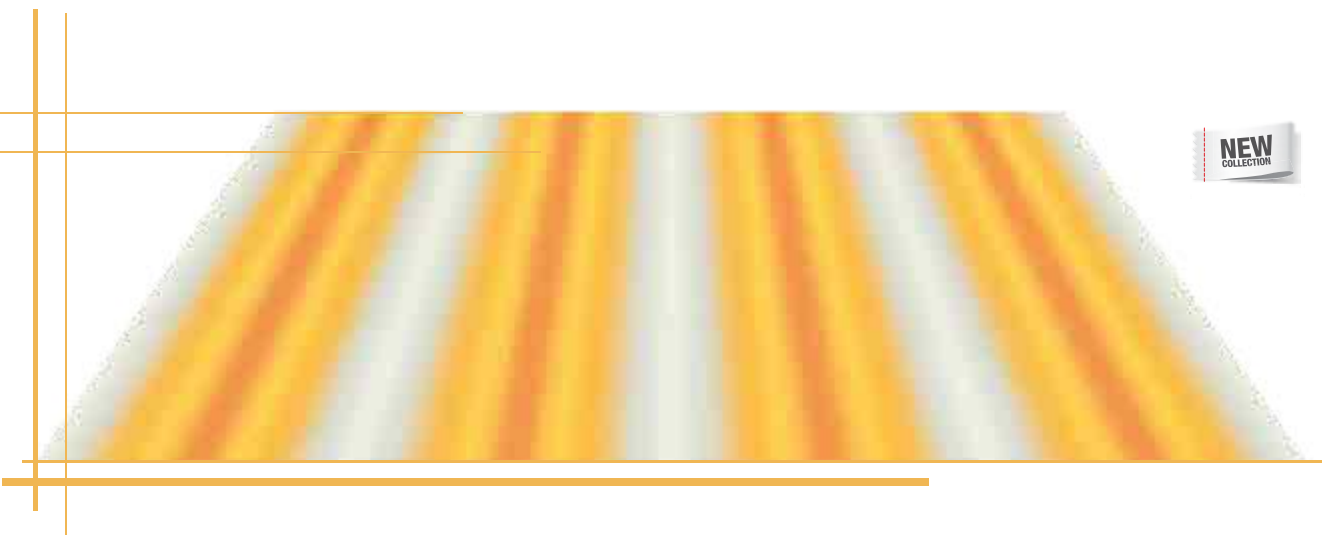
h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



il giallo  
il color  
generale gli elem  
d  
dare che il glau  
con il luogo destinato al riposo.

l'imperatore della Cina vestiva d  
il d  
en  
gio  
elementi in armonia con la zona g  
per la cucina, quelle mon  
e centi





NEW  
COLLECTION



**TEMPOTESTSTAR** LIGHT **6228/112®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"

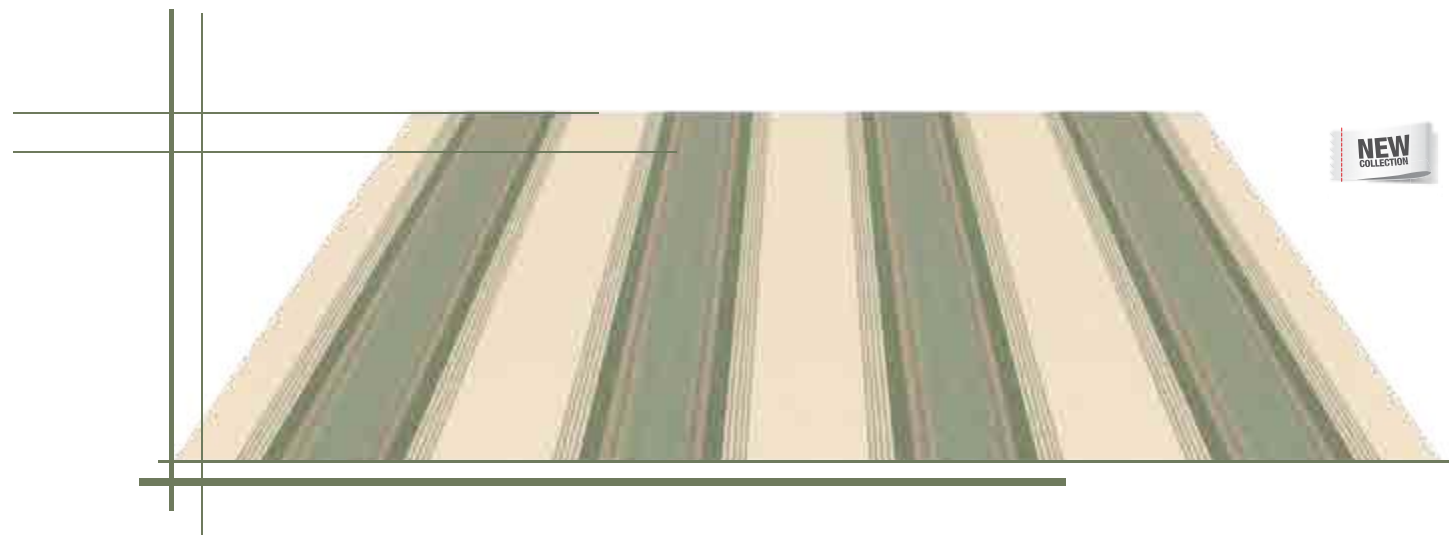


NEW  
COLLECTION



**TEMPOTESTSTAR** LIGHT **6228/179®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"

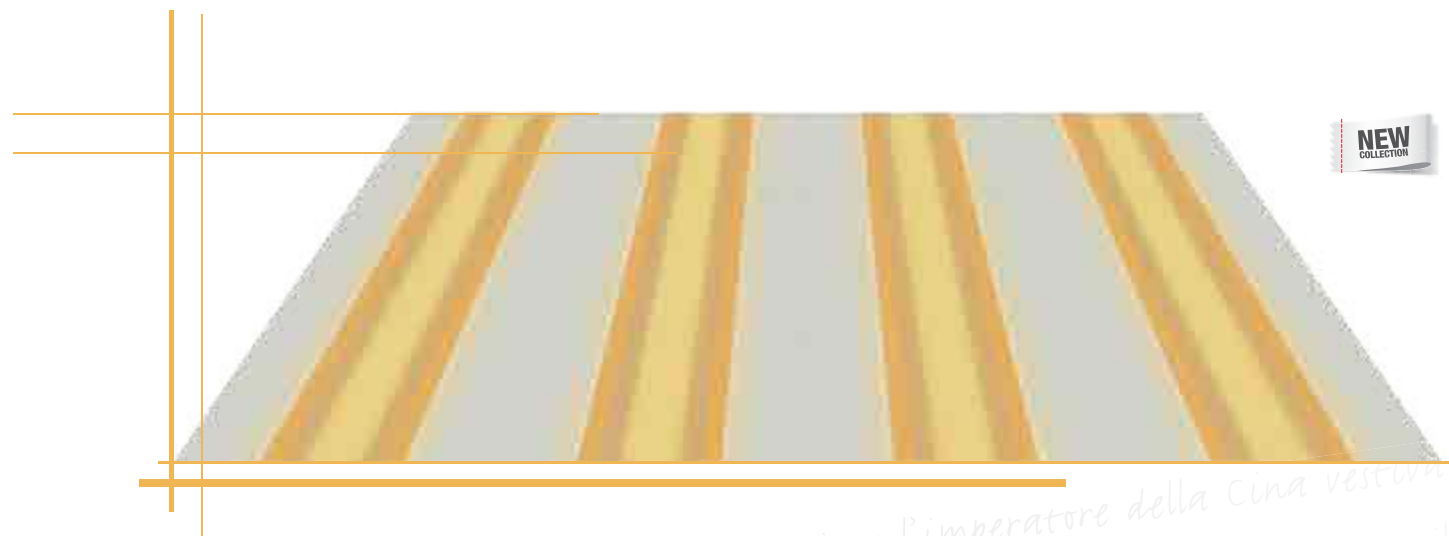


NEW  
COLLECTION

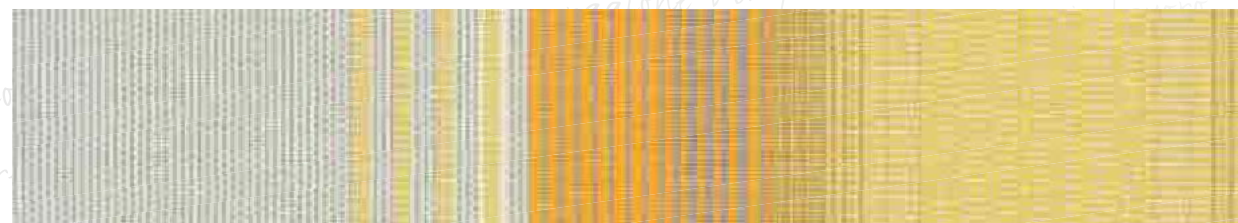


**TEMPOTESTSTAR** LIGHT **6229/108®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



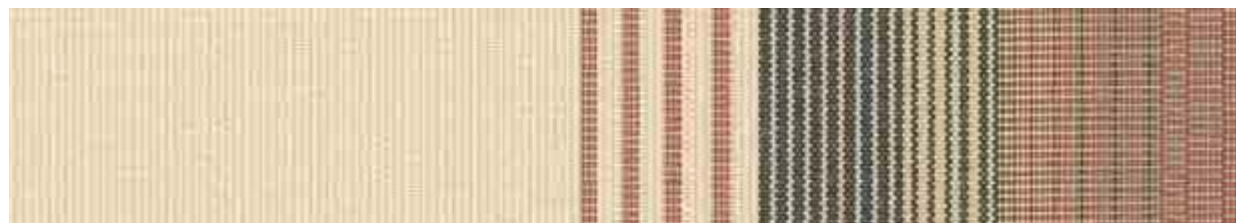
NEW  
COLLECTION



**TEMPOTESTSTAR** LIGHT **6229/112®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"





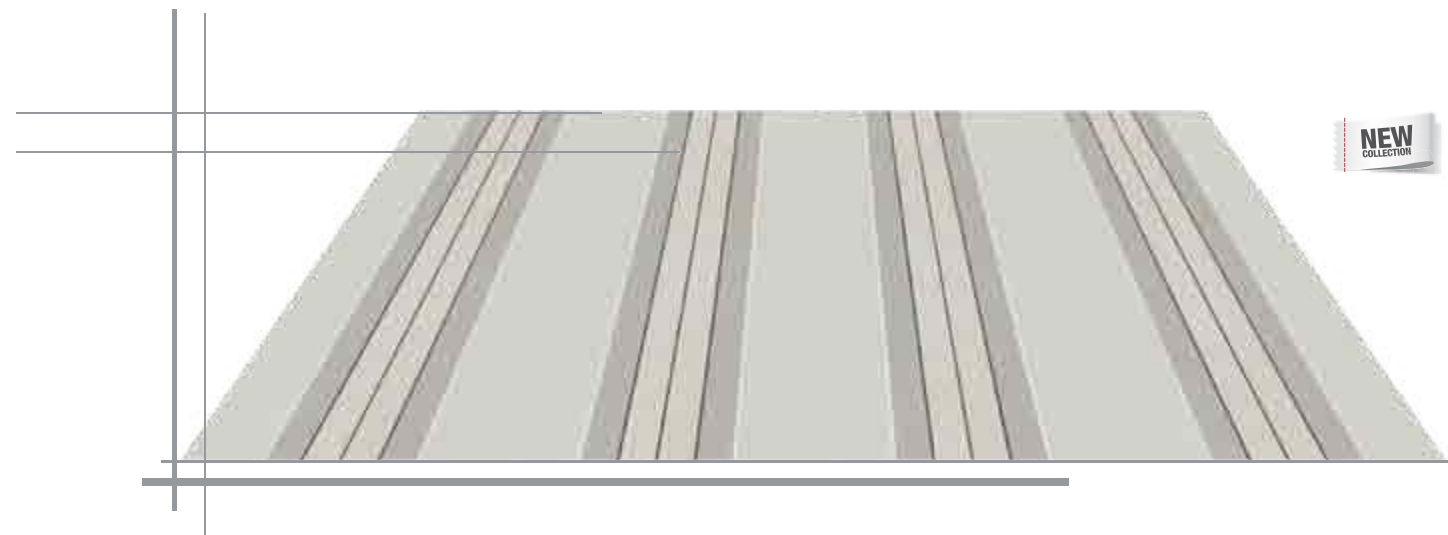
**TEMPOTESTSTAR** LIGHT **6229/130®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



**TEMPOTESTSTAR** LIGHT **6229/197®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



**TEMPOTESTSTAR** LIGHT **6230/102®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



**TEMPOTESTSTAR** LIGHT **6230/103®**

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"







NEW  
COLLECTION



TEMPOTESTSTAR LIGHT 6230/105®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



NEW  
COLLECTION



TEMPOTESTSTAR LIGHT 6230/112®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



NEW  
COLLECTION



TEMPOTESTSTAR LIGHT 6230/192®

h 120 cm  
h 47"  
Rapp.: 30 cm  
Repeat: 12"



Il giallo è il colore dell'oro, per questa ragione l'imperatore della Cina vestiva di  
il colore che un architetto Feng Shui deve vestire durante il proprio lavoro, il  
generale gli elementi più caldi della natura e dona sensazioni di calore ed en  
del giallo sono indicate per la cucina, quelle molto chiare, invece per il soggiorno  
dare che il giallo dà carica e creatività, elementi in armonia con la zona g  
con il luogo destinato al riposo.



| Dati Tecnici                                                                                                                                                                                                                            | Technical features                                                                                                                                                                                                        | Technische Daten                                                                                                                                                                         | Datos tecnicos                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Composizione                                                                                                                                                                                                                            | Composition                                                                                                                                                                                                               | Zusammensetzung                                                                                                                                                                          | Composición                                                                                                                                                                                                        |
| 100% filo poliestere<br>"outdoor" tinto in massa                                                                                                                                                                                        | 100% polyester fibre<br>solution dyed "outdoor"                                                                                                                                                                           | 100% spinnfärbte Polyesterfaser<br>Polyestergarn "Outdoor"                                                                                                                               | 100% Hilo poliéster<br>"outdoor" tintado en masa                                                                                                                                                                   |
| Costruzione (UNI 8099/80)<br>OrditoTrama                                                                                                                                                                                                | Construction (UNI 8099/80)<br>WarpWeft                                                                                                                                                                                    | Einstellung (UNI 8099/80)<br>KetteSchuß                                                                                                                                                  | Construcción del tejido (UNI 8099/80)<br>UrdimbreTrama                                                                                                                                                             |
| 28 fili/cm<br>titolo dTex 630                                                                                                                                                                                                           | 71 ends/inch<br>count dTex 630                                                                                                                                                                                            | 28 Fäden/cm<br>Garnnummer dTex 630                                                                                                                                                       | 28 hilos/cm<br>título dTex 630                                                                                                                                                                                     |
| 17 trame/cm<br>titolo dTex 630                                                                                                                                                                                                          | 43 picks/inch<br>count dTex 630                                                                                                                                                                                           | 17 Fäden/cm<br>Garnnummer dTex 630                                                                                                                                                       | 17 hilos/cm<br>título dTex 630                                                                                                                                                                                     |
| Altezza (UNI EN 1773/98)                                                                                                                                                                                                                | Width (UNI EN 1773/98)                                                                                                                                                                                                    | Breite (UNI EN 1773/98)                                                                                                                                                                  | Ancho (UNI EN 1773/98)                                                                                                                                                                                             |
| 120 cm                                                                                                                                                                                                                                  | 47"                                                                                                                                                                                                                       | 120 cm                                                                                                                                                                                   | 120 cm                                                                                                                                                                                                             |
| Peso (UNI EN 5114/82)                                                                                                                                                                                                                   | Weight (UNI EN 5114/82)                                                                                                                                                                                                   | Gewicht (UNI EN 5114/82)                                                                                                                                                                 | Peso (UNI EN 5114/82)                                                                                                                                                                                              |
| 330 gr/m²<br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                                                                   | 9,70 oz/yd²<br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                                                   | 330 gr/m²<br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                    | 330 gr/m²<br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                                              |
| Spessore                                                                                                                                                                                                                                | Thickness                                                                                                                                                                                                                 | Gewebedurchmesser                                                                                                                                                                        | Espesor                                                                                                                                                                                                            |
| 0,46 mm                                                                                                                                                                                                                                 | 0,018"                                                                                                                                                                                                                    | 0,46 mm                                                                                                                                                                                  | 0,46 mm                                                                                                                                                                                                            |
| Colonna d'acqua (UNI EN 20811)                                                                                                                                                                                                          | Water column (UNI EN 20811)                                                                                                                                                                                               | Wassersäule (UNI EN 20811)                                                                                                                                                               | Columna de agua (UNI EN 20811)                                                                                                                                                                                     |
| > 1000 mm                                                                                                                                                                                                                               | > 39,4"                                                                                                                                                                                                                   | > 1000 mm                                                                                                                                                                                | > 1000 mm                                                                                                                                                                                                          |
| Impermeabilità (UNI EN 24920)                                                                                                                                                                                                           | Impermeability (UNI EN 24920)                                                                                                                                                                                             | Wasserdichte (UNI EN 24920)                                                                                                                                                              | Impermeabilidad (UNI EN 24920)                                                                                                                                                                                     |
| Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                                                                   | Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                                                     | Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                    | Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                                              |
| Oleorepellenza (AATCC118)                                                                                                                                                                                                               | Oil repellent (AATCC118)                                                                                                                                                                                                  | Ölabweisung (AATCC118)                                                                                                                                                                   | Oleorepelencia (AATCC118)                                                                                                                                                                                          |
| Grado 5                                                                                                                                                                                                                                 | 5 Degree                                                                                                                                                                                                                  | Stufe 5                                                                                                                                                                                  | Grado 5                                                                                                                                                                                                            |
| Resistenza alla luce                                                                                                                                                                                                                    | Colour fastness to light                                                                                                                                                                                                  | Lichtechtheit                                                                                                                                                                            | Solidez a la luz                                                                                                                                                                                                   |
| Grado 7/8-8 scala dei blu<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>Grado 4/5 scala dei grigi<br>Dopo 1000 ore di esposizione<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                                                          | 7/8-8 degree blue scale<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>4/5 degree grey scale<br>After 1000 hours of exposition<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                                                | Stufe 7/8-8 Blauskala<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>Stufe 4/5 Grauskala<br>Nach 1000 Stunden Belichtung<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                     | Grado 7/8-8 escala de azules<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>Grado 4/5 escala de grises<br>Después de 1000 horas de exposición<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                          |
| Resistenza alla trazione<br>(UNI EN ISO 13934-1)                                                                                                                                                                                        | Breaking load<br>(UNI EN ISO 13934-1)                                                                                                                                                                                     | Zugfestigkeit<br>(UNI EN ISO 13934-1)                                                                                                                                                    | Resistencia a la tracción<br>(UNI EN ISO 13934-1)                                                                                                                                                                  |
| Ordito: 2100 N<br>Allungamento: 56,0%<br>Trama: 1400 N<br>Allungamento: 40,0%                                                                                                                                                           | Warp: 2100 N<br>Elongation: 56,0%<br>Weft: 1400 N<br>Elongation: 40,0%                                                                                                                                                    | Kette: 2100 N<br>Ausdehnung: 56,0%<br>Schuß: 1400 N<br>Ausdehnung: 40,0%                                                                                                                 | Urdimbre: 2100 N<br>Alargamiento: 56,0%<br>Trama: 1400 N<br>Alargamiento: 40,0%                                                                                                                                    |
| HI-CLEAN                                                                                                                                                                                                                                | HI-CLEAN                                                                                                                                                                                                                  | HI-CLEAN                                                                                                                                                                                 | HI-CLEAN                                                                                                                                                                                                           |
| Trattamento speciale realizzato in partnership con Dupont™ Teflon® e contenente particelle ad elevata efficacia che conferiscono al tessuto le seguenti caratteristiche:<br>• Repulsione al deposito di sporco<br>• Idro-oleorepellenza | Special treatment made of micrometric particles covering a large surface area which gives in partnership with Dupont™ Teflon® the following characteristics:<br>• Repellent to normal dirt formation<br>• Water-repellent | Spezialanwendung mikrometrischer Partikel großer Oberflächen, die in Zusammenarbeit mit Dupont™ Teflon® folgende Eigenschaften besitzt:<br>• Schmutzabweisend<br>• Wasser- und ölstoßend | Tratamiento especial echo por partículas micrométricas en equipo con Dupont™ Teflon® que les da las siguientes características:<br>• Repelencia a la formación de suciedad<br>• Hidro-oleorepellenza a largo plazo |

Si raccomanda di porre la parte resinata verso l'interno  
We recommend to put the coated side inside  
Man empfiehlt, die beschichtete Seite intern zu lassen  
Recomendamos poner la cara resinada al interior

Il tessuto Tempotest soddisfa le richieste della norma UNI EN 13561:2004 al punto 15.2 "Tessuto"  
Tempotest fabric meets all requirements of paragraph "Fabric" 15.2 of UNI EN 13561:2004  
Der Stoff Tempotest erfüllt die unter Punkt 15.2 "Textilien" der Norm UNI EN 13561:2004 aufgeführten Anforderungen  
El Tejido Tempotest cumple con lo requerido por la norma UNI EN 13561:2004 en su punto 15.2 "Tejido"

I colori dei disegni presenti sul catalogo cartaceo, sito internet, application e qualsiasi altro supporto potrebbero non corrispondere al reale punto di colore del tessuto, si consiglia quindi di procedere alla scelta utilizzando il campionario tessile.

Design colours shown in the paper catalogue, on the internet site, on the application and in any other support media may not correspond with the real shade of the fabric; therefore it is recommended to select from the textile pattern book.

Die Farben der Dessins im Katalog, auf application, im Internet oder in anderen Abbildungen können vom wirklichen Farbbild des Gewebes abweichen, so dass wir Ihnen empfehlen, bei Ihrer Stoffauswahl eine Stoffkollektion zu verwenden.

Los colores de los dibujos que se encuentran en el catálogo impreso, en la application, por internet y en cualquier otro soporte, podrían no corresponder al tono real del color del tejido. Se aconseja, por lo tanto, la elección de dicho colorido utilizando siempre nuestro muestrario textil.



|                                        |                                        |                                        |
|----------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------|
| TS RESINATO 6015/200                   | TS RESINATO 6015/201                   | TS RESINATO 6090/200                   |
|                                        |                                        |                                        |
| h 120 cm h 47"<br>72% 74% UPF 50+ 0,24 | h 120 cm h 47"<br>80% 83% UPF 50+ 0,19 | h 120 cm h 47"<br>90% 92% UPF 50+ 0,13 |
| TS RESINATO 6012/200                   | TS RESINATO 6079/200                   | TS RESINATO 6011/200                   |
|                                        |                                        |                                        |
| h 120 cm h 47"<br>81% 84% UPF 50+ 0,18 | h 120 cm h 47"<br>89% 91% UPF 50+ 0,14 | h 120 cm h 47"<br>86% 88% UPF 50+ 0,15 |
| TS RESINATO 6073/200                   | TS LIGHT 6005/200                      |                                        |
|                                        |                                        |                                        |
| h 120 cm h 47"<br>98% 99% UPF 50+ 0,09 | h 120 cm h 47"<br>99% 99% UPF 50+ 0,09 |                                        |

Il giallo è il colore dell'oro, per questa ragione l'imperatore della Cina vestiva di  
il colore che un architetto Feng shui deve vestire durante il proprio lavoro, il  
generale gli elementi più caldi della natura e dona sensazioni di calore ed en  
del giallo sono indicate per la cucina, quelle molto chiare, invece per il soggi  
dare che il giallo dà carica e creatività, elementi in armonia con la zona g  
con il luogo destinato al riposo.



| Dati Tecnici                                                                                                                                                                                                                                         | Technical features                                                                                                                                                                                                                 | Technische Daten                                                                                                                                                                                    | Datos tecnicos                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Composizione                                                                                                                                                                                                                                         | Composition                                                                                                                                                                                                                        | Zusammensetzung                                                                                                                                                                                     | Composición                                                                                                                                                                                                                 |
| 100% filo poliestere<br>“outdoor” tinto in massa                                                                                                                                                                                                     | 100% polyester fibre<br>solution dyed “outdoor”                                                                                                                                                                                    | 100% spinndüsengefärbte<br>Polyestergarn “Outdoor”                                                                                                                                                  | 100% Hilo poliéster<br>“outdoor” tintado en masa                                                                                                                                                                            |
| Costruzione (UNI 8099/80)                                                                                                                                                                                                                            | Construction (UNI 8099/80)                                                                                                                                                                                                         | Einstellung (UNI 8099/80)                                                                                                                                                                           | Construcción del tejido (UNI 8099/80)                                                                                                                                                                                       |
| Ordito                                                                                                                                                                                                                                               | Warp                                                                                                                                                                                                                               | Kette                                                                                                                                                                                               | Urdimbre                                                                                                                                                                                                                    |
| Trama                                                                                                                                                                                                                                                | Weft                                                                                                                                                                                                                               | Schuß                                                                                                                                                                                               | Trama                                                                                                                                                                                                                       |
| 28 fili/cm<br>titolo dTex 630                                                                                                                                                                                                                        | 13,5x2 trame/cm<br>titolo dTex 630                                                                                                                                                                                                 | 28 Fäden/cm<br>Garnnummer<br>dTex 630                                                                                                                                                               | 13,5x2 Fäden/cm<br>Garnnummer<br>dTex 630                                                                                                                                                                                   |
| 28 hilos/cm<br>título dTex 630                                                                                                                                                                                                                       | 13,5x2 hilos/cm<br>título dTex 630                                                                                                                                                                                                 | 28 hilos/cm<br>título dTex 630                                                                                                                                                                      | 13,5x2 hilos/cm<br>título dTex 630                                                                                                                                                                                          |
| Altezza (UNI EN 1773/98)                                                                                                                                                                                                                             | Width (UNI EN 1773/98)                                                                                                                                                                                                             | Breite (UNI EN 1773/98)                                                                                                                                                                             | Ancho (UNI EN 1773/98)                                                                                                                                                                                                      |
| 120 cm                                                                                                                                                                                                                                               | 47”                                                                                                                                                                                                                                | 120 cm                                                                                                                                                                                              | 120 cm                                                                                                                                                                                                                      |
| Peso (UNI EN 5114/82)                                                                                                                                                                                                                                | Weight (UNI EN 5114/82)                                                                                                                                                                                                            | Gewicht (UNI EN 5114/82)                                                                                                                                                                            | Peso (UNI EN 5114/82)                                                                                                                                                                                                       |
| 360gr/m²<br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                                                                                 | 10,5 oz/yd²<br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                                                            | 360 gr/m²<br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                               | 360 gr/m²<br>(+/- 5%)                                                                                                                                                                                                       |
| Spessore                                                                                                                                                                                                                                             | Thickness                                                                                                                                                                                                                          | Gewebedurchmesser                                                                                                                                                                                   | Espesor                                                                                                                                                                                                                     |
| 0,52 mm                                                                                                                                                                                                                                              | 0,020”                                                                                                                                                                                                                             | 0,52 mm                                                                                                                                                                                             | 0,52 mm                                                                                                                                                                                                                     |
| Colonna d'acqua (UNI EN 20811)                                                                                                                                                                                                                       | Water column (UNI EN 20811)                                                                                                                                                                                                        | Wassersäule (UNI EN 20811)                                                                                                                                                                          | Columna de agua (UNI EN 20811)                                                                                                                                                                                              |
| ≥ 380 mm                                                                                                                                                                                                                                             | ≥ 14,9”                                                                                                                                                                                                                            | ≥ 380 mm                                                                                                                                                                                            | ≥ 380 mm                                                                                                                                                                                                                    |
| Impermeabilità (UNI EN 24920)                                                                                                                                                                                                                        | Impermeability (UNI EN 24920)                                                                                                                                                                                                      | Wasserdichte (UNI EN 24920)                                                                                                                                                                         | Impermeabilidad (UNI EN 24920)                                                                                                                                                                                              |
| Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                                                                                | Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                                                              | Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                               | Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                                                                       |
| Oleorepellenza (AATCC118)                                                                                                                                                                                                                            | Oil repellent (AATCC118)                                                                                                                                                                                                           | Ölabweisung (AATCC118)                                                                                                                                                                              | Oleorepelencia (AATCC118)                                                                                                                                                                                                   |
| Grado 5                                                                                                                                                                                                                                              | 5 Degree                                                                                                                                                                                                                           | Stufe 5                                                                                                                                                                                             | Grado 5                                                                                                                                                                                                                     |
| Resistenza alla luce                                                                                                                                                                                                                                 | Colour fastness to light                                                                                                                                                                                                           | Lichtechtheit                                                                                                                                                                                       | Solidez a la luz                                                                                                                                                                                                            |
| Grado 7/8-8 scala dei blu<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>Grado 4/5 scala dei grigi<br>Dopo 1000 ore di esposizione<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                                                                       | 7/8-8 degree blue scale<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>4/5 degree grey scale<br>After 1000 hours of exposition<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                                                         | Stufe 7/8-8 Blauskala<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>Stufe 4/5 Grauskala<br>Nach 1000 Stunden Belichtung<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                                | Grado 7/8-8 escala de azules<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>Grado 4/5 escala de grises<br>Después de 1000 horas de exposición<br>(UNI EN ISO 105 B04)                                                   |
| Resistenza alla trazione<br>(UNI EN ISO 13934-1)                                                                                                                                                                                                     | Breaking load<br>(UNI EN ISO 13934-1)                                                                                                                                                                                              | Zugfestigkeit<br>(UNI EN ISO 13934-1)                                                                                                                                                               | Resistencia a la tracción<br>(UNI EN ISO 13934-1)                                                                                                                                                                           |
| Ordito: 2100 N<br>Allungamento: 56,0%<br>Trama: 1800 N<br>Allungamento: 40,0%                                                                                                                                                                        | Warp: 2100 N<br>Elongation: 56,0%<br>Weft: 1800 N<br>Elongation: 40,0%                                                                                                                                                             | Kette: 2100 N<br>Ausdehnung: 56,0%<br>Schuß: 1800 N<br>Ausdehnung: 40,0%                                                                                                                            | Urdimbre: 2100 N<br>Alargamiento: 56,0%<br>Trama: 1800 N<br>Alargamiento: 40,0%                                                                                                                                             |
| HI-CLEAN                                                                                                                                                                                                                                             | HI-CLEAN                                                                                                                                                                                                                           | HI-CLEAN                                                                                                                                                                                            | HI-CLEAN                                                                                                                                                                                                                    |
| Trattamento speciale realizzato in partner-<br>ship con Dupont™ Teflon® e contenente<br>particelle ad elevata efficacia che conferi-<br>scono al tessuto le seguenti caratteristiche:<br>• Repulsione al deposito di sporco<br>• Idro-oleorepellenza | Special treatment made of micrometric<br>particles covering a large surface area<br>which gives in partnership with Dupont™<br>Teflon® the following characteristics:<br>• Repellent to normal dirt formation<br>• Water-repellent | Spezialanwendung mikrometrischer<br>Partikel großer Oberflächen, die in<br>Zusammenarbeit mit Dupont™ Teflon®<br>folgende Eigenschaften besitzt:<br>• Schmutzabweisend<br>• Wasser- und ölabstoßend | Tratamiento especial echo por partículas<br>micrometricas en equipo con Dupont™<br>Teflon® que les da las siguientes<br>características:<br>• Repelencia a la formación de suciedad<br>• Hidro-oleorepellenza a largo plazo |

Il tessuto Tempotest soddisfa le richieste della norma UNI EN 13561:2004 al punto 15.2 “Tessuto”  
Tempotest fabric meets all requirements of paragraph “Fabric” 15.2 of UNI EN 13561:2004  
Der Stoff Tempotest erfüllt die unter Punkt 15.2 “Textilien” der Norm UNI EN 13561:2004  
aufgeführten Anforderungen  
El Tejido Tempotest cumple con lo requerido por la norma UNI EN 13561:2004 en su punto 15.2 “Tejido”

I colori dei disegni presenti sul catalogo cartaceo, sito internet, application e qualsiasi altro  
supporto potrebbero non corrispondere al reale punto di colore del tessuto, si consiglia  
quindi di procedere alla scelta utilizzando il campionario tessile.

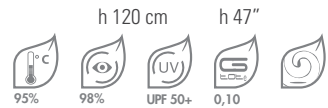
Design colours shown in the paper catalogue, on the internet site, on the application and in  
any other support media may not correspond with the real shade of the fabric; therefore it is  
recommended to select from the textile pattern book.

Die Farben der Dessins im Katalog, auf application, im Internet oder in anderen Abbildungen  
können vom wirklichen Farbbild des Gewebes abweichen, so dass wir Ihnen empfehlen, bei Ihrer  
Stoffauswahl eine Stoffkollektion zu verwenden.

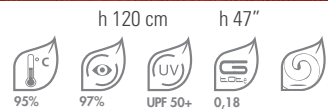
Los colores de los dibujos que se encuentran en el catálogo impreso, en la application, por internet  
y en cualquier otro soporte, podrían no corresponder al tono real del color del tejido. Se aconseja,  
por lo tanto, la elección de dicho colorido utilizando siempre nuestro muestrario textil.



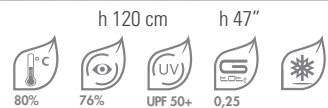
TEMPOTESTSTAR 6006 NEW!



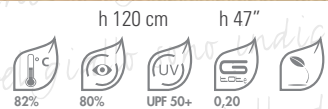
TEMPOTESTSTAR 6426



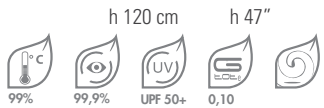
TEMPOTESTSTAR 6002 NEW!



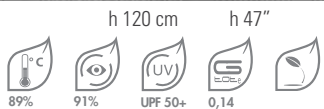
TEMPOTESTSTAR 6090



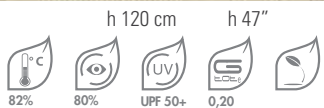
TEMPOTESTSTAR 6008



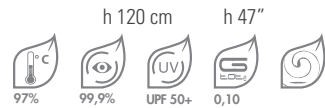
TEMPOTESTSTAR 6079



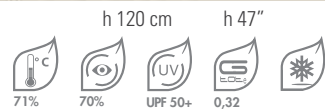
TEMPOTESTSTAR 6929



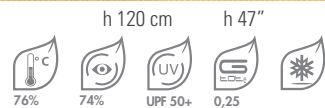
TEMPOTESTSTAR 6073



TEMPOTESTSTAR 6015



TEMPOTESTSTAR 6015/1





| Dati Tecnici                                                                                                                                                   | Technical features                                                                                                                                         | Technische Daten                                                                                                                                     | Datos tecnicos                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Composizione                                                                                                                                                   | Composition                                                                                                                                                | Zusammensetzung                                                                                                                                      | Composición                                                                                                                                                               |
| 100% filo poliestere FR<br>"outdoor" tinto in massa                                                                                                            | 100% polyester fibre FR<br>solution dyed "outdoor"                                                                                                         | 100% spinnfärbte Polyesterfaser<br>Polyestergarn "Outdoor"                                                                                           | 100% Hilo poliéster<br>"outdoor" tintado en masa                                                                                                                          |
| Costruzione (UNI 8099/80)<br>OrditoTrama                                                                                                                       | Construction (UNI 8099/80)<br>WarpWeft                                                                                                                     | Einstellung (UNI 8099/80)<br>KetteSchuß                                                                                                              | Construcción del tejido (UNI 8099/80)<br>UrdimbreTrama                                                                                                                    |
| 28 fili/cm<br>titolo dTex 630                                                                                                                                  | 71 ends/inch<br>count dTex 630                                                                                                                             | 28 Fäden/cm<br>Garnnummer dTex 630                                                                                                                   | 28 hilos/cm<br>título dTex 630                                                                                                                                            |
| 17 trame/cm<br>titolo dTex 630                                                                                                                                 | 43 picks/inch<br>count dTex 630                                                                                                                            | 17 Fäden/cm<br>Garnnummer dTex 630                                                                                                                   | 17 hilos/cm<br>título dTex 630                                                                                                                                            |
| Altezza (UNI EN 1773/98)                                                                                                                                       | Width (UNI EN 1773/98)                                                                                                                                     | Breite (UNI EN 1773/98)                                                                                                                              | Ancho (UNI EN 1773/98)                                                                                                                                                    |
| 116 cm                                                                                                                                                         | 46"                                                                                                                                                        | 116 cm                                                                                                                                               | 116 cm                                                                                                                                                                    |
| Peso (UNI EN 5114/82)                                                                                                                                          | Weight (UNI EN 5114/82)                                                                                                                                    | Gewicht (UNI EN 5114/82)                                                                                                                             | Peso (UNI EN 5114/82)                                                                                                                                                     |
| 375 gr/m²<br>(+/- 5%)                                                                                                                                          | 11,0 oz/yd²<br>(+/- 5%)                                                                                                                                    | 375 gr/m²<br>(+/- 5%)                                                                                                                                | 375 gr/m²<br>(+/- 5%)                                                                                                                                                     |
| Spessore                                                                                                                                                       | Thickness                                                                                                                                                  | Gewebedurchmesser                                                                                                                                    | Espesor                                                                                                                                                                   |
| 0,46 mm                                                                                                                                                        | 0,018"                                                                                                                                                     | 0,46 mm                                                                                                                                              | 0,46 mm                                                                                                                                                                   |
| Colonna d'acqua (UNI EN 20811)                                                                                                                                 | Water column (UNI EN 20811)                                                                                                                                | Wassersäule (UNI EN 20811)                                                                                                                           | Columna de agua (UNI EN 20811)                                                                                                                                            |
| ≥ 800 mm                                                                                                                                                       | ≥ 31,5"                                                                                                                                                    | ≥ 800 mm                                                                                                                                             | ≥ 800 mm                                                                                                                                                                  |
| Impermeabilità (UNI EN 24920)                                                                                                                                  | Impermeability (UNI EN 24920)                                                                                                                              | Wasserdichte (UNI EN 24920)                                                                                                                          | Impermeabilidad (UNI EN 24920)                                                                                                                                            |
| Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                          | Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                      | Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                | Spray Test<br>5 (100)                                                                                                                                                     |
| Oleorepellenza (AATCC118)                                                                                                                                      | Oil repellent (AATCC118)                                                                                                                                   | Ölabweisung (AATCC118)                                                                                                                               | Oleorepelencia (AATCC118)                                                                                                                                                 |
| Grado 5                                                                                                                                                        | 5 Degree                                                                                                                                                   | Stufe 5                                                                                                                                              | Grado 5                                                                                                                                                                   |
| Resistenza alla luce                                                                                                                                           | Colour fastness to light                                                                                                                                   | Lichtechtheit                                                                                                                                        | Solidez a la luz                                                                                                                                                          |
| Grado 7/8-8 scala dei blu<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>Grado 4/5 scala dei grigi<br>Dopo 1000 ore di esposizione<br>(UNI EN ISO 105 B04) | 7/8-8 degree blue scale<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>4/5 degree grey scale<br>After 1000 hours of exposition<br>(UNI EN ISO 105 B04) | Stufe 7/8-8 Blauskala<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>Stufe 4/5 Grauskala<br>Nach 1000 Stunden Belichtung<br>(UNI EN ISO 105 B04) | Grado 7/8-8 escala de azules<br>(UNI EN ISO 105 B02)<br>(UNI EN ISO 105 B04)<br>Grado 4/5 escala de grises<br>Después de 1000 horas de exposición<br>(UNI EN ISO 105 B04) |
| Resistenza alla trazione<br>(UNI EN ISO 13934-1)                                                                                                               | Breaking load<br>(UNI EN ISO 13934-1)                                                                                                                      | Zugfestigkeit<br>(UNI EN ISO 13934-1)                                                                                                                | Resistencia a la tracción<br>(UNI EN ISO 13934-1)                                                                                                                         |
| Ordito: 1900 N<br>Allungamento: 48,0%<br>Trama: 1200 N<br>Allungamento: 40,0%                                                                                  | Warp: 1900 N<br>Elongation: 48,0%<br>Weft: 1200 N<br>Elongation: 40,0%                                                                                     | Kette: 1900 N<br>Ausdehnung: 48,0%<br>Schuß: 1200 N<br>Ausdehnung: 40,0%                                                                             | Urdimbre: 1900 N<br>Alargamiento: 48,0%<br>Trama: 1200 N<br>Alargamiento: 40,0%                                                                                           |
| Classificazioni resistenza al fuoco                                                                                                                            | Reaction to fire classification                                                                                                                            | Feuerbeständigkeitsbewertungen                                                                                                                       | Clasificación resistencia al fuego                                                                                                                                        |
| Classe 1 (UNI EN 9177)<br>B1 (DIN 4102)<br>NFPA 701-10<br>MVSS 302                                                                                             | Classe 1 (UNI EN 9177)<br>B1 (DIN 4102)<br>NFPA 701-10<br>MVSS 302                                                                                         | Classe 1 (UNI EN 9177)<br>B1 (DIN 4102)<br>NFPA 701-10<br>MVSS 302                                                                                   | Classe 1 (UNI EN 9177)<br>B1 (DIN 4102)<br>NFPA 701-10<br>MVSS 302                                                                                                        |

Si raccomanda di porre la parte resinata verso l'interno  
We recommend to put the coated side inside  
Man empfiehlt, die beschichtete Seite intern zu lassen  
Recomendamos poner la cara resinada al interior

Il tessuto Tempotest soddisfa le richieste della norma UNI EN 13561:2004 al punto 15.2 "Tessuto"  
Tempotest fabric meets all requirements of paragraph "Fabric" 15.2 of UNI EN 13561:2004  
Der Stoff Tempotest erfüllt die unter Punkt 15.2 "Textilien" der Norm UNI EN 13561:2004  
aufgeführten Anforderungen  
El Tejido Tempotest cumple con lo requerido por la norma UNI EN 13561:2004 en su punto 15.2 "Tejido"

I colori dei disegni presenti sul catalogo cartaceo, sito internet, application e qualsiasi altro  
supporto potrebbero non corrispondere al reale punto di colore del tessuto, si consiglia  
quindi di procedere alla scelta utilizzando il campionario tessile.

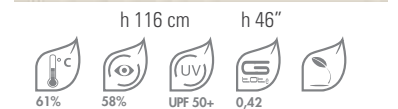
Design colours shown in the paper catalogue, on the internet site, on the application and in  
any other support media may not correspond with the real shade of the fabric; therefore it is  
recommended to select from the textile pattern book.

Die Farben der Dessins im Katalog, auf application, im Internet oder in anderen Abbildungen  
können vom wirklichen Farbbild des Gewebes abweichen, so dass wir Ihnen empfehlen, bei Ihrer  
Stoffauswahl eine Stoffkollektion zu verwenden.

Los colores de los dibujos que se encuentran en el catálogo impreso, en la application, por internet  
y en cualquier otro soporte, podrían no corresponder al tono real del color del tejido. Se aconseja,  
por lo tanto, la elección de dicho colorido utilizando siempre nuestro muestrario textil.



TEMPOTEST STAR FR 6015/400



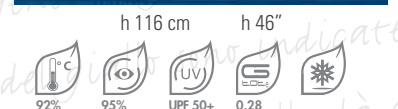
TEMPOTEST STAR FR 6929/400



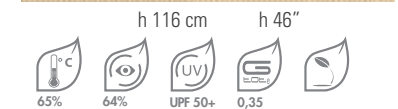
TEMPOTEST STAR FR 6079/400



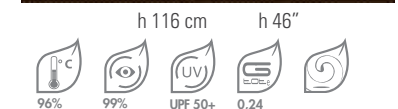
TEMPOTEST STAR FR 6416/400



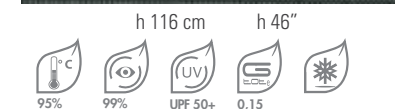
TEMPOTEST STAR FR 6015/401



TEMPOTEST STAR FR 6930/400



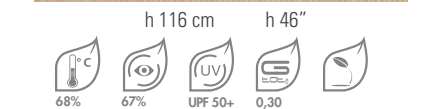
TEMPOTEST STAR FR 6097/400



TEMPOTEST STAR FR 6012/400



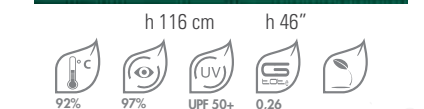
TEMPOTEST STAR FR 6090/400



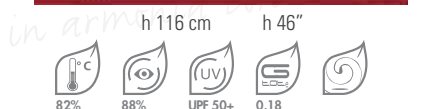
TEMPOTEST STAR FR 6024/400



TEMPOTEST STAR FR 6008/400

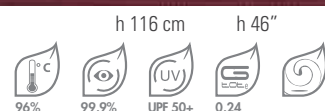


TEMPOTEST STAR FR 6011/400

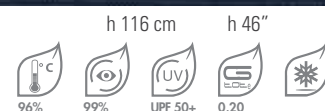




TEMPOTESTSTAR FR 6073/400



TEMPOTESTSTAR FR 6092/400



www.tempotest.it

Impeccabile e Valoroso

- 100% poliestere tinto in massa
- Resistente ai raggi UV
- Imputrescibile – Traspirante – Idro e oleo repellente
- Adatto a grandi strutture
- Resistente a forti trazioni
- Ampia gamma di colori
- Disponibile anche in versione "Resinato"
- Eco-compatibile e riciclabile



**TEMPOTESTSTAR®**  
ITALIAN PERFORMANCE FABRICS

PASSAMANERIA PER MANTOVANE

BINDING TAPE



EINFASSBAND

RIBETE

Colori e numerazioni sono identici alle tinte unite Tempotest®  
Colours and colour references correspond exactly to the Tempotest® plains range  
Die Farben bzw. die Farbnummern stimmen mit den Tempotest® Uni-Farben überein  
Colores y numeración son iguales que los lisos del Tempotest®



## Passamanerie Binding Tape



73



91



84



11



98



24



81



97



75



87



20



25



26



55



72



10



13



74



77



79



56



62



7



5



8



727



21



71



16



6

Colori e numerazioni sono identici alle tinte unite Tempotest®

Colours and colour references correspond exactly to the Tempotest® plains range

Die Farben bzw. die Farbnummern stimmen mit den Tempotest® Uni-Farben überein

Colores y numeración son iguales que los lisos del Tempotest®

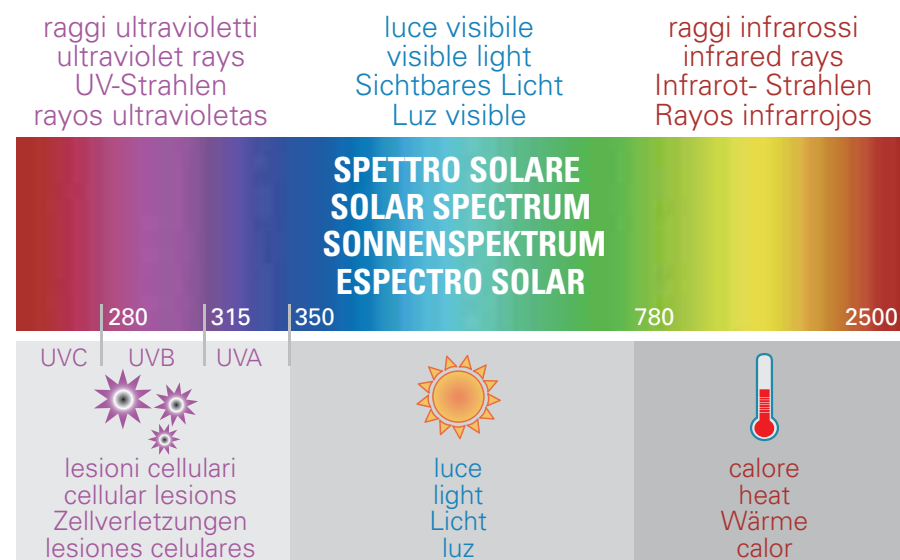
Colori e numerazioni sono identici alle tinte unite Tempotest®

Colours and colour references correspond exactly to the Tempotest® plains range

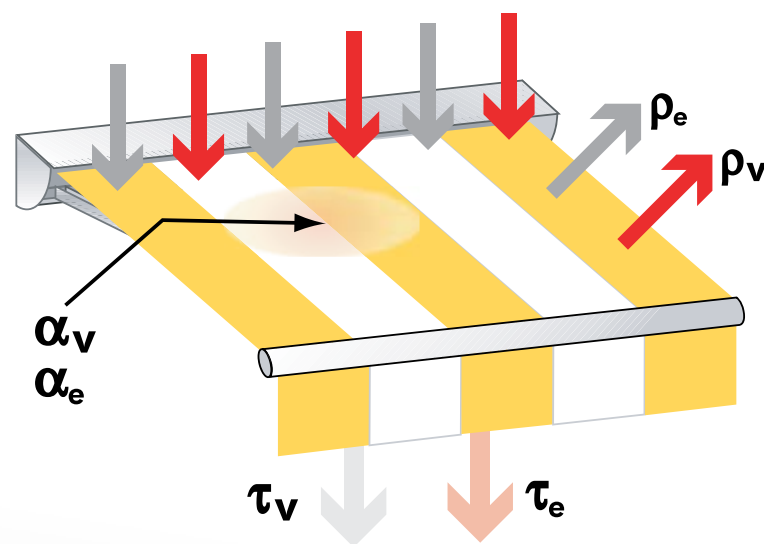
Die Farben bzw. die Farbnummern stimmen mit den Tempotest® Uni-Farben überein

Colores y numeración son iguales que los lisos del Tempotest®

## COMFORT TERMICO, BENESSERE VISIVO E RISPARMIO ENERGETICO THERMAL COMFORT, VISUAL PROTECTION AND ENERGY SAVING



- $\tau_e$  Coefficiente di trasmissione spettro solare  
Transmission coefficient of the solar spectrum  
Transmissionskoeffizient des Sonnenspektrums  
Coeficiente de transmisión espectro solar
- $\rho_e$  Coefficiente di riflessione spettro solare  
Reflection coefficient of the solar spectrum  
Reflexionskoeffizient des Sonnenspektrums  
Coeficiente de reflexión espectro solar
- $\alpha_e$  Coefficiente di assorbimento spettro solare  
Absorption coefficient of the solar spectrum  
Absorptionskoeffizient des Sonnenspektrums  
Coeficiente de absorción espectro solar
- $\tau_v$  Coefficiente di trasmissione spettro visibile  
Transmission coefficient of the visible spectrum  
Transmissionskoeffizient des sichtbaren Spektrums  
Coeficiente de transmisión espectro visible
- $\rho_v$  Coefficiente di riflessione spettro visibile  
Reflection coefficient of the visible spectrum  
Reflexionskoeffizient des sichtbaren Spektrums  
Coeficiente de reflexión espectro visible
- $\alpha_v$  Coefficiente di assorbimento spettro visibile  
Absorption coefficient of the visible spectrum  
Absorptionskoeffizient des sichtbaren Spektrums  
Coeficiente de absorción espectro visible



## THERMISCHER KOMFORT, SICHTKOMFORT UND ENERGIEEINSPARUNG COMFORT TÉRMICO, BIENESTAR VISUAL AHORRO ENERGÉTICO

IT

Ogni tessuto della collezione Tempotest® è valutato secondo la norma UNI EN 410 relativamente all'irraggiamento solare. Le tende da sole confezionate con tessuti Tempotest® contribuiscono in modo eccellente a filtrare tale irraggiamento dannoso per la salute.

Ogni tessuto della collezione Tempotest® è stato testato per valutarne il comportamento all'irraggiamento solare in funzione del coefficiente di trasmissione, riflessione, assorbimento e luminosità.

La tenda da sole con il tessuto Tempotest® è in grado di gestire l'energia solare con l'obiettivo di aumentare il comfort ambientale e migliorare il benessere visivo contribuendo ad una sempre maggiore attenzione al risparmio energetico.

Ogni tessuto della collezione Tempotest® riporta una serie di dati tecnici indicanti le prestazioni solari e luminose dato che ogni tessuto reagisce in modo diverso all'irraggiamento solare in funzione del colore, della struttura e del materiale utilizzato.

Questi dati sono importanti per valutare quanto un tessuto per la protezione solare sia realmente efficace e protettivo, ed è per questo che tutti i tessuti sono sottoposti ad un test per determinare il coefficiente di trasmissione ai raggi solari, secondo la norma UNI EN 410. Date le alte performance di protezione che i tessuti Tempotest® raggiungono, si riesce a ridurre la temperatura e l'abbagliamento garantendo così un buon comfort termico con una attenuata luminosità.

La tenda da sole con i tessuti Tempotest® riesce a ridurre mediamente il calore, a seconda delle tonalità, del 20% per i colori chiari, dal 20% al 30% per i colori tenui e oltre il 30% per i colori scuri.

EN

Each fabric from our Tempotest® Collection is certified according to UNI EN 410 for solar radiation. All awnings made with Parà fabrics greatly help filter such radiation that is detrimental to health.

Each fabric from our Tempotest® Collection has been analysed to show behaviour under solar radiation for the transmission, reflection, absorption and brightness coefficients.

A Tempotest® fabric awning can manage solar energy with the aim of increasing the environmental comfort and visual benefit by contributing more attention to energy conservation.

Each fabric from the Tempotest® collection presents a series of technical data showing solar and bright performance, owing to the fact that each fabric reacts in a different way to solar radiation according to colour, structure and the material used.

This data is important to evaluate how really efficacious and protective a fabric is against the sun. For this reason, all fabrics are subjected to a test to evaluate the transmission coefficient to solar rays according to UNI EN 410. Owing to the high protection performances reached by Parà Tempotest® fabrics, we succeed in reducing temperature and dazzling guaranteeing good thermal comfort with an attenuated brightness.

An awning made with Tempotest® fabrics can on average reduce heat, depending on different shades, of 20% for light colours, from 20% to 30% for soft colours and over 30% for dark colours.

DE

Jedes Gewebe der Kollektion Tempotest® ist nach der Norm UNI-EN 410 für Bestrahlung zertifiziert. Die mit Tempotest® Gewebe konfektionierten Markisentücher tragen ausgezeichnet dazu bei, die gesundheitsschädlichen Strahlen zu filtern und somit abzuhalten. Für jedes Gewebe aus der Tempotest® Kollektion wurde das Strahlungsverhalten nach folgenden Strahlungskoeffizienten ermittelt: Transmission, Reflexion, Absorbierung und Lichtstärke.

Die Tempotest® Markisentücher sind in der Lage, die Sonnenenergie so zu beeinflussen, dass das Wohlbefinden und der Sehkofort verbessert und die Umwelt durch Energieeinsparung entlastet werden kann. Jedes Gewebe aus der Tempotest® Kollektion besitzt eine Reihe von technischen Werten, die die Leistungsdaten in Bezug auf Sonneneinstrahlung wiedergeben, da sich jedes Gewebe abhängig von seiner Farbe, Gewicht, Struktur und des verwendeten Materials anders verhält. Diese Daten sind besonders wichtig, um wirklich beurteilen zu können, wie leistungsfähig und schützend ein Gewebe in Bezug auf die Sonneneinstrahlung ist.

Hierzu werden die Gewebe nach einem speziellen Test nach der Norm UNI EN 410 geprüft, um den Transmissionskoeffizienten der Sonnenstrahlen zu ermitteln. Aufgrund der sehr guten Leistungsdaten der Parà Tempotest® Gewebe ist es möglich, durch diese die Temperatur und die Sonnenblendung zu senken und somit ein wohltuendes komfortables Klima mit angenehmer Lichtzufuhr zu schaffen. Tempotest® Markisentücher können je nach Farbton die Temperatur wie folgt senken: um 20% bei den hellen Farbtönen, um 20% bis 30% bei den mittleren Farbtönen und um 30% bei den dunklen Farbtönen.

ES

Cada tejido de la colección Tempotest® está certificado según la norma UNI EN 410 para la radiación solar y los toldos confeccionados con tejidos Tempotest® contribuyen en modo excelente a filtrar esta radiación perjudicial para la salud. En cada tejido de la colección Tempotest® ha sido analizado su comportamiento a la radiación solar en función del coeficiente de transmisión, reflexión, absorción y luminosidad.

El toldo con el tejido Tempotest® es capaz de actuar la energía solar para aumentar el confort ambiental y mejorar el bienestar de visibilidad, contribuyendo a una mayor atención al ahorro energético. Cada tejido de la colección Tempotest® contiene una serie de datos técnicos que indican las prestaciones solares y luminosas, ya que cada tejido reacciona en manera diferente a las radiación solar en función del espesor, del color, de la estructura y del material utilizado. Estos datos son importantes para valorar cuanto un tejido para la protección solar es realmente eficaz y protector, y por eso todos los tejidos están sometidos a un test para determinar el coeficiente de transmisión a los rayos solares, según las normas UNI EN 410. Considerando las elevadas prestaciones que los tejidos Parà Tempotest® obtienen, se logra reducir la temperatura y el deslumbramiento garantizando así un buen confort térmico con una luminosidad atenuada. El toldo con tejidos Tempotest® logra reducir en término medio el calor según las tonalidades, un 20% en los colores claros, del 20% al 30% en los colores tenues y más del 30% en los colores oscuros.



PROTEZIONE DAI RAGGI UV

PROTECTION FROM UV RAYS | SCHUTZ VOR UV-STRAHLUNG

PROTECCIÓN DE LOS RAYOS UV

IT

L'irradiazione UV è una parte non visibile della luce solare che arriva sulla terra. I raggi UVA non provocano effetti allarmanti alla pelle, sono i responsabili dell'abbronzatura, mentre i raggi UVB, cancerogeni, provocano eritemi e scottature. Per evitare danni irreparabili alla pelle, occorre quindi adottare misure intensive e preventive di protezione. Il tessuto per protezione solare Tempotest® ha la capacità di filtrare e quindi eliminare la radiazione ultravioletta: l'efficienza della filtrazione dipende dal peso del tessuto, dallo spessore, dal colore.

Abbiamo valutato il fattore di protezione ai raggi UV (UPF) dei nostri tessuti Tempotest® secondo la norma AS/NZS 4399:1996 che misura quanti raggi ultravioletti passano attraverso un tessuto utilizzando una fonte luminosa che simula l'irradiazione spettrale solare misurata a mezzogiorno il 17 Gennaio 1990 a Melbourne.

I tessuti possono essere catalogati in diverse classi UPF come illustrato dallo schema sottostante a seconda della quantità di radiazione ultravioletta filtrata: il tessuto Tempotest® è comunque sempre in grado di trattenere oltre il 94% della radiazione UV, ma alla maggior parte dei nostri tessuti è stata attribuita la classe UPF 50+.

EN

UV irradiation is a non-visible part of solar light which reaches the Earth. The UVA rays do not cause alarming effects on skin, they are responsible for tan. Instead the UVB is carcinogenic, causing erythema and burns. In order to avoid irreparable damage to skin, it is necessary to adopt intensive and preventive measures of protection.

The fabric for sun protection Tempotest® is able to filter and therefore eliminate the ultraviolet radiation: the efficiency of the filtration depends on the weight of the fabric, thickness and colour. We have evaluated the UV protection factor (UPF) of our fabrics Tempotest® according to the standard AS/NZS 4399:1996 that measures how much ultraviolet rays pass through the fabric using a light source that simulates the solar spectral irradiation measured at noon on 17th January 1990 in Melbourne.

The fabrics can be catalogued into several UPF classes as showed in the chart here below according to the quantity of ultraviolet radiation filtered: the fabric Tempotest® is anyway always able to keep more than 94% of UV radiation, however to the most part of our fabrics has been attributed the class UPF 50+.

| RANGE UPF<br>UPF-WERTE | CATEGORIA DI PROTEZIONE<br>PROTECTION CATEGORY<br>SCHUTZKATEGORIE<br>CATEGORIA DI PROTECCIÓN | CLASSE UPF<br>UPF-SKALA | % RADIAZIONE UV ELIMINATA<br>% OF UV RADIATION ELIMINATED<br>% GEFILTERTE UV-STRAHLUNG<br>% RADIAZIONE UV ELIMINATA |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 15 → 24                | Protezione Buona - Good Protection<br>Guter Schutz - Protección Buena                        | 15, 20                  | 93.3 → 95.9                                                                                                         |
| 25 → 39                | Protezione Molto Buona - Very Good Protection<br>Sehr guter Schutz - Protección Muy Buena    | 25, 30, 35              | 96.0 → 97.4                                                                                                         |
| 40 → 50, 50+           | Protezione Eccellente - Excellent Protection<br>Hervorragender Schutz - Protección Excelente | 40, 45, 50, 50+         | > 97.5                                                                                                              |

DE

Die UV-Strahlung ist ein nicht sichtbarer Teil des Sonnenlichts, das auf die Erde trifft. Dabei haben die UVA-Strahlen keine beängstigenden Folgen für die Haut und sorgen für deren Bräunung, während die krebserregenden UVB-Strahlen Sonnenbrände und Verbrennungen hervorrufen. Um unheilbare Hautschäden zu vermeiden, ist es daher ratsam, wirkungsvolle und vorbeugende Schutzmaßnahmen zu ergreifen. Das Sonnenschutzgewebe Tempotest® besitzt die Fähigkeit, UV-Strahlung zu filtern und dadurch zu eliminieren: das Filtervermögen hängt vom Gewicht des Gewebes, von seiner Dicke und auch von der Farbe ab. Der UV-Schutzfaktor (UPF) unserer Tempotest®-Gewebe wurde gemäß dem australisch-neuseeländischen Standard AS/NZS 4399:1996 getestet. Dabei wird mit einer Lichtquelle, welche die zu Mittag des 17. Januar 1990 in Melbourne gemessene Spektralstrahlung simuliert, ermittelt, wie viele UV-Strahlen durch einen Gewebe dringen. Je nachdem, wie viel UV-Strahlung ein Gewebe zu filtern vermag, kann dieser in verschiedene UPF-Skalen eingestuft werden, wie in der unten stehenden Tabelle zu sehen ist: Unsere Tempotest®-Gewebe filtern immer minclestens 94% UV-Strahlung, der Grossteil unserer Gewebe und Dessins wurde jedoch mit dem Siegel UPF 50+ ausgezeichnet.

ES

La radiación UV es una parte no visible de la luz solar que llega a la tierra. Los rayos UVA no provocan efectos alarmantes en la piel, son los responsables del bronceado, mientras que los rayos UVB, cancerígenos, provocan eritemas y quemaduras. Para evitar daños irreparables a la piel, es necesario adoptar medidas de protección intensivas y preventivas. El tejido para la protección solar Tempotest® tiene la capacidad de filtrar y por lo tanto eliminar la radiación ultravioleta: la eficiencia de la filtración depende del peso del tejido, del espesor, del color. Se ha evaluado el factor de protección a los rayos UV (UPF) de nuestros tejidos Tempotest® de acuerdo con la norma AS/NZS 4399:1996 que mide cuantos rayos ultravioletas pasan a través de un tejido utilizando una fuente luminosa que simula la radiación del espectro solar medida a mediodía el 17 de enero de 1990 en Melbourne.

Los tejidos se pueden clasificar en diferentes clases UPF como ilustrado por el esquema siguiente dependiendo de la cantidad de radiación ultravioleta filtrada: de todos modos, el tejido Tempotest® siempre es capaz de retener más del 94% de la radiación UV, pero a la mayoría de nuestros tejidos se le ha asignado la clase UPF 50+.

UNI EN 14501

UNI EN 14501

IT

Secondo la Norma la prestazione di una schermatura solare è classificabile in 4 classi in funzione del valore di ***g tot\_e*** risultante, come riportato in tabella.

EN

According to the Specification, the performance of solar screening falls into four classes depending on the resulting ***g tot\_e*** value, as set up in the following table.

| CLASSE - CLASS<br>KLASSE - CLASE             | 1                                                       | 2                                                       | 3                                                       | 4                                              |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| <b><i>g tot_e</i></b>                        | <b><math>0.35 \leq g \text{ tot}_e \leq 0.50</math></b> | <b><math>0.15 \leq g \text{ tot}_e \leq 0.35</math></b> | <b><math>0.10 \leq g \text{ tot}_e \leq 0.15</math></b> | <b><math>g \text{ tot}_e \leq 0.10</math></b>  |
| Giudizio<br>Judgement<br>Urteil<br>Resultado | moderato<br>moderate<br>mäßig<br>moderado               | buono<br>good<br>gut<br>bueno                           | molto buono<br>very good<br>sehr gut<br>muy bueno       | ottimo<br>excellent<br>ausgezeichnet<br>óptimo |

NOTE:

Sono presenti sul mercato doppi vetri isolanti con basse emissioni ***g*** = 0,59 e doppi vetri isolanti con controllo solare ***g*** = 0,32 i quali hanno un fattore ***g*** inferiore, e aumentano ulteriormente le prestazioni ***g tot\_e*** (la vetrata scelta da Parà è attualmente la più usata nell'edilizia abitativa).

In effetti l'utilizzo di vetrate e di una appropriata protezione tessile permette di rispondere alle nuove esigenze che mirano alla riduzione del fabbisogno energetico per il condizionamento.

EN

Double insulating windowpanes with low emissions ***g*** = 0,59, already appear on the market; and double insulating windowpanes with solar control ***g*** = 0,32 with an inferior ***g*** factor further increasing ***g tot\_e*** performances (the glass door chosen by Parà is nowadays the most used for housing). In fact the use of glass doors and a suitable textile protection allow designers and builders to meet the new regulations aiming at the reduction of energy needed for air conditioning.

DE

Nach der Norm ist die Wirksamkeit eines Sonnenschutzes abhängig von dem hervorgehenden Wert ***g tot\_e*** in 4 Klassen unterteilbar, siehe hierzu folgende Tabelle:

ES

Según la Norma la prestación de la protección solar es clasificable en cuatro niveles, en función del valor del ***g tot\_e*** resultante, como indica la siguiente tabla:

BEMERKUNGEN:

Auf dem Markt gibt es Isolierdoppelverglasungen mit niedrigen G-Werten ***g*** = 0,59 und Isolierdoppelverglasungen mit spezieller Sonnenverglasung und G-Werten von bis zu ***g*** = 0,32.

Diese können die Wirksamkeit des Faktors ***g tot\_e*** weiter erhöhen (Parà legte für seine Berechnungen die zur Zeit beim Wohnungsbau am häufigsten eingesetzte Glasscheibe zu Grunde).

Tatsächlich kann durch die Verwendung von der richtigen Glasscheibe und dem geeigneten textilen Sonnenschutz den Energiebedarf für Klimatisierung in Gebäuden erheblich gesenkt werden, wie es auch die neusten europäischen Richtlinien für neue Gebäude anfordern.

NOTA :

Existen en el mercado dobles cristales aislantes con bajas emisiones ***g*** = 0.59 y dobles cristales aislantes con control solar ***g*** = 0.32, los cuales tienen un factor ***g*** inferior, y posteriormente aumentan las prestaciones ***g tot\_e*** (el cristal elegido por Para es actualmente el más usado en la construcción de las viviendas). Efectivamente el empleo de cristales y una apropiada protección textil permite satisfacer la nuevas exigencias reductoras energéticas para el buen acondicionamiento interior.

## FATTORE G

IT

**Cosa sono le schermature solari esterne** (Ex all. A c.32 DLgs 311/06)

*"Le schermature solari esterne sono sistemi che applicati all'esterno di una superficie vetrata trasparente permettono una modulazione variabile e controllata dei parametri energetici e ottico luminosi in risposta alle sollecitazioni solari".*

**FATTORE  $g_{tot_e}$**

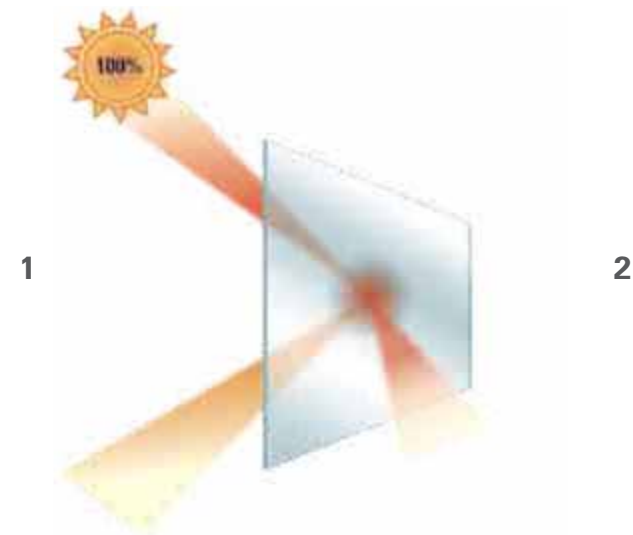
La norma UNI EN 13363-1 specifica un metodo semplificato per determinare il guadagno passivo solare ( $g_{tot_e}$ ) di una superficie vetrata in abbinamento ad un dispositivo di protezione solare.

Per il calcolo del fattore  $g_{tot_e}$ , la norma indica alcune referenze di vetrate standard; per i calcoli dei valori  $g_{tot_e}$  relativi ai tessuti della collezione Tempotest® riportati in tabella, è stata scelta la seguente vetrata:

Doppia Vetrata Isolante :  $U = 2.9 (W/m^2) \cdot K$   $g = 0.76$

$U$  = trasmissione termica del vetro espressa in  $W/m^2K$ ; indica la potenza termica dispersa dal sistema di metratura per ogni  $m^2$  di superficie e per ogni grado di differenza di temperatura tra l'esterno e l'ambiente interno.

$g$  = il fattore solare di una vetrata, espresso in percentuale, rappresenta il rapporto tra l'energia solare totale trasmessa nell'ambiente interno e l'energia solare incidente sulla superficie esterna della vetrata.



**Esempio 1:**

vetrata non protetta - Fattore  $g$  del vetro  $0.76 = 76\%$  (figura 1). Energia solare guadagnata pari a: energia incidente 100% sulla vetrata,  $\bullet$   $g$  del vetro =  $0.76 = 76\%$  dell'energia incidente trasmessa all'interno.

**Esempio 2:**

vetrata protetta da tessuto Tempotest® tipo **636/5** - Fattore  $g_{tot_e}$  del vetro e schermatura  $0.17 = 17\%$  (figura 2).

Energia solare guadagnata pari a: energia incidente 100% sulla vetrata  $\bullet$   $g_{tot_e}$   $0.17 = 17\%$  dell'energia incidente trasmessa all'interno.

**Esempio 3:**

vetrata protetta da tessuto Tempotest® tipo **37** - Fattore  $g_{tot_e}$  del vetro e schermatura  $0.22 = 22\%$  (figura 3).

Energia solare guadagnata è pari a: energia incidente 100% sulla vetrata  $\bullet$   $g_{tot_e}$   $0.22 = 22\%$  dell'energia incidente trasmessa all'interno.

## G FACTOR

EN

**External solar screenings**

*"External solar screenings are systems that, put on the external side of a transparent glazed surface, allow a variable and controlled modulation of energetic and optical-shining parameters in reply to solar solicitations".*

**$g_{tot_e}$  FACTOR**

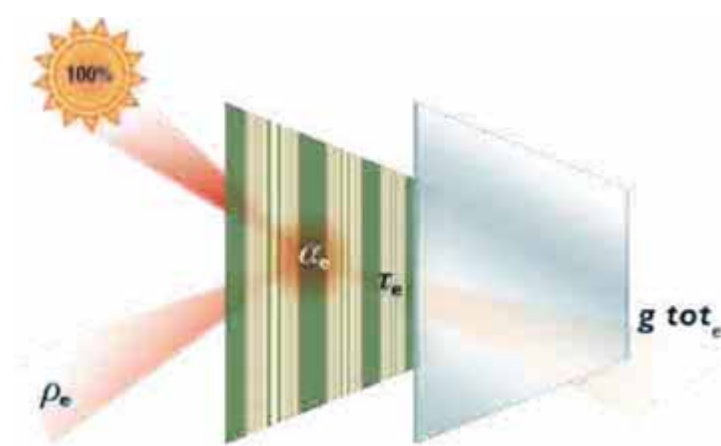
The UNI EN 13363-1 Specification provides a simplified method for determining the passive gain ( $g_{tot_e}$ ) of a glazed surface coupled with a solar protection device. For calculating the  $g_{tot_e}$  factor, the rule specifies some references of standard glass doors.

For calculating  $g_{tot_e}$  values related to fabrics from the Parà Tempotest® collection in the table, we have chosen the following glass door:

Double isolated glass door:  $U = 2.9 (W/m^2) \cdot K$   $g = 0.76$

$U$  = tthermic transmission of the glass in  $W/m^2K$ ; it indicates the thermic power wasted by the glass system per sq. m. of surface and per each degree of difference in temperature between outside and inside.

$g$  = the solar factor of a glass door in percentage represents the ratio between the total solar energy transmitted inside, and the incident solar energy on the external surface of the glass door.



**Example 1:**

unprotected glass door -  $g$  Factor  $g$  of the glass  $0.76 = 76\%$  (figure 1) - Solar energy gained equal to: 100% of the incident energy on the glass door,  $\bullet$   $g$  of the glass =  $0.76 = 76\%$  of the incident energy passes through.

**Example 2:**

glass door protected by Tempotest® fabric type **636/5** (figure 2) - Factor  $g_{tot_e}$  of the glass and screening  $0.17 = 17\%$  (figure 2).

Solar energy gained equal to: 100% of the incident energy on the glass door  $\bullet$   $g_{tot_e}$   $0.17 = 17\%$  of the incident energy passes through.

**Example 3:**

glass door protected by Tempotest® fabric type **37** (figure 3) - Factor  $g_{tot_e}$  of glass and screening  $0.22 = 22\%$  (figure 3).

Solar energy gained equal to: 100% of the incident energy on the glass door  $\bullet$   $g_{tot_e}$   $0.22 = 22\%$  of the incident energy passes through.

## FAKTOR G

DE

**Was sind aussenliegende Sonnenschutzsysteme**

*"Aussenliegende Sonnenschutzsysteme sind aussen an einer transparenten Glasoberfläche eingesetzte Systeme, die eine variable und kontrollierte Einteilung der Energie- und optischen Leuchtparameter der Sonneneinstrahlung erlauben".*

**FAKTOR  $g_{tot_e}$**

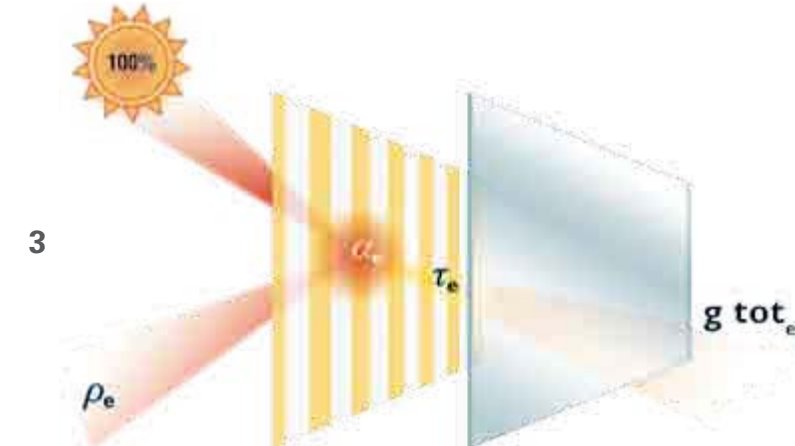
Die Norm UNI EN 13363-1 führt eine einfache Methode detailliert an, um den passiven Sonnengewinn ( $g_{tot_e}$ ) einer Glasoberfläche in Verbindung mit einer Sonnenschutzanlage zu bestimmen.

Für die Bestimmung des Faktors  $g_{tot_e}$  gibt die Norm einige Referenzen von Standardglasscheiben an; für die Berechnung der Werte  $g_{tot_e}$  der Gewebe der Kollektion Tempotest®, die in der Tabelle genannt sind, wurde folgende Glasscheibe zu Grunde gelegt:

Isolierdoppelverglasung :  $U = 2.9 (W/m^2) \cdot K$   $g = 0.76$

$U$  = Wärmetransmission des Glases (in  $W/m^2K$  angegeben); gibt die Stärke der Wärme an, die durch das Aussensystem für jeden  $m^2$  der Oberfläche und für jedes Differenztemperaturgrad zwischen Außen und Innen verloren geht.

$g$  = Sonnenfaktor einer Glasscheibe (in Prozent angegeben); entspricht dem Verhältnis zwischen der gesamten in den Innenraum übertragenen Sonnenenergie und der auf der Außenoberfläche der Glasscheibe herrschenden Sonnenenergie.



**Beispiel 1:**

ungeschützte Glasscheibe - Glasfaktor  $g$   $0.76 = 76\%$  (Bild 1) - Eingesparte Sonnenenergie: Einfallende Energie 100% auf die Glasscheibe  $\bullet$   $g$  des Glases =  $0.76 = 76\%$  der einfallenden Energie wird ins Innere übertragen.

**Beispiel 2:**

Glasscheibe durch Tempotest® Stoff Typ **636/5** geschützt (Bild 2) - Glasfaktor  $g_{tot_e}$  und Abschirmung  $0.17 = 17\%$  (Bild 2).

Eingesparte Sonnenenergie: Einfallende Energie 100% auf die Glasscheibe  $\bullet$   $g_{tot_e}$   $0.17 = 17\%$  der einfallenden Energie wird ins Innere übertragen.

**Beispiel 3:**

Glasscheibe durch Tempotest® Stoff Typ **37** geschützt (Bild 3) - Glasfaktor  $g_{tot_e}$  und Abschirmung  $0.22 = 22\%$  (Bild 3).

Eingesparte Sonnenenergie: Einfallende Energie 100% auf die Glasscheibe  $\bullet$   $g_{tot_e}$   $0.22 = 22\%$  der einfallenden Energie wird ins Innere übertragen.

## FATTORE G

ES

**Que son los blindajes solares externos**

*"Los blindajes solares externos son sistemas que, situados al exterior de una superficie acristalada transparente, permiten una modulación variable y controlada de los parámetros energéticos y ópticamente luminosos en respuesta a los estímulos solares."*

**FATTORE  $g_{tot_e}$**

La norma UNI EN 13363-1 especifica un método simplificado para determinar el aprovechamiento pasivo solar ( $g_{tot_e}$ ) de una superficie acristalada, en combinación con un dispositivo de protección solar.

Para el cálculo del factor  $g_{tot_e}$ , la norma indica algunas referencias de acristalamientos standard; para los cálculos de los valores  $g_{tot_e}$  referentes a los tejidos de la colección Tempotest® indicados en el cuadro, han sido seleccionadas las siguientes vidrieras:

Doble vidriera aislante :  $U = 2.9 (W/m^2) \cdot K$   $g = 0.76$

$U$  = transmisión térmica del cristal expresada en  $W/m^2K$ ; indica la potencia térmica irradiada por el sistema de medición para cada  $m^2$  de superficie y por cada grado de diferencia de temperatura entre el exterior y el ambiente interior.

$g$  = el factor solar de una cristallera ,expresada en porcentaje, representa la relación entre la energía solar total transmitida en el ambiente interior y la energía solar que incide sobre la superficie externa del cristal.

**Ejemplo 1:**

vidriera no protegida - Factor  $g$  del cristal  $0.76 = 76\%$  (figura 1) - Energía solar lograda igual a: energía incidente al 100% sobre el cristal,  $\bullet$   $g$  del vidrio =  $0.76 = 76\%$  de la energía transmitida al interior.

**Ejemplo 2:**

cristal protegido con tejido Tempotest® tipo **636/5** (figura 2) - Factor  $g_{tot_e}$  del cristal y blindaje  $0.17 = 17\%$  (figura 2).

Energía solar lograda igual a: energía incidente al 100% sobre el cristal  $\bullet$   $g_{tot_e}$   $0.17 = 17\%$  de la energía transmitida al interior.

**Ejemplo 3:**

cristal protegido por tejido Tempotest® tipo **37** (figura 3) - Factor  $g_{tot_e}$  del cristal y blindaje  $0.22 = 22\%$  (figura 3).

Energía solar lograda igual a: energía incidente al 100% sobre el cristal  $g_{tot_e}$   $0.22 = 22\%$  de la energía transmitida al interior.



| COLLEZIONE | $\tau_e$ | $\rho_e$ | $\alpha_e$ | $\tau_v$ | $\rho_v$ | $\alpha_v$ | $g_{tot_e}$ | UV      |
|------------|----------|----------|------------|----------|----------|------------|-------------|---------|
| GIALLI     |          |          |            |          |          |            |             |         |
| 294        | 22       | 57       | 21         | 19       | 56       | 25         | 0,20        | UPF 30  |
| 484/3      | 18       | 54       | 28         | 15       | 51       | 34         | 0,18        | UPF 50+ |
| 635/12     | 18       | 53       | 29         | 14       | 49       | 37         | 0,18        | UPF 50+ |
| 636/12     | 21       | 55       | 24         | 17       | 52       | 31         | 0,20        | UPF 35  |
| 771/12     | 23       | 58       | 19         | 20       | 55       | 25         | 0,21        | UPF 30  |
| 773/54     | 18       | 47       | 35         | 15       | 45       | 40         | 0,18        | UPF 50+ |
| 774/58     | 21       | 56       | 23         | 19       | 54       | 27         | 0,20        | UPF 25  |
| 774/701    | 20       | 54       | 26         | 18       | 51       | 31         | 0,19        | UPF 50+ |
| 939/12     | 18       | 48       | 34         | 15       | 45       | 40         | 0,18        | UPF 50+ |
| 939/58     | 21       | 55       | 24         | 18       | 53       | 29         | 0,20        | UPF 50+ |
| 944/12     | 21       | 53       | 26         | 18       | 51       | 31         | 0,20        | UPF 50+ |
| 944/926    | 21       | 55       | 24         | 18       | 54       | 28         | 0,20        | UPF 50+ |
| 968/12     | 20       | 54       | 26         | 17       | 52       | 31         | 0,19        | UPF 50+ |
| 1231       | 18       | 50       | 32         | 16       | 48       | 36         | 0,18        | UPF 30  |
| 1243       | 19       | 51       | 30         | 16       | 50       | 34         | 0,19        | UPF 30  |
| 1313/1     | 17       | 49       | 34         | 14       | 43       | 43         | 0,17        | UPF 50  |
| 5001/12    | 18       | 49       | 33         | 16       | 47       | 37         | 0,18        | UPF 50+ |
| 5009/12    | 17       | 48       | 35         | 14       | 45       | 41         | 0,18        | UPF 50+ |
| 5011/54    | 17       | 48       | 35         | 14       | 43       | 43         | 0,18        | UPF 40  |
| 5071/82    | 21       | 56       | 23         | 19       | 55       | 26         | 0,20        | UPF 30  |
| 5073/82    | 21       | 55       | 24         | 19       | 54       | 27         | 0,20        | UPF 40  |
| 5118/62    | 21       | 56       | 23         | 19       | 54       | 27         | 0,20        | UPF 25  |
| 5167/12    | 20       | 54       | 26         | 18       | 51       | 31         | 0,19        | UPF 30  |
| 5173/12    | 19       | 52       | 29         | 16       | 50       | 34         | 0,19        | UPF 50+ |
| 5173/58    | 17       | 49       | 34         | 15       | 47       | 38         | 0,17        | UPF 50+ |
| 5231/12    | 22       | 56       | 22         | 19       | 54       | 27         | 0,20        | UPF 35  |
| 5347/12    | 21       | 55       | 24         | 18       | 54       | 28         | 0,20        | UPF 25  |
| 5348/12    | 21       | 55       | 24         | 18       | 54       | 28         | 0,20        | UPF 40  |
| 5349/12    | 20       | 54       | 26         | 17       | 52       | 31         | 0,19        | UPF 25  |
| 5349/54    | 20       | 54       | 26         | 17       | 52       | 31         | 0,19        | UPF 25  |
| 5355/12    | 18       | 49       | 33         | 16       | 47       | 37         | 0,18        | UPF 50+ |
| 5361/12    | 21       | 55       | 24         | 18       | 53       | 29         | 0,20        | UPF 40  |
| 5361/55    | 20       | 62       | 18         | 20       | 55       | 25         | 0,20        | UPF 50+ |

|         |    |    |    |    |    |    |      |         |
|---------|----|----|----|----|----|----|------|---------|
| VERDI   |    |    |    |    |    |    |      |         |
| 634/97  | 19 | 51 | 30 | 16 | 48 | 36 | 0,19 | UPF 30  |
| 635/8   | 17 | 49 | 34 | 15 | 45 | 40 | 0,17 | UPF 45  |
| 636/5   | 16 | 45 | 39 | 14 | 41 | 45 | 0,17 | UPF 50  |
| 638/5   | 14 | 43 | 43 | 11 | 37 | 52 | 0,16 | UPF 50  |
| 739/701 | 20 | 55 | 25 | 18 | 52 | 30 | 0,19 | UPF 45  |
| 764/62  | 20 | 54 | 26 | 18 | 51 | 31 | 0,19 | UPF 40  |
| 774/62  | 19 | 52 | 29 | 16 | 47 | 37 | 0,19 | UPF 30  |
| 940/5   | 20 | 52 | 28 | 17 | 48 | 35 | 0,19 | UPF 40  |
| 942/5   | 14 | 45 | 41 | 11 | 39 | 50 | 0,16 | UPF 50+ |
| 944/5   | 16 | 51 | 33 | 16 | 47 | 37 | 0,17 | UPF 50+ |
| 1150    | 11 | 38 | 51 | 8  | 30 | 62 | 0,14 | UPF 50+ |
| 1314/3  | 15 | 44 | 41 | 13 | 42 | 45 | 0,16 | UPF 50+ |
| 5000/7  | 13 | 41 | 46 | 10 | 38 | 52 | 0,15 | UPF 50+ |
| 5001/1  | 15 | 44 | 41 | 13 | 41 | 46 | 0,16 | UPF 45  |
| 5001/7  | 18 | 50 | 32 | 16 | 48 | 36 | 0,18 | UPF 35  |
| 5011/7  | 15 | 46 | 39 | 13 | 42 | 45 | 0,16 | UPF 50+ |
| 5071/7  | 18 | 50 | 32 | 16 | 45 | 39 | 0,18 | UPF 30  |
| 5072/87 | 17 | 51 | 32 | 15 | 48 | 37 | 0,18 | UPF 40  |
| 5073/87 | 16 | 47 | 37 | 14 | 45 | 41 | 0,17 | UPF 50+ |
| 5100/67 | 20 | 57 | 23 | 18 | 54 | 28 | 0,19 | UPF 40  |
| 5167/5  | 21 | 55 | 24 | 19 | 54 | 27 | 0,20 | UPF 40  |
| 5347/62 | 11 | 39 | 50 | 8  | 36 | 56 | 0,14 | UPF 25  |
| 5348/62 | 11 | 39 | 50 | 8  | 36 | 56 | 0,14 | UPF 40  |
| 5349/5  | 15 | 44 | 41 | 13 | 41 | 46 | 0,16 | UPF 50+ |
| 5355/62 | 15 | 44 | 41 | 13 | 41 | 46 | 0,16 | UPF 50+ |
| 5368/62 | 16 | 25 | 59 | 13 | 20 | 67 | 0,17 | UPF 25  |

| COLLEZIONE | $\tau_e$ | $\rho_e$ | $\alpha_e$ | $\tau_v$ | $\rho_v$ | $\alpha_v$ | $g_{tot_e}$ | UV      |
|------------|----------|----------|------------|----------|----------|------------|-------------|---------|
| BLU        |          |          |            |          |          |            |             |         |
| 636/10     | 18       | 50       | 32         | 15       | 42       | 43         | 0,18        | UPF 40  |
| 636/99     | 16       | 45       | 39         | 14       | 47       | 39         | 0,17        | UPF 40+ |
| 641/10     | 17       | 47       | 36         | 12       | 37       | 37         | 0,18        | UPF 35  |
| 769/75     | 19       | 50       | 31         | 16       | 46       | 38         | 0,19        | UPF 40  |
| 772/17     | 17       | 48       | 35         | 14       | 42       | 44         | 0,18        | UPF 50+ |
| 948/21     | 20       | 51       | 29         | 18       | 49       | 33         | 0,19        | UPF 40  |
| 951/92     | 17       | 47       | 36         | 15       | 43       | 42         | 0,18        | UPF 40  |
| 5001/13    | 21       | 55       | 24         | 18       | 53       | 29         | 0,20        | UPF 30  |
| 5010/10    | 18       | 47       | 35         | 16       | 45       | 39         | 0,18        | UPF 40  |
| 5071/84    | 20       | 53       | 27         | 18       | 50       | 32         | 0,19        | UPF 40  |
| 5167/2     | 19       | 52       | 29         | 17       | 49       | 34         | 0,19        | UPF 45  |
| 5349/75    | 18       | 54       | 28         | 24       | 48       | 28         | 0,19        | UPF 50+ |
| 5355/75    | 22       | 44       | 34         | 16       | 48       | 36         | 0,16        | UPF 40  |

|          |    |    |    |    |    |    |      |         |
|----------|----|----|----|----|----|----|------|---------|
| GRIGI    |    |    |    |    |    |    |      |         |
| 633/79   | 17 | 52 | 31 | 15 | 50 | 35 | 0,17 | UPF 40  |
| 634/51   | 20 | 54 | 26 | 19 | 51 | 30 | 0,19 | UPF 35  |
| 772/79   | 17 | 50 | 33 | 15 | 47 | 38 | 0,17 | UPF 50+ |
| 773/94   | 17 | 52 | 31 | 15 | 48 | 37 | 0,17 | UPF 50+ |
| 939/79   | 19 | 52 | 29 | 16 | 50 | 34 | 0,19 | UPF 50+ |
| 939/94   | 20 | 54 | 26 | 19 | 51 | 30 | 0,19 | UPF 50+ |
| 950/24   | 15 | 46 | 39 | 13 | 45 | 42 | 0,16 | UPF 50+ |
| 967/926  | 18 | 50 | 32 | 15 | 47 | 38 | 0,18 | UPF 50+ |
| 1314/2   | 16 | 46 | 38 | 13 | 41 | 46 | 0,17 | UPF 50+ |
| 5109/69  | 20 | 55 | 25 | 18 | 52 | 30 | 0,19 | UPF 25  |
| 5228/79  | 22 | 56 | 22 | 20 | 53 | 27 | 0,20 | UPF 25  |
| 5347/79  | 17 | 52 | 31 | 15 | 50 | 35 | 0,17 | UPF 25  |
| 5348/14  | 15 | 47 | 38 | 12 | 44 | 44 | 0,16 | UPF 50+ |
| 5348/79  | 17 | 52 | 31 | 15 | 50 | 35 | 0,17 | UPF 25  |
| 5349/15  | 26 | 62 | 12 | 24 | 50 | 26 | 0,20 | UPF 15  |
| 5361/79  | 20 | 55 | 25 | 18 | 52 | 30 | 0,19 | UPF 40  |
| 5371/727 | 9  | 40 | 51 | 6  | 36 | 58 | 0,12 | UPF 50+ |

|         |    |    |    |    |    |    |      |         |
|---------|----|----|----|----|----|----|------|---------|
| ROSSI   |    |    |    |    |    |    |      |         |
| 635/11  | 18 | 52 | 30 | 15 | 47 | 38 | 0,18 | UPF 50+ |
| 770/55  | 21 | 55 | 24 | 17 | 52 | 31 | 0,20 | UPF 50+ |
| 942/85  | 22 | 56 | 22 | 19 | 54 | 27 | 0,20 | UPF 40  |
| 943/72  | 19 | 50 | 31 | 15 | 45 | 40 | 0,19 | UPF 50+ |
| 963/55  | 18 | 48 | 34 | 11 | 40 | 49 | 0,18 | UPF 50+ |
| 1222    | 17 | 49 | 34 | 14 | 44 | 42 | 0,17 | UPF 40  |
| 5001/11 | 21 | 52 | 27 | 16 | 47 | 37 | 0,20 | UPF 40  |
| 5001/26 | 18 | 50 | 32 | 14 | 45 | 41 | 0,18 | UPF 50+ |
| 5010/11 | 16 | 46 | 38 | 11 | 40 | 49 | 0,17 | UPF 50+ |
| 5011/11 | 15 | 44 | 41 | 10 | 36 | 52 | 0,16 | UPF 50+ |
| 5071/81 | 20 | 53 | 27 | 16 | 48 | 36 | 0,19 | UPF 45  |
| 5071/85 | 18 | 49 | 33 | 14 | 42 | 44 | 0,18 | UPF 40  |
| 5072/81 | 19 | 51 | 30 | 15 | 46 | 39 | 0,19 | UPF 40  |
| 5072/88 | 18 | 48 | 34 | 16 | 46 | 38 | 0,18 | UPF 45  |
| 5167/11 | 17 | 49 | 34 | 13 | 43 | 44 | 0,17 | UPF 40  |
| 5226/26 | 19 | 52 | 29 | 16 | 47 | 37 | 0,19 | UPF 30  |
| 5303/15 | 22 | 59 | 19 | 20 | 54 | 24 | 0,20 | UPF 25  |
| 5304/15 | 23 | 59 | 18 | 21 | 57 | 22 | 0,21 | UPF 30  |
| 5354/55 | 21 | 55 | 24 | 17 | 52 | 31 | 0,20 | UPF 50+ |
| 5355/54 | 16 | 44 | 40 | 13 | 35 | 46 | 0,17 | UPF 50+ |
| 5361/72 | 15 | 45 | 40 | 9  | 35 | 56 | 0,15 | UPF 50+ |

| COLLEZIONE | τ <sub>e</sub> | ρ <sub>e</sub> | α <sub>e</sub> | τ <sub>v</sub> | ρ <sub>v</sub> | α <sub>v</sub> | g <sub>tot,e</sub> | UV      |
|------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------------|---------|
| MARRONI    |                |                |                |                |                |                |                    |         |
| 158        | 17             | 48             | 35             | 13             | 43             | 44             | 0,18               | UPF 50+ |
| 636/14     | 11             | 36             | 53             | 9              | 33             | 58             | 0,14               | UPF 50  |
| 636/84     | 18             | 50             | 32             | 15             | 46             | 39             | 0,18               | UPF 45  |
| 639/99     | 20             | 52             | 28             | 16             | 46             | 38             | 0,19               | UPF 40  |
| 739/426    | 19             | 51             | 30             | 16             | 47             | 37             | 0,19               | UPF 50+ |
| 771/426    | 20             | 54             | 26             | 17             | 49             | 34             | 0,19               | UPF 50  |
| 945/97     | 15             | 47             | 38             | 12             | 44             | 44             | 0,16               | UPF 50+ |
| 946/58     | 18             | 51             | 31             | 16             | 50             | 34             | 0,18               | UPF 50  |
| 947/14     | 20             | 57             | 23             | 15             | 52             | 33             | 0,19               | UPF 30  |
| 949/91     | 10             | 40             | 50             | 9              | 42             | 49             | 0,13               | UPF 50+ |
| 959/14     | 16             | 48             | 36             | 13             | 46             | 41             | 0,17               | UPF 50+ |
| 959/84     | 10             | 36             | 54             | 8              | 31             | 61             | 0,14               | UPF 50+ |
| 966/426    | 10             | 37             | 53             | 8              | 35             | 57             | 0,13               | UPF 50+ |
| 968/54     | 16             | 44             | 40             | 13             | 41             | 46             | 0,17               | UPF 50+ |
| 968/426    | 10             | 38             | 52             | 7              | 33             | 60             | 0,13               | UPF 50+ |
| 1101       | 13             | 42             | 45             | 9              | 36             | 55             | 0,15               | UPF 50+ |
| 1120       | 17             | 50             | 33             | 15             | 47             | 38             | 0,17               | UPF 50+ |
| 5000/57    | 16             | 47             | 37             | 14             | 43             | 43             | 0,17               | UPF 50+ |
| 5001/73    | 17             | 49             | 34             | 15             | 45             | 40             | 0,17               | UPF 50+ |
| 5001/84    | 18             | 50             | 32             | 16             | 46             | 38             | 0,18               | UPF 50+ |
| 5002/57    | 17             | 49             | 34             | 15             | 46             | 39             | 0,17               | UPF 40  |
| 5009/1     | 19             | 52             | 29             | 16             | 49             | 35             | 0,19               | UPF 50+ |
| 5009/14    | 18             | 50             | 32             | 15             | 47             | 38             | 0,18               | UPF 50+ |
| 5010/14    | 18             | 51             | 31             | 16             | 48             | 36             | 0,18               | UPF 50+ |
| 5011/57    | 16             | 46             | 38             | 12             | 42             | 46             | 0,17               | UPF 40  |
| 5072/86    | 17             | 48             | 35             | 16             | 46             | 38             | 0,18               | UPF 35  |
| 5144/14    | 21             | 60             | 19             | 20             | 54             | 26             | 0,19               | UPF 30  |
| 5347/58    | 15             | 47             | 38             | 12             | 44             | 44             | 0,16               | UPF 50+ |
| 5348/58    | 15             | 47             | 38             | 12             | 44             | 44             | 0,16               | UPF 50+ |
| 5349/106   | 20             | 57             | 23             | 15             | 52             | 33             | 0,19               | UPF 25  |
| 5349/426   | 18             | 50             | 32             | 16             | 46             | 38             | 0,18               | UPF 50+ |
| 5349/930   | 15             | 48             | 37             | 13             | 46             | 41             | 0,16               | UPF 50+ |
| 5354/52    | 20             | 54             | 26             | 17             | 52             | 31             | 0,19               | UPF 50+ |
| 5355/106   | 22             | 52             | 26             | 18             | 48             | 34             | 0,17               | UPF 50+ |
| 5355/426   | 18             | 50             | 32             | 16             | 46             | 38             | 0,18               | UPF 50+ |
| 5368/106   | 6              | 28             | 66             | 6              | 33             | 61             | 0,10               | UPF 50+ |
| 5371/106   | 13             | 35             | 52             | 9              | 30             | 61             | 0,12               | UPF 50+ |

| UNITI |    |    |    |    |    |    |      |         |
|-------|----|----|----|----|----|----|------|---------|
| 5     | 3  | 15 | 82 | 1  | 10 | 89 | 0,11 | UPF 50+ |
| 6     | 7  | 25 | 68 | 1  | 10 | 89 | 0,12 | UPF 50+ |
| 7     | 4  | 16 | 80 | 1  | 10 | 89 | 0,11 | UPF 50+ |
| 8     | 6  | 23 | 71 | 1  | 10 | 89 | 0,12 | UPF 50+ |
| 10    | 6  | 26 | 68 | 1  | 10 | 89 | 0,12 | UPF 50+ |
| 11    | 10 | 32 | 58 | 4  | 24 | 72 | 0,14 | UPF 50+ |
| 12    | 19 | 50 | 31 | 14 | 48 | 38 | 0,19 | UPF 50+ |
| 13    | 7  | 27 | 66 | 1  | 5  | 94 | 0,12 | UPF 50+ |
| 14    | 7  | 34 | 59 | 2  | 27 | 71 | 0,12 | UPF 50+ |
| 14/16 | 12 | 46 | 42 | 10 | 43 | 47 | 0,16 | UPF 50+ |
| 15    | 27 | 67 | 6  | 26 | 67 | 7  | 0,23 | UPF 15  |
| 15/1  | 17 | 50 | 33 | 15 | 50 | 35 | 0,17 | UPF 50+ |
| 15/12 | 23 | 57 | 20 | 20 | 52 | 28 | 0,21 | UPF 50+ |
| 15/14 | 20 | 58 | 22 | 14 | 52 | 34 | 0,19 | UPF 40  |
| 15/52 | 20 | 56 | 24 | 16 | 50 | 34 | 0,18 | UPF 35  |
| 15/79 | 20 | 55 | 25 | 18 | 53 | 29 | 0,19 | UPF 25  |
| 15/93 | 25 | 60 | 15 | 24 | 60 | 16 | 0,22 | UPF 25  |
| 16    | 15 | 43 | 42 | 8  | 38 | 54 | 0,17 | UPF 50+ |
| 17/15 | 15 | 50 | 35 | 10 | 44 | 46 | 0,16 | UPF 50+ |
| 18    | 6  | 26 | 68 | 1  | 11 | 88 | 0,12 | UPF 50+ |
| 19    | 13 | 31 | 56 | 3  | 25 | 72 | 0,16 | UPF 50+ |
| 20    | 17 | 53 | 30 | 10 | 41 | 49 | 0,17 | UPF 50+ |
| 21    | 13 | 48 | 39 | 8  | 30 | 62 | 0,15 | UPF 50+ |
| 22    | 10 | 46 | 44 | 8  | 28 | 64 | 0,14 | UPF 50+ |
| 24    | 1  | 16 | 83 | 1  | 4  | 95 | 0,09 | UPF 50+ |
| 25/15 | 20 | 56 | 24 | 16 | 52 | 32 | 0,19 | UPF 50+ |

| COLLEZIONE | τ <sub>e</sub> | ρ <sub>e</sub> | α <sub>e</sub> | τ <sub>v</sub> | ρ <sub>v</sub> | α <sub>v</sub> | g <sub>tot,e</sub> | UV      |
|------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------------|---------|
| UNITI      |                |                |                |                |                |                |                    |         |
| 26/15      | 20             | 53             | 27             | 15             | 48             | 37             | 0,19               | UPF 50+ |
| 52         | 11             | 40             | 49             | 7              | 39             | 54             | 0,14               | UPF 50+ |
| 53         | 24             | 56             | 20             | 18             | 50             | 32             | 0,22               | UPF 40  |
| 54         | 20             | 54             | 26             | 17             | 52             | 31             | 0,19               | UPF 50+ |
| 55         | 17             | 44             | 39             | 10             | 33             | 57             | 0,18               | UPF 50+ |
| 56         | 15             | 40             | 45             | 4              | 25             | 71             | 0,17               | UPF 50+ |
| 57         | 5              | 25             | 70             | 1              | 9              | 90             | 0,11               | UPF 50+ |
| 58/15      | 17             | 43             | 40             | 13             | 40             | 47             | 0,18               | UPF 50+ |
| 62/15      | 16             | 45             | 39             | 13             | 40             | 47             | 0,17               | UPF 50+ |
| 71/15      | 20             | 53             | 27             | 17             | 47             | 36             | 0,19               | UPF 50+ |
| 72         | 16             | 46             | 38             | 5              | 27             | 68             | 0,17               | UPF 50+ |
| 73         | 4              | 24             | 72             | 1              | 7              | 92             | 0,10               | UPF 50+ |
| 74/15      | 8              | 33             | 59             | 5              | 28             | 67             | 0,12               | UPF 50+ |
| 75         | 3              | 19             | 78             | 1              | 5              | 94             | 0,10               | UPF 50+ |
| 77         | 9              | 40             | 51             | 6              | 28             | 66             | 0,12               | UPF 50+ |
| 79         | 9              | 40             | 51             | 6              | 36             | 58             | 0,12               | UPF 50+ |
| 81         | 1              | 15             | 84             | 1              | 5              | 94             | 0,09               | UPF 50+ |
| 84         | 5              | 23             | 72             | 1              | 10             | 89             | 0,11               | UPF 50+ |
| 87         | 4              | 21             | 75             | 1              | 5              | 94             | 0,11               | UPF 50+ |
| 88         | 14             | 45             | 41             | 12             | 42             | 46             | 0,16               | UPF 50+ |
| 91         | 10             | 32             | 58             | 4              | 24             | 72             | 0,14               | UPF 50+ |
| 92         | 1              | 15             | 84             | 1              | 5              | 94             | 0,09               | UPF 50+ |
| 93         | 24             | 58             | 18             | 22             | 54             | 24             | 0,22               | UPF 50+ |
| 94/15      | 10             | 38             | 52             | 9              | 33             | 58             | 0,13               | UPF 50+ |
| 97         | 3              | 26             | 71             | 1              | 15             | 84             | 0,09               | UPF 40  |
| 97/8       | 3              | 26             | 71             | 1              | 15             | 84             | 0,10               | UPF 50+ |
| 97/13      | 3              | 19             | 78             | 2              | 5              | 93             | 0,11               | UPF 50+ |
| 106        | 14             | 33             | 53             | 7              | 31             | 62             | 0,13               | UPF 50+ |
| 107        | 4              | 27             | 69             | 2              | 14             | 84             | 0,10               | UPF 50+ |
| 151/929    | 11             | 40             | 49             | 7              | 39             | 54             | 0,14               | UPF 40  |
| 407/3      | 8              | 30             | 62             | 5              | 29             | 66             | 0,13               | UPF 50+ |
| 407/4      | 22             | 59             | 19             | 23             | 62             | 15             | 0,20               | UPF 50+ |
| 407/5      | 15             | 45             | 40             | 6              | 29             | 65             | 0,16               | UPF 50+ |
| 407/6      | 5              | 20             | 75             | 1              | 9              | 90             | 0,12               | UPF 50+ |
| 407/7      | 14             | 45             | 41             | 7              | 36             | 57             | 0,16               | UPF 50+ |
| 407/8      | 16             | 44             | 40             | 5              | 30             | 65             | 0,17               | UPF 50+ |
| 407/9      | 19             | 50             | 31             | 15             | 47             | 38             | 0,19               | UPF 50+ |
| 407/11     | 5              | 28             | 67             | 1              | 7              | 92             | 0,11               | UPF 50+ |
| 407/13     | 5              | 24             | 71             | 1              | 5              | 94             | 0,11               | UPF 50+ |
| 407/14     | 12             | 41             | 47             | 8              | 37             | 55             | 0,15               | UPF 50+ |
| 407/16     | 14             | 45             | 41             | 11             | 42             | 47             | 0,16               | UPF 50+ |
| 407/79     | 8              | 42             | 50             | 5              | 41             | 54             | 0,12               | UPF 50+ |
| 407/84     | 16             | 51             | 33             | 13             | 46             | 41             | 0,17               | UPF 50+ |
| 407/94     | 20             | 53             | 27             | 18             | 50             | 32             | 0,19               | UPF 50+ |
| 407/926    | 18             | 52             | 30             | 17             | 49             | 34             | 0,18               | UPF 50+ |
| 416        | 8              | 26             | 66             | 2              | 8              | 90             | 0,13               | UPF 50+ |
| 426        | 5              | 28             | 67             | 1              | 18             | 81             | 0,11               | UPF 50+ |
| 684/12     | 20             | 60             | 20             | 18             | 56             | 26             | 0,19               | UPF 50+ |
| 727/15     | 15             | 30             | 55             | 14             | 31             | 55             | 0,12               | UPF 50+ |
| 727/71     | 10             | 38             | 52             | 9              | 33             | 58             | 0,13               | UPF 50+ |
| 782/14     | 19             | 56             | 25             | 15             | 51             | 34             | 0,18               | UPF 50+ |
| 782/87     | 14             | 49             | 37             | 11             | 43             | 46             | 0,15               | UPF 50+ |
| 873/2      | 3              | 12             | 85             | 2              | 4              | 94             | 0,10               | UPF 50+ |
| 926        | 7              | 39             | 54             | 4              | 34             | 62             | 0,11               | UPF 50+ |
| 926/62     | 8              | 32             | 60             | 6              | 25             | 69             | 0,11               | UPF 50+ |
| 929        | 20             | 55             | 25             | 18             | 53             | 29             | 0,19               | UPF 50+ |
| 930        | 4              | 25             | 71             | 1              | 10             | 89             | 0,10               | UPF 50+ |
| 986/15     | 20             | 55             | 25             | 18             | 52             | 30             | 0,18               | UPF 35  |
| 986/106    | 18             | 52             | 30             | 17             | 49             | 34             | 0,18               | UPF 50+ |
| 986/727    | 20             | 53             | 27             | 18             | 50             | 32             | 0,19               | UPF 50+ |
| 1300       | 22             | 58             | 20             | 19             | 53             | 28             | 0,20               | UPF 50+ |
| 1301       | 20             | 53             | 27             | 17             | 50             | 33             | 0,19               | UPF 50+ |
| 1302       | 19             | 51             | 30             | 16             | 48             | 36             | 0,19               | UPF 50+ |
| 1304       | 16             | 45             | 39             | 13             | 41             | 46             | 0,17               | UPF 50+ |
| 4015/61    | 26             | 64             | 10             | 25             | 64             | 11             | 0,23               | UPF 25  |
| 4015/81    | 23             | 58             | 19             | 21             | 56             | 23             | 0,21               | UPF 30  |
| 4015/91    | 21             | 60             | 19             | 14             | 54             | 32             | 0,19               | UPF 50+ |
| 4215/15    | 17             | 51             | 32             | 14             | 49             | 37             | 0,17               | UPF 50+ |



| COLLEZIONE | $\tau_e$ | $\rho_e$ | $\alpha_e$ | $\tau_v$ | $\rho_v$ | $\alpha_v$ | $g_{tot_e}$ | UV      |
|------------|----------|----------|------------|----------|----------|------------|-------------|---------|
| RIGHE PARI |          |          |            |          |          |            |             |         |
| 31         | 22       | 58       | 20         | 18       | 54       | 28         | 0,20        | UPF 15  |
| 32         | 20       | 56       | 24         | 18       | 54       | 28         | 0,19        | UPF 15  |
| 33         | 19       | 54       | 27         | 17       | 52       | 31         | 0,18        | UPF 15  |
| 34         | 10       | 57       | 23         | 17       | 53       | 30         | 0,19        | UPF 15  |
| 35         | 21       | 53       | 26         | 17       | 49       | 34         | 0,20        | UPF 15  |
| 37         | 24       | 59       | 17         | 20       | 57       | 23         | 0,22        | UPF 15  |
| 38         | 20       | 54       | 26         | 16       | 49       | 35         | 0,19        | UPF 15  |
| 39         | 22       | 55       | 23         | 16       | 48       | 36         | 0,21        | UPF 15  |
| 40         | 17       | 48       | 35         | 14       | 45       | 41         | 0,18        | UPF 50+ |
| 42         | 22       | 58       | 20         | 20       | 55       | 25         | 0,20        | UPF 15  |
| 46         | 17       | 48       | 35         | 13       | 38       | 49         | 0,18        | UPF 50+ |
| 47         | 16       | 46       | 38         | 11       | 40       | 49         | 0,17        | UPF 50+ |
| 61         | 19       | 49       | 32         | 16       | 44       | 40         | 0,19        | UPF 50+ |
| 68         | 6        | 27       | 67         | 4        | 21       | 75         | 0,12        | UPF 50+ |
| 69         | 20       | 52       | 28         | 15       | 45       | 40         | 0,19        | UPF 30  |
| 116/15     | 20       | 57       | 23         | 17       | 53       | 30         | 0,19        | UPF 15  |
| 242        | 22       | 58       | 20         | 20       | 55       | 25         | 0,20        | UPF 15  |
| 243        | 24       | 61       | 15         | 18       | 54       | 28         | 0,21        | UPF 15  |
| 378        | 25       | 59       | 16         | 23       | 55       | 22         | 0,22        | UPF 15  |
| 384        | 20       | 56       | 24         | 18       | 54       | 28         | 0,19        | UPF 15  |
| 398        | 24       | 59       | 17         | 20       | 57       | 23         | 0,22        | UPF 15  |
| 418        | 22       | 55       | 23         | 16       | 48       | 36         | 0,21        | UPF 15  |
| 419        | 20       | 57       | 23         | 17       | 53       | 30         | 0,19        | UPF 15  |
| 428        | 19       | 54       | 27         | 17       | 52       | 31         | 0,18        | UPF 15  |
| 429        | 22       | 58       | 20         | 20       | 55       | 25         | 0,20        | UPF 15  |
| 437        | 21       | 53       | 26         | 17       | 49       | 34         | 0,20        | UPF 15  |
| 439        | 20       | 52       | 28         | 18       | 49       | 33         | 0,19        | UPF 15  |
| 457        | 26       | 62       | 12         | 22       | 59       | 19         | 0,23        | UPF 15  |
| 809        | 18       | 51       | 31         | 16       | 47       | 37         | 0,18        | UPF 50+ |
| 810        | 21       | 55       | 24         | 18       | 53       | 29         | 0,20        | UPF 50+ |
| 877        | 18       | 51       | 31         | 15       | 48       | 37         | 0,18        | UPF 50+ |
| 878        | 22       | 58       | 20         | 20       | 57       | 23         | 0,20        | UPF 15  |
| 880        | 19       | 49       | 32         | 16       | 44       | 40         | 0,19        | UPF 50+ |
| 931        | 18       | 51       | 31         | 16       | 47       | 37         | 0,18        | UPF 50+ |
| 932        | 17       | 49       | 34         | 16       | 44       | 40         | 0,17        | UPF 50+ |
| 933        | 21       | 56       | 23         | 17       | 51       | 32         | 0,20        | UPF 50+ |
| 934        | 20       | 52       | 28         | 19       | 51       | 30         | 0,19        | UPF 50+ |
| 935        | 20       | 56       | 24         | 17       | 49       | 34         | 0,19        | UPF 50+ |
| 936        | 20       | 55       | 25         | 18       | 52       | 30         | 0,19        | UPF 50+ |
| 937        | 18       | 53       | 29         | 16       | 51       | 33         | 0,18        | UPF 15  |
| 938        | 23       | 58       | 19         | 20       | 55       | 25         | 0,21        | UPF 15  |
| 969        | 19       | 53       | 28         | 17       | 50       | 33         | 0,19        | UPF 50+ |
| 5364       | 17       | 49       | 34         | 16       | 44       | 40         | 0,17        | UPF 40  |
| 5369       | 19       | 53       | 28         | 17       | 50       | 33         | 0,19        | UPF 50+ |
| 5370       | 18       | 50       | 32         | 15       | 47       | 38         | 0,18        | UPF 50+ |
| 5372       | 22       | 58       | 20         | 20       | 55       | 25         | 0,20        | UPF 15  |
| 5374       | 19       | 53       | 28         | 17       | 50       | 33         | 0,20        | UPF 50+ |

|          |    |    |    |    |    |    |      |         |
|----------|----|----|----|----|----|----|------|---------|
| RESINATI |    |    |    |    |    |    |      |         |
| 5/200    | 3  | 12 | 85 | 1  | 8  | 91 | 0,11 | UPF 50+ |
| 8/200    | 6  | 20 | 74 | 1  | 10 | 89 | 0,12 | UPF 50+ |
| 12/200   | 19 | 50 | 31 | 14 | 48 | 38 | 0,19 | UPF 50+ |
| 13/200   | 7  | 27 | 66 | 1  | 5  | 94 | 0,12 | UPF 50+ |
| 15/200   | 25 | 65 | 10 | 24 | 65 | 11 | 0,22 | UPF 25  |
| 15/201   | 16 | 48 | 36 | 15 | 47 | 38 | 0,17 | UPF 35  |
| 15/293   | 23 | 57 | 20 | 22 | 56 | 22 | 0,21 | UPF 35  |
| 52/200   | 11 | 40 | 49 | 7  | 39 | 54 | 0,14 | UPF 50+ |
| 73/200   | 4  | 24 | 72 | 1  | 7  | 92 | 0,10 | UPF 50+ |
| 75/200   | 3  | 19 | 78 | 1  | 5  | 94 | 0,10 | UPF 50+ |
| 636/205  | 16 | 42 | 42 | 14 | 39 | 47 | 0,17 | UPF 50+ |
| 769/275  | 19 | 48 | 33 | 16 | 44 | 40 | 0,19 | UPF 40  |
| 926/200  | 7  | 39 | 54 | 4  | 34 | 62 | 0,11 | UPF 50+ |
| 939/294  | 19 | 50 | 31 | 19 | 47 | 34 | 0,19 | UPF 50+ |
| 4015/291 | 21 | 58 | 21 | 14 | 56 | 30 | 0,19 | UPF 40  |
| 5001/201 | 15 | 41 | 44 | 13 | 39 | 48 | 0,17 | UPF 50+ |

| COLLEZIONE     | $\tau_e$ | $\rho_e$ | $\alpha_e$ | $\tau_v$ | $\rho_v$ | $\alpha_v$ | $g_{tot_e}$ | UV      |
|----------------|----------|----------|------------|----------|----------|------------|-------------|---------|
| GRANDI ALTEZZE |          |          |            |          |          |            |             |         |
| 1/15           | 16       | 48       | 36         | 14       | 45       | 41         | 0,17        | UPF 50+ |
| 2/15           | 18       | 52       | 30         | 15       | 48       | 37         | 0,18        | UPF 50+ |
| 3/7            | 13       | 40       | 47         | 7        | 37       | 56         | 0,15        | UPF 50+ |
| 3/15           | 15       | 46       | 39         | 13       | 42       | 45         | 0,16        | UPF 50+ |
| 3/54           | 11       | 36       | 53         | 3        | 25       | 72         | 0,14        | UPF 50+ |
| 3/84           | 6        | 30       | 64         | 2        | 24       | 74         | 0,11        | UPF 50+ |
| 5501/7         | 15       | 46       | 39         | 13       | 42       | 45         | 0,16        | UPF 50+ |
| 5501/11        | 15       | 44       | 41         | 11       | 38       | 51         | 0,16        | UPF 50+ |
| 5501/57        | 16       | 46       | 38         | 12       | 42       | 46         | 0,17        | UPF 50+ |

|                     |    |    |    |    |    |    |      |         |
|---------------------|----|----|----|----|----|----|------|---------|
| TESS. PER MANTOVANE |    |    |    |    |    |    |      |         |
| 7/14                | 6  | 26 | 68 | 3  | 24 | 73 | 0,12 | UPF 50+ |
| 57/1                | 10 | 32 | 58 | 6  | 28 | 66 | 0,14 | UPF 50+ |
| 57/54               | 7  | 27 | 66 | 2  | 10 | 88 | 0,12 | UPF 50+ |
| 84/14               | 8  | 30 | 62 | 4  | 25 | 71 | 0,13 | UPF 50+ |
| 4215/15             | 17 | 51 | 32 | 14 | 49 | 37 | 0,17 | UPF 50+ |

|         |    |    |    |    |    |    |      |         |
|---------|----|----|----|----|----|----|------|---------|
| LIBERTY |    |    |    |    |    |    |      |         |
| 4/112   | 15 | 44 | 41 | 13 | 42 | 45 | 0,16 | UPF 50+ |
| 4/120   | 15 | 46 | 39 | 12 | 41 | 47 | 0,16 | UPF 50+ |
| 5/179   | 21 | 55 | 24 | 18 | 53 | 29 | 0,20 | UPF 40  |
| 7/112   | 18 | 51 | 31 | 16 | 49 | 35 | 0,18 | UPF 50+ |
| 11/118  | 17 | 50 | 33 | 15 | 47 | 38 | 0,17 | UPF 40  |
| 11/126  | 19 | 54 | 27 | 17 | 51 | 32 | 0,18 | UPF 35  |
| 15/100  | 25 | 64 | 11 | 22 | 62 | 16 | 0,22 | UPF 30  |
| 15/114  | 18 | 54 | 28 | 14 | 50 | 36 | 0,18 | UPF 50+ |
| 15/179  | 19 | 55 | 26 | 16 | 53 | 31 | 0,18 | UPF 50+ |
| 17/105  | 16 | 44 | 40 | 14 | 40 | 46 | 0,17 | UPF 50+ |
| 17/184  | 19 | 51 | 30 | 16 | 47 | 37 | 0,19 | UPF 50+ |
| 18/101  | 17 | 48 | 35 | 14 | 44 | 42 | 0,18 | UPF 50+ |
| 18/102  | 16 | 47 | 37 | 14 | 43 | 43 | 0,17 | UPF 50+ |
| 25/112  | 17 | 49 | 34 | 15 | 45 | 40 | 0,17 | UPF 50+ |
| 151/115 | 19 | 53 | 28 | 16 | 50 | 34 | 0,19 | UPF 50+ |

|          |    |    |    |    |    |    |      |         |
|----------|----|----|----|----|----|----|------|---------|
| RESINATI |    |    |    |    |    |    |      |         |
| 5001/212 | 18 | 46 | 36 | 16 | 44 | 40 | 0,18 | UPF 50+ |
| 5009/201 | 18 | 50 | 32 | 16 | 47 | 37 | 0,18 | UPF 50+ |
| 5011/254 | 17 | 45 | 38 | 14 | 41 | 45 | 0,18 | UPF 50+ |
| 5072/286 | 17 | 45 | 38 | 16 | 43 | 41 | 0,18 | UPF 50+ |

|         |    |    |    |    |    |    |      |         |
|---------|----|----|----|----|----|----|------|---------|
| REVERSE |    |    |    |    |    |    |      |         |
| 17193/8 | 18 | 52 | 30 | 15 | 48 | 37 | 0,18 | UPF 50+ |
| 17194/8 | 16 | 45 | 39 | 14 | 42 | 44 | 0,17 | UPF 50+ |

- $\tau_e$

Coefficiente di trasmissione spettro solare  
Transmission coefficient of the solar spectrum  
Transmissionskoeffizient des Sonnenspektrums  
Coeficiente de transmisión espectro solar
- $\tau_v$

Coefficiente di trasmissione spettro visibile  
Transmission coefficient of the visible spectrum  
Transmissionskoeffizient des sichtbaren Spektrums  
Coeficiente de transmisión espectro visible
- $\rho_e$

Coefficiente di riflessione spettro solare  
Reflection coefficient of the solar spectrum  
Reflexionskoeffizient des Sonnenspektrums  
Coeficiente de reflexión espectro solar
- $\rho_v$

Coefficiente di riflessione spettro visibile  
Reflection coefficient of the visible spectrum  
Reflexionskoeffizient des sichtbaren Spektrums  
Coeficiente de reflexión espectro visible
- $\alpha_e$

Coefficiente di assorbimento spettro solare  
Absorption coefficient of the solar spectrum  
Absorptionskoeffizient des Sonnenspektrums  
Coeficiente de absorción espectro solar
- $\alpha_v$

Coefficiente di assorbimento spettro visibile  
Absorption coefficient of the visible spectrum  
Absorptionskoeffizient des sichtbaren Spektrums  
Coeficiente de absorción espectro visible

| RANGE UPF<br>UPF-WERTE | CATEGORIA DI PROTEZIONE<br>PROTECTION CATEGORY<br>SCHUTZKATEGORIE<br>CATEGORÍA DE PROTECCIÓN | CLASSE UPF<br>UPF-SKALA | % RADIAZIONE UV ELIMINATA<br>% OF UV RADIATION ELIMINATED<br>% GEFILTERTE UV-STRAHLUNG<br>% RADIAZIONE UV ELIMINATA |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 15 → 24                | Protezione Buona - Good Protection<br>Guter Schutz - Protección Buena                        | 15, 20                  | 93.3 → 95.9                                                                                                         |
| 25 → 39                | Protezione Molto Buona - Very Good Protection<br>Sehr Guter Schutz - Protección Muy Buena    | 25, 30, 35              | 96.0 → 97.4                                                                                                         |
| 40 → 50, 50+           | Protezione Eccellente - Excellent Protection<br>Hervorragender Schutz - Protección Excelente | 40, 45, 50, 50+         | > 97.5                                                                                                              |

$g_{tot_e}$  = % dell'energia incidente trasmessa all'interno  
% of the incident energy passing through  
% der einfallenden Energie wird ins Innere übertragen  
% de la energia incidente transmitida al interior

## HI-CLEAN® ..... E LO SPORCO SCIVOLA VIA HI-CLEAN® ..... AND THE DIRT MUST SLIDES OFF

IT

Le tecnologie di finissaggio usate sui prodotti con marchio Tempotest® in partnership con Dupont™ Teflon® sono particelle micrometriche ad elevata area superficiale.

Esse sono frutto della ricerca di Parà per le applicazioni nella protezione solare. Tutti i prodotti Tempotest® vengono trattati utilizzando un finissaggio che forma una barriera molecolare intorno alle singole fibre; ciò crea un sistema di protezione totale dalle macchie a base acquosa ed oleosa attraverso una doppia azione repellente e autopulente.

Nel processo produttivo, infatti, il prodotto entra nel bagno di finissaggio come un'emulsione micrometrica di polimero che crea legami forti con la fibra durante la fase di polimerizzazione del tessuto con la formazione di uno scudo invisibile. In caso di formazione di macchie, questa barriera micrometrica contiene una componente altamente repellente che aiuta l'acqua e la pioggia a rimuovere lo sporco che non riesce ad ancorarsi sul tessuto. Le macchie vengono eliminate dal tessuto che mantiene inalterata la sua bellezza e quindi la sua efficacia è duratura nel tempo.

EN

Branded Tempotest® fabrics benefit from a finishing process developed in partnership with Dupont™ Teflon®. This nanometric particle surface treatment is the fruit of research by Para for the application of solar protection.

All Tempotest® finishing technology uses a finish that forms a molecular barrier surrounding each fibre, providing a double-action protection self-cleaning system that repels water and oil-based stains. During the production process, the product is introduced into the finishing bath as a micrometric emulsion that creates a strong bond with the fibre during the polymerization phase of the fabric to form an invisible barrier.

When marks form, the highly repellent component contained in the nanoscale barrier helps water and rain to wash away the dirt. Marks are eliminated from the fabric so its beauty and performance are preserved unaltered, as well its effectiveness and wear over time.

DE

Bei den Ausrüstungstechnologien, die für die Produkte der Marke Tempotest® in Zusammenarbeit mit Dupont™ Teflon® verwendet werden, kommen mikrometrische Partikel mit großer Oberfläche zum Einsatz. Sie sind das Ergebnis der Parà-Forschung auf dem Gebiet des Sonnenschutzes. Alle Parà Tempotest®-Produkte besitzen eine Ausrüstung, die eine Molekularschanke um die einzelnen Fasern bildet, ein Komplettschutzsystem vor Flecken auf Wasser- und Ölbasis mit doppelter Wirkung: abweisend und selbstreinigend.

Beim Produktionsprozess durchläuft das Produkt die Ausrüstung in Form eines Bades, das wie eine mikrometrische Polymeremulsion wirkt und starke Verbindungen mit der Faser während der Polymerisation des Gewebes schafft. Hierdurch erhält es ein unsichtbares Schutzschild. Diese mikrometrische Barriere enthält eine hoch abweisende Komponente, die Wasser und Regen dabei unterstützt, den Schmutz zu entfernen und sich nicht im Gewebe festzusetzen. Die Flecken werden vom Gewebe entfernt und seine Schönheit und Effizienz bleibt lange erhalten.

ES

Las tecnologías de acabado usadas en los productos de la marca Tempotest® en colaboración con Dupont™ Teflon® son partículas micrométricas de gran superficie. Son el resultado de la investigación de Para' para las aplicaciones en la protección solar. Todas las tecnologías Parà Tempotest® utilizan un acabado que forma una barrera molecular alrededor de cada fibra, un sistema de protección total de las manchas de base acuosa y oleosa de doble acción repelente y autolimpiante.

En el proceso productivo, de hecho, el producto entra en el baño de acabado como una emulsión micrométrica de polímero que crea aleaciones fuertes con la fibra durante la fase de polimerización del tejido con la formación de un escudo invisible. En caso de formación de manchas, esta barrera micrométrica contiene un componente altamente repelente que ayuda al agua y a la lluvia a eliminar la suciedad que no logra adherirse al tejido. Las manchas son eliminadas del tejido, que mantiene inalterable su belleza y su eficacia que duran en el tiempo.



Il prodotto viene introdotto nel bagno di impregnazione sotto forma di emulsione su scala micro di un polimero in acqua.

The product is introduced into an impregnation bath in the form of a microscale polymer in water emulsion.

Das Produkt wird in Form von einer Emulsion aus Micro-polymeren in Wasser in das Ausrüstungsbad gegeben.

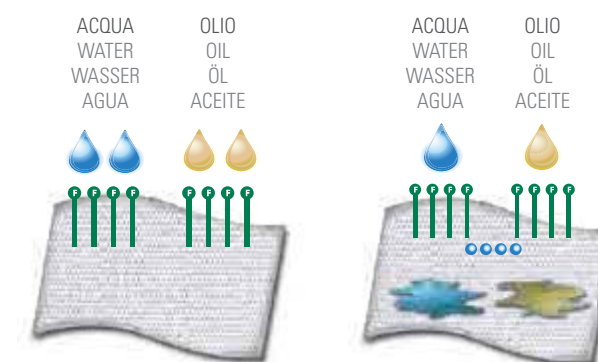
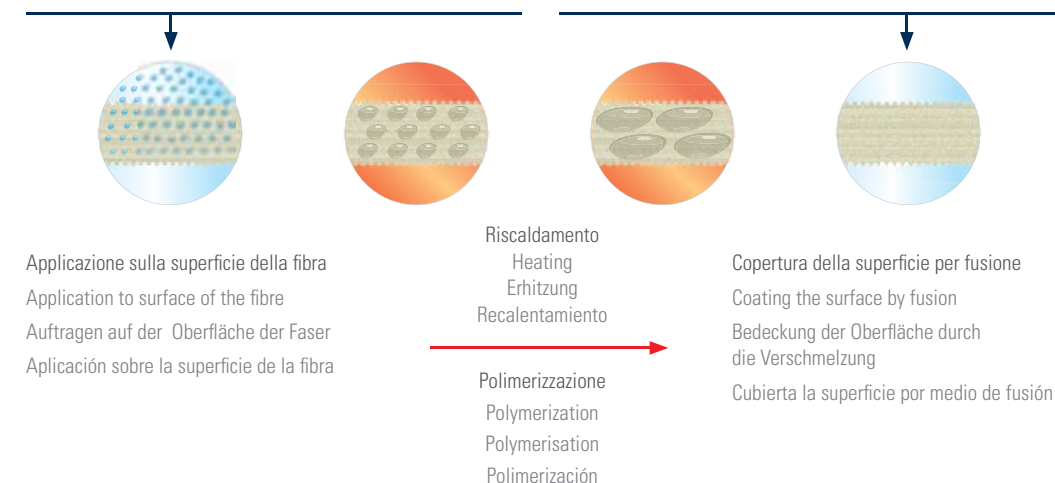
El producto es introducido en baño de impregnación bajo la emulsión en escala micro de un polímero en agua.

Polimero in scala micrometrica (invisibile) contenente unità CF3 legate alla fibra.

Nanometric scale polymer (invisible) containing CF3 units bonded to the fibre.

Nano-Polymere (nicht sichtbar), die die Einheit CF3 beinhalten, um sich an die Faser zu haften.

Polímero en escala Nanométrica (invisible) conteniendo unidad CF3 ligadas a la fibra.



Il finissaggio fluorato rende il tessuto idro e oleo repellente.

Il finissaggio con polimeri fluorati forma una barriera micrometrica che permette alle macchie di essere lavate facilmente.

Das fluorierte Ausrüstungsbad macht das Gewebe wasser- und ölabweisend.

Die mit fluorierten Polymeren versehene Ausrüstung bildet eine Nano-Struktur, die ein leichtes Abwaschen der Verschmutzung und der Flecken ermöglicht.

Fluoridated finish renders the fabric water and oil proof. Fluoridated polymer finish forms a nanometric barrier that allows marks to be cleaned off easily.

El acabado fluorado hace el tejido repelente al agua y al aceite.

El acabado con polímeros fluorados forma una barrera nanométrica que permite quitar fácilmente las manchas.

## HI-CLEAN® ..... UND DER SCHMUTZ PERLT AB HI-CLEAN® ..... Y LA SUCIEDAD SE DESLIZA



## FINISSAGGI TEMPOTEST® QUEL VALORE IN PIÙ TEMPOTEST® FINISHINGS MORE VALUE INSIDE



1

IT

In queste foto, viene rappresentato il tessuto Parà Tempotest® trattato con particelle micrometriche HI-CLEAN®, sporcato con del miele (foto 1).

Sul tessuto sporco, viene fatta passare semplicemente dell'acqua corrente (foto 2): si osservi come, grazie alle particelle micrometriche ed alla barriera che HI-CLEAN® crea sul tessuto, il miele scivola via dalla superficie (foto 3) lasciando il tessuto pulito.

EN

These photos show Parà Tempotest® fabric treated with Teflon® nanotechnology dirtied with honey (photo 1).

The dirty fabric is simply rinsed with running water (photo 2).

Note how the honey slides off the surface (photo 3) leaving it clean, thanks to the nanotechnology barrier created on the treated surface.

DE

Diese Bilder zeigen das mit Nanotechnologie Teflon® ausgerüstete durch Honigtropfen verschmutzte Parà Tempotest® Tuch (Bild 1).

Auf das verschmutzte Tuch wird Leitungswasser gegeben (Bild 2): durch die Nanotechnologie und deren Struktur auf dem Gewebe fließt der Honig über die Oberfläche weg (Bild 3) und das Tuch ist wieder sauber.

ES

En esta foto, está representado el tejido Parà Tempotest® tratado con nanotecnología Teflón® manchado con miel (Foto 1).

Sobre el tejido manchado, se echa agua corriente (Foto 2): se observa como, gracias a la nanotecnología y a las barreras que ella crea sobre el tejido así tratado, la miel resbala hacia la superficie (Foto 3) dejando el tejido limpio.



2



3

TEMPOTEST®-AUSRÜSTUNG DER GANZ BESONDERE MEHRWERT  
ACABADOS TEMPOTEST® AQUEL VALOR DE MÁS

IT

Anche queste foto rappresentano in sequenza quello che accade su un tessuto Parà Tempotest®, trattato con particelle micrometriche, sporcato con del caffè in polvere: l'acqua viene attirata dalla barriera a particelle micrometriche nelle fibre del tessuto, eliminando facilmente le particelle di sporco. Allo stesso modo, anche la pioggia, aiutata dalla tecnologia HI-CLEAN®, rimuove lo sporco. Il tessuto resta inalterato e quindi mantiene la sua bellezza.

EN

This sequence of photos also shows what happens to Parà Tempotest® fabric treated with Teflon® nanotechnology nanospheres when it is dirtied with coffee powder. Water is attracted by the nanoscale barrier in the fabric's fibres, easily eliminating the particles of dirt. In the same way, nanotechnology also helps the rain wash away the dirt. The fabric remains unaltered, keeping its good looks.

DE

Auch diese Bilder zeigen den Ablauf, was auf dem mit Nanotechnologie Teflon® ausgerüsteten durch Kaffeepulver verschmutzten Tempotest® Tuch passiert: das Wasser wird von der Nanostruktur der Faser angezogen und beseitigt somit den Schmutz.

Auch der Regen kann auf die gleiche Weise, durch diese neue Nanotechnologie unterstützt, den Schmutz beseitigen. Das Tuch bleibt unverändert und behält seine Schönheit.

ES

También estas fotos representan las secuencias de lo que ocurre sobre un tejido Parà Tempotest®, tratado con nanoesferas Teflón®, manchado con café en polvo: el agua es atraída por la barrera a nanoescala en las fibras del tejido, eliminando fácilmente las partículas de la mancha.

Del mismo modo, también la lluvia, ayudada por la nanotecnología, quita la suciedad. El tejido queda inalterado y por eso mantiene su belleza.



Finissaggio ad alta tecnologia  
High technology finishing  
"High-technology" Ausrüstung  
Acabado de alta tecnología



1



2



3



4



5

## TEFLON EXTREME BY PARÀ

## TEFLON EXTREME BY PARÀ

IT

Da sempre Parà tratta i tessuti Tempotest® con Teflon® Fabric Protector, per darvi un prodotto con maggiori performance e minor impatto sull'ambiente. Ispirato da più di 200 anni di storia di Dupont™, il trattamento Teflon® può contare su 70 anni di affidabilità e performance e su milioni di consumatori soddisfatti.

Il processo di produzione di questi prodotti è a basso impatto ambientale in quanto non contengono acido perfluorottanoico (PFOA) e suoi derivati (PFOS): da anni Parà utilizza resine fluorocarboniche a 6 atomi di carbonio rinunciando all'utilizzo delle resine basate sulla chimica C8: questo passaggio assai delicato è stato ottenuto grazie alla messa a punto di una formulazione altamente performante addirittura superiore a quella precedente che utilizzava resine fluorocarboniche C8.

La partnership tra Parà e Dupont™ mette la scienza al servizio delle persone e il nuovo "Teflon EXTREME® By Parà" è creato per ridurre l'impatto ambientale e contribuisce a far durare più a lungo i tessuti, ma non solo. Si propone come un'efficace soluzione in grado di aiutare i consumatori a risparmiare energia. Teflon® è sinonimo di meno lavaggi, meno acqua, temperature di lavaggio e di asciugatura inferiori, meno energia, meno usura e quindi meno impatto sul pianeta. Un costante impegno ad adottare prassi più sostenibili.

Durante i test, i prodotti trattati con "Teflon EXTREME® By Parà" hanno dimostrato di contribuire a diminuire la necessità di lavare o smacchiare i tessuti, perché i liquidi formano delle gocce che, per effetto perlante, scivolano via. Permettono inoltre una rimozione delle macchie più semplice rispetto ai tessuti non trattati oltre ad asciugare più rapidamente.



TEFLON®

TEFLON® is a registered trademark of DuPont used under license by Parà spa

EN

Parà has always treated Tempotest® fabrics with Teflon® Fabric Protector, to provide a product with great performance with minimum impact on the environment. Inspired by more than 200 years of history of Dupont™, Teflon® treatment can count on 70 years of reliability and performance and on millions of satisfied consumers.

The production process of these products is a low environmental impact as they do not contain perfluorooctanoic acid (PFOA) and its derivatives (PFOS): for years Parà uses fluorocarbon resins at 6 atoms of carbon renouncing to use of the resins based on chemical C8: this very delicate step has been achieved thanks to the setting up of a formulation of high performance even higher than the previous one that used fluorocarbons C8.

The partnership between Parà and Dupont™ puts science to the service of people, and the new "Teflon EXTREME® By Parà" Fabric Protector is created to reduce the environmental impact and helps make the fabric last for an even longer time. It is an effective solution able to help consumers save energy. Teflon® is synonymous of less washing cycles, less water, lower temperatures of washing and drying, less energy, and therefore less harmful to the planet. Parà has a constant commitment to adopt more sustainable production methods.

During tests, the products treated with "Teflon EXTREME® By Parà" Fabric Protector have been shown to reduce the necessity to clean or remove stains from the fabrics, because much of the dirt forms drops that slip away. Treated fabrics also allow easier removal of the stains compared with the un-treated fabrics, and dry more quickly.



NO TEFLON®



DE

Parà rüstet alle Tempotest®-Gewebe seit jeher mit Teflon® Fabric Protector aus, um Ihnen besondere Eigenschaften zu verleihen und zugleich umweltfeldfreundlich zu sein. Die Teflon®-Ausrüstung der Firma Dupont™, kann auf 70 Jahre Zuverlässigkeit und Performance sowie auf Millionen zufriedener Kunden zählen. Die Firma Dupont™ kann auf einer 200-jährige Erfahrung zurückgreifen.

Der Produktionsprozess dieser Produkte hat geringe Auswirkungen auf die Umwelt, da sie keine Perfluoroktansäure (PFOA) und deren Derivate (PFOS) enthalten: seit Jahren verwendet Parà Fluorcarbonharze mit 6 Carbonatomen und verzichtet auf die Verwendung von Harzen, die auf der C8-Chemie basieren: diese äußerst heikle Passage wurde dank der Ausarbeitung einer hoch leistungsstarken Formulierung erzielt, die sogar die vorherige übertrifft, bei der C8-Fluorcarbone verwendet wurden.

Die Zusammenarbeit zwischen Parà und Dupont™ stellt die Wissenschaft in den Dienst der Menschen. Das neue "Teflon EXTREME® By Parà" wurde entwickelt, um die Umweltauswirkungen zu reduzieren. Überdies trägt es zur längeren Lebensdauer der Gewebe bei, aber nicht nur das: es bietet sich als wirksame Lösung an, um den Kunden beim Energiesparen zu unterstützen. Teflon® steht für weniger Waschgänge, weniger Wasser, niedrigere Wasch- und Trocknungstemperaturen, weniger Energie, weniger Verschleiß und damit weniger Umweltauswirkungen auf unsere Erde. Parà steht damit für konstantes Engagement für die Anwendung nachhaltiger Produktionsweisen.

Bei verschiedenen Tests haben die mit "Teflon EXTREME® By Parà" behandelten Produkte gezeigt, dass die Gewebe dank dieser Behandlung nicht mehr so oft gewaschen bzw. Flecken entfernt werden müssen, denn die Flüssigkeiten bilden Tropfen, die ganz einfach abperlen. Sie ermöglichen außerdem eine einfachere Fleckenentfernung im Vergleich zu unbehandelten Produkten und trocknen auch schneller.

ES

Desde siempre Parà trata los tejidos Tempotest® con Teflon® Fabric Protector, para proporcionarles un producto con mayor rendimiento y menor impacto ambiental. Inspirado por más de 200 años de historia de Dupont™, el tratamiento Teflon® puede contar con 70 años de fiabilidad y rendimiento y con millones de consumidores satisfechos.

El proceso de fabricación de estos productos tiene un bajo impacto ambiental ya que no contienen ácido perfluorooctanoico (PFOA) y sus derivados (PFOS): desde hace años Parà utiliza resinas de fluorocarbono de 6 átomos de carbono renunciando al uso de las resinas basadas en la química C8: este paso bastante delicado se obtuvo gracias al desarrollo de una formulación de alto rendimiento, incluso superior a la precedente que utilizaba fluorocarbónicas C8.

La colaboración entre Parà y Dupont™ pone la ciencia al servicio de las personas y el nuevo "Teflon EXTREME® By Parà" se ha creado para reducir el impacto ambiental y contribuye a alargar la vida de los tejidos, pero no solo esto. Se propone como una solución eficaz capaz de ayudar los consumidores a ahorrar energía. Teflon® es sinónimo de menos lavados, menos agua, temperaturas de lavado y secado inferiores, menos energía, menos desgaste y por lo tanto menor impacto sobre el planeta.

Un compromiso constante en la adopción de prácticas más sostenibles. Durante las pruebas, los productos tratados con "Teflon EXTREME® By Parà" han demostrado que contribuyen a reducir la necesidad de lavar o eliminar manchas de los tejidos, porque los líquidos forman unas gotas que, por efecto perlante, se deslizan. También permiten eliminar las manchas más fácilmente con respecto a los tejidos no tratados, además de secarse más rápidamente.

## TEFLON EXTREME BY PARÀ

## TEFLON EXTREME BY PARÀ



## SANITIZED SANITIZED



IT

Per evitare spiacevoli formazioni di muffe, dovute all'accumulo e al ristagno di acqua sul tessuto, tutti gli articoli resinati Tempotest® e TempotestStar® sono trattati da Parà con lo speciale finissaggio SANITIZED®. Aspettatevi molto! SANITIZED® AG è leader mondiale nella produzione di prodotti per la protezione antimicrobica di articoli tessili e plastici. Per oltre 50 anni questa azienda svizzera ha sviluppato particolari soluzioni d'igiene antimicrobica utilizzando le tecnologie più avanzate. SANITIZED® è impegnata a ricercare procedure ecologiche e utilizza esclusivamente ingredienti attivi scientificamente studiati e antimicrobici registrati, componenti che siano stati sottoposti a severi controlli contro il rischio di danni per la salute umana e ambientale.

EN

In order to avoid unpleasant formation of moulds, due to the accumulation and stagnation of water on the fabric, all the article Tempotest® are treated by Parà with the special SANITIZED® finishing. Expect a lot! SANITIZED® AG is a leading global manufacturer of products for anti-microbial protection for textile and plastic items. For over 50 years this Swiss company has developed special anti-microbial hygienic solutions using the latest technologies. SANITIZED® is committed for researching environmental procedures and uses only active ingredients, scientifically studied and registered anti-microbial, components which have been subjected to strict controls against the risk of harm to human health and the environment.

DE

Zur Verhinderung unangenehmer Schimmelbildung durch Wasseransammlungen oder Feuchtigkeit werden alle beschichteten Tempotest®- und TempotestStar®-Artikel von Parà mit der Spezialausrüstung SANITIZED® behandelt. Sie können sich einiges davon erwarten! Die SANITIZED® AG ist weltweit eines der führenden Unternehmen für die Herstellung von Produkten für den antimikrobiellen Schutz von Textil- und Kunststoffartikeln. Seit über 50 Jahren entwickelt dieses Schweizer Unternehmen besondere Lösungen für die antimikrobielle Hygiene und setzt dabei die fortschrittlichsten Technologien ein. SANITIZED® engagiert sich für die Suche nach ökologischen Verfahrensweisen und verwendet ausschließlich wissenschaftlich erforschte Wirkstoffe und registrierte antimikrobielle Mittel. Alle Komponenten werden strengen Kontrollen unterzogen, um das Risiko gesundheitlicher Schäden für den Menschen und Umweltschäden zu vermeiden.

ES

Para evitar la desagradable formación de mohos, debidos a la acumulación y el estancamiento de agua en el tejido, todos los artículos resinados Tempotest® y TempotestStar® están tratados por Parà con el acabado especial SANITIZED®. ¡Ya verán el resultado! SANITIZED® AG es líder mundial en la fabricación de productos para la protección antimicrobiana de artículos textiles y plásticos. Por más de 50 años esta empresa suiza ha desarrollado soluciones particulares de higiene antimicrobiana utilizando las tecnologías más avanzadas. SANITIZED® se ha comprometido en la investigación de procedimientos ecológicos y utiliza exclusivamente ingredientes activos científicamente estudiados y antimicrobianos registrados, componentes que se han sometido a estrictos controles contra el riesgo de daños para la salud humana y ambiental.

## SIMBOLI - SYMBOL - SYMBOLE - SÍMBOLOS



Capacità di protezione dal calore solare

Solar heat protection

Sonnenwärmeschutzfähigkeit

Capacidad de protección del calor solar



Crea un'ombra fresca e luminosa

Creates a fresh and bright shade

Es entsteht ein frischer und leuchtender Schatten

Crea una sombra fresca y luminosa



Capacità di protezione dalla luce solare

Solar light protection

Sonnenlichtschutzfähigkeit

Capacidad de protección de la luz solar



Crea un'ombra dai toni caldi ed accoglienti

Creates a warm and cosy tone shade

Es entsteht ein Schatten mit warmen und einladenden Farbtönen

Crea una sombra de los tonos cálidos y acogedores



Protezione dai raggi U.V. - UPF

Protection from U.V. rays - UPF

UV Sonnenschutz - UPF

Protección de los rayos U.V. - UPF



Crea un ombra dai toni neutri ed ovattati

Creates a neutral and attenuated tone shade

Es entsteht ein Schatten mit neutralen und gedämpften Farbtönen

Crea una sombra de los tonos neutros y atenuados



% dell'energia incidente trasmessa all'interno

% of the incident energy transmitted inside

% der einfallenden Energie wird ins Innere übertragen

% de la energía incidente transmitida al interior



|                    |     |
|--------------------|-----|
| GIALLI             | 26  |
| VERDI              | 48  |
| BLU & GRIGI        | 66  |
| ROSSI & MARRONI    | 86  |
| UNITI E RIGHE PARI | 120 |
| SPECIALI           | 144 |
| TEMPOTESTSTAR      | 168 |
| PASSAMANERIE       | 214 |

il giallo e' il colore dell'oro, per questo...  
il colore che un architetto Feng shui deve vestire durante il proprio...  
generale gli elementi più caldi della natura e dona sensazioni di calore ed en...  
del giallo sono indicate per la cucina, quelle molto chiare, invece per il soggi...  
dare che il giallo dà carica e creatività, elementi in armonia con la zona g...  
con il luogo destinato al riposo.



| Linea               | Disegno  | Pagina  | Linea      | Disegno  | Pagina  | Linea               | Disegno  | Pagina  | Linea               | Disegno   | Pagina  |
|---------------------|----------|---------|------------|----------|---------|---------------------|----------|---------|---------------------|-----------|---------|
| Grandi Altezze      | ● 1/15   | pg. 148 | Uniti      | ● 15/12  | pg. 132 | Righe Pari          | ● 34     | pg. 136 | Resinati            | ● 75/200  | pg. 163 |
| Grandi Altezze      | ● 2/15   | pg. 148 | Uniti      | ● 15/14  | pg. 126 | Righe Pari          | ● 35     | pg. 135 | Uniti               | ● 77      | pg. 130 |
| Grandi Altezze      | ● 3/7    | pg. 149 | Uniti      | ● 15/52  | pg. 126 | Righe Pari          | ● 37     | pg. 135 | Uniti               | ● 79      | pg. 128 |
| Grandi Altezze      | ● 3/15   | pg. 149 | Uniti      | ● 15/79  | pg. 128 | Righe Pari          | ● 38     | pg. 137 | Uniti               | ● 81      | pg. 129 |
| Grandi Altezze      | ● 3/54   | pg. 150 | Uniti      | ● 15/93  | pg. 126 | Righe Pari          | ● 39     | pg. 135 | Uniti               | ● 84      | pg. 133 |
| Grandi Altezze      | ● 3/84   | pg. 150 | Liberty    | ● 15/100 | pg. 155 | Righe Pari          | ● 40     | pg. 137 | Tess. per Mantovane | ● 84/14   | pg. 153 |
| Liberty             | ● 4/112  | pg. 156 | Liberty    | ● 15/114 | pg. 155 | Righe Pari          | ● 42     | pg. 139 | Uniti               | ● 87      | pg. 129 |
| Liberty             | ● 4/120  | pg. 156 | Liberty    | ● 15/179 | pg. 155 | Righe Pari          | ● 46     | pg. 138 | Uniti               | ● 88      | pg. 126 |
| Uniti               | ● 5      | pg. 131 | Resinati   | ● 15/200 | pg. 163 | Righe Pari          | ● 47     | pg. 137 | Uniti               | ● 91      | pg. 128 |
| Liberty             | ● 5/179  | pg. 157 | Resinati   | ● 15/201 | pg. 163 | Uniti               | ● 52     | pg. 126 | Uniti               | ● 92      | pg. 129 |
| Resinati            | ● 5/200  | pg. 163 | Resinati   | ● 15/293 | pg. 163 | Resinati            | ● 52/200 | pg. 163 | Uniti               | ● 93      | pg. 126 |
| Uniti               | ● 6      | pg. 130 | Uniti      | ● 16     | pg. 131 | Uniti               | ● 53     | pg. 132 | Uniti               | ● 94/15   | pg. 127 |
| Uniti               | ● 7      | pg. 131 | Uniti      | ● 17/15  | pg. 129 | Uniti               | ● 54     | pg. 133 | Uniti               | ● 97      | pg. 128 |
| Tess. per Mantovane | ● 7/14   | pg. 153 | Liberty    | ● 17/105 | pg. 159 | Uniti               | ● 55     | pg. 132 | Uniti               | ● 97/8    | pg. 131 |
| Liberty             | ● 7/112  | pg. 157 | Liberty    | ● 17/184 | pg. 159 | Uniti               | ● 56     | pg. 133 | Uniti               | ● 97/13   | pg. 129 |
| Uniti               | ● 8      | pg. 130 | Uniti      | ● 18     | pg. 129 | Uniti               | ● 57     | pg. 129 | Uniti               | ● 97/84   | pg. 128 |
| Resinati            | ● 8/200  | pg. 163 | Liberty    | ● 18/101 | pg. 160 | Tess. per Mantovane | ● 57/1   | pg. 153 | Uniti               | ● 98      | pg. 133 |
| Uniti               | ● 10     | pg. 130 | Liberty    | ● 18/102 | pg. 160 | Tess. per Mantovane | ● 57/54  | pg. 153 | Uniti               | ● 106     | pg. 127 |
| Uniti               | ● 11     | pg. 133 | Uniti      | ● 19     | pg. 133 | Uniti               | ● 58/15  | pg. 133 | Uniti               | ● 107     | pg. 128 |
| Liberty             | ● 11/118 | pg. 158 | Uniti      | ● 20     | pg. 132 | Righe Pari          | ● 61     | pg. 137 | Righe Pari          | ● 116/15  | pg. 136 |
| Liberty             | ● 11/126 | pg. 158 | Uniti      | ● 21     | pg. 130 | Uniti               | ● 62/15  | pg. 131 | Liberty             | ● 151/115 | pg. 155 |
| Uniti               | ● 12     | pg. 132 | Uniti      | ● 22     | pg. 130 | Righe Pari          | ● 68     | pg. 138 | Uniti               | ● 151/929 | pg. 126 |
| Resinati            | ● 12/200 | pg. 163 | Uniti      | ● 24     | pg. 128 | Righe Pari          | ● 69     | pg. 139 | Fantasia Marrone    | ● 158     | pg. 101 |
| Uniti               | ● 13     | pg. 130 | Uniti      | ● 25/15  | pg. 132 | Uniti               | ● 71/15  | pg. 130 | Righe Pari          | ● 242     | pg. 136 |
| Resinati            | ● 13/200 | pg. 163 | Liberty    | ● 25/112 | pg. 161 | Uniti               | ● 72     | pg. 132 | Righe Pari          | ● 243     | pg. 135 |
| Uniti               | ● 14     | pg. 127 | Uniti      | ● 26/15  | pg. 132 | Uniti               | ● 73     | pg. 133 | Fantasia Giallo     | ● 294     | pg. 30  |
| Uniti               | ● 14/16  | pg. 131 | Righe Pari | ● 31     | pg. 136 | Resinati            | ● 73/200 | pg. 163 | Righe Pari          | ● 378     | pg. 136 |
| Uniti               | ● 15     | pg. 126 | Righe Pari | ● 32     | pg. 136 | Uniti               | ● 74/15  | pg. 130 | Righe Pari          | ● 384     | pg. 136 |
| Uniti               | ● 15/1   | pg. 126 | Righe Pari | ● 33     | pg. 137 | Uniti               | ● 75     | pg. 129 | Righe Pari          | ● 398     | pg. 135 |

| Linea           | Disegno   | Pagina  |
|-----------------|-----------|---------|
| Uniti           | ● 407/3   | pg. 131 |
| Uniti           | ● 407/4   | pg. 131 |
| Uniti           | ● 407/5   | pg. 132 |
| Uniti           | ● 407/6   | pg. 130 |
| Uniti           | ● 407/7   | pg. 133 |
| Uniti           | ● 407/8   | pg. 133 |
| Uniti           | ● 407/9   | pg. 132 |
| Uniti           | ● 407/11  | pg. 133 |
| Uniti           | ● 407/13  | pg. 130 |
| Uniti           | ● 407/14  | pg. 127 |
| Uniti           | ● 407/16  | pg. 131 |
| Uniti           | ● 407/79  | pg. 128 |
| Uniti           | ● 407/84  | pg. 129 |
| Uniti           | ● 407/94  | pg. 127 |
| Uniti           | ● 407/926 | pg. 127 |
| Uniti           | ● 416     | pg. 130 |
| Righe Pari      | ● 418     | pg. 135 |
| Righe Pari      | ● 419     | pg. 136 |
| Uniti           | ● 426     | pg. 133 |
| Righe Pari      | ● 428     | pg. 137 |
| Righe Pari      | ● 429     | pg. 136 |
| Righe Pari      | ● 437     | pg. 135 |
| Righe Pari      | ● 439     | pg. 139 |
| Righe Pari      | ● 457     | pg. 139 |
| Fantasia Giallo | ● 484/3   | pg. 30  |
| Fantasia Grigio | ● 633/79  | pg. 77  |
| Fantasia Grigio | ● 634/51  | pg. 77  |
| Fantasia Verde  | ● 634/97  | pg. 52  |
| Fantasia Verde  | ● 635/8   | pg. 52  |

| Linea            | Disegno   | Pagina  |
|------------------|-----------|---------|
| Fantasia Rosso   | ● 635/11  | pg. 90  |
| Fantasia Giallo  | ● 635/12  | pg. 31  |
| Fantasia Verde   | ● 636/5   | pg. 53  |
| Fantasia Blu     | ● 636/10  | pg. 70  |
| Fantasia Giallo  | ● 636/12  | pg. 31  |
| Fantasia Marrone | ● 636/14  | pg. 101 |
| Fantasia Marrone | ● 636/84  | pg. 102 |
| Fantasia Blu     | ● 636/99  | pg. 70  |
| Resinati         | ● 636/205 | pg. 164 |
| Fantasia Verde   | ● 638/5   | pg. 53  |
| Fantasia Marrone | ● 639/99  | pg. 102 |
| Fantasia Blu     | ● 641/10  | pg. 71  |
| Uniti            | ● 684/12  | pg. 132 |
| Uniti            | ● 727/15  | pg. 128 |
| Uniti            | ● 727/71  | pg. 128 |
| Fantasia Marrone | ● 739/426 | pg. 103 |
| Fantasia Verde   | ● 739/701 | pg. 54  |
| Fantasia Verde   | ● 764/62  | pg. 54  |
| Fantasia Blu     | ● 769/75  | pg. 71  |
| Resinati         | ● 769/275 | pg. 165 |
| Fantasia Rosso   | ● 770/55  | pg. 90  |
| Fantasia Giallo  | ● 771/12  | pg. 32  |
| Fantasia Marrone | ● 771/426 | pg. 103 |
| Fantasia Blu     | ● 772/17  | pg. 72  |
| Fantasia Grigio  | ● 772/79  | pg. 78  |
| Fantasia Giallo  | ● 773/54  | pg. 32  |
| Fantasia Grigio  | ● 773/94  | pg. 78  |
| Fantasia Giallo  | ● 774/58  | pg. 33  |
| Fantasia Verde   | ● 774/62  | pg. 55  |

| Linea           | Disegno   | Pagina  |
|-----------------|-----------|---------|
| Fantasia Giallo | ● 774/701 | pg. 33  |
| Uniti           | ● 782/14  | pg. 126 |
| Uniti           | ● 782/87  | pg. 129 |
| Righe Pari      | ● 809     | pg. 138 |
| Righe Pari      | ● 810     | pg. 138 |
| Uniti           | ● 873/2   | pg. 129 |
| Righe Pari      | ● 877     | pg. 138 |
| Righe Pari      | ● 878     | pg. 139 |
| Righe Pari      | ● 880     | pg. 138 |
| Uniti           | ● 926     | pg. 127 |
| Uniti           | ● 926/62  | pg. 131 |
| Resinati        | ● 926/200 | pg. 163 |
| Uniti           | ● 929     | pg. 126 |
| Uniti           | ● 930     | pg. 129 |
| Righe Pari      | ● 931     | pg. 140 |
| Righe Pari      | ● 932     | pg. 141 |
| Righe Pari      | ● 933     | pg. 140 |
| Righe Pari      | ● 934     | pg. 140 |
| Righe Pari      | ● 935     | pg. 141 |
| Righe Pari      | ● 936     | pg. 140 |
| Righe Pari      | ● 937     | pg. 141 |
| Righe Pari      | ● 938     | pg. 142 |
| Fantasia Giallo | ● 939/12  | pg. 34  |
| Fantasia Giallo | ● 939/58  | pg. 34  |
| Fantasia Grigio | ● 939/79  | pg. 79  |
| Fantasia Grigio | ● 939/94  | pg. 79  |
| Resinati        | ● 939/294 | pg. 164 |
| Fantasia Verde  | ● 940/5   | pg. 55  |
| Fantasia Verde  | ● 942/5   | pg. 56  |

| Linea            | Disegno   | Pagina  |
|------------------|-----------|---------|
| Fantasia Rosso   | ● 942/85  | pg. 91  |
| Fantasia Rosso   | ● 943/72  | pg. 91  |
| Fantasia Verde   | ● 944/5   | pg. 56  |
| Fantasia Giallo  | ● 944/12  | pg. 35  |
| Fantasia Giallo  | ● 944/926 | pg. 35  |
| Fantasia Marrone | ● 945/97  | pg. 104 |
| Fantasia Marrone | ● 946/58  | pg. 104 |
| Fantasia Marrone | ● 947/14  | pg. 105 |
| Fantasia Blu     | ● 948/21  | pg. 72  |
| Fantasia Marrone | ● 949/91  | pg. 105 |
| Fantasia Grigio  | ● 950/24  | pg. 80  |
| Fantasia Blu     | ● 951/92  | pg. 73  |
| Fantasia Marrone | ● 959/14  | pg. 106 |
| Fantasia Marrone | ● 959/84  | pg. 106 |
| Fantasia Rosso   | ● 963/55  | pg. 92  |
| Fantasia Marrone | ● 966/426 | pg. 107 |
| Fantasia Grigio  | ● 967/926 | pg. 80  |
| Fantasia Giallo  | ● 968/12  | pg. 36  |
| Fantasia Marrone | ● 968/54  | pg. 107 |
| Fantasia Marrone | ● 968/426 | pg. 108 |
| Righe Pari       | ● 969     | pg. 137 |
| Uniti            | ● 986/15  | pg. 128 |
| Uniti            | ● 986/106 | pg. 127 |
| Uniti            | ● 986/727 | pg. 128 |
| Fantasia Marrone | ● 1101    | pg. 108 |
| Fantasia Marrone | ● 1120    | pg. 109 |
| Fantasia Verde   | ● 1150    | pg. 57  |
| Fantasia Rosso   | ● 1222    | pg. 92  |
| Fantasia Giallo  | ● 1231    | pg. 36  |



| Linea               | Disegno    | Pagina  |
|---------------------|------------|---------|
| Fantasia Giallo     | ● 1243     | pg. 37  |
| Uniti               | ● 1300     | pg. 132 |
| Uniti               | ● 1301     | pg. 131 |
| Uniti               | ● 1302     | pg. 131 |
| Uniti               | ● 1304     | pg. 127 |
| Fantasia Giallo     | ● 1313/1   | pg. 37  |
| Fantasia Grigio     | ● 1314/2   | pg. 81  |
| Fantasia Verde      | ● 1314/3   | pg. 57  |
| Uniti               | ● 4015/61  | pg. 127 |
| Uniti               | ● 4015/81  | pg. 127 |
| Uniti               | ● 4015/91  | pg. 127 |
| Resinati            | ● 4015/291 | pg. 163 |
| Uniti               | ● 4215/15  | pg. 126 |
| Tess. per Mantovane | ● 4215/15  | pg. 153 |
| Fantasia Verde      | ● 5000/7   | pg. 58  |
| Fantasia Marrone    | ● 5000/57  | pg. 109 |
| Fantasia Verde      | ● 5001/1   | pg. 58  |
| Fantasia Verde      | ● 5001/7   | pg. 59  |
| Fantasia Rosso      | ● 5001/11  | pg. 93  |
| Fantasia Giallo     | ● 5001/12  | pg. 38  |
| Fantasia Blu        | ● 5001/13  | pg. 73  |
| Fantasia Rosso      | ● 5001/26  | pg. 93  |
| Fantasia Marrone    | ● 5001/73  | pg. 110 |
| Fantasia Marrone    | ● 5001/84  | pg. 110 |
| Resinati            | ● 5001/201 | pg. 164 |
| Resinati            | ● 5001/212 | pg. 164 |
| Fantasia Marrone    | ● 5002/57  | pg. 111 |
| Fantasia Marrone    | ● 5009/1   | pg. 111 |
| Fantasia Giallo     | ● 5009/12  | pg. 38  |

| Linea            | Disegno    | Pagina  |
|------------------|------------|---------|
| Fantasia Marrone | ● 5009/14  | pg. 112 |
| Resinati         | ● 5009/201 | pg. 164 |
| Fantasia Blu     | ● 5010/10  | pg. 74  |
| Fantasia Rosso   | ● 5010/11  | pg. 94  |
| Fantasia Marrone | ● 5010/14  | pg. 112 |
| Fantasia Verde   | ● 5011/7   | pg. 59  |
| Fantasia Rosso   | ● 5011/11  | pg. 94  |
| Fantasia Giallo  | ● 5011/54  | pg. 39  |
| Fantasia Marrone | ● 5011/57  | pg. 113 |
| Resinati         | ● 5011/254 | pg. 164 |
| Fantasia Verde   | ● 5071/7   | pg. 60  |
| Fantasia Rosso   | ● 5071/81  | pg. 95  |
| Fantasia Giallo  | ● 5071/82  | pg. 39  |
| Fantasia Blu     | ● 5071/84  | pg. 74  |
| Fantasia Rosso   | ● 5071/85  | pg. 95  |
| Fantasia Rosso   | ● 5072/81  | pg. 96  |
| Fantasia Marrone | ● 5072/86  | pg. 113 |
| Fantasia Verde   | ● 5072/87  | pg. 60  |
| Fantasia Rosso   | ● 5072/88  | pg. 96  |
| Resinati         | ● 5072/286 | pg. 165 |
| Fantasia Giallo  | ● 5073/82  | pg. 40  |
| Fantasia Verde   | ● 5073/87  | pg. 61  |
| Fantasia Verde   | ● 5100/67  | pg. 61  |
| Fantasia Grigio  | ● 5109/69  | pg. 81  |
| Fantasia Giallo  | ● 5118/62  | pg. 40  |
| Fantasia Marrone | ● 5144/14  | pg. 114 |
| Fantasia Blu     | ● 5167/2   | pg. 75  |
| Fantasia Verde   | ● 5167/5   | pg. 62  |
| Fantasia Rosso   | ● 5167/11  | pg. 97  |

| Linea            | Disegno    | Pagina  |
|------------------|------------|---------|
| Fantasia Giallo  | ● 5167/12  | pg. 41  |
| Fantasia Giallo  | ● 5173/12  | pg. 41  |
| Fantasia Giallo  | ● 5173/58  | pg. 42  |
| Fantasia Rosso   | ● 5226/26  | pg. 97  |
| Fantasia Grigio  | ● 5228/79  | pg. 82  |
| Fantasia Giallo  | ● 5231/12  | pg. 42  |
| Fantasia Rosso   | ● 5303/15  | pg. 98  |
| Fantasia Rosso   | ● 5304/15  | pg. 98  |
| Fantasia Giallo  | ● 5347/12  | pg. 43  |
| Fantasia Marrone | ● 5347/58  | pg. 114 |
| Fantasia Verde   | ● 5347/62  | pg. 62  |
| Fantasia Grigio  | ● 5347/79  | pg. 82  |
| Fantasia Giallo  | ● 5348/12  | pg. 43  |
| Fantasia Grigio  | ● 5348/14  | pg. 83  |
| Fantasia Marrone | ● 5348/58  | pg. 115 |
| Fantasia Verde   | ● 5348/62  | pg. 63  |
| Fantasia Grigio  | ● 5348/79  | pg. 83  |
| Fantasia Verde   | ● 5349/5   | pg. 63  |
| Fantasia Giallo  | ● 5349/12  | pg. 44  |
| Fantasia Grigio  | ● 5349/15  | pg. 84  |
| Fantasia Giallo  | ● 5349/54  | pg. 44  |
| Fantasia Blu     | ● 5349/75  | pg. 75  |
| Fantasia Marrone | ● 5349/106 | pg. 115 |
| Fantasia Marrone | ● 5349/426 | pg. 116 |
| Fantasia Marrone | ● 5349/930 | pg. 116 |
| Fantasia Marrone | ● 5354/52  | pg. 117 |
| Fantasia Rosso   | ● 5354/55  | pg. 99  |
| Fantasia Giallo  | ● 5355/12  | pg. 45  |
| Fantasia Rosso   | ● 5355/54  | pg. 99  |

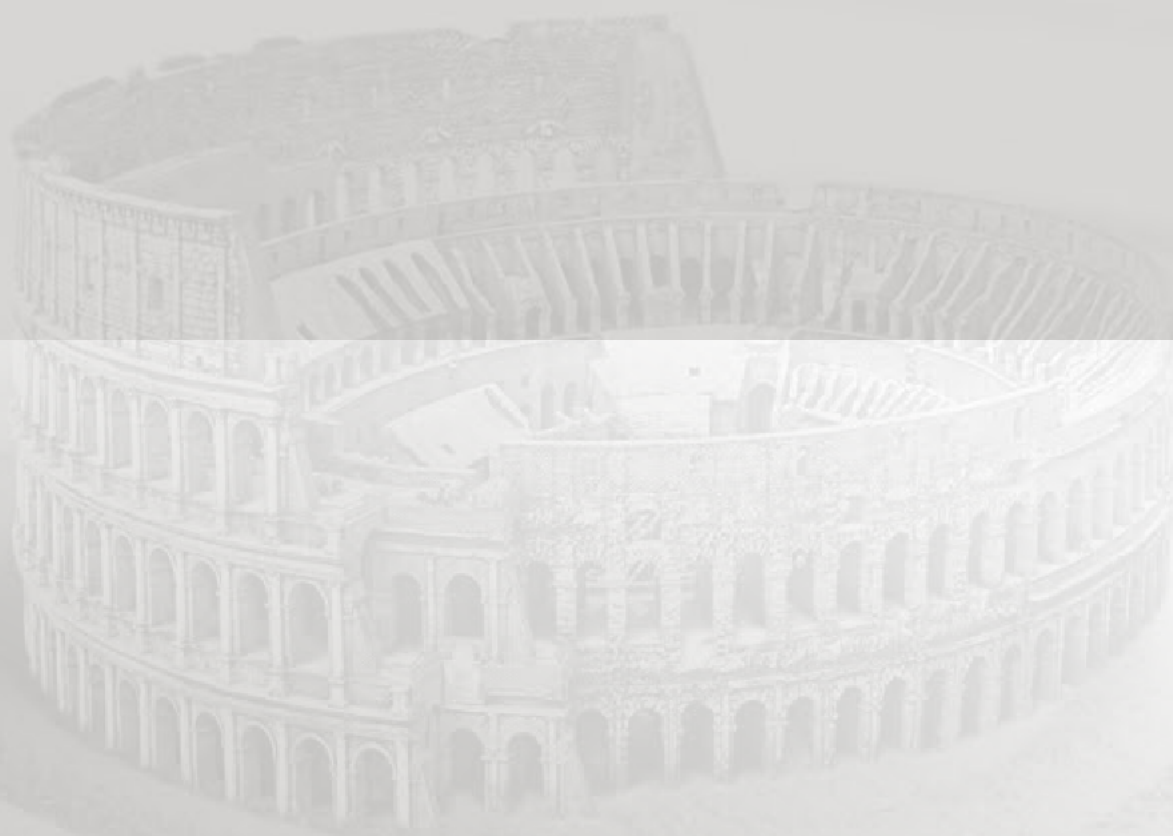
| Linea               | Disegno    | Pagina  |
|---------------------|------------|---------|
| Fantasia Verde      | ● 5355/62  | pg. 64  |
| Fantasia Blu        | ● 5355/75  | pg. 76  |
| Fantasia Marrone    | ● 5355/106 | pg. 117 |
| Fantasia Marrone    | ● 5355/426 | pg. 118 |
| Fantasia Giallo     | ● 5361/12  | pg. 45  |
| Fantasia Giallo     | ● 5361/55  | pg. 46  |
| Fantasia Rosso      | ● 5361/72  | pg. 100 |
| Fantasia Grigio     | ● 5361/79  | pg. 84  |
| Righe Pari          | ● 5364     | pg. 142 |
| Fantasia Verde      | ● 5368/62  | pg. 64  |
| Fantasia Marrone    | ● 5368/106 | pg. 118 |
| Righe Pari          | ● 5369     | pg. 143 |
| Righe Pari          | ● 5370     | pg. 143 |
| Fantasia Marrone    | ● 5371/106 | pg. 119 |
| Fantasia Grigio     | ● 5371/727 | pg. 85  |
| Righe Pari          | ● 5372     | pg. 142 |
| Righe Pari          | ● 5374     | pg. 142 |
| Grandi Altezze      | ● 5501/7   | pg. 151 |
| Grandi Altezze      | ● 5501/11  | pg. 151 |
| Grandi Altezze      | ● 5501/57  | pg. 152 |
| TempotestStar       | ● 6002     | pg. 209 |
| TempotestStar Light | ● 6002/100 | pg. 182 |
| TempotestStar Light | ● 6005/100 | pg. 180 |
| TempotestStar Res.  | ● 6005/200 | pg. 207 |
| TempotestStar       | ● 6006     | pg. 209 |
| TempotestStar Light | ● 6006/100 | pg. 180 |
| TempotestStar       | ● 6008     | pg. 209 |
| TempotestStar Light | ● 6008/100 | pg. 180 |
| TempotestStar FR    | ● 6008/400 | pg. 211 |

| Linea               | Disegno    | Pagina  | Linea               | Disegno    | Pagina  | Linea               | Disegno    | Pagina  | Linea               | Disegno    | Pagina  |
|---------------------|------------|---------|---------------------|------------|---------|---------------------|------------|---------|---------------------|------------|---------|
| TempotestStar Light | ● 6011/100 | pg. 181 | TempotestStar FR    | ● 6073/400 | pg. 211 | TempotestStar Light | ● 6203/155 | pg. 191 | TempotestStar Light | ● 6229/197 | pg. 202 |
| TempotestStar Res.  | ● 6011/200 | pg. 207 | TempotestStar       | ● 6079     | pg. 209 | TempotestStar Light | ● 6204/112 | pg. 192 | TempotestStar Light | ● 6230/102 | pg. 203 |
| TempotestStar FR    | ● 6011/400 | pg. 211 | TempotestStar Light | ● 6079/100 | pg. 182 | TempotestStar Light | ● 6204/158 | pg. 192 | TempotestStar Light | ● 6230/103 | pg. 203 |
| TempotestStar Light | ● 6012/100 | pg. 180 | TempotestStar Res.  | ● 6079/200 | pg. 207 | TempotestStar Light | ● 6204/190 | pg. 193 | TempotestStar Light | ● 6230/105 | pg. 204 |
| TempotestStar Res.  | ● 6012/200 | pg. 207 | TempotestStar FR    | ● 6079/400 | pg. 211 | TempotestStar Light | ● 6205/105 | pg. 193 | TempotestStar Light | ● 6230/112 | pg. 204 |
| TempotestStar FR    | ● 6012/400 | pg. 211 | TempotestStar Light | ● 6084/100 | pg. 181 | TempotestStar Light | ● 6205/154 | pg. 194 | TempotestStar Light | ● 6230/192 | pg. 205 |
| TempotestStar       | ● 6015     | pg. 209 | TempotestStar Light | ● 6085/115 | pg. 180 | TempotestStar Light | ● 6205/155 | pg. 194 | TempotestStar Light | ● 6416/100 | pg. 182 |
| TempotestStar       | ● 6015/1   | pg. 209 | TempotestStar       | ● 6090     | pg. 209 | TempotestStar Light | ● 6205/197 | pg. 195 | TempotestStar FR    | ● 6416/400 | pg. 211 |
| TempotestStar Light | ● 6015/100 | pg. 181 | TempotestStar Light | ● 6090/100 | pg. 181 | TempotestStar Light | ● 6217/112 | pg. 195 | TempotestStar       | ● 6426     | pg. 209 |
| TempotestStar Light | ● 6015/101 | pg. 181 | TempotestStar Res.  | ● 6090/200 | pg. 207 | TempotestStar Light | ● 6218/162 | pg. 196 | TempotestStar Light | ● 6426/100 | pg. 181 |
| TempotestStar Light | ● 6015/151 | pg. 181 | TempotestStar FR    | ● 6090/400 | pg. 211 | TempotestStar Light | ● 6219/126 | pg. 196 | TempotestStar Light | ● 6926/100 | pg. 182 |
| TempotestStar Res.  | ● 6015/200 | pg. 207 | TempotestStar Light | ● 6091/115 | pg. 180 | TempotestStar Light | ● 6226/101 | pg. 184 | TempotestStar       | ● 6929     | pg. 209 |
| TempotestStar Res.  | ● 6015/201 | pg. 207 | TempotestStar Light | ● 6092/100 | pg. 182 | TempotestStar Light | ● 6226/108 | pg. 183 | TempotestStar Light | ● 6929/100 | pg. 181 |
| TempotestStar FR    | ● 6015/400 | pg. 211 | TempotestStar FR    | ● 6092/400 | pg. 211 | TempotestStar Light | ● 6226/111 | pg. 183 | TempotestStar FR    | ● 6929/400 | pg. 211 |
| TempotestStar FR    | ● 6015/401 | pg. 211 | TempotestStar Light | ● 6097/100 | pg. 182 | TempotestStar Light | ● 6226/112 | pg. 183 | TempotestStar Light | ● 6930/100 | pg. 181 |
| TempotestStar Light | ● 6016/115 | pg. 180 | TempotestStar FR    | ● 6097/400 | pg. 211 | TempotestStar Light | ● 6226/179 | pg. 183 | TempotestStar FR    | ● 6930/400 | pg. 211 |
| TempotestStar Light | ● 6017/115 | pg. 182 | TempotestStar Light | ● 6200/101 | pg. 185 | TempotestStar Light | ● 6226/190 | pg. 183 | Reverse             | ● 17193/8  | pg. 167 |
| TempotestStar Light | ● 6021/115 | pg. 182 | TempotestStar Light | ● 6200/105 | pg. 185 | TempotestStar Light | ● 6226/197 | pg. 183 | Reverse             | ● 17194/8  | pg. 167 |
| TempotestStar Light | ● 6024/100 | pg. 181 | TempotestStar Light | ● 6200/111 | pg. 186 | TempotestStar Light | ● 6227/101 | pg. 197 |                     |            |         |
| TempotestStar FR    | ● 6024/400 | pg. 211 | TempotestStar Light | ● 6200/112 | pg. 186 | TempotestStar Light | ● 6227/103 | pg. 197 |                     |            |         |
| TempotestStar Light | ● 6026/115 | pg. 180 | TempotestStar Light | ● 6200/152 | pg. 187 | TempotestStar Light | ● 6227/108 | pg. 198 |                     |            |         |
| TempotestStar Light | ● 6052/100 | pg. 181 | TempotestStar Light | ● 6200/155 | pg. 187 | TempotestStar Light | ● 6227/112 | pg. 198 |                     |            |         |
| TempotestStar Light | ● 6054/100 | pg. 180 | TempotestStar Light | ● 6200/158 | pg. 188 | TempotestStar Light | ● 6227/179 | pg. 199 |                     |            |         |
| TempotestStar Light | ● 6055/100 | pg. 180 | TempotestStar Light | ● 6200/179 | pg. 188 | TempotestStar Light | ● 6228/106 | pg. 199 |                     |            |         |
| TempotestStar Light | ● 6058/100 | pg. 180 | TempotestStar Light | ● 6202/112 | pg. 189 | TempotestStar Light | ● 6228/112 | pg. 200 |                     |            |         |
| TempotestStar Light | ● 6062/115 | pg. 180 | TempotestStar Light | ● 6202/155 | pg. 189 | TempotestStar Light | ● 6228/179 | pg. 200 |                     |            |         |
| TempotestStar       | ● 6073     | pg. 209 | TempotestStar Light | ● 6202/190 | pg. 190 | TempotestStar Light | ● 6229/108 | pg. 201 |                     |            |         |
| TempotestStar Light | ● 6073/100 | pg. 181 | TempotestStar Light | ● 6203/105 | pg. 190 | TempotestStar Light | ● 6229/112 | pg. 201 |                     |            |         |
| TempotestStar Res.  | ● 6073/200 | pg. 207 | TempotestStar Light | ● 6203/152 | pg. 191 | TempotestStar Light | ● 6229/130 | pg. 202 |                     |            |         |





## TEMPOTEST **COLLECTION**



**Parà SpA**  
Viale Monza 1 - 20845 Sovico (MB) - Italia  
Tel. +39 039 2070.1 - Fax +39 039 2070396  
**[www.tempotest.it](http://www.tempotest.it)**

